

## OBJETUS DE LA SOCIEDAD IEUSUFICA

" No hay religión más elevada que la Verdad".
1." rurmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad. (II) distinción de raza, creencia, sexo, casta o culor.
2.- Yomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas, Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes psı quicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este ol,j:to.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Adyar. Madrás, India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones


Eapaía. . . . . . Sr. D. Julio Garrido. Núñez de Arce 23-10. Toledo.
Sr. D. Ramón Maynadé, Princesa 14. Barcelona.
Repáblica Argentian. D. Edmond Taillefer:Casilla 1019, Buenoz fures.
Cbile.
Dr. E. Morisot Olivar 143. Valparaiso.


## REVISTA TEOSOFICA

<br>(Febrero de 1920 a Enero de 1921)

## INDICE

Págs
Angel del valle (EI).-C. W. Leadbeater. ..... 281
Acta de la $16^{a}$ Convención Anual. ..... 151
Cartas de los Maestros de Sabiduría.-C. Jinarajadasa ..... 51
Como nos influenciamos.-C. W. Leadbeater. ..... 84
Conciencia budhica (La).-Isaac M. Astudillo. ..... 196
Castas de la India y las clases Europeas (Las).-B. P. Wadia. ..... 293
Conferencia (Tna).-Carlos M. Piñeiro ..... 280
Conciencia (poesía).-José Bas ..... 357
Dificultades en la clarividencia.-C. W. Leadbeater 22, 53 ..... 77
Devas en la vida moderna (Los).-L. E. Girard ..... 104
Desarrollo mental (El).-Annie Besant, . . .126, 163 y ..... 182
Desde la Atalaya.-Annie Besant. ..... 3:1
Evolución industrial.-L. W. Rogers. ..... 262
Ecos de un canto.-Federico Vallés Vargas, 1ヶ6, 177, 207, 238, 269, 298, 329 y ..... 358
Fiesta del Loto Blaneo (La) ..... 122
Flores (Las).-María Rebeca Olano ..... 32 .
Guerra y los constructores de la Humanidal (1a).-Annie Besant. ..... 2
Guerra y sus lececiones sobre la fraternidad (La).-Annie Besant. ..... 93
Guia oculto en la labor teosófica.-C. Jinarajadasa . . 225 ..... 244
Himno para el día del Loto Blanco.-Eugenio Astol. ..... 123
Herencia y el alma (La).-Hugh Gillespie ..... 229
Iniciaciones (Las).-H. Leblais ..... 67
Iglesia Católica Arcaica (La) ..... 124

## II

Págs.
Inspiración.-C. W. Leadbeater. ..... 190 ..... 234
Iglesia Católica Liberal.-Annie Besant ..... 267
Instituto de religiones. ..... 356
Kimico (cuento). ..... 138
Memoria anual del Secretario General.-R. Albear. ..... $15 \%$
Mundo exterior y el mundo interior (El).-C. Jinaraja- dasa. ..... 254 ..... 272
Mrs. Besant $\because$ su obra.-T. H. Martyn ..... 313
Metafísica de la materia.-R. Brenes Mesen. ..... 317
Mrs. Annie Besant.-Esther Bright ..... 321
Noticias. . . . .30, 58, 119, 191, 210, 240, 270, 300 y ..... 360
Nueva Logia. ..... 162
Noticias de Mrs. Besant ..... 303
Párrafo selecto.-Annie Besant. ..... 15
Plan de salud infantil. ..... 117
Preguntas y respuestas.-C. W. Leadbeater. ..... 295
Perfume de Egipto (El).-C. W. Leadbeater. ..... 352
Que enseñamos (Lo).-C. Jinarajadasa. ..... 15
Reyes divinos (Los).-Annie Besant ..... 24
Raíz del deseo (La).-Annie Besant. ..... 110
Sabiduría y Belleza.-C. Jinarajadasa. ..... 184
Sendero de la Ley (El) 21, 60, 76, 109. 122, 125, 137, 180. $195,206,228,233,237,243,268,292,297,320.392$. ..... :28
Sección Oficial 1, 61, 91, 121, 181, 211, ?4i, 271, 301 y ..... 331
Seceión Mexicana de la S. T. (La) ..... 31
Simbolismo florales en el arte sacro.-Adela H. Taffender ..... 248
¿Sueño o Visión ?-C. Jisarajadasa. ..... 326
Tiempo (El).-C. W. Leadbeater. ..... 347
I'no de los problemas de la vida, cuestión sociológica.- Annie Besant. ..... $.274,304 \mathrm{y}$ ..... 34()
Vnidad de las religiones (La).-Annie Besant. . 172 y ..... 199
Verdadera perseverancia (La). ..... 133
Valor de la teosofía en el mundo del pensamiento.-Annie Besant. ..... 212 y ..... 242

# OPGANO DE LA SECCION CUBANA DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA 

Director: Rafael de Albear.<br>Administrador: Guillermo Ordoñez<br>Dirección y Admón: Oquendo 14 altos, Apartado 365. Hábana. permanemte<br>La Sociedad Teosoofica es responsable solamente de los documentos oficiales insertados en la Revista Teosófica. La Secretaria General es responsable de los artículos no firmados. De los artículos framedor con d nombre o iniciales son responanbles sus sutores -a no defecto sum traductores.

Advertimos a nuestros lectores, para evitor errores y confuciones, siempre desagro dables, que la única, legitima y veidadera Sociedad Teosófica, que fué fundada en 187 , por Helena Petrowna Blavatsky y Henry Steel Olcott, tiene su Cuartel General, en Adyar, Madras, India Inglesa, y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, tiene sus Ofcinas - - la Habana, calle de Oquendo núm. 14 (alios), no teniendo relación ni conexión con cuat«iera otra sociedad que emplée bérminos relacionados con la leosofia, o diga que profese en doctrinas.

ANO IV. - No. 1. - 15 DE FEBRERO DE 1920. - 2a. EPOCA.

## Sección Oficial

Con objeto de asistir a la Convención organizanlora que ha da. celebrarse en ('iudad de México el próximo dia 2.2 de exte mes, para fundar la Secoión Mexicana, o S. T. en México. ha embar. cado para dicha ciudad nuestro Secretario (iemeral $y$ Director de ésta Revista. Con nuestros votos por su feliz viaje, van también los que hacen todos los miembros de la sececión C'ubana por el proqreso de nuestra nueva hermana, la SEC(ION MEXICANA, cuyas logias $y$ miembros han eompartido con la Secerion ( ubana, a la que hasta ahora pertenecieron, los trabajos, alegrías y dolores que acompañan a nuestra obra.

## NUEVA LOGIA

Antiguos hermanos que pertenecieron a la $N$. T'., han fundado en Alajuela, República de Costa Rica, una uneva lasia, a la que han dado el nombre de "Costa Riea".

Además de la satisfaceción que siempre causa la fumbariona de una logia, hay que añadir en este caso lo valioso de los miembros que la han constituído, por $l o$ que es de esperar un firme prógreso de la mueva logria.

Es su Presidente el señor Aquiles Acosta, y Serortario ol señor Alberto Córdoha, A todos enviamos nuestra simera felicitación.

# La Guerra y los Constructores de la Humanidad 

## (CONFERENCIA PRONUNCIADA POR MRS. BESANT EN EL QUEEN'S HALL DE LONDRES EL 5 DE OCTUBRE)

('Iraducido por ALFREDO FON'TANA, M. S. T'.
Amiges:
O. hablaré hoy de las Leceiones de la Guerra, naturakmente eomo teósofa, y aplicaré por lo tanto, las enseñanzas teosóticas a los problemas actuales, pnes verdaderamente, la utilidad de torlo conocimiento está en alnmbrar el sendero de la accion. Todo conocimiento es cosa estéril cuando no viene aplicado como guía de la conducta; y, la utilidad de las enseñanzas teosoficas estudiadas desde hace largo tiempo, por muchos en todo el mundo, es la de eselarecer los problemas del momento $\cdot$ rítioo actual. Durante los treinta años $y$ medio que yo e५tudio Teosofía, no he encontrado jamás, que sus enseñanzas hayan dejado de provectar luz sobre las más tétricas obscuridades $y$ de mantener el corazón en paz, ya en los tormentos do la vida pública, como en las proebas de la vida privada.

Hablándoos bajo a punto de vista de estas enseñanzas, diré. a aquellos de vosotros que aún lo ignoran, que ningún miembro de la Sociedad Teosófica está ligado con colanto yo diga.

Sosotros tenemos ma creencia tan firme on la Verdad, que no devamos transformarla en uma barrera dentro de nuestra Asoriarion antes de la verdad misma: por lo tanto ninguna enseñanza de la 'leosofía ata a los miembros de su Nociodad; la que realmente existe para espareir aquellas enseñanzas. Nosotros creamos ulle la verdad es reconocida tan pronto como los ojos a! anezan la posidón destle la colal ella se have visible. Nosotpos bu desamos emplear la Verdad one poseemos transformando. como dijo ma vez Robertson de Brighton, el Pan de la Vía eol mea piedra para arrojarla a muestros opositores; al eottrarin. buntros dejamos a todo miembro de la Soriedad absolntamente libre para areptar o rechazar emalquiera enseñanza tewidiea, y por ser yo la Presidenta de esta Sudedad, no tengo

 10 atie si alemo de vosotros, miembro o no, no apobara todo lo
 estratialo, no romo mo que desea convencer, a menos que la Vardaid expmesta, ejereite su propio poder convincente: pues ninguna Vordad es cierta para vootros, o para mi, hasta gue haramon asimilado. hasta due forme parte intrínsera de nosotron mismos. Esto no puede jamás ser herolo por medio de a:-
zumentaciones de otros: debe eonsequirse con el esfuerzo de la inteligencia individual, con la intuición del corazón.

Ahora bien, en lo que concierne a la Guerra $y$ a sus Lec. ciones, permitidme que os indique rual es según mi eriterio, ${ }^{\text {a }}$ parte que la Guerra representa en la evolución de la Humes. nidad. La Sabiduría Divina considera este mundo como parte de una serie de mundos; considera la Ilmmanidad como uno de los grados de una seribe siempre aseendente de la Viola Divina ev manifestación. En esa pendiente muchos estín debajo y muchas se encuentran sobre nosotros: $P$ los sucesos que se desarrollan luego sobre la superfiefe del globo muestro, no son sing sombras provectadas por las grandes ideas que gobiernan el Mmado Superior $\because$ que se transforman gradualmente rat ab-
 glohos,-pero aquí no tomo ell consideración más fue el muestor.

Considerando pues esta gran serie de momdos, de seres vivientes, nosotros debiéramos ver en la gucra, la resultante físiea del eontlicto de gramdes principios y de grandes ideas en otros mundos de manera que para muchos de nosotros, la guerea no es una simple lurha de reyes $y$ de ejereitos, tampoco una lucha de nadiones, sino, exemeialmente, el modio de transicion de una fase de primeipios de ideas. hacia otra fase sucestva. Dos ideas en confliato eon el mundo superior se tramsfor. man en guerra an mundo físion $\because$ mosotros naturalmente, esperamos que mientras la Homanidad progresará y mientras devele el predominion del romeron de las pasiones se eleve a $!$ a más elara luz del intelecto, las gherras irán qradualmente desapareriemdo $y$ los métodos brutales de la gerera cederán el puesto a las más sutiles emerexias de la razon, de la aremmenta cinh. del compromiso $r$ del athitraje. Este es el aspecto gene. rat fur de la guera tendrán los que areptan las ensenanzas teoseftions: $\because$ tambien hay alow más que ésto. pues algmos resuitarlos bien definidos provienen de ella arompañando aquellos grambes rambios de ideas dominantes personifieadas en la pivilizarión. Encontraremos por ejemplo que en los tiempos más attignos. más equecialmente e elando hubo grambes invasiones de man nación a otra. ambos. invasmers e invadidos. se aprove. rhaton del eambio de aquellas ideas de amellos ideales gume er tahan personifirados on uma 11 otra de las nariones. En lo India poir ejemplo, porlemos reconoreer la influencia de la invasion do la Crecoia: el arte imdiano romoerva todavía las homellas de la istlueneia del arte gue habia sufridn on Gereda. Asi tambien más tarde. durante la invasion de los mongoles encomtramon que la gran arte de los invasores mosulmanes ha dejado mat huella indelehte a el arte de la ludia. Ambas partes en verdad, son emrupuedidas eomo resultado de la invasion. Alguma vez surge un gran contlieto de ideas fumbamentales, eomo far el caso de la guerra entre Rusia y el Japón personificando has-
ta $u n$ cierto errado por lo menos los ideales del Oceidente y los de Oriente. Cuando tuvo lugar aquella guerra, por la primera vez en toda la historia de la India, los grandes ideales por ella establecidos-pues la India ha sido la madre de los ideales de Oriente-corrían el peligro de perderse para la humanidad. Esto no era debido a una invasión armada sino a la gradual infiltración en la civilización indiana, del pensamiento materialista del Occidente, pensamiento que había servido de base a su eivilización y que ahora es la causa de su ruina. Aquella sutil infiltración de este peusamiento estaba minando los ideales del Oriente como nunca antes había sucedido. Ahora bien, aún cuando ambos ideales sean necesarios para el progreso de la Humanidad, las diferencias de tradiciones, de clima, de costumbres, de creencias religiosas, contribuyen todas a hacer muy diferentes los ideales de Oriente y de Occidente. Esos ideales habrán podido desaparecer sin ocasionar pérdida para toda la humanidad $y$ romo existio el peligro de perderse, los del Oriente por el potente cerco de influcheia ocridental establecido "Aquellos" que protejen la evolurión de la humanidad, que grían los destinos del hombre, ereyeron oportmo el hacer trimfar ma nación oriental por medio de cuanto el Ocoidente había considerado como el magor factor de potencia: la guerra. Así el Japón, nación oriental que más que cualquier otra había aplicarto los ideales oceidentales $y$ se había armaro y organizado para la guerra en la forma oceidental, fue precisamente por esto eseotida eomo campeón de los ideales orientales, para impedir pue estos pudiesen caer en desoredito $y$ que fuesen descalifieados par la civilización más brillante del Oưoidente. Así el Japón veació $y$ fué clasificado entre las (irandes Potencias. ; Extraño des. arrollo bajo el punto de vista oreidental de una nación oriental!

Ahora bien, la íltima Gran Guera tuvo un destino y una extemsión murlon más vastes qae las otras a que he aludido. para dar un ejemplo de los resultados tue surgen de la guerea en gencral. Esta última (iran Ginerra era parte de la preparación de un nuevo paso hacia adelante. en la evolución de la raza hr:mana, por uno de aquellos grandiosos cambios que tienen lugar de tiempo en tiempo, cuando un tipo de civilización está para pasar a otro y los dos son por lo tanto smmergidos en un terrible eonflicto entre la edad que muere y la que va a surgir. Estas transiriones sobrevienen de tiempo en tiempo en relación con diertos cambios bien definidos en la evolución, indidio de que un tipo está para alcanzar su zenit $y$ empieza a declinar, mientras que otro está nadeiendo para desarrollarse y gradualmente sobrepasar aquel que lo ha precedido. Este es el gran cambio: de un lado el gran primeipio de la autocracia como estaba establecida en un pasado, del otro el de la demorracia eomos será conocida en el futuro. J 'na immensa transición: ambios del centro del poder: $y$ tales rambios estarán para quién
estudia la historia, en relación con cambios en la construcción fisica $y$ mental de al raza humana.
$Y$ bien, en la enseñanza teosófica reconocemos dos grandes tipos de razas, el uno, esencialmente diferente de la raza precedente que está para sustituirla en la dirección rlel mundo, la cuai se subdivide en muchos ramos, los euales todos manifiestan of sello caracteristico de la raza fundamental diferiendo sin embargo en las características secundarias, por lo que se diferencian fácilmente la una de la otra. A la gran raza principal nosotros damos el nombre de Raza Raíz, un nombre muy simple $y$ apropiado-del mismo modo que un árbol surge de la raíz, y de él se extienden las ramas. La gran Raza a la cual pertenecemos, a la cual los indios pertenecen, nosotros la llamamos Raza Arie. Digo "nosotros" porque el nombre "Ario" es usado con poca claridad por las varias Escotas de Etnología : por eso adopto r! nombre con el cual en los libros teosóficos hablamos de esta Raza. A veces la llamamos la sta. Raza, que incluye lo que queremos decir con el número " 5 ". En la constitución dei hombre individual la mente es considerada como el 5 to. principio. Esta es la técnica teosófica, a la cual aludo solo coms idea, sin extenderse sobre el por qué aquel número particular es dado a la mente. Nosotros la llamamos la לta. Raza porque la mente es su característica predominante: la mente humana. considerada como mente concreta, tan usada por la cieneia en la clasificación de las observaciones $y$ en la induceión de estas para llogar a algma gran hipótesis para ser demostradas mís tarde por muchos experimentados cuidarlosos. Eso es cuanto llamamos "Mente concreta del hombre" porque se basa sobre obsservaciones de lo concreto, sobre observaciones de hechos, que condueen a las gramdes teorías de la vida $y$ de la evolucion. Nosotros decimos que estas teorías perteneren mis bien a la mente superior, al intelerto superior, al elemento generalizador y sinte+izador de la mente humana, mientras el otro es el amalizarlor $y$ elasificador.

Bajo muestro punto de vista, la Raza Aria es aquella que. en la gradual $y$ sucesiva evolucion homana, tiene como característiea predominante, el desarrollo de la inteligencia, de la mente. En todas partes domle encontramos ramas de esta Razat veremos gue exa es la señal olle exencialmente la distingue. Chatodo consideramos las sub-divisiones de mataza que nosotros llamamos sub-razas con el fin de inticar sus orígenes comomes. sin confundirlas eon la raza fundamental de la cual todas se originaron encontramos que ellas, a su ve\%, tienen simpre das se originaron, emeontramos que ellas, a sa vez tienen siempre terísticas de la conciencia. Tomemos ma de ellas: la emoción. Ahora bien, en la momenclatura teoxifica la emoción ocupa el cuarto puesto, se encuentra dehajo de la mente $y$ si consideramos la cuarta sub-raza de la gran Ra\%a Aria, la Celta, la que
dió origen a los qriegos $y$ a los lations aquella que en los dian modernos se encuentra representada por tres gramdes divisiones: irlandeses en la Alta Escocia $y$ por aquellas que llamamos razas latinas, o sean franceses ,españoles e italianos. Encontraremos que en todas estas maciones surgidas de aquella sub-raza, la emoción representa una parte grandísima en el trabajo de la mente. énál fué la gran característica de la Grecia? La belleza. ¿Y de Roma? La Ley: ley y belleza no son sino dos aspectos de un gran principio único. No podeis obtener belleza sin armonía, proporciones sin simetría. Estas todas son ol producto de cuanto llamamos leves de la Naturaleza, de la misma manera que en el tipo mental, en el cual la emoción está bajo la influencia de la mente, afecta al ronsiderar la belle\%a enatquiera forma que esa belleza astma. Poeo importa si se la eonsidera hajo la forma de arte en la pintura, an la escultura. o an la músira, o si se le considera en la literatura, donde la forma es también tan esencial como la presentación te la idea que aquella literatura cncierra.

Tombad comb, ejemplo la literatura franeesa, donde teneis la claridad de expresión, aplicación peräereta de la palabra a la idea $r$ vereis ensegrida sule contraste con la tentónica, la quinta sub-raza como es llamada, en la colal el pensamiento es todo $y$ la forma relativamente indiferente. En el idioma alemán podemos pues comprohar ma construceión de frases mus pesada, gue tiene suspensa a la mente hasta la última, domde está el verbo que expresa todo su signifieado. En la parodia hereha de ella por Mark Twain, podreis ensequida ver la extraordinaria diferencia entre la lengua celta $x$ la tudeseat en esta bltima la mente ronereta. la mente científioa: en la celta la emoción. Vna de las razones de las dificultades entre ingleses a irlandeses ${ }^{-3}$ precisamente debida en gran parte a la diferencia entre tento. nes $\because$ coltas: el mono porede rompronder al otro, no puede considerar las cosas bajo el punto de vista del otro. si vosotros todos pudierais considarar tome esto desdo el punto de vista de la enseñanza teosófica eomo haro vo, veriais que los problemas son explicables por las diferemetas basadas en las distintas constitucomes que siguon las mas a las otras al sucoderse las sub-razas $y$ gue estas diferemedas pueden ser resuelas si se llegara a comprender las diferemeias existentes en los distintos puntos de vista, lo que eonduciráa an entendimiento mution $y$ en fin a la paz.

Dejando todo esto. desearía quer tratarais de compremerer romo por esta gran gropra en la cual la Raza Aria ha sido mavorla en todas sus ramas $f$ en la chal otras razas participaroa también, habein llegado a mon de aquellos vambios para el pros dominio de man o de la otra sub-raza: que as ebeontrais en ba Eran período de transición y que en la guera que acaba do coneluir podeis ver el fin de la rivilizarión de la quinta sulb-
raza, después gue se haga elevadn un poco más que el estado actual $\mathfrak{r}$, el surgir de la sexta en la cual la intuición según indicó Brergon-dominará el intelecto.- Poco a poco esa ra\%a que ahora empie\%n a nacer empujaráa a lamanidad hacia un gran paso adrlante en su evolución hacia la perfececón; de aduí el desorden, el antagonismo. ; ('uál ha sido la raracterística dominate de esta quinta sab-raza? El desarrollo del principio del individualismo. tarea de la quinta sub-raza de la quinta Ra\%a Raíz, vértice del principio de la mente en esta raza. Ahora hion. la mente es la parte eombatiente del ser homano. la parte de da ronstiturion humana que quiere disentir $y$ argiiir. Comsiderad voestra propia mente $y$ vereis que cada vez que le es presentada una nlueva idea, el impulso vuestro primion es rechazarla: surge en vosotros, sin que lo querrais, un sentimiento de antaronismo, a menos que sea ma idea con la que en otras vidas os hayais familiarizado. la mente comm viene enseguida a chocar con ella. En cierta manera todo esto es bueno. porque debein tener presente que las falsas ideas expresadas por pensa dores no colladosos. obstarulizarían en lugar de anxiliar so fuesen bien acogidas emseruida. La inteligencia, la parte eombatiente de la mente. debia ser desarrollada; esto era absoluta. mente neresario para la siquiente sub-raza en evolución. Lat nota fundamontal de la proxima sub-raza será la mion @o la unidad). la mión de diferentes nadomalidades $y$ elaser. La mondad es mestado todaría más alto $\underset{\sim}{r}$ más lejano de comse fuirse. Siemdo la mión al próximo estado, era neeresario tener alguna cosa para mir-es meeesario temer los ladrillos para construir la casa-por esto dehia de existir un qran desarrollo en la mente individual. (omo sabemos, las antiguas riviliza. fiones eran hatatas sobre la idea de la famila, no sobre agnella del individuo: mientras la rivilizarión emopea está basada sobre la idea del imbisiduo no sobre la de la familia. La di. ferencia fumbamental comsiste en esto: que ell aquellas domi hatá la idea del deher $\begin{array}{r}\text { de da responsabilidad. en esta la pre- }\end{array}$ tención $y$ la afirmacion del derechos: aquí está la diferencia fundamental entre las divilizaciones del Oriente $y$ las del O. cidente: las oriontales estan torlas basalas sobre la familia, con el resultado de que la idea del deber domina la idea de las dreerhos: la respomsabilidad hacea el todo es reconocida eomo, murho mas importante que la ventaja de la parte. (omo resinttado inevitable de ésto, con el pasar de los años, de los milenios. el sentimiento individualista disminusó demasiado. mientras que apuel de la subordinadón ammento exerestamente. Debido a gur la humanilad prowede por eiclos. en expiral. nosotros todes volvemos al punto alran\%alo antes, pero a un nivel mís alto, s.

 famila, volver mat ve\% mán a cominar el pensamiento de mat:-
do. Era neereario desarrollar al individuo $y$ sus dereehos: prro eso no puede durar., A esto debemos muestra divilización de lurha, se antagonismo, de aislamiento: de manera que, como dije, tiempos atrás, tal pareria como si fueramos bestias forooes luchando en la espesura más que wat sociedad de seres homanos quhernados por la ley del saboifiein mutuo. Así sucerlio que en torla esta divilizacion hemor tenido hachas; luehas de individuo contra individuo, de dase contra clase, de nación com-
 contrado justamente su apoteosis $y$ el prinuipio de su fin, en la terrible querra eroon spesultados son todatía prolongados on nombre de la paz.

Ahora tomando todo esto como raracterístida del pasado. aceptando, si asído quereis por un momento, que la mión die'.....; ser la raracterística del futuro: investigando en calda una de las antiguas suh-razas, sea la exiperia, la persa, la relta, 1 os remor:tais hasta la primera de tolas a la lmdiana, a la Aria oriotiab-
 de ma determinada rararterístira predominante. La podres. eneontrar en la India en aquel sentimiento de responsabilidar, de deber. de ser parte de un todo compendiado en la patabra única intraducible "dharma" 9 que hizo deedr al Dr. Miller de Escocia que los dos gramdes dones que el Induismo dió a la hu
 los hombres". Esta es una manera justa do ver, adoptada eon murha claridad de percepeión por un misionero eristiano que fué durante muchos años Rector del gran ('olequo (ristiano le Madrás. Las dos expresiones son dos aspectos de una úniea verdad: la immanencia de Dios implioa la solidaridad de los hombres. Es un solo y únieo herho observado bajo dos purtos de vista distintos. Si wherrais la divilización equpria ume rompremelía todas las costas del Mediterráneo, eneontrareis en ella que la ciencia predomina: si mirais la civilizacion de Per. sia, encontrareis que la pureza es la mota que predomina; si la purea fuera la característioa de la rivilización artual, no ter, drias las aguas de voestros ríos envemedadas por las tinturas de vuestras fábricas, hi transformarím estos en eloaras de vuestras mobes porque la pureza del aire, de la tierra $y$ del agra, constituge la hase fumdamental de la $\underline{\text { gran }}$ religion Jramiana $x$ era ronsiderado eomo delito rontaminar la tierra, el agra, o el aire. In poro de esa pureza infiltrada en este país de Oceridente mer joraría immemsamente a la Jnglateria artmal. Esto probablomente sterederá.

 "ivilizarión batalladora, poderis ver de rada lato las iniobos de la mión. ('onsiderando la religión eristiana, religión de esta Sta. sub-raza, vereis que los dos $\underline{\text { grambes principios fundamenta- }}$
less incorporatos en la civilización de Europa, del cristianismo, son : el valor del individuo sobre enalquier otro $x$, eual correct vo de él, el principio del sacrificio: de la fuerza hacia la debilidad, del poder hacia la incapacidad. pues amo cuando no esté todavía mus en evidencia en el eristianismo. Lo eneontrareis ya entre los más nobles $y$ mejores cristianos-el esfuerzo de realizar las, palabras del ('risto: "Aquel que es el más grande de entre vos. otros sea él el siervo vuestro. Yo soy entre vosotros como aque] que sirve’.- Este gran correctivo para maa divilización superarroqunte. se ha manifestado durante este siglo $r$ en la ultima parte del sigh pasado con el esparemionto del servieio socia!, con la realización del principio de que las ricos no deben visir para ellos mismos, ni creere que el mundo está hecho para ellos Y no para la hmanidad entera. Podeis ver romo ayuella idea del (risto: "que el más grande sea aquel que consagre su fuerza al servicio', esté corriqiembor porores excesos de la ravilizacion arthal, $V$ ann colando no esté tentavia expareida lo suticiente
 nadomes del eristianismo, sin embarero, es verdalleramente el indirio de la meva simiente en el semo de los antignos.
ique rosa era aquella hambera! So sa un simple pertazo de
Si aceptais la idea de que el proximo desarrollo de la civilizacion deherá ser hadia la mión, hacia la vuelta al ideal de la familia sobre el nivel más alto que á que ha temido en las antiguas civilizaciones entonces eomprendereis que los mosimientos que entre nosotros están luchando en aquella direce cion, que están intentando, ann cuando brutahmente, consarrar sus fueroas al servicio del déhil, que se manifestan en la fómula actualmente atm mal abogida, que el más experto mo debiera satrificar al que lo es menos para ammentar sus qamancias $P$ ventajas personales. comprohareis entonees que existe un despertar de! reconocimiento del deber de la parte haria el todo muy imperfecto, es verdad, freenentemente sofocado $y$ puesto a un larlo ere las contiendas individuales o de clases, pero esto mo obstante existe. Mientras las cosas superficiales son temporales aquel estado del reconocimiento ded deber del todo hadia la parte, el deber sodial. que es melemento permanente en el dexaroollo humano se pontrá en evidencia un futuro más noble $y$ más frliz.

Ahora bien, la guerra nos ha amiliado experiahmente en esto.
Durante la querra era neeresario que los individuss se subordinasen al todo, de otra manera el tomb habría raido en la ruina $\sqrt{V}$ asi existio $\mathbf{m} \underline{1}$ gran desarollo de lo que se llama el po-
 romepto del futuro eon repereto al E tato es que exte signifiea simplemente la marion wranizata, no el wobiermo, el Eatado. con tra el pheblo: simo que es el purblo que en sill raparidad ejerotiva se organiza para mejor realizar das distintas funcones de la vida risili\%ala. Aguí cota. pmes. la mota de la meva rivili\%ación que
 mientos del presente ; la podelis eneontrar en la apoteosis mism: del viejo sistema, en la cual la mavoría sacrifica a la minorias como se puede observar en la forma de los "truts" amerioanos. ¿Qué es un trust ?"? Es la orqanizacion de tena industria, coualquiera que soa el género de ésta, como la industria del aceros donde todos los trabajadores están bajo un dominio central, do minio de mos poeos individuos de exerperional rapacidad de es ganización. Resulta de ello wn gran ammento de produredos,
 abolicion casi completa de la competencia. Esta es la forma comtra la cuál están huchando en Amériea. Se han hecho organizaceiones pero acon que objeto? Para d qoere de unos poeos arehimillonarios $y$ para subugar a muchos: el trabajo de muchos dir:gido hacia el provecho de pocos, con el resulamo de lace:e cruentas. El resultado del sistema apareoréá más evidente cuando presentado hajo forma de "trusts" se comprebeba el eqoísmo de aquellos que la llevaron a efecto. Pero por perturbador que esto sea tiene un grandísimo valor, signifiea la oreanizarión para hacer más eficaz la prociuceión utilizando la mes mímima cosa, y lo que pudiera haterse sería, tramsformar bos o:-
 do su inteligencia, su poder de organizacion para ol bien de la Nabión en vez del sugo propio, de manera que en luqar de pendueir para mbiquecer a los poeos producirín para emrigueera a la Nación. Aguí está el inevitable resultado de los trosts
 América. Han demostrado la ventaja de ma sistema, pero e neresita reemplazar los poeos por la Nación. se necesita aprosder a producir para la utilidad del comjunto $y$ mo para el proverob de nos cuantos. incluyendo en la utilidad todo lo que es indispensable para la produreión futura. Ahora hion, el primer quas. ramen sobre la produceron ha side sibmpre. durante al pasalo, el de provere a las neeresdades del trabajador. Por ato se esta hahando artuahmente. ; Qué sionifica cotablecer mumint
 vivir deconte es el promer gravamen que debe afeetar a la pros ducerón. Ohservad gue eosa signifiea man mimmin de salario: al feennobimiento del qran prineipio de que eatia ser hamano
 thales no tienen lugar, como os pudiera pareere por un simple


 Amin ramdo son los trabajarlores los que hacen todo este pose
 fum frernentomente inspira tétrioos $y$ malos sentimientos las

bilidad hacia la mación en general. Pero, tememos nosotros el derecho de eriticar a los trabajadores cuando pensamos que nos hemos aprovechado de todo su trabajo que unestra inteligerineja mи́s perspicaz, nuestro juicio más equilibrado so derisan de haber tenido nosotros mayores comodidades para prosar, eomodidades que a ellos negamos. Yo no estore entre aquellos gure aprueban la luchatactual pero pueco comprobar que ella nare de la desesperación a que los hombres han sido arrastratos anméae sus sentimientos puedan ser malamente expresalos con patabras sin sentido, impulsados por su comprensión equivorada de for hechos. Consideremos ahora este otro punto: con la guriva hemos aprendido a organizar. El trabajo manual ha sido orgamzado durante la guerra para la produceión de las muni..iones. Terrible equivocación sería si aquella fuerza de orqanización no fuera durante la paz, dirigida a la produceión de materiales útiles a la civilización. enf fugar de municiones! Las mismas manos que fabricaron explosivos pueden hacer géneros: las mismas manos que fabricaron armas terribles de destruceoion, pueden fabricar Io necesario on la paz. No perdamos de vista el principio de orqanización herhen mecosario en la guerra que gruio a los departamentos de la mación organizadora a eferotuar sus trabajo: ;articulares. Si quereis eomprender que quiere decir wranización observad el actual orden seguido en la distruburonn de Io necesario para la existencia. No hubierais podido harer esto antes de la guerra, pues el resultado hubiera sido ol raos; ahora,
 necesario para la vida en toda la nación. No olvideis onta lececión de la gruera: no dejeis que sus buenos resultalos vasan a perderse. sino dirigidlos hadia el provecho del todo: pues es varlad que en fodos los terribles desastres existen ol bien vel mal en ambas partes. (ada diferencia debiera ser arourdada
 no por un combite hasta el último extremo: debiera sere solucionata por unf fallo sabio, un rompromiso mutuo hasta glue se llegue a un acturolo evitando así sufrimientos a la narion. Aguí estí: una de las razones, por las cuales mingmion de mosotros que se encuentre envelto cól directamente debiera demostran re sentimiento algumo respecto de la lucha va sea por man o por lat otra barte. sobreflevando lo que a nosotros correspomda de ineomodidades, sin lamentos, sin murmuraciones. cada mon dismes (o) a soportar volmbariamente los sufrimientos por amor de aroul mejor bien que vendrá al todo, cuando se hava llarato a
 zación de toda la mación. Y bien, todo esto existia all Oriente 5 eluanto es llamado "el sistema de mastas" eara ell realidad la organización para ejecutar el trabajo. Esto ha pasado y mo pocirá revivir, pero podrá ser mejorado, tramsportado a mon nivel mais alto, en el que se comprenderá que la nación es tanto mi-
dad como diversidad. Si la próxima eivilización tendrá que realizar ésto, si habra de cooperar en lugar de eompetir, de distribuir en re\% de retener todo para sí; de trabajar en unión en vez de lacerarse mutuamente, este es el momento; ya podemos observar la Nueva Era, que está preparando el actua! desorden $\sqrt{\text { d de la cual la misma guerra fué ma preparación, en- }}$ señando la orranización a las naciones para poder conservar la vida national. Nunca se hubiera porlido apmender la lección cuando los individuos, tan egoístas al compremeler da responsabilidad nacional, se hacian ma competencia tan despiadada. La quera obligo a aprender, a hacer converger da producción - la distribución hacia la ventaja de todos, o si podrmos tomar con ardor este gran principio, entonces estaremos en condición de establerer amplios y sólidos cimientos para la Nueva Era que está para surqir.

En la Ninera Era el Estado y la Nación serán ma misma eosa : el E tanlo no será ra una burocracia como lo es ahora sino que los administradores serán los siervos del puehlo en los deveras. departamentos de la Nación organizada para el bien del todo y uo ya para la ventaja de una parte. Nosotows todos podemos ạtulat a harer comprender esto; pero se necesitarán otros para elevar los muros de aquella meva y gran civilización de la elal vosotros y yo podemos solo poner los cimientos. ibe donde veudrán los constructores de aquella Noeva Era?

Muchos de vosotros, puede ser gue no erean en da reencarnacion: probablemente porque nunca han pensado en ellas. Reencaruadion sigrifica que cada uno de nosotros, antes de morir. ha adyuiride mat rantidad determinada de experieneia $y$ gute, cuando exta expreiencia ha sido por nosotros mismos, en los mundos superiores trasmutada en poder, facultad, capacidad, entonces volvemos de muevo a este mumbo para rejereitar aquella ca:peridad! aquel poder superiores para el servicio. Esto es ea poras palabras lo que signifiea. Morir no es una pérdida, sino una gathancia, mat gatancia de tiempo, el tiempo neresario para asimilar los reoultados de las experiencias mestras aquí abajo - eomertir wa experiencia en facoltad. Imes bien ron esto la guera ha representado un parte grandisima. Si observais en vorstor periodieos los retratos puestos en la Lista de Honor. Vereis que basi todos son de jovenes, muy jovenes, alemas veces casi muchachus. En todas aquellas podeis observar la jurentu! de los c!ue sarpifarom su vida por la patria, varas juveniles, de ojo puros. frameos, voeltos impávilos hacia el futuro, de boea de lineas shaves todavía no endurevidas por la lucha por la vida. ;Trinte espertáculo si se le considera desde el pomto de vista dre apui ahajo' 'Tal parere como si toda la juventud de la narión huhime sielo arrast ma haria afuera. Maravilloso tiempo fué apuel de lo, primeros días de la gruerra, enande vonestras loniversidades

mientos, deste las minas, desde las fábricas, los jóvomes so alistaron para consagrarse a la defensa de su país ofrembíntose a un gran ideal, el ideal de la libertad, del honor y de la fo nacional! El compromiso contraído dehe ser mantenido: de otra manera la nación saldría deshonrada. ; (irandes ideales, aun cuando hombres estultos hablen de ellos como si fuesen sulo palabras! Cuando aquellos jóvenes se ofrendaron por la hathera, дqué cosa era aquella bandera? No ya un simple perlazo de género, sino el emblema de la vida nacional, emblema de libretad en un país que es aun más que salvaguardia de su propía libertad, ciudadela de la tibertad de los otros, returio de tocios los patriotas de siglos pasados. Aquel era el país por el ratal estaban ellos determinados a morir, determinados a sadrificar sa juventud. Los aliados fueron espléndidos entonces, alli ruando hoy hayan perdido sus puntos de mira. i (reeis vosotros que no significa nada para Inglaterra $y$ para las otras Naciones yue sus jóvenes hayan dado sus vidas en el esplendor de su juventud? Significa todo para vosotros en el futuro. Aquellos fue se sacrificaron por ideales grandiosos, no esperando nada por este sacrificio, tenían en sus gérmenes la civilización vonidera; se ofrendaron para que los otros pudiesen vivir. sir feliers. ser libres. Aquellos que ereeis haber perdidos, no los habeis perdidos bajo ningún eoncepto para Inglaterra. Ellos serán los construetores de la Nación del Mañana, volvcián de nuevo para formare la civilización, uo aumella por la cual murieron, simo durella más noble que se habían forjado con el pensamiento. Vivotros ereeis haberlos perdidos, no, no los habeis perdidos. los habeis adquiridos para ma Inglaterra más grande. Otras Naciones también Ios han adquiridos; ellos están volviendo ahora pol los niños de la meva sub-raza; el mevo tipo que está aparecoondo en América, en Australia aquí. En América lo llaman el tipo "Americano", pero mo es completamente americano: es $\cdot \boldsymbol{l}$ muevo tipo humano que está naciendo actualmente. Ellos serín los Constructores de la Nación del Mañana. ('uando estaba en la India leía en vuestros periódicos las lágrimas vertidas por aqueHos que habían muerto, que debieron ser los trabaiadores del próximo futuro: 5 entonces pensé que si hubiese sido comprendida la Ley Eteria de la Naturaleza de que nada se pierile. que nada es realmente arrancado para siempré gue el hombre no muere aun emando st emerbo pere\%ea, entonces mo hubiera side lógico el trmor. Las hombres dejan stis curpos $\begin{aligned} \text { rem remiendo }\end{aligned}$ los esfuerzos de la experiencia, reeogen al fruto de sus sarrifirios, volviendo para ayudar al mundo por el rual murieron para construir una más grande civilización sobre las ruinas de la antigua. Aquellos que han sido educados en Jos sistemas del pasado, no pueden librarse de ellos completamente. Es ril los jóvenes de hos, que podeis ver los sueños del futuro: rll anuellos que nacieron hace diez y ocho o veinte años, tememos la pro-
mera del futuro, promesa todavía en embrion, pos parte irrealjzable. frecuentemente falaz $y$ sin embargo con ma base de verdad. Son los jóvenes que guiarán en el futuro un aquellos que Ya ahora son maduros que están llegando a viejos: son los jóvenes. los que formarán la Nación del mañana y xa do podemos whervar en los pensamientos, en las aspiraciones pues ahora exinte la tendencia hacia cuanto se llama Socialisons: unión en sociedad, donde cada uno tendrá deberes hacia los otros y todos trabajarán para el bien común.
¿('uál es el gran axioma del socialisma? "Thar a earda uro según sus rapacidades•a ada uno según sus meeesidades’ l’ero exta es la ley de la familia, los más aneianos en la familia soportan todo el peso para los más jóvenes proveliondolos de todo duanto necesitan. Y es en verdad uma bey de la naturaléa; es la ley que qradualmente se volverá suprema: el reeonocimiento de la duidad de los hombres, euando ellos no eombatiran y lu*harán más. sino cooperarán y ayudarán. Recordareis las bellisimas palabras de mabio de la generación pasada, el enad
 "('on:amos $\cdot$. hehamos porfue mañana moriremos". di.jo trasmitando su pensamiento: "No estemos mano sobre mano frabajemos porguי hoy debemos vivir juntos". Acpuella fue mas verdadera indpiración! Si la vida es breve, utilizadla de la mejor manera posible pero si la vida es infinita, eomo verdaderamente lo es, entonces utilizadla no solo lo mejor que podais atora. sino tratad de comprender que del presente saldrá el futuro. wи futuro d!e inconcebibles esplendor para la homanidad. Mán allá existe mata vida infinita; tratad de eomprender esto $:$ según vivais hoy obtendreis vuestro resultado futuro en forma de mata mas moble experiencia que aumentara vuestras facultades y Fundro poder. Tratad de comprender gue eon los poderes aumestantos apremdereis a utilizar la experiencia adouirida en oi mumblo pues no os eneontrareis en una vida indefinida donde tomo lo ybe hayais adquirido se pierda sino donde cada mun te:tdráa toilo io yur aniera.
si me ha hablato el otro día de ma mojer moribmoda que extonia shs sentimientos con palabras simples pero prabticas. Hatía sido criada en la ereencia de un celolo eon ángeles que toraman ei arpa y dijo: "(Quisiera que no se me diera marpa. un sabría torarla, Si en cambio se me diera muniñ en los brames, sabria rate harer de el’.



Non exintion arpas. allá, expepto para aqmellos qum sean mivioos. que hayan tenido aguí abajo una educacion musioal.
 enltades alquiridas por medio de experiencias $y$ eonocimientopasaron $\because$ bor merlio del sacrificio. Esta es ma gran vertad
que. difundiéntose siempre más quitará rualquier temor de la muerte 5 mos hará conocer que todo lo que hatemos, Io hatemos para la humanidad 9 para el servicio de la Raza.

Así. la primera leceión que la guerra mos da es el poder de la organización. el porler de la cooperación, el poder que tiene el homber de obtener resultados mucho mejores para todos cuando se mere a los otros que cuanto pudiera hacer trabajasulo en contra de sus compañeros.

La eran verdan marional es que los Comstructores de la Na-
 sarrificio de sus vilas. Ellos volverán con la visom bien clara de sus deberes. lo bastante fuertes para comstmir un potent a orilen eom el rerípore anxilio más hien que eon la lueha. Poon importan las denominadones: llamas como querrais, siemprer
 mento. gule eadiera en sí la vida divina, vida gue trata de rennir torlos los fagmentos an man midad. en an explémido toms. Tratad mis biben de libertaros de tolo sentimiento de lueha y de ammentad al sentimiento de midad: así podere reeogere de !at
 hacia el futuro dejamblo atrás de nosotros la querra misma.

## Annie BESANT.

## PARRAFO SELECTO

Difícimentr porleis apreciar las fuerzas que ell el !asarlo os han traílo a la sociedad Teosofiea. Algumos vienen $y$ desapareron ofra wor Estos son aquellos que por ver primera se
 durante años ! dexpés desaparecen. Estos son los que estám en bua etapa $\quad$ bin pooo más avanzada, han pertemerido a ella anteriormente. $\because$ a ella volverán en futuras vidas. Existen algumos plif asidos por ella deste el primeipio mo se separan jamís en su rabal lealtad a sus ideales. a quienes ningma personah rad puede arranear de ella. y que perteneren a la leoontía antes que la Theosfia pertemeroa a ellos. Estos soll aptullos que
 ella otra vo\% para vivir morir en ella mata of ras vila tran vila. Diehosos vosotros los que hoy os emeontrais ell ella, fate eat las probebs de los años pasalos. no habeis permitido que minguma personalidad os hasa obsemeredo los primeipios, ni que faltas reales o imarinarias en persomas os hayan hereho apar taros de volestra lealtad a la misma 'leosofía. Las provoras

 generacion tras generación. Diehosos vowotes. si habeis porlido extar firmes en medio de la tempestad: qrame ex la hembrion que a vosotros os viene, a rosotros los que ell el dia de la proba mo habris megado a voestro Matesto. a vosotros los que en el día del sufrimiento mo habeis desertado $\because$ examado.

Annie BESANT.

# Páginas del librito de M. C. Jinarajadasa 

Cuyo titulo es "LO QUE ENSENTAREMOS"

1 R OLOMO

He aquí lo que ensentaremos vosotros $y$ for a mestros semejantes en el ebrso de las edades que se extinden ante nosotros. Trataremos todos los días por medio de la palabra, es pensamiento $\because$ la aceión de que penetre en sur corazón la alegría que ha sido vertida en el mestro. Pues. así eomo mu Ser mus trat el $\underset{\text { grozo asi }}{ }$ ambién nosotros conduciremos a sus pies a millares de muestros semedantes, para que reeiban de Sus manos una dicha pareedid. Así es romo trabajaremos en Sín nombre, hatiendo el voto que no porlermos quebrat.

## EL SER DE AMOR

En la mion de las regromes visibles e invisibles no hay mas que ma persona, cuyo amor se extiemte a todo bo que fine lo que es $y$ lo que seráa siompre. Dan los hombres muchos apolativos a este Ser de amor: Señor. Dios, Logos, Salvador. Alermos lodenominan la madre de Dios. o la Diosa de la Nabiduria; tros Le dan el denominativo de la Dama del looto. la Reina de los Lirios o Azuremas.

Toda vida es Su vida. El minúseulo electrón que la fuerza hare palpitar, vive de su vida. El majestuoso Salvador de los hombre sa cugos pies corren las multitudes. respira su vida $y$ ama de su amor. En todas las rosas, en la furray y en la ma
 mundo entero simo un efereto, un eentellers, an brillo.

El manifiesta sil amor de modo maravilloso. Hace nacer en
 pa en átomos $y$ moléenlas, sin que un instante se desmienta Nat amor. Tan pronto atrae como repele, y para El son esas dos maneras do amar. El positivo y el heration, la moon y la desmion, ho son mis que los strinos de אumor.

El hare apareore latuere $\dot{b}$ entonees la vida se acompana del terror: y la planta, al animal, el hombre.-gur son su vi-
 ilusion, porgue las formas mueren para que sh virla, cithe da
 y de ese modo. volver a marer en otras formas que perelen toda. vía más S'l amor.
 re eon tanta prodigalidad. es porque ama ardientemente, pues el amor tiende sin cesar hacia ma perfereoón más qrande. Si El es el destructor, El es también la forma destruida; El no tras
torna ni deseompone, sino para reedificarse a Si mismo en formas más enpléndidas a fin de amar por ellas con un amor sin cesar más ghlorioso.

El have fute los hombres se odien $y$ se maten: el eqoismo $y$ la lueha, la crabliad 9 la grerra parecen en muestra vida: pero eas 10 son más que etapas en la revelación de Su amor. El piensa en tordos los hombres: cada hombre es mon de sus sumeno lo mismo el que produce la herida que el que la cura. Las dos son velas dexplequadas mobre su amor, una más pesada que la of ra, perobajo las dos se orbla, pensando en el dia en gue el amor sea perfecto en todos. Porgue del perverso haráa mártir y el jeide
 el artista, rusa puresa reflejará lo que solo El puede dar. El
 nume iamiento. el amor $\mathfrak{P}$ la devorión. no son más que las etapat por las riales El vive sh sumo infinito de amor. Las sighos venen $f$ pasan: las mebulasos, las estrellas $g$ los satelites, los minerales $y$ las pantas. los animales $\because$ el hombre aparecen $y$ dexapareren: no son más que os modos por los colales meditando El concibe sus biemamatos, $y$ millares de años de labor son nocesarios antes que ésta ofremba de amor este lista. Pero El sahe que llegara el dia, y hasta entonces contimanáa meditando en nosotros y para nosotros, esperando que al fin eomprenda radia mono que, el Ser de amor no hace más. que mo con Sus bienamados.

## LA BELIEZA QUE ES ALEGRIA

Hay un poder que remmera tolas las cosas. ye es la Belleza que es Alegría. Amad $y$ vereis la Belle\%a: adorar, y uo hareis
 llevar la salud a vomestos semejantes.

Tal es la serumba verdad gue vosotros $\because$ vo ensenaremos en Su nombre.

## EL SENDERO DE LA BELLEZA

iAy.. for que hay en la vida tan poca aleoria, si el ser de atmor ama a sus biemamados. Yo lo ignoro: fodo lo que sé es oute El ama, ! que si uosotros buseamos podemos hallarlo a El

 que como hemos elloontralo.
 hafiendo visto la Belle\%a. la hemos adomalo del mejor modo que muestro eorazón bos ha emsenamo. No hubo luarar alguno donde no puliésemos ver la belle\%a, ya en la tierra. ya en el die.
 para deoir lo ghe hemos visto.

Emperamos por la natmalaza inamimada: el torbellino de los
electrones en el átomo, el agrupamiento de átomos en molée olat. de las moléculas en elementos $y$ de elementos en eristates: twher eso manifiesta el ritmo, el ritmo de las líneas derectas $y$ de las curvasi. Ved la belleza del eopo de nieve: eomo pareere un porsamiento mimúseulo, pero perfecto de Dios! Mirarl exas piritas? ellas son formadas de facetas que son triámernlos, comatrados y pentágoms. ('ómo cada eristal sabe conservar sulpopia forma. a pesar de compartir su curpo con muehos compañeros? Observad an el mieposeopio esos aristales que se forman ante vales
 pléndido de helechos y penachos frondosos! ; V La Belleza qua es alegría? Ella se revela en verdad a aquellos gue la busean cat


Y toclo aquel que encuentra la belleza en exas cooas, no la halla más que porque ha reeonorido la somrisa del úmieo ser de amor. Pues toda belleza es Su belleza, y cuando mosotros remos Su faz, mestros eorazones palpitan de alegría.

Mirad ahora esas cosas minúsculas ruya vida se expliea hajo motos diversos $y$ nuevos que no se apereiben ell el atomo or el cristal. Son los diatomados, amimálenlos que viven en el agras.
 con que los modela Ely Es Su arobamiento el que sentimos
 formas. loorque Elemo se limita a concebirlas. El vigila también Su labor. y prepara para el futuro planes de construceoin aún más bellos. Eva es la razón por la ral los amigos de la na turaleza dehen ser idealistas. porgue solo amando a la maturalaza con vertadero amor, ex como podrán concer el Plan que alizia: dia habráa de realizarse.

Y la belleza de la briona de hierha, de la planta salvaje que
 ume siemdo leal, pmor amante no ha sentide ese a more en la me dida que posea esas comaliondes? Y la belle\%a de aquella rora. due pareere tan indrimita e inhoppitalaria, ; no veis alle planea sobre el paisade er bañ tolo comonto la roctea de ma atmónera fo reposo ? proteredion?

Ante la belle:a del mar. del etermo mar. tememos due per









 amado ghe domome arrullado por los sumos de ventura? Ma:
la belleza del mar, de nuestro mar, es la belleza en la fuerza, la belleza en el jueqo, y también la belleza en el furor. Su mann castiga, $y$ sin embargo, la besamos. Su mano bendice, y nos abandonamos tol sus brazos para soñar con El. De todo eso hay en la belleza de Imar, consolador $y$ amigo, pues il mar salo comprender.
¿Qué neoesidad has de hablar de la belleza de los pijaros $y$ de las bestias, de las criaturas del agua, de la tiorra $y$ de! aire? Ella es aceesible a todos los que buscan. Amad, y apa: cibireis la belleza; sed puros; $y$ sentireis su poderío; ad abnegados, $y$ sabreis hacer uso de ese poder; tal es la Ley para los Profetas de lạ Belleza, que es alegría.

Hay ma bellera que solo la inteligencia puede vor: la lie. Heza de los pensamientos $y^{2}$ de sus formas exteriores. ; Hay acaso, un edificio más grandioso, más autero en sur esplendor que ei Induismo, con su ensenanza sobre Aquello, el Yo en totas las cosas, fue ni el ojo ni el oido pueden ver ni oir, que ninguna intelipencia mortal puede concebir? Distante. sereno, impasible, $y$ al mismo tiempo proximo, artivo $P$ que anima a todas las cosas; Ser, Intrligencia, Felicidarl, Espectador que él misuo da el espectáculo: Vida que no vive: Nada de la que se orisma: t odas las cosas:-qué filosofía más espléudida nos da al In. duismo!

La ley etmon que hace y deshate inviobable e inmutable en los inumbes visibles e invisibles: la Lee, esemeia del Budiemo que es Amor y Sabiduría, Justicia, Pa\% s. Aleqria, ¿que bello as eso! ¿Hay conceperión más grandiosa que atuclla por lat enal cada alma es libre, capaz de raclizar su salvarión por mestio d. sus propias fuer\%as, y llegar a ser, si lo quiere un salvador de! mumdo en otra raza?
; Dónde hallar ma fuente de inspiracion més profura youe las emseñazas de Zoroastro. que hace ronsistir la mayon abermia homana en ser un soldado de Dios, combatiendo por El teatera-


 no debe razonar ni protestar: coando Dios lo envia dielose o prumbas, simo simplemente haiar la cabera con resionadión. s. derir: "; Islam! hásase tor volmad". Y', ique rulto mís heHo en su simplicidad athe el instituílo por (onfaroo. an al anal se enseña que forlos sin distinción de natemionto. numera lle rear

 desempeñar las fundones que elEstado les emeomemdara. Y
 clama que para amar a loios. debe el hombre amar a s! prese
 Ser que le tiende los brazos, y diee a todos sus hijos: " Vronid a
mí, vosotros todos los que padeceis $:$ sufrís pesada carga, que yo os daré el reposo".

El loto, la rosa, la margarita, el myosotis y todas las demás flores de la creación, a acaso diremos de ellas que mat es más bella que las otras? iNo son todas ellas fores, eristalizatriones del sueño de la planta, duando dla misma meditaba sobre su porvenir? Lo mismo acontece eon esos edificios creados por el pensamiento y qre se denominan religiones. Que sea grande o pequeño el santuario, no resplandese menos eli el altar ol únieo Ser de amor, porque E lestá tratanco de edificar una religion que no pertencoeráal tiempo ni al espacio, sino que seráa la religrion de Su belleza, pues todas muestras religiones terrestres no son más que experimentos para la realización de exa religion futura.

Entre todos los sabios $y$ los artistas los poetas $y$ los soñadores que ra han aparerido hay eqatro que han sido ios precursores magnos de esa religion de su belle\%a. Son Platom, Dante, Ruskin $\mathfrak{y}$ Wagner, pues rada ano de ellos ha vislumbrado ese futuro, en el gue la Mísica. la más elevada de todas las artes, enseñará la harmonía ooulta gue es el estarlo. la familia y el individuo. Fel arador de todos Ear futuro en que la investiqacion de lo Bello será mestro trabajo y muestro descanso, en que sul colto se verá en el aseo de muestras calles, la elecgancia de
 venir en que la fiosofia y la religión, la ciencia $y$ el arte seran expresados en el rostro del bienamado de muestra alma, que nos comdurirá de estrella ell etsrella: ese futuro en el que veremos Su reflejo en torlo lo bello, el Arquetipo que expresa, hasta que portamos verle a El mismo, a ese úmioo Sier de amor. cuyos pensamientos son los arpuetipos de las cosas. Esos hombres son ehatra maquíforos pensadores $\because$ soñadores: pero ellos soñaban eon AS Ser de amor $\because$ aún suenan en El. Venturoso el mortal que pueda soñar con ellos ahora. $\underset{\text { g eontribuir así a preparar el dia de }}{\text { a }}$ Su venida en ima époera lejana.

La betlezd de los ohjetos formados por el hombre tambien revela el plan de las cosas. El diseurso elocuente $\begin{aligned} \\ \text { e rítmico del }\end{aligned}$ orador. la joya adorable de la poesía liriea o la oda apasionada del poota ponen de manifiesto ante los hombres las vias de Dios: el paisaje pintado en la tela y en el cual el mundo se revela $\begin{aligned} & \text { b }\end{aligned}$ mismo gue la idea: las eseomas del dramaturgo, que muestra ol mundo bajo el aspecto de su voluntad: la obra del eserultor, que nos hare ver la belleza en el movimiento o en el reposo ; la estruetura del arquiteroto donde se deseubre ma armonía petrifieada:
 miradas penetrar en el alma de la Belleza.

Ina forma torlavía más maravillosa del arte es la músiaca que nos ronduer frente a frente del ter úmien de amor, disipando los velos. bun tras otro, hasta gule no queda mas que uno sols,
que aín el mismo amor no podría perarar; pues, no obstante no hacer más que umo el amor y la música, a pesar de diferenciarse, y expresar Sin ternura para Sus bienamados, atuel último velo no desaparece $y$ subsiste hasta que El mismo lo separe, lo qua, acontecerá cuando havamos aprendido lo que es la Acción donde se hace la vida.

Hay también belleza en sus bienamados, en las abmas que son muestras semejantes. C'uando amamos, vemos en cada unt algo de Su belleza, porque es Su belleza la que amamos en los niños, es por El que queremos al amiqo: y por El y por ninguna otra persona, es por lo que nos sentimos invitados a amarle en el doncel o en la muchacha. Dichoso tres veces ventaroso, aquel que ve en su bienamada al único Ser de amor, porque entonces, ha alcanzado el fin $y$ ha terminado la busea. Ha llegado al foco, y desde entonces su vida consistirá en cereor en Su luz. La Belleza que es alegría es la herencia de torlos, peoo en el destino de algunas almas que se aman está el de deseq brise mutuamente tanto como a Dios.

Hay en último lugar la belleza del infierno. Pues no hay pensamiento que el Ser de amor no haya alimentado, ni sentimientos que mo haya experimentado, $y$ El sufre con mosotros cuando la norine del infierno se extiende sobre nosotros. Si nos fuese dable saber que El está a nuestro lado cuando suftimos, soportaríamos algremente todo dolor; no hay sufrimiento para el Crucificado, que racente en la cruz, pueda apercibirle a El. Es el coronamiento de la vida poder alcanzar a ver al único Sor de amor, aún en el fondo del infierno, $y$ vale la pena de adguirirlo. porque saber que El está a su lado, es poder afrontar todas las potencias del mal $y$ vencerlas. Sin embargo, antes que podamos hallar Su belleza en el infierno, es preceiso que mestra alma esté cubierta do cidatrices, $y$ sobre el corazón de ella florecerí una rosa. Y el perfume de cada rosa evocará meditadiones en el corazon de los hombres. Porque es menester que suframos para que los otros purdan meditar.

## C. JINARAJADASA.



## EL SENDERO DE LA LEY

## Las sentencias pares

14.-Y así como en la rasa bien techada no cala la lluvia. en el inámo que medita no penetran las pasiones.
15.-En este mumbore ell otro se lamenta al malvalo. St aflige, se atormenta ante la perversidad de sus obras.
16.-Y en este mundo $\begin{aligned} \text { E en el otro se quza el hombere de }\end{aligned}$ bien. Se groza, se deleita ante la pureza de sus ohras.
17.-En este mumdo $y$ en el otro se desola el malvado. "He hecho el mal", se dice, desolado. Y mayor es su desolarión cuanto más avanza en su ramino.

# Dificultades en la Clarividencia 

Por C. W. Leadbeater, M. S. T.

('Traducido por E. ('AMPI, M. S. T.)

Había en los primeros días de la Sociedad Teosófica una impresion corriente entre nosotros de que los poderes psíquiedos ao potían ser desarrollados sino por aquellos, que de macimiento poscían un vehículo físieo de tipo apropiado; es decir, que algruas personas eran psíguicas por naturaleza, a causa de esfurros herhos en vidas anteriores. $y$ que otros que no estaban favorecidos de esta manera, no tenían otro recurso que el dedicarse con constancia a elualpuier trabajo que pudieran hacer en el plano físieo, con la esperanza de que por ese medio podrian ganar el privilegio de nacer la proxima vez con un vehículo psiquieo. ["n conocimiento más extenso en estos ńltimos años hat moslificado de alguma manera esta idea: vemos ahora que bajo dertos estímulos rablquier vehículo eorrientemente refinado, deceloblaráalaruna proporción de capacidad psíquiea, y por nis:gún romerpto hemos llequdo a estar sequros como arostumbrabamos a estar, de que el poseer facultades psíquicas desde el nacimientos searalmente rentajoso. Es verdaderamente claro que hajo diertas condiciones es uma ventaja $y$ gue para todos debería serla: pero la experiencia enseña que frecuentemente trace graves dificultades praciocas.

El murharho que la posere conoce un mumdo del que estín excluíclos sus menos afortunados compañeros. (un mundo de gromos $r$ de hadas, de verdadera compañerismo con los anima-
 forlos los caprichos de la maturaleza), un mundo más libre, menos sordide, $\because$ por todos comupetos más real gue el torpe que ios rodea en muestra vida diaria. Si tiene la buena suerte (la muy mara huena sherte), de tener padres semsitivos, ellos simpatizaráll eon él entodas exas cosas, $\underset{\text { e }}{ }$ le expliearán que este mundo de hadas que el rie no está separado, sino que es la poredón mis elevala $\frac{1}{}$ romántiea de la vida, de la graciosa $\mathrm{r}_{\mathrm{a}}$ maravillosa vie-
 la vida diaria está propiamonte entendida no es torpe $y$ gris, simo amimado de vívida maravilla, alogría $\underset{\text { P belle\%a. }}{ }$

Aon puede have. dura de las ventajas gue presenta un easo como este: mis deseraciadamente, eomo acabo de deedr, son raros los partres sensitivos, y el capullo de porta, artista o mistieo,



 portable torne... de sus afertarlas respetabilidades. Por lo tam10. © -11 surfor sin duta. deserariada: pronto aprende que debe vivir mat vida dohle. oentamdn ruidadosamente las realidades
románticas a las groseras burlas del ignorante Filistino, y mus. frecuentemente la crasa brutalidad de esta reprensión más reprensible, apaga en su totalidad la aurora de pereepeión del as. píritu, arrojándole a su concha en esa encarnación. Centenares de valiosos clarividentes son así perdidos para el mundo; simplemente por la inconsciente crucldad de una ingenua estupidez.

Sin embargo, algunos muchachos y quizás todavía más, frecuentemente algunas muchachas, no pierden por completo sus poderes, $:$ llevan a su edad adulta algunos fragmentos de las mismos; y no es improbable que el hecho mismo de tener este conocimiento directo de la existencia de un mundo mo visto, les conduzea al estduio de la 'Teosofía. Cuando esto surede $;$ es su psiquismo de algma ventaja para ellos?

No hay duda alguna que así debe ser. No solamente conocen ellos por experiencia propia muchas cosas que otros, estudiantes aceptan simplemente como hipótesis necesaria, simo que también pueden entender mejor que los otros todas las deseripeiones de más elevados estados de conciencia; deseripeiones que como están hechas en lenguaje físico tienen que ser por desgracia imperfectas. El clarividente no phede dudar de la vida después de la murrte, porque la muerte está con freeruencia ante él no puede poner en tela de juicio la existencia de buenas $y$ malas inthoneias porque diariamente las vé $\because$ lat siente.

Así pues, hay muchas razones por las rales la clabividencia resulta ser de incalculable beneficio. Sobre todas las cosas, yo ereo que hace la vida más dichosa para el que la posee: lo capacita para ser más útil a sus semejantes, que lo que pudicra ser si no lo fuera. Si ella está equilibrata por el sentilo eon. mún y la hmmildad. resulta ser en vordad un exeelente don; pero si no pstá equilibrala, puede comducir a un gran mímoro de daños, porgue no solamente porlrá engañar al mismo clarividente simo a aquellos que en él tienen ronfianza. También si no se toman precaluciones: muchas personas no las toman $\mathfrak{r}$ de ahí provienen las inexactitudes.

Esto sucede experialmente coundo el operador trata de emplear los poderes de los vehículos más elevados: porque, en primer lugar se hecesita una larga $y$ cuidadosa práctioa antes de poder hacer uso de ellos con ventaja, 5 en segundo lugar, porgine los resultados deben ser abatidos por varios vehículos intermedios que of recen muchas oportumidades para la distorsión. In buen ejemplo de esta clase de trabajo es la investiqacion de hechos históricos o de la vida pasata de un individuo. do yue por lo general se l!ama el examen de los archivos. A fin de obtence: resultados fieles, esto debe haterse por medio del remeon ransal; : para atestar correctamente las observaciones, en este p!: no inferior, debemos trmer bajo mestro rompleto dominio ra:tro vehículos, lo cual es mucho esperar.
(lomtinuará)

## Los Reyes Divinos ${ }^{\text {(1) }}$

Precisamente en los momentos actuales. mucha gente se preocupa del principio monárguico por lo cual he considerado oportuno discurrir sobre el aspecto ideal de esta realeza El fundamente de este principio tiene su origen en las tradiciones remotas del pasado que han llegado hasta nosotros (aundue no se reconozea el verdadero valor de esas tradicines).

Todo sentimiento narional, que se extiende a través de una nación sin encontrar oposición aparente $y$ que es el movil que conduce a ensalzar individuos, tiene sus raíces las más de las veces en el pasado. Lo que eonocemos como patriotismo, es decir el amor al pais, se relaciona tanto con el pasado como eon el futuro. Ha sido formado ein parte por el orgullo basado e: la historia pasada de la mación, y en parte por el amor que despiertan los reverdos de los héroes, de los patriotas, de los santos $y$ de los gobernantes que han commovido la imaginacion popular y han comguistado el corazón de los hombres. La grandeza de una nacióndepende mucho del patriotismo del pueblo: donde este sentimiento ha muerto, la nación degenera.

Estrechamente ligado al patriotismo está el mus valioso sentimiento que se llama espíritu públiro. y que impulsa al hombre a mirar los intereses del país con la misma intensidad con que considera sus propios intereses: ese espíritu obliga al hombre a retroceder ante la posibilidad de coalomier deshonra para su país $y$ lo incita a mirar eon orgullo los éxitos narionales: ese espiritu lo dispone en toda orasión a sostener lo recto $x$ a oponerse a lo inguto: es en verdad lo que constiture la condición de buena rimdarlanía.

Ahora bien: es eosa fácil exagerar el valor del sentimiento popular. y también lo es en dismimirlo demasiado. Cuando vemos moltitures vocinghras, experimentamos, a veces, cierta repulsion por la rudeza $\mathfrak{y}$ el damor de la demostración: nero heríamos bien en reeordar cure para las grames masas del pueblo.
 es evidentemente hueno. útil x transeendente al ane miren con ralor las cosas dme están fuera do ell intorís immediato de todos los días. Es bumo dur sientan latir al "Yo marional". más am-
 los rishmbres de mepopetivas mas extemas dom anmellas eat

 mas errandes flemostrabiones mombares "the hemos bresenciado ell estos últimos años sin embareo mo debemos olvirlar que real\%an en la mente del moblo mideal nacional más bien quepersonal, lo que amplia los latidos de su corazion.

## (1) Extracto de una conferencia dada en Londres.

Examinando estas grandes oleadas del sentimiento popular, se suele a menudo encontrar en ellas elementos constitutivos muy pequeños, basados sobre un orgullo muy estrecho y un exchusivismo nacional que menosprecia a todo el resto de la humanidad; pero aún así, aunque estos sentimientos sean inspirados por un egoísmo poco noble, siempre es un egoísmo un poco más alto que el que reside en el estrecho interés personal; aun así prpara mejores condiciones para el futuro, desarrollando en el carácter nuevas posibilidades.

Los que miran la evolución en sil más amplio aspereto y son capaces de ver a través de las miserias $y$ hasta de los crímenes de los tiempos presentes $y$ se dan cuenta de que todas las cosas colaboran en la realización de un fin más elevado; los que perci ben cómo las pasiones humanas son aprovechadas para promever grandes propósitos $y$ a la larga beneficiar a la hmanidad; los que comprenden que la guerra, triste $y$ horrible eomo es, es sin embargo uno delos medios que levantan a los hombres de los más mezquinos intereses hadia cimas más aireadas; los que ticnen la mirada más esclarecida $y$ pueden lo que llamamos e! bien $y$ el mal coneurrir iqualmente al avance de la evolurión $y$ aportar en e lfuturo días más felices, todos esos pueden eonsiderar con el más profundo interés las corrientes populares del presente $y$ vire en medio de todo, la promesa de un $\underline{y}$ randioso porvenir, el amanceer de un día espléndido.

Y quiza, entre tolos los sentimientos que encaminan hacia la pvolución, cheontremos que el principal es, tal vez, el sentimiento de lealtad. La lealtad puede sertirse hadia um hombre, hacia una catusa o hacia mprincipio; y eonforme el pueblo se desarrolla más y más, desenvuelve ma vida más noble dentro de sí ; el espiritu de lealtad crece igmahmente adquiere caráater de mayor amplitud, diriqiéndose más haria los grandes principios que a los intereses partienlares. Y siendo esto cierto. haríamos mal en no reconocer que los grandes principios están generatmente encarnados en determinadas individualidades, $\underset{\text { qu }}{ }$ que amar dichos principios significa reconocer el valor de sus humanos re presentantes, no fanatizarse por las efimeras personalidades si. no por la grandeza del ideal que éstas encaman.

Deseo con vosotros echar ma ojearla en el pasado cuando ol ideal y las práctioas de la realeza eran superiores a los yue son hoy día, cuando se emeontraban a la cabeza de las maciones fignras más resplanderientes, due las guiahan por el sembero dal progreso. Porque sólo conociondo la gloriosa tradición del pa sado porlremos comprender, apreciar $y$ purificar la expresión de lealtad que debemos sentir al presente.

Al eontemplar la vida de los grandes imperios del pasado, mucho más atrás de lo que se llaman tiempos historicos, eucontramos como base de todas las nariones las dinastias de Reves Di-
vino. En exta inspereion retrospectiva es de notar conato se ha gatado en los íltimos $\mathbf{2}(0)$ o 25 años respecto a reteogradar los limites de la historia. Personajes gue hatee un corarto de sigdo se consideraban como mito en el sentido vulgar de la palabra, Y que ningrin historiador respetable, por no arriesqar su reputacion. habría derlarado reales. son ahora figuras más determihadas que se destacan en el pasado a conseromencia de investigariones que han sido llevalas a eabo. Nurhos de vosotros habreis seremido con interés los resultados de las exeavaciones he chas en dindades muertas, $y$ habréis tendon noticia de los adme. rable: restos desentermados, no solo de poblariones dubiertas por la tierra hatee miles de años simo también de algmas gue se han ementrado debajo de otras, formando diferentes rapas superpuestas, es derif, comstruidas las mas emeima de las otros, habiember rasos de ochory hasta de treere dimdades de diverso origen. constiturendo estratos paralelos. (amsa rertigo el pensar en los enormes períodos de tiempo en due tales poblaciones fieron erigidas, forerieron, cayeron en rumas, fueron eubiertas de tierra $y$ más tarde, sobre la aparente llamura, fueron deenstruidas bua $\underset{\text { b otra }}{ }$ vez muevas poblaciones, mostrando señales de civilizaciones distintas. hasta alcanzar el múmero increible que mencoinamos más arriba. Pues bien, chando se estudian las investgariones hechas $y$ se examinan las relariones de los anti-
 tesoros del pasado, se descubre que murhos nombres que habían sido eomsideralos como mitos, entran en el rampo de la historia. romb, ronrespondiontes a reyes que en tales rivilizariones ejer. dieron sll mando.

Tomemos nor ejemplo las exavaciones herhas en (rota, y vermon romo los antignos heroes de la historia griequ se levantan de entre los muertos se nos revelan romo persomajes vivientres $\because$ mo romo meras fantasías del poeta o del hardo ame ranti sus proeras. Del mismo mono Aviria, Nibie. Babilonia. han rahihido los pestos de sus poderosas, complejas $y$ a vanzadas rivilizaromes. hasta el monto de poderse vishmbar siluetas de los hombres que lan dirigían. $\begin{aligned} & \text { a a los rates el puehto comsidera- }\end{aligned}$ ha romo diones. Mientras más atrás penetramos ron mostras miradas. más brillantes se mos meseatan las imádenes de los

 res hadia continentes que han desapareroilo de mustra vista.

 alles de la dominadoin de las tribus (fur los expañoles subvera-

 erall tan semejantes, que los eqiptóloges son capaces de tradiair los exritos desenterrados en los templos maras, pudiéndose
asi detarminar el extabón que unia al antiguo Eqipto con el Mejuo también antigu*.

Conforme se letrocede más $y$ más en la historia de Esipto, sfe ve gue las figuras de los Reves Divinos adguieren más heroibas proporeiones. Aydí no se trata solamente de estas figuras porpur existen en las tradiciones populares. sino porque le han dejado sus huellas estampadas a los soberbios momumentos yur eatusan la admiración de la posteridad, $\mathfrak{r}$ que permanere eomo símbolos de una grandeza desapareedida de la tierra hace matho tiempo.

Aguellos sublimes gobernantes del antigno Eqipto pertenecian a la misma raza que habito la sumergida Atbontida, que vivie en parte de la America del Norte y en la (hina. extemdiér-
 raza que ha dejado las senales de su vida en su armitectara inmoortal, huellas demasiado patentes para pue el tiempo las bore, $y$ que dan muestras de un conocimiento que al presente ta desaparedido de las mentes de los hombres.

Tomarl por ajomplo las maravillosas pinturas de la gran prámide equpeia en el interior de la chal has una damara que no puede reerbir luz alguna del exterior. $\because$ que. sin embargo. e.tia cubietra de ninturas, euvos colores son tan brillantes como
 on vano para desenbrir con mé clase de haz mulieron ser reberntalas. mues ha desaparecedo ded todo el seereto a due se refiere Ia tratlición de una lu\% ume potía hacerse por amollos fue sabían mane jar las fuerzas más sutiles de la matmala\%a, y (une mo

 pordocir mal lefllante\% semediante a la del dia.

Estos reves. sexín remos ell los tratados de Exiptologít.



 fos rime la llevabant. El áspid que adorna la coroma exiperia os




 ratornarla enil el ásmid.
 dus. homber sum eran más alle meros homberes. Eutionlo gur
 surgmiento en la historia de la civilización eriperia, plenamente desarrollada. determina un herho positivo: el de que los antiguos Reyes Divinos deseollaban muy por encima del pueblo que go-
bernaban que eran homberes evolucionados hasta un qrado muy superior al que alcanzaban sus vasallos; que eran abmas poderosas, grandemente desarrolladas, que habian adyuirido la posición de hombres perfectos, de instructores divinos, y que llegaron a fundar $y$ a modelar una civilización precoz, y a educar una humanidad juvenil dentro de líneas que la hicieron qrande.

Mirando aun más atrás de la civilización egipeia, hacia otros estados de cultura de que no han quedado huellas más que en los anales ocoltos, veremos ma difereneia mayor entre los reyes $y$ su pueblo, entre los Instructores $y$ su grey. Despu:s de todo, esto podia conjeturarse, esto es lo que debia presmmir de encontrar, pues acomo hubiera sido posible que unos homberes dirigiesen originalmente a otros a menos de que los directores fuesen muy superiores a los dirigidos, a menos de que posereses conocimientos lossúblitos no poseían y de que manejasen porleres que éstos eran incapaces de manejar? En los albores de la monarquía debió, sin duda, existir una ventaja mus grande. una diferencia mus patente que colocase a los gobernantes muy por anrima de sus puehos, a los reves por encima de sus vasallos. En tal sentido, encontramos en todas partes tradieiones, que emerraban dentro de una esfera distinta a estos grandes seres de los tiempos areaieos; que ellos no eran considerados como hombres comunes ; gue no se les dreía de origen humano, sino que se les tenia por semidioses, con mạores poderes y mís proftudos conorimientos que las qentes que quiaban. Esta ara la razon que los elovaba tan desmesmadamente sobre el nivel de sus pueblos: y ant hoy día eloontramos los vestigios de estas reerobias en alymas naciones a donde las deas modernas no han logrado gran acoparión, $y$ a donde se sostieme ininterrumpido el lazo eon las edddes pasadas.

Ejemplos de esto son alpunos de los gebornantes da la Indi,a hoy dia comparativamente minúseolos potentados, despros. vistos de 1 grambera de su poler: son al presente príncipes fentdatairos de este gran imperio de Oceidente. Pero si se hahla eon la gente que ellos grobieman, si se lee los anales de atuellos países tal rual se romservan torlavia, serún recitan $y$ se rantan por los pmehlos que ahora son concimdadanos mestros en la Iadia, se ellobentra que estos prínoipes indostánions, esperiahnente los de Rajputana, eomstituren ma corporarión de hombres, que en el eoncepto de sus súblitos están aparte $\because$ por ancima de Ellos. El mas elevado de estos primeipes. aquel que se comsidora encarnadoion gemuina de las grambes tradiciones del pasado. es llamado todavía el hịo del sol, del Todo solar de los himdus. Y ruando hace poeos años (e esto es para demostrar cuán arraigrada está la idea de los Monareas Divinos) fue favoredilo este mismo individun por el qobernador ereneral eon mo de los mas altos honores que a la rorona imperial be es dado eonceder, pehuso llevar la estrella $y$ cubrirse eon el manto de homor, y los ce.
clazo alegando que él que era representante del sol, él que era dios, ho porlia inclinar su cabeza ante ningín qobernante por Erande que fuese, pues se hallaba colocarlo, según pensaban sas súbditos, y el mismo creía, a una altura que no poclía ser sobre. pujada por ningún monarea moderno. cualquiera que fuese su poderio.

Y esta idea se sostiene viva no solo por las tradiciones que designan a este príncipe como descendiente del mismo Ser divino, al enal se remonta e lorigen de la Gran Hinastía Solar, la familia rinante del Indostán, sito también porque la fuerra y la potencia de esta remembranza a alcanzado los tiempos modernos, enlazada eon el heroísmo que caracterizaba a los gobernathtes, con la nota caballeresea que distinguía a los monareas. Si te desea saber por qué subsiste aun en muestros días este reenerdo, este sentimiento de lealtad que impulsa a cualquier súbdito a entregar su vida para obtener ma palabra halagriena de su señor, basta con sólo leer los anales de Rajputana, traducidos hacia fines del siglo XVIII, donde se verá el maravilloso heroismo de unos a modo de caballeros andantes que iban más allí de todo lo que en este sentido se soñaría en Europa, un heroísmo rule mantenía viva la memoria de los antignos reves, y eonservaba en todo su calor esa pasión de lealtad, que veía en sus go: bernantes seres de razas superiores dotados de mavores poderes the sus purhos.

En (hina eneontramos la misma tradicion, a desperehn de las intluencias modermas $f$ de la presión que ejereen las ideas orridentales. Dejando atrás la estrecha faja del país que por su prosmidad al mar ha reeribido en mavor o menor proporción el influgo del pensamiento emopeo, observamosen la enorme masa de la población del interior la misma idea de que sus gobernantes mo son de la samgre ni de la rarme por deedrlo así. de ellos mismos. sino que som Personalidades Divinas. deseondientes del mismo Dios.

## Annie BESANT.



## NOTIClA

## THE ADYAR BICLLETIN EN SE [CLTMA EDICION: (O. RRESPONDIENTE AL 15 DE DIC'IEMRRE DE 191: Priblic'A lo sigliente del editor:

"Esuribe Mrs. Annie Besant:
Han llegado hasta mi cables y telecramas de todas partes del mundo, portadores de saludos sinceros $y$ buenos deseos pur haber ratrado en mi septuaqésimo-tereer aniversario de vicha



 la Gran Bretaña, así Gupg también de Namaraner. Batavia, My-
 Aboukir, (inebra, Dupedin, Syimetačrofona, Extocolmo. Ams-
 Has también cartas subseritas por morios, de Leom. Marsella, Vaneourver: ? mensajes de varias Sordedades Nacionales que integran muestro ('uerpo internacional. A tolos $y$ racla mon mi gratitul, más profumda que la que podría experear com palabras.

## EL SENDERO DE LA LEY

## Las sentencias pares


 mas abanza ell stamino.

 ta las vacas de otro.

 ese es mullulnista.

## LA REFLEXION

21.--la vigilaneia nos libra de la muerte: la meqligeneia n ハ rombure a ella. Las que son vigilantes mo mureen munca, y les que son mequeremes están ra romo muretos.
más a vanza en sul ramino.

```
THE NEW YORR
PUBLIC LIBRARY
astnis Livox and
TILDENGOUNDATION:
```

Los Delegados a la Convención organizadora.


Sr. Rafael de Albear
Secretario Ceneral de la Sección Cubana
de la S. T.

Sr. Agustin Garza Galindo
Secretario Ceneral de la Secciona Mexicana dela S. T.

Febrero 24 de 1920


# Revista Teosofica 

Organe de la Sección Cubana de la Sociedad Teosófica

Director: RAFAEL DE ALBEAR Administrador: GUILLERMO ORDONEZ<br>Direcciôn y Ađmón.: Oquendo 14, altos. Apartado 365. Habana.

PERMANENTE
La Sociedad Teosoffica es responsable solamente de los documentos oficinles insertados en la Revista Teorbfica La Secretaria Ceneral es responsable de los artículos no firmades; de los articulcs firmados con el nombre o iniciales son responsables sus actores o en su defecto sus traductore?,

Advertimos a nuestros lectores, para evirar errores y confusiones, siempre desagradables, que la única, legítima y verdadera Sociedad Teosafica, que fué fundada en 1873, por Helena t'etrowna Blavatsky y Henry Steel Oleoott, tiene sn Cuartel Gencral en Adyač Madrás. (India Inglesa,) y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, Giene sus Offcinas en la Hapaua, 全gundo 14. altos, no teniendo relación ni conexión con cual-



## LA SECCION MEXICANA DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA

Según dijimos en nuestra número de F •brero, el Secretario General embarcó para México con objeto de asistir a la convención organizadora para fundar la Sección Mexicana, y hacer entrega, en aquel acto, de la Carta Constitutiva concedida por Mrs. Besant a las logias de la República Mexicana.

Para que los M. S. T., y nuestros lectores en general conozcan el espíritu de verdadera fraternidad e intenso afecto que se desarrolla entre nuestros hermanos de México hacia los de la Sección Cubana, y a la vez sepan las causas que han oriqinado la tardanza en publicar este número, es conveniente hacer una bre. ve reseña del viaje de nuestro Secretario General.

Señalada por él la fecha de la Convención orqanizadora ( $2:$ de Febrero), embarcó en la Habana el 17 de dicho mes, pero ha biendo Hegado a Veracruz el viernes 20 a las 6 de la tarde. donde fué recibido por los hermanos señores Quijano, Betancourt y Ramírez hora en que ya la Aduana no daba entrada, no le fú nosible tomar el ferrocarril para la Ciudad de México hasta el mismo día 22. Conocido este detalle por los hermanos de México, resolvieron suspender la Convención hasta el día 24, con objeto de esperar la llegada del Secretario General.

Una comisión de miembros esperaba su llegada en S. Juan

Teotihuaran, desde doude continuaron con él hasta Méxieo. En la Estación esperaban muchos hermanos que recibieron a nuestro Necretarin (ieneral con grandes muestras de afecto. Fué acompañado a la casa del hermano Lie. Agustín Garza Galindo, donde quedó alojado. Durante los días 23, 24, 25, 26 y 27 de Febrero, fue acompañado constantemente por nuestros hermanos de Méxiro, fuienes le mostraron todo lo más notable y pintoresco de tan hermosa ciudad $y$ de sus alrededores. La noches del $2+$ de Febrero tuvo lugar la Convención, de la que se hablará más addante en una descripción hecha por un hermano de México, $:$ durante las noches del $23,25,26$ y 27 , se celebraron sesiones por las logias Mercurio, Sirio, Teocitlalin y Aura, en todas las cuales fué recibido nuestro Secretario Genera! eon incumivocas muestras de afecto e insistentes protestas de fratermidad para todos los miembros de la Seceión Cabana y para él.

A contimuación transeribimos la descripción del aeto de la *onven-ion, a que antes nos referimos:

## DESDEMEXICO

## Para "'Revista Teosófica'’

Tho de los aconterimientos más importantes-acaso el más saliente. del mundo teosófieo en el mes de febrero, ha sido la constiturion de la Seeción Mexicana de la S. T.
bescle have algumos meses se venía trabajando activamente por llegar a rste resultado, que vino a ser como le floración de los esfuer\%os $y$ entusiasmos mantenidos durante estos últimos años de muestra labor: y al mejor logro de este fin contribuyo con todo cmpeño y qentileza ol que fue hasta hace poco nuestro jufe, el Serotario Gemeral de la Seceión Cubana Rafael de A!hear, quien llevo su bondad hasta el extremo de venir él mismo a contregarmos mestra carta constitutiva, aceptando la invitarion que en tal sentilo le hicieran estas logias, $y$ satisfaciende así muestro ardiente deseo de conocerle personalmente $y$ de tenerle eon mosotros en tan memorable solemnidad.

Amuluiada la asamblea para el domingo 22 de Febrero a las oncre de la mañata, se supo va a destiempo que el señor Alhear mo polría llegar hasta en la noche de ese mismo día. acordándose cutonces que se declarase instalada la Convención con al solo ohjeto de alelantar algunos trabajos familiares 5 que se aplazase para la noche del dia 24 la fundación de la Seceión.

En tal virtud se procedió a la revisión de credenciales, resultando ser mueve las logias concurrentes, representadas
por veintiún delegados. Presidió con carácter provisional el hermano Lic. Agustín Garza Galindo, $y$ fueron eserutadores los hermanos Mareos Joseph $y$ Agustín Servín, curas eredenciales fueron a su vez revisadas por el hermano Jose Antonio Gano. En seguida, por votación secreta, se hicieron eleceiones para Presidente y Secretario respectivamente, de la Gonvención, y resultaron designados por mayoría inmensa nuestros queridos hermanos Don Angel María Castillejos y Daniel J. Eguiarte. Se trató luego acerea del tiempo que debía durar en su cargo el Secretario General de la Sección que con carácter de interino se tenía que eleqrir, acordandose que funcionara hasta el 17 de Noviembre proximo, y que para lo sucesivo, en ese día de cada año se haga la renovación de poderes. Se tomaron al. gunas ot ras resoluciones de caráater secundario, y después de in. vocar la bendición de los Maestros, se suspendio la asamblea para reamudarla el dia 24.

Llegó por fin esa anhelada fecha. El local de la Sociedad lucía un desusado ornato: guirnaldas $y$ pameaux de flores naturales decoraban las paredes de la Secretaría, se prolongaban por la galería de cristales y se extendían en el severo interior del saión de actos, que ostentaba un hermoso dosel rojo con guardas amarillas. rematado a ambos lados por las banderas de Cuba y de México. Iguales emblemas lucía en el frente la mest presidencial, delicadamente enlazados entre lirios.

Media hora antes de la señalada el local estaba repleto de eoneurrentes, que desbordaban por la qalería que le da access.

A las ocho en punto. Don Rafael de Albear llegó acompaña. do del hermano Garza Galindo, siendo recibido a la puerta de la rasa por los seis presidentes de las logias de la capital e introdu. cido por ellos al salón, arrojándose flores a su paso, al mismo fiempo que el írgano sonaba. Toda la concurrencia se puso respetuosamente en pie cuando el señor de Albear entró en la sala, haciendo el hermano Garza Galindo la signiente presentación: "Hermano de Albear, os presento a la mayoría de la Sociedad 'Teosófica de México". "Mermanos míos, os presento a muestro hermano Don Rafael de Albear’. Después de la cual pasó éste a ocupar la derecha del Presidente de la Convención, que abrio acto contímuo sus labores. Se iniciaron estas con una alocucion del hermano José Antonio Gano, quien a nombre de la asamblea y en términos vibrantes dió uma calurosa bienvenida al Secretario (ieneral de la Sececion cubana, reiterando a la vez el since. ro cariño que aquí se siente por aquellos hermanos, con quienes más que nunca nos sentiremos desde ahora estrechamente vinculados.

Contestón mestro ilustre huesped en muy sentidos términos, manifestando que él que siempre se habia creido inmune a la ace ción emotiva, se veía precisado a rectificar su propio juicio, pues tan ardiente $y$ cierto le llegaba mestra corriente de cariño que
no podía menos de sentirse emocionado. Agradeció las palabras dedicadas a los luchadores teosóficos de su país, y en prueba de gue se coresponde allí nuestro cordial afecto, dió lectura a do.s cablegramas de felicitación que acababa de recibir para nosotros: uno del Consejo Seccional de Cuba y otro de la Logia " Annie Besant"' de la Habana, los cuales levantaron una ola de aplausos. A continuación, y en medio del mayor recogimiento de los asis. tentes, entrega al Presidente de la Convención la carta constitutiva de esta Sección, que fué leída por el hermano Castillejos, quien en tono solemme declaró que desde aquel instante 8.30 p . a:l, quedaba legal $y$ formalmente establecida la Seceión Mex:eana de la Sociedad Teosófica, pidiendo para ella la bendición d. los Maestros. Fué éste, sin duda, el momento más impresionante de la noche; en todos los semblantes se reflejaba una fuerte emoción, $y$ alqunos ojos se mublaron de lágrimas.

Después, el grave acto de elegir al Secretario General Interino, en cuyas manos debían depositarse los destinos de esta naciente sociedad. Recomendando que se diese de sesgo cualquier parcialidad de simpatia, para atender únicamente a las cualida des requeridas de los camdidatos a tan alto puesto, se procedio a la votación por escrutinio secreto, obteniendo una mayoria de 18 votos de entre 21 , el Lic. Agnstín Garaa Galindo, a quien se proclamó en sequida Secretario General de la Seceón, y se le dio la posesión del caroo. Siguieron mos minutos de concentración gara desarle tola la inspiración $y$ fuerza de que había meneste en su dura labor orqanizalora, y después commovido, hablól, em. pezando por pedir-como así se acordó, -que fuesen declarados Presidente $y$ Vieepresidente honorarios de la Convención los hermanos de Albear $y$ ('astillejos, respectivamente; eontinus en un elegante $y$ oportumo disemeso lleno de sabias advertencias y de entusiastas prodieriones,-- que fue acaso la mejor pieza oratoria gue le hemos escuchado.-Y después de anumeiar que nombraba su Secretaria partienlar a la señora (imadalupe (i. de Joseph, vo de proponer que se dirijieran cablegramais a mestra venerada Presidenta, a la secoion Amerioana, al Consejo (irneral de lat Seceión Cubana y a la logia Amuie Besant de la Habana, y telegramas a todas las logias de la Nación participándoles el acto que acaba de realizarse, concluyó tomando en sus manos el documento que nos declara eonstituidos en serevion, poniendo reverento. sus labios, en dombe nuestra ilustre $y$ amada Presidenta Amie. Besant estampó su firma.

Don Rafael de Albear abrazo al Lic. Garza Galindo, y en tal instante, la concurrencia toda prorrumpió en aplansos estruen dosos.

A eontimación habló el primero de los eitados hermanos, in vitado por muestro Secretario, $y$ en un lenguaje diáfano y reposado mos dió toda su experiencia de veteramo luchador, aconsejándonos contra las dificultades que suelen presentarse en estas
sorporaciones, y despejándonos la vía que, no hollada aún por nuestros pasos, ya es para él viejo camino familiar.

Concluido el discmeso, los representantes de 3 mevas logias ("'Nomi", de Puebla; "Orión", de Puerto México; y "Apolonio de Tiana’, de Veracruz, ) se aproximaron para recibir de manos de Don Rafael de Albear las correspondientes Cartas ('onstitutivas, que son los primeros que extionde la Sección Mexicana. Algunos hermanos a quienes aín no se habían entregado sus diplomas como M. s. 'T., reclamaron el mismo privilegio de que se los entreqara nuestro querido visitante.

Con esto se dió por clansurada la Convención, y todos los hermanos se aproximaron al señor de Albear para abrazarlo y expresarle el reqocijo que nos causaba su presencia.

Tales fueron, a grandes rasgos, los sucesos que tuvieron lugar en las memorables sesiones del ey y y de febrero, on que una mueva Seceión de la S. T. surgió a la vida, bajo el amparo de una fuerte hermana, que acechaba el instante para tenderle sus brazos fraternales $y$ sellar en un pacto de amor, la solidaridad de dos destinos que han de cumplir idéntica misión.

Cuantos tuvimos la fortuna de presenciar tan solemmes aconterimientos conservamos perdurables este recuerdo y el del caballeroso Don Rafael de Albear que tanto se ha heedo querer entre nosotros, $y$ de quien no sin grande pena sabremos desprendernos.


Descrita la (omvencion, $y$ mencionadas las sesiones posterio. res hasta a $2 \overline{7}$ por la noche, contimamos ahora manifestando que a 28 de Febrero, cuando se disponía nuestro Secretario (ienerai a regresar, se enformo en forma que turo que suspender su viaie df: vuelta g guardar cama durante tres días, siendo visitado constantemente por todos muestros hermanos mexicanos $y$ asis. tido eficaz $y$ cariñosamente por el hermano señor (iarza (ialin. do. su señora esposa y familiares. Pudo salir de México el jue. ves 4 de Marzo por la noehe, dexpués de asistir a ma sesión de la logria Sirio. en la que se despidió de todos, afirmándose do ambas partes las seguridades de fraternidad $y$ afecto que han de reinar entre ambas Secciones.

Legado a Veracruz el viernes $\overline{\mathrm{D}}$ de Marzo, concurrio mestro Secretario General a la sesión de la mueva lowia de dicha ciudad "Apolonio de Tiana", donde comisionado por el Seeretario General de ta Seceion Mexicana, entrego los diplomas a los mevos hermanos y la Carta Constitutiva a dicha logia. El l'residente de la misma, señor Plutareo Ramíre\%. encargóa nuestro Secereta. rio General un mensaje de amor $y$ soldaridad para los miembros de la Sección C'ubana.

El martes 9 de Marzo embareó para esta ciudad de la IIa-
bana en el vapor" Experanza" de la Ward Line, sin otro proyecto que el de saludar a los hermanos de Mérida al pasar por Progreso, pero el Karma dispuso una variante: el miprooles 10, a las 11.30 p. m., debido a alguna nerligencia, el vapor Esperanza embarrancó en los bajos de Magallanes, a los 90 " $30 \times$ long. O.
 la descomposición rel timón, del eje de la hélice, de las calderas $y$ tres planchas del fondo humdidas $y$ ma rajada, por la que el bugue emperó a haror agua. No se dehía lamentar nineruna mucrte, pues. apesar de todos estos ineonveniontes, la marea subióg puso a flote el baroo, quedó una caldera útil que se aplice a las bombas, $y$ a las llamadas de socorro contestó el vapor hoilandés "Amsteldijk" que llesó a las 11 a. m.. del dií siguiente, $\therefore$, sin neeesidad de trasbordar el pasaje. remoleóal "Esperanza’" hasta Progreso. El viernes 1® por la tarde desombaroi el pasabe en Progreso y fue alojado en Mérida por chenta de lat Ward Line.

Nuestro Scoretario General fue recibide en lrogreso por los
 rida por los hermanos señores Francison (Gomoz Rul, Framejseo Escalante Sosa, Onésimo Ortíz, Santiago Herrera g ntros. Fue alojado mestro Seremario (ieneral en la rasa del seño Exalante.

Los miombros de las logias de Mérida "Mayab" ${ }^{\text {" }}$ " /am-

 celebrar la fundarión de la Seerion Mexieana, y la ine-perata y feliz Ilequda de mestre Seeretario General.

Las mismas afmariones de amor feraternibad que habiat recibido de las logias de Mixieo y Veracru\%, smereron expentínneas $y$ sinceras de los hermanos de Mérida, donde indmdablemesete se siente ungran imphlan espiritual. Estos hermones emviaron también por eombura de mestro Sereretario (iomeral. la expresón


Por áltimo. salión mevamente de Prospea en el vapor ". Monterrey", el martes 1 a las 11 p . m. Hectando a enta didulad ol jures 18 a las $3 \mathrm{p} . \mathrm{m}$.

Terminamos esta desoripeión, ammor lara, laconioa. enviando toda nuestragratitud a muestros hermamos do Méxieo. Veracruz y Mérida, por los ruidados y atemeiones que dispensaron a mestro Secretario Gemeral, por las insistentes y sinceras afir. maciones de fraternidad haria mosotros, a las gue desde antes correspondíamos $y$ ahora intensificamos, y con mestros mus fervieates votos por el desarollo $y$ progreso de todos muestros her manos de esa Narion, y por la Seceión Mexirana, mestra meva hermata.
¿Que nuestros Maestros la bendigan, y la aymen en el sendero que tan bellamente ha comenzado!

# LAS INICIACIONES 

## CONFERENCIA PRONUNCIADA EN MARSELLA

## EL DIA 18 DE MAYO DE 1919 POR H. LEBLAIS

(Traducida por J. M. LAMY, M. S. T'., de la Revue Théosophique

Francaise, "Le Lotus Blen", de septiembre de 1919.
El miverso, inmenso, con sus millones de estrellas que nuestros ojos aporoiben, no es más que una pequeñisima parte del universo real que se desarrolla en el espacio infinito. Su existencia se pierde en la noche de la eternidad.

No podemos nosotros concebir plenamente ni el infinito del espacio, ni al infinito del tiempo ni el infinito del progreso. Puesto que estamos obligados a limitarnos, detengamos muestras miralas sobre muestra tierra.
la qeologat mos enseña que la tierra existe desde hace cente. nas de millones de años: ha dividido los períodos de esa evolución en épocas, que parecen tener algma amaloeria con los seis dias de que habla el (ínesis en sul comienzo. El hombre mismo ha aparecido a nuestro globo hace muchos millones de años. $y^{-}$ si la raza hanea es un perfeceionamiento de otras razas, es prue ba inequivoea de mo haber sido la primera que aparecio. Para los eppiritualistas que reren en Dios. que piensan que todos los; hombres son, con al mismo título, los hijos le Dios. es evidents fue Dios ha emviado siempre gruas a sus hijos, instructores gue en su tirmpo, han complido todos magnifiramente la misión para la rual fueron enviados.

La humanidad ha debutado ciertamente por un periodo de infancia: ha debido atravesar un período de comeiencia infantil, semejante a la que vemos amn hoy entre los salvajes. Es macho más lógico esto, que la hipótesis por. la coal la homanidarl habría sido ereada en un estado de civilizarión, hipotesis que im. plica que la mayor parte de esta humanidad hubiera regresado enseguida hasta el estallo salvaje. La hmmanidad ha visto, pues, desde su primeipio, religiones gue estaban apropiadas al grado
 vemos clases intantiles que son preparadas para las elases sul periones.
si mosotros decomos hay que la religión eristiana es superior a las rum la hamperedido. emitimos ma vordad semeiante a la que afimaríamos diciendo de la elase más ata de mu Lieon, que es superior a las fute la hath preparado. Dero es esto acaso una razón pata pretember que las clases jovenes sean intites? ; Pur-

grado? ¿No se sabe que de los dos millares de millones de ahmas aproximadamente que habitan hoy muestro planeta, la raza baanca y la religion cristiana no eluentan más que con unos cuatrocientos millones o sea ma quinta parte? ( 2 ue las otras cuatro ghintas que eomponen las razas amarilla, roja y neara, son eomo nosotros, compuestas de almas que también son hijas de bios; y que en esas condiciones, la creencia tan espareida en Occiden te de que somos nosotros únicamente los que estamos en posesión de la verdad; que muestra religión es la única buena. implica una injusticia por parte de Dios respecto a las otras almas menos favorecidas? Esta idea es falsa; bios no phede ser injusto $\because \because$ por consiguiente somos nosotros los que estamos equivo cados. Debemos pues modificar muestra manera de ver. Debemos ser más impareiales, debemos examinar estas cuestiones desde un punto de vista más amplio, $y$ saber contemplar las cosas, sobre todo, frente a frente, tales como son y no como nosotros desearíamos que fuesen.

Es menester en efecto, un espiritu exento de prejuicios de ideas preconcobidas, para comprender estas cosas que se imponen en realidad por su misma evidencia, a toda conciencia que no esté prevenida. Pero es preciso, arlemás, un espíritu filonifi eo para comprender la existencia de las iniciaciones.

Mientras la humanidad estuvo en su período de infancia fué guiada por grandes lnstructores; pero cuando llego al períolo de la adolescenoia, que es en la que se encuentra hoy día, quiso volar con sus propias alas la turbulenta humanidad. Entonees las pasiones se desarollaron; el eqoismo y el orgullo la condujeron a los abusos del saber y del poder, herando a ser necesario limitar el número de los sabios y a poner las grandes verdades al abrigo de las profanaciones, de las cuales la historia, aún en muestros días la dado frecuentemente el ejemplo. Así nacieron las Iniciariones, a las que solo podian ser admitidos aquellos que estahan dispmestos a someterse a las reglas de conducta $y$ de moralidad que se les imponian.

Frecolentemente se ha hecho esta pregunta: illan existido ralmente las antiguas Iniciaciones? Es esta una cuestión que vale la pena de resolverse, ya que algumas veres se ha puesto en duda su existencia, $y$ que se ha hecho estuerzo, sobre todo en disminuir su importancia. Se ha lleqado hasta pretender que eran secretas porque orultahan escenas ohscemas, pero, todo el mundo sabe que numea han faltado las críticas $y$ las calummias para todas las sociedades secretas. ; No se ha llesado hasta el extremo de acusar a los primeros eristianos de entreqarse en las Catarmmbas a las orgías $y$ hasta de sacrifioar a los niños?

Se encuentra el rastro de las Iniciaciones en un sin número de autores, y no de los menores, en la antigüedad. Citemos en primer lugar un pasaje de Herodoto, libro II, 170 y 171. "Aún se ve en Sais sepulturas, que en estas circunstancias, no podría yo sin impiedad, decir sus nombres. Están en el recinto de Minerva, detrás del templo y tocan al muro exterior. Encierra también el recinto algunos obeliscos de piedra, e inmediata. mente después, un lago redondo circunvalado con borde de piedra. Sobre ese lago, durante la noche, representan los egipciu; hechos reales, a los cuales dan el nombre de Misterios. Aunque yo los conozea, así como todo lo que a ellos se relacione, todo fllo reposa en silencio religioso. Que los ritos de Ceres tambien, llamados Tesmofories, aunque yo los conozea, han de reposar en el más absoluto silencio religioso."

Cicerón ha escrito (de Lege II) "La Iniciación no nos enseña solamente a ser felices en esta vida, sino también a morir con una esperanza mejor."

Píndaro: "Dichoso aquel que desciende a la tumba, así Iniciado, pues conoce el objeto de la vida $y$ el reino que Júpiter le dá.',

Jamblico afirma que Pitágoras fué iniciado en todos los mis. terios de Byblos y de Tiro, en las operaciones secretas de los Si rios y en los misterios de los Fenicios.

Apuleyo escribe en sus Metamórfosis, tomo Il libro XI "Yo me acerqué a los límites de la muerte; llegué a tocar con mis pies el umbral de Proserpina, y regresé atravesando todos los elementos. Vi brillar el sol en medio de ta noche con su des. lumbrante resplandor. Me aproximé a los dioses infernales y a los diose sdel cielo; los contemplé frente a frente, y los adoré de cerca. He ahí cuanto puedo deciros."

En el Fedón dice Platón: "Los Iniciados están seguros de alcanzar la compañía de los dioses."

Y en los diálogos socráticos: "Se nos concedió contemplar la belleza radiante, cuando confundidos entre los bienaventurados marchábamos en la comitiva de Júpiter. Gozábamos entonces del espectáculo más arrobador. Iniciados en los misterios que se permiten llamar divinos, nosotros los celebrábamos, exentos de las imperfecciones $y$ de los males que nos esperaban en el séquito. Se nos admitió a contemplar esas esencias perfectas, simples, plenas de calma $y$ beatitud $y$ las visiones resplanderian en el seno de la luz más bella."

Seqún Sopater: "La Iniciación establece un lazo de parentesco entre el alma $y$ la naturaleza Divina."

Teón de Exmirna asegura que el último grado de la Iniciarión es el estado de felicidad y de resplandeoimiento divino que es su resultante."

San Clemente de Alejandría, autor eristiano, ha consagrado en su libro los Estromatas o Miseeláneas, largas páginas a las

Iniciaciones. Dice en el libro V', capítulo I: "Con los grandes misterios concluyen todas las enseñamas; se ve la naturaleza y todas las cosas.

San Justino demuestra que a través del simbolismo de Ho mero, de Platón $y^{V}$ de Pitágoras, se encuentran las verdades fundamentales. "Todos esos Iniciados, dice él, bebieron en la misma fuente, en los santuarios eqiperios."

Ouvaroff, que fué Ministro de Instrucción Pública en Rusia, durante el sigle XIX y Presidente de la Academia de Cien cias, fue escribió nobre losilisterios de Eleusis, dice que: "que no solo los Misterios antiguos eran el alma del politeismo, siro que ellos surgieron de la fuente única y verdadera de todas las luces esparcidas por este grobo.

El mismo Voltaire ha escrito: "En medio del caos de las supersticiones populares, existía una institución que impedía siempre al hombre caer en brutalidad absoluta era la de los Misterios."

Esas citas, principalmente las de los autores más reputados entre los antiguos, bastan para establecer la existencia y el valor de las antignas Iniciaciones.

Las iniciaciones ruyos nombres han llegado hasta nosotros, son:

1. La Védica, cuyos libros saqrados son los Vedas. los Puranas y los l panishads.
2. La Búdica, conforme a las enseñanzas de Budha.
3. La Egipcia, basada en los libros de Hermes Trimegisto.
4. La de Zoroastro, segím el Zend Avesta.
5. L.a ('oltica y Mruitica, cuyos libros sagrados fuerore los Runas.
6. Las Helénicas de Orfeo, de Baco y de Céres.
7. La Pitagrórica, segín litágoras.
8. La Hebráioa, hasada en la Káhala, el Sepher lojésirahe y la Biblia.
9. La Exeniana, do los Terapéntas.
10. La (inóstioa y la ('ristiana, basadas en las enseñanzas (le) (risto.
Hay mumerosos libros que tratan de estas diferentes lnicia-- iones $\dot{y}$ de sus Mistorios que tomían la misma hase $y$ el misme fin en todas las religiones y en todos los paises. San Justimo ha reeonocido la identidad de las enseñazas de las religiones ant:gras con la eristiana; proo atrihuse ea semejanza a la asturia del demonio. que. habiendo sompendido los secretos divinos, los habia eopiado de antemano y los hatía introdurido en las renligiones pagranas, a fin de deavereditar mas tarde a la religion (ristiana.
lejanco a min lado esa ehanza del plagio eometido pur los Antiguss sobre sus sucerores. teoria repetida por al marqués de Mirville an lisia, es ambeniente rebrner ol hecho simplemente,
reconocido por aquellos autores, de la identidad fundamental de todas las religiones.

Mas, frecuentemente se nos diee, que por qué eran serretas esas enseñanzas, por qué estaban rodeadan de tanto misterio esas Iniciaciones. Pues, sencillamente porque la Ciencia y al Conoeimiento han sido siempre sinónimos de poder $P$ de potenciahdad. Porque los prodigios y los supuestos milagros de la antigriedad no se realizaban mas que por hombres que eonorím diertas leyes ocultas de la naturaleza; y porque, en fin, la humanidad en su conjunto, no se ha mostrado hasta el presente dignt de poseer toda la ciencia, puesto que las partículas de monocimiento descubiertas por los intelectnales, siempra han sido empleadas por los hombres para destruirse más rápidamente uno; a otros. Era pues, tan peligroso confiar el conocimiento a unos espíritus tan ferozmente egoistas, como lo sería confiar a los niños fósforos para que jugaran junto a un polvorín. porque se destruirían ellos mismos.

Desde mucho tiempo atrás han comprendido los Instructores que el intelecto era una arma de doble filo, una fucraa que servía para esclarecer y para construir, cuando estaba apoyada en el corazón; pero que si nó, conducía al orgullo. a la lucha y a la destrucción. Sabiendo que en todas las almas jovenes que componen la inmensa mayoria de la humanidad, domina el segundo aspecto del intelecto al primero en gran parte, los Antiguos habían resuelto no desarrollar la inteligencia de los hombres mas gue cuando ellos hubieran demostrado que su corazón estab: bastante evolucionado para dirigir $y$ educar la inteligencia, que debía ser siempre un medio de evolución, y no el fin únieo de ella.

Ved por qué no se revelaban los conocimientos en las Iniciaciones, sino después de pruchas muy penosas y larras, que duraban largos años, después de los ruales el candidato era o no reconocido como digno de participar de las Iniciaciones supariores.

Entre los Pitaqóricos, consistía la primera prueha en someter al postulante a la disciplina del silemeio absoluto durante tres años; así aprendía ell a controlar el pensamiento, $y$ conse cuentemente la palabra; después de los cuales pasaba a un grado superior.

Entre Ios equipecios, la Esfinge se presentaba con sul enigma como símbolo del silencio. Parecía decir a los hombres: obeervar en mí la magen de la fuerza por al silencio. Así pues, si guieres ser fuerte aprende a practicar la dura pero noble ley dui silencio.

En nuestros dias la mayor parte de los hombres que han adquirido dererhos al reconocimiento de sus condiudadanos o de la humanidad, han llevado sobre su frente el pliegue de la voLuntad, de la concentración; muchos de ellos han side denominados: el silencioso o e ltaciturno. No en vano el gran axioma
de los ocultistas así se enuncia: Saber; querer; osar; callarse
Pero no ha de creerse por eso que en otro tiempo fuese reservado el acceso a las Iniciaciones solamente a las eastas privilegiadas, que se cerrara completamente a las masas. Isas Iniciaciones no eran accesibles más gue a la "élite", es verdad, pero. era una "élite" espiritual que se recrutaba entre trodos los rangos de la sociedad, sin distinción alguna de clase, de nacimiento o de fortuna. Todos los hombres tenían el derecho de presentarse, aunque no se les admitiera sino cuando habian dado bruchas absolutas de valor, de fuerza y de voluntad. Luego más tarde, no tenía acceso a las últimas Iniciaciones, más que despues de numerosos años de estudio, en el curso de los evales hiabía temdo que mostrar su espíritu de perseverancia y su inte ligencia. De nuevo encontramos en los autores antiguos todos los datos que se relacionan con las pruebas precedentes a las Inı-- iaciones. Homero en la Odisea, Virgilio en la Eneida, Ovidio *n sus Metamórfosis, han hablado del descendimiento a los infiernos. Por último Jamblico en los Misterios Egipeios nos desrubre en el seno de las Pirámides las pruebas que los poetas preredentes habían representado como el viaje de las almas después de la muerte. Dsos relatos mitológicos no eran, pues, como se ha dicho frecuentemente, alucinaciones creadas en las imaginaciones de los poetas, sino más bien imágenes que velaban bajo la tábula la realidad de los misterios.

Así pues, la existencia de las Iniciaciones era conocida por tudos, como hoy todo el mundo sabe que existen escuelas de derecho, de medicina, etc., en las que no se entra sino después de haber sufrido exámenes apropiados. Así el hombre de intelifrencia despierta, que, por medio de las leyendas religiosas, habia podido entrever una parte de la verdad; el hombre ávido de conocimiento $y$ de luz, que sentía en su corazón la fuerza y el valor, se dirigía a uno de los Iniciados del templo de su pais, que Ie indicaba cuales eran las condiciones que habia de cumplir. En Egipto, cra en las Pirámides donde podían obtenerse las Iniciariones rleseadas.

Allí el candidato se dirigía durante la noche hácia la Grara l'irámide, y en la soledad, escalaba uno de los costados del momumento hasta la décima-sexta hilada de piedras. Alli encon. 1 raba una abertura que era la única entrada el templo de la Ini-- iación, del lalo del Norte, que es el del frío y las tinieblas. Esta abertura de un metro cuadrado aproximadamente, daba acceso a lua gralería estrecha, baja y tortuosa, en la cual no se podía avanzar sino rastreando y con una lámapra en la mano. Des. anís de heber amlado a rastras un espacio de sesenta metros, dando mumerosas vueltas, el aspirante llegaba ante un pozo negro $\underset{y}{ }$ profundo, de donde salía humo; de esto hicieron los poetis antigunos el respiradero del infierno. La emoción ahogaba «on frecuencia al candidato, que falto de aire $y$ medio asfixiado, se arrepentia de descender a ese abismo, y no viendo otra sa-

Iida, volvía para atrás, y andando a rastras renunciaba a su deseo. El que tenía valor suficiente para persistir concluía por descubrir una escalera de hierro, disimulada al principio por el l:uno. Después de haber descendido por ella unos sesenta gra. dos hallaba un pasillo tallado en la roca, y por él llegaba pronto a una puerta de brence que se abría boja su esfuer\%o, y se ce rraba eon un formidable ruido, advirtiendo a los sacerdotes que un profano había entrado en el subterráneo. Entonces se prescutaba nu Iniciado, el cur! le hacía escribir su testamento advirtiomdole que podía encontrar la muerte en las pruebas que iba a suffir.

El aspirante entraba entonces en el subterránoo, que solf; alumbraba vagramente la pálida y vacilante luz de su lamparita. A sus dos lados él apercibía unos esqueletos que un meranismos especial ponía en movimiento, así como estatuas de monstruos y animales; y todas esas imágenes fantásticas le parecían sombras gesticulantes de muertos que se presentaban ante el. Solo alli en medio de la noche, en ese profundo subterráneo, polia creersrealmente descendido en los infiernos. Dominando su terror, llegaba a una puerta custodiada por tres hombres eubiertos con unos cascos que figuraban cabezas de perros. Los poetas iniciados que han relatado estas cosas, bajo la forma de leyeendas fantásticas, han denominado a esos guardianes Cancerbero, o el hombre de las tres cabezas. Uno de ellos lo agarraba por el cueHo diciéndole: Pasa si te atreves, pero has de saber que cuando hayas franqueado esta puerta, no tendrás más derecho de salir de este lugar subterráneo. Tal era la primera prutba, la de la Tierra.

Si la resolución del candidato no había flaqueado al oir esas palabras, continuaba su camino; mas, bien pronto lleqaba ante un río, que, alimentado por el Nilo, tenía un rápido curso. En ese subterránco, aquella agua parecía negra y profunda, un verdadero torrente. Morir arrastrado por esas oudas sombrías. le hacía correi calofríos por las venas. No hahía otro remedio que quitarse la ropa, colocarla en la cabeza junto con la lámpara y atravesar a nado el torrente, sufriendo de este modo la prue. ba del agua.

Mas adelante, a una vera del camino, encontraba una hornaza que Ilenaba todo aquel estrecho pasillo, obstruyéndole el camino. Volver para atrás era imposible; era menester pasa: o morir. Haciendo entonces un esfuerzo, franqueaba atuel brasero, no sin recibir quizás algunas quemaduras. Exa era la prucba del fuego.

Inmediatamente después, se hallaba delante de una puerta, a la cual llamaba. Tenía que esperar largo rato; y luego una luz le mostraba dos argollas, como signo que indicaba que debía tirarlas. Tan pronto como las sujetaba, se ponía cu movimiento un mecanismo que hacía desaparecer el piso bajo sus pies, que-
dandr aní suspemdidn en el vacío durante algunos minatos. Era la prueba del aire.

Al fin volvía el pisio a su puesto, la puerta se abria a èlentraba en un Trmplo magníficamente iluminado. Los Iniciados -staban allí colocados a cada lado para recibirlo. Al fondo del Templo brillaha un triángulo luminoso con un ojo en el centro. Ese triangulo se reproduce en los ornamentos de todos los In:riados. y simboliza la fuerza universal, consciente y creadora. El hierofante abrazaba tres veces al neófito, diciéndole: tu has dominado las fuerzas inferiores de la naturaleza, tu has vencido los ohstáculos y atravesado las pruebas; no te restamás que aleanzar la vidoria suprema, que es la que debes conseguir sobre tí mismo. Solo entonces serás digno de ser admitido a las Iniriaciones. Sie le haría tomar entonces una bebida amarga en una copa "uyos bordes estaban endulzados con miel. Esta copa representaba la voluptuosidad, los placeres, cuyo abuso es siemnere seguido de amargura. Dehía olvidar los placeres inferiores. no buscando más yue los goces del espíritu. También se decía que esa eopa contenia el brebaje del olvido. Inmediatamente después le mresentaban otra copa cuyos bordes tenían una capa de hicl. pero yue contenía un brebaje delicioso. Era la copa de la momoria $y$ del conocimiento que indicaba que es dulce todo *onorimicnto, pero muy difícil de adquirir.

Deqpués de esta recepeción solemne el neófito admitido al "studio de los misterios, comenzaba un período de trabajo durante el rual debia adquirir en largos años el conocimiento de si mismo primeramente. y después de la naturaleza y del universo. El ohjigto $y$ fian de cuos estudios eran. desde luego, aquellas palahras inseriptas en el pórtico del Templo de Delfos: Conócete a tí mismo. y conorerás al 「niverso $y$ a Dios."

En las pruthas siguientes, era conducido el candidato ante un tribunal eompuesto de tres jucees ataviados con túnicas rofas, y qua se comoern en la mitología con los nombres de Eaco, Bince y Rallamante. Ewos tres jueces representaban la enncientia profunda del hombre. y ordenábanle reconocer sus faltas. sus urrores y sus debilidades. Temía por fin ese examen de enncienria haterlat dae low primeros pasos en el conocimiento de si mismin. Sus derlarariones cran eomprobadas con los datos recogiW, sobire su vida $y$ sil comducta, así como por las indieaciones mitenidas pur la cinuia, de las señales del rostro y la configurarim del cranee. antome bien conocidas; conocimientos reconstituidos por Lavater y aceptados homrosamente ron el nombre


El callidiato era entregado después, completamente desmuth, a trox miniores armadac de mas varas, gue Io flagelahan con furor hasta ylu salugaber con ol objeto de hacerle espiar sus Fatan, Ean tres mijures conocidas con el nombre de las Furias. ham delo tambín dexigriadas con el apelativo de las Euménides patal.": que stenifial "hemeolentes". no por antitesis, sino pa-
ra expresar sin duda. que el sufrimiento es una purificación, y por consiguiente un bien.

Mas tarde era sometido a otras pruebas, que consistían en verter agua entoneles agnjereados, que se conocen por los de las Danaides; a rodar en la cima de una colina unas piedras qu. alguien hatia descender al punto: es la prucha de la roca de Sísifo. Estas especies de castigos que eran como pruebas, enseñaban al candidato a luchar contra la pereza: aún más, la enseñaban a tener paciencia $y$ humildad, $y$ a permanecer tranquilo $y$ dueño de sí mismo en presencia de los golpes $y$ lesiones.

En seguida. le hacian ayumar delante de una mesa cubierta de frutos $y$ manjares apetitosos, así como de behidas y (refrescos estimulantes. Ese era el suplicio llamado de Tántalo, que principiaba a enseñar al hombre a vencer su naturaleza.

Al fin llegaba la gran prueba, la de la castidad. En unos jardines delidosos. llenos de flores y de perfumes. denominados: por las poetas "Los ('ampos Eliseos’’, aparecian mujeres ves. tidas tramsparentemente, que lo llamaban $y$ trataban de sedu. cirle. Si é cedía a la tentación $y$ sucumbia a los deseos despertados en él por las danzas lascivas, estaba perdido, y se le condenaha a estar todo el resto de su vida eneerrado en las Pirámides, como un simple servidor. Pero si salía victorioso, era admitido a nurvos grados y podía aspirar a las más altas Iniviaciones.

Todas esas pruehras tenían por objeto alejar de los Tem. plos y de las Iniciariones a los pusilánimes $\because$ Ios debiles, a los hombres sin volmitad, sin energía, incapares de dominarse a si mismos, e imposibilitalos por lo tanto, de dirigir a los otros; pe1os tenian primopalmente por objeto hacer comprender a los hombres. que el expiritu debe dominar completamente a la ma-
 grandes leves de la natmaleza, si no ha aprendito antes a conocorse a símismo.

## OBJETO DE LAS INICIACIONES

La Indiadoion era antes y lo es hoy todavia la religion únioa verdadera, gue es la de la Verdad eterna. Las antigus inici:ariones remman en sus emsemazas las artes. la moral $x$ la filanter pia. Sin código de moral basado en el altmismo ha llequdo a ser miversal. Enseñhan que "aquel que no ama a su hromano
 tamento: 'Tu amaras a tu projimo como a ti mismo." Evas


 Tenthererprio." 1). s. V. st.

Las iniciadones eomprendian también todas las cinarias: la astronomía, la merlicina, la política. la arpuitectura.
l)ice madame Blavatsky en la I). S. I. 197, que apmellos far no admite $n$ esta aseredón, expliguen ol misterio de la viemeta extraordinaria que moséan los antignos. (bue lean las whas de Vitruvio Pollión, del sigho do Augusto, sobre arquitentura, obra en la coal las reglas de las proporeones son las que antes so ensenaban dmante la Iniciación. Fue ál quien dió a la posteridad las reglas de construeción de los templos griegos, porque era un Iniciado. Las círeulos druídieos los dolmenes, bas templo: de la Ludia, del Egipto y de la Gredia son obras de sarerdotes arguitectos iniciados. que llamaban ron razón (omstrmotores.

Pero aquellos saberdotes de entonces, los Iniciatos, los Hicrofantes, no eman sarordotes on el sentido que damos hoy a es: palabra, considerando a los miembros de la clerecia. Eran más gue esos, eran también filosofos, terapéntas, emanderos que ennocían las leges de la naturaleza, las ocoltas, y conocian la virtud de las plantas. Xinguno de ellos se le consideraba come Iniciado, si no poséa el poder real de haver eurariones.

La Iniciación, que es el pináculo que debe alcanzar foda la raza, ha tenido siempre por objeto la conguista del yo por medio del renunciamiento, por la ley del sarrificio, pues matie puede llegar a los grados más elovados de la conciencia, sim, por el sacrificio, qum es, seqún la magnífica expresión de los Vedas "I'n bajel gur asoiende al rielo".

La Iniodación es el paso de la conciencia a un fatan supe. rior: es la diatacion de la concioncia que entra en dataion di recta con el expíritu, que es el Pache que está ell mosotros. Es el desenvolvimieato del Dios que está an mosotros, del (bisto, en ed covazín del hombre, la iluminación del expiritn, sulatrata en la Paz y en l: beatitud del mumelo expiritual, donde exinte el gozo sin mbes. donde el amor eambia en felicidad todns los sufrimientos. por er solo olvido de sí mismo, por el conocimiento del plan Divino, an la certidumbre que dí de gue todos los seres thegarán al mismo fí El intelecto es inrapaz de comprenter coimo puede el amor tramsmatar toclos los sufrimientos on li.has, ins. cabaz de comprender la expiritualidad, de admitir par mientras más dá el espíritu más recibe: porque el intelecto coniompla el mundo material, analiza, disera y expulsa la vida: smiamente la intuición puede elcvarse hasta el plano de la luz.

Pero el hombre no puede conocer la verdad más me por su propio esfuer\%o. Soo es verdad que ra se hava dado tola la rerelación, que bada tenga ra el hombre que descubrir, que se hara alcanzado pa todo al progreso: ni tamporo es verdad gue pue da el hombre sin esfueroo, borrar los resultados de sus errores Estas ensenanzas provienen de aquellos, que, en todos los tiempos han querido detemer lo sesfuergos de los hombres y su desarrollo, a fin de mantenerlos en estado de iqnorancia y servilismo. La Iniciadion es una revelación que dáa el conocimiento de
lus secretos de la naturaleza o del plan de la evolución del Logos.
La gran evolución delUniverso y la evolución del hombre marchan paralelamente, porque si el hombre está formado a imagron de Dios, del Universo, sus principios corresponden a los de! Dacrocosmo, viu desenvolvimiento debe repetir todas las grandes fases de la evolución universal. Y puesto que la evolución del mundo no está todavía más que a la mitad, el hombre que quicre llegar desde ahora a atravesar por las grandes Iniciacio-nes,-herencia futura de toda la humanidad,-debe reproducir en el fondo de su corazón todos los acontecimientos por que ha de atravesar el mismo Universo.

Es el drama cósmico que se representa en el corazón de cada ser, y los actos de ese drama constituyen las distintas Iniciaciones; porque nuestro corazón es la caverna o la gruta de la Ini-- iación; es el Santo de los Santos, el templo de Dios, en el cual debe nacer el Cristo, segín San Pablo; el calvario o el camino de la cruz están en nosotros mismos; la víctima que es precis, ofrecer es nuestra personalidad.

Las Escrituras sagradas de cada religión relatan este drama de diversas maneras. El Bhagavad Gita representa el comlate del discípulo antes de su Iniciación. Los nombres sanscritos de los héroes de grandes arcos, así como los padres de Arjuna, muestran que de un lado están las aspiraciones y del otro los defectos y las pasiones del Discípulo. Arjuna el Discípulo se siente desfallecer, $y$ teme que la victoria sobre sus pasiones le hagan odiar la vida. En efecto, los hombres no se dan cuenta suficiente de que todos sus actos son guiados por un móvil interesiado. Como dice Alcyone en su libro "A los pies del Maestro, tap. II: "Numerosos son los que creen que sus deesos constituyen su mismo ser, y que si se suprimieran esos deseos, nada "uedaría ya de ellos mismos." Todas esas fuerzas son útiles $y$ dañinas a la vez; ellas son nuestras experiencias; y por eso las considera Arjuna como sus padres o parientes, sus amigos, sus instructores, y por eso, no quiere matarlas, su destrucción conduciría al hombre a la prueba grande y cruel, denominada "la noche espiritual." Pero el Maestro, o sea, el Yo superior dice al discípulo: "Tu lloras lo que no es menester llorar." Y en seguida le indica las diferentes líneas de evolución, $y$ eso en medio del mismo combate. lo cual prucba bien que la vida es para nosotros la gran escuela, el verdadero campo de batalla, en que los vencedores son aquellos que saben dominarse a sí mismos.

Las condiciones que hay que llenar para ser admitido a las Tniciaciones están minuriosamente detalladas por Mrs. Besant en su libro: "Hacia el Templo", p. 170.

Una vez llenadas todas las condiciones $y$ desarrolladas por Jo menos hasta cierto grado, todas las cualidades exigidas, el aspirante que ha controlado ya su mental, que es perfectamente बlueño de sí, llega al punto de tranferir su conciencia al plann astral, donde le esperan muevas experiencias.

Dexpues de la muerte, el ser volyar no tiene que afrontar las problas por gue tiene que atravesar el estudiante que quiere transferir su condereme deppierta ante of mombal del pano astral; pues a la muerte física ol ser atraviewa durmiendo los subphanos inforiores. $y$ uo despierta sino comado llega al punto que correponde a su grado de evolurion. Esas experiencias son designadas ron el mombre de pruehas de la tierra, del agua, del aire $y$ del fucro.

La primera prueba, la de la tierra, consiste en darse cuenta de que el enerpo astral phede atravesar uma roca sin difientad alguna, $y$ que al disépulo, en sur rucrpo astral, no tiene que detemerse an su labor, por los obstádulos físiros.

La segunda, la del agua, emsena al eandidato que puede mar(hat sobre las olas. 9 atravesar un río o un brazo de mar.

Viene emsequida la probla del aire. al néofito es conducide delante de un precipioio: sur coneioneia imprequada de las ideas del plano físieo. se detieme ante al abismo abierto a sus pies: le es neresario entonces amarse de lodo su valor para lankarse en el varío. aprendiendo de ese modo que la voluntad es el únien motor del cuerpo astral. Llega al fin, la prueha del fuego. El discípulo en su curpo astral, es rombuedo frente a un incendio o ante un voleán en plena erupeions se le dice que ha de entrar en él para prestar socorro a los que alli están en peligro. Ia vista de las llamas $y$ del peligro gue haren eorrer al euerpo fisico trasporta a la eonciencia el recuerdo de las enseñanzas ya redibidas, $\because$ no es sino despues de murhas reticencias que el diseipulo se deride a lamzarse sin temor. no dejándose ya sujetar por ningún obstacolo en el plano astral.

Pero esas promas son bien pora eora romparada ron las gue esperan al disépulo inmediatamente. Tiene gue penetrar en el plato astral por al septimo sub-plano, el mas inferior, gar es una experie de intiemo. Al primeipio. se emenentra el candidato en presencia de to que se llama al gardián del umbral. Son de tres elases. El primerose eompone de elementos naturales que forman parte de los reinos de la maturalema, prinei pahnente del reino amimal. Eotos elementales jonsibleran al l:ombre eomo rmemiqu, como un demomin malhereher, porque ma ta a los amimales bara motrise. $y$ a veres por gusto simplemente. para divertirse. Por eso se montran hostiles hacia in y se es-
 man las formas mas horibles. pimeipatmente de ambellos ani males o inseretos que más expanto le rathen. Si el miedo se apon-
 sistir a la cmoeión intensa: si se aborda que nada de lo que

 tonces es comalo ol discípulo pherle dominar a los clementalos:

ta sus amigos, tan pronto como comprenden fue el no los odia y gue nada malo pueden hacerle.

El segumdo guardián del umbral, más peligroso que el pri. mero, está formado por la propia naturaleza del hombre encarnado, en todas las formas-pensamientos creadas por él con sus deseos groseros, siendo este un immenso elemental gue el ser encuentra en el plano astral. Todos sus crímnes no expiados, tomas las injurias cometidas, todo el mal karma ahí se encarna, se exterioriza en ma suerte de fantasma horripilante para rechazaslo. Este elemental viviente es suserptible de tomar has formas más diversas. Los ocultistas lo representan como lanzándose frente al hombre bajo forma ste enormes sapos, arañas peluidas, serpientes, tigres, ete.; tan pronto con la forma de un animal con cabeza de hombre, como en la forma de un hombre con cabeza de animal. Las formas varian, secrún sea la naturaleza de los crímenes o de las pasiones que las hayan engendrado: el odio, el orgullo, el egoísmo, la cólera, la lujuria, la hipocresía. La forma de los amimales no es más que la expresión del carácter de cada anima!, el símbolo, por decirlo así, del estado de su ser, pues bien sabemos que las pasiones son los estados de conciencia gue tienen su representación en toda la escala del reino animal. El alma animal está determinada por su naturale\%a, $y$ su forma la representa, sin que pueda modificarla.

El hombre es un ser inteligente $y$ libre, $y$ esa libertad te permite ascender o descender en la escala del bien o del mal. Cuando se abandona a las pasiones, a los estados de conciencia del reino animal, sus pasiones moldean la materia astral en una forma análoga a las del animal que representa aguel estado de conciencia, $y$ el pensamiento repetido con frevencia concluye por reproducirse hasta en el cuerpo físico en el cual imprime su característica. Por eso es que vemos a veces a alqunos hombres con cara de chivo, de zorro o de ave de rapiña.

No siendo el gruardián del umbral más que la ereación. la manifestación de los pensamicntos del hombre debe ser domeñado $y$ destruido antes que el candidato pueda penetrar en el temno interior. V el únieo medio de destruirlo consiste en rehusars el alimento necesario bara sin existencia, alimento eonstitnido nor el mismo pensamiento; hay que haverlo morir de inanidion, pues ni los ritos ni las eeremonias pueden destmirlo. Solamente la voluntad perseveranto puede aleanzar ese fin.
l'ara comprender lo que puede ser el grardián secrundo dal umbral, es preeriso darse cuenta de los fenomenos de la concien cia.

El verdadero hombre el Pensador. está encerrado en son cuerpo de carme, en el plano físion. Sus diben sentides son las úmicas ventanas por las ruales puede tener romocimiento del mundo exterior. Trememos, por ejemplo, al sentido de la vista. Sabemos que las imágenes se presentan sobre la retina donde son vueltas al reves $y$ tramsmitidas al cerebro, tienen la
conciencia, la facultad, poco comprendida desde luego, de extoriorizarlas, de suministrarnos así la noción de las distancias, las grandezas $y$ de las proporciones.

En el plano astral, como el pensamiento toma cuerpo en la esencia elemental, dá nacimiento a formas, a seres denominados clementales, que, exteriorizados por la conciencia, regresan al rentro que los ha creado, a fin de sacar una fuerza nueva. No reconociendo al hombre, bajo esas formas repulsivas sus propias (riaturas, se cree perseguido por fuerzas hostiles, cuando no son otra cosa que sus mismos pensamientos que han tomado la forma apropiada a su naturaleza.

El tercer guardián del mombral, no merece la pena de ser tratado aquí, por ser muy raro. (Véase la introducción al Yoga, !. 151.)

El Iniciado es un hombre que ha atravesado las puertas de la muerte: y no es esto una simple imagen, ni una matáfora. sino una realidad viviente. El ha despertado a una vida mas clevada, $y$ como una serpiente que se despoja de su piel, así él se ha despojido del hombre viejo, de la personalidad inferior; ha adquirido la conciencia superior, el conocimiento de las cosas ocultas de la naturaleza; ha vuelto a encontrar el recuerdo de las vidas pasadas; ha adquirido por si mismo el conocimiento de las cosas que había aprendido en los libros, $y$ ha unido su voluntad a la voluntad divina. El cristo ha nacido en su corazón, y por su presencia en él, lo transforma en un hombre nuevo; él desa. rrolla las facultades transcendentales que cada hombre posec en estado latente, pero las ignora; y por haber desarrollado sus facultades suporiores, es capáz de ver y comprender las grandes verdades cosmicas.

Pero él sabe que es incapáz de hacer comprender a otros In tue ha visto, lo que ha experimentado, sohre todo a aquellos que no han pasado por las mismas experiencias, a los que no son lniciados. Es cierto que la Iniciación ofrece serios peligros para al que quisiera presentarse sin ser perfectamente digno, y por eso es que el Iniciado esta seguro de que cometería una falta muy importante de muy graves consecuencias, si lo que él ha aprendido, lo que el sabe, lo que ha visto, fuera a revelarselo a los hombres que no estuviesen preparados para esos conocimientos, reprimiendo con energía todo lo que en ellos puede tender aún a la semsualidad, al orgullo. al egoismo; es decir, aguellos que no han sufrido mapreparación infinitamente más larga y más perfecta que la de un hombre que se prepara a morir.

In hombre de estado ruso. Ouvaroff, ha eserito lo siguiente:
"La relarión entre esas Iniciaciones y la verdadera fuenc: de todas mosetras luces. son suficientes para dreer que mo sola. mente los Iniciados adguirían nociones justas sobre la divinidad, sohre las relaciones del hombre eon ella, sobre la dignidad primitiva de la naturaleza humana, sobre la caida, sobre la inmor.
talidad del alma, sobre los medios de obtener surereso hácia Dios. $V$ en fin, sobre otro orden de cosas después de la muerte, sino que además se le desoubrian las tradiciones orates y hasta las tradidones esoritas, restos preciosos del sran manfagio de la humanidad..

Ramsary (émbre antor ingrés excribió en 1se? en la Enciciopedia Britániaa: "No era solo el pueblo el que creia an el efece to renovador , le los misterios: ea creencia era compartida por muchos espiritus serios ! destinguidos." (Evolución d.l ahma, p 302.)

Enter muestros contemporáneos, Edouard sehure, al remombra do autor ha hahbado largo y temdido de las antiguas hatiaciones en sus libros: La Evoháón Divina. El Misterio ('ristiano s. Kantuarios de Orichte. Segôn él, la Mitología griequatoría las verdades más transeredentales: g pran los misterios la religion mas elevada $\mathfrak{y}$ mas salnta, $y$ se remontaban hasta los tiompos prehistorieos.
(Contimatráa).
$=:$

## Carta de los Maestros de Sabiduría

## (ompilatas por JINARAJADANA

Extracuos el fragmento que sigue. de un libro muy reaiente, duya traciuceión estará pronto al aleance de muestros leetores: Es de una obra que todos los teosofistas querrán poseer 9 meditar largamente; $\because$ para aquellos a quienes la historia de la Sociedad Teosófioa interesa, será ma valiosa fuente de informatoion.
"A vos, hijo mío, que os esforzais en pasar de la obseuridad a la luz, quisiera fo decir que el hendero no esitá mumea cerrado; mas, scorín la medida de los errores cometidos por rada uno, pr el pasado, le será más o menos difícil el encontrarlo y secruirlo.A los ojos de los Maestros, nadie está munca comblenado definit:-vamente.-Lo mismo que la preeiosa perla puede ser sarada del fondo de estampue pantanoso, de la misma manera el más abandonado puede arrancarse al pantano de sus pecados, por poco que se haya desarrollado en él la preciosa joya, el germen resplandeciente de Atma.
"C'ada uno de mosotros puede hacer eso por sí mismo, cade. uno de nosotros puede lleqar a ello, eon tal de que así lo quiera, $y$ de que persevere. Las buenas resoluciones son las imáge nes mentales de buenas aredones: fantasías, suenos, murmullos de Buddhi al Manas. Si las amimamos, no se desvanecerán fomo el espejismo engañador del desierto de Shamo, simo que lleqaráa
a ser cie más en más porlerosas, hasta que la vida entera de cada uno, se convierta en la expresión y la prueba externa del motivo divino que reside en el Yo.
"Vuestras acciones en el pasado han sido el resultado natural de un falso ideal religioso, resultado de ignorantes equivo"aciones. Ellas 10 pueden ser borradas, pues están impresas de un modo indeleble en los archivos Kármicos, y ni llanto ri arrepentimiento, podrán blanquear esa página. Pero vosotros teneis el poder de hacer algo mejor que rescatarlas, es compensarlas eon acciones venideras.
" T'oneis alrededor de vos, en y fuera de la Sociedad Teos"fica, conocidos, amigos $y$ asociados que han cometido las mismas faltas, hasta faltas más graves, por la misma ignorancia. Enseñalles las terribles consecuencias de esos actos, guiados haucia la luz, hacia el Sendero, instruidos: llegarl a ser un misionero de amor $y$ earidad, $y$ así, ayudando a los otros ganareis vestra propia salvación.
"En los archivos de voestra vida quedan amon numerosas páqinas que escribir, páqimas que por la mayor parte están todavía limpias $y$ bellas. Hijos de vuestra raza $y$ de vuestra época,
 de nohles acriones, de dias bien empleados, de años de santas lurhas. Asi llequreis a merecer el aceeso a los planos superiores del estalo de eonciencia espiritual. No tengais miedo, no desmayeis, sino sed fieles al ideal que empezais apenas a pereibir.
"Toneis que olvidar muchas cosas aprendidas. Los pre juicios limitados de voestros concindadamos os encadenan más de lo que poderis reer. Os vuelven intolerantes, bomo en la no--he en que estabais ofendido por aquellos que se levantaban romitra vuestros mpuestos derechos de propiedad: y estos prejui"ios, os harán perder de vista las cosas esenciales.
"No mois toclavía capares de apreciar la diferencia entre la pureza interna y la cultura externa. Si los Maestros os debieran jurar por votson méritos soliales, a dónde lleqariais? La sociedad, de la cual defendeis energioamente las hiporitas leves de propiedad, es un ronjunto eorrompido de brutalidad hajo mat envoltura de decencia. Vosotros apelais a nosotros contra su intolerancia ignorante $y$ malvala, porgue vuestra intuición os dier gue ella no os hará justicia. Aprended pues a mirar a los hombres "por dobajo de la superficio". y a un
 riencias solamente.
"Encalad de harerlo así, hijo mín. ('onfiad y reribid mi bendicion.

## K. H

# Dificultades en la Clarividencia 

Por C. W. LEADBEATER, M. S. T.<br>(Traducido por E CAMPI, M. S. T.)

(Continuación)

El cuerpo físico debe estar en perfecta salud, por gur sino es así se pueder producir las más extraordinarias distoreiones e ilusiones. I'na pequeña indigestión, la más ligera altración en la circulación normal de la sangre a través del eerehro, ya sea en cantidad, calidad o velocidad, pueden altorar las imeir-

 duce por cualegier cambio en el volumen normal de velocidad do las corrientes de vitalidad que son puestas en rireulacion a tomvés del cuerpo humano por el bazo. El meramismo del arebre es complicarlo, y a menos que tanto su parte eterica por la euat fluye la vitalidad, como la materia densa que recibe la cireolación de la santre, trabajen normalmente, no puede haber seguridad de un informe eorrecto; colalquiera irrecularidad en ematquiera de exas partes puede tan fádilmente entorperer o perturbar su reeeptividad, que se produzcan imárenes borrosas o desfiguradas de las cosas que a el se presenten.

El cuerpo astral también debe estar hajo un perferto dominio. Yesto significa murho más de lo que umo pheda imaginarse al principio, porgue ese vehículo es la morada matural de las emociones, $y$ en muchas persomas se emountra habitualmente: en condieiones de desenfernada exditadion. Lo que se merniere no es lo que por li qerneral llamamos calma, sino un mux ele. vado grado de tranmilidad que solamente se whtiene eon in lar. gro aprendizaje. (bando se deseribe un hombre all ealma, significa que en exe momento no tiene ningom semadorn fuerte en sul cuerpo astral, mas siempre tione ma rantidal de semsa ciones menores fule están siempre conservando en movimiento al vehíulo (restos que quedan quizás de alerma ráfota de momciones que haya (ruzalo por à el dia anterior). Pero si el hombre desea loer eosas arehivadas o ejecutar eeremonias de másia, deberá aprember a acallar esto.

La vieja somrisa de la reftexión de mánolol en lago pue. de a duras penas ser mejomata. Cumblo la superficie del agua está realmente tramuila tenemos entonces ma imaquon perfecta del árbol; porlemos ver cada uma de sus hojas: polemos ohservar su esperie y su condición; pero el más ligrero soplo de viento destroza immediatamente esa imagen y erea oleadas que tan seriamente la perturban que no solamente no podemos por más tiempo eontar las hojas visibles, sino que se nos hace dificil aum
el decir que rlase de árbol es, si es roble o un olmo, un fresno o un carpe, si su follage es espeso o débil, o si está o nó Horecido. En suma nuestra interpretación de la imagen sería en su mayor parte, bajo tales comdiciones, una obra de suposiciones. Y recordad que todo esto no es más que el efecto de un simple céfiro: un viento mas fuerte haria que todo fuese completamente ininteligible.

Las eomdiciones normales de muestros cuerpos astrales podrían soi representadas por los efertos de una fuerte brisa, $y$ mestra calma ordinaria por ol oleaje de un ligero pero persistente aire; man superficie semejante a un espejo puede obtenerse solamente, déspués di una larra prádica $y$ tenaces esfuerzos. Cuando realizamos que para mat lectura eficaz de los arehivos debemos alcanzar apuelta condicion de perfecta placidez, no solamente en un vehíulo, sino en cuatro, ninguno de los euales está tramguilo normalmente por un momento, empezamos a ver que tencmos ante nosotros una tarea difícil.

No solamente debe estar trampuilo el eqerpo astral antes de comenzar la investigación, sino que debe estar en esa condicions durante el tiempo que dure el trabajo. Io que significa, que si desea obtener algo mas que una impresión general, el vidente no debe dejarse excitar por nada que apareza en su visión. Obséreese que no importa la naturaleza de la excitación; si un espasmo de cólera o de temor es fatal para la exactitud, de igual manera lo es un ímpetu de afecto o de devoción. Para ser rigurosamente verídieo en su informe el vidente debe recristrar lo que vé y oye con tanda impareialidad como una cámara fotográfica o un fondigrafo ; el puede permitirse el lujo de las emociones des. pués que haya registrado lo que ha visto, pero en el momento debe ser ahsolutamente impávido si fuiere ser verílico. Esto hace Drádicamente imposible que ma persona histeriea o emotiva pueda str una observadora fidedigna en estos elevados planos; se rodea de un mumdo de formas construídas por sus propios pensamientos $y$ sentimientos, $y$ procede entonces a verlo $y$ a describirlos como si realmente fueran entidades esternas.

Con frecuencia esas formas son hermosas, $y$ su contemplación es emarmadora, de manera que a pesar de su inexactitud pueden ser de gran aloula para el vidente. Indudablemente, sus experioncias pueden ser también útiles a los demás, si tiene la distimeion de deseribirlas, sin rotularlas como deidades, arcángeles o adeptos. Pero por lo general son esas figuras tan precisas a las evoratas por su imaginacion, que es sencillamente un sentimiento humano (creor que la persona que a él lleqa debe ser con sporidad mindinde lino. El ímion modo de precaverse uno contra estas propias decepromes, es el viejo $y$ tedioso eamino de un largo y severo curso de cuidadoso aprendizaje: excenthímbose que sea por alguna vara intuicion, un hombre no buede difereneiar un pensamiento forma de una realidad, has-
ta que no le hayan enseñado sus respectivas características, y pueda elevarse suficientemente sobre ellas para poder aplicarles sus comprobaciones.

Se hace necesario la calma tanto en el cuerpo mental como en el astral. La persona que se atormenta jamás podrá ver conexactitu!, porque su cuerpo mental se encuentra en condiciones de enfermedad crónica, en una oonstante inflamación de agitada perturbación. Se halla en las mismas condiciones todo aguel que padece de orgullo o de ambición. Algunos han supuesto que importa poco lo que se piensa habitualmente con iat de que mientras dure la investigación, traten de contener la mente; pero esta suposición es engañosa. También en este vehículo la tormenta del día anterior deja tras sí su mar de lava; una actitud de la mente que sea constante ofrectuentemente sostenida, hace ma marea indeleble en el cuerpo, conservando una constante pulación de la que es inconsciente el dueño, del mismo modo que lo es de los latidos de su corazón. Más su preseneia se hace obvia immediatamente cuando trata de clari-videnciar, haciendo imposible el que la visión sea clara, y mucho más toda vía, eiando deseonociendo la persona la cansa, no realiza es. fuerzos para imperlir sis afectos.

El prejuicio, es tambión un obstáculo absoluto para la exactitud, y sabemos cuan poeas son las personas exentas de él. En muchos casos cotas actitudes provienen del nadimiento y del tar. go háhito, como por ejemplo, la actitud entre la qemeralidad de: Ios bramanes hadia el pária, o la de los Americanos hacia el mexio. Ninguno de allos portría desoribir con exactitud una eserema em la que aparediesen persomas de las clases que ellos instintivamen-
 llego a mi eonocimiento. ('onocía ro a monen blarividente co:a fuertes inclinariones revistanas. Mientras tratabamos asmons indiferentes st vinion era clara: pero tan pronto apareria alen gue tocara por remotamente que fuese sus aremeias religiosas. instantaneamente se ponia en armas haciéndose abselntamente deseonfiable. Siendo una persona en murhos sontidos altamente inteligente, ella hubiera contenido este prejuicio si hubiese estado consciente de él. Si por ejemplo, se presentaba ma eseena engue un cristiano $\underset{\sim}{ }$ un hombre de otra redigrion, se emontraban por alguna cansa en contlicto, o semeillamente aparecia el mo al lado del otro, su deseripeión resultaha ser un simple distrit\% de la realidad, porque solamente veía las partes buenas del eris. tiano $y$ las malas del otro. Si aparería além hecho fue no es. tuviese de acuerdo con la historia ahudida, contenida en las Sagradas Escrituras, ignoraba el hecho, o lo desfiguraba a que encajase en sus precogriciones: $y$ toro esto lo haria ron entera inconsciencia, y con las mejores intenciones posibles. Esto es solamente una pequeña muestra de lo deseonfiables que son las espontáneas $y$ no educadas clarividencias.

No es de extranarse que se requieran muchos años de cuidadoso aprendizaje antes que el discípulo del Maestro pueda ser aceptado como realmente de confianza. Debe descubrir todos estos prejuicios que no som recomocibles, y deberá eliminarlos; dehera arrojar de los eseondrijos de su propia conciencia otros huéspedes quar estén am mis finamente adheridos tales como el orgulls, la conciencia $\underset{\text { g la }}{ }$ la entralización propias.

Esto último es una condición de la cual padecen muchas personas. Yo no quiero decir que sean egoistas en el grosers significado de la palabra; están por to general muy distante de eso, $y$ pueden ser bondadosas, dispuestas al sacrificio $y$ ansiosas de ayudar. No quiero derir tampoco que sean orgullosas hasta la ofensa ni caprichosas; sino gue desean estar a la luz, estar siempre a la bista, en el centro del eseenario. Suponed que tal persoua sea príquica de nacimiento; en todos los casos en que haya ma exprefiencia personal que relatar, ese psíquico, necesaria e incevitablemente aumentará su parte personal en el asunto, y eso lo hará sin la más ligera intención de que así sea.

Sabomos que algmas veces sucede que un principiante en el trabajo astral se identifica a sí mismo, en su recuerdo de algún suceso, con la persona a guien ha ayudado. Si él ha estado durante la nothe anterior ayudando a un hombre muerto en un accidente ferroviario, podrá despertar al día siguiente recordando un surño ea que él fué muerto en un aceidente de esa naturaleza y así sucesivemente. Del mismo modo cuando un psíquico de centralización propia se encuentra en sus investigaciones con alguien dotado de una hermosa anra, immediatamente se recureda como teniemdo esa anra: si ve a alguien conversando con un (iran Cow, promamente se imagina que es él el que tuvo esa conversacion, $y$ sin la más ligera intención de enganar, inventa toda -lase de chiservaciones lisomjeras como dirigidas a él por ese augusto Ser. Toolo esto le hacen distintamente peligroso, a menns gue se halle dotado de an poder casi fenomenal de canceladura $y$ de dominio propios.

Miembron de la soriedad que han halagado experiencias de wsta naturaleza han sido estimulados a enviar una relación de las mismas al lresidente o a algún otro vidente experimentado, a fin de que los hechos, (si los habían) pudiesen ser desenredados, en la esperanza de que con tal correceión podrían ellos por lentos mrados aprender a ventor la cáscara del trigo. Se presentan con historias de las maravillosas iniciaciones por las cuales han pazado, de los grandes ángeless arcángeles con quienes han conversado familiarmente $y$ los cuentos son a menudo tan extravagentes y presuntuosos gue se requiere una gran dosis de paciencia para poder tratar com ellos. Indudablemente que se requiere también por su parte la misma gran dosis de paciencia, puesto due por más de una vez tenemos que decirles que han estado observando alguna otra cosa $y$ se han apropiado los hechos, o que
han exaqerado una frase amiquble convirtiéndola en una extravaramte alabanza.

Con facilidarl porlemos var que si el yo fuera justamente atgo más prominente, ellos no vendrían a pedir explidaciones sino gut abrigaría: en sus pechos la rertidumbre de que habían lleqado a ser elevados Adeptos, o que habían sido recibidos afable. mente por el Caudillo de algín distante sistema solar. De este modo llegamos por fáciles gradadiones a ayuellos que tienen ángreles por guias, que oyen voces divinas que los dirigen, y gue son eonstantes receptores de las mas asombrosa commondedones. Sin duda alguna es cierto que en algmos casos esas persomas han sidn eharlatanes, 5 en algunos ctros loens pero yo ereo que debe eat tenterse que la mayoría no es, ni mentirosa, ni monomaniátira, sino que realmente ella recibe estas bombásticas proclamas de en tidades del mumdo astral, por lo corriente de miembros vulgares de las incontables huestes de fallecidos.

Sucede a veces, que un predicador, (experialmente si es de alguna secta obscura) se conviorte en espíritu-guía.
Después de la muerte ha descubierto en el mumbo astral, algún significado interno de su religión, que antes no pudo ver. $y$ siente que si otros pudieran ver esos particulares eomo él ahora los vé, todas sus vidas cambiarian (como que así es casi probable gue sumede). De manera que si puede influenciar a alguma señora príquica de su grey, le dice que ella es la eseogida para que sirva de instrumento para la reqeucración del mundo. y con objeto de impresionarla más profumdamente, por lo general piensa gue lo mejor es haverla ereer que esta relación proeede de un elevado origen (por lo general es lo que hate). Corriontemen. te la enseñanza $\begin{aligned} \\ \text { consedo que dá es bueno en torlo lo que es posi- }\end{aligned}$ ble. amque más bien de un estilo moral de encabezamiento de copiador.
lero a ese predicador muerto, se arerean muy pronto personas que no tendrán ningrma de sus sabias máximas morales, ganará eon segmidad en las carreras, o que acoiones subirán o hadarán. En todas estas materias muestro predicador es sublipern que desean conocer el progreso de sus amorios, que caballo memente ignorante pero no le agrada confesarlo. razonando gue si cas personas ereen que é es omnidionte por el hecho de estar muerto, perderian la fe en sus ensenamas religiosas si derlinase el contestar am a las más incongruentes preguntas. Así pues, ét les aconseja eon mucha gravedad sobre esos particulares, origibando por cossiguiente mubho descrédito para las comunieacio ne: del otro mumben eneneral, y para su propia reputación en barticular.
(Continuará).

## Noticias importantes

El Boletin de Adyar de 15 de enero del corriente año, quo acaba de llegar a la Habana, nos trae la grata noticia de haber llegado a la India de su regreso de Europa, donde ha permane cido ocho meses, nuestra muy amada presidente Mrs. Amme Br. sint. El 19 de diciembre de 1919, desembaré en Bombay, dirigréndose a Benarés para presidir la (onvención Teoséfica. Una ve\% verificada ésta, hubo de enedminarse hacia Amritsar, pa ra asietir a la sesión solemme de la "Orden de la Estrella do. Oricnte".

Como era de esperarse fué reibida en todas partes eon grandes demostraciones de entusiasmo y simpatía. Baste decir qu" al lleqar a la Estación del ferrocarril de Madrás, la multitu. allí aglomerada para darle la bienvenida, pasaba de cuarenta mil almas. Por torlo el trayeeto gue recorrio desde su salidi. de la Estación reeibio grandes pruebas de amor $\mathfrak{y}$ simpatía, siendo cubiertas las calles de flores, disputandose el puehlo el homor de ofrecerle toda rlase de agasajos $y$ presentes de frutas. pantas $\mathscr{V}$ otras clases de delicaderes orientales. Fue matoresion imponente en la que estaban representadas todas las clases sociales, $y$ a la que concorrieron varias Bamlas de músida, muehos estandartes religiosos $y$ los Boy Seouts, que marehaham a la vanghardia de la manifestación. A las 11 de la mañana entrón en el gran salón de la Orden de la Eitrella que estaba materialmen. te cobberto de flores $y$ de pervomas de todas hatiomalidades due la ovadonaron de $\quad$ modo verdaderamente imponente. Indioempopens, americanos, africanos, allí remidos fraternalmente. es
 pesar de sus años $y$ del camsame io matural prolladido por el viag. y los homenajes gue hubo de recebir durate el traveeto de Extación al loral de la Estrella de Oriente.

Torlos sumoniamos que desplés de la sesión, se dedioaria Mre
 dice el Boletín, y sin embareo, rontra lo gue todos experaban, una vez terminada la reepoción salio para Matrás com al objeto d. presenciar la secunda leotura o eonferencia del Honorable sri. nivasa Sastri sohre ol "Provecto de Reforma." Por la morhe concurrió a la junta de la Orden de la Estrella, donde prommeio umo de sus magnífiens diserursos.

Al día siguiente turo que asistir a varias receporiones en Ma. drás, a un merting de la Asociación lemenina India en Arlyar. así eomo a una reereción en el palacio del Gohernador. Ademats estaba invitada para ma reeopeión en la Voversidad naciona! y a otra del Consejo de la Liga Nacional del Home Rule, tambiér: en Arlyar, para marchar de muevo a Benarés en uma rapida visi ta. a invitarion dr varios hermanos.

# SINOPSIS DEL DISCURSO PRONUNCIADO POR MRE. BE- 

## SANT EN LA CONVENCION ANUAL DE LA SOCIEDAD

 TEOSOFICA CELEBRADA EN BENARES EL DIA 23 DE DICIEMBRE DE 1919.Tuvo efecto la Convención en una glorieta levantada en los terrenos de la Sociedad Teosófica, primorosamente decorada a! refecto.

Neestra amada Presidenta empezó congratulando a la Soriedad por su buena labor. Anmencio que se hahían inaugurado o estabat! fara inaugurarse einco muevas seceiones nacionales, Io cual era un caso extraordinario, si se tiene en cuenta la situación anormal creada por la guerra. La Seeción Egipeia se ortranióo sracias a los esfuer\%os realizados por oficiales y soldados, que con riotivo de la guerra, eruzaron por esta región. Es de lamentarse, sin embareo, que no haya todavía miembros nacidos en el praís.

Rusia ha sido la más desventurada de todas las Seeciones, sin embargo de que su labor ha sido regolar. In hecho interosante fué que, a pesar de la guerra $y$ de las revoluciones que so han sucedido en aquel país, la Logia de Moseou permaneció siempre abiorta, decorada con fores $y$ quemando incionso, a fin de gue todos los que desearan descansar pudiesen entrar, aún du rante la pelea, lo cual reó excelente impresión.

Alemania, algín tiempo antes de la guerra trato de capturar mueston ('uartel General Internacional en Adrar, pero su inrento framań. ('omo que la guerra se hizo entre los ideales ele. vados $!$ rel materialismo, era natural que la Sociedad Teosófica facse wa pmito de ataque, un baluarte contrario a los principios due Nemania rataha de imponer. Pero ya Alemania y Austra estaban reareionando $\underset{r}{ }$ volvían de muevo a encarrilarse, habies:do elegide la primera un secretario General. que siempre mantuwo she convieciones, sosteniendo mestros ideales. Tambian Bulgaria ha solicitado su re-afiliación. La Presidente escribio al Ministro de Rolaciones extranjeras, preeméandole si habia al erín ineonveniente en armitirla, y la contestacion fué: "Espe re a gam la paz sa matifirata" ${ }^{\circ}$.
lolomia envió un mensajero, que solo pudo llequar hasta Pa ris. La l'residente entió otro mensajero a remirse eon el. Ne-
 tánica romberon tres mil rupias, que se le remitieron, previo permiso del (iobierno.

La Secoion Irlamesa, que es la primera de las movas. tiene ramas en todas partes. $\underset{\text { rat }}{ }$ no hay disputas entre ellas. La se qumda foé Camadá, la teroera México, la cuarta Argentina y la quinta, que está en formación. (hile. Esto significará un gran incremento en la amistad internarional $y$ un gran exparemiento
del ideal fraternal. In Congreso Mundial se efectuará en Paris el año proximo. Este Congreso debe reunirse mate\% cadat siete años, $y$ no afecta en modo algmo a la (onvención amat.

Los Teosofos prestaron servicios muy valiosos durante la gruera esperialmente en los hospitales $\underset{\text { g a los miños. La terri- }}{\text { a }}$ ble condición de éstos en los países enemigos debe interesar a todos. En Londres s̀e ha orgamizado ma Logia especial, denominada "Logia de Acción', en la que cada miombro se eompromete a dedirar cierto periodo reqular al servieio público. Esta Logra reme a trabajadores de la Iocalidad $x$ los emsía al ram. po para que organicen el sorvicio $y$ cuiden a los niños, siendo apoyados por corporaciones extrañas.

El ideal Teosófico se esta esparciendo rápidamente hacia e! Oeste, pero la Ludia ha de hacer mucho para amxiliar al Oeste, a fin de que eomprendan allí los principios fumdamentales de la evolución humana, tan bien comprendidos an la ladia. Esas ideas que en este país son tan fádelmente eomprourlidas, son muevas alla, y particularmente las que se refiepen a la sociedarly re. larión entre las diversas rases. La Presidente furga a los Miomb. bros que proenen presentar los grandes ideales antigos en forma de que puedan ser fácilmente asimilatas por el Oeste: asi como que traten de revivitas en la India. dombe quiera que estén olvidadas.

Al terminar, dijo Mrs. Besant: "En la reeonstruceion, vosotros como Imbios y eomo Teónofos, debeis educar al mundo e: estos tesoros inestimables de vida recta sorial, labor ésta que espero que nowotros podamos merecer".

## EL SENDERO DE LA LEY

## LA REFLEXION

2.2-Los cue saben eso, $y$ han apromdide a ser vigilames.


2:3.-Por medio de la meditación, de la persererancia $y$ de mad infatigable enerqia, los sabios alcanzan al Nirvana: la su peema heatitul.
24.-El hombre trabajator, instruílo que se eomporta con pureza $y$ reflexión, que es continente viviende seerín la lex. y además es vigilante, esparee mu brillo cata vor más refulerete..
25.-Por medio del celo de la vigilandia, de la tramquididad del ánimo $y$ del dominio propio de sí, el abio puede ser eomo una isla que no barren las olas.
26.-Las necios, en su aturdimiento caen en la negligencia. El sabio, al contrario conserva la vipilameia como el máy va lioso tesoro.

# Revista Teosofica 

Organo de la Sección Cubana de la Sociedad Teosófica

Director: Raparl de albear Administrad or: GUILLERMD ORDONEZ<br>- Direccion y Admón.: Oquendo 14, altos. Apartado 365. Habana.

PERMANENTE
La Sociedad Trosofica es responsable solamente de los documentos oficiales insettades en la Revistn Teorófica L. Secretaria Ceneral ea rrsponsable de los artículos no firmados; de los articulos firmados con el nombre o iniciales son responsables sus nctores o en su defecto sus traductores.

Advertimos a nuestros lectoren, para evitar errores y confusiones, siempre desagradatles, que la única. legituma y verdadera Sociefad Teosafici, que fue fundada en 187, por Helena tetrowna Bla vatsky y Henry Steel Ocoott, tiene su Currtel General en Adyar, Madrás. (Incia Inglesa.) y que esta Sección Cubana que forma perte de ella, tiene sus Oficinas en la Habina. Oqu-ndo 14. altos, no teniendo relació, ni conex ón con cualgusera orta Sociedad que emplée términos relacion dos con la teosofia, o diga que profesa sus doctriuas.

Afo IV. - No. 3-15. de Abril de 1920. - 2da. EPOCA.


## Sección Oficial

Cartas recientemente recibidas del Exterior
en la
Secretaría de la Sección Cubana

SOCIEDAD TEOSOFICA DE FRANCIA.
4, Square Rap (V'II)
París, 30 de Enero de 1920 .
Señor Don Rafael de Albear, IIabana.
Mi querido Colega:
Un congreso Internacional de las Sociedades Teosóficas dei mundo entero tendrá efecto en París el 17 de Julio de 1900), bajo las auspicios de la Federación de las Sereciones curopeas de la Sociedad Teosófica, que será presidido por muestra Presidente, la señora Annie Besant.

Yo os ruego que eomunigucis este aviso a los Miembros de vuestra Sociedad Nacional, en la esperanza de que coneurran en
el mayor número posible a este primer Congreso internacional, a esta manifestación fraternal, que scrá, por decirlo así, la base ideal de la futura Nociedad de las Naciones.

Bien fraternalmente vuestro
El secretario general
(f) Charles Blech

# SOCIEDAD TEOSOFICA DE INGLATERRA Y GALES 

19 Tavistock Square,<br>Londres, W. C.

Señer Don Rafael de Albear,
Apartado 365.-Habana, ('uba.
Queralo Señe $\because$ ( olequa:

## CUMPLEAÑOS DE MR. A. P. SINNETT

Adjunto le remito win rearte impreso de lo, que he publicado en el "Vahan" de Enero relativo a Mr. Sinnett, junto con una copia de la (onvocatoria firmada por nuestra Presidenta, así como otra del Apéndice o suplemento firmado por los tres Secretarios demorales del Reino V"nido, que apareció en el "Vahan' de Febrero. Todos ellos hablan por sí mismos.
i'Tendrá usted la bondad de commicarme al recibo de esta carta, si ustel insertará esta (onvocatoria en su órgano seceional de Maroo o Abril, con un apéndice firmado por usted como Seretario Nacional a dicho rfecto, y cuanto tiempo necesitara para comunicarme el resultado financiero?
1)e l'il. sincera $y$ fraternalmente

> (f) H. Baillie-Weaver, Secotario (ieneral.

## CUMPLEAÑOS DEL VICEPRESIDENTE <br> (Del "VAHAN" de Enero de 1920.)

El 18 de Enero de 1900 ( (implináa so años de edad Mr. Sinnett, siendo para nosotros los que eonocemos el vigor y la elarifad de su disemrso $y$ de sus escritos, harto difícil ereerlo; y si
no fuera por la circunstancia especial que voy a mencionar, os invitaría ahora a que me acompañáseis en una adecuada peqne. ña ceremonia el 18 'proximo, para hacer resaltar la importancia de la ocasión.

Ya tengo lista para su publicación, con las firmas de Mrs. Besant, del Comandante D. Graham Pole, de Mr. Leslie Pielon y la mía, una convocatoria a las S. T. F. en el Reino Unido, para que subscrihan un Testimonio de 5,(000 libras esterlinas para el Vicepresidente. Es nuestro propósito que esta convocatoria se publique tan simultáncamente como sea posible, con los nontbres de Mrs. Besant y de los Secretarios Generales locales en los demás países, además del Reino Unido, de suerte que las otras Sociedades Trosóficas tengan una oportunidad de responder a clla, $y$ no ofrecer el Testimonio hasta que reciba las respuestas de todas partes. La recolecta del dinero en los distintos lugares Hevari tiempo, erohablemente tres o cuatro meses, y en este concepto, mo nos será posible remir todas las eolectas para la ceremonia de la oferta, sino considerable tiempo después de esa fecha; $y$ me parece que sería propio y agradable esperar hasta que podanos hacerlo así, para celebrar el referido cumpleaños.

Después de todo, es cosa muy común que los compleaños de la Realeza se relebren en otros días distintos de aquellos en que realmente orurren; y por consiguiente, no se quejará quizás ei Vicepresidente, máxime cuando nada hay que nos impida ofrecer a Mr . Simmet muestras congratulaciones personales desde luego, jensando en ál con qratitud $y$ aferoto el 18 de Enero, y deseíndole muehos recorrelos feliees de ese día, como sé que todos haremos.

H. Baillie-WEAVER,<br>Secretario General.

## MR. A. P. SINNETT

Entre los gue han laborado por la Teosofía y los sirvientes de los Hermanos Mayores de muestra raza, ningumo ha trabajado $\times 0 n$ más preseverancia, con más fidelidad $y$ más intelectuatmente, que el Vieepresidente de muestra Sociedad. El fue uno de los primitivos colaboradores en Oreidente, $y$ fue el primero que puso en contacto directo a la Gran Bretaña con los Maestros de la Sabiduría. La gratitud de decenas de millares en las tierras occidentales, va hácia é como el portador de la Laz en que viven.

En su ancianidad, ha caído Mr. A. P. Nimett en desgracia, y no-por su propia culpa; $y$ es muestro deber $y$ nuestro privilegio inmediato, ofrecerle muestro anxilio fraternal, como un debil testimonio de la gratitud que por el sentimos. Yo propongo que
reunamos una suma de 5,000 libras, con el fin de sostenerlo durante estos últimos años de su vida. Y como que no seríacorrecto hacer la proposición sin apoyarla, y como no poseo capital alguno, ofrezco como inicio, en mi agradecimiento $y$ afecto, cien libras al año, equivalente al interés sobre 2000 libras. 'Tengo la seguridad de que hay muchos que contribuirán espontánea y satisfactoriamente, a este presente de amor y gratitud.

## Annie BESANT,

 P. S. T.
## COPIA DE LA CONVOCATORIA DE LOS SECRETARIOS GENERALES

Los que subseribimos, Secretarios Generales de las tres Sociedades Nacionales del Reino Vnido, recomendamos con ardor la convocatoria de Mrs. Besant a nuestros miembros, y esperamos que responderán a ella generosamente. El dinero que se subscriba en los distintos paises en que se publique esta convocatoria, se invertirá en lo que se estime conveniente, de acuerdo con Mr. Sinnett. Se significa el numero de 5,000 Jibras como el múnimum, y hay la eoperanza de que se subseriba mucha mayor cantidad.

Deben enviarse los cheques y los Giros Postales a erédit's del Simett 'Testimonial Fund, al Lordon, Joint, City and Midland Bank, Lad, 1, Woburn Place, London, W. C. 1, que acusará el recibo.
H. Baillie-Weaver, Secretario (ieneral por Inglaterra y Ga-les.-D. Graham Pole, Secretario General por Eseocia.-P. Les. lie Pielou, secretario General por Irlanda.

Enero, 21 19?0.

## CARTA DE MR. RENE BOREL, SOBRE UNA COMUNIDAD COOPERATIVA TEOSOFICA INTERNACIONAL

(iinebra, 26 de Enero de 1990.<br>7, Com. St. Pierre.

Querido Sr. Rafael de Albear:
Me permito remitirle nuestro "Plan de Aceión", para la Commidad Cooperativa 'leosofica Internacional. En él ver:t usted las líneas de acrión principales, sobre las cuales pensamos y esperamos establecerla. Le aqradecoría me diese su opinión y su consejo. Ambos me scrán smamente valiosos.

Tenemos en perspectiva una propiedad situada a orillas de muestro lago (Binchra) due rexponde a las exigencias de todas
clases: pero para cuya adquisición serían necesarios todavía 300,000 francos. Esta propiedad parece ser realmente el marco deseado para una Comunidad Teosófica, y solo tememos que si se retarda la compra, puedan adquirirla otros compradores.

Si nuestro plan tiene su simpatía iquerría usted darnos; bondadosamente su protección y exponerlo a la Sección Cubana?

Créame, querido señor y hermano su más sincero amigo,
(f) René BOREL.

Adjunto: (Plan de Acciôn).

## ESBOZO DE UN PLAN DE ACCION.

## para la realización de una Comunidal Teosófica Cooperativa internacional

Ha sonado la hora de la acción. Por todos los ámbitos de! mundo y de todas partes surge este movimiento. La Sociedad Teosófica no puede dejar de responder al llamamiento, sin faltar a su misión. Los Miembros de la S. T. deben actuar cono precursores en el mundo; su conocimiento de las leges que rigen al Unjverso, les permite confrontar la cuestión social. Deben estar eu aptitud de mostrar a la humanidad cómo pueden mejorar las condiciones físicas, morales e intelectuales de la existencia humana aplicando las leves $y$ teorías que sustentamos.

No es útil recordar las espléndidas enseñanzas de muestros directores, ensoñanzas que cual alas nos elevan a las cúspides donde la vida es la más pura y la más noble. Ellos nos piden ahora que practiquemos diariamente esas enseñanzas; y también nos recomiendan vivir en colectividades, (commidades.) que pueden producir sentimicntos de mión entre los miembros, clases 9 naciones.

Cada Seerión de la S. T. puede naturalmente laborar eon ol fin de crear la [uion entre individuos $y$ dases: pero la Seceiór suiza podría erear un fuerte lazo internacional entre muestras distintas Leceriones, por ser ahora la sede de la Liga de Naciones, nor haber sido eseoreda para ello a causa de sus condiciones políticas y georráficas.

Gimebra está destinada a tener una parte de su suelo, comb terreno internadonal, y nos paree que un Centro Teosofieo Iaternacional sería bien acoptato por todos; ; por que no erear uno en tierra suia?

Este centro internabional teosofico aparecería como una eomunidad teosófica cooperativa internacional, en la que los miembros de la S. T. de todo el mundo, tendrían siempre su lugar, ya eomo visitantes o como cooperadores directos.

Esta commadad se erigiria seqún planes que por sí mismos

## REVISTA

ofrecieran ung forma completa, flexible $y$ extensible, que pudiesen responder en todos sus detalles a las exigencias de la vida creativa.

Un plan semejante puede ser bienvenido ciertamente por todos $\operatorname{los}$ M. S. T., pero su realización efectiva y práctica presuaone un estudio profundo de las contingencias prácticas, de las cuales son un débil eco estas pocas líneas.

En la edificación de una comunidad teosófica cooperativa internacional, tenemos que contar con factores de todas clases que intervienen cutre sí $y$ cuyo equilibrio no es fácil mantener:
a) Compañeros de todas las naciones, de todos los grados de evolución, que cooperan dentro de un solo organismo.
b) Presencia momentánea de miembros de las. T., o qui. zás de visitadores que por algún tiempo tomen parte en la vida colectiva. Medidas que han de tomarse a fin de que la maguinaria colectiva general no sufra por ello.
e) Equilibrio finandiero que ha de realizarse, at objeto de asegurar una vida independientes a la comunidad.
d) Imperfececones $y$ deficiencias de las personalidates que pueden llegar a ser mayores, momentáneamente, en m: centro teosófico.
Tenemos pues, que estudiar los medios de harmonizar estos diferentes factores rom muestro mayor esmero $y$ mejor sentid, comín: puesto fue solamente en una forma completamente organizada, es como nuestra Commidad podrá responder a la copiosa lluvia de la vida que desea $y$ ansía manifestar:

## I

La cédula inicial será una casa-familià-modelo que inchinéa:
a) Compañeros que puedan tomar parte en su administración $y$ servicio, $y$ puedan por lo tanto, ser cooperadores activos en la commidad.
b) Visitantes o hanispedes, que vengan por un corto o largo período, con el fin de participar de la vida de la enmunidad. (Para aquellos miembros que deseen vivir en privado, se construirán chalets en la propiedad.)
El Consejo-Principal de la Comunidad abrirá, tan pronto, como sea posible, una cseucla, en harmonía con el trust ellucacional teosófico.

También se abrirá ma escucla de veramo, así como se organizarán también conferencias de todas clases.

Crecerán $y$ se desarrollarán poco a poeo organismos subsidiarios; nosotros prevemos una actividad agricola que provea
a las necesidades de la comunidad, varias actividades artísticas $o$ industriales, ete.

La comunidad deberá ser necesariamente una colmena viviente, en la cual ha de ser soberana la actividad; tiene que permitir tanto a los hombres como a las mujeres de todas clases y condiciones, desarrollar sus capacidades con más amplitud, tanto manuales como artísticas, intelectuales $y$ espirituales, $y$ esto en una atmósfera que solo puede crear la Teosofía.

Quizás ell la lucha por asegurar su vida sea que la comumidad que ha de ser productiva y no contemplativa, encontrará su equilibrio.

Lat organización ha de jugar también por consiguiente, un papel principal, $y$ ha de ser estudiada con el mayor esmer".

Esta distribución de los distintos servicios muestra los prinripios en que está basada, así como el deber que le corresponde a cada cooperador o colaborador.

Esperamos pues, echar a un lado estas inconeprensiones $y$ malas inteligerefias que llegan a ser algumas veces verdaderos conflictos.

Y antes que todo. (aunque esto no tiene que ver con el "Plan de Acrion,"') nuestra ('ommidad Teosófica ('ooperativa Intarnacional será el punto central de la vida teosófica en Suiza.

## LAS INICIACIONES

CONFERENCIA PRONUNCIADA EN MARSELLA
EL DIA 18 DE MAYO DE 1919 POR H. LEBLAIS

(Traducila por J. M. L.AMY. M. S. 'T.. de la Revue Théosophique Francaise, "Le Lotus Blen", de septiembre de 1919.)

## LAS INICIACIONES Y EL CRISTIANISMO

Finaliza.
Nomerosos exegetas han eserito para poner en duda la autenticidad de lo sevangelios. Itan establecido que esos evange. lios fueron eseritos largo tiempo despues de la morte del (risto. Esto resalta claramente del primer versícolo del evangelio, secrún S'an lacas. cuando diee: "IIabiendo emprendido muchos la composidión de un relato de los sucesos ocorridos entre nosotros, según lo que nos ha transmitido los que fueron test:gos obulares desde el principio." Pero, qué nos importa eso. Si los evangelios tienen diferencias $y$ eontradieciones, en mada rambia para nosotros su valor místico, porque nosotros en mo.
do alguno nos atenemos a su valor histórico. Nosotros sabemos que la fecha del nacimiento del Cristo es desconocida; que hasta el siglo IV no se fijó por el papa Julio I la fecha del 25 de Diciembre. También sabemos que la fecha de su muerte no se fijó como si se tratara de un acontecimiento histórico, sino gue fué calculada de acuerdo con las posiciones del sol y de la luna en el equinoceio de primavera. Para nosotros, las narraciones de los evangelios contienen numbrosos hechos simbólicos, tales como el pasaje eu que el demonio conduce a Jesús sobre una alta montaña, y luego sobre la cúspide del templo de Jerusalen. Pero, esos relatos han reunido en una sola vida toda la larga evolución de un alma grande, cuya dilatación se desarrolla durante vidas numerosas, tanto en el plano físico come en los planos superiores. Es là fusión en una sola fase de los tres aspectos: histórico, mítico y místico de la vida de un gran Iniciado. Como.lo dice Edouard Schuré: "Wna Iniciación transpuestí sobre el plan de la historia universal, he aquí el acontecimiento del Gólgota."

En nada puede eso disminuir la gran figura del Maestro Jesús, antes al eontrario, porque el Cristo es el primero que ha revelado en parte, al mundo, los primeros secretos de las Iniciacioiles. Al decir: "El reino de los cielos está en vosotros," elauciaba la gran verdad sequín la cual, el corazón del hombre es el centro único de lniciación. Como no reconocer las relatciones de las verdaderas enseñanzas del Cristo con las verdades eternas, cuando leemos estas palabras: "A vosotros los qu: sois de casa se os permite conocer los misterios del reino de Dios, pero para los que están fuera, hay que decirlo en parábolas. El reino de Dios era el término consagrado que designaba a los de casa. Para entrar en esa casa, en ese reino, hay que hacerlo por la puerta estrecha, es menester ser humide, sumiso, puro, como un niño. Esas cuseñanzas secretas, esas perlas santas, que son como el arua viva de la fuente espiritual: se dan así "sobre la montaña", pues el sendero escarpado, el árido camino siempre serpentea a lo largo de una alta montaña. coms oposición al sendero florido de los placeres pasajeros del mundo gue no conducen más que al desierto ardiente.

Sobre una montaña se dị́ el sermón, que es como la carta fundamental de la religión cristiana. Pero hay que fijarse en tue ese sermón se dirige a los disépulos, (Dateo, v. e2: Marcos. III, 13; Lucas. VI, 12-133) pues al Maestro les dice: "vosotros sois la antoreha del mumb, vosotros sois la sal de la tierra."

Las enseñanzas secretas no deben ser jamás divulgadas a los que no están preparados, a aquellos que no busean la pureza, el amor, la humildad; por eso es que el ('risto dijo: "no ofrezrais las cosas santas a los perros, y no arrojéis nuestras merlas a los puercos, por temor a gue las pisoteen, ! volviéndose contra vosotros, no os despedacen."

Cómo no reconocer la prudencia con que el Cristo dispensaba sus enseñanzas secretas a sus discípulos, cuando leemos en el evangelio de San Juan: "Yo tendría muchas cosas más que deciros, pero ellas están fuera y por encima de vuestro alcance." Pero después de su muerte, él se apareció a sus discípulos y les hablis de nuevo del 'reino de Dios'.

En los Actos de los Apóstoles y en sus epístolas las citas son también concluyentes; ellas prueban la existencia de los. misterios sagrados $y$ de las Iniciaciones. San Pablo, en la primera a los Corintios, en el cap. II, se expresa así: "Nosotros predicamos la sabiduría a los perfectos... la sabiduría de Dios, encerrada en essos misterios, la sabiduría oculta. Vosotrns sois los hijos en Jesús-C'risto. Yo no os doy otro alimento que leche, $y$ no os doy carne sólida, porque todavía sois carnales. Nosotros no comunicamos las cosas espirituales más que a aquellos que son espirituales". Y más tarde dice "que los hombres nos miren eomo los dispensadores de los Misterios de Dios.'" Los misterios ocultos, hoy descubiertos a los santos." Todavía en su epístola a los Gálatas, dice: "Ya no soy yo el que vivo, sino es Jesús-('risto que vive en mi. Gálatas insensatos que habois crucificado a Jesús-(risto en vosotros mismos."

Lneqo: "Hijitos míos, por los que yo siento de mevo los dolores de la infancia, hasta que C'risto nazea en vosotros." "Vosotros estais revestidos de Jesús-('risto, pero debeis alcanzar $\in_{i}$ estado perfecto en la medida de la edad completa del cristo." (Efesios. IV, 13).

En la segunda a los ('orintios XIl, él dice muy claramente cue "fue arrebatado hasta el tercer cielo," ${ }^{\text {r }}$ que oyó palabr:'s misteriosas que no le están permitidas a un hombre que las re. nita;" y agrega: "si eso fué en el cuerpo o fuera de él, yo no !o sé, solo Dios lo sabe."

A propósito de esto, puede decirse que ciertos antores afirman que la diferencia entre la Iniciación oriental y la oceidental eonsiste en el hecho de que la primera sería fuera del cuerpo físico, $y$ en cambio, en la occidental lo sería dentro de él. Pero San Pablo, que era un Iniciado, es menos afirmativo, aunque es verdat que se trataba de ét mismo. Es eierto que San Pablo era un Iniciado de las Girandes Iniciaciones, $y$ que bien pueden existir otras iniciaciones de menor importancia.

San Dionisio el areopagita, en su libro ".Jerarquias". en el cap. V', enseña que: "la deificación de los Iniciados se obtiene nor tres grandes lniciariones santaş: la purificarión. la iluminación $\mathfrak{r}$ la perferción. El Maestro Jesús es el primero y divino jefe ierárouico de los Iniciados aristianos."

San Clemente de Alejandría, que dirigia la escuela eateruística en el año 18! , ha escrito "Los Estrómatas o Miscelaneas." que contienen muchos informes sohre las Iniciariones. El define su obra como "['na reunión de notas quostieas conformes
a la verdad filosófica．＂Dice que si los santos apóstoles se sir－ vieron del lenguaje simbólico，fué porque creyeron que debian cubrir con un velo los misterios de la fe．Dice más aún：que el árbol de la vida y el árbol del conocimiento del Paraíso te－ rrestre，simbolizan la Sabiduría o el conocimiento de las cosas divinas y humanas．（Cap．X，libro V，p，418．）Después，en las náginas 500 a 505，enseña que＂El Señor Jesús ha permitido que se admita a la participación de los misterios divinos aquellos： cuyo espíritu y cuyos ojos fuesen dignos．Pero kl no reveló a un gran número de oyentes las cosas que no estaban al alcance de un gran número de inteligencias，sino a un pequeño númern de ellos，para quienes El sabía era adecuado ese alimento．．． Los misterios cran transmitidos de uan manera mística．．A Auel que sea puro puede ser iniciado en los Misterios de desís，y re－ cibirá del Iniciador las doctrinas que Jesús enseñó en secreto．．． Antes era Moisés el Llierofante，hoy es el Señor Jesís．Es El quien marea o imprime el sello de su luz en el adepto al cuai ilumina．．．Al recibir la iniciación，yo recibo la santidad．＂

El abate de Genonde，traductor de los＂Estromatas＂．die． gue la Iniciación comprenclía tres grados：la introduceion a oos $^{\text {a }}$ misterios，o sea，la purificación；© los pequeños misterios：y． 2 los grandes misterios，o sean，las últimas revelaciones．IIabia． nues，tres grados；los purificados，los llamados，y los eseogidos． Así es como puede comprenderse que，＂haya muchos llamados， pero ：oocos elegidos．＂

Oripenes，diseipula de Sin（lemente de Alejamiria en su libro＂（＇ontra（elso＂，esoribe en el（＇ap）．IX：＂gu＂el hombre cuya alma no este eonseiente de ningín mal durante lareo tiem． go．recibe las doctrinas commomioalas en secreto por Jesús a sus verdarleros disé⿱⺈⿴\zh11⿰一一pulos．＂

Jamás se ha concedido la Iniciarión más que a aquellos．que． no solo esten perfectamente preparados，simo que remmeden a todo lo terrestre ：que hacen voto de pobreza，de obedieneia s de rastidad．Por eso es más difíril que un rico entre en el reino de los ciclos que uin camello em el ojo de manaria．＂El reino de los dielos es la Indeiadion．Esas pababras．al ignal gur las pre cedentes：＂muchos llamados y poros elegidos．＂deben ser terpa－ Wes para los due se aferrata a la letra；pero fádimente se eom－ erenden，romado se sabe gue se trata de las laidiaciones．

En los Aetos de los Apostoles，XIX，de 2 a 6 ，se diee que， el hatismo de agual darlo por duan，no eomprende más que ？？ domes del Eppíritu Santo．Juan，el profeta，no porlia dar mis Gu．la primera Iniciarion，mientras que la dada por Jesís omat una luidiadión de fuexo．la del samo Expiritn，dada a los amis toles el día de Penterostes，contada baio una forma alewiniag． Etheres．se diee en ese rapítulo．que San Pablo hantizo en el nom． bre del senor Jexís a los discímulos que ra habían sido bantiza－
dos por Juan; lo cual significa que les fué conferida una Iniciz--ión niás alta.

Hay hoy, eomo antes, cinco grandes Iniciaciones en la vi da de un Cristo. No podemos nosotros estudiar aqui más quelas enseñanzas que nos dá la Teosofía sobre las Grandes Iniciaciones sagradas, que han sido siempre conservadas absolutamente secretas; no se puede tratar de las iniciaciones secunda rias dadas en los Misterios, en las cuales un Jefe de Estado, urr Emperador romano, podía exigir que lo admitiesen. (Revista Teosófica de Mayo de 1902, p. 69.) Así, cuando se habla dei bautismo de sangre dado al Emperador Juliano, espareiendo sobre él la sangre de un toro joven, no ha de verse en él más que el símbolo de la gran Iniciación, en la que el Inielado vierte su mropia sangre. (Hebreos, IX, 12.) Véanse las obras de Mis. Besant, y particularmente "El sendero del diseípulo, p. 108". "Hácia el templo", ;p. 170. "La Sabiduría antigua", cap. X!. "Hácia la Iniciación’’, p. 107.

A la primera Iniciación, el ('risto nace en el corazón dee discípulo y éste entra en el reino de Dios, como un niño. Esa es el segundo nacimiento mencionado. (Juan III, 3.) El Cristo nace como niño en un establo, que es el corazón del hombre. entre animales, que son sus pasiones. Pero diertos autores, eomb Origenes, Io hacen nacer en una caverna o gruta, porque la Imciación es secreta, que no se ha amumbiado más que a los Nabios, eapacitados para ver la Estrella de Oriente, que es la verdadera estrella de la Iniciación. El niño está siempre rodeado de peligros, porque las potencias tenebrosas ansían su pérdida; pero el Cristo una vez nacido en el corazón del hombre, no puede mori. jamás.

La primera Iniciación hare del hombre "aquel que ha entrado en la corriente". Es también "el hombre arante" "el que no tiene ni una piedra donde reposar su cabeza". El disépulo es colocado por su Maestro en el cirrulo sublime de los Iniciados, ante los cuales le dá la primera Iniciación; los miembros de la Fraternidad Blanca dín la hienvenida al mevo Itermano. El Iniciado pronumeia el voto del remunciamiento interior, de zobreza, de castidad $y$ de obediencia: o de remumeiarión a la p. sesión, a los placeres de los sentidos y la voluntad persomal. Ei debe romoer tres trabas antes de liegar a la segumda Iniciación: "la ilusión del go personal, la duda $y$ la superestición".

Llega la segunda Iniciación representada por el bautismo del Cristo ; recibe un muevo influjo de vida divina $y$ entra en el caudaloso río del dolor del mundo: desarrollándose en él las facultades del epoiritu, $y$ es tentado por las fuerzas megras para
que emplee sus facultadẹs en su solo interés. Esta es la alegoría de la tentación de Jesús en el desierto, alegoría en la cual Satanás conduce a Jesús a lo alto de una montaña, y luego sobre la ceúspde del templo. ¿Quién ha podido jamás tomar a la letra esta relación? Pero el Iniciado sale vencedor de esas tentaciones $y$ ofrece al servicio de la humanidad todas sus fuerzas, esto es lo que el evangelio representa al decir que alimentó a cinco mil personas con unos cuantos panes.

El Discípulo ha alcanzado la mansión de la Paz. Es el momento en que le son necesarios los Siddhis, por que ha llegado a una fase donde le esperan deberes muy grandes que cumplir. El ha de ser capaz de comunicar directamente de mental a mental, conscipnte $y$ deliberadamente. Todas las facultades interiores. todos los poderes que corresponden a los cuerpos sutiles deben desarrollarse, porque le serán necesarios para la labor en los planos superiores. Koundalini ha de ser llevado a funcionar en el cuerpo físico $y$ en el cuerpo astral del hombre vivificado. Al despertar. el fucgo viviente, "el furgo sagrado", confiere al hombre la facultad de abandonar a voluntad, su cuerpo fisico, porque a medida que pasa de chakram en chakram, él desprende el cuerpo astral del cuerpo físico $y$ lo deja en libertad. A partide ese momento, el hombre puede actuar en el mundo invisible, de un modo plenamente consciente $y$ eonservar el recuerdo de cuant! ha realizado. Mientras él no rpueda disponer de todas esas ficultades, no puede ir más lejos el.Discípulo.

Después de esta Iniciación, no debe el hombre renacer más que no sola vez. Si vuelve de nuevo, será voluntariamente. E ta encarnación es muy importante, por consiguiente, y marca uimmenso paso de avance.

En la tercera Iniciación, él trepa la montaña sagrada qusimboliza la hiciación en sí mismo. Ese momento de paza de ghoria y de iluminación está representado por la tarnsfiguración o il bautismo de fuego. El Discípulo viene o llega a ser "aquet que no renac"ará más": él es el "('isne". el "Hamsa", el "páje. ro o el ave de vida". el que concilie "Yo soy aquel". En este yrado él debe rechazar dos trabas: el edseo y la adversión; am: isualmente a todos los seres: comprende todas las debilidades: se ha elevado por encima de las limitaciones de la separatividad: - Iomina ya los deseos más do, purados. los más espirituales, que se relacionan al Yo personal; 10 yue él adyuicre es para todos: Io que gana para todos. Está ya dotado de facultades descono. ridas para los demás; se ha convertido on un ser absolutamente diferente de los otros seres. El es ya el luiciado capaz de leer -In al eorazón de los hombres, como en un libro abierto.

A la cuarta Luiciarión, al es el (risto dispuesto a sufrir en la uruz. Le ha llegado ya el momento de la pasión: afronta la cruel agonía del jardín de los olivos, mientras sus amigos se adormecen. Este periodo representa una parte de los años de
sn vida de servicio, durante la cual el Discípulo aprende a cons. eer la dureza del apartamiento, de la soledad; es menester que se dé cuenta de que debe hallar la vida y la fuerza en sí mismo y ea solo él ha de descubrir su propia divinidad, a fin de estar en cituación de ayudar a los demás, sin buscar mada para sí. El i; flagelado por la calumnia, traspasado por las espinas de la s'tnosición, despojado a los ojos del mundo de su pureza, separadó de los hombre sy aparentemente de Dios. Jamás ha estado, mas cerca de su Padre, sin embargo. Pero se encuentra rodeado de tinieblas, en medio de las cmales, no oye más que los sar. casmos de sus enemigos, pues él suffe entonces el asalto de to. das las fuerzas del mal. En fin, él debe morir la vida de la forma y hacer el sacrificio de su vida, inferior. Entonces, el Iniciado abandonando el cuerpo del deseo, desciende a los infiernos, porque los más desheredados deben ser alcanzados por sn amor infinito... El sale al fin de las tinieblas, y se elevis triunfante hacia su Padre con el cual queda ya unido para siempre.

Es pues, la cuarta Iniciación la historia de la Pasión, el bat:tismo de sangre, de que trata la Epístola a los Hebreos; ha eutrado de una vez para siempre en el lugar muy santo, no con !a sangre de las cabras y los becerros, sino con su propia sangre, eon la que ha obtenido una eterna redención."

En la misma vida en que él pasa la tercera Iniciación, pasia el Discípulo la cuarta, que lo conduce al nivel del Arhat. Y'a no es necesario que la conciencia se aparte del cerebro físico para abrazar las más altas regiones de la conciencia espiritua:. Durante esa estancia, él rechaza todo apego a la vida de las formas, y hasta de la vida sin formas; luero repele la facultad que ha creado el Yo, "Ahamkara," la esencia misma de la individue:lidad, el último lazo de la separatividad. Entonces la ignoraneia, "Avidya," o la limitación, desaparece para siempre, y al se ralcanza la liberación. El ha realizado la evolurión de la hiomanidad, ha franqueado el grado que los más elevados entre: los humanos franquearán cuando el gran Manvántara llegue a su fin, $y$ quede terminada la obra de este universo.

El Discípulo antes de pasar esta Iniciación, soporta sufrimientos físicos $y$ morales indescriptibles; pero después que hat eonsumado la crucixión de la carne el hombre, ya yencedor de. la muerte, lanza el grito de gloria: "Toolo está consumado’". y entra en la Laz del Logros, en el Nirvana. Entonces ya es un Maestro, un hijo de Dios.

La resurreceión y la Aseensión, aue hate de é un Maestro de la vida y de la muerte, es la quinta gran Iniciación.

Ante él se abren distintas vías entre las cmales puede eseorer a voluntad. Pero hay uma, la más difícil de todas, que s: denomina la vía de la Gran Renunciación. Esta es la rue esengen los Maestros de Compasión, que viven rerea de los hom-
lores, a fin de auxiliarlos. Son los que toman discípulos a su ruidalo. a fin de hacerles franquear las primeras etapas del Sendero, con el objeto de que se amplíc la falange de los que ;rotejen al mundo.

Tral es la historia de la vida de cada Iniciado, representada de un modo simbólico en los Misterios, y que los Evangelios nos han conservado, adaptándola a la vida de Jesús.

Ya hemos visto que para comprender el esoterismo, es menester un espíritu filosófico descartado de toda idea preconcebida y de todo prejuicio: no siendo otra cosa los Misterios y las Inicianiones,--según la expresión feliz de Eduardo Schuré,que el drama de la caída $y$ de la Redención, bajo su antigua forma. Sergún las enseñanzas de la iglesia primitiva, el Cristo veneió a las potencias tenebrosas, que tenían esclavizada a la huma nidad. y la libertó de ellas. Pero la estrechéz, de miras de los miembros de los C'oncilios, concluyó por cambiar sus enseñan zas, e hizo de la Redención esa teoría asombrosa de un Dios colérico cutregando a su propio hijo a la muerte para satisfacer Su eóldra. Teoria esta gue ofende a la ve\% al amor y a la justicia de Dios. En efecto, imitando el método de la cabra em:saria de los judíos, enviada al desierto cargada de todos los pecados de Isracl, los Comeilios imaginaron una víctima expiatoria, e hicieron del ('risto un substituto para substituírlo a cada alma humana. Pero, para evitar al injusticia estupenda, que sería el pagar dos veces, porque ciertos hombres podían ser condenados todavia, inventaron la doctrina de la predestinación, segín la chal el (risto no habia pagado más que por sus elegidos. Reemplazaron una injusticia por otra más punzante todavía.

Esta teoría deja descubierta no solamente la debilidad y el *goismo humanos, sino también cierta degeneración de la raza. compuesta do hombres que ya un tienen el valor de entrever sus responsabilidades. Es una dortrina infantil de niños aue teme:a tener que soportar la consecuencia de sus faltas. Z Quién po. dría areer que los ríos de lágrimas $y$ sangre que el emperador diuillermo ha hecho derramar, podím borrarse por un simpi. arrepontimiento $\because$ nor la absoludín? (Que un niño perezoso diwa a sur madre: "Yo no he trabajado este año. perdóname". V al padre le responde: "Yo te pertono, ya que te has arrepenttide, pero romo no has (uncdado bien en los exámenes, tendrás "IIM repetir tu "lase." Sería curioso que un arropentimiento - ediose otorgar un título de capacidad.
lara comprender el esoterismo de la Redención, es precise admitir la fraternidad, la solidaridad miversal. así eomo el espíritu de rembinciamiento $y$ de sacrificio. gue son pualidades qu:estan en completa oposición con la debilidad y el egoísmo hamanos.

E: Logos, el Verbo, se sacrificó al principio del mundo para frrmar la humanidad, que es una porción de sí mismo. También hingín: ser puede obtener la unión con el Verbo, con Dios, si no resonoce ese acrificio primordial, indicado en las Escrituras con apurlios timumos "el cordero sacrificado desde el principio del "untu": ningón la!?bre puede obtener la liberación, la salv bciós. si no se olvida, de sí mismo a su vez, para fundirse en Dios, para unirse a Jerarquía colectiva de la humanidad.

El (risto lo dijo: "Aquel que quiera salvar su vida, la berderá’. (Mateo, XVI, ©5). "No seais ricos más que para Hios". (Lacas, XII, 21.)

No puede existir salvación egoísta e individual fuera de la unidad de la fusión de todos los seres en uno solo. El Crist, también lo dijo: "a fin de que todos sean l'no, como nosotros somos 「no." (Juan, XVIII, 21-23).

El Cristo nos ha mostrado, pues, la vía que debemos $\leftarrow$ :ruir. el camino de la cruz, pero él no ha pagado por nosotros. La salvatión no viene de un ('risto exterior, sino del Cristo interno. como lo han demostrado perfectamente las palabras de心an Pablo. ya citadas.

Así pues. todos nosotros podemos llegar a ser consciente. mente "Hijos de Dios", reconociendo bien que esta bella exbresion de "IIjos de Dios". se aplica a los Iniciados, y que siempre se emplea en ese sentido, tanto en el antiguo como en el mero Testamento. Pues en Juan se lee, ( $\mathrm{X}, 34$ ). \& Acaso no rstá exerita en vuestra ley? "Yo os dije: Vosotros sois Dioses". Si la ley ha llamado dioses aquellos a 'quienes se ha dirigido la ipalabra de Dios, ; por qué decis que yo blasfemo, cuando digo rue soy el Hijo de Dios?"

También en la Epístola de los romanos. VIII, 19. "Toda la -rearión espera con ardor y ansiedad la revelación de los " H :jus de Dios.'

Esto prucha, en efecto, que la Iniciación es el término finai he forda la homanidarl.

## COMO HAN DESAPARECIDO LAS INICIACIONES

Quinientos años antes de Jesucristo los conquistadores expulsaron a los sacerdotes de Egipto: unos buscaron refugio en los desiortos $y$ lat montañas. donde fumdaron sociedades secretas $y$ Hermandades romo las de los Esenios.

Lueqo Alejandro el Grame después de haber comquistarle, la Pemia y las lndias, todo lo arraso a su paso.

En la Galia. la famosa ciudad de Alesia. hoy Alise. en la Iosta de Oro. rélebre por sus ritos de Iniciación, fué arrasada a
sr ve\％，por Julio C＇ésar，el año 47 antes de Jesucristo．La rel：－ gión de los Druidas，así como la libertad de las Galias desapar：－ cieron al mismo tiempo．Bibracte，ciudad célebre，hoy Autu！． no lejos de Alesia，que era la madre de las ciencias，famosa por sus colegios de Druidas，pereció algunos años más tarde．Más notseriormente aún，los manuscritos y los rodillos de la gran bi－ bloteca de Alejandría，fueron quemados por el Califa Omar．

Entre los（＇ristianos，duraron las Iniciaciones algín tien－po todavía，puesto que aún se encuentra en las（atacumbas la ima gen de Orfeo al lado de la del（＇risto，y Boecio，el Mártir，ha cantado el descendimiento a los infiernos．

Peon on el momento de la gran tempestad que acabo ron el Imperio Romano，el mismo（＇ristianismo entró en la arena po－ lítica，y desde ese momento perdió su valor esotérico．La Igle－ sia suprimio las Iniciaciones，o sea，el conocimiento verdadere de Dios，reemplazándolo por el dogma de la fe eiega；tanto que． el mismo San Aqustín fué obligado a decir＂eredo quia abour－ dum’，creo，por lo mismo que es absurdo．

Pero los Hermanos mayores de la homanidad velan hoy so bre el mundo，como jamás han cesado de hacerlo，y Ellos indi． ran de manera clara $\underset{y}{ }$ precisa el antiguo sendero estrecho que ronduce cerca de donde se encuentran．Ese sendero ha existide． en todos los 1 i empos，como dan fe las Escrituras de todas las erliriones：pero hasta ahora había permanecido seerefo，y solo lo eovocian aquellos que por su prepion esfueron se hehian eleva－ dic hasta la poerta del santuario．

Latevolucio in ha continuado su camino．y ver aono las ep señanzas de la Sabiduría antiona han sido puestas al alcanen de todos los hombres．No dependerá，pues，más que de nosotros： el reconocer la luz que brilla en la ríspide de la montana sobere la cual enseñan los Maestros a sus disé⿱⺈⿴\zh11⿰一一千口ulos．Y si nosotros sen－ fimos el valor en mosotros nos aprestamos armándonos de toda， las fuerzas de la Voluntad，del Amor $\because$ de la Verdat，que，sola mente ellas nos permitirán hallar a los Maestros de Sabiduria y de Amor．

## H．LEBLAIS．

## EL SENDERO DE LA LEY

## LA REFLEXION

27．－No os entrequeis a la newligemeia ni os familaricos con los amorios $y$ el placer．La vigilancia $y$ la meditacion os proporeionarán la felicidad．

28．－（＇uando，gracias a la vigrimuia，el sabo ha mpado de ser neqligente，se eleva hasta la mansión de la ciencia，y allí，go－ zoso $y$ sabio，su mirada como la del que está en man montaña y cotempla el llano，ve a la multitud attighda y neeria．

## Dificultades en la Clarividencia

Por C. W. LEADBEATER, M. S. T.<br>(Traducido por E. CAMPI, M. S. T.)

(Finaliza)
Entre nosotros, el psífuico no educado es colocado a menudo en la misma posicoón, y raramente tiene el valor de decir con itanqueza, Yo no sé. L na de las primeras leceiones que nos han dado los grandes Maestros, es la de distinguir con claridad entre lus pocos hechos que realmente conocemos, $y$ la vasta masa de informes que aceptamos: por fe o por inferencia. Se nos enseĭa yue decir Yo sé es hacer ma alta reivindicación, reivindicación que nadie deberá hacer sin la experiencia personal que la apose - arentes de esa seguridad personal actual, la qente procedería con mayor cordura adoptando la más humilde formula con que prin--ipian toclas las Escrituras Buthistas: De este modo lo he oido yo.

La ventaja para el disé́pulo que no habiendo sido psíguico
 reo po. en to siguiente: Antes de tratar de desarrollar tales pederes, es educado en docilidad, en borrar sus prejuicios, y eat controlar sus cuerpos astral $y$ mental, de manera que cuando vienen las facultades, no tiene más que tratar eon aquellas que son inherentes a su destoblez $y$ a su empleo, $y$ no con las otras huest.s impuestas por su propia debilidad. El ha aprendido a traer al orden sus vehículos, a saber exactamente lo que puede realizar eon ellos, $y$ a hater concesiones por cualquier deficiencia whe en ellos exista : el comprende $y$ concede por la actuación de aquella parte de la personalidad que no está normalmente en manifestacion. (aquella que ha sido denominada por la Psechient lesearoh Sociotre (Sociodad de Luvestigaciones Psíquicas) el

## yo sublimal.

C'uando se despiertan los poderes no se debe proceder is mediatamente a hacer de cllos un uso inmoderado: laboriosa $y$ -acientemente pasa el discípulo por series de lecriones $y$ métodos para emplearlos. los que porlrán durar años antes de qua sat ronsiderado romo de entera confianza. I'n discépulo más antiguo lo conduce de la mano 5 a mostrarle los varios objetos astrales. le prequnta: ;qué es lo que veis? Ni se equivoca le co-
 confumben los prindipiantes: Ie explica las diferencias que exis:an en las dos mil (enatrocientas (9. $\mathrm{f}(0)$ ) variedades de esencia rlemental. $\because$ las mejores combinaciones que ron ellas puedon haterse para las distintas clases de trabajos: le emseña romo de.
be procederse en todas las emergencias, como proyectar corrientes de pensamientos, como fabricar elementales artificiales $y$ en gencral, los variadísimos y minuciosos trabajos astrales. A lat terminación de toda esta preparación, llega a ser el aspirante un trabajador verdaderamente capaz, un aprendiz que puede entender las instrucciones del Maestro, y que tiene alyma idea dre como ponerse a trabajar para ejecutar la tarea que le ha sido encomendada.

La persona que ha nacido psíquica, está eximida de desarrollar los poderes, pero esta gran ganancia trae consigo propias yespeciales tentaciones. El hombre conoce y ve desile un principio cosas que otros a su lado no pueden conocer ni ver, y por esto, a menudo, empieza a creerse superior a los demás, y a tener una eonfianza tal en la exactitud de su poder de vista qu* nodrá estar o no justificada. Siente emociones y sensaciones naturales las cuales ha traído de vidas pasadas $y$ estas creeen junto con sus facultades psiquicas: así es que tiene riertas preeoncepeiones $:$ prejuicios que son para al a semejanza de vidrios de color, a través de los ruales siempre ha mirado, de manera que nunca ha conocido otro aspecto de la hatnaleza sino aguel que esos vidrios le han mostrado. Esta disposición parece ser parte de él mismo y se hace expesivamente duro el ven cerla $\underset{y}{ }$ ver las cosas de otra manera. lor lo general an casi deseonoce que ve oblicuamente, $y$ actúa en la hipotesis de que ve correctamente. considerando que todos aquellos que mo están de acuerdo con él son inexatos sin esperanza.

De todo lo anterior se deduee que, aquellos que por matura le\%a posean facultades osíquicas deberán ejercerla eon el me: Yor cuidado y rireun: ¢ecedión. Si descan que su don les sea pro vechoso $y$ no dañino. deberán antes que mada llegar a ser com pletamente impersonales: deherán despojarse de sus preiniedo Y preconcepecones a fin de abrirse a la verdad tal roal ella se deberán imundarse con la pat que sohrepuja al entendimiento. atuella paz que solamente mora en los corazones de agmello ghe viven en lo oterno. Y'estos son los requisitos para la exatitud de la vision; $y$ luero, despues de haber adymirion potos. tienen todatia que aprender a comprember lo qum wor. Nati. está obligato a publicar lo cue vé ni nadie neeesita tratar de ver las pasadas vidas de madie, ni de leer la historia de eones gue hace tiempor pasaron: pero si se desed haver ato, se dehen tomar las precauriones que la experieneda de los sighs nos han
 griar el rehaño que les sigue. Aun el darividente sin instenc dion puede realizar mucho bien si es hmilde y esoruphleso. Si Hega a tomar por Maestro a aleruien que wo lo sea ieosa que ronstantemente está sucediendo), el amory la devocion que se
 pertar en otros los mismos sentimientos son tamhién buenos pa-
ra ellos como para él. Una elevada y noble emoción siempre es un bien para aquel que la sienta aun en el caso de que la causi aue la produce no sea tan grande como se supuso que fuera. Mas el mal viene cuando el extraviado vidente aomienza a llevar mensajes de su pseudo Maestro, mandatos que podrán ser nada sabios, pero que no obstante deben ser ciegamente obedecidos a consecuencia de su alegado origen.
¿Cómo es entonces que el estudiante que no es rlarividente y que no puede todavía ver nada por sí mismo, puede distinguir lo verdadero de lo falso?. El más seguro criterio de la verdad es la completa ausencia del yo. Cuando las visiones de cualguier vidente tiendan por lo general a su engañoso ensalzamiento, deben ser éstas tenidas como muy sospechosas. Cuando los mensajes que vienen por la intervención de una persona, sean siempre de tal naturaleza que engrandezcan la posición ocult a, importancia o título de la misma, se hace inevitable la desenn fanza, porglie sabemos aue en todo verdadero ocultismo. los diseípulos viven oltidandosen de sí mismos al recordar el bies de los demás, $y$ los poderes que ambicionan som aquellos que los haga neparcer como un nadie a los ojos de los hombres.

Es muy deseada la posesicio de las facultades príguicas y muchas personas preguntan como pucden ser desarrolladas. Sia embargo poseerla no es una bendición, porque en la etapa a?. canzada hoy por la humanidad hay más de mal que de bien, visible para el hombre eon visión más despierta que la gran ma;a de su prójimo. ;Tanta lucha sórdida, tanta insemsible indiferenria, tanta inhumanidad, que hacen llorar a incontables millares. de seres y de ángeles; tanta crued dad calculanda del houtal maen. tro al tembloroso alumn, tanta del feroz arricro haria su menos bruta bestia, tanta insulsa estupidéz y tanto croísmo y perade: Bien puede exclamar el gran poeta schiller: "; Por que me han arrojado a la ciudad de los sempiternos ciedos, para predien tu oráculo com el sentido despierto? (Luítame esta triste clarividencia; quita de mis ojos esta luz cruel. Devielveme ni ar guera, la dichosa obsemidad de mis sentidos: fuitame tu to rrible don!"

Indudablemente we hay otra parte buena, porphe tan lue go se separa uno de la humanidad para fijatse en los graciosos saltos de los alegres espíritus de la naturaleza o an en relucionte esplendor de los groriosos ángeles, se realiza al porpú a pesar de todo, Dios ha mirado el mundo areado por El, y hat visto yue es bueno. Yatimue centre los mismos hombres observamos ima marea siempre ereciente de amor y de compasion. de simeero esfuergo $y$ de noble satrificio, un arame hadia ol Dios del cual vo. nimos, un esfueroo para sohrepujar al mono $r$ al tiere, y soplar a producir ma llama de la débil chispa de la Divinidad que esta dentro de nosotros. Porgue la dadiva más grande de todas tas cue dá la clarividencia es el conorimiento dirento de la existen-
cia de la gran Fraternidad Blanca, la certidumbre de que la hamanidad no está sin Guías $y$ Jefes, sino que viven y se muever an la tierra Aquellos que, siendo hombres como nosotros, han Hegado a ser como Dioses por su conocimiento, poder y amor, cstimulándonos con Su ejemplo, y Su ayuda para hallar el Sendero que ellos han hallado, con segura y cierta esperanza de uue algún día nosotros también seremos como Ellos son. De "sta manera tenemos certeza en vez de duda; de esta manera trnemos dicha en vez de dolor: porque sabemos que no solamente nosotros sino toda la humanidad, de la cual somos parte, llegaremos en alyín día a despertar parecidos a Ellos y estar :ur ello satisfechos.

## La Guerra y sus Lecciones sobre la hermandad

# CONFERENCIA PRONUNCIADA POR MRS. BESANT, EN EL QUEEN'S HALL DE LONDRES EN 1919. 

(Traducilo por ALFREDO FONTANA, M. S. T.)

Imigno:
Hahréis notado que para el orden de los temas de estas confrrencias, gue tratan de las "Lececiones de la Guerra' he adoptado la máxima misma que ha dominado tan fuertemente en Enropa, desde los días de la sublevación de las colonias. que son ahora los Estados V'nidos y de la Revolución Francesa: Libertad, lemaldad. Fratemidad. Pero habréis también observado, que he invertido este orrlen, y por lo tanto, os hablaré primero de la Frateruidarl, después de la Igualdad, y por último de la Libertad. La razón de esta inversión es, que sin Fraternidad o Igualdad. no puede existir posibilidad alema de Libertad eomHeta: que la libertad es el ápice del progreso, no ya el primer paso: y que amb cuanro la Libertad ammente con la Fratern:dad $\underset{r}{ }$ eon la Iqualdad. la perfeeto Libertad solo puede ser alranzada, cuando la Fiatemidad sea la base de la sociedad, y ruando el pensamiento de la Fraternidad entre los hombres haya remediado las desigmaldades de la naturaleza. Esto es, nor lo que. consideratido los temas en este orden invertido. hablaré ho: de la Fraternidad. Por ello muestra Sociedad Teosófica hizo, de
 mitidos en ella. Lo úmico que perlimos a duien desee unirse a mosotros, es el reeonocimiento de la Fraternidad Vniversal, y os.
to por la misma razón que os he expuesto anteriormente, por considerarlo lo más fundamental en las tres cosas; es decir, que no es posible ningún progreso verdadero hacia el ideal de la humanidad, que debe ser la meta nuestra, sin aquel reconocimiento.

La Fraternidad debe ser reconocida no ya como una simplopinión, no como un simple sentimiento, sino como una ley do la Naturaleza, sin la cual no hay base estable para la Sociedad, y $\sin$ la que no es posible obtener una armonía completa, ni ningún progreso permanente. Yo desearía que vosotros consideraseis esta cuestión de la Fraternidad, como una ley natural, pues las leyes de la Naturaleza como sabeis, son inviolables. No podemos infringirlas, solo podemos no considerarlas. No tene mos verdaderamente ningún poder para violarlas $y$ sí solo para no considerarlas; y cuando así procedemos no somos nosotros guienes actuamos contra la ley, sino que es la ley la que actía contra nosotros. Y, hasta que no se realice este gram hecho relativo a la Fraternidad, siempre se verán perecer después de algún tiempo, las sociedades edificadas sobre otros cimientos: solo podrá persistir aguella sociedad que permanezea en completa armonia con esta Ley.

No podemos encontrar en la historia un solo ejemplo de sílida estructura social que no esté basada sobre la ley de la Fraternidad; no podemos estudiar una sola civilización yue haya sido duradera $y$ progresiva, que se haya edificado fuera de esta ley. Hay una civilización que ha durado siete mil años, que puede observarse; $y$ si ha podido alcanzar una vida de tantos milenios, fue porque estaba fuertemente cimentada sobre $:=$ ley de la Fraternidad. Sin embargo, aín cuando ella haya diarado un lapso de tiempo tan largo, ha ido también degenerando: $y$ solo reformandose en el pleno reconocimiento de ayuel principio puede esperarse que continúe aquella potente civilización de la India al través de milenios venideros como ha contimato en el pasado. Todas las otras grandes civilizaciones pereceieron, mas tras otras, $y$ mosotros las estudiamos no ya como socieda des vivientes, sino entre los restos de sociedades que han perecido $y$ están sepultadas. Reflexionad por lo tanto. inn instante dcómo podríamos comprobar la existencia de esta ley en el pa sado? Con sus extinciones, pues todo lo que se edifica sin telle? presente a la Ley natural debe perecer, $y$ su extinción es una nrueba $\tan$ segura de la realidad de esta Ley, como lo es la rontinuidad de todo lo que se construye en armonia ron la ley de Fraternidad. Observad aquella maravillosa civilizarión de la Grecia, aquella que dominó la Europay el prisamiento europero hasta hoy; aquella que es todavia norma de filosofía $y$ literatura para el ('ristianismo, que todavía dá los modelos de arte $\underset{\text { g }}{ }$ belleza: gue alcanzo ma maravillosa perfereión en el individun; que creó sociedades $y$ construgo Ciudades-Estados,
ruyos ciudadanos fueron un ejemplo $y$ una maravilla para ed mundo, entero, pues difícilmente pudo existir un ideal más grande para una ('iudad-Estado que aquel que dominó a Atenas; el ideal de la belleza, la responsabilidad hacia el Estado, la subordinacoón del lienestar del individuo al bienestar del Estado, el mantenerse el Estado como medio comparativo de todo cuanto "ra grande $y$ noble en la sociedad humana, significando el Estado para ellos, solo la Nación organizada. Pero enseguida se vió establecida la diferencia entre griegos $y$ bárbaros, todos aquellos que estaban fuera de los límites de la belleza, del ref:namiento, del intelecto, $y$ del poder, venían clasificados comn hárbaros del mundo externo ; diferencia muy verdadera, pues era la de aquellas grandes cualidades que pertenecen al hombre enmo hombre, pero que debieran ser de dominio universal, $y$ no de una sola clase. Así emoontramos a Atenas, con todo su esplendor basado en la esclavitud, $y$ en la que el esclavo era considerado a duras penas como hombre. En la deseripción que have Aristóteles, de la naturaleza de un esclavo, eneontrareis que la -lasifica como parte de la propiedad, apenas digna del nombre mismo de humanidad. Aquella fué la podrida cimentación que hioo perecer a la Grecia para dejar tras ella, memorias maraviIlosas, maravillosos ideales, gue, como he dicho, han dominado la Europa. desde los dias de Platón hasta hog. Ellos forman todavía el grande instrumento de aquella que fué llamada cultura; de aquella exquisita fimura que dá belleza a la piedra bruta de la naturaleza hmana, gue no es instrucción, aún ciando la instrucoión le sea necesaria; de aquella finura exquisita, que hace bella a toda la vida en su armonía $y$ en su gracia; de aquella, que será la herencia de todo ser humano, cuando la Frater: nidad sea reconociday $y$ eonstituya la leg consciente de la soriedad y de la vida.

Si por el contrario, considerais la civilización moderna. I: de Ios Estados l'nidos. eneontrarejs en ella el mismo núcleo de .wrlavitul existente todavía en el último ruarto del siglo diecimueve.

Freenentemente se diee fue la demorracia es incompatible "on la eselavitud : la perfecta demorracia, sí: $y$, sin embargo habeis tenito un ciemplo mus claro de eselavitud en la democra-
 "unca une los Estados 「indos mo sean eotos para gobernarse e. rlos mismos.

La exclavitud fue tranquilamente aceptada por el Cristia nismo hasta due el terrible azote de la Guerra Civil, la extirno de la vida del Pueblo Amerirano.

Indique ma civilización. la de la India gue ha podido impsistir al travis de tondo este período de tiempo, simplemente
porque a la fundación de aquella sociedad se habia hecho ur esfuerzo bien definido, para establecerla sobre el principio de Fraternidad; esto es el porqué ha vivido. Ella comprendió que la Fraternidad estaba basada sobre la verdad esencial de yue en eada hombre mora un fragmento de la vida Divina, raíz de igualdad fundamental de todos. Ella reconoció que el hombre era Divino en su interior, y no esencialmente malo, no esencialment.corrompido. Ella vió en cada ser humano al Dios en potencialidad; vió delante de cada hombre ilimitada la posibilidad dr. evolución, hasta que el Dios escondido se volviese manifestado: vió potencialidades aptas para mudarse en poderes, $y$ al mismu tiempo reconoció los diferentes estados de la evolución hum: na, que son el inevitable resultado del vairado número de videque yacen detrás de cada vida individual, pues la evolución ticne lugar por medio de las reencarnaciones. C'ada uno de la nesciencia llega a la omnisciencia; la misma gran perecrinación se eneuentra delante de cada inteligencia espiritual que viene a revestirse en la materia de este mundo físicọ. Arpuella civilización, realizó las diferencias de edad en el desenvolvimiento de ! Eterno, $y$ teniendo presente este hecho, reconoció las verdade. ras desigualdades, no ya en el mismo hombre, sino en el instru mento que el espiritu estaba formado para su más completa ai-to-expresión. Y así, considerón todos los hombres como una fa milia, en la cual existían los más jóvenes, los iguales, y los más ancianos: 'pero existían en una unión de familia, no como individuos aislados $y$ batalladores. De aquí la fundación de aquella notable institución que tanto se eorrompió y que en Oecidente fué así desfigurada $y$ tan mal 0 omprendida llamada la institu. ción de Castas.

Ahora bien, las Castas establecidas para el sorvicio, se co: virtieron en la expresión de la tiranía social, por lo que están de:tinadas a desaparecer, habiendo durado sin embargo más de siete mil años $y$ persisten todavía, $y$ en muchas partes de la India atual son todavia fuertes. Vina institución social que duro tan, largo tiempo, $y$ que ha mantenido una civilización estable prós pera y rica, no es de condenarse tan a la ligera, sino de com prenderse de tal manera, que lo que es útil poueda ser eonservado, mientras lo que es dañoso pueda ser desechado. El orígen de las Castas, debe ser buseado en las diferentes rualidades de la naturaleza humana a medida que vienen desarrolladas on la larga serie de reencarnaciones. $y$ en su a,justamiento a mor den establecido que debiera adaptarse a cada individuo nacid, en aquella casta, debiera darle no tan solo satisfaceion en el presente sino la certeza de un desarrollo inmediato y futuro. Así cada Casta era en sí mismo, una democracia pura; pero entre las (as tas había diferencia; diferencia, en el campo de la instrucción
para los seres humanos, con el fin de hacerles comprender que todos habian debido existir para el servicio y no para el lucro individual, $y$ por lo tanto se les enseñara que el hombre sabio y culto tenía los deberes de instructor, es decir, de compartir el saber que había adquirido; que estaba obligado a enseñar sin remuncracion; a instruir gratuitamente a todos aquellos que venían a él ¿ara sar instruídos, pues estaba reconocido que la sabiduría es lo más alto que un hombre puede conseguir, y que el sabei más tarde transformado en sabiduría, debiera darse gratuitamente a todos aquellos que lo buscaran $y$ no hacer de él un mercado. Así también, las otras tres Castas tenían cada una el propio trabajo establecido: uno el de defender a la Nación, y de admınistrar sus dependencias; otro el de adquirir riquezas, con el fin de provecr los gastos de la Nación; y la tercera, la más joven de lodas, al de cumplir el trabajo manual para el bien de todos; y torlo esto hecho con servicio recíproco, y recíprocos deberes, un con orgullo, ni eon arrogancia, ni con aislamiento.

Esta es la antigua teoría, que en su perfección está destinà. da verdaderamente a conducir al reconocimiento de la Fraternidad, aún cuando en los últimos tiempos, habiéndose desviado de :iu ohjetivo $y$ habiendo sido dominada por el orgullo y la vanaghoria personal, se encuentra en vía de decadencia y debe desaparecer para ser sustituída por algo más noble, por algo mefor, hahiondo clla durado su tiempo, y siendo hoy un anacronismo.
(Continúa)

# El Lado Oculto de las Cosas COMO NOS INFLUENCIAMOS 

10.-POR MEDIO DE NUEj̇TRAS COSTUMBRES

## La costumbre de fumar

Otra costumbre, muy proniciosa y muy común es la de fumar. Con referencia a ella $\underset{y}{ }$ a las demás, un individuo se molestaría si le aronsejáramos que dejata ese mal hábito. Se Suramente diria: ; Porqué no he de haver mi voluntad en estos asuntose En lo que eonederone el eomer carne da eontestación a esta presumta es mux clara, por el hechon de que esa costumbre no solo per.judiea al hombre, sino que además envuelve la comision de un erimen para la obtención de esta clase de alimentos.

Pero también en el caso del alcohol podemos dar una contestación parecidamente terminante, porque aún dejando a un lado los perjudiciales efectos que ese veneno produce en el bebe. dor, esto de gratificar esa clase de deseos, fomenta una industria perniciosa y crea una demanda por los licores que tentarán miles de seres y que los llevarán, poco a poco, a su ruina total. Ningún hombre que compre alcohol para beber, puede librars: de la parte de responsabilidad que le corresponde en este asunto.

Podemos decir que en lo referente a fumar, la situación es un tanto distinta, puesto que no es menester ejereer crueldad ninguna para obtener tabaco, ni tampoco son tantas las vidas, que se destruven por este medio, si las comparamos con los desastrosos resultados producidos por el alcohol.

No cabe discusión sobre este punto; si el fumador quier.. alejarse completamente de sus semejantes $y$ no desea hacer ningún progreso oculto, puede enunciar sus intenciones y usarlat como argumento para excusar su vicio.

Pero, si es un misántropo $y^{v}$ tiend ocasionalmente. que reu. nirse con sus semejantes, entonces, claro está que el que fuma no tiene ningín derecho de molestar a los demás.

Existen muchas personas que. estando fucrtemente saturadas por el homo del tabaco ni sienten ya su maseabmodo olor: pero todos aquéllos que se han mantenido libres de este vieio. saben cuan groseras $\cdot \sqrt{ }$ desagradahles son las emanariones qu' irradian del humo. Más esto no tiene importandia para el fumador.

Toda persona educada tratará de no fumar sabieudo quer eso puede molestar a los demás, pero pareere que este vieio tomat tal imperio sobre sus eselavos, que extos se hacen imeapaces do resistirlo $y$ toda su educadión se olvida en el desoo de gratifiea. esta loca $y$ aboreceible costumbre ergista.

Todo lo que puede producir un efecto parecido en el cará. ter de un hombre. debe ser evitado por un hombre enterdo. Ia impureza producida por el uso del tabaco, es tan gramide que é individuo vicioso está literalmente encerrado en ella $y$ sus ema naciones son muy desagradables para las perosnas (fue no tienen vicios.

Aunque no fuera que por esta sola razón físida. los hombere no debieran dejarse dominar por este vicio $y$ el que se entreqa a esta práctica tan perjudieial, piensa tan sólo en la ceroista gratificación de su pasión $y$ demuestra que para entretener su vieio, es capaz de hacer sufrir a sus semejantes.

Y todo lo que arabo de decir nada tiene que ver con los efectos mortiferos que produce el tabaeo ni rom las diferentes enfermedades de los fumadores como por ejemplo: irritación erónica a la garquata; inflamación del corazón, ráacer en la boca; indigestión, etce., ete.

No hay que olvidar que la nicotina es an veneno mortal y los efectos de esta nociva materia no pueden ser buenos aún fomada en pequeñísimas dosis.
${ }_{6}^{\prime}$ Por qué razón un hombre ha de adoptar una costumbre que produce resultados tan desagradables?

Solo se puede contestar a esto que cada mono ha querido tener un virio: porque nadie puede pretender que el fumar sea rostumbre necesaria o útil.

Creo que en ciertas circunstancias el tabaco calma los nervios: pero esto se debe a su actividad venenosa, y además cren también que se pueden obtener resultados parecidos por otro; menos repremsibles.

Es siempre enerjudicial para un hombre el alquirir una cos;tumber de la que se hare eselavo: $y$ es doblemente per.judicial cuando produce, para el cubable, el mal Karma de estar molestando a los demás.
lor maturaleza, ningún niño gesta del sabor de esta aborrerible cosa, pero cuando ve que sus mayores fuman, el lucha contra la natural natusea que al prinuipio cansa el tabaco-nausea protectora del joven cuerpo contra la infecerión dañina-y gredualmente se fuerza a sí mismo a soportar sus cfectos hasta que *e eonvierte on un eselavo del vicio tal como sus mayores.

Su crerimiento es obstaculizado: este vicio lo hace buscar las malas jumtas, pero qué importa todo esto?

El ha dalo proehas de que es un hombre prineipiando a entrexarse a m vieio enencialmente masentian. Me eonsta gue los padres acomsejan a sus hijos de no fumar; pero estoy convenct do que si clos dioran el ejemplo, sus palabras producirían re sultados mejores. Eite es pues, otro vicio que pudiera ser evi. tado facilmente, pues todo lo que se requiere es formar la resolurión de dejarlo.

La impureza proclueida por esta costumbre desagradabic: no es tan sólo físira. Podemos considerar eomo un axioma ol hecho de que a una suciedad física, corresponde su contraparte astral, por supuesto también inepra. Así como las vibraciones físicas de los mervios son amortignadas por el veneno, asi también son afertadas las ourlulaciones astrales $y$ mentales.

Para poder aldelantar en ol ocultismo el hombre debe tener torlos sus vehículos muy preparados $y$ listos siempre para responder simpáticamente a cualquier case de vibración. Es menester por consiguiente que no tenga sus ondas de pensamiento amortigualas ni su curpo astral invadido por partículas intburas y vemerosas.

Muchos de los jue se llaman estudiantes, no dejan este virio, y tratan de exensar su enstumbere con toda suerte de aremmentos, sin base $y$ no tienen la fuera de libertarse de su tirania ; oero los herehos son hechos $y$ nadie que pueda ver los efectos
broducidos por el tabaco en los vehículos sutiles, podrá dejar de reconocer que los perjuicios producidos son grandes.

Los efectos de esta costumbre sobre el cuerpo astral, desoués de la muerte, son extraordinarios.

El hombre tiene tan lleno de veneno su cuerpo astral que éste se ha endurecido bajo la influencia del tabaco $y$ se ha hecho incapaz de trabajar o moverse libremente. Durante un largo período el hombre se sentirá como si estuviera paralizado,-pudiendo hablar, eso sí-pero imposibilitado para moverse y casi some, letamente separado de las influencias más altas. A medida que pasa el tiempo el individuo va emergiendo de esta situaeión terrible, debido al hecho de que las partículas de su cuerpo astral afectadas por el veneno, se gastan poco a poco hasta desaparecer.

## Drogas

nes (omo el fumar, es igualmente desastroso porque, desde el
El usar opio o cocaina, rostumbres por sue?te no tan comsbunto de vista oculto, ambas obstarulizan enormemente el proaress en el sendere.

En alomas ocasiones estas drogas son necesarias para ali. viar el dolor; pero aún para etse objeto dehieran usarse lo memos posible $y$ munea permitir que la persona pueda adquirir el habito de ellas. El que sepa como hacerlo, puede sin embargo - liminar los perjudiciales efectos del opio sobre los cuerpos as. tral $y$ mental, una vez que el veneno haya hecho su efecto en ol -uerpo físico.
('asi todas las droqas proclucen un efecto dañino sobre los rehículos sutiles, $\because$ debe por lo tanto evitarse su uso. Hay casos epeciales en que estos venenos deben proporcionarse, cuando son respecífoos neeesarios para combatir una cierta enferme. dad dada; proo estos males son muy poros y en el mayor nume. ro de casos la maturaleza misma adoptará un método rápido de curación, siempre que lo que rodea al enfermo sea puro y sa ludable.

En lo que respereta al tratamiento del emerpo la prevencion es mucho mejor que la curarion, $y$ aquellos que viven racionat mente neresitarán escasas veres los servioios ted médioo.

El uso de todos los sermms animales $y$ productos que tengan alguma relación cualquiera con la viviseccoón, deben extrictamente evitarse.

También es importante recordar que el té $y$ el cafe conticnen drogas, llamadas theina $y$ cafeina que son venenosas, de manera que tomarlas con exceso es peligroso, epoccialmente para los niños pequeños.

Soy de opinión que tanto el té como el café, tomados mode-
radamente, no producen perjuicios muy grandes, pero oreo qu: es mejor abstenerse de ellos por completo.

Los médieos están de acuerdo en que la limpieza física $\mathfrak{r}$ : muy necesaria,-pero ol ocultismo tiene exigrolias mucho má.: severas sobre el particular.

Todo lo que el cuerpo expele en forma de impererotib:r perspiracion es venenoso $y$ las contrapartes astrales $y$ mentalus de estas materias son muy poro agradables.

La suciedad es mil veces más inaceptable en los mundos shi tiles que en el físico $y$ así como en el plano físico la mugre w. tan sólo es peligrosa por sí misma sino que también porfue preduee microbios, así también en los mundos sutiles atrae espiritude la naturaleza de clases inferiores de una variedad eereceriat. mente perjudicial para el hombre.

Sin embargo muchos iombres llevan emeima de su person:e man rapa de suciedad $y$ de esta manora se rodean de una eaptidad de desagradables creaturas astrales $y$ etericas.
l'or lo tanto el baño no es tan sólo una sahia medida higria. niea, sino que tiene án maror valor desole ol pmono de vista
 la limpieza del ruerpo.

Las emanariones fisieas de la mugre son desagradables. pe. ro las de los planos astral y mental, son mutho más que desagradables: so: perjudiciales en sumo grado y peligrosas no tar sólo para el iadividno mismo, sino que para los demás también. ${ }^{\text {d }}$

Es por medio de los poros del cuerpo que el marnetismo da Ias personas emana, Hevando ronsigo lo gue sobra de la fueres vital. Por comsiguichte si estos poros están tapatos con me: grep, el magnetismo es covenath en su camino hacia afuera, . producirá un aferto perni•ioso sobre los demás.

Debemos tener presente que constantemente estamos intercambiando las partículas de muestro cuerpo con las de los cone pos que nos rodean $x$ que pore lo tanto mestros remerpos no soat completamente muestros: no porlemos harer de ellos y eon ollos bo que nos plaza, porque por su intermedio inthenciamos el de nuestro hermano, los hijos, de mestio ladre comín.

Vna comprensión de la más rudimentaria idea de la fraternidad. nos demuestra que es un deber muestro para eon los demás, el mantener muestro cuerpo sann. puro y limpio.

Si la persona es eompletamente line, ila, sus amanariones han de llevar a los demás salud y fuera, de manera que cuando no: purificamos, arudamos a muestros hemmanos.

## Higiene oculta

La corriente de magnetismo de nuestro cuerpo irradia con major fuerza por los dedos de muestras manos y pies de manera gue hay que conservar estas extremidades perfectamente limpias.

La persona descuidada que,permite que la suciedad se acu. mule bajo sus uñas irradia desde los dedos una corriente tal do magretismo en el plano astral que produce alli un ruido como el producido en el plano físico por un aserradero-un efecio que hace la presencia de esa persona especialmente ingrata para cualquiera persona sensitiva y que la coloca en la triste situación de hacer el mal donde precisamente pudiere haber hecho el bien si hubiera obsrvado la limpieza.

Por razones similares deben cuidarse los pies. Estos no deberán ser numea apretados por zapatos demasiado estrechos y el talzado pesado no deberá usarse ni un minuto más de lo extrietameate necesario y ser reemplazado por algo ancho y suave, como zapatillas por ejemplo.

No cabe duda que lo mejor sería dejar el pié desnudo y usar sandalias, sin medias o calcetines. Esto no podría hacerse fuera de casa, en muestras ciudades en las que se acumulan tantas basuras en las calles, pero debería adoptarse este sistema en el campo y en las playas. Debería también adoptarse para la vida interior de la casa y sería mucho más saludable y confortable físicamente y al mismo tiempo de acuerdo cou los requerimientos del ocultismo.

Pero, mientras seamos esclavos de la moda, puesto que enalquiera que adoptara el sistema racional que indieo sería considerado loco-me parece inútil esperar que las gentes tengan la suficiente fucrza de voluntad para hacer lo que es más conveniente para ellas.

Desde el punto de vista de la higiene oculta, debería tenerse mucho cuidado con lo que resperta a la cabeza, que dobiera mantenerse descubierta lo más posible $\underset{\text { g mo pormitir numea que }}{ }$ se acalore. El sombrero es un artículo eompletamente inútily la quole haría muy bien en mo usarlo más, pero en este raso, tambien la intransigencia de la moda, se atravesaría en el cami:o del sentido comín.

Lat iocura de penerse un sombrero, queda demostrada cuatdo aím en los fríos mas grandes, dejamos completamente deserbierta la cara, aumpe exta no tenga un solo pelo mientras que. abrigamos la parte superior de la cabeza que ya la naturaleza había cubierto con prevención, de abundante pelo! Pensemos también un peoo en elanto dinero se ahorraría si dejaramos de usar tantas prendas inútiles de vestir, eomo: sombreros, zapafos, calcetines, cuclos, puños, corsés, ete., etc.

Lo malo es que la gente no usa nunca su propio criterio con relación a estas cosas; tan sólo piensan en que fulano esta haciendo tal o cual cosa $y$ no comprenden que la famosa libertad no es otra cosa que una ilusión, puesto que no son capace; de seguir los dictados de su razón, aún en asuntos tan privados y personales como lo es la selección de lo que han de usar paria cubrir su cuerpo.

Las generaciones futuras, más adelantadas, mirarán con asombro $y$ lástima la monotonia $y$ fealdad producida por la tiranía de ta moda en los tiempos actuates.

Otra costumbre sumamente perjudicial de nuestra poc:moderna es la de cortarse el pelo. Es semeillanente ultrajanie: que permitamos que un individuo que generalmente no pertentce a una clase muy alta, nos manosec la cabeza por un cuarto d? hora o más.

Generalmente el peluquero hiede a tabaco, cebolla o pomadas: nos echa su aliento sobre la (eara $y$ mos ineportuna con
 Además ha estado manoseando un buen numero de eabezas duprojimos sin ocurrírsele al fíquro, usar un sistema cualquiera d. purificación personal antes de mopezar sus tareas con el eliente siguiente.

Si eonsideramos el hecho de que la cabera es precisamente al panto del cuerpo humano an al que el desagradable magenetismo de tereero puede harer mavor daño $y$ si recordamos gue es por medio de las manos que ese magnetismo irradia eon mayor facilidad comprenderemos inmediatamente to abominabl. gue es cesta práctica.

Sin embargo si no aconsejo que los hombres dejen crece.. su pelo en todo su largo matural.- esta es cuestión que depende del gusto de cada persona,- dige que la persona encargada d. cortar el pelo debiera ser su mujer o su madre, hermano o hermana, en fin, alguna persona de la familia, cugo magetismo sat armónico al muestro propio $y$ razomablemente puro.

Por supuesto que mientras no adruirmos práctica, no cortamos el pelo tan bien como un profesional, pero la falta de perfeceión estaría compensada de sobra con la falta de dolores do cabeza, de olores desagradables a influencias extrañas.

## C. W. Leadbeater.

(The Hidden Side of Things. Vol. II.)


# Revista Teosofica 

Organo de la Sección Cubana de la Sociedad Teossfica
Director: RAFAEL DE ALBEAR Administrador: GUILLERMO ORDONE
Direccion y Adm6n.: Oquendo 14, altos. Apartado 365. Habana.

PERMANENTE
La Sociedad Teossfica es responsable solamente de los documentos oficiales insertados en la Revista Teorbfica La Secretaria General es responsable de loe articulos no firmados; de los articulos firmados con el nombre o iniciales son responsables sus actores o en su defecto sus traductores.

Advertimos a nuestros lectores, para evitar errores y confusiones, siempre desagradables, que la única, legitima y verdadera Sociedad Teoaafica, que fué fundada en 1873. por Helena Petrowna Blavataky y Henry Steel Okoott, tiene su Cuartel General en Adyar, Madrás. (India Ingless,) y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, tiene sus Oficinas en la Habana, Oquendo 14, altoo, no teniendo relación ni conexión con cualquiera otra Sociedad que emplée términos relacionados con la leosofia, o diga que profesa sus doctriaas.

AfO IV. - No. 4-15 de Mayo de 1920. - 2da. EPOCA.


## Sección Oficial

Con fecha 15 de Abril último han sido remitidas a los senores Presidentes de las logias las siguientes convocatorias:

$$
15 \text { de Abril de } 1920 .
$$

Sr. Presidente de la logia
Querido Sr. y h.
Debiendo tener lugar la $16^{\text {a }}$ Convención Anual de esta Sere ción el día 4 de Julio próximo a la 1 P. M. en el local de esta Siocretaría General, lo comunico a Ud. para que esa logia se sirva elegir. . . . . . . Delegado. . . . . . o Apoderado. . . . . que la rejuresen. te en dicho acto, a cuyo efecto le incluyo el certificado que deb:rá devolver a la mayor brevedad $y$ en el que ha de constar la re. ferida elección.

Si esa logia creyera conveniente presentar alguna proposición que deba ser diseutida en (onvención, se servirá remitirla bado sobre cerrado ylacrado, con la palabra "PROPOSl(CION", y dar sus instrucciones a. . . . . . Delegado. . . . . o A poderado. . . . . gue hubiere designado.

Además, como en esta ('onvención debe procederse a la elee cón del hermano que desempeñe el cargo de Secretario General en el proximo trienio, le incluyo dos blancos para que haga cons-
tar en uno de ellos el resultado de la elección que efectúe esa logia y lo devuelva a esta Secretaría.

Recomiendo la urgencia en el despacho de estos asuntos para que todos los trabajos de la próxima Convención puedan ser organizados a tiempo, debiendo recibirse aquí toda la documentación antes del 20 de Junio próximo.

De usted fraternalmente.
Rafael de Albear Secretario General.
,

Habana, 15 de Abril de 1920.
Sr. Presidente de la logia
Querido Sr. y hermano:
Este Consejo, en cumplimiento del Artículo $7^{\circ}$ inciso $2^{6}$ dc nuestro Reglamento, acordó en sesión de 11 del co:rienté, proponer a la Sección para el cargo de Secretario Gencral darante el trianio de 1920-1923, a los Sres. Rafial de Albear. Juan ('uz Bustillo o José A. Valdés.

En tal virtud, lo commicamos a Ud. para pue convoritue a los miembros de esa logia para proceder a dicha eleceion. debiendo, una vez efectuada, devolver al actual Secretario deneral una de estas hojas, en las que se hará constar el resinliado de la elección, según se indica.

De Ud. fraternalmente,

> Albear,
> Pres del C. S.

Enrique Campi, Secr del C. S.

En la ciudad de a $\qquad$ de se reunieron los miembros de la logia.
con objeto de proceder a la elección de Secretario General de la Sección Cubana de la S. T. para el trienio de 192(). 192:3.

Se hace constar que la logia tiene miembros con derecho a votar, de los que votaron

A favor del Sr. Rafael de Albear
A favor del Sr. Juan ('ruz Bustillo,
A favor del Sr. José A. Valdés.
Y dejaron de votar
Y para sus efectos, se devuelve la presente a: Secretario Gr. neyal, firmanta el Presidente y Secreta"o fue ceitifica.

Pres. de la logia.
Secr. de la logia
Las dificultades con que tropiezan las imprentas por la escasez de papel $y$ otras materias, han dado lugar al retraso de la mublicación de este número. Dada la explicación, esperamos de la benevolencia de nuestros lectores que disimularán la demora.

# La Guerra y sus Lecciones sobre la Fraternidad 

## CONFERENCIA PRONUNCIADA POR MRS. BESANT, EN

EL QUEEN'S HALL DE LONDRES EN 1919.
(Traducido por ALPREDO FONTANA, M. S. T.)
(Finaliza)
Ahora bien, considerando así el pasado, f cómo trataremos nuestro tema de la Fraternidad en el presente $y$ en el futuro: Hemos visto la Ley destruir y conservar ipodemos nosotros estudiar como construir para que Ella pueda conservar, cuando nosotros construímos? Para comprender esto, debemos comenzar según dije, por reconocer la Fraternidad como una ley de la naturaleza.
¿C'uál es la primera lección que la guerra debe enseñarnos c.sn respecto a la Fraternidad? Creo que la primera y la más, mportante lección (porque tiene más largo alcance), sea la siguente: que solo elevando un gran ideal reconocido -por toda una Nación, podrá surgir y florecer el sentimiento de la Fraternidad en aquella Nación.

En efecto, \&́cuál fué el primer resultado de la guerrai Un gran lanzarse de las clases para defender a toda la Nación; uи ofrecimiento de la juventud, no solo de las Universidades, sino de las oficinas, de los campos, de cada clase de la comunidad todos aquellos jóvenes, reconociendo el grande ideal de la Li bertad, se lanzaron en defensa del débil. Este es el ideal que inflamó a la juventud de la Nación, ya que los jóvenes son siempre los más susceptibles a los grandes ideales que se han hecho surgir como columna indicadora del futuro. Aquella pronta respuesta a la atracción de la Edad Nueva viene de los jóvenes, no de los viejos, porque son jóvenes $y$ todavía no corromnidos, $r$ porfue no habiendo sido aun transportados por el torbellino de la competencia $y$ de la terrible lucha por la existencia, puede el espíritu hablar a ellos más sinceramente, y exten derse hacia ol ideal que deberá ser reconocido $y$ realizado on lo futuro. Y esta es, en su fuerza consciente, una gran leccióni de la guerra, solo con el reconocimiento de un gran ideal, podreis hacer cambios sociales; mejorar las condiciones de la sociedad en general. Esto no podrä obtenerse por simples argumentaciones aun cuando ellas sean muy valiosas, ;oorque la mayo: parte de las personas no piensan mucho, su pensamiento vaga simplemente aquí y allá; ni tampoco podrá obtenerse haciendo
solamente llamamiento a las emociones, pues es probable que éstas, no reguladas por la conciencia, sean una fuerza destructora má:, que uria fuerza beneficiosa, y ciertamente no podrían construir el gran edificio futuro.

Ni con el llamamiento a la lógica, ni con el llamamiento a las emociones podrá cfectuarse la regeneración de la sociedad. Débese recurrir a algo más elevado, más noble, más grande, que se encuentre en cada hombre, pues en cada uno reside el Dios: escondido que responde a los ideales siempre que ellos sean elevados. Debe ser un ideal grande, un ideal que hasra un llamamiento al altruismo $y$ no al egoismo del hombre. Yo se que alguna vez la gente cree que la muchedumbre viene más fácilmente atraída apelando a sus pasiones, a sus prejuicios, al sentimiento de clase, al eqoismo más que a los ideales altrustas: sin embargo no es así. La verdad es que más alto presentais vuestr; ideal, más gneral y apasionada será la contestación de las masas a las que os dirigís. No es el llamamiento al egoismo que arrastrará al entusiasmo uma gran masa; es el llamamiento a algún acto noble, heróico, como aquel del minero que baja en un nozo envenenado de gas, para salvar al compañero de la muert e gue lo amenaza, o eualquier otro llamamiento al sacrificio donde exista el peligro de la vida propia, este es el que transportit la masa al entusiasmo. Todo esto es necesario tenerlo bien pre sente, de otra manera tendremos miedo de presentar nuestros ideales demasiado altos; de cuanto dbierais de tener miedo es, de presentar esos ideales demasiado bajos. Aquí está el peligro, aguí está la dificultad de construir la Sociedad sobre unas bases, como deberá ser construída, si quiere durar $y$ pasar det caos actual al cosmo del Día Naciente. Esto es cuanto se encuentra atras del llamamiento que, por un determinado tiempo en los primeros días de entusiasmo de la guerra, fundió juntas todas las clases; y eomo aquel fué un llamamiento hecho al espíritu del sacrificio del individuo, pudo atraer a los jóvenes como un imán atrae al hicrro dulce; a los jóvenes, pues es allí donde se encuentra ese espíritu de sacrificio desinteresado. E- la fuerza del espíritu interno que vive dando $y$ no tomando. Así desaparecieron en las trincheras las diferencias de clases las diferenrias de colores; en las trincheras el hombre conocio al hombre. y el peligro está en que nosotros podamos olvidar cuanto fué aprendido en la lucha de la guerra, y gue los antiguos sentimientos puedan revivir, como están reviviendo hoy la separación de clase a clase en lugar de robustecer una cooperación de clase eon clase. Este es el peligro que amenaza a la paz. el pasar deun género de guerra a otro, pues la guerra entre rases es mucho más espantosa que aquella entre naciones y tal vez más espantosa porque ella destruye el sontimiento de la patria que es el precedente necesario de la Fraternidad. Debemos considerar como podemos llevar ese sentimiento en las luchas que marean
el período de transicción hacia la paz. Debemos por lo tanto dar forma a nuestro ideal, a lideal de la Fraternidad. Al tratar de las condiciones de la Sociedd, en lugar del conflicto debemos aplicar la ley de la fraternidad y la dificultad no está en el reconocimiento de la ley, sino en descubrir como aplicarla a las condiciones concretas entre las cuales debemos vivir $y$ con lais cuales deberá ser formada nuestra Sociedad.

De tal suerte debeis comprender que a la vez que la Fraternidad es una ley de la Naturaleza, existen también otras le. ves de la Naturaleza que deben ser tenidas en consideración. La ley de Fraternidad es tan fundamental como la ley de grave dad. No podeis construir una casa estable si no considerais la ley de gravitación, y tampoco podeis construir una casa de larga duración si no teneis buenos materiales para construirla, buenos ladrillos o buenas piedras y buena mezela para tenerlos unidos por un tiempo largo. Debeis comprender que la estabilidad viene alcanzada con la comprensión de las leves y sus apropiadas apliciciones, teniendo presente el fin que se desea obtener. No basta hablar de Fraternidad, debeis tratar de aplicarla a las condiciones de la Sociedad, debeis tratar de comprender que otras leves deben también ser consideradas si se desea que la aplicación de la Fraternidad pueda alcanzar el éxito que se desea.

Ahora bien, existe otra ley de la Naturaleza que muchos, a! parecer, crcen está en conflicto con la Fraternidad y esta es la -Justicia. La justicia es esencial en la construcción de un edi. fificio social, si este debe perdurar, $y$ una de las condiciones de la Fraternidad, es en verdad, que ese deba perdurar, pues nosotros tenemos muchas uniones, muchas hermandades locale, llamadas: hermandades de instriales de un lado, hermandades con fines filantrópicos; hermandades de cada género. Pero nosotros buscamos una Fraternidad Nacional, y después una Fraternidad Internacional, hasta que toda la Hermandad esté unida en una potente Hermandad Universal. Debemos por lo tanto considerar que tanto la justicia, como el Amor no son sino dos lados de una misma cosa. Amor verdadero es lo mismo que verdadera Justicia, y los resultados malos se derivan de todo lo que vosotros llamais odio de un lado, e injusticia del otro. Ahora bien, ¿Qué cosa quiere decir Justicia? Quiere decir dar cada hombre cuanto le es debido, a cada ser cuanto le pertenece. Es la medida de cuanto se debe a cada ser, es la medida de sus necesidades de un lado y la de su utilidad en la unión social. Ninguna de estas dos pueden pasar desapercibidas. Cada niño tiene derecho a aquellas condiciones en las cuales, cada cualidad que ha traído consigo al mundo pueda encontrar su completo desarrollo. Aquí está la condición por la cual tanto la Justicia Social como la Fraternal vengan gradualmente establecidas entre nosotros. Debemos de cuidar sin embargo, de no confundir al tratar de auxiliar a nuestros compañeros, la Jus-
ticia con lo que tal vez viene llamada caridad. La caridad no es, bajo ningún concepto, un sustitut ode la Justicia; principios que temo vienen hoy en día, confundidos por muchas personas. Consideraré un caso que tal vez a primera vista, no esté de acuerdo con vuestra manera de pensar. Existe hoy, esparcida en toda dirección una grande tendencia hacia el servicio social ; algunas veces ella está favorecida por corporaciones constituídas a. tal objeto y entonces resulta útil $y$ enaltecedora. Pero otras veces, aparece entre nosotros, bajo otra forma, por ejemplo en la que viene llamada "benevolencia del industrial", cuando éste se hace agents del bienestar Social de aquellos que emplea. Todo esto a primera vista, resulta muy loable, cuando e! individuo que ha reunido una grande riqueza utiliza una gran parte de ella para auxiliar a aquellos que han contribuído a constituirla, haciendo construir ciudad-jardines, abrir escuelas, o establecer salas de lecturas, en fin haciendo cuanto má ssea posible para sus obreros y todo con la mejor intención. Cuando encontrais "et hombre admirable" "e lbuen dueño" es natural que lo lodeis en eom.paración con el "dueño malo"; pero, suponganos (!ue tratais de daros cuenta del porqué sea preciso dar por caridad cuantoun hombre debiera de tener por único resultado de sil mismo trabạjo debidamente recompensado, entonces encontrareis que el obrero ha sido mal retribuído y que el dueño, como por amable y tener la elargición le cede una parte de aguellas ganancias exageradas hechas por su medio. Esta e scaridad no va Justicia; v trae consigo sus efectos naturales, es decir que cuando surja aiguna diferencia o aly: ma dificultad esta clase de servicio habrá atado de manos y pies al trabajador por él beneficiado. haciénEole impotente hacia su donante. Aquí está el otro lado de! problema. Y por esto la gente ha bautizado este ristema máa bien con dureza, como "seguro contra las huelgas" seguro del dueño contra las huelgas de sus obreros. Estos últimos tiener, miedo de abandonar el trabajo en huelgas por temor a perder los beneficios recibidos, pues el dueño puede retirarles de un momento a otro cuanto les ha ido concediendo. Je lo que re. sulta que ellos están reducidos a una esclavitud peor, pues las cadenas de hierro están cubiertas de flores $y$, en la belleza de estas, vosotros olvidais el espantavol resultado de las cadenas escondidas. Aguí está cuanto debeis reconocer; y si quereis considerar el tema un poco más de cerca, vereis como se desarrolla en la práctica. No se debe eonsiderar colo la beme volencia; ella es honorable para quien la practioa, si la hace de buena gana; sino debeis de considerar el resultado sobre toda la estrue. tura social $y$ ver como ese mismo trabajo hecho para hacer det bien, deja de ser bueno y erea dolorosamente nuevo mal, impiendo los cambios fundamentales necesarios para la eventual realización de la Fratemidad Humana.

Parandonos algún tanto sobre este punto; consideramos po.
un momento cuales son las condiciones de una sociedad civil. La gente tiene que vivir, cada individuo debe poder vivir; la primera necesidad es por lo tanto relativa al material bruto; llamadlo como querais: Tierra Terreno, tolo lo que la naturaleza os favorece. El segundo estado consiste en volver ese material bruto en artículos necesarios a la alimentación y al consumo en general. Este es el Trabajo. La tercera necesidad es la subsistencia del trabajador, mientras está transformando el materiai bruto en artículos manufacturados necesurios para la subsisteneia humana; de aquí las Economías del Trabajo Pasado, empleaadas para sostener el trabajo presente, y economías necesarias para reemplazar aquellas consumidas con el fin de mantener una reserva también necẹsaria para el futuro. Esto viene llamado Capital. Según veis tenemos aquí los tres términos comunmente eonocidos. Tierra, Trabajo y Capital. Os expongo solo lo que ellos realmente son; el material bruto, el trabajo que transforma el material bruto en artícuols útiles $y$ las economías necesarias obtenidas de esta producción para utilizarlas en el futuro, futuro que deberá subsistir por ellas como el presente subsiste por las del pasado. Todo esto reunido en un conjunto lo podei; encontrar en las formas más simples de sociedad humana. Observareis la gente que se establece sobre la tierra utilizándola en común; vereis como vive sobre la cosecha pasada mientras está cultivando la presente; $y$ encontrareis que los aperos para et trabajo vienen renovados cuando están inservibles. Será bueno recordar aquí la interesante descripción hecha, hace años, de un nueblecito de la India, por el Comandante Booth-Tucker delante: del Comité Unido, repitiendo todo cuanto había visto: aquet pueblecito vive hoy como anteriormente por medio del canje; la moneda es más bien utilizada para ser fundida en objetos de ornamentación, que para comprar mercancía, ete., la gente se reune para coseciar el trigo, el cual viene subdividido entre las distintas comunidades, cada una de las cuales tiene su jefe el que hac ela distribución de los productos pertenecientes a su comunidad; $y$ todo procede con orden $y$ facilidad.

Es esta una imagen del pasado conservada en el presente; pero a medida que la sociedad se hace más extensa más complicada, se siente la imposibilidad de continuar ese estado de cosas: se hace necesario sobrepasar quella grande simplicidad de organización de la aldea donde el que hace vasos los canjea por un nedazo de género, el que teje canjea su género por una porción de la cosecha del agricultor. Estos grupos primitivos no sobreviven más en muestra complicada sociedad. Surje ;jor lo tanto aradualmente un representante, hasta cierto punto, de aquel jefe de la comunidad, el organizador del trabajo: de manera que existe alguien, una sola persona, o un grupo de personas, que reune todos los trabajadores $y$ les brinda la posibilidad de llegar a ser más útiles de cuanto lo eran con el sistema más simple y pri-
mitivo de la aldea, trabajando unidos $y$ subdividiendo sus labo. res. Así vemos surgir poco a poco una clase organizadora de hombres pensadores más que de habilidad manual, aun cuando las dos puedan estar juntas.

Aquel hombre organiza, dirige $y$ controla $y$ encontrándos: el trabajador en condiciones de imperiosidad mientras está tra-bajando-para producir cuanto sea necesario a la existencia, las economías gradualmente se acumulan en las manos del organzador y surgen entonces disputas para la división del beneficio.

En la aldea no existen disputas por que es claro $y$ evidente que todos deben vivir $y$ que pueden vivir mejor con un justo renarto en lugar de tener que discutir por el beneficio $y$ las economías vienen repartidas a intervalos $y$ por medio de muchos intermediarios, muchos encuentran más fácil hacer de intermediario que trabajar y organizar. Así de grado en grado se alcanzó el complicado sistema actual donde encontrais el inspector, el capitalista y el intermediario, todos entre el trabajador $y$ el consumidor ; estado de cosas este completamente no atrayente e ilógico pues las cosas se efectúan ya por la utilidad ${ }^{\boldsymbol{r}}$ no por ol beneficio que aportan. Siendo los hombres pensadores más raros que los que se dedican al trabajo manual, poco a poco vino a formarse la clase de aquellos que con el trabajo de muchos. acumulan grandes riquezas: de aquí las graves luchas entre el canital y el trabajo. El capitalista utilizó como arma, e lhombre: "Si no quereis aceptar mis condiciones de trabajo, marchaos" y el material bruto vino monopolizado. No pudiendo los trabajadores hacer frente individualmente a la situación se unieron; $\mathbf{y}$, así se llegó a las condịciones en las cuales nos encontramos hoy donde los tres elementos necesarios a la producción se hat divorciado. Esto ha continuado por un tiempo tan largo que horlo considerais como un estado natural de cosas; pero no es así, es absolutamente contra la naturaleza es el resultado del egoismo y de la codicia del hombre; y solo mediante reorganizaciones cuidadosamente clavoradas por cada ser humano podemos llega:a vivir en pazy no en constante conflicto. Así nos encontramos hoy a un punto tal de mostrarnos la Fraternidad un ideal casi irrealizable, siendo ella por lo contrario un ideal que debemo; sostener constantemente. Existe la tendencia en cada cappitalista de hacernos creer que él puede vivir igualmente bien aun sin trabajadores; pero el trabajador por tendencia propia se une con sus compañeros; ellos se agrupan poco a poco y sus grupos se unen para poder mejor combatir las condiciones del capitalista. Se llega así a la cuestón recíproca del hambre, a la cuestión de yuien resistirá más largo tiempo. El trabajador di: ce: "Yo no trabajaré a menos que no obtenga cuanto desen"; $y$ el capitalista contesta: "No os daré trabajo, no os permitiré organizaros, ni os daré las materias primas necesarias, a menos que no trabajeis bajo mis condiciones'": Aquí está el caos
en el cual nos encontramos enredados desde hace tantos años.
Ahora bien, en la guerra hemos aprendido la lección de ia cooperación; en efecto la producción ha sido mejor porque estableecida para el bien de todos. Cada uno de vosotros habría muerto de hambre a no haberse racionado toda la Nación. "Unit cosa imposible de realizarse" hubierais dicho hace algunos años, $y \sin$ embargo se hizo y resultó. Naturalmente, no se ha hecho a la perfección; ha sido hecha con mucha falta de lealtad, con mucha frode, ha sido hecha muy mal, como sucede cada vez que se inician grandes innovaciones.

Existen ahora dos grandes fuerzas contrapuestas: una potente porque posee uno de los factores esenciales de la producción; la otra potente por el creciente número de sus miembros, por la creciente organización suya y por su creciente inteligencia, resultado de una instrucción más difundida y de la aplicación de aquella inteligencia a los problemas sociales. ¿Creeis vosotros que la gran mata de la gente, creciendo su instrucción auerrá continuar a vivir como vivió durante el siglo pasado? ¡Poodéis vosotros esperar esto si creeis en la Justicia y en la Fraternidad? La gran ulcha de hoy no es por una cuestión de salario o de utilidad; se trata de la base de toda la sociedad $y$ de la porción de cada u nindividuo en ella. Cada uno debe ser respetado $y$ estimado $y$ no ser considerado simplemente com., brazos, como si los brazos no tuviesen un cuerpo, un cerebro, un corazón. La expresión íntima: "Hay tantos brazos en una fábriça" demuestra la aberración d una idea contra la naturaleza, pues aquellos 'brazos'’ son seres humanos, hombres y mujeres a los cuales hace falta una vida human; en el caos que existe actualmente, ellos no tienen una vida humana ¿Qué significa una vida humana? No significa trabajar todo el día, ir a la cama ensados, extenudos $y$ levantarse al día siguiente para empezar nuevamente e ltrabajo y continuar en esta forma ior dias, semanas, meses y años, hasta lleqar desde la niñez a la vejez y una mísera pensión o un hospital de pobres es la recompensa de toda la vida de un hombre. Esta es una condición imposible; debiera ser imposible; es justo que deba ser imposible en lo futuro. ¿Pero como llegaremos a cambiarle nosotros? Y bien en ese período de transición, la conciencia social ha creído encontrar un medio apropiado con él establecer cuanto se viene llamando "el salario mínimo".

Esto, realmente, significa solo un salario para la simple sub. sistencia; pero el honrbre no vive solo para subsistir. Está bien aclarado en vuestras eserituras "El hombre no vive de solo pan". Esto debiera ser recordado por aquellos que buscan dar forma a la sociedad del futuro. El hombre debe vivir con el ejercirio de todas sus facultades y no solo para sostener su cuerpo. Digo esto porque recuerdo como, hace más de treinta años, los cou-
ductores de ómnibus aquí en Londres, dejuban sus easas ante;; que los niño sestubiesen despiertos y volvían a ellas a la media noche, después que aquellos se habían acostado; de tal suerte que: los niños y el padre no es conocían. El único momento en el cual aquellos conductores podían concurrir a las reuniones para discutir las modificaciones de sus condiciones, era a medianocho, así, en la nieve, en el hielo, en el fango, en el cieno dobían andar, aquellos hombres cansados, para oir, una vz concluido su deber. como podrán cambiarse aquellas condiciones. Estas son cosis que han durado largo tiempo, y gue hicieion devir por aquella pobre gente, que la sociedad baila sobre sus aberas (sorioty danacing on the top of them). Pero aquellos días pasaron para no volver más, pues la sociedad no es el mundo elegante que fracuenta los salones sino todos los individuos nacidos sobre et suelo de la Nación unidos juntos en un todo potente. Si habeis fijado un mínimum de salario, habias dbido hacerlo de tal manera hacer posible al trabajador de hacerse culto, refinado, cort-s, con suficientes horas de libertad para poder comprender las bellezas de la Naturaleza y del arte. Todo esto lo tenemos vosotros. y yo, en nuestra vida; cual derecho tenemos nosotros más que ellos a este género de vida? Sobre todo, cual derecho nos asiste cuando decimos qu elos otros no deben tener porque nosotros perderíamos la riqueza que ellos nos han producido y por lo tante estaríamos peor? Me parece que, si empezais en este mundo de transicion, a later leves e.pe. ales para los traboadorm, soria bien establecer también leyes para los dueños. Debiera de existir un maximum de beneficios, como existe un mínimum de sal: rio, $y$ la difrencia entre estos debiera ser subdividida para constituir un fondo de reserva y para aligerar el estado financiero de la Nación.

Se dice que el trabajador, aun sufriendo, podría lentamente y gradualmente mejorar sus condeiones. No parece posible gue la gente pueda ponsar que hombres, los cuales trabajan mucho más de cuanto sea justo, deban precisamente ellos efectuar renumelas!

Es verdad que el trabajo debe ser orquaizado, pero el precio de organización resulta demasiado elevado; admalmente existen muchas hombres que provienen de la clase trabajadora $x$ que han tenido la eportumidad de manifestar sus habilidades. Ite oido hablar recientemente de que el carbón rinde dos chelines $y^{-}$ selis peniques por tomelada al mismo gue lo extrae; vosotros sabeis cual es su precio aguí en Londres! Existe demasiada diferencia entre el precio que vosotros consmmidores pagais, y el precio que el minero recibe. El principio de reoremización debiera ser atuel por el cual la produceión gemeral debida a hom. bres que trabajan en coopeoarion, debieia subdividirse ee eon. perarión y no aisladamente. Habeis organizado el trabajo: pero no habeis organizado la ecua distribución de los resultados
de aquel trabajo, y allá donde los hombres trabajan juntos para u nobjeto común, el objeto debiera ser la prosperidad nacional y no la riqueza de la familia, ni el provecho de una clase que viene pagados con el trabajo de muchos.

Diciendo esto, permitirme añadir que tanto derccho tenels de sacrificar a la clase de los trabajadores como a la del capital; aquí está la base del peligro hoy en día. Existe consiguientemente tanto resentimiento, por las condiciones que han durado tan largo tiempo, que lay el peligro que la venganza tome el puesto de la justicia. ;Todo esto no está bien, no es justo. El capitalista es un producto del sistema, de la misma manera como lo es el trabajador manual, y esto no debiera de ser olvidado. Es el resultado de aquellas condiciones que todos nosotros hemos aprobado $y$ aceptado, no ya deliberadamente sino inconcientemente implatamente.

Nosotros somos los responsables de este estado de cosas entre el capital $y$ el trabajo, porque no nos hemos propuesto de resolver los problemas sociales con verdadera buena fe y buena voluntad. Debieran de comprender que un hombre, trabajands constantemente, tiene bien poco tiempo para encontrar explicaciones $y$ haber proyectos. Ellos saben muy bien cuanto necesitan, pero no siempre se encuentran on las masas, los mejores jueres para dictaminar sobre los métodos para obtener cuanto Jes hace falta. No quisiéramos que el autiguo sistema brutai usado por los dueños para esarzir la resistencia de sus trabajadores, viniera a ser utilizada ahora por los trabajadores para esauzir a sus dueños, con el fin de ganar su causa. (irandes furro nlas palabras usadas por Shelley, profeta spoeta como er:a al. Hablando para la libertad, hablando para el obrero, para el trabajador, les dijo, después de haber criticado la aceión de los gobernantes $y$ de los ricos: ";No hagais lo mismo cuando vosotros seais fucrtes!" Dura leceión para aprender por aguellos que han sufrido: razón más para que aquellos que no han tenid: todo el tiempo disponible para cultivar el intelecto, se apligin? a la resolución de aquellos problemas que están de frente a toctas las clases de la commidad $y$ no a ma sola. Aguellos gue ham sufrido mucho, tienen una leceión mus difícil por aprenter: lo, sutrimientos no son en nada favorables al desarrollo de la paciencia.
¿Podríais vosotros ateneros a esto? Ro debeis olvidar fund en los cambios que se están surediendo, vosotros debierais de oir su parecer $y$ no intentar de inatoner mevas eomdidiones sin sus consentimientos, pues también entre ellos hay correbos: ellos posecti una mente, cllos han reflexiomato. cllos osn hombere atue han trabajado, pensado $y$ vivido. Murhos de ellos son los in. jores pensadores del pais, s, diciendo esto, se lo yue me digo. No hablo soso "ex catedra" de cosas inaulitas: yo he estado en las habitaciones de los mineros de Nortumbertand y de Durham: me
he sentado con ellos en sus hogares, he participado de sus comidas, $y$ he hablado con ellos del problema del día. He discutido a fondo con ellos estos problemas $y$ la ornamentación que debieran de touar en las luchas sodiales. ;Estos hombres han reflexionado $\mathbf{y}$ comprenden! Tenedlos en consideración, no los consilereis como simples "brazos" sino como compañeros que guieren auxiliar para formar una Inglaterra libre $y$ feliz para cada categoría de gente nacida sobre este suelo.

Existe sin duda suficiente conocimiento $y$ suficiente amor para efectuar este gran cambio sin guerras, sino en la paz. iNo serán ciertamente los pueblos más oprimidos, los más tiranizados, los mejores constructores de la Nueva Civilización! Ellos solo saben que sufren $y$ que necesitan de auxilio: es de países comó la Gran Bretaña, la América, la Francia-aunque no tant., de esta última-que ellos esperan que estos grandes problemas encuentren simpatizadores, personas dotadas de mucha paciencia dispuestas a sacrificarse $y$ a actuar más que hablar. Este cambiamento fundamental en el orden de las cosas debe venir; es inútil cerrar los ojos para no ver; las cosas no volverán más nunca e nlas condiciones de antes de la guerra, ni lo debieran. En efecto apor qué se habría efectuado esta gran guerra si tuvieramos qu volver a los antiguos métodos de pensamiento, de acción y de odios de clases? La guerra ha socavado un abismo entre el pasado $\underset{\text { el }}{ }$ el presente, pero nosotros, en este período de aransición, estamos efectuando una guerra peor, guerra de clase contra clase, en lugar de la de Nación contra Nación.

La única cuestión para nosotros, en verdad, es de saber si este cambio sucederá por medio del amor o por el odio. Si con amor, entonces por medio de la cooperación de todo lo que existe de mejor en cada clase, no por impulso, sino por sentimiento, por razón. tanto por medio del bienestar como por quien está so hrecargado de trabajo; este problema grandioso será llevado a una feliz conclusión por medio de todos conjuntamnte. En el período de transición teudrán que existir compromisos, pero en el hacer tales compromisos no olvideis jamás que no debeis de comprométer nuestro ideal. No debeis jamás alterarlo; hacect compromisos solo en los métodos para conseguir el ideal. Aqsi está el punto qde debeis de tener siempre presente: El ideal es la Fraternidad, y no deberá jamás ser comprometido, jamá, ser perdido de vista. El futuro está en muestra manos. Pero debeis hacer compromisos en los métodos, en lo smedios para efectuarlos. Para que aquel ideal pueda ser generalmente aceptado, debeis contimuar el gran trabajo de su propaganda en todz la Sociedad, popularizándolo con hechos y no solo con palabras. Sé muy bien que no podeis predicar hasta que no practiques: $\boldsymbol{y}$ hasta cuando no practigues vuestras palabras no surtirán ellas efecto alguno. El trabajo de un conferencista solo está en indicar la posibilidad, pero los consejos de los pensadores deben
ser juzgados por aquellos que están de acuerdo con sus teorías, por medio del experimento propio. Una actuación recta debe acocpañar ese trabajo; el pensamiento es estéril e inútil sin la acción.

Si el cambio tiene que reunir por el odio, si debe llegar com') está llegando en muchos países donde la tiranía se ha instantaineamente transformada en licencias, en desarreglos, entonces éi no podía perdurar y tendremos que empezar de nuevo. La gente en general, quiera o no, prefiere el orden a la libertad, pero existe un religro si os la poneis $::$ contra. Ella quiere teent sut caza segura, guierés conùucir un: vicáa seg.ar, y en jrosperidad, gozando al mismo tiempo de la Libertad. Con la libertad hasta hoy hemos tenido lucha, dolores, sufrimientos, mientras la Libertad debiera traer paz, felicidad y satisfacción.

Así, tratando de la Fraternidad quisiera recordaros que de. beis aceptarla como ideal, porque ella es una ley de la naturaieza, quisiera recordaros que Ella no es separatividad, sino Justicí y Recto sentir y que os conducirá al sendero de la prosperidad y de la felicidad universal: No temed a nuestros grandes ideales, al contrario buscad de realizarlos. No os burleis del ideal de la Liga de la sNaciones, aun cuando no sea hoy en día una I.ey de la Naturaleza y solo de clases y de gobiernos. Tratad má: bien de ver en ella el ideal y trabajad para ese ideal, con el fin de volverlo lo que debiera ser. En ese gran ideal está la promesic del futuro, la posibilidad de ver desaparecer para siempre la guerra.

Sostengamos por lo tanto nuestros ideales; elaboremos po: medio de una mutua cooperación y de consejos recíprocos, un método, el método de realizar aquellos ideales con un morismo de sufrimiento por cada uno, y con e lbien más grande para tolos. El grande ideal es que todos debieran ser libres, felices, satisfechos, cada uno pudiendo desarrollar plenamente lo que tiene en sí, pero siempre deseoso de ofrecerlo en servicio para el bien de todos. Aquí está cuanto nosotros todos itseamos, cualquiera que sean nuestros esntimie tos de clases; aquí estia enanto podremos conseguir si nos uniremos para el bien común.

Algunos d vosotros creen que un Gran Ser está para llegar, el Maestro Constructor de cada sucesiva civilización y nosotros debiéramos prepararle la vía por medio del amor y no obstacnlarla con el odio, con el deseo de separatividad, pues solo con el amor desaparecerán los días de la guerra y la Humanidad entrará verdaderamente en el Sendero de la Paz.

## Annie BESANT.

# Los Devas en la Vida Moderna 

Por L. E. GIRARD<br>(Traducido por E. CAMPI, M. S. T.)

La persona que en los tiempos actuales cree en devas (hadas), es considerada como loca; y es más lunática aún cuando afirıa gue estas celebradas criaturas pueden tomar una participacion muy activa en los asuntos de la vida.

Para un occidental como yo, que dé su apoyo a tales supersticiones, no es solamente ser loco, sino tam'bién apóstata. Entre los arios, solamente a un indio podía perdonársele sus absurdas creencias, porque después de todo es víctima de su criarza en una erronea tradición; pero ; que un occidental ayude a mantener en oriente estas supersticiones, $y$ que las reviva en ocoidente, no es solamente una mala suerte, sino también, una fuerza corruptora! Afortunadamente no se ha legislado todavía nada, contra la creencia en los devas, y por lo tanto, puede uns, considerarse legalmente seguro. Con respecto a lo que cree la gente que nada sabe de este particular, no es de tomarse en consideración; también se está legalmente seguro con ella,, al afirmarles que actualmente existen Devas. Esta aserción no es por ningún concepto única en los tiempos que corren, ni generalmente están solos en este conocimiento los muchos teosofistas que son de este parecer. Los antropólogos de la más moderna escuela cuentan, por lo menos, con un miembro, que afirma su ereencia, y yo sospecho que Andrew Lang sostenía la misma opinión, come: puede verse expresada por el bien conocido americano Mr. W. Y. Evans Wentz, en su libro titulado: La fe en las Hadas en los Países Celtas. (*)

Sin embargo, hablando en sentido general, se puede decir fue de las personas ilustradas, los teosofistas están solos en esta materia. Fuera de la gran masa de pueblo primitivo, y de los ignorantes e inteligentemente supersticiosos pueblos de la India, quizá su soledad es completa. Mas esto es debido, sencillamente, a que son excéntricos en su manera de ser, como dijo muy ingeniosamente no ha muchos días un eminente indio, miembro de la Nociedad:"Nuestra excentricidad consiste en el hecho de que practicamos lo que predicamos'. Esta excentricidad, y otras parecidas, realizadas según las enseñanzas prácticas de la Hermanadd, producen muchas reformas en la vida política y so-

[^0]cial de la India $y$ del mundo entero; pero $\boldsymbol{e}$ ! resultado mayor en materias ocultas, tal como esta enseñanza de los Devas, vendra más tarde. No obstante, nunca es demasiado temprano para presentar $y$ repetir hechos a la faz de la ignorancia. Estas presentaciones $y$ repeticiones sirven para irritar al ignorante, pero acaban finalmente por hacerle pensar. Y no ha: a la verdad cosa tan irritante para el hombre de llamada mente científica moderna, que el continuar asegurándole que se sabe algo que ét desconoce, $y$ se le rehusa, o el asegura que se es incapaz de demostrarsele los hechos para su beneficio de la manera que él lo pide. No se dá cuenta a pesar de toda su supuesta educación, c̣ue la negación de los hechos arroja sobre él la tarea de probar una negación, casa muy difícil, aún en matemáticas, donde por e.jemplo, se ha demostrado que es imposible la cuadratura dei círculo, pero solamente, según sé en el espacio de Enclides (*). Es un absurdo el probar que no existen los Devas.

E rprobar su existencia es comparativamente fácil por me. dio del procedimiento de la evidencia ordinaria. Pero lo que ¿uieren los modernos materialistas es una demostración de laboratorio o de argumentación. Desean ver una hada clavada en el tablero, o encerrada en alcohol en una botella, o cazada con perros $y$ escopetas. No se hacen cargo de cuan tonta es esta demanda. Si no lo fueran ellas, se contentarian con decir: "Yo no lo sé, $y$ dudo mucho que exista alguien que lo sepa". Entonces podrían abrigar la esperanza de obtener whd demostradión por que al abrigárseles la mente les sería fácil el vor.

Yo podría decir: por nuestro modo de vivir actualmente se hace materia tan difícil el conocimiento de las hadas. Llevamos una vida tan sucia psíquica $y$ aun físicamente en particular los que vivimos en ciudades! Estamos también tan centralizados y apurados para obtener en cualquier parte el conocimiento d. los devas, que aún en países tan cachazidos como la India, los mantrams que se supone que a ellos aluden o que los llaman son recitados por personas que no conocen el significado de lo que

[^1]diecn, la verdadera entonación, la respiración necesaria $y$ el esfuerzo de pensamiento $y$ de voluntad que se requieren. Tal prostitución de la Sabiduría, indudablemente que hace más remot.: la posibilidad de estar en contacto con los devas. Ellos saben y con razón, que son mofados. Son llamados en tono de burla por personas cuyas vidas prvadas las incapacitan (empleando la expresión más suave) para estar en relciones con ellos. Personas ásperas, irreflexivas, ciegamente preocupadas, no pueder sperar ser contestadas, y así sucedería también aunque los llamasen de una manera apropiada, porque son indignas de moverse en el seno de criaturas tan delicadas. En casas, en que. por ejemplo, se descuidan de los niños, o en que las niñas y jóvenes no están en su debido lugar, $y$ en que las ancianas conser van un puesto debido a la naturaleza baja de su carácter, ningú: vrdadero deva se dignará penetrar respondiendo a una llamada; pero muchísimas de las formas inferiores de la vina psíquica, si
 del mismo modo que, en el ambiente etérico de un borracho.

Además, todo el sistema de vida de una ciudad, está en contra de los devas. La sanidad es tan rara, el polvo y la basura $\tan$ increibles, epecialmente desde que los carros-motores dejaron atras la pureza de las carreteras, que ellos desertan de las ciudades. En uno que otro lugar, especialmente en las cercanías de ciertas ciudades, encuéntranse remotas influencias. En los centros de peregrinación comercializados, a pesar del gran reclamo a la veneración, los depósitos de devas están completamente exhaustos y secos. El Sr. Leadbeater ha tratado este aspecto de las cosas en su obra : El Lado Oculto de las Cosas.

Por todos conceptos, los fenómenos más sorprendentes ro. lacionados con las hadas en la vida moderna, son los de su influencia en la agricultura. Indudablemente que sería un estúpido el que tratase de contener el avance agrícola científico moderno, con todas sus máquinas $y$ conocimientos de abonos y terrenos que tenemos. Pero hay otra fase del asunto la cual es de importancia inmensa para la India, y que solamente allí puede ser entendida $\mathbf{y}$ puesta en práctica. Una labranza $y$ abono apropiados; una siembra con las debidas proporciones $y$ a intervalo; prudenciales; drenage de los campos y demás operaciones necesarias, producen cosechas físicas buenas. Mas, toda la profesión agrícola no tiene por fin nada más que producir para alimentar al hombre, como si éste fuese un toro. Nosotros vivimos a exgensas del sacrificio perpetuo del reino vegetal. Este ajuste. entre la vida de la Naturaleza y la vida más elevada del hombre pude estimarse como una definición del sacrificio: la limitada vi. da dual de los reinos inferiores, son abandonadas, a fin de que los superiores puedan recibir la mejor expresión. Ahora bien, si el grano se siembra $y$ se cultiva sin pensarse en la vida a que dará nacimiento, esa vida, al carecer de estímulos a fines más
elevados, realizará simplemente su propia ley de ser. Pero, cuando el cultivador comprende que cada grano, al poseer tendencias germinales, puede hacerse que reaccione a influencias esneciales, él está capacitado para efectuar los resultados reales F. útiles, que añadidos al hermoso fruto de las cosechas que resulten de un trabajo agrícola científico, producirá un alimento superior.

No se requieren estos resultados al cultivar forrage par's los animales, puesto que estas son dos subdivisiones del mismo departamento de evolución. Poco tiene el trigo iue contribuir al cuerpo de un buev para que en ese cuerpo pueda expresar mejor su alma, puesto que en él apenas si hay alma; proo tra tándose del homire, el caso varía.

Los dos resultados reales referidos arriba, son los que siguen: Primero, que por una inteligente apelación a las fuerzas de la Naturaleza, el cultivador invita, a su campo de cultivo, a esta falange de espíritus de la naturaleza, de la clase más variada $y$ hermosa, los cuales le ayudan en el desarrollo de la planta: Segundo; ellos contribuyen en ese desarrollo a una faz de vida que ellos solamente pueden dar. Particularmente sucede esto con los granos y forrage silvestres, puesto que prácticamente, todos ellos se encuentran en el mismo nivel de evolución, incorporando así una vida que al pasar después por las hormigas y abejas, y luego en forma de criaturitas etéreas, continuan sil buena obra de fertilizar y estimular el crecimiento de la planta todas estas formas han sido criadas juntas durante centurias enteras, y se encuentran, por así decirlo, como en su propia casa. Estas ténues criaturas hormiguean en aquellos lugares en que las condiciones han sido apropiadamente preparaias para ellas, Y semejantes a sutiles mariposas o pajarillos, o bajo otras fo:mas hermosas $y$ exquisitas, juguetean en los sembrados campos, activando el crecimiento de las plantas, todo de igual manera que acostumbran a hacer los gusanos de la tierra. C'uando el cullivador es sencillamente un mecánico científico, esos seres se presentan accidentalmente. Cuando es ordinario $y$ mal hablado, como sucede a menudo en el oeste, el simple hecho de surcar la tierra con el arado, contamina el terreno en grados tales, aungue ;pequeños, observables, $y$ sus desagradables manos magnéticas, al manejar las semillas, dejan un aroma psíquico muy distante de servir de estímulo a la nueva vida. Cuando la siembra in lleva a cabo por medio de máquinas, el resultado que se obtiene es neutro.

Pero cuando por el contrario, el campesino demuestra un interés inteligente en su trabajo, y en su carácter interno, queda un algo impreso en la siembra, obteniéndose un resultado mucho más notable cuando solicita la ayuda de las imnumerables huestes de sutiles criaturas, $y$ (siempre que sea posible) la mucho más inteligente y capaz de los verdaderos espíritus de la natura-
leza, porque debe tenerse presente, que los grandes Devarajas, al igual que los Maestros, están necesariamente dispuestos a ayuda: a aquellos que desean ser ayudados en sus obras.

Podríamos referirnos a uno de esos Devarajas como el Res del Trigo. Su interés es mejorar su forma, de manera que la vida existente internamente tenga su más completa expresión. Por lo tanto, un campesino que conoce estos particulares, sab: que el trigo que está a punto de sembrar, estará reforzado on su crecimiento por fuerzas elementales, (espíritus transitorios do la naturaleza) permitidas a esa cosecha particular de granos. Su apreciación inteligente de este hecho es contestada inmediatamente por el Rey del Trigo, que irradia toda la fuerza que se necesita para corresponder a las esperanzas e intereses del cainpesino. Cuando se siembra esta semilla se esparce por el campo, una atmósfera especial de exitadora vitalidad, $y$ si el sembrador es un espíritu puro, y si $^{\text {a }}$ a su deliberada invitación añade el platcer natural que esto le ocasiona, se llena el campo de las ya dichas sutiles criaturas, $y$ de grandes espíritus de la naturaleza; : quizá aún, que al pasar por ese lugar un angel $y$ ver como es; posible que en él se reuna una gran cantidad de esas criaturas. descienda alguna que otra vez en su viaje a las agrestas cercamías, para cuseñar a su pequeña población, y a su modo natural. estimular el crecimiento. La resultante jeosecha será :físicamente, puesto que lo ha sido psíquica, bien formada a causa de un cuidado agrícola apropiado $y$ de un ocultismo científico, esto último, añadido por un placer de la fuerza vital es;eecial, y un alimento de esta índole, si no es empobrecido por las manos de comerciantes desconocedores de fo oculto, pasarán a manos del consumidor, como una verdadera ofrenda, dedicada a este fin por aquellos que la han producido.

En los cultivos de vegetales $y$ granos de un Maestro, ocurre con frecuencia este fenómeno, $y$ es sin duda alguna debido a parte a esto a que el alimento que contienen es intinitamente mas nutritivo que el corriente. Con el hundimiento de la Atlántida, se perdió vitualmente este arte agrícola oculto. de los cuales s. ven débiles vestigios en algunas partes de la India. La aspere za de nuestro materialismo se debe en parte a la crudeza de nues tro actitud hacia los alimentos, no hahiéndose mitigado por ningrua justificación al animal los borrores de la alimentadión carnívora, (amue esto poeo bien produciría romo es de supo-
 reino vegetal, el cual del mismo mode entá sin soedreo algmo. Es wh heroo patente, que a menos ghe uno tenga un huert: completo. $\begin{array}{r}\text { un establecimiento partieular. es imposithle obtener un }\end{array}$ producto rosechado segín las reglas de lo oculto, porque. contre al consumidor $\because$ ensecharo inteligentes. existen otras persona: tales como comerciantes $y$ cocincros que lo manejan, siento eston últimos el ohstárulo más formidable; $\begin{aligned} \text { g digo ento. porque es bien }\end{aligned}$
sabido por una observación muy generalizada, que un aliment', preparado con un espíritu de afecto, tal como el prparado por una madre para su hijo, es mucho más nutritivo que el científicamente ejecutado por un cocinero asalariado. Así pues, con objeto de obtener resultados prácticos, se hace necesario que sit produzea una completa revolución, en nuestra actitud social hacia los espíritus de la naturaleza, revolución que en muchas pro. fesiones debe ser realizada únicamente, por un nuevo sistema de educación.

Lo anterior no es más que un ejemplo de lo que se podía hacer en la vida moderna con el auxilio de los devas, escogido po: su claridad, entre las muchas posibilidades que existen. Nata podía hacerse en las poblaciones, a menos que el cambio fuese todavía más radical; la increible suciedad de nuestras calles $y$ cloacas, $y$ aún de nuestras mismas personas; sin decir nada de los hábitos modernos de fumar, $y$ de beber, son barreras insuppe rables. Indudablemente que en el campo es donde más podía hacerse, pues en la actualidad solo una vida primitiva o salvaje, es la que nos puede manifestar la influencia de las hadas. Este hecho es el que nos dá la explicación del porqué de los grados de sabor y de nutrición que contienen las nueces, guindas, cerezos, y demás frutos de árboles silvestres, comparados con los ensechiados. Pero, no existe la más mínima razón por la cual bajo con diciones apropiadas, no puedan ser restablecidas las antiguas re. laciones. Yo veo que este esfuerzo daría resultado, puesto que en el fondo de las cosas hay siempre la disposición a creer, lo cual es el principal factor que se requiere. iNo sería de extrañar que la India, al remodelar su sistema de educación, cometiese !at terrible equivocadión de no reeonoeer a estos factores vitales? Si ella llevase a las aldeas una educación basada en estos y parecidos principios de la vida espiritual, no solamente podría reasumir una ve\% más su puesto como granero del mundo, en eq. sentido físiro, sino que, de igual manera, llegaría a ser el almacén principal de la rigueza práctica espiritual.

## EL SENDERO DE LA LEY

## LA REFLEXION

29.-Vigilante en medio de los nequigentes. despierto entre los dormidos, el hombre inteligente corre dejando tras sí en su rápida carrera muy lejos a los demás, como coreeles cansados.
30.-Gracias a la vigilancia que Maghavan (Indra) posen ha llegado al supremo rango entre los dioses. La vigilancia se preconiza; la negligencia se ha condenado siempre.

## La Raiz del Deseo

## Por ANNIE BESANT

Os acordais que en una carta anterior hemos observado que los deseos de una persona, su sed por las cosas de la vida, son los que la hacen reencarnar. Debeis daros cuenta exacta de esto, a fin de poder ser útiles a las personas que abordan el estudio de la reencarnación. Cuando los occidentales oven hablar por vez primera de ella, les choca la idea. " íCómo, tendré que regresar de nuevo aquíq" Tral es el lamento habitual; no desean volver de nuevo aquí, donde tantos acontecimientos desagradahles les han entristecido. Están ya cansados de esta vida, lo cual demuestra que para ellos se aproxima la hora de pasar a otra.

Un gran número de ancianos están grandemente cansados de esta vida, $y$ ese cansancio se refleja en todos sus pensamientos, ₹ no desean regresar otra vez; preferirían quedarse en el más allá. Prefieren aspirar a un largo período de reposo en el cielo. Esta idea está muy extendida; tal vez recordaréis que fué expresada en la concepción de un gran reformador francés que, cuando le dijeron que él se excedía y debía descansar, respondió: "Tengo toda una eternidad para reposar". Su concepción era algo confusa, porque, en primer lugar, no estaba en la eternidad en aquel momento; y en segundo lugar, esa eternidad no es para reposar. Pero esa es la idea general: que os vais a descansar para siempre. Por consiguiente, excedéos ahora, que eso ne, time importancia.

Esa idea es muy natural; el cuerpo estŕ cansado, e identifirándose con el cuerpo, el individuo se siente fatigado, $y$ conseruentemente no tiene deseo de volver. No hay razón para atormentar a ese pobre, diciéndole que tiene que regresar de nuevo. Para empezar, ayudadle a darse cuenta de que no tendrá que volver más que si él lo desea, y si ensayáis ese método, veréis que dá un resultado muy consolador. Si le decís a algnien: "deberéis regresar de nuevo", empie\%a por protestar, porque a nadie le grusta una ley que le obligue a hacer lo que él no quiera. Dis. coute la idea, v mientras más queráis imponersela, más se molestará. Paralelamente vais acumulando obstáculo sobre obstáculo, v le impedís aceptar la gran ley que tratais de explicarle. Nó discutáis así con esa persona sobre ese punto, porque jamás la convenceréis. No discutais ron esa persona porque jamús la convenceréis. Deridle más bien: "Es natural que esteis cansado: vuestro emeroo está gastado: no tendréis que volver de nuevo sino cuando lo desecis". Eso le explicará que nada habra gile lo expulse del cielo, sino simplemente el hecho de que habra
de cansarse allí también y entonces querrá regresar a la tierre gue es una sensación semejante a la que ahora le hace desear escapar de este bajo mundo para remontares al cielo. Así comarenderá que es dueño absoluto de su propio destino.

Si le hablais así, vereis desaparecer sus objeciones. Evidentemente pensará que es imposible que llegue a cansarse del ciclo. Pero eso no tiene importancia, ya se cansará bien pronto. Hay ya muchas personas que están aburridas de la concepción que hallan en la Biblia, de la idea esa de estar en derredor de ua trono de oro, y que tendrán una corona también de oro, que se pondrán en la cabeza y se la quitarán, según las circunstancias. Eso no seduce a todo el mundo, y ya hay pocas personas que crean en ello.

Esos ignorantes sienten agrado por esta idea; como que son muy pobres y no están acostumbrados a manejar el oro, es natural qie para fllos neda haya de más agradable qua llevor puesta una corona de oro. ¿Qué cosa puede haber más agradable, ya que eso hace su felicidad, que cantar continuamente el aleluya? Ese es el único pensamiento que los mantiene en su vida actual, y simboliza su ventura futura. Y eso es precisamente lo que tendrán cuando se encuentren en el plano astral; tendrán su corona de oro, que podrán ponérsela o quitársela do la cabeza cuando lo deseen, así como también palmas y cantos durante un período considerable, $y$ ciertamente hasta que se cansen, que será cuando hayan pasado ese estado.

Si vosotros reflexionais sobre este arreglo, que se aplica a la totalidad de nuestros mundos, vereis que es muy sabio: cada uno hace lo que le place hasta que se cansa, hasta que ya no le gusta, pues está harto. De esta suerte, cuando haceis que una persona cambie de deseo, haceis lo que es necesario para su progreso. Las personas muy instruídas no llegan generalmente a darse cuenta de lo que significa "la determinación de la voluntad". Ellas dicen: "Yo puedo hacer 10 que me place". Y la respuesta es: "Sí, podeis hacer lo que os agrada; pero el verdadero problema es este: ¿cuáles son las cosas que os agradan, v qué es lo que hace que os gusten?" De este modo haceis avanzar la cuestión un paso.

Su idea esa de que pueden hacer lo que les plazea, es perfectamente correcta. Ellos dicen: "Si quiero dirigirme hacia la puerta, $y$ lo hago, he actuado con mi libre arbitrio." Si son bastante inteligentes para seguir vuestro razonamiento, podeis decirles: Y ípor qué quereis dirigiros a la puerta; que es to aue os impulsa a hacer eso $y$ no a dirigiros hacia la ventana?

Es muy útil habituarse a pensar la contraria, a fin de darse cuenta de lo que les impele a querer tal o cual cosa. Es siemnre útil remontarse más allá del deseo inmediato, porque de esa manera podeis hacer intervenir una nueva fuerza que permitirá a las personas hacerse una idea más clara de las cosas.

Un efecto análogo se produce en los individuos del tipo más bajo, los animales-hombres, por los castigos y el miedo que le tienen. He ahí lo que les justifica hasta cierto grado muy bajo, de evolución, a pesar que las gentes no comprenden muy bien lo que entonces se produce. Lo que acontece en realidad es que se hace intervenir el miedo, una fuerza suplementaria, de cierto resultado, la cual aguijoneará a la voluntad contra la línea de conducta que antes aprobaba. Un hombre no robará los bienes de sus semejantes, si teme que de ello resulte para él una prisión.

Bueno es recordar que este argumento es cierto en toda su acepción. Jamás ayudareisvosotros al mundo, jamás instaurareis grandes cambios, a menos que no podais ver sobre qué se apoya la concepeión que combatís. De nada sirve tener una oninión $y$ decir que los otros están equivocados. A menos que sepais por qué están errados, según vuestro punto de vista, y a precieis en su verdadera importancia lo que ha dirigido el epensamiento de ellos por la vía que creeis mala, no podrcis hacerles cambiar de opinión.

Ese es un error que comete la mayoría de las personas; persisten en no leer más que aquellas cosas con que están conformes. A menos de que vuestras convicciones esté nvacilantes hasta el punto de tener necesidad de reforzarlas con argumentos adicionales no es cuerdo actuar como aquel. que hace días me decía que no concurría más que a aquellas conferencias que él aprobaba, y jamás a las en que se combatía las cosas que creía. Nio debeis vosotros circunseribiros a oir hạblar de las únicas cosas que aprobais o a leer to que con ellas correspondan. Tna lincia semejante de conducta es evidentemente muy agradable, porque os considrais quizá muy inteligentes porque pensais lo mismo que vuestros autores $y$ conferencistas favorions, pero no os será útil mientras no os senteis sobre un terreno firme. Cuancio hayais llegado a ese grado de certidumbre, debeis leer los argumentos del partido opuesto, aquellas cosas que no aprobais. Ahí es donde reside el secreto del poder. Leed todos los libros gue podais encontrar, 5 eseuchad a toda persona due lo amerite a fin de ver, presentadas bajo su mejor forma, las cosas que no aprobais. Mientras pretendais llegar a ser ocultistas, lo que teneis que aprender es: "no tratar de cambiar lo que un hombre hate. sino lo gue él desea hacer."

Entonees os dareis cuenta de que no sirve gran eosa impedir por la fuerza a ma persona que haga cierto acto. No digo que rllo sea inútil. Se diee que no es bueno impedir que alguien haga lo que desea. Eso no es cierto en absoluto, porque la abstencion ahoga parcialmente el deseo, $y$ cuando una persona sufre el imperio de un mal háhito que ella no puede romper, se hace mad a sí misma, y en ese caso os es posible auxiliarla, cosa que no debe olvidarse. Pero muchas personas rehusan detenerse en esas consideraciones, alegando que es imposible pesar todos los factores distintos, y saber cual es el preferible.

Es menester recordar, por consiguiente, que los individuos en cierto estado pueden ser auxiliados, si se les impide que hagam lo que deseen, porque los apetitos se adormecen por la abstención. Si un hombre quiere emborracharse, es útil hasta cierto punto impedir que lo haga. Pero si os limitais a impedir que se emborracharse, sin actuar antes sobre el deseo de satisfaccion físiea basado en la bebida, podréis quizá destruir el gusto de los licores, pero dejais subsistir la pasión que se enardece en él, v. ésta buscará a satisfacerse en otra firma de placer físico, que pueda ser tal vez, tan mala para el individuo como la bebida.

Pasemos ahora al tratamiento del mismo caso por el hipno. tismo. H. P. Blavatsky consideraba como legítimo y hasta como un medio hábil $y$ sabio, el curar la embriaguez a una persona por el hipnotismo, siempre que el operador tuviera el saber necesario para destruir el mal hábito y libertar la voluntad, a fin d: one pueda oponerse a la acción de beber. Es muy fácil curar a una persona de embriaguez hipnotizándola e imponiéndole esta idea: "cuantas veees lleveis a vuestros labios un vaso de vino n de alcohol, su simple olor os enfermará.’ Es este el modo habitual de proceder, $v$ la sugestión opera desde el instante en que el individuo tiene ante sí una bebida fuerte. Cuando toma e: vaso í percibe el olor, experimenta volentas náuseas: y como esto nada tiene de agradable, no intenta hacer la prueba corn mucha frecuencia, $y$ se abstiene así de entregarse a la bebida. (Gando los hábitos de intemperancia son fuertes y la voluntari del hombre tan débil que no puede resistir a la tentación, el empleo del hipnotismo es legítimo. Mas no debeis atribuir al hipnotismo más efecto del que tione en sí. El no ha curado al individuo; no ha hecho más que suprimir cierta manifestación fisica de un deseo sensual, y si a eso se limita, si se abandona a ese individuo, no le habrá sido muy útil. Pronto volverá a caer en otra tentación, tal vez en el desenfreno, que es aún peor que l. embriaguez.
d asumís la responsabilidad de romper a la fuerza por el hipnetismo, una mala costumbre de un individuo cura voluntad está paralizada por cese hábito, os será necesario, después de la sugestión hipnótica, consagraros al cuerpo astral de ese individuo, y ayudarlo en el plano astral. Actuad sobre el desen por el intermediario del mental; es la úniéa manera de curar a abguten de un deseo. Razonad con él; si no quiere entrar en razón en el plano físico, razonad con él cuando duerma, cuando podeis llegar hasta él en el plano astral, y allí presentadle las razones por las cuales debe abstenerse de los licores fuertes. En una palabra, tratad de ofrecer al mental un motivo que actíe sobre el deseo, que sea más fuerte que él, y que haga desaparecer del individuo el deseo de beber. Libertando así la voluntad, tratad de estimularla por la meditación del mental.

He tomado ese caso tan eorriente, a fin de mostraros el mé-
todo ; pero recordad que este se efectúa con relación a cualquie= otro deseo violento; se emplea lo misnio en otros casos que nos conciernen. Debemos considerar desde luego, aquello que deseamos: "i cuáles son las cosas que me gustanq"’ Esa es la pre. quita que debeis haceros, ya que ella es la que os muestra vuestro carácter. Si hay algo que no debe gustaros $y$ que sin emhargo, no cedéis, ello demuestra que dais un paso adelante. En vuestro fuero interno habeis reconocido que no debiais tener grusto por aquello, y tratais de corregir vuestra inclinación. Pero mientras esa inclinación subsista estareis en peligro ; en cuanto ruestra voluntad se debilite un poco, continuareis dominados por el deseo aquel. Vuestra determinación es buena, tratais de poner un freno al deseo reconocido malo, pero no es ahí donde está el propósito de vuestros esfuerzos. Debeis reflexionar sobre esta inclinación, ver en qué parte de vuestra naturaleza ha erhado sus raices, a fin de poder seguirla hasta su manifestación exterior.

Tomad seguidam?nte vuestro mental. Podeis actuar directamente sobre él. No podeis hacerlo directamente sobre la inrlinación, pero sí podeis actuar sobre vuestro pensamiento $y$ medjar sobre las cosas que hacen que esa inclinación sea poco desagradable. Hay dos maneras de desembarazarse de una inclinación, $\because$ una de ellas es mejor que la otra. El mejor modo ew destronar la inclinación en favor de otra superior, abandonando así la inferior sin combatirla.

He ahí donde aparece la gran ventaja de la devoción. Supon gramos que tencis una propensión que sabeis que no es loable ein absoluto, $y$ que no sería aprobada por alguie: a quien amais. Vuestra devoción por esa persona os hará hacer un gran esfuerzo por desarraigar esa propensión, porque per.sais: Ellat no querria que yo lo hiciese, se apenaría mucho si s:口finse que me arradaha semejante cosa.' Este es el mejor camino de todos, porque es el del amor; porque así vuestra devoción es suficientemento poderosa para substituir por el desen de agradar a esa persona, aquel otro de satisfacer lo que sabeis que no es lo mejor de vuestra naturaleza.

A veres sucede que una persona no puede lograrlo por ese ramino; y entonces es preferible obrar por medio de la repulsión. Supongamos que un individuo tenga una propensión a la bebida o a los placeres sexuales. Podrá deshacerse ya sea por los me. dios que acabo de indicar o ya por un método empleado algunas veres en el yoga. Se compromete al individuo a pasar revista mental $y$ delideradamente del acto $y$ de sus consecuencias físieas inevitables. Sie le dice que piense en los resultados de la embriague\%, partiendo del efecto que produce sobre él. Piensa en lo gue sigue a una noche d eorgía; en el dolor de cabeza que acompaña a su despertar, la sensación desagradable en la boca,
y así sucesivamente, recorriendo la serie de síntomas de los cuales no puede desembarazarse sino entregándose de nuevo a la bebida. Cuando el individuo no está ya bajo el dominio de la embriagues, piensa en todo eso y se lo representa todo lo neto y fuertemente posible. Luego desciende con el pensamiento $\mathrm{l}_{\mathrm{a}}$ escala de la degradación de la embriaguez; la degeneración ner viosa gradual, el temblor que agita sus manos, la confusión del nensamiento $y$ todo el resto, hasta que al fin se ve abismarse en el delirium tremens, imaginándose siempre con fuerza que está atravesando esos estados él mismo. Si podeis persuadir a uי hombre normal de que haga eso, produciráse en él una repulsió! tal que dejará de entregarse a la bebida.

Si ese ibdividuo cree en la vida futura, es preciso describi!le también los resultados que tendrá esa pasión, cuando haya franqueado las puertas de $l$ amuerte, $y$ trazarle un cuadro de lo que viene en el mundo astral a los que se han sometido al imperio de la bebida. Yo curé a un borracho inveterado de ess modo, produciendo en él un terror tal de sus resultados que renunció a sul pasión. Pensó que tendría que recorrer las etapas de esa terrible carrera,-lo que le hubiera acontecido si hubiese continuado bebiendo, $\underline{V}$ tanto se atemorizó que renunció a los li. cores fuertes. In caso en que se obtuvo ese resultado, durn muchos añes. La persona de que se trata era un príncipe, y habría sido la cura definitiva, si él no hubiera cedido tontamente a la solicitación de sus cortesanos, dando por resultado que murió de delirium tremens, y debió afrontar en el plano astral la sueste reservada a los borrachos.

La misbo podeis hacer en los casos relativos a los deseos; sexuales. Os poneis a pensar cada día en sus resultados, en la deqeneración nerviosa que provocan al igual de la embriaguez, : la pérdida de la voluntad, al debilitamiento de los nervios que pronto se hacen incurables, hasta que finalmente el individuo uo, es más que un pingajo humano. Añadid a esto, que si persiste se prepara grandes sufrimientos al otro lado de la muerte. Este método, como antes he dicho, no es el mejor, pero vale más amplearlo que continuar siendo víctima de hábitos nefastos. it menos que un hombre no sea un verdadero imbécil, será eficaz: $\because$ si lo es, continuará sus desarreglos .V sufrirá las consecuencias.

Ahí es donde yace el valor de lo que se llama ol castigo, al sufrimiento impuesto al individuo. Si es el mismo el que se lo inflinge, es legítimo, tratándose de un adulto, simo en la medida en que sea necesaria una limitación física para impedir que perjudique a otra persona, siendo ésta la única excepeción. Si ma persona se entrega a la violencia o asesina a alguien, teneis do. recho a impedirle que maltrate o mate a otras personas, amout yo no creo que tengais derecho a hacerle la vida penosa. Pero esto se separa del punto, y no es más que mi propia opinión. Yo creo que tenemos el derecho colectivamente por el intermediario
de las ruedas sociales, de descartar a esa persona, imposibilitándole de todo medio de hacer mal, o de desterrarle, pero no de castigarlo desmesuradamente.

No creo yo en la eficacia de los castigos, tratándose de un niño, porque el niño es tan moldeable, tan plástico, que bien podeis actuar en él por el amor, si teneis suficiente amor para ello. Perollega un estado en que el ser humano no tiene ya la plasticidad de la infancia, y en que un freno exterior es necesario para impedirle que perjudique a otro; $\mathbf{y}$ en ese caso creo que la sociedad tiene el derecho de encerrar a ese individuo. Es entonces uns especie de maniaco, y no parece que deba permitírsele que asesine a las personas para que él pueda ejercer su libre albedrís pervertido.

Había antaño en tales casos, medios provechosos de repurrir al destierro. Si se hallaba en un país de criminales, bastante por debajo del nivel de civilización del país donde vivían para no querer someterse a sus leyes, no se les castigaba, sino se limitaban a extrañarlos del país. Se les decía: "Idos a donde os eneontreis mejor que aquí; así nos sentiremos mejor desembarazándonos de vos". Es una resolución legítima que puede tomar un Estado, pero ella difiere mucho de la que se adopte en nuestros días.

El punto principal que yo deseo poner de relieve ahora, as gue, hay cierta justicia en las ideas de las personas que se aticnen al empleo de métodos violentos de catsigo, $y$ que deberiais comprenderlas antes de discutirlas. Si discutís con amplio espíritu, quizás podais convencerlas de que vuestra actitud es la mejor, pero si lo haceis con intolerancia, no hareis más que confirmarlas en sus ideas.

Por eso yo os pido a vosotros, que aprendeis ocultismo, que vayais al fondo de las cosas. Nosotros os hemos dicho repetidas veces que la ducación ocultista no está en las enseñanzas, sino on la vida. Os es preciso aprender la vida y comprender las fuerzas ocultas que se agitan en todas sus ramificaciones. Si podeis obrar así, sois ocultista, aunque nada sepais de Rondas, de Razas $y$ de otras cosas que hallais en los libros. No se llega a ser ocultista leyendo libros. Vosotros encontrareis ocultistes excelentes que no tienen la menor noción de las Rondas y las Razas, que son conocimientostriviales, por decirlo así, pues, a pesarde su interés $y$ de su utilidad, son la esencia de la vida oculta.

Todos aquellos de vosotros que quierais sor útiles cuando venga el Señor Maitreya, deben tratar de aprender los prineipios profundos en que se basa la vida oculta. Ellos son los prinripios que la Teosofía enseña, y que ella demuestra su aplicación en los acontecimientos de la vida cotidiana; ahí están las cosas (Iue debereis aprender efectivanyente, pero que no las sabreis sine) cuado hayais aplicado esos principios voostros mismos, y que hayan dejado de ser cosas de las cuales hayais oido hablar. S:
los aplicais a vuestra vida $y$ al servicio de aquellos que sufren en vuestro derredor, encontrareis una fuente de auxilio para vosotros $y$ para ellos. Y yo esipero que así lo hareis antes que venga el Señor, porque así os hareis más útiles.

Esta es la manera como nosotros consideramos nuestro trabajo actual. Nosotros no nos preguntamos si crecemos en saber, sino si somos más útiles. Eso es lo único que ahora importa, y es la sola cosa que tiene valor para aquellos que vienen a Adyar actualmente. De nada sirve en absoluto, venir aquí a escuchar lo que se dice en nuestras reuniones, si no lo poneis en práctica. El saber no es útil más que en la medida en que os sirva para vivir $y$ servir.

## Annie BESANT.

"Theosophist," Septiembre 1918, página 517.
(Traducido por Julio Martín Lamy, M. S. T.)

## Plan de Salud Infantil

## $3.000,000$ de almmass se empexian en llevar a cabo un plan diario de salud

En busca de la buena salud,-dice un periódico de Estados Unidos,-más de tres millones de alumnos se han enrolado en "La, C'ruzada Moderna de Salud’’, que inicia en todas partes de America un movimiento para la prevención de enfermedades; el que se desarrolla aquí en las escuelas públicas del país bajo los auspicios de la "Asociación Nacional de Tuberculosis"' y de la "Junior Red Cross', según lo anuncia Mr. Charles M. de Forest, cruzado jofe del Ejecutivo de la antigua organización en la cindad de Nueva York.

Ahora hay cruzados en todos los estados de la Unión, dié Mr. Forest. La doctrina de salud de la cruzada ha llegado a ecr parte integrante del programa escolar de miles de escuela., tanto rurales como urbanas. Esto ha causado también innova ciones en los programas de estudio de las escuelas parroquial ss $\because$ pri:adas

## LAS CIUDADES ADOPTAN ESTE MOVIMIENTO

Entre las ciudades más grandes que han adoptado este m․ vimiento, en todas o en algunas de sus escuelas elementales, no; dice el señor Forest, figuran las siguientes: Dallas, Indianapolis, Kansas City, Minneapolis. Newark, New Orleans, New Yor:, Philadelphia, Providence, Portland, Ohio, Seattle $\because$ Washingtor. D. C. A pesar de que en el eprincipio su objeto principal fú ideado para las escuelas elementales, muchas escuelas superiores han adoptado esta cruzada, $y$ en algunos estados también se enseña este sistema a los alumnos de las Escuelas Normales.

El alistamiento en esta cruzada comprende algo parecido a un examen físico, porque el recluta debe seguir por lo menos diarante 2 semanas un programa de salud diario. El niño que llega a observar el 75 por ciento de las reglas saludables de la cruzada durante dos, cinco, diez y quince días, llega a ser sucesivi mente paje, escudero, caballero $y$ caballero con bandera, en $1 \cdot$; dignidades de salud. En los torneos de salud en donde partiripan clases enteras $y$ escuelas, los cruzados van rombatiendo, los gérmenes de enfermedades, con la alegría que caracterizalia a los antiguos caballeros en sus justas.

## DEBERES OBLIGATORIOS

Los deberes obliqatorios de salud que cada alumno del.o cumplir, se colocan en una papeleta bajo su propio nombre y b:ajo su palabra de honor que así lo hará, y son los siguientes:

Hoy me lavé las manos antes de cada comida; me lavé no solamente las manos, sino también las orejas y el cuello, y me dimpié las uñas perfectamente; hoy día procuré no llevarme a la boca o nariz los dedos, o eualquiera otra cosa que pudiera no habei estado completamente limpia; bebí un vaso de agraa ante: de eada comida $y$ antes de ir a acostarme, hoy día no bebí té ṅ café u otras bebidas dañosas; hoy día me limpié cuidadosament. los dientes en la mañana y después de comida, hice diez aspirariones profundas de aire freseo y puro ; jugué más de 30 minutos fuera de casa, al aire libre: dormí diez o más horas anoche ma:tteniendo mis ventanas completamente abiertas; hoy he procurado sentarme derecho $y$ pararme en forma recta, comer despacio, ir a la pieza de toilette $y$ cuidar de las necesidades de mi cuerpo regnlarmente; he procurado, hoy día, mantenerme aseado y alegr.s y ser útil a los demás; y por último, me he bañado completamerte todos los días de la semana.

## RESULTA UNA ESCASEZ DE CEPILLOS DE DIENTES

El éxito de este movimiento se ha debido, según sus leadere. al marcado interés por la salud que se ha despertado en los mnos con la introduceión de jueqos, con la práctica de la higiene. y con un programa definido de premios concretos. El entusiasmo ha sido tan grande que en algunas regiones del país donde los niños han llevado a cabo esta tarea diaria dom-stioa. ha resultado una escasez de cepillos para dientes.
 te el múmero de socios de a ella se han adherido en los siguientes Estados: Texas, 310,000 : Ximmesota, 200,000) : lowa, 220,000: Ok!ahoma, 175,000) : Oreørón, 55,(0)0) ; Idaho, 24.557; Vtah, 32,000):
 197,000; Pemsylvania, 150,000; Máṛland, 43,000; South Caro-
lina, 27,600; Distric of Columbia, 15,000; Rhode Island, 28,000; y Nec Hampshire, 5,000.

Este movimiento de la "Cruzada de Salud", no se ha limitado solamente a América del Norte; a pesar de la guerra, la idea se ha extendido por países extranjeros, y el señor Forest nos anuncia la buena acogida $y$ enrolamiento que esta cruzada de protección a la infancia, y a la raza, ha tenido en China, Corea, Canadá, Cuba, Francia, etc.

He hecho una traducción libre de este artículo, que croo de muchísimo interés, $y$ en la esperanza de que algunas de sis ideas puedan ser aprovechadas por la iniciativa individual drs nuestros educadores o por las sociedades que se preocupan de nuestra infancia, que desgraciadamente nace tan débil por la herencia alcohólica de sus padres, por la vergonzosa condiciōin higiénica en que nuestra clase pobre se desarrolla y, por la falta absoluta de sport bien dirigido en nuestras escuelas tanto elcmentales $y$ superiores, como secundarias $y$ universitarias.

## Ramiro ARRATIA.

## NOTICIAS

## NOTAS DEL EDITOR DE "THE ADYAR BULLETIN', DEL 15 DE MARZO DE 1920.

Nunca, ni en los tiempos en que nacieron los más ancianos re entre nosotros, se ha encontrado el mundo el! una situación paralela a la role estamos afrontando nosotros. La proluceion mundial de alimentos es exigua; el suministro universal de dinero, de dinero que valga, es insuficiente para las necesidades del mundo. La guerra ha aniquilado literalmente los productos del trabajo, porque el trabajo estuvo creando agentes destrur. tores, monstruos devoradores de sí mismos, que nos han dejailo medicantes por sus éxitos. Hombres y mujeres estuvieron trabajando no para usar el producto de su labor, sino para destruirse, $y$ el mundo se halla en bancarrota. Las naciones pereciendo de hambre, los niños muriendo de inanición, la generaciór: ulue debía repoblar la tierra sirviendo solo de abono para nutrir una cosecha no sembrada. Adonde quiera que volvemos la vista no contemplamos más que sufrimiento, y ni aún siquiera se ve el amanecer de un día más luminoso.


Y $\sin$ embargo, en medio de esta catástrofe, la labor de la S. T. ha continuado su marcha, y nuevas naciones han entrado en
su radio, aumentando y ampliando su esfera de acción. La última en entrar ha sido el Japón, donde se ha establecido la primera Logia en aquella tierra del Sol Naciente. Es el renuevo creciente de una simiente plantada por James Cousins, el canto: m!andés, cuya música atrajo a los japoneses, y que éstos lo lla maron a través de la India, rogemdole que hiciera acto de presencia en su tierra. Allé fué él a oírecrra:s sti don pecoliar de enseñanza y su inspiración poética en la literatura. dándeles mis de lo que ellos pedian, la semilla do la Sabiduria Divina. Arraigará ella en aquel suelo algo át•do, salaile con el Materialismo oceidental y la prosperidad del recstr? Japón está despirituriizado po rsu éxito; ; ha endurecido solo la superficie mortífera inHuencia o ha envenenado la savia vital?


También ha llegado un cable de Méxieo, diciendo que allí se ha organizaco una Sociedad, aunque no estoy seguro si se trata solamente de que se haya recibido ya la Carta. Cuba es la madre del movimiento mexicano, y la plantación del Arbol nt la Sabiduría Divina en aquella tierra, para nosotros tiene una significación especial.


Sur América nos ha sorprendido con tres Sociedodes Nocionales, Brasil, Chile $y$ Argentina. Durante muchísimos años hubo allí varias Logias separadas, pero la organización de ellas en los tres países es más de lo que nosotros esperábamos. Sur América tiene ante sí un espléndido futuro, pero ese futuro os todavía muy lejano, mús allá del horizonte. Lo más interesante es el comenzar la obra que crecerá más tarde poderosamente.


Extraño es que la lsla de los Santos se haya organizado para la labor Teosófica en el momento en que es tristemente una Isla de Pecadores, llena de crímenes y de violencias de todas clases. ¡Pobre, lastimosamente a prueba, hermosa Erin, tan apasionadamente amada $y$ siempre sacrificando a sus amantes! I a negra maldición de los tiempos pasados parece que todavía obscorece sus ojos, para encadenar sus pies, de suerte que lucha con sí misma, cuando atara a su enemiya, y derrama su propia sangre en un martirio inffigido por ella misma. i Volverá San Patricio alguma vez a redimirla de su maldición, de modo qua ella pueda levantar su cabeza y con sus violáceos njos llenos de lagrimas brilan suficientemente para dar la bienvenida a su Redentor?

# Revista Teosofica 

 Organo de la Seccion Cabana de la Sociedad TessóficaDirector: RAFAEL DE AMBEAR Administrador: GUILLERMO ORDOFEZ<br>Direccion y Admon.': Oquendo 14, altos. Apartado 365. Habana.

PERMANENTE
La Sociedad Teosófica es responsable solamente de los documentos oficiales insertados en la Revista Teosófica. La Secretaría General es responsable de los artículos no firmados; de los artículos firmados con el nonirbe o iniciales son responsables sus autores o en su defecto sus traductores.

Advertimos a nuestros lectores, para evitar errores $y$ confusiones, siempre desagradables, que la única, legítima y verdadera Sociedad Teosófica, que fué fundada en 1873, por Helena Petrowna Blavatsky y Henry Steel Olcoott, tiene su Cuartel General en Adyur. (India Inglesa,) y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, tiene sus Oficinas en la Habans, Oquendo 14, altos, no teniendo relación ni conexión con cualquiera otra Sociedad que emplée términos relacionados con la teosofía, o diga que profesa sus doctrinas.

AffO IV. - No. 5 - 15 de Junio de 1920. - 2da. EPOCA.

## Sección Oficial

Se recuerda a $\operatorname{los}$ M. S. T. que pueden asistir al acto de la Convención que tendrá lugar el día 4 de Julio próximo en el local social, a la 1 P. M., pero sin voz ni voto, a que solo tienen derecho los señores Delegados.
$\qquad$
Se ha recibido aviso del Secretario General de la Sección Francesa, de haber sido suspendido el proyectado Congreso Teosófico Internacional que debía celebrarse en París el 17 de Julio a causa de no poder concurrir al mismo Mrs. Besant.

Probablemente se celebrará el año próximo.

## NUEVA LOGIA

Con fecha 20 de Mayo se ha expedido Carta Constitutiva a una nueva logia fundada en Santiago de Cuba con el nombre de Sarasvatí.

Es su Presidente el Dr. Faustino Manduley, y Secretaria la Srta. Ana Abril de Toro Torres.

Nuestras felicitaciones y nuestros mejores deseos de progreso.

## La Fiesta del Loto Blanco

Los obstáculos que se presentaron para la publicación de muestro número anterior contribuyeron a que no pudiéramos decir nada sobre la fiesta del Loto Blanen, por lo que ahora, brevemente, daremos algunos detalles.

Con el salón elegantemente adornado con palmas y garde. nias, $y$ ante numerosa concurrencia, abrió la sesión el Secretario General, explicando el objeto de la fiesta $y$ pidiendo a los concurrentes que dedicasen sus mejores pensamientos de amor $\mathbf{v}$ gratitud a Helena Petrowna Blavatsky, fundadora; con el Co ronel Oleott, de nuestra S. T., así como también a la memoria dc los señores Miguel R. Muñoz y José M* Massó, fundadores de la Sección C'ubana, y a nuestros hermanos Srta. Berta Díaz y Paulina Bolaños y señores Enrique Sorá, Luis García Reus. Justo Cria, Bernardo Gareía Marín y Guillermo Froyo, desencarnados durante el año transcurrido.

Se dió lectura a un capítulo del Bhagavad Gita $y$ a otro de Laz del Asia, y a otros varios trabajos, por los scinores Valdés. Ordoñez, J. M. Martínez, 1). Erice, Sotolongo y Sibecas.

Amenizaron el acto con trozos de música al piano la Srta. Adelaida Sotolongo y el joven Ernesto Loredo.

Terminó la fiesta siendo obseguiados los concurrentes con dulees $y$ helados.

También tenemos noticias de haber celebrado la fiesta del Loto Blaneo las logias Sofía, Leadbeater, Loto Blanco, y Laz en el Sendero, $y$ suponemos que igualmente habráv procedido todas las logias?

## EL SENDERO DE LA LEY

## LA REFLEXION

31.-El monje que se complace en la vigilancia, que ve el peligro de la negligencia, avanza como al fuego guemando sus lazos, sean fuertes o d-biles.
:32.- El monje que se complace en la vigilancia, que ve el peligro de la neglieencia, es incapaz de faltar a la santidad; esta cerea de alcanzar el Nirvana.

a la LuZ de esta fecha simbolica HOY SE ESPARCE UNA MISTICA FLOR. QUE ENGALANA LOS CAMPOS DE ORIENTE, las tierras del sol;

ES EL LOTO, ES EL GRAN LOTO BLANCO; SIMBOLIZA UN PODER SUPERIOR; es emblema de lucha Y de vida; LA IMAGEN DEL SOL.

Y es el alma del logos su alma, Y sus petalos magicos son FLORACIONES DE UN CCALIZ SUPREMO, El ('ALIZ IDEL SOL.

PEREGRINO: (ONCENTRA TU MENTE EN EL (ENTRO DE TU CORAZON:
('ADA ALMA ES LN LOTO QUE ESPERA LOS BESOS DEL SOL.

BUSC'A EL LOTO QUE YACE ESCONDIDO EN TU OCULTO JARDIN INTERIOR; QUE SUBA Y RECIBA AFANOSO la LUMBRE DEL SOL.

CUANDO EN 'IU MVNDO DESPIERTE, CUANDO ESCUCHES SU VOZ QUE ES TU VOZ, bRILIARA FN 2A COROLA DEL LUTO EL DIVINO MENSAJE DEL SOL.

# La Iģlesia Católica Arcáica 

## SU ESTADO ACTUAL EN EL MUNDO (1)

En Alemania hay 90 congregaciones de Ia Iglesia Católica Arcáica, servidas por 60 sacerdotes y el número de los miembros se calcula en 60,000. En Suiza hay 40 parroquias (de las cuales, solo una, la de Lucerna, está en los cantones católicos romanos) 60 sacerdotes $y$ unos 50,000 miembros. En Austria aunque han aumentado sus miembros desde que comenzó el movimiento de Los von Rom en 1899, la Iglesia Católica Arcáica no ha progresado mucho, tiene unas 15 iglesias $y$ unos 15,000 miembros.

En Francia el movimiento dirigido por Loyson no adelantí mucho. No hay sing una congregación que está en París, el clonde se ha construído una hermosa iglesia en el Boulevara Blanquin. Su sacerdoté es Jorge Volet, que fué ordenado por Herzog, y tiene unos 300 miembros. Está bajo la supervisión de los arzobispos católicos arcáicos de Utrecht.

En Italia se estableció una rama de la comunión católica arcáica en 1881 por el Conde Enrico di Campello un ex-canón de San Pedro de Roma. En Roma se abrió una iglesia por Mgr. Saavarese y cl Conde Campello, bajo la supervisión del Obispo de Long Island, Estados Unidos de América, que se encargó de la superintendencia de la congregación de acuerdo con las reglas dictadas por la conferencia de Lambeth. La Iglesia en Roma se cerró, Savarese regresó a la Iglesia Romana y Campello comenzó un trabajo de reforma en los distritos rurales de Umbria, bajo la guía episcopal del obispo de Salisbury. Esto fué en 1815. En 1900 Campello regresó a Roma y abrió otra vez una Iglesia allí. En 1902 se retiró de la participación activa en el trabajo, debido a su edad $y$ achaques, $y$ su puesto en la jefatura de la misma fué llenado por el profesor Cicchitti de Milár: Campello por fin regresó a la comunión romana. Hay uns: media docena de sacerdotes, que están en las Ordenes romana: o Católicas arcáicas y el doble de congregaciones.

El Catolicismo Arcáico se ha extendido a América. Los romanistas polacos allí en 1899 no quisieron estar bajo la jurisdicción de los obispos irlandeses y eligieron un obispo propio. Ho Anron Krozlowski, a quién presentaron a los Obispos católicos arcáicos en Europa para que lo consagraren, y és quien presido en la actualidad siete congregaciones en Chicago $y$ sus alrededores.
(1) Traducido de la "Enciclopedia Britainica", Vol. XX pág. 6r.

Las iglesias austriacas e italianas no tienen obispos y el grobierno austriaco le niega a los obispos católicos arcáicos de otros países a que ejecuten sus funciones en Austria.

Toda congregación católica arcáica ticne su club coral, su comité de limosnas para los pobres, $y$ su sociedad para el desarrollo y mejoramiento mutuo.

Existen Facultades Teológicas en Bonn y Bern y en el primer lugar hay un colegio residencial para estudiantes de teologias entablecido por el Obispo Reinkens.

El catolicismo arcáico tiene ocho periódicos, dos en Italia, dos en Suiza, uno en Holanda, uno en Alemania, uno en Austria y uno en Francia.

También ha celebrado convenciones de "reunión" en Lacerna en 1892, en Rotterdam en 1894 y en Viena en 1897. En estas los miembros de los varios cuerpos episcopales han sido bien acogidos.

También se ha establecido una publicación trimestral la "Revue internationale de théologie", que ha admitido artículos en francés, alemán e inglés, escritos no sólo por católicos arcáicos, sino por miembros de las iglesias anglicana, rus̀a, griega y eslavónica.

Los teólogos católicos arcáicos han estado muy activos, y la obra de Dóllinger y Reusch sobre los Jesuitas y la historia de la Iglesia Romana por el Profesor Langen han obtenido una reputación europea.

Los que descen obtener más informes sobre el catolicismo arcáico deben de referirse a las siguientes obras:

The New Reformation, por "Theodorus"' (.J. Bass Mullinger)
The Story of the Old Catholic and Kindred Movements" por A. M. E. Scarth (Londres 1883)
"Facts Documents" por J. Maror (Londres 1875).

## EL SENDERO DE LA LEY

## EL PENSAMIENTO

33.-A su pensamiento vacilante, instable, difícil de sujetar, difícil de dominar, el hombre inteligente le impone la misma rectitud que un constructor de flechas impone a cada una.
34.-Como el pececillo en el suelo, lejos de su elemento. el pensamiento se agita convulsivamente para sustracrse al dominio de Mará.
35.-El pensamiento es difícil de sujetar; ligero, corre donde le agrada. Dominarle es cosa saludable; dominarlo procura la dicha.
36.-El pensamiento es difícil de atrapar; tortuoso corre donde quiere. Vigílele el sabio; vigilado procurará la dicha.

## DESARROLLO MENTAL

## Por ANNIE BESANT

En el asminto, o por mejor decir, en la parte del asunto que me propongo estudiar esta noche, es en la que quizás existe mayor diversidad de criterio en el modo de ser apreciada por el hombre de mundo virtuoso $y$ bien equilibrado, $y$ el concepto que de la misma tiene el Ocultista. Me será, pues, indispensable conduciros, por decirlo así, paso a paso desde un principio, a fin de que os sea dable percibir con la mayor cluridad posible la cansa de esta diversidad de criterio, pues es aecrea de la mente. del lugar que ella ocupa en el ser humano. del papel que desempoña en el desarrollo de la naturaleza humina, de las funciones que ejecuta $y$ del modo como las ejecuta. Acerca de estos puntos la diversidad de criterio que se observa, según sed la posición del pensador, según sea el modo de considerar el mundo en general y según sea el papel que en el mismo desempeña. Veamos por un momento, a fin de orientarnos todo $l^{\prime}$. posible en este asunto, veamos de qué modo un hombre bueno. ,iusto e inteligente, un hombre que nada tiene de frívolo ni de mundano, en el sentido que comunmente se da a estos términos : veamos de qué modo una persona semejante, sobria on sus jui. cios y bien equilibrada en sus pensamientos, considera la cuestión del dominio mental. Cn hombre bueno, un hombre que deliberadamente acaricia un ideal de virtud, que se esfuerza en llevar al terreon de la práctica, que tiene una clara idea del deber, el cual se esfuerza en cumplir; un hombre semejante, en al curso del desarrollo de este ideal, y al marcarse la línea del deber que se propone seguir, eomprenderá fácilmente que lo que llamamos la naturaleza inferior es una cosa que debe ser restringida $y$ dominada. Acerea de este punto no hay divergencia alguna. Las pasiones y los apetitos del cuerpe, las emociones inferiores, a las cuales la gente se apresura a entregarso sin reflexión ni discernimiento, todo este-lado de la naturaleza del hombre, que obra sobre él sin que apenas se dé euenta de ello, podría decirse sin que piense ni se apere:ba de lo que le sucede, todo esto, muctsro nombere virtuoso nos dirá sin duda que debe ser combstido $y$ vencido. 'I ado esto dirá que pertenece a la naturaleza inienitr, y tatatar de reducirla a os dictados de la superior. Si examinamos cuidadosamente el modo de ser de semejante hombre, observaremos que lo que en el lenguaje ordinario entendemos por un hombre que sabe dominarse estre tal hombre es aquel que ejerce este dominio mental sobre su naturaleza inferior de modo que la mente domina los deseos. Cuando decimos que sabe dominarse, queremos dar a entender que es el hombre mismo quien domina. Más aún: si examinamos algo más atentamente a este hombre, observaremos que es
lo que llamamos una voluntad enérgica, un carácter formado, un carácter que obra según una determinada y bien definida línea de conducta; una voluntad que, aun en muy difíciles circunstancias, es capaz de dirigir la entidad de la cual forma par te a lo largo de líneas bien claras $y$ definidas; notaremos que dicha persona es una de aquellas cuya mente se ha desarrollado considerablemente, de suerte, que cuando obra y se decide a ejecutar un acto cualquiera, no obra impulsada por circunstancias externas, ni se halla cohibida por las diversas influencias exteriores que la rodean, así como tampoco se deja seducir por el influjo de la naturaleza animal de las atracciones que por doquier la envuelven, sino que veremos que obra bajo el impulso de un cúmulo de experiencias almacenadas en lo que se llama su memoria, recuerdo de pasadas ocurrencias. La mente ha trabajado sobre todas ellas, $y$, por decirlo así, las ha clasificado y comparado unas con otras, sacando en conclusión un resultado definitivo por medio de un intelectual y lógico esfuerzo. Este resultado persiste en la mente como regla de conducta $y$ cuando el hombre se halla bajo el influjo de circunstancias adversas, circunstancias que darían al traste con lo que se llama una voluntad débil, $y^{\text {q }}$ que quizás extraviarían asimismo a cua!guier persona vulgar. Esta algún tanto más enérgica y desarrollada mente, habiéndose impuesto una regla de conducta que adoptó en un momento de calma y lucidez, en un momento en que el deseo natural no se hallaba rodeado de tentaciones, esta mente regula $\cdot$ encauza sus energías por medio de esta regla de conducta que se ha fijado e impuesto, $\sqrt{ }$ así no permite que las atracciones y los impulsos del momento la descíen del camino que se ha trazado. Al tratar com una persoma semejante podéis prever a menudo lo que hará, pues eonocéis los prineipios a los cuales amolda su conducta, así como la clase de pensamientos que germinan en su mente, de silerte que os sentís casi seguros-teniendo en cuenta su enérgico $y$ bien definido carácter, -que sean cuales fueren las tentaciones extexiores que se le presenten, este hombre realizarí an al momento de la lucha $y$ de la prueba el ideal que en los momentos de calma y reflexión concibió. Esto es, por punto greneral, lo que queremos dar a entender cuando hablamos de un hombre que sabe domisarse. Dicho hombre ha alcanzado esta etapa de progreso que, como podréis notar, es ma ctapa relativamente aranzada, rentoneeq se ha puesto a trabajar deliberadamente para dominar, gobernar y dirigir su naturaleza inferior, de modo que cuan!? esta naturaleza sea con mayor fuerza estimulada a la acción desde el exterior, podrá el Alma luchar eon ventaja contra la violencia de la tentación, y el hombre obrará noblemente, san cuales fueren las tentaciones que le rodeon y le estimulen a obrar de
un modo ruín y bajo, o sea segín los halagadores atractivos do la naturaleza inferior.

Hasta aquí hemos estudiado lo que se puede llamar uri hombre virtuoso, un hombre de carácter elevado, de pensamientos puros y de sano juicio, el cual jamás se deja llevar de acá para allá por las circunstancias e impulsos que le rodean, como le sucede a la naturaleza normal no supeditada o mal dirigida. Pero existe otra etapa que este hombre puede asimismo alcanzar. Puede estudiar una gran filosofía de la vida que le explique algo más referente a la labor de la mente. Puede, por ejemplo, estudiar las grandes enseñanzas Teosóficas, tales enmo se hallan expuestas en los antiguos y modernos libros, bien seá que las tome de la India, de Egipto, de la Grecia o de la moderna Europa. En esta filosofía puede percibir una nueva perspectiva del Universo, la cual puede modificar de un mod, sensible sus puntos de mira.

Suponed que esto hombre entra en la Sociedad Teosófica acepta sus principales enseñaznas, en cuyo caso principiará a comprender, mucho más que lo hizo antes de estudiar los problemas de la vida desde el punto de vista teosófico, la gran influencia de sus doctrinas. Principiará a comprender que cuando su mente se halla en actividad está ejerciendo aquel poder creador que probablemente os scrá tan familiar a la mavor parte de vosotros; que en este momento la mente está cerrando verdaderas $y$ bien definidas entidades; que esta actividad creadora de la mente genera constantemente $y$ lanza al mundo que la rodea entidades activas que lo mismo pueden labrar el bien que of mal, las cuales obran e influyen frecuentemente sobre las mentes las vidas de personas con quienes el crealor de tales entidades no se halla en immediato contacto personal. Principiará a compreider que para afectar las mentes de los demás, en modo al guno es necesario que exprese sus pensanientos por medio de palabras o por escrito. No; es necesario yue su pensamiento se ponga en acción para que su influencia se ennvierta en una fuer za capaz de labrar lo mismo el bien que el mal. Este hombre comprende que, segín las preocupacionts del mundo, é puediser considerado como una persona excesivamente obscura $y$ sin importancia; que puede hallarse por completo fuera de las miradas del público; que sólo pucte influir sobre un muy reducide número de sus amigos $y$ allegados gue se hallan en contarto personal con él; pero comprenderá, sin emhargo, que aunque no, se pongra en contacto personal con el mundo, aunque no influy sobere él por medio de la palabra o por eserito, esto, no obstante. tiene a su disposición un poder que trasciende a la fuerat del ciemplo, así como al de la palabra $y$ los escritos, $y$ que m:tlándose completamente solo $y$ aislado de los hombres. en lo que al mundo físico se refiere, puede poner en acerión una potente
fuerza, lo mismo para generar el bien como para producir el mal. Puede purificar o mancillar las mentes de su generación; puede contribuir a impulsar o a estorbar el progreso del mundo; puede ayudar en algo a elevar o a deprimir sta raza, $y$, completamente aparte de todo lo que el mundo en general reconoce como la fuerza del mandato o del ejemplo, puede influir en la mente de su época por medio de estas sutiles energías del pensamiento; por medio de estas formas activas, que penetran $y$ se introducen en el mundo de los hombres, los cuales, por ser invisibles, son de una eficacia muchu más transcedental $y$ ejercen una influencia mucho más poderosa, precisamente porque son tan sutiles que las mismas masas a quienes afecta no las perciben.

De esta suerte, $y$ a medida que este hombre crece en conocimiento, el pensamiento toma para él un novísimo aspecto, pues comprende cuán grande es la responsabilidad en gue incarre al pensar, esto es, cuán grande es la responsabilidad que pesa sobre él, por el mero hecho de ejercer sus facultades mentales. Este hombre comprende que su responsabilidad se extiende macho más allá dé lo que él puede perc ${ }_{1}$ hir; que a veces puede ser responsable, por modo muy real y efectivo, de los crímenes que se cometen en la sociedad de la cual form aparte, así como que puede tener una participación directa con los actos heroicos que se llevan a calo. Comprende $y$ se asimila aquel gran principio, según el cual. el hombre que lleva a cabo un acto no es, por el mero hecho, de ejecutarlo, el solo $y$ único responsable del mismo, sino que, por el contrario, cada acto es una manifestación, una verdadera encarnación de ideas, y que todos aquellos que toman parte en la generación de tales ideas, tienen una parte de res. ponsabilidad en el acto. Comprendiendo esto, $y$ asimilándose estas más amplias perspectivas de la vida, principia a ser más cauto $y$ prudente con sus pensamientos; principia a darse ruenta de que debe dominarlos, con lo cual se coloca más allá de los límites y puntos de mira de nuestro hombre de mundo. Además, cuando comprende que debe dominar sus pensamientos, $y$ que es responsable de ellos, entonces principia a darse cuenta de que no sólo le alcanza dicha responsabilidad y que, por lo tanto, debe hacer una escrupulosa clección con la clase de pensamientos que genera, sino que halla también, si ahonda un poco más en sus estudios, que la clase de pensamientos que atrac del mundo exterior son, en gran parte, determinados por la naturaleza de lo que él mismo genera. de modo que no solamente es un imán que lanza oleadas de fuerza mental en torno del área de su campo magnético, sino que es también un imán que atrae aquellas substancias que responden a lat fuerza magnética que emite. El que su mente esté saturadia
de buenos o de malos pensamientos dependerá, en gran parte. de la dirección que dé a su energía mental, de suerte que principiará a comprender que al generar un pensamiento benéfico, no sólo cumple con su supremo deber para con sus hermanos, sino que-como siempre sucede cuando el hombre esti: en armonía con la Ley Divina-él mismo se beneficia con aquello que da. Cada vez que el hombre lanza un noble penasmiento al mundo, establece en sí mismo un centro que atrae naturalmente otros pensamientos de canácter asimismo noble $y^{-}$ elevado, los cuales son, por decirlo así, atraídos por afinidad magnética, de modo que su mente se siente ayudada $y$ fortalecida por estos pensamientos que fluyen sobre ella del exterior. El hombre comprende asimismo con dolor $y$ vergüenza gue cuando lanza al mundo un pensamiento de carácter ruín $r$ pecaminoso, establece con ello en su conciencia un centro de este mismo carácter, el cual atrae en su atmósfera pensamientos viles $y$ bajos, $y$ que con esto estimula $y$ fomenta sus tendencias hacia el mal, del mismo modo que los pensamiento: noble; estimulan $y$ fomentan sus tendencias hacia el bien. Con esto consigue hacer vívida en su espíritu la idea de la fraternidad mental que une a todos los hombres, por lo cual os será fácil notar que su actitud mental cambia visiblemente; os será fácil ver que comprende la responsabilidad en que incurre. lo mismo al dar que al recibir; que percibe los lazos que desde él se extienden en todas direcciones, así como los que desde todas direcciones se dirigen hacia él; que en su vida diaria principia a preocuparse más de sus pensamientos que de sus mismbs actos, $y$ a darse cuenta de que en la región de lo invisible es en donde son generadas todas las fuerzas due se mahifiectian en la vida psíquica y física.

Pero este hombrc debe dar un paso más para penetrar dentro del Recinto Externo. Este hombre es ahora un candidato, como lo recordaréis por lo que dijimbs; ahora es un candidato dispuesto a penetrar en este más escarpado $y$ más rápido Sendero que conduce a las alturas; más ańu, se halla en la etapa probatoria de este mismo Sendero. Entonces este hombre olitendrá algo más que el mero conocimiento que ya hemss visto pertenece al que principia a comprender alyo de la naturaleza de la vida que le rodea. El candidato que ha cruzado el umbral del Recinto externo, se da cuenta de que existe algo que se halla más allá de las posibilidades do la mente; algo que es más grande que la mente; algo con $k$ o cual la mente está en relación, y que tiene analogía con los impulsos que le son transmitidos por medio del desen natural inferior. Del mismo modo que en el curso de su desarrollo comprende el hombre que la mente se halla por encima de los deseos, de la propia suerte, cuando ha cruzado este umbra!.
y aun antes de haber dado este paso, puesto que el conocimiento de esta verdad es la que le condujo a la entrada, y en par te se la abre, este hombre comprende que la mente, que parece ser una cosa tan grande y poderosa, y que no ha mucho le parecía ser el gobernador y monarca del mundo; que esta mente de la cual dijo un pensador que "nada hay grande en el Universo excepto el hombre, y que nada hay grande en e! hombre excepto la mente", palabras éstas que sólo tienen por origen la presunción y ceguera humanas, comprende, decimos. que cuando la vista principia a ver claro en la esencia de las cosas, pronto percibe que hay en el Universo algo más grands que esta mente, que parece ser lo más grande que hay en el hombre; pronto percibe que hay algo que es más poderoso $y$ sublime que ella; algo que sólo brilla por un momento y pronto se oculta. Este hombre comprende confusa $y$ débilmente, esto es, "'no todavía por medio de un conocimiento bien claro y definido,, sino sólo de oídas y por simples conjeturas, que ha percibido un vislumbre del Alma, y que sobre su mente ha descendido un rayo de luz de un algo que está por encima de ella, y que, sin embargo, le parece percibió confusamente $y$ por modo extraño, que este algo es idéntico con la mente y la mente misma. Así, pues, al principio experimentará gran confusión y se hallará en la obscuridad, no siéndole posible por el momento distinguir entre aquello que le parece ser el mismo y la mente, puesto que creyó que él era esta mente, $y$, sin embargo, aquello parece ser mucho más grande que ella. Aquéllo parece ser él mismo, y, sin embargo, más grande que él, por cuyo motivo no comprende al principio de dónde procede la luz que vislumbró.

Pero antes de que nos sea dable analizar los hechos de un modo claro y definido, debemos tratar de comprender lo que queremos dar a entender por medio de los térmínos "Mente" y "Alma"; lo que queremos dar a entender cuando hablamos - de la ',Cotnciencia"', puesto que estas palabras, si deseamos comprenderlas, no deben ser para nosotros a manera de tantos o fichas con los cuales señalamos lo que vamos ganando en el juego, sino moneda real $y$ efectiva que representa lo que poseemos en riqueza mental y en ideas. Permítasenos, pues, estudiar estas palabras por un momento, y veamos lo que significan o a lo menos lo que al emplearlas quiera yo dar a e!tender con ellas, de modo que la definición que de las mismas haré será clara y explícita, bien sea que eitéis o no de acuerdo con ella. Yo defino al Alma como aquello que individualiza al Espíritu Universal; que enfoca en un solo punto a la Luz Universal; que es, por decirlo así, un receptáculo en el cual se vierte el Espíritu, de modo que lo que en El es universal. vertido en este receptáculo aparece como separado, siendo
siempre idéntico en su esencia, pero separado ahora en su manifestación, y siendo el objetivo de esta separación que pueda desarrollarse $y$ crecer la individualidad; que pueda $\in x i s t i r$ una potente vida individualizada en cada plano del Universo: que esta vida pueda conocer los planos físico y psíquico del mismo modo que conoce el plano espiritual, y que su conciencia no sufra interrupciones de ninguan clase; que pueda formar los vehículos que necesita para adquirir la conciencia más allá de su propio plano, y una vez hecho esto, para que pueda purificarlos gradualmente uno tras otro hasta que no actúen ya por más tiempo como intsrumentos ciegos o como obstáculos, sino como puros y transparentes mediadores a través de los cuales pueda pasar $y$ discurrir el respectivo conocimiento de todos $y$ de cada uno de los planos del l'niverso. Sin embargo, al emplear la palabra o imagen 'receptáculo', puedo sé muy bien la causa de que o: equivoquéis, y aquí está la dificultad de todas las expresiones empleadas para la comprensión intelectual, pues si uno toma una imagen que er un determinado pento es aplicable al caso, esta imagen, aplicada a otro caso, puede ser tomada en un sentido completamente equivocado. El proceso de la individualización no consiste en la formación de un receptáculo y en verter algo en él de modo que lo que se vierte toma al momento la forma y contornos del mismo. Lo que sucede es más análogo al modo como se forma un gran Sistema Solar. Si proyectáis vuestro pensamiento hat cia atrás, en la noche de los tiempos, podéis imaginar el espacio. on el que nada es visible. Entonces podéis imaginar que en este espacio-en donde parece que reina el vacío, pero en donde exis. te, en realidad, toda plenitud, plenitud que sólo es invisible ai ojo.-que en este espacio aparece una ligera neblina, casi demesiado tenue $y$ delicada hasta para ser llamada neblina, $y$ que. sin embargo, es la palabra más a propósito para describir este principio de agregación. A medida que vais observando esta neblina véis que en el transcurso del tiempo se hace cada vez más, Y más densa, agregándose y solidificándos. más y más, y destacrándose cada vez más del espacio que la rodea, hasta que aquello que parecía la más tenue de las sombras, principia a tomar una forma, la cual se hace más y más definida a medida que avanza en su formación, hasta el punto en que si observáis la formación de los munods, notaréis que la nebulosa se hace más y más densa, y que se destaca cada vez más y por modo más ciefinido del espacio, hasta que se forma un sistema con un sol centrai y los correspondientes planetas que le rodean. Esto parece ser, por muy imperfectamente que sea expuesto, lo que le sucede al Espíritu al individualizarse.
(Continuará)

## La Verdadera Perseverancia

La perseverancia es la facultad que nos da el poder de realizar un trabajo sin dejarnos apartar de nuestro propósito, ya sea por las dificultades iniciales quee eb mismo entrañe o ya por los obstáculos que se multiplican conforme avanzamos en nuestro empeño.

Es aquella forma de energía que nos permite desarrollar el suficiente poder de voluntad para no desalentarnos nunca por el trabajo que implique la realización de lo que nos hayamos propuesto.

Es el arte de marchar directamente hacia la meta que nos hemos señalado, sin importarnos todos los entorpecimientos tem porales, grandes o pequeños, a no ser para poner a contribución todas nuestras fuerzas con el fin de vencerlos.

Es la cualidad que se encuentra en las personas de temperamento entusiasta quienes una vez pesadas las posibilidades favorables de una empresa, no permiten que nada los distraiga de ella y no se dejan vencer nunca por los sucesos que tiendan a obstaculizar su feliz realización.

Las personas que poseen la perseveraneia son del tipo de las que pueden continuar marchando firmemente por el sendero que han escogido, a pesar de los barrancos que encuentren en su camino.

Los obstáculos, lejos de dismịnuir el valor de tales personas, parecen más bien redoblarlo.

La fiebre de la batalla centuplica sus fuerzas y las dificultades que ensuentran sólo sirven para agızar su inteligencia.

Los perseverantes no conocen la debilidad que sirve para derrotar a aquellos cuyas débiles voluntades se despedazan al primer encuentro con las fuerzas enemigas. Estas personas se abandonan a la desesperación y culpan de su fracaso a ia suerte, que no ha intervenido en ella para nada.

Son sumamente cuidadosos en no admitir su propia incompetencia y no hacen esfuerzo alguno por transformarla en la energía que les traerá el éxito.

Su ineptitud es mucho mas adecuada a la inacción y cesan de luchar por alcanzar la meta, excusándose co nsu propia conciencia exclamaudo:
" ${ }^{i}$ No tengo éxito en nada! Es mucho major que no continúe perseverando."

De igual modo no pierden la oportmidad de expansionarse con la suerte de sus vecinos que pueden llevar sus empresas a un feliz término.
"Oh, si yo fuera ellos-exclaman--no me pasaría esto. A ellos todo le sale bien."

Su envidia les ha llevado a decir una verdad.

Literalmente hablando, todo le sale bien al hombre que tiene voluntad $y$ perseverancia y nada ptiede llegar a feliz término en mano; del hombre que desperdicia deliberadamente las onortunidades que tiene de hacer que cada cambio de la fortuna le sirva para su propósito.

Nunca en ningún periodo de la historis: del mundo ha sido la perseverancia tan necesaria como en las condiciones sociales de nuestros días.

El erparcimiento de la educación gerieral, al despertar tantas inteligencias; que antes estaban meramente dormidas y en qermen, ha aumentado enormemente el número de competidores en la lucha.

La batalla se ha heclio por ese motivo mucho inás ruda $\underset{\text { s }}{ }$ larga, y exige de aquellos que en ella están empeñados una voluntad inflexible, respaldado por un esfuerzo incansable, que es la base de toda perseverancia.

Esta persistencia de propósito no sólo pone en juego las cualidades necesarias para apresurar la realización de un fin oue tengamos ante nosotros, sino que es también el resultado de una idea que ha sido analizada $y$ acariciada en la mente hasta aleanzar la vitalidad suficiente para permitirle. transformarse en hechos.

Será, sin embargo, estéril si la meta no ha sido claramente definida. Antes de que podamos seguir nuestro camino tenazmente por un sendero dado es indisipensable que sepamos exactamente a dónde conduce.

El númpro de aquellos que marchan ciegamente forma le. giones. Estas gentes se llenan de asombro cuando encuentran dificultades que hubieran podido prever, de haberlo querido. Aquellos dotados de perseverancia reunen sus fuerzas en esta etapa, reflexionan acerca de la naturaleza de los obstaculos que probablemente encontrarán $y$ calculan sus propios poderes de resistencia.

Se juzgan incapaces de abrirse paso por las barreras que ante sí tienen: si preveen que estas dificultades habrán de convertirse inevitablemente en imposibilidades, no dudarán un solo instante $y$ volverán al punto de partida para buscar un eamino más práctico y seguro.

Sin embargo, para muchas personas el abandonar sus proyectos es convencerse de su propia debilidad. y evaden una determinación que aparece a sus ojos con el aspecto de un fracato.

Pero para el hombre de enercía los obstáculos son el enemiqo que hay que vencer, $y$ del mismo modo que el soldado se consideraria deshonrado si huyera ante un movimiento de las fuer\%as hostiles, así también él se sentiría rebajado en su propia esti. madión si no perseverara en la batalla hasta el fin.

Lo primero que tienen que harer aquilos que se encuentran en rat dificil posicion es detenerse, no para retirarse, sino para. tener tiempo para reffexionar.

Veremos más tarde que es vitalmente necesario no hacernunca nada sin la debida consideración, si realmente nos hemos formado el propósito de perseverar.

El razonamiento debe ser la base de todas nuestras empresas.
El hombre que empeña una batalla sin estar convencido de que debe dar ese paso es vencido aún antos de comenzar.
¿Qué soldado pensaría en ir al combate sin armas?
En la lucha por la vida la batalla no es menos ruda que en el campo de matanza $y$ es algunas veces igualmente mortífera.

Una vez conocidos suficientemente los esfuerzos que hay que realizar, $y$ cuando se ha reflexionado anticipadamente acerca de los recodos $y$ las dificultades del camino, podrá entonces tratarse de acortar el primero $y$ vencer las segundas.

La fuente de toda perseverancia es el poder de la ideamotivo.

Esta virtud ha sido sin embargo, muy calumniada.
Los débiles e incapaces se gozan en darle el nombre de "manía" o de "idea fija".

Pero la fijeza de ideas es una cualidad indispensable en la obtención de resultados. Las ideas vagas e imprecisas conducen invariablemente a decisiones cuya diversidad está en su misma debilidad.

El hombre que real e intensamente desea llegar a la meta desconfiará de toda sugestión ajena al propósito principal que llena su mente.

Los fines que busque serán siempre los reguladores de las decisiones que tome.

No perderá de vista el hecho de que el esfuerzo de voluntad gue le hace tomar una determinación dada no es para é más que simplemente un estado mental transitorio. A fin de que este estado mental llegue a estar definitiramente establecido es necesario que produzea actos que tiendan a la realización de su propósito. En aquellos casos en los que la acción haya sido prematuramente iniciada no debe penmitire que la mente este oserturbada por pensamientos hostiles a la frliz consecución de lo que se ha determinado hacer.

Estamos hahlando ahora, entiéndase bien claramente, de aquellos casos en los cuales exos pensamientos podrían apartarnos $y$ desviarnos de nuestra meta. Eir todos los demás casos cada cambio de lugar,, cada mejoramiento posible en que so piense debe ser bienvenido e impareialmente examinado con todo el cuidado del caso. Sin embargo, antes de cambiar nuestro propósito original, convendría lllevar a cabo un examen serio a prolijo de los hechos, a fin de impedir que nos lancemos imperiosampente por una senda peligrosa o, to que sería mil veces beor, que no llegáramos a finalidad algund.

El hombre que posea el don de la perseverancia debe, antes de combinar el plan que ha de seguir perseverantemente, hacer
exactamente lo que los viajeros prudentes cuando van a emprender un viaje. Comienzan por consultar sus gustos y las razones o los intereses especiales que los guím a elegir un país en vez de otro. Una vez hecha esta elección pasan a examinar sus recursos. Después analizan el tiempo que podrán dedicarse al viaje. Entonces se proveen de ropa y de equipaje de todas clases de los que probablemente van a neecsitar. Ya realizado ésto, extienden ante sí el mapa del país que se proponen visitar y señalan cuidadosamente su itinerario, teniendo en cuenta las demoras naturales $\boldsymbol{y}$ las dificultades en las comunicaciones, $\mathbf{y}$ señalando las ciudades que creen podrán interesarles.

Sólo entonces es cuando emprenden el viaje, conociendo exactamente a dónde van, sin exponerse a demoras por condiciones que podrían apartarlos de la ruta que han eseogido. Los que procedan de otro modo se encontrarían probablemente detenidos al principio mismo. El peligro de perder las combinariones, que no han previsto cuidadosamente, los mantendrán en un estado de constante ansiedad que les privará de toda libertar para divertirse. La falta de precaución en provecrse de los objetos indispensables les originarán contínuas molestias, y lo escaso de sus recursos que pueden amenazar con agotarse antes del fin de la jornada, puede obligarles a acortar su viaje muche más de lo que pensaban.

Otros, por el contrario, incapaces de resistir el atractivo de lugares que han visto a distancia, se dejarán desviar de su ruta previamente delineada para observar de cerca esos parajes. De esta manera perderán un tiempo valiosísimo y correrán el riesgo de extraviarse totalmente. Lo peor de todo es que estos lugares aparentemente atractivos no siempre satisfacen nuestras esperanzas y así de ese modo pierden un tiempo precioso $\sin$ recibir ninguna ventaja que lo compense.

En esas circunstancias es que aquellos que carecen de perseverancia, en lugar de volver a la ruta original sin dejarse apartar de nuevo de ella, comienzan a vagar sin propósito. imaginándose, con cada nuevo horizonte que vislumbran, que han hecho un maravillosa hallazgo, juzgando por los encantadores colores con la distancia les presentan a sus ojos. Otros. dotados de una imaginación menos viva, marcharán adelante sin preocuparse de esas tentadoras imágenes, pero se dejarán llovar jor la desesperación al encontrar el menor obstáculo. La menor fatiga los cansa por completo, $y$ los hace decidirse a volver al hogar $y$ abandonar el proyecto cuya ejecución les pareco ser asunto que entraña una complejidad demasiado grande de esfuerzos.

Puede decirse con toda verdad de esas personas que cuando lleguen al hogar encontrarán en él motivos similares de desalientoto $\underset{\text { la }}{ }$ la realización de los pectueños actoz diarios, cuya ejecución pospondrán todo lo que puedan.

El hombre que está siempre dispuesto a excusarse a sí mismo se privará al hacerlo del poder que la esperanza habrá de darle en su próximo empeño por obtener éxito. La voluntad de perseverar debe ser el eje a cuyo alrededor giren todas las demás cualidades que se necesitan para conquistar esta virtud. Pues es con toda certeza una virtud. La palabra no es en forma alguna demasiado buena, pues, bien comprendida, la perse. verancia está formada por la combinación de miles de cualidades que se nos han enseñado a admirar. Apresurémonos a añadir que estas cualidades que se nos han enseñado son, en la lucha por la vida, y según lo exijan las circunstanciae, armas ofensivas $y$ defensivas. Nos sirven para combatir todas las faltas que son enemigas de la sinceridad y del éxito. Atacan estos defectos, abren brechas en sus defenass y mantiener la lucha contra ellos hasta que han destruído las raíces y la ramas.

Constituyen también la coraza que nos proteje de las he. ridas mortales dirigidas a nuestras más caras esperanzas por los defectos que nos impiden la práctica de la perseverancia.

Esos enemigos son, para citar sólo los de mas importancia: -
La Pereza,
El Desaliento,
Falta de Confianza en nuestras aropias Capacidades, La Impaciencia, La Superficialidad.


## EL SENDERO DE LA LEY

## EL PENSAMIENTO

3í.-Vagabundo, solitario e incorpóreo el pensamiento vive en los pliegos del ser. Contendiendo con él se destruirán los lazos de Mará.
38.-Aquel cuyo pensamiento no tiene fijeza, que igonra la verdadera Ley, que tiene perturbada su serenidad, ese no alcanzará la plenitud de la ciencia.
39.-Aquel cuyo pensamiento no va de un lado para otro, que tiene un espiritu calmo, que se cinda poco del bien $y$ del mal, ese no tendrá nada que tener porque velar.
40.-Aquel que sabe que su cuerpo es como un vaso de barro, que hace de su pensamiento una ciudadela; ese, con la ayuda de: las armas que le suministra la ciencia, dominará a Mara. Que una vez dominado se mantenga firme, y no tenga en adelante do. micilio fijo.
41.-Antes, ; cuanto tiempo estará ese cuerpo sobre la tierra, vil, inconsciente, como un tronco que no sirve para nada.

## KIMIKO

## ( c U ENTO)

('i'raducción de S. ROS O., M. S. T.)

## CAPITULO I

Desear ser olvidado por su amante, es un trabajo espiritual más difícil que tratar de no olvidarle. Poema por Kimiko.

El nombre está escrito en un farol de papel, a la entrada de una casa de la calle de la Geisha.

Vista de noche, esta calle es una de las más extrañas del mundo. Es estrecha como un corredor; las puertas están todas cerradas, estas puertas son como vidrieras pequeñas de papel gue imita perfectamente el vidrio esmerilado; las casas pareceri camarotes de pasajeros de primera clase. Realmente, las construcciones tienen varios pisos; pero no nodreis observar esto en un principio-especialmente si no hay luna-a causa de que sólo los pisos bajos están iluminados; por cima de sus sobradillos todo está en sombra. La iluminación es debida a lámparas colocadas detrás de las estrechas puertas de papel $y$ a farole colgados fuera uno en cada puerta. Mirando hacia abajo, vercis la calle entre dos líneas de linternas de esta clase, líneas que convergen a lo lejos en una barrera inmóvil de luz amarilla. Algunas de estas linternas son de forma oval, otras cilíndricas unus tienen cuatro, otras seis lados; sobre ellas hay caracteres japoneses escritos pirmorosamente. La calle está en absoluto quieta, silenciosa, como un modelo de taller de ebanistería en alguna exposición desierta. Es que los inquilinos se hallan generalmente fuera, asistiendo a banquetes $u$ otras festividades. Su vida es de noche.

La leyenda escrita sobre la primera linterna de la izquierda, según os dirigís hacia el Sur, es "KINOKA : UCHI O-KATA; y.esto significa: La casa de Oro donde O-Kata vive. La lin. terna de la derecha habla de la casa de Nishimura y de una doncella Miyotsura, cuyo nombre significa La cigiieña de magnífica existencia. Siguiendo a la izquierda se encuentra la casa de Katija, en ls cual viven Kohana, el Capul!o de Flor, e Hinako. cuya cara es linda como la de una muñeca. En el lado opuesto se haya la casa Nogaye, donde viven Kimika $y$ Kimiko... I esta doble letanía luminosa de nombre es de una media milla de larga.

La inseripeión de la linterna de la casa últimamente mencionada, revela la relación que hay entre Kimika y Kimiko, y os presa algo más; porque Kimiko tiene un título Ni-dai-me, un título honorífico intraducible, que significa que es Kimiko núm. $\because$. Kimika es el maestro, o más bien la maestra: esta maestra ha
educado a dos geisahs, que ambas han sido nombradas, o mís bien, renombradas por ella, Kimiko; y este uso del mismo nombre dos veces, es prueba positiva de que la primera Kimiko-Ichi dai-me-se hizo célebre la apelación profesional creada para una geisha infeliz, no se da nunca a su sucesora.

Si teneis algún motivo que os autorice para entrar en la casa, al abrir la puerta haciendo sonar el timbre que anuncia las visitas, podreis ver a Kimika, con tal giee su pequeña troupe no haya sido invitada a alguna fiesta aquella noche. Encontrareis en ella una persona verdaderamente inteligente y digna do que atendais a su conversación. Puede contaros, si le place, las historias más notables-historias reales de carne y sangre-verdaderas historias de naturaleza humana porque la calle de la Geisha está llena de tradiciones trágieas, cómicas, melodramáticas; cada casa tiene sus recuerdos y Kiniko los conoce todos. Hay algunos verdaderamente terribles; otros que os harán reir; otros que os harán pensar. La historia de la primera Kimikn, pertenece a la última clase. No es una de las más extraordinarias; pero es una de las menos difíciles de entender para los punblos occidentales.

## CAPITULO II

No existe Ichi-daime Kimico : es solo un recuerdo. Kimika era aún muy joven llamaba a Kimiko su compañera de profesión.
"Era una doncella extraordinariamente maravillosa", es lo que Kimika decía de Kimiko. Para alcanzar renombre en su profesión, una geisha famosa tiene comunmente ambas cualid!!des, $y$ ha sido seleccionada en edad muy temprana por sus instructores, en atención a sus instructores, en atención a sus promesas de tales dotes. Hasta la clase más comín de cantantes debe tener algún encanto en sus mejores años, aunque sólo sea esa "bcauté du diable" que inspira el proverbio japonés : hasta el diablo es bello a los dieciocho. (1)

Pero Kimiko era mucho más que hermosa. Era el mismo ideal japonés de belleza; y este modelo no es alcanzado por una mujer entre cien mil. También era más que hábil : era perfecta: componía poemas verdaderamente delicados, sabía arreglar flores de un modo exquisito, disponer los tés con todas las exigencias de la elegancia, bordar, hacer mosaicos de seda; en suma, era una criatura gentil. Su primera aparición en público produjo una revolución en la alta sociedad de Kyoto. Era evidente que podría hacer la conquista que quisiese, $y$ que la fortina se pondría de su parte.

Se advertió también, que había sido perfectamente educada nara su profesión. Había aprendido a conducirse en armonía con todas las circunstancias posibles; porgue, si alguna cosa no

[^2]sabía, Kimika seguramente no la ignoraba: el poder de la belleza. y la debilidad de la pasión; la mentira de las promesas y el valor de la indiferencia, y la locura y perversidad del corazón de los hombres. Así, Kimiko cometía pocos errores y vertía nocas lágrimas. Además, según el deseo de Kimika, era ligeramente peligrosa. De este modo una lámpara puede lucir de noche : de otro modo alguion la apagaría. La mísión de la lámpara es hacer agradable las cosas visibles; pero sin malicia; Kimiko no tenía malicia, ni era demasiado temible. Los padres do familia, inquietos, observaban que no quería entrar en hogares respetables, ni ponía en práctica ningún plan amoroso en serio. No era muy piadosa con esa clase de jóvenes que firman compromisos con su propia sangre, y exigen a una joven bailarina que se corte el extremo del dedo pequeño de su mano izquierda como una prueba de afección cterna. Era bastante perversa para con ellos, para curarlos de su locura. Algunos viejos ricos que ofrecían sus tierras y su casa a condición de poseerla en cuerpo y alma, la encontraron menos 'propicia. Alguno se mostró bastante generoso para comprar su libertad incondicionalmente, en un preio que hubiera hecho de Kimika una majer rica; y Kimiko se mostraba agradecida, pero seguía siendo una geisha. Manejaba los desprecios con bastante tacto para no excitar el odio sabía curar la desesperación en la mayoría de los casos. Desde luego había excepciones. Un viejo que pensaba que la vida no era digna de ser vivida, a menos de conseguir a Kimiko, la invitó a un banquete una noche, $y$ la rogó que bebiese vino con él. Pero Kimica, acostumbrada a leer en los semblantes, sustituyó diestramente por té (que tenía el misme enlor) el vino de Kimiko, y así salvó instintivamente la preciosa vida de la doncella, porque, solo diez minutos más tarde, el alma del huesped impertinente estaba sola en el camino del Meido, $y$ sin duda garndemente chasqueada... Desde esta noche, Kimika velaba por Kimico, como una gata montesa guarda sus crías.

La gatita llegó a ser una manía elegante, una locura, un delirio, uno de los espectáculos más sensacionales de la épora. Hubo un príncipe extranjero que, no pudiendo olvidar su nombre, la envió un presente de diamantes que ella no usó jamás. Recibió otra multitud de presentes de todos aquellos que cedían al deseo de agradarla, de estar en su gracia, aunque no fuera más que un día: era la ambición de toda la "juventud dorada". Sin embargo, no daba lugar a que nadie imaginara que tuviera por él preferencia expecial $y$ se engaba a hacer ningún género de contrato de afección permanente. A los que protestaban por esa conducta, les despondía que conocía su situación. Las mujers respetables no hablaban de ella con desafecto, porque su nombre no figuraba nunca en winguna historia desdichada de familia. Realmente, sabia ocupar su questo. El tiempo parecia
hacerla cada vez más encantadora. Otras geishas progresaban en celebridad; pero ninguna llegaba, sin embargo a su igua!. Algunas fábricas adquirían el derecho de usar su retsato comn marea, $y$ esta marca constituía una fortuna para el fabricante.

Pero un día corrió por todas partes la noticia extraordinaria de que Kimiko había mostrado, al fin, un corazón verdaderamente tierno. Había dicho adios a Kimika y se había ido lejos, con alguien capaz de darle todos los lindos vestidos que pudiese desear; alguien deseoso de darle también su posición social $y$ de hacer el silencio en torno a su pasado peligorso; alguien que hubiera deseade morir por ella diez veces y que estaba medio muerto por su amor. Kimika dijo que un loco había intentado matarse e causa de Kimiko y Kimika había tenido piedad de él y cuidado de que volviese de su locura. Taiko Hideyoshi dijo que solamente había dos cosas en este mundo que le asustasen: un loco $y$ una noche obscura. Kimika había estado siempre temerosa de un loco, y un loco se había llevado a Kimiko. Y añadía, con expresión nada desinteresada que Kimiko no volvería con ella, porque era un caso de amor mutuo por el tiempo de ambas existencias.

Sin embargo, Kimika no acertaba más que a medias. Era verdaderamente lista ; pero no hubiera sido nunca capaz de ve: dentro de ciertos rincones ocultos del alma de Kimiko. Si hibiera podido verlos hubiera lanzado un grito de asombro.

## CAPITULO III

Entre Kimico y otras geishas había una diferencia de nobleza de sangre. Antes de que tomase un nombre profesiona!, su nombre era $A$, sonido que escrito de un modo significa amor, $y$ escrito de otro, significa dolor. La historia de Ai era una historia de amor y de dolor.

Había sido educada escrupulosamente; cuando niña, había asistido a und escuela privada sostenida por un viejo samurai, doude las niñas pequeñas se sentaban ení cojines ante mesitan; de escribir de doce pulgadas de altura, y donde los maestros enseñaban sin remmeración. En los días presentes, en que los maestros privados ganan mejores sueldos que los empleados ci. viles, la enseñanza no es tan honesta y agradable como lo era entonces. Vin criado acompañaba siempre a la niña deste la easa, a la escuela y desde la escuela a la casa, llevando sus libros, sus cajas de escribir, su cojín para sentarse y su mesita.

Después asistió a una escuela pública elemental. Entonces precisamente se había publicado el primer libro de texto "moderno", que contenía traducciones japonesas de historias inglesas, francesas $y$ alemanas, acerea del honor, del deber, $y$ del heroís-
mo, e ilustradas con pequeños e inocentes grabados en colores que representaban personajes occidentales con vestidos impropios de sus países. Estos amables $y$ bellos libritos de texto son hoy verdaderas curiosidades; han sido hace mucho tiempo sustituídos por pretenciosas compilaciones mucho menos amables $y$ sensiblemente editadas. Ai aprendía bien. Un año, en la época de los exámenes, un alto funcionario visitó la escuela $y^{5}$ preguntó a los niños, como si todos fuesen sus hijos, y acarició cada una de aquellas cabezas sedosas conforme distribuía los premios. Ahora es ya un hombre de Estado retirado $y$ se ha olvidado, sin duda, de Ai; y en las escuelas de hoy nadie acaricia a los niños pequeños, ni les dan premios.

Sucedieron esos cambios reconstitutivos por los cuales las fumilias de alto rango quedaron reducidas a la oscuridad y a la pobreza, Ai tuvo que abandonar la escuela. Muchos grandes dolores se sucedieron hasta que, al fin, se quedó sola con su madre y su hermana pequeña. La madre de Ai no tenía otro recurso que tejer $y$, solamente tejiendo, no podían reunir lo bastante para vivir. Casa $y$ tierra primero. luego una tras otra, todas las cosas necesarias para la existencia, muebles, alhajas. vestidos costosos, preciosos objetos de laca, pasaban a poen precio a manos de aquellos a los cuales la miseria hace ricos, $\mathbf{y}$ cuya riqueza es llamada por el pueblo Namida no kano. "El dinero de las lágrimas". Los recursos a que podían apelar para vivir eran exíguos, porque la mayor parte de las familias samurai de su parentela estaban en igual miseria. Pero, cuando no quedaba nada por vender, ni aun los libritos de la escucla de Ai, buscaban el remedio en los muertos.

Porque recordarán que el abuelo paterno de Ai había sido enterrado con su espada, regalo de un daimyo, $y$ gue la montura del arma era de oro. Así pues, el sepulero fué abierto y el gran puño, de curioso tralajo, fué cambiado por otro común, - los adornos de la vaina de laca fueron arrancados. Pero res. petaron la hermosa hoja porgue el guerraro podía necesitarla. Ai vió como descansaba aquella frente altiva en la gran urna de tierra roja que servía de ataúd al sammai de alto rango cuando era enterrado por el antiguo rito. Sus facciones cran aún reconocibles, desp, ués de tantos años de sepultura. y parecía hacer con la cabeza un horrible asentimiento a lo que se hacia (oll su espada, como si él mismo la entregase.

Al fin, la madre de Ai se puso muy débil $y$ enferma del trabajo en el telar, $y$ el dinero del muerto se habia ya gastado. Ai dijo: "Madre, yo comozo que no quella más que una cosa gue haver. Déjame venderme eomo bailarina. La madre llora $y$ no responde. Ai no llora $r^{\text {© se mareha sola. }}$

Recordaba que en otros días, cuando se daban banquetes en casa de su padre y las bailarinas servían el vino, una geisha
libre llamada Kimika la había acariciado frecuentemente. Se fué derecha a casa de Kimika. "Necesito que usted me compre dijo Ai, y necesito una gran cantidad de dinero. "Kimika son rió. la dió unos suaves golpecitos, la invitó a comer y oyó su historia, que fué valientemente narrada, sin una lágrima. "Hija mía-dijo Kimika-yo no puedo darte una gran cantidad de dinero, porque tengo muy poco. Pero puedo hacer esto: Puedo comprometerme a sostener a tu madve. Esto será mucho mojor que darla una gran cantidad de dinern por tí, porque tu madre, hija mía, ha sido una gran dama, y, ;or tanto, no puede saber gastar el dinero cantelosamente. Pide a tu honorable madre que firme el compromiso, prometiendo que permanecerás: commigo hasta que tengas veinticuatro años o hasta que puedas nagarme la deuda. Y cuanto dinero puedo ahora darte, llévatelí, a casa como regalo.

Así llegó Ai a ser una geiṣha, y Kimika reclamó su Kimiko, $y$ sostuvo la oferta de mantener a la madre $y$ a la hermana de la muchacha. La madre murió antes de que Kimiko se hiciese: famrosa; la hermana pequeña fué puesta cn una escuela.

El joven que habia deseado mbrir por el amor de una bailarina era digno de mejor suerte. Era hijo único, y sus padres, ricos $y$ personas de título, estaban inclinados a hacer un sacrificio por él, aun el de aceptar una geisha por nuera. Además, no estaban completamente disgustados de Kimiko, a causa de la simpatía que dembstraba a su hijo.

Antes de dar ningún paso, Kimiko esperaba el matrimonis; de su hermana pequeña, Umé que había terminado precisamente su aprendizaje en la escuela. Era buena y bella. Kimiko había convenido el matrimonio $y$ empleado su travieso conocimiento del hombre al hacerle. Eligió un hombre verdaderamente vulgar, honesto, comerciante de antigiiedades un homber que no podría haber sido malo aunque hubiese querido. Umé no cuestionó acerea de la sabiduría de la elececión de su hermana; el tiempo probó que fué afortunada.

## CAPITULO IV

Habían pasado cuatro meses desde que Kimika había huide a la casa preparada para ella, un lugar en el cual podía olvidar todas las realidades desagradables de la vida, una especie de palacio de hadas perdido en un reposo encantado, en el silencio y la umbría de jardines rodeados de altas murallas. Allí pudo sentir como un renacimiento, por razón de una buena acción, or el reino de Horai.

Pero la primavera pasaba, y llegaba el verano, y Kimiko
seguía siendo no más que Kimiko. Tres veces había logrado por razones no confesadas, diferir el día de la boda.

Durante el octavo mes, Kimiko cesó de estar alegre y expuso sus razones muy gentil, pero muy firmemente: "Es hora de que diga lo que he diferido largo tiempo a sabiendas. Por cau sa de la madre que me ha dado la vida, y por causa de mi her. mana pequeña, he vivido en el infierno. Todo esto ha pasado; pero la quemadura del fuego está sobre mí y no hay poder capa:: de quitármela. No es como tal como yo entraré en tu familia honorable, ni te daré hijos, ni me estableceré en tu casa.... Permíteme hablar, porque en el conocimiento de la injusticia soy mucho más sabia que tú... Nunca seré tu esposa para causar tu oprobio. Yo soy tu compañera solamente, tu companiera de un día, tu huésped de una hora, $y$ esto lo soy desinteresadamente. Cuando no deba estar más tiempo contigo: (iah, ciertamente este día llegará!) verás claramente. Yo seré aún amada por tí, pero no del mismo modo que ahora que es con locura. Tu recordarás estas palabras lejos de mi corazón. Alguna dulce y fiel dama será elegida por tí para madre de tus hijos. Yo los veré; pero el lugar de una esposa no lo ocuparé nunca, y el goce de una madre no lo conoceré jamás. Yo soy solamente tu locura, amado mío; una ilusión, un sueño, un fantasma que sigue tu vida. Algo más podré ser en futuros tiempos, pero tu esposa nunca, ni en esta existencia ni en la siguiente. Pregúntame más y me verás desaparecer.

En el décimo mes, y sin ninguna razón imaginablé Kimiko desapareció, se desvaneció, cesó de existir completamente.

## CAPITULO V

Nadie sabe cuándo, cómo, o dónde se fué. Entre el vecin. dario de la casa que ella había dejado, nadie había visto su paso. Al principio parecía que debía volver pronto. De todas sus be lhas y preciosas cosas, sus vestidos, sus adornos, sus regalos, una fortuna por sí solos, no había cogido nada. Pero la semana pasaba sin obtener noticia alguna, y era el temor que algo te. rrible la hubiese sucedido. Los ríos fucron dragados, y registrados los pozos. Se preguntó por telégrafo y por carta. Se enviaron criados de confianza a preguntar por ella. Se ofrecieron premios por una noticia, especialmente una recompensa a Kimika, la cual estaba realmente encariñada con la doncella y se hubiese considerado feliz solamente con encontrarla, sin ningún género de recompensa. Pero el misterio seguía sin descubrirse. El empleo de las autoridades hubiera sido inútil, is fugitiva no había cometido delito ni quebrantado la ley; y la
vasta máquina del sistema de policía imperial no estaban para ponerse en movimiento por el deseo apasionado de un muchacho. Los meses se convirtieron en años; pero ni Kimika, ni la hermı. na pequeña de Kyoto, ni ninguna de las mil personas que habiarı conocido $y$ admirado a la bella bailarina, volvieron a ver in Kimiko.

Lo que ella había predicho se realizó, porque el tiempo seca todas las lágrimas y aquieta todos los anhelos; y ni aún en el Japón, ha ensayado nadie a morir dos veces por la misma desesperación. El amado de Kimiko se hizo juicioso, y encontró una persona verdaderamente agradable para esposa, la cuai le dió un hijo. Otros años pasaron y reinaba la felicidad en la casa de hadas donde Kimiko habia vivido en otros tiempos.

Vino a esta casa una mañana, como si pidiese limosna, una nenitente que iba de camino; y el niño, al oir su grito budista: ¡Ha-i, Ha-i!, corrió a la puerta. Cuando una criada sacó el acostumbrado presente da arroz, se quedó admirada al ver que, la penitente, acariciaba el niño $y$ hablaba en voz baja con él; y la monja se ocultaba bajo la sombra de su gran sombrero de paja, y decía: "Honraos permitir at niño que me lo dé". Así, el niño puso el arroz e nel cuenco mendicante. Entonces le dió las gracias y le preguntó: "¿Quieres decirme, ahora, las pocas palabras que te he rogado repitieras a tu nonorable padreq" Y el niño balbuceó: "Padre, una persona que no volvereis a ver entre vuestra gente, dice que su corazón está alegre porque ha visto a vuestro hijo.

La monja sonrió cariñosamente, le acarició otra vez, y se retiró; y la sirviente quedó aun mís admirada cuando el niño corrió a decir a su padre las palabras de la mendiga.

Los ojos del padre se enturbiaban conforme oía las palabras, y lloró abrazando a su hijo. Porque él, y sólo él, sabía lo que: había ocurrido en la puerta y el significado de sacrificio de todo lo que allí había oculto.

Ahora piensa mucho, pero no dice su pensamiento a nadie.
Conoce que el espacio que media entre los soles es menor que el espacio que le separa de la mujer a la cual amó.

Sabe que es en vano preguntar en que remota cindad, entr: que enigmáticas angosturas de calles sombrías e innominadas, en que oscuro $y$ pequeño templo solamente conocido de los más pobres de los pobres, espera ella por las sombras que preceden al Amanecer del día de Incomensurable luz, cuando el Rostro del Macstro la diga, en tono de la más profunda dulzura que nunca ha salido de labios humanos: " $; O h$ !, nuera mía, tú has recorridn el camino perfecto; tú has creído y comprendido la verdad mús alta; por esto vengo ahora a recibirte y a darte la bienvenida'.

## ECOS DE UN CANTO

# Sugeridas por los Pensamientos del Poema Epico del "Mahabarata" titulado CANTO DEL SENOR <br> por F . Valdés V. 

## PROLEGOMENOS

Si tus sentidos están alejados de la ciudad, si tu cerebro no está galvanizado de los prejuicios universitarios.$V$ si el estado de tu alma es plácido, lee estos ecoicos.

Lo grande que en ellos halles, no es del autor, es del "Canto del Señor'".

Lo contrario, es del que te ofrece estas líneas, concebidas en horas de infantil meditación.

Si eres uno de los pocos, como espero, tu magnanimidad, a modo de tambor de resonancia, acrecentará con tu amor, estas débiles ondas, para que así reforzadas se las ofrezcas a otro caminante que busque para su orientación, un Eco del Señor.

El Autor.

## Dedicado al adepto que fué <br> H. P. B. <br> ECOICO I

1.-Como la Diosa Eeo, solemos lamentarnos por hábito. aungue en nuestro fuero íntimo exista la explicación y la clave para libertar!os de :!queilo que nos hace stiftr. pero las raíces ilusorias no se han secado del todo, aunque la planta esté incapacetada para dar nuevos sarmientos; los últimos retoños son
de engañosa arariencia por estar involucrados de ya caduca savis.
2.-Separados de toda impureza, el lamento no existe, pues, no encuentra materia para manifetsarse: es como canto en la llanura, que no tiene eco $Y$ cuando esto sucede, se sumerje el ser en la meditación $y$ encuentra el mundo brillante del silencio poblado de scres esplendorosos.

Tal entidad vé el pasado $y$ comprende el futuro, lo que para los "menores" es ceguera $y$ mutismo.

Su presente es un vestido físico; una noche entre dos dias: una franja de tierra negra entre dos océanos de agua $v$ de luz: pr:enatal $v$ postmorten.

Para el tienc,po no hay pronombres cuando se funde en el todo.
3.-La serena alegría la conserva el superior lo mismo si mora entre niños, adultos o ancianos, enfermos, lisiados o amentes; el ego superior vive en cuerpos de diferente edad igud que en los de distinta capacidad, y no se apesadumbra por eso: e; más fuerte que todo lo que lo rodea o alberga: es el Deber mismo.
4.-Los céspedes y las nieves acariciarán sus plantas. pero El soportará con valor y dulzura lo mismo el calor que el frío, lo de abajo que lo de arriba.
5.-El conocimiento supremo dá la indiferencia como sensación, debido a la fusión del yo superior en la Divinidad.
6.-Lo que es, existió y sorá; lo que no existe, no fué ni será, pues lo creado es partícipe de la Divinidad, la cual abraza y sostiene el peso armónice de todo lo croado.
7.-No intentes aniquilar Aquello que es común en todo: e] fucgo no le llega y no hay fuerza capáz de hacerlo. Por ese motivo triunfará al fin el Bien, y ol malo, que es efímero, huirá avergonzado de su error y agradecido a las chispas divinas que están en todas partes, $y$ que sin la bondad de ellas, no hubiera existido.
8.--Los cuerpos limitados como personalidad $y$ no eomo creación son finitos. Pero Aquello que es infinito monortal e ilimitado, es indestructible inmenso y eterno. Tamaña rigueza y única verdadera es a la que debemos aspirar .
9.-Es atrevida la ignorancia al pretender hacer posible una cosa que no lo és, y arquear aceros para vestirse con una coraza $y$ salvarse; aquello que vive en nosotros mismos $y$ qua no muere, es lo único que nos puede preservar $y$ hacer invulnerables a toda agresión.
10.-Fué siempre. Será siem•¿əre. Salió del umo para es parcirse entre los muchos $y$ al atardecer se volverá a fusionar en sil origen.
11.-Podemos cambiar de casa, este privilegio tan codiciado por los minerales $y$ vegetales, casi no lo apreciamos; pero nosotros podemo shacer niás que los animales en este sentido y tampoco nos damos cuenta.
12.-Así el morador del cuerpo físico, deja uno para habitar otro, cuando la ruina amenaza desorganizar la casa, el cuerpo físico.
13.- Como esc eter que todo lo compenetra, así y más que él, es aquello que no es influído intimamente por nada.

1b.-Tiene el mágico poder de poderse vestir a voluntad si lo desea, y entonces, llama $y$ toma los materiales adecuados. si una abeja liba aromas tan sutiles équé extraño es que El la haga?
15.-Regocijate si has descubierto que eres inmortal $y$ alégrate más, si ya comprendes que puedes ser poseedor de un verdadero capital a través del tiempo.
16.-Las muertes $y$ los nacimientos son tus días $y$ tus no. ‘hes, más el sol sigue alumbrando ioh feliz ser, que ya nunca llorarás!
17.-Sin las noches, los días no serían posibles; sin la muerte. el nacimiento sería una aberración, $y$ vivir eterna $y$ conscientemente sin estar preparados, sería tannbién injusto.
18.-Ahora cres tú ¿qué fuistes antes? ¿qué serás después? dos noches entre un día para los de la tierra, y sin embargo, lle gas a ser lo que eres sin haber dispuesto tú las cosas, ni tus padre; tampoco, aparentomente.
19.-Así como hay ciegos, hombres que ven normalmente $r$ otros que observan los astros $y$ microbios, así los hay en el orden espiritual $y$ que podemos clasificarlos en densos, psíquicos y espirituales. Hay seres que necesitan agitarse y construir su morada entre las cavernas, pues la luz les estorba $y$ no les deja vivir; otros que viven sobre la tierra medio tiempo con luz y la otra parte a oscuras, finalmente, aquellos seres brillantes que viven en`la eterna luz y que son ella mi:ma.
20.-Pero hay otros órganos de percepción interna que actúan en otra luz en nosotros mismos, $y$ que siendo finitos $y$ lintwitados, no podemos comprender en toua la magnitud lo que es esa luz eterna $y$ ommipotente.
21.-Lo inferior debe elevarse, como el eslabón de abajo golpear el de arriba y gastarse, para, liberto, transmutarse en lo superior; así lo animal conviértese en humano $y$ esto en divino.
22.-No es suficiente adaptarse a un molde prestado y superior, hay que amasar y batir la pasta a través de los tamices de sacrificio, de aberturas cada vez más estrechas y apartar todas las asperezas si deseamos que las futuras superficies modulen su luz, sin ser bruñidas.
23.-El lago de cristalinas aguas, al purificarse, no ha pensado en la recompensa de ser espejo; los velos relucientes y luces de colores del arco iris, no son un torneo óptíco egoista; el perfume de los bosques, de esos incensarios desprovistos de finalidad
humana son un salmb natural, procura también que todos los actos de tu vida sean transparentes, reluzcan y perfumen la senda que huelles.
24.-Las riquezas y poderío materiales son contrarios a la evolución verdadera; si extremas los medios comprenderás mejor esto.
25.-La cúspide de la dicha evolutiva, es una quietud senciente rítmica, pura $y$ armónica, pero para llegar a ella, lay que iniciar el temporal de depuración y triunfur en la zona agitada.
26.-Su eterna bondad, debe ser como la plenitud rebosante de vida en el universo.
27.-No te acostumbres a no hacer ni hagas por recompensa 9 pasatiempo, haz con amor todo $y$ en su nombre. no en el tuyo.
28.-Cumpple tu sino $y$ aparta lo banal para tí, hasta que te sumerjas en el Uno después de renunciar a todo $y$ no estar asce. diado por el éxito o el fracaso. Así serás Serenísimo.
29.-La acción es una cosa material, relacionada con la meditación intuitiva; como lo intelectual es a lo espiritual, la inteligencia al conocimiento.

Subyugada por siempre la inteligencia inferior, ya no haydeseos materiales $y$ si es la inteligencia superior cesan las retribuciones de ése orden.

En la cima del espíritu no hay sombras, ni bueno ni malo.
30.-La acción sensata es una vía valiosa, pues se adapta a tolos por su metódica y adecuada a cada uno. Hay que agotar paso a paso todo lo inferior para poder ascender firmementr: in se concibe la obtención de una virtud, sin haber muerto por siempre el vicio opuesto. Así es la verdadera Virtud.
31.-El perverso se encuentra en la malaventurada sede sin darse cuenta, $y$ a veces sin querer. Así a veces, el sabio se fumde a lo contrario sin querer $y$ darse cuenta.
32.-La primera piedra y la última, una sin evolucion, lat otra con evolución.
33.-El hombre verdadero es el superior, de dond" arranca la mente fija constante $y$ fuerte.
34.-La indiferencia al dolor $y$ placer, al temor o cólera. son atributos del ser que comulga silencioso en sana meditación $y$ despierta constantemente la intuición acerca de las cosas que piensa.
35.-El indiferente, o mejor, sin vínculos materiales, tiene equilibrio de mente y mente pura, sutil $y$ de vibraciones rápidas.
36.-Sus sentidos convergen hacia el hombre interno y no hacia las cosas que lo rodean.
37.-La falta de deseos aleja los objetos que fueron motivo de ellos aunque no los mate $y$ queden latentes.
38.-La visión staprema aleja $y$ mata la latencia de las pasiones.
39.-La voz de los sentidos compromete el corazón.
40.-La mudez extrema de ellos, no halla eco terreno.
41.-Lo Supremo no tiene sentidos materiales, como no debe tenerlos aquel que se funde en lo Supremo.
42.-El apego despierta el deseo y éste el apetito desordenado. Quien bebe agua salada tiene cada ve\% más sed.
43.-Así nace la ilusión, y de ésta la desmemoria de las ciemás cosas: de ésta, la pérdida del discernimiento, pues se vive un mundo sin comparacion, $y$ como no hay un conocimiento, po rece el hombre.
44.-Al contrario, al que tiene antoridad por el Yo superior, aquel es cada día más dueño de sí $y$ de su verdadera vida.
45.-La Paz Suprema, es enemiga de todo suftimiento y en esta Serenidad, el Diseernimiento es equilibrado y Omnijusto.
46.-Si el instrumento no estŕ bien atinado, no caben la dulzura de los tonos ni la armonía de los sonidos. Por eso cuando es imposible la concentración y la meditación, no hay paz, y $\begin{aligned} & \text { a } \\ & \text { a }\end{aligned}$ felicidad no es posible.
47.-Vn navío sin rumbo, es como uia bríjula qeu ha per dido su imantación, o un individuo de sentidos erráticos y sin voluntad: los objetos que lo rodean, lo pelotean y juegan a sit arbitrio. No es dueño, es lo contrario, un siervo de sus sensaciones.
48.-El que tiene voluntad $y$ norte, marehará firme $y$ serenamente.
49.- C'uanto más duerme el couerpo físieo, tanto más vive aquello que nos es densa materia.
bo. -La vordadera par, carere de desems, y estos son la simi.nte del dolor.
bl.- Mata los deseos egroístas y serás libre, y si marehas nor la luz hacia la Laz y en el momento de morir permaneces firme en tu puesto, serás feliz etermamente.
(Continuará)


# Revista Teosofica 

Organe de la Seccion Culama de la Sociedad Teessifica

Director: RAFAEL DE ALBEAR Administrador: GUILLERMO ORDONEZ Direccion y Adm6n.: Oquendo 14, altos. Apartado 365. Habana.

## PERMANENTE

La Sociedad Teosófica es responsable solamente de los documentos oficiales insertados en la Revista Teosófica. La Secretaría General es responsable de los artículos no firmados; de los artículos firmados con el nonirbe o iniciales son responsables sus autores o en su defecto sus traductores.

Advertimos a nuestros lectores, para evitar errores y confusiones, siempre desagradables, que la única, legítima y verdadera Sociedad Teosófica, que fué fundada en 1875, por Helena Petrowna Blavatsky y Henry Steel Olcoott, tienc su Cuartel General en Adyar. (India Inglesa,) y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, tiene sus Oficinas en la Habana, Oquendo 14, altos, no teniendo relación ni aonexión con cualquiera otra Sociedad que emplée términos relacionados con la teosofía, o diga que profesa sus doctrinas.

Aff0 IV. - No. 6-15 de Julio de 1920. - 2da. EPOCA.

Acta de la $16 .{ }^{\circ}$ Convención Anual
En la Habana, a 4 de Julio de 1920, a la 1 p. m. se reunieron en el local social de la Sección Cubana de la Sociedad Teosófica, el Secretario General, el Consejo Seccional y los señores Delegados de las logias con objeto de celebrar la $16^{\text {a }}$ Convención Anual, de acuerdo con lo dippuesto en el Artículo 33 del Reglamento.

Comenzó el acto el Secretario General, pidiendo que se elijieran un Presidente $y$ un Secretario para aciuar en esta Convención, siendo elegidos para ocupar el puesto de Presidente el señor Mateo I. Fiol y para el de Secretario el señor Emrique Campi los que tomaron posesión de sus respectivos cargos.

El Presidente de la Convención procedió a leer la relación de los señores Delegados facilitada con las certificaciones de
las logias, por el Secreario General, proclamando como tales delegados a esta Convención a los siguientes:

Nombres Delega- No. de ciones. votos.
Sr. Rafael de Albear. . . . . . . . . . . . . 6
, Juan Cruz Bustillo. . . . . . . . . . . 6 2
, José A. Valdés. . . . . . . . . . . . 3 2
Guillermo Ordoñez. . . . . . . . . . . 2 2
Alfredo Fontana. . . . . . . . . . . . 2 2
", Ricardo Ros y Ordext. . . . . . . . . . 2 2
, Osvaldo Pochet. . . . . . ... . . . . $1 \quad 2$
., Carlos César Rodríguez Acosta . . . . 0 -
Sra. Matilde de la Villesbret. . . . . . . . 0 2
Sra. Sara Odio de Pochet. . . . . . . . . 0 2
Sr. Juan Massó. . . . . . . . . . . . . . . $1 \quad 2$
,, Julio Rodríguez. . . . . . . . . . . . 1
, Luis Testar . . . . . . . . . . . . . . . . 1 1
., Manuel Urbǐn. . . . . . . . . . . . . 1
,, Manuel E. Mone eagudo. . . . . . . . . . 1
Sita. Ana María Borrero. . . . . . . . . . 1 1
Sr. Blas M. Crespo. . . . . . . . . . . . . . 1
Félix D. Beker. . . . . . . . . . . . 1
„ Juan E. Romagosa. . . . . . . . . . . . 1
, Mateo I. Fiol. . . . . . . . . . . . . . . 1
„ Cándido Fontanilles. . . . . . . . . . . 1
, F. Fidalgo. . . . . . . . . . . . . . . . 1
, Enrique Campi. . . . . . . . . . . . . 1
Edelmiro A. Félix. . . . . . . . . . . . 1
Sra. Ofelia Valdés. . . . . . . . . . . . . . 0 1
„ Joaquina Meneses. . . . . . . . . . . . 1
Sr. Pelagio Vargas. . . . . . . . . . . . . . 1
, Andrés Cabezas. . . . . . . . . . . . . 1
Y haciendo constar que no han asistido a la Convención los Delcgados señores ('ándido Fontanilles, (que delegó en el señor Mateo I. Fiol), señor Lais T'estar, señor Pelagio Vargas y señorita Ana María Borrero.

El scñor Presidente dclaró abierta la Convención, dándose lectura a la siguienie:

## ORDEN DEL DIA

Lectura de la Memoria Anual.
Elección de Secretario General para el trienio de 1920-1923.
Elección de dos Consejero.s
Prcposiciones.
Invitado el Secretario General a dar lectura a la Memoria Anual referente a las actividades de la Sección durante el año transcurrido, así lo efectuó, y una vez terminada, el Presidente propuso a la Convención que se resolvieran las proposiciones que cnvuelve en su final la Memoria Anual, referente a ponerse de pie en prueba de afecto hacia la Sección Mexicana y eclegrafia do a su Secretario General, y enviar un fraternal saludo a las nuevas Secciones fundadas en la Argentina, Brasil y Chile. Después de apoyadas, fueron aprobadas por unanimidad.

Puesta a discusión la Memoria Anual, los Delegrados señores Fontana, Crespo y Valdés propusieron su aprobación y ;onerse de pie en señal de satisfacción por los trabajos del Secretario General, lo que fué aprobado, y a lo que correspondió dicho Secretario General dando las gracias a la Convención.

A continuación manifesió el señor Presidente que se iba a proceder al escrutinio de las actas do las logias para eleccion de Secretario General y efectuado, dió el resultado siguiente:

| LOGIAS | R. A. | J. C. B. | J.A.V. | No volaron | TOTAL |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Anmie Besant . | 89 | 2 | 3 | 12 | 106 |
| Sophia. | 29 |  |  | 3 | 32 |
| Loto Blanco. | 17 |  |  | 1 | 18 |
| Luz de Oriente. | 7 |  |  |  | 7 |
| Destellos de Oriente. | 8 |  |  | 3 | 11 |
| Dharma. | 14 |  |  | 11 | 25 |
| Caridad. | 27 |  |  | 2 | 29 |
| Leadbearer. | 31 |  |  | 5 | 36 |
| Maitreya. | 7 |  |  | 4 | 11 |
| Rayos de Luz. | 4 | 1 |  | 5 | 10 |
| Jesís de Nazareth. | 8 |  |  | 5 | 13 |
| Pitágoras. . | 6 |  |  | 1 | 7 |
| - Tinarajadasa. | 7 |  |  | 2 | 9 |
| Hermes. . . | 10 |  |  | 1 | 11 |
| Virya. . | 11 |  |  | 12 | 23 |
| Dharana. . . . . . . . . | 12 |  |  | 11 | 23 |



Terminado el escrutinio, el Presidente dió a reconocer al hermano Rafael de Albear para el cargo de Secreario General, cuien, al ser proclamado para dicho cargo durante el trienio de 1920 a 1923, dió las gracias a la Convención para que los señores Delegados las trasmitan a sus logias respectivas.

Continuando la orden del día, el señor Presidente de la Convención manifestó que debía procederse a la elección de dos Consejeros, y con objeto de que los señores Delegados cambiaran impresiones $y$ se pusieran de acuerdo, concedió un receso de 10 minutos. Transcurridos éstos y recojidos los votos, se verificó el escrutinio, resultando electos para dichos cargos de Consejeros los siguientes:
Sr. Ricardo Ros. . . . . . 25 votos
„ Alfredo Fontana. . . . $16-$
siendo proclamados por el señor Presidente como tales Consejeros para el trienio de 1920 a 1923.

Pasando a las propocisiones, preguntó el señor Presidente si los señores Delegados, el Consejo o el Secretario General tenían alguna que presentar, a lo que el Secretario General prescutó la siguiente:

## PROPOSICION

En vista de gue al fundarse la Seeción Cubana en 7 de Febrero de 1907, el señor Presidente-Fundador de la S. T. Mr. Henry S. Olcote, al concerder la Carta Constitutiva de esta Sección, dis;iso que sus límites fueran la frontera Norte de la República Mexicana, y la orilla Norie del río de las Amazonas, $y^{-}$ gue recientemente han sido fundadas las Secciones o Sociedades

Nacionales en México y en eł Brasil, debe ser modificado el primer párrafo del art. $2^{\text {a }}$ del Reglamento de la Sección en la forma siguiente
"Art. $2^{\circ}$-Esta Sección Cubana, por Decreco ejecutivo del Presidente-Fundador de la Sociedad Teosófica, se conrpone de todas las logias constituídas y de los miembros sueltos de la Sociedad Teosófica que tengan su residencia en los países de habla española comprendidos entre la frontera Norte del Brasil y la froniera Sur de la República Mexicana, entendiéndose desde luego que las nuevas logias y nuevos miembros en dichos países están bajo la jurisdicción de la Sección Cubana, cuyo Cuartel General radica v radicará precisamente en la ciudad de la Habana, de acuerdo con su Carta Constitutiva.'"

La que fué aprobada, acordándose que en lo sucesivo se encienda modificado el párrafo $1^{\circ}$ del Art. $2^{\circ}$ en la forma propuesta.

Acto seguido el Secretario General señor Albear propuso a la Convención que se dedicara un pensamiento de veneración. amor y gratitud hacia Mrs. Besant lo que fué aprobado por unanimidad, ampliándose con la proposición del hermano Félix Beker, de efectuarlo en el acto en forma de meditación.

A conínuación, el hermano Crespo, delegado de la logia Sophia, propuso que, en vsita de la probabilidad de que el año próximo tenga lugar un Congreso Teosófico internacional en París o en Londres, la Convención designara al Secretario General señor Albear para que concurriera a dicho Congreso en representación de la Sección Cubana, lo que fué aprobado por unanimidad, aceptando dicha designación agradecido el referido hermano señor Albear. Además, se resolvió que el Consejo Seccional estudie y lleve a cabo el medio de arbitrar los recursos necesarios para dicho viaje.

El señor Presidente dió lectura a un telegrama de la logia Loio Blanco saludando a la Convención, y a otro del Delegado señor Pelagio Vargas disculpando su falta de asistencia.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar se dió por ィerminadą la Convención.

## Mateo I. Fiol,

Presidente de la Convención.

## Enrique Campì

Sec. de la Convención

Después de terminada la Convención se recibieron dos telegramas feliciando a los miembros remidos para ese acto: uno de la logia Rayos de Luz y otro de la hermana señora Matilde Bueno.

## MEMORIA ANUAL

## Presentada por el Secretario General ante la $16^{*}$ Convención comprendiendo desde el $1{ }^{\circ}$ de Julio de 1919 hasta el 30 de Junio de 1920.

## Queridos hermanos:

Tengo el gusio de exponer ante esta Convención el desarrollo de las actividades de nuestra Sección y su estado actual, con la esperanza de que ha de satisfaceros al conocer el mayor fortalecimiento de nuestros ideales, no obstante los obśácules gue siempre se manifiestan para impedir todo lo que tienda al progreso de la Teosofía $y$ de su vehículo, la Sociedad Teosófica. Aun cuando en el orden material no aparece que estemos en mejor siauación, esto es secundario para nosotros, puesto que debemos preferir el progreso espiritual $y$ el afiatzamiento de nuestros prónósitos a toda otra consideración. Como vereis más adelante, se han comenzado a realizar las esperanzas que manifesté en mi anterior memoria anual, fundadas en el conocimiento del modo de actuar de nuestros hermanos, $y$, sobre todo, confiando en la bondad de las enseñanzas teosófices y en la protección de los que nos dirijen.

Comienzo pues, dando cuenta de las principales actuaciones que se han desarrollado en el año que ha terminado. $\because$, retado a su alcance al mejor progreso de nuesura Sección.
firiéndome al CONSEJO SECCIONAL, debo decir que este organismo ha trabajado dedicándose a la celebración de las sesiones que han sido necesarias $y$ coadyuvando en cuanto la es-

La REVISTA TEOSOFICA, órgano oficial de la Sección, ha continuado publicándose de manera satisfactoria. aunque luchando con dificultades debidas a la escase\% $y$ aumento de precio del papel, de jornales, etc., lo que ha dado lugar a que se retrasase su aparición en algunas ocasiones, $y$ que actualmente sea mayor su cosio. El estado actual de sus fondos, según el informe dado por el Administrador, es como sigue:


Se imprimen 600 ejemplares. Distribuídos, 270 en suscripciones, 46 en logias, 28 en las Secretarías Generales, 46 en canjes, 100 a la logia Annie Besant por su asignación a la Revista, 86 en propaganda $y$ sobran 24.

En cuanto al fondo de adquisición de local, se ha recaudado la cantidad de $\$ 72.80$, que sumados a la exis encia anterior ( $\$ 1952.42$ ) dan un total de $\$ 2025.22$.
Al pasar ahora a referirme a las actividades de las logias, tengo que lamentar que muchas de ellas no envían sus memorias anuales, $y$ algunas de las que las remiten, lo hacen en forma vaga y muy escueta, lo que da lugar a que no me atreva yo a dar una información de sus actividades en forma cazegórica, por temor a incurrir en errores. Por ello, deseo llamar la atención de los señores PRESIDENTES y SECRETARIOS de las logias, sobre la necesidad de mantener un estrecho contacto con ésta Secretaría, así como el deber en que están de contestar a las comunicaciones oficiales que se les remiten, pues hay logia que ni siquiera acusa recibo de ellas.

Comenzaré refiriéndome a la logia ANNIE BESANT, de la Habana, la más antigua de esta Sección. Esta logia ha seguido su marcha habitual, sin dejar de celebrar ninguna sesión, lo mismo las semanales que las de su grupo de meditación. Ha trabajado eficazmente en la propaganda $y$ en el desarrollo de la fraternidad, contribuido a auxiliar a la Sección con $\$ 175.00$, a la Revista con $\$ 130.00$, $y$, con motivo de los destrozos ocasionados en el lizoral de la Habana por el ciclón de 9 de Septiembre último, auxilio a varios damnificados (no M. S. T.) con $\$ \mathbf{5 0 . 0 0}$. También contribuyó al donarivo enviado a Mrs. Besant en su último cumpleaños. Su biblioteca circulante ha seguido funcionando con éxito apreciable.

La logia SOPHIA, de Cienfuegos, ha continuado zambién sus labores con su constancia acostumbrada, celebrando sus sesiones, trabajando por la propaganda $y$ llevando adelante su proyecto para obtener un local propio.

Las logias LOTO BLANCO, de Santiago de Cuba, y CARIDAD de Palma Soriano, siguen su constante labor en pró del afianzamiento de la fraternidad $y$ de la propaganda teosófica.

En Sancti Spíritus, la logia LEADBEATER ha sostenido sus trabajos $y$ con notable eficacia, celebrando sus sesiones de logia $y$ de estudios $y$ obteniendo gran éxito en el desarrollo de la fraternidad y la extensión de la propaganda. Conzinúa, en unión de la logia JESUS DE NAZARETH, de Tuinucú, laborando en el plan de construir un local propio $y$ lo llevan adelante ambas logias con tanto altruismo $y$ acierto, que espero que antes de un año habrán realizado su propósizo.

En San José de Costa Rica han continuado sus trabajos las logias VIRYA y DHARANA, aunque con obstáculos y algunas perturbaciones. No obstante, es de esperar que todo ello desaparezca ante el buen deseo, discernimiento e impersonalidad que deben eener nuestros hermanos.

La logia LUZ EN EL SENDERO es desde hace tiempo una de las que mejor trabajan. Sus actividades más importantes son las varias conferencias teosóficas públicas, la asistencia a su biblioteca, y la ayuda que viene prestando a los penados en el presidio de San Juan de Puerto Rico.

También en Aguadilla la logia NIVRITTI MARGA, aunçue con pocos miembros, viene arabajando con fe $y$ entusiasmo.

En el Salvador la logia TEOTL sigue allanando sus dificultades $y$ sosteniendo su vitalidad, $y$ es de esperar que dentro de poco tiempo entre en una nueva era de progreso.

Dos muevas logias, EUCARAS, de Nicaragua, y GAUTAMA, de la República Dominicana, han comenzado la vida teosófica con brios $y$ acierto. Aunque tienen poco $i e m p o$ de existencia, creo que puedo augurarles un brillante porvenir teosófico, dadas las condiciones morales e intelectuales de los miembros de ambas logias.

Carezen de noticias concretas sobre las actividades de las logias no mencionadas, pero por las que he obtenido durante el año, puedo informar que la mayoría de ellas continúan sus trabajos con más o menos éxito, pero con relaciva constancia.

Esta SECRETARIA GENERAL ha continuado trabajando en la forma acostumbrada atendiendo a la correspondencia, impulsando la propaganda, tratando de intensificar la fracernidad y remitiendo folletos y libros a donde ha sido necesario. Atendiendo a una invitación de varios hermanos de Inglaterra para enviar un obsequio en dinero a Mrs. Besant con motivo de su cumpleaños se dirigió esta Secretaría a las logias de la Sección, habiendo respondido varias de ellas, que fueron las logias Annie Besant. Sophia, Leadbeater, Loto Blanco, Pitágoras, Jinarajadasa, Caridad, Rayos de Luz, Jesús de Nazareth, Destellos de Oriente, Unidad, Dharma y varias de las de México, reuniéndose la cantidad de $\$ 35)^{5} .00$, que fué enviada a Mrs. Sharpe para entregar a Mrs. Besant, habiendo recibido acuse de recibo de Mrs. Sharpe.

La BIBLIOTE('A de la Sección ha aumentado con las revistas $y$ follctos recibidos, así como con varias obras donadas por algunos hermanos, de nuestra Sección y de otros paises.

En el año transeurrido hemos tenido el siguiente movimiento de miembros $y$ logias:

Se fundaron siete nuevas logias que son:

> "El Salvador". . . . . .en Torreon, México.
> "'Eucarás". . . . . . .en Managua, Nicaragua.
> "Maitreya". . . . . . . .en México, México.
> ""Gauama". .en Santiago, Rep. Dominicana
> "'Annie Besant". . . . . .en México, México.
> "Cosita Rica.". . . . . .en Alajuela, Costa Rica.
> "Sarasvati". . . . . . . .en Santiago, Cuba,
y han sido disueltas dos, que son :
"Aletheia.en El Salvador, Rep. de El Salvador
"Surya". . . . . . . .en la Habana, Cuba.
Además, han sido dados de baja en nuesra* Sección por haber constituído su Sección o Sociedad Nacional, las que se encuentran en la República Mexicana, que son: Aura, Mayab, Zamna, Sirio, Teocitlalin, Mercurio, El Salvador, Maitreya y Annie Besant.

Han ingresado 174 miembros $y$ han sido dados de baja 307 por los siguientes motivos:
Fallecidos. ..... 7
Renunciaron. ..... 3
Transferidos a la Sección Mexicana ..... 250
Id. a la Sección Americana ..... 2
Id. a la Agencia Presidencial de España ..... 4
Dados de baja por falta de pago. ..... 41
quedando en nuestra Sección, en esta fecha, 31 logrias $\because 669$ miembros distribuídos en la forma siguiente:

## CUBA <br> COSTA RICA

Logia Ammie Besant. ..... 106
Sophia. ..... 34
H. P. Blavatsky ..... 16
" Luz de Maceo. ..... 11
looto Blancon ..... 18
Luz de Oriente. ..... 8
Destellos Oriente ..... 11
Dharma ..... 25
Caridad ..... 29
Occideríe. ..... 9
Leadbeater. ..... 36
Maitreya. ..... 13
Rayos de Luz. ..... 10
Jesús de Nazareth ..... 14
Pitágoras. ..... 7
Unidad ..... 52
Sol. ..... 14
Jinarajadasa. ..... 1)
Hermes. ..... 11
" Luz del Maestro. ..... 9
Sarasvati. ..... 7
Logia Virya. ..... 26
, Dharana ..... 23
, Costa Rica. ..... 8
57
PUERTO RICO
, Ananda. ..... 2.5
Luz en el Sendero ..... i5
" Nivritti Marga. ..... 9
 ..... 89
EL SALVADOR
, Teotl. ..... 12
PANAMA
Amor Fraternal. ..... 7
NICARAGUA
„ Eucarás. ..... 23
REPUBLICA DOMINICANA
449 Gantama. ..... (3)
Miembros sueltos. ..... 9
Id por incorporar ..... 14El movimicato $y$ estado de los fondos se explica a conti-nuación:
INGRESOS
Saldo del año anterior ..... \$ 153.70
Por cuotas de ingreso ..... 128.00
Por cuotas anuales. ..... 720.00
Por cuotas de miembros sueltos. ..... 35.00
Cartas Constitutivas. ..... 35. 100
Donativos. ..... 7.). 00
Para auxilio del local, por la logia Ammie Besame ..... 175.00
Id, id. for un grupo de miembros ..... 32.00
Total de ingresos. ..... $\$ 13.50 .70$

## GASTOS



De propósito he dejado para el final de esta Memoria la referencia a un suceso de notable trascendencia para todos, cual es el de la fundanción de la SECCION MEXI('ANA o SO(IEDAD TEOSOFICA en México. Cuando en 1908, fuí electo por primera vez para el cargo de Secretario General, exisían en la República Mexicana 8 logias, y fué un ideal acariciado por mí, desde entonces, la fundación de una Sección en ese país, pero por la guerra civil allí y por otros motivos que no son del caso, no se pudo realizar el plan, varias veces intentado. En Agosto del año pasado, nuestros hermanos de México, ya en mejores condiciones, solicitaron de acuerdo conmigo la Carea Constitutiva para fundar su Sociedad Nacional, Carta que les fué concedida por nuestra Presidente y que yo quve la felicidad de poder entregar a nuestros hermanos en el acto de su Convención Organizadora efeçuada en la ciudad de México el 24 de Febrero último. No he de molestar vuestra atención con los detalles de mi viaje a México, que ya fueron publieados en nuestra Revista en su número de Marzo pasado, pero sí quiero hacer constar una vez más el intenso entusiasmo de nuesíros hermanos mexicanos por el ideal teosófico, sus vehementes demostraciones de afecto hacía mí, sus sinceras y constantes protesias de fraternidad hacia todas las logias $y$ miembros de esta Sección $y$ el verdadero deseo, expresado y demostrado por todos, lo mismo èn ciudad de México que en Veracruz y en Mérida, do estrechar con ésía su antigua Sección los lazos de afecto y fraternidad que nos unen.

Es indudable que la fundación de la Sociedad Teosófica en México ha sido un paso de gran importancia, y esto está corroborado en una nota del "Adyar Bulletín’’ de 15 de Mar\%o último, donde dice: "Cuba es la madre del movimiento mexicano. y la plantación del Arbol de la Sabiduría Divina en arquella tierra, aiene para nosotros una significación especial’’.

Al dar cuenta yo ahora en forma oficial de la fundación
de la SECCION MEXICANA, y de los nobles sentimientos de sus miembros, pido a todos los hermanos de esta Sección C'ubana una justa correspondencia hacía ellos, como yo ya la sentía antes de separarse de nosotros, $y$ la he senido aumentar después. Mi gratitud es mayor cada día hacia AQUELLOS que me permitieron, $y$ hacia los que me ayudaron a tomar parte en esa obra, y para que todos nos asociemos a ella, pido en este acto a la Convención que, como demosiración de afecto hacia nuestros hermanos mexicanos $y$ de alegría por la fundación de su Sección, les enviamos un saludo poniéndonos de pie $\mathfrak{y}$ telegrafiándolo a su Secretario General, nuestro querido hermano señor Agustín Garza Galindo.

Si nos detenemos a observar los hechos referidos en esta Memoria, $y$ a ellos asociamos también los que hemos podido observar en otros países, especialme ene en la América del Sur, donde en estos últimos meses se han fundado tres nuevas Secciones; la Argentina, la Brasileña y la Chilena, para las que también propongo un sincero $y$ fraternal saludo, bien podemos deducir que se inicia en estos paises americanos de origen latino una nueva época de vigoroso desarrollo espiritual y que nuestra Sociedad Teosófica va progresando brillaniemente para el mayor bien de todos, y por lo tanto, como al comenzar he manifestado, debemos sentirnos alegres y satisfechos y determínarnos a trabajar más y más, aprovechando la oportunidad que se nos presenca para ayudar a la humanidad y servir a los que nos dirigen.

## Rafael de ALBEAR,

Secrerario General.

## NUEVA LOGIA

Con fecha 7 del mes actual ha sido expedida Carta Constitutiva a una nueva logia fundada en la ciudad de la Habana con el nombre de "Logia Isis".

Para el cargo de Presidente ha sido electo el señor Manuel Gorgas Jordan, y para el de Secreario el señor Agustín Bel Pascual.

Enviamos a la nueva logia nuestros mejores deseos de progreso espiritual $y$ felicitamos a sus miembros por el esfuerzo realizado en el quie esperamos que han de perseverar.

# DESARROLLO MENTAL 

Por ANNIE BESANT

## (Continuación)

El espíritu es a manera de la tenue silueta de una sombra en el universal vacío, que es la más completa de todas las plenitudes, $y$ esta sombra se convierte en una neblina que asume una forma cada vez más y más definida, a medida que su evolución avanza, hasta que aquello que al principio sólo era la tenue sombra de una neblina en estado de desarrollo, se convierte con el tiempo en una individualidad, en una alma. Tal es la silueta de la formación de la conciencia individual. Si por un momento os es dable asimilaros esta idea, guizás comprenderéis de qué modo se forma el Alma en el largo transcurso de la evolución, y que esta Alma, que a manera de buzo se halla sumergida en el océano de materia, no es un algo completo al principio, sino que es lenta $y$ gradualmente formada o densificada, si se me permite emplear esta imagen, hasta que, aparte de lo Universal, se convierte en una individualidad que progresa constantemente a medida que avanza en su evolución. Como sabemos, esta Alma persiste y pasa desde una a otra vida durante años interminables, durante incontables siglos. Es una individualidad progresiva, $y$ su conciencia es la suma de todo lo gue ha conseguido asimilarse durante el proceso de suldesarrollo. El Alma es aquella entidad que actualmente ha alcanzado un estado de desarrollo bastante elevado en algunos de los Hijos de los Hombres. Esta Alma lleva tras de sí la historia de un pasado, que tiene constantempnte presente en su conciencia, conciencia que ha desarrollado ampliamente durante su paso a través del largo sendero que ha recorrido Dicha Alma posee una amplia conciencia debido a que lleva consigo todas las exneriencias de las vidas por las que ha pasado, y debido a que comprende y se da cuenta de todo lo que dejó tras de sí. Como sea que en cada renacimiento debe adquirir nuevas experiencias, esta Alma, que se ha desarrollado a través de las edades, lanza con este objeto en nuevas envolturas una parte de sí misma, con lo cual, descendiendo a los planos inferiores, consigue aumentar sus conocimientos, y de esta suerte se enriquece gradualmente. Esta parte de sí misma que desciende a los planos inferiores es lo que llamamos la mente en el hombre. Es aquella parte del Alma que trabaja en el cerebro, que está confinada al mismo y lastimosamente limlitada y restringida por él, pues el cerebro constituye el pesado fardo de carne que pesa sobre ella, lo cun.
da lugar a que su conciencia sea mucho menos lúcida, debido a que no puede abrirse paso a través del espeso velo de materia. Todo aquel poder $y$ grandeza que conocemos como Mente se halla reducido, y lo constituye esta restringida parte del Alma que trabaja en el cerebro con el objeto de adquirir experiencias. A medida que esta pparte del Alma trabaja, demuestra más y más sus poderes, pues dicha parte es el Alma misma, aunque restringida por las limitaciones de la materia, y toda aquella parte del Alma que se puede manifestar por medio del cerebro constituye la mente de la persona que conocemos. Dicha manifestación será más o menos amplia y lúcida, según sea el estado de desarrollo que el Alma ha alcanzado. Pero en el Recinto Externo el hombre comprende que esta Alma es él mismo, y que la mente no es más que su manifestación pasajera. Entonces principia a comprender que, así como el cuerpo y el deseo natural deben estar supeditados a la mente, la cual es una parte del Alma nrisioner:i en la carne, del mismo modo la mente debe estar sujeta a la gran Alma, de la cual no es más que la representación proyectada del momento; principia a comprender que la mente sólo es un instrumento; principia a comprender que la mente sólo es un instrumento, un órgano indispensable al Alma para la labor que se propone reallzar, y que todo lo que por la meditación de la mente se consigue es para en beneficio del Alma, que es la mente misma.

Comprendiendo exto, ¿cuál será enzonces la situación de nuestro candidato? A medida que la mente se pone en contacto con el mundo externo, se instruye más y más; reune los hechos. los ordena, los clasifica, forma sus juicios acerca de ellos, y así prosigue todo el resto de su desarrollo intelectual. El resultado de esta actividad se eleva hacia lo alto, penctra en el interior del Alma $y$ es el oagen de su expansión $y$ desarrollo. Este resul.
 Alma lleva consigo en el Devachán, y allí trabaja para transmutar estas experiencias en sabiduria. Pobena la sabiduría es un algo muy distinto del conocimiento. El conocimiento consiste en una masa de hechos, de juicios sobre los mismos y de conchusiones sacadas de ellos. La sabiduría es la esencia extraida del conjunto de las experiencias que el Alma ha reunido, y su labor en el Devachán consiste, como sabéis en transmuta: estas experiencias en sabiduría. Así, pues, nuestro candidato, que conoce todo esto, comprenderá que esta Alma es el "Yo"; que es el Alma que se ha desarrollado pasando a través de todas las vidas pasadas: comprenderá hasta donde alcance su percepeión y desarmollo, que este "Yo" es el mismo. Entonces principia a comprender por qué se dice que desde el primer momento debe procurar distinguir entre el "Yo" que persiste y la mente, que sólo es una pasajera manifestación del "Yo". La mente es la
manifestación del Alma en el mundo de materia, y esta manifestación tiene lugar con el objeto de que al Alma pueda adquirir experiencias. En este punto puede el candidato principiar a comprender por qué motivo, cuando el discípulo dirige al Maestro su primera súplica de que se le instruya, cuando habiendo encontrado el camino que conduce al Recinto Externo, exclama: "Oh, Maestro!, ¿qué haré yo para alcanzar la sabiduría? ¡Oh. Sabio!, ¿qué debo hacer para obtener la perfección ${ }^{\prime \prime `}$; estas palabras, que suenan extrañas al principio, brotan de los labios del Sabio: "Busca los Senderos. Pero, ;oh, Lanu!, sé limpio de corazón antes de que empieces la jornada. Antes de que des el primer paso, aprende a discernir lo real de lo falso, lo siempre insiable de lo sempiterno" (1). Entonces el Maestro continúa explicando la diferencia que existe entre el conocimiento y la sabiduría, lo que es la ignorancia, lo que es el conocimiento y lo gue es la sabiduría que sucede a los dos. Con esto, la diferencia entre la mente, que es "a manera de un espejo que recoge polvo mientras refleja", y que necesita de las "brisas de la sabiduría del Alma para purificarla del polvo de nuestras ilusiones'’, queda patentizada. Si el candidato está dotado de prudencia y sabiduría, reflexiona acerca de estas palabras. ¿ ('uál es la diferencia que existe entre lo real $y$ lo instable, y por qué va unida esta diferencia con la manifestación de la mente? ¿Cuál es la diferencia que existe entre el espejo que retleja y el Alma que necesita limpiarlo del polvo que recoge si desea librarse de la ilusión? iQué importantes funciones desempeña la mente en el hombre que en este mundo inferior parece ser $y$ se confunde con el hombre mismo? ¿Cuáles son sus funciones si, después de todo, al dar el primer paso en el Sendero se distingue lo que es ilusorio de lo que es real, y la mente está unida por modo sutii con la creación o producción de la ilusión? Hay otras palabras gue el candiadto recuerda haber oído procedentes también de los labios de los Maestros de Sabiduría. Recuerda una extraña palabra que se refiere al Rájah de los sentidos, al gobernador y. rey de la naturaleza inferior, pero que en manera alguna es amigo del discípulo. Recuerda que en estas palabras, que al principio de la instrucción se refieren al Rájah a fin de conocerle V eomprenderle, puesto que él es "Productor de Pensamiento, aquel que la ilusión despierta’’, y se dice además a lprincipio, que la "mente es el gran destructor de lo Real, y que debe matar a este destructor" (2). Aquí parece ser que nos hallamos dentro del cirenito de un pensamiento que puede servir de norma y guía al candidato que debe buscar al Rájah de los sentidos. Este Rájah o rey de los sentidos es el productor de pensa-

[^3]miento, $y$ aquel que produce el pensamiento es quien despierta la ilusión, quien destruye lo Real. En el Mundo Espiritual existe la Realidad; pero a medida que el proceso de diferenciación avanza, se produce la ilusión, y la mente, esta mente que se desarrolla, es quien la produce. Esta mente que se desarrolla, que tlene la facultad de crear imágenes y pinturas infinitas, a cuya facultad llamamos imaginación; que posee la facultad del ra. ciocinio, po rmedio de la cual da forma y consistencia en el ambiente que la rodea a imágenes que ha creado; esta mente es el verdadero creador de la ilusión yla que destruye lo Real, por lo que al discípulo se refiere, por cuyo motivo su primer cuidado debe ser el de matar a este destructor. Porque, a menos de que el discípulo consiga librarse del poder ilusorio de la mente, jamás será apto para poder penetrar más allá del Recinto Externo. Escuchando entonces una vez más al Maestro, ove una voz que le manda procure fundir su Mente y su Alma (1). Su labor consiste entonces en verificar un cambio en su mente inferior, que la hará apta para fundirse con la superior; una destrucción de su poder ilusorio, que la hará capaz de conocer al padre de quien procede. $y$ de esta suerte, el Padre y el Hijo volverán a ser una vez más una sola y misma cosa.

Al llegar a este punto recibe el discípulo una instrucción que en lengraje místico le dice que debe destruir su cuerpo lunar, y que a su cuerpo ntental debe purificar (2). Estudiandn estas palabras, y esforzándose en comprender su significado, ed discípulo se familiariza con las alegorías y símbolos, y de esta suerie se da cuenta de que el llamado cuerpo lunar es el cuerpo de Kama o Deseo, que es aquel cuerpo a quien se da el nombre de hombre astral; comprende lo que es aquello que debe ser destruído, así como que el cuerpo mental debe ser purificado. "Debes purificar tu cuerpo mental’, le dice el Maestro, puesto que sólo quitándole el polvo de la ilusión le será posible a este cuerpo mental volver a entrar en sí mism'o y fundirse con su Alma. Ahora principia el discípulo a darse cuenta de la labor que con respecto a su mente debe llevar a cabo en el Recinto Externo. Principia a comprender que él, esto es, el Alma viviente que se ha desarrollado a través de los isglos, ha proyectado esta fuerza de simisma a fin de crear un instrumento adecuado a los fines que persigue, a fin de crear un servidor que debe ser dominado $y$ dirigido, $y$ que en vez de ser la mente el dueño y señor, debe ser, por el contrario, un esclavo sumiso y obediente, un instrumento en las manos de aquel que la guía, un fiel servidor de aquel que le dió nacimiento. En cuanto el discípulo se da cuenta de la naturaleza del deber que le incumbe, principia entonces
(1) Voz del Silencio, pág. 36.
(2) Ibid., pág. 22.
a educar $y$ a dominar su mente. Al tratar de llevar a cabo esta laboriosa tarea deberá el discípulo principiar por las cosas más sencillas. El discípulo notará que la mente pasa constantemente $y$ con la mayor facilidad desde una a otra idea, que corre de acá para allá, que es difícil y penoso cotnenerla y dirigirla, tal como la notó Arjuna hace cinco mil años; que es indómita, díscola, turbulenta y difícil de dominar. El discípulo comenzará a educar y a dominar su mente del mismo modo que vosotros principiáis a domar un corcel para montarlo $y$ con el fin de que marche por el camino que deseáis, no para que salte a través de zanjas $\because$ para que se precipite en todas direcciones por entre setos $\because$ collados, sino para que siga el camino que le traza su jinete. Esta misma labor debe ejecutar nuestro candidato en su vida diaria, esto es, debe educar por modo gradual a su mente hasta gue consiga obligarla a pensar de una manera fija $y$ bien definida. haciendo todo lo posible para no ser arrastrado y seducido nor las múltiples tentaciones que le rodean, y no permitiendo asimismo que su pensamiento vague en todas direcciones. Eit candidado hará todo lo posible para no cambiar de pensamiento e insistirá en aquel que tenga un objetivo refinido. No estudiará las materias que trate de dilucidar de un modo fragmentario. sino que proseguirá en su estudio hasta sacar del mismo todo el fruto posible. Rechazará las innumerables tentaciones que en este mundo superficial le rodean. Leerá libros especialmente escugidos y con un deliberado propósito, puesto que de este mo. do es como el pensamiento del estudiante se educa y domina. Estudiará con deliberado propósito temas de naturaleza elevada, extensos párrafos de temas que, tratando de un asunto definido durante un considerado período de tiempo, son muy a propósito para educar la mente. No pasará rápidamente desde una materia a otra, pues esto fomenta $y$ da un mayor impulso a la agitación e intranquilidad de ánimo, y esta intranquilidad es un obstáculn tan potente en el Sendero, que lo obstruye opor completo, $y$ el candidato no puede continuar su camino hasta que lo ha subyugado $!$ vencido.

De este modo, día eras día, mes tras mes y año tras año educará su mente y conseguirá acostumbrarla a estos definidos hábitos de pensamiento, así como aprenderá a elegir las materias sobre las cuales debe pensar. No permitirá por más tiempo que crucen por su mente otros pensamienos que aquellos que estime conveniente. No tolerará por más tiempo que un pensamiento haga presa en él y le domine. No permitirá por más tiempo gue en su mente penetre un pensamiento $y$ se fije en ella de mọlo que sea difícil desarraigarlo. El candidáo debe ser el único dueño dentro de sul casa. Puede experimentar angustias y sufrimientos en su vida diaria. pero no importa: estos sufrimientos le ayudarán a educar y dominar su mente. Y cuando estos
sufrimientos son muy intensos, cuando la ansiedad es muy cruel, cuando se halla inclinado a reflexionar acerca de las aribulaciones que en algunos pocos días, semanas o meses han caído sobre él y a cansarse de ellas, entonces dirá: "No, ninguna ansiedad debe hallar cabida en mi mente; ningún pensamiento debe hallar refugio en ella. Nada existe en mi mente que no sea lo que yo mismo he elegido e introducido, $y$ todo aquello que en ella peneara sin mi permiso debe ser rechazado fuera de los límites de mi mente." Existe un gran número de personas gue durante la noche no consiguen cociliar el sueño, debido a Ios pensamientos de carácter malévolo e insidioso de que son víctimas. Dichas personas se encuentran en un estado por demás deplorable, no a causa de sus propios sufrimientos, sino debido a los pesares que les causan los pensamientos que cruzan por sus mentes. Esie estado deberá el candidato evitarlo, no permitiendo que en su mente penetre ninguna idea sin su expreso consentimiento. Deberá cerrar herméticamente las puertas de su mente de modo que no puedan penearar en ella aquellos pensamientos que se presenten espontáneamente $y$ sin ser inviィados. Esta labor constituirá una educación tan provechosa y útil como larga y penosa, puesto que dichos pensamientos porfiarán una $y$ otra vez por penetrar en su mente, $y$ el candidato debe rechazarlos asidua y constantemente. Estos esfuerzos deberá el candidato repetirlos una $y$ otra vez, pues no hay otro modo de matar un pensamiento, salvo el de rechazarlo deliberadamente tantas veces como se presenta. Quizás pregun¿aréis: $\mathfrak{\ell}$ cómo debe hacerse esto? Seguramente de un modo bastante fácil al principio: haciendo penetrar en la mente otro pensamiento que desaloje al que se quiere expulsar, $y$ más adelante negándose simplemente a recibirlo. Sin embargo, hasta que el candidato sea lo suficiententente fuerte para poder cerrar herméticamente las puertas de su mente, de modo que pueda permanecer sin esfuerzo tranquilo e imperturbable, hasta este momento hará bien y obrará prudememente sustituyendo un pensamiento por otro, pero cuidando siempre de sustituir el pensamianto de que desea librarse por otro de carácter noble y elevado. Con esto conseguirá un doble objeto, pues no sólo se librará del pensamieno de carácter transitorio, sino que acos. tumbrará su mente a descansar en lo eterno, obteniendo de esta suerte la percepción de lo real, la percepción de que el presente pasa y, por lo tanto, no es digno de que se preocupe de él. Descansando sobre la segura roca de lo permanente, su mente se fortalecerá y se acostumbrará a vivir en lo eterno, condición que constituye el secreto de toda par, así en este mundo como en todos los demás.

A medida que el candidáo educa de este modo a su mente:
a medida que la domina $y$ consigue hacerla pensar en aquello gue quiere, impidiendo que se ocupe de aquello que no desea, entonces dará otro paso más difícil que los precedentes: catonces se separará de la mente y no pensará con ella; no porque se haya hecho inconsciente, sino porque se esforzará en obtener una conciencia más amplia y profunda; no porque en él se haýa entorpecido o aletargado la vida, sino porque esta vida se ha hecho en él éan vívida y poderosa que el cerebro no es capaz de contenerla. Y con este desarrollo de la vida interna, con este aumento de energía vital que fluye del Alma, percibirá gradualmente que es posible llegar a una etapa en donde el "pensamiento'" ya no es el pensamiento de la menke, sino la conciencia del Alma. Más adelante verá que esta conciencia es inmutable y sin interrupción posible. En este punto deberá pasar por una etapa de perturbación, de soledad y de aristeza; una de las etapas quizás más críticas y penosas de la vida de nuestro candidato cuando se halla en el Recinto Externo. Entonces principiará a comprender confusamente el significado que envuclven esias palabras del Maestro: "Refrena con tu Yo Divino a tu yo inferior; refrena con el Eterno al Divino" (1). El Yo Divino es el Alma que debe refrenar la mente inferior; pero más allá, y por encima del Alma, existe el Eterno, y, en el futuro, que yace oculto en el Templo, el Eterno debe refrenar al Divino, del mismo modo que el Divino refrena al yo inferior. Gradual $y$ lentamence se da entonces cuenta el candidato de que él debe ser el único dueño y señor de todo lo que le rodea, de todo lo que en cualquier sentido tenga relación con la mente; se da cuenta de que llegará a una de las etap, as del Recinto Externo, en donde se verá asediado por suiles tentaciones que no atacarán su naturuleza inferior, sino que osarán atacar la superior, a cuyo fin harán todo lo posible para conseguir que la mente les sirva de instrumento para lograr la destrucción del discípulo, después que no han logrado consegnir su objeto por medio del deseo narural o por medio de las groseras tentaciones del cuerpo. Entonces se presentan estas sutiles tentaciones, oue tratan de engañar al hombre interno; una multíud de tentaciones que le rodean a medida que trepa a lo largo de este difícil sendero: tentaciones en forma de pensamientos mundanos que por doquier le envuelven. En esie punto debe el candidato haber obtenido un completo dominio sobre las imágenes mentales que él mismo creó antes, si quiere permanecer sereno, firme e inaccesible entre toda esta cohorte de pensamientos que ahora se precipitan sobre él, los cuales no se hallan viィalizados v fortalecidos por las débiles mentes de los hombres del mundo
(1) Voz del Silencio, pág. 62.
inferior, sino por un tremendo impulso que lleva consigo algo de la naturaleza de las fuerzas del plano espiritual; de las fuerzas espirituales del lato negro, no del blanco; de aquellas que con ansia desean matar al Alma, mas no de aquellos que desean ayudarla. En el Recinto Externo, el candidaco se halla frente a frente con estas entidades, las cuales se lanzan sobre él con el ímpetu $y$ energía que proceden de las poderosas fuerzas del mal, $y$ si no ha aprendido a dominarse $y$ no ha conseguido ser dueño de sí mismo dentro de los límites de la mente contra los insignificanes ataques que se le dirigen en el mundo exterior, ¿ cómo ha de ser apto para defenderse contra estas huestes de Mara, que son el Mal personificado? ¿Cómo ha de cruzar sano y salvo esta cuarta etapa del Recinto Externo rodeado de estos enemigos del Alma, los cuales no permíen que nadie que no disfrute de una paz absoluta marche por él? La fuerza que para tan difícil empresa necesita el candidato la obtiene por medio de la fijeza $y$ estabilidad de la mente; esta mente que ahora se ha hecho san fuerte, que puede fijarse a voluntad en aquello que quiere, $s$ así puede permanecer inmóvil, indiferente e inaccesible a todo lo que le rodea. Esta fijeza está tan sólidamente afianzada, que nada de lo exterior puede conseguir conmoverla o agitarla. Se ha hecho tan firme, que ya no necesia hacer esfuerzo alguno; ya no necesita matar nada más, puesto que ha pasado más allá de la etropa en que dichos esfuerzos eran necesarios. Cuanto más fuerte es el Alma, tanıo menos esfuerzo necesita para realizar lo que se propone. Cuanto mayor es el poder que se posee, tanto menos se sienten las acometidas y áagues que se nos dirigen desde el exterior.

Esta gran etapa de la mente es alcanzada cuando los pensamientos, en vez de ser muertos, caen por sí mismo sin vida en el mismo instante que llegan al samuario. Entonces la mente ya no necesita por más tiempo matar; ya no necesita por más tiempo ser muerta, puesto que se ha purificado $y$ es sumisa $y$ obediene. El resultado de esto, que es el principio de la fusión de la Mente $y$ del Alma, es que en el mismo momento en que algo extraño choca contra ella, este algo cae muerto al instante a causa de su mismo impulso; no hay necesidad de lucha, pues todo aquello que debe ser destruído cae muerto por sí mismo debido a la violencia del choque que recibe. Este estado constituye aquella fijeza de mente, de la cual se ha escrito que la lámpara se halla colocada en un lugar seguro, en donde ninguna clase de viento puede hacerla oscilar. En este lugar de reposo es en donde el hombre principia a ver realizados sus ensueños; en esie lugar es en donde reina una absoluta paz. Es éste un lugar que se halla bajo el amparo $y$ piroteceión de los muros del Templo, $\boldsymbol{r}^{\text {r desde el cual se dice en una antigua Es- }}$
critura que cuando un hombre se ha libertado del deseo, del temor y de la trisieza, entonces, en la tranquilidad y reposo de los sentidos, puede contemplar la majestad y grandeza det Alma (1). Entonces ve realmente por vez primera, no ya a través de, entrecorrados y pasajeros relámpagos de luz; no ya por medio de fugaces vislumbres, que tan pronto se presentan como se desvanecen, sino reposando en aquella absoluta paz y serenidad, en las cuales no existe el deseo ni sombra de pesar alguno. Allí la majestad y gloria del Alma brilla sin interrupción ni obstáculo alguno, y la miente, que ahora es un espejo pulimentado, la refleja tal como realmente es. Porque esia mente, que en los primitivos tiempos era un espejo cubierto de polvo; esta mente, que era a manera de un lago sacudido $y$ agizado por los vientos que por doquiera soplan, se ha convertido ahora en un espejo pulimentado que refleja lo que tiene ante sí con toda fidelidad y perfección. Esta mente es ahora un lago que ranroduce todo lo que se le presenta; refleja las montañas y las nubes, los árboles y las estrellas, y asumiendo eodos los matices del color del firmamento, los devuelve de nuevo al mismo firmamento de donde proceden. Pero $\quad$ de qué modo tiene lugar todo esto? Antes de llegar a este punto hay un momeno de peligro, del cual la bienhechora $y$ vigilante voz habla. Hay un momento, cuando este lugar está a punzo de ser alcanzado, en que la lámpara ya no fluctúa; en que la mente y el Alma se unen por un instante por medio de un último y supremo esfuerzo, $y$ en este instante la mente es a manera de un elefante loco que se enfurece en la selva. ¿De qué modo debe entonces ser la mente apaciguada? Esta es la última lucha de la mente; esto constituye el esfuerzo final que hace el inferior para defenderse y luchar conera el superior, puesto que sintiendo el inferior los lazos que van a reducirlo a la obediencia, se revela $y$ se suble va; es la violenta protesta de la naturaleza inferior, de la cual hablan todos los libros que $\{$ ratan de la Iniciación. En todos los libros que tratan de la Sabiduría Oculta se dice que cuando el candidato se aproxima a la puerta del Templo, y antes de gue le sea dable penetrar en su interior, ados los poderes de la Naturaleza se levantan contra él para detenerlo y derribarlo. Todos los poderes que existen en el mundo se confabulan contra él. Esta es la úleima lucha que debe arrostrar antes de que pueda alcanzar una victoria completa y decisiva. Sin embargo, en los planos superiores tiene lugar una lucha de la clal ésta es el reflejo.
(1) Kathopanishad, II, 20.

# La Unidadde las Religiones 

Por ANNIE BESANT<br>(Notas de una conferencia pronunciada en Calicut, que no han sido corregidas ni revisadas por su autora.)

(Traducci6n de J. M. Lamy, M. S. T. del Boleṭin de Adyar de Noviembre de 1919)

En estos tiempos modernos estamos tan acostumbrados al andagonismo y a la rivalidad entre las religiones, que el pronumciar simplemente el título de esta conferencia, parece como un sarcasmo más bien que la presentación de un hecho. Pero la rivalidad $y$ el antagonismo son cosas muy modernas y solo a causa de que nosotros vivimos entre ellos así como nuestros arntenasados también vivieron en su ambience, que a nosotros nos parece muy natural el antagonismo e inevitable la rivalidad.

Por el contrario, si nosotros volvemos la vista hacia atras a los primeros días de la religión, veremos que las religiones en a!uellos tiempos vivían en paz unas con otras, que ellas no disp̌íaban entre sí, que ellas no trataban de allegar prosélitos conçuistándose los adherentes de una para otra, y que ese sistema de luchas o contiendas religiosas es un producto enteramente moderno; tan es así que si os transportáis con el pensamienzo a la historia del pasado veríais que en materia de religión el pensamiento era maravillosamente libre.

No se suponía necesariamente que las personas tuviesen que abandonar su religión porque siguieran su propio pensamiento de una manera especulativa $y$ que llegaran a ser divergenes desde un punto de vista ordinario de las cosas. La vida práctica la guardaban algo rígidamente; la especulación quedaba completamente libre; $y$ como un ejemplo fehaciente de esto, no podríais observar otro mejor que el de la antigua religión del Induismo y observar cuantas escuelas diferentes de filosofía así como de ceremoniales crecían bajo el palio de una simple fe, $y$ como sus adherentes vivían pacificamente unos al lado de los otrosarguyendo entre sí sobre puntos filosóficos y sin pensar jamás que fuera necesario separarse de su fe común. Halláis opiniones tan opuestas unas a otras como las de los sistemas; ejemplos er "Sankya" y el "Vedanta", viviendo en paz las dos por una idea más profunda de la verdad, comprendiendo que
una verdad espiritual tiene demasiado fases para ser represen-彳adas por un mero dogma intelectual, y que más podía comprenderse la verdad desde distintos puntos de vsita que tapando el gran sol de la verdad para que solo una avenida pudiese verlo.

Según las ideas modernas, si no aceprais mi verdad sóis un hereje. Pero conforme el punto de vista real, la verdad es mucho más grande que vuestro criterio o el mío y mientras más opiniones haya sobre ella, más brillará sobre el mundo, pues el sol lanza sus rayos en iodas direcciones $y$ sin embargo es un solo sol el iluminador de su propio sistema. Si nosotros volviéramos hacia aquellas ideas primitivas, muestras religiones modernas ganarían en liberalidad sin perder nada en la utilidad.

Yo sé que hay una razón por la cual ese modo de apreciar las cosas existía en los tiempos antiguos, $y$ a la que no he aludido al hablar de las grandes divergencias bajo el palio del in!duismo. Las religiones eran entonces muy principalmente nacionales, teniendo cada pueblo la suya, como cada nación éenía su política. El induismo era una religión que se esparcía sobre un vasto país, que no trataba de reunir prosélitos fuera de sus límites $y$ que no aceptaba a nadie en su seno, que procediera del exterior: y lo mismo ocurría con las otras creencias. Así véis en los antiguos siempos del imperio, que cada país tenía su religión propia, y que cada una de ellas era reconocida dentro de sus límites. Cuando el imperio romano, recordaréis que un templo denominado el Panteón existía en su capital, la ciudad imperial, adonde fueron llevadas las imágenes de todos los dioses, siendo todos reconocidos en aquel gran hemicielo de la Roma imperial. Cada nación seguía el sendero de su propia creencia $y$ todas eran respetadas denro de sus límites.

Pues bien, no surgió diferencia alguna entre ellas, hasta e! día en que Roma entró en confleío con la nueva fe del Cristianismo; $Y$ entonces, digno es de notarse, que aquel conflicto fué político, y no religioso. La persecución que sobrevino contra los eristianos no fué por diferencia de religión, sino por deslealtad al Emperador. El cristiano al considerar la religión en la forma q̣ue lo hacía, no podía ofrecer al Emperador el incienso que se exigía a cada ciudadano de Roma como prueba de lealtad, y por ese motivo, por no poder seguir la cosumbre romana de mos. trar al Emperador aquella forma de lealtad que él exigía, sur. gió la persecución $y$ fueron excluídos gradualmente los cristin. nos del círculo de los ciudadanos leales. Y en efecto, mirando el asunto desde lejos, a la distancia del tiempo, concebimos que, arrojando unos cuantos granos de incienso en el fuego que arde ante la esiatua del Emperador, era exactamente lo mismo que si un inglés se descubriera la cabeza al entrar en un templo. o un indio se descalzase los pies al penetrar en una pagoda. Eso es
convencional y nada más. Pero para la fe ferviente del primitivo Cristiano, aquello no era convencional, sino cuestión de principios. De ahí, que levantara sentimientos hoseiles contra aduellos supuestos desleales que rehusaban incensar al Emperador, $y$ por primera vez surgió la persecución en el gobierno tolerante de la Roma de los Césares.

Luego vino un tiempo en que el Cristianismo se extendió y llegó a ser el poder balanceador en el Imperio en las luchas que sobrevinieron entre Oriente $y$ Occidence, $y$ precisamente porque tenía aquel poder, se abrió el camino para llegar a ser, como fué, la religión del Imperio, cosa por demás desventurada, porque de ahí surgió la idea de prohibir toda oposición, y la de que el Estado apoyara a los partidarios de una religión particular. Desapareció la tolerancia en Occidente, por más que aún se sostenía en el Orienie, y desde entonces se convirtió la Religión en una historia de crueles persecucionse de una contra otra, una dominante $y$ perseguidora, la otra conquistadora $y$ perseguidora también a su vez, dependiendo de la historia que leais. de que parte se supone que esté la razón.

El Procestantismo triunfó en Inglaterra; de ahí que llamen sanguinaria a la Reina María porque quemó a los protestantes, y gloriosa a la Reina Isabel porque mataba a los católicos romanos. Las dos perseguieron, pero es alabada aquella que resultó triunfante.

Lo mismo resulta en todas partes en las luchas, cada uno alaba o exime de responsabilidad al que está de su parte, y vitupera $y$ condena, y encuentra cruel al que estú en contra.

Ha llegado ya el tiempo en que debemos echar a un lado todos esos personalismos religiosos y respirar un ambiente más puro. l' aquí se nos presenta una grap oporiunidad, nir solo fin la India, en conínt) $\therefore$ quizis más apecialmente a lo largo de vuesera costa occidental; porque allí teeis representantes de cada creencia, $y$ cuando llegueis a ser vecinos unos de otros, tal vez veais que no son tan terribles aquellos hombres y aquellas mujeres, simo muy parecidos a vosotros mismos, merecedores de vuestros respetos $y$ de vuestra amistad.

Vosotros e eneis una mayoría de hindus, pero tambien tencis un número considerable de otros credos. Solamente en la costa occidental de la India, el Cristianismo es una religión que cuenta su residencia casi desde sus primitivos tiempos. En otros lugares de la India todavía se le considera como un credo ex: ramiero: pero en al costa occidental el estandarte del Cristianismo fúp plantado hay muchísimas centurias; $y$ en los albores de la fe cristiana, algumos de sus misioneros vinieron al occidente de la India y establecieron colonias que todavía subsisten.

Sin entrar a diseutir sobre si Santo Tomás vino personal-
mente o no, en realidad, es indudable que el Cristianismo puede considerarse tan antiguo en vuestra costa occidental, casi, como la misma religión cristiana. De aquí, que haya vindicado su título a que se le mire como una de las religiones de la India.

Igual acontece con la fe de Islam. Los musulmanes han vivido en la India desde race mil años, y no pueden ser excluídos de las religiones indias después de tan larga residencia en este territorio. Ellos son tan indios como los hindus que los ro. dean, y la fraternidad es al mismo tiempo su deber y su más sabia política. También los que siguen el credo de Zoroastro, aunque mucho menores en número, pues solo alcanzan la cifra de ochenta mil almas; $y$ sin embargo, es una comunidad importante por su educación, por su riqueza y por la influencia que tiene en el país. De modo que hay que agregar la cuarta a las religiones que subsisten $y$ se encuentran esparcidas a lo largo de vuess ra costa occidental.

Y también se me ha dicho que teneis algo que es muy raro en la India,-una antigua colonia de judíos blancos en Cochin,--aue viene a ser la quinta de las grandes religiones del mundo. De modo qu, aquí se hallan todas las grandes religiones del mindo entre vuestra propia población.

Seguramente, pues, que no hay lugar mejor para predicar la fraternidad de las religiones. Veamos ahora si estas no sienen en común más de lo que las diferencia, porque, después de todo, ese es el punto para la unión.

Si las creencias comunes son fundamentales y las diferencias comparativamente triviales, ¿por qué disputais? ¿por qué no no vivir en paz? Las disputas de las religiones son como las luchas entre ingleses, franceses $y$ alemanes, peleando por gue se le dé un nombre determinado a un objeto parcicular. Cada individuo tendría su propio nombre, pero el objeto nominado sería el mismo en cada caso, y no merece la pena pelear por la diferencia de las etiquetas cuando la realidad que con ella se encuentre es la misma. Podeis preguntar si son iguales las enseñanzas fundamentales; si también lo son las morales, así eo mo la mayor pare ede los ritos $y$ de las ceremonias externas en principio. Si se contestan afirmativamente estas preguntas, queda demostrada la fraternidad de las religiones, aunque disputen entre sí muchos de los adeptos de esas religiones.

Veamos prmero las enseñanzas de las más imporiantes. Todas las religiones están contestes en proclamar la Unidad del Supremo. El Hinduismo afirma desde sus más remotas escrituras: "Uno solamente; sin segundo". Islam proclama: "No hay más que un Dios’. El Budismo, sobre todo más en el norte que en el sur ,proclama la misma unidad, mientras que en el sur callan, pero no niegan. El Cristianismo, como su padre, el
('redo Hindu, proclamk la unidad de Dios. La docerina de Zoroas ro se une en el mismo gran coro, proclamando la Unidad Suprenta.

Pues bien, ese es el fundamento de todas las religiones; esa la base de toda gran doctrina, que "no hay más que un Dios, y ninguna otra fuente de vida y ser." Esta es la piedra fundamental verdadera, o hablando más correctamente, la roca en que está edificada la Religión misma; pues como no hay más que un Dios, así el conocimieno de ese Dios es la única verdadera religión; lo que el cristiano declara que es la vida eterna; lo mismo que el Hindu certifica que es el fin y la aspiración de toda empresa humana; el conocimiento que el mahometano proclama como el verdadero objeto de su fe; el mismo que busca el discípulo de Zoroastro al declarar que es el Supremo Dios. Es pues, gl conocimiento de Dios el fin, el objeto de las religiones; son la busca de Dios, así el conocimiento de El, es el punco culminante, el fin primordial de la religión.

Aparte de esto, que no admite discusión, llegamos a un punto en que una religión se aparta nominalmente de la gran ensenanza subsecuente, que es, la que Dios se manifiesta de tres modos.

El Hindu habla del Saguna Brahman como trio en enalidar Sat, ('hit.Ananda. Nos dice que Dios se manifiesta en las formas de la Trinurti,-Brahma, Vishnu y Shiva,-el Creador, ei Preservadory el Regenerador. El Cristianismo emplea la palabra "Trinidad", y habla del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Los discípulos de Zoroastro hablan de la triple manifeseación, usando nombres no tan conocidos de nosotros.

El Budismo repite lo mismo en su triple deificación de la Sabiduría.

Solo el Islam duda en aceptar esta afirmación miversal de la gran verdad. Pero la duda está más en las palabras que en los herhos, pues después de todo, la división de uno en tres, lo es de las cualidades manifestadas $y$ no del Ser en su esencia. No hay más que uno, aunque sea triple su manifestación, y el Islam, al igual de las demás creencias, escribe a Dios, la Creación; lo considera como Preservador del Cniverso que ha traído a la cxisencia; ve en Dios al que reune en sí mismo toda la vida creada por El mismo: pues, $\dot{\text { b }}$ no se ha dicho que todas las cosas perecerán con excopción de Su Faz?"

De suerte que en el Islam, lo mismo que en los otros Credos, se admite la manifestación triple, aunque se proclame la Inidad sobre todas las cosas, por lo que se ve que solo hay diferencia en las palabras $y$ no en las creencias.

## ECOS DE UN CANTO

Sugeridas por los Pensamientos del Poema Epico del "Mahabarata" titulado CANTO DEL SEÑOR<br>por F. Valdés V.

## ECOICO II

1.-: Oh iu de corazón puro!-Cuando fabriques tu canal. procura que las paredes sean bien lisas $y$ que no alberguen cenagosas impurezas aparentemente adormecidas, que enturbien todo el caudal al despertar. Los hombres de corazón puro son aptos para recibir la verdad.
2.-No basta renunciar a una cosa, aunque ya es alyo.
3.-No es suficiente abstenerse de obrar, aunque ya es mucho.
4.-Es necesario que el conocimiento nos diga porqué re nunciambs y que nos guie en la no acción.
5.-Aquél que se detiene en el camino para no seguir, es comparable a la gora de agua, que en medio del río, quisiera quedar inactiva $y$ fija; todo lo impele a marchar y él marchará por uno de los senderos.
6.-Sofrenar sojuzgando los órganos de la acción y tener la mente ocupada en los objeios de sensac ón, es ser hipóerita y reeardar el avance espiritual. El dompdor loera la eonifianza de las fieras por el amor $y$ el conocimirnto que usa en sus actos. Esas fieras siguen siéndolo para los extraños, para él ya no son sino amigos, conocidos, dominados.
7.-Cuando la mente guía la acrión y subruga a los sentidos, es cuando es real $y$ verdadero ol progreso: es el sino de la Ley por el Deber.
8.-Ia acción es sunerior a la inaceion, haz que sea recta y guiada por el conocimiento.
9.-La acción normal y franca que resulta del conocimiento, no es sacrifieo: todo lo que hagas hazo sencillamente, sin incento de sacrificio.
10.-La multiplicación debe ser un sacrificio $y$ una gran responsabilidad, así el Uno se dividió.
11.-El sacrificio de la escoria, es en beneficio de la pureza del metal precioso que recubre.

Para aislar lo puro hay que estrujar lo grosero.
Para ver $y$ sentir la llama $y$ el calor del árbol hay que quemarlo. Así se escala el Supremo bien, separando. la esecria, In grosero, ; Oh discípulo, quema la forma!
12.-Si esto es sacrificio, los Dioses se alimentan de al, y es malo quien todo recibe y nada dá a Ellos.
13.-No es virtuoso quien hace eso con egoísmo. Cuando logramos el alimento puro debemos ser generosos $y$ contentarnos con lo indispensable iqué difícil es esio! A diario se ven e.jemplos significativos.

Muchos seres perecen espiritualmente, a lo menos en esta encarnación, por falta de alimneto puro, ;Qué sería de los recién nacidos! ¡Qué de los renegados y aun de los buenos a secas!
14.-Como se abre la nube $y$ cae la lluvia $y$ apaga la sed $y$ brota la semilla, como destila el seno materno $y$ amamanta al hijo, así, ;hermano! abre tu corazón $y$ dá au precioso metal $y$ destila amor por donde vayas, aunque el sendero sea obscuro $\Gamma$ no veas a nadie, amque sea malvado el que te alargue la mano.
15.-Todo lo que vemos son armoniosas combinaciones de innumerables chispas divnas, $y$ por lo tanto, lo divino está en todas partes; es el vínculo primitivo $y$ eterno, germinal que nos hace hermanos $y$ que nos une en un todo cominuado.
16.-Vivir en vano, es querer sustraerse a ese todo armonizado que se exterioriza como causa $y$ efecto, $y$ la separatividad aparente, no es más que un retardo de la jornada.
17.-Cuando todas tus sensaciones gocen de esas divinida des, en tu yo superior, estarás satisfecho de tu jornada.
18.-Las cosas que temían atractivo, las cosas mundanas de los tres siempos, habrán desaparecido para siempre, ningín ser humano merecerá atracción personal ni confianza terrena.
19.--i Marcha! Cumple con tu deber $y$ lo que hagas hazlo en su nombre.
20.-No olvidéis a los que están atrás; a donde no llegue tu mano llegará tu pensamiento, y él no eonoce distancias.
21.-El ejemplo cunde: señala lo mejor gue puedas el Sendero cuanto más claro, más lo verán y habrán menos ex raviados.
22.-Y así como el faro es el ojo de la noche, esfuérzate en ser la luz pereme de ese oio, ensa que lograrás cuando todo lo hayas hecho, cuando ya nada desees, entonces la acción será inherente a tí, como tu sombra en día estival.
23.-Contimuarán siguiéndote en la inaceción cuando éu brújula no marque rumbos, pues no olvides que el cjemplo arrastra.
24.-La inacrión sería funesta $y$ desaparecerían las criaturas de la humanidad; tan grande sería la anarguía.
25.-Es odioso el ignorante que cree almacenar para sí solo, pues a poco que se eleve, se convencería que es una mínima parte de un todo.
26.-La mente del sabio apegada a la acción egoista o desィructora, deja de ser sabiduría; abundan los falsos sabios.
27.-No mezcles a tu persona en los actos buenos, pues cada vez que sientas que eres tu el ejecutante, le restas una gran parte de lo bueno que tenía.
28.-Es mejor el acto, cuando sientas que es El, el ejecu¿ante, si ya era iueno; y superlativo si era mejor y en su nombre.
29.-Es penosa la subida, pero joh hermano! acostúmbrate a descender; no te quejes que debes después bajar y vibrar al unísono con los de abajo, sin chocar con ellos ni importurnarlos $\mathbf{y}$ que a la vez ellos te comprendan y tengan cofianza en tí ique difícil es esto!...
30.-iNo esperes nunca! actúa en cada minuto de tus vidas como si fuera el primero y el último. Renuncia por siempre a terminar la batalla.
31.-i Haz! La Paz vendrá en la Acción; el conocimiento se enlaza con la fe y ésta con la intuición, no pienses pues, no te preocupes $y$ desesperes desequlibrándote.
32.-Adquiere conocimiento si no quieres extraviarte $y$ vagar por miles de años.
33.-Los conocimientos juveniles deben ser muy cuidados.
34.-Los sentidos suelen jugar con ellos.
35.-Hay algo que debe primar en la acción, bícsalo en lo más recóndito de tu ser, puede que sea tu Deber.
36.-Pero ten presente que otros deberes te éntarán y tratarán de desviarte, está alerta $y$ que tu fanal no mengïe su luz ni te produzca espejismo.
37. - Mora en tí una veniosa que tratará de adherirte a todo lo pasional despertando tu cuerpo de deseos; ya estás advertido, no tienes más que una rama: la voluntad, y el mango de ella, el conocimiento.
38.-El vidrio empañó la luz y la luz era igual; el estanque removido no parecería de agua, y el agua estaba allí. Conserva límpido tu espejo, no permiras que el polvo lo empañe y nuble la nitidez de su superficie y los iris de sus facetas.
39.-El deseo obtusa la pureza y conduce a la ruina.
40.-Eres como una bombilla eléctrica, cuanto más vistas al cristal, menos se transparentará la luz; los vesíidos son tus deseos, y tu luz es tu chispa Divina.

Parecerá cambiar la luz, según el color de los vestidos, parecerá menguar su poder según la densidad de ellos, pero está en tu mano la elección de materiaels externos, ya que la luz siemépre será igual y no dependerá de ií la cantidad.
41.-El conocimiento verdadero, te dará la sabiduría desnuda, desprovista de los ropajes y tules ilusorios, de la escoria y del polvo del camino que suele adherirse sin notarlo el caminante; subyuga los sentidos si deseas tanta felicidad; canjea lo inferior por lo que está por encima de la mayoría de los hombres.
42.-Sin los sentidos no te hubieras dado cuenta de la naturaleza, $y$ tu mente estaría huérfana de sensaciones, pero asora que vives en tí y no fuera de tí, debes estarles agradecido por haberte conducido de fuera a dentro, del océano tempeseuoso a la rada tranquila, de las divinidades externas a la propia, aunque no es tuya.
43.-Fisena tu inferioridad con lo que ce tí es superior, tu persona con tu individuo, tu parie perecedera $y$ transmutable con tu imperecedera $y$ universal, tu falso ser, el del mundo, con tu verdadero ser, el de Dios.
44.-Por eso El triunfará en tí, pues tarde o temprano lo harás.
(Continuará)


## EL SENDERO DE LA LEY

## El Pensamiento

42.-El mal recíproco que pueden hacerse los que se odian, es grandísimo; pero entre enemigos un mal pensamiento es mucho peor.
43.-El bien recíproco que puede hacerse a un padre, a una madre y a los amigos es grandísimo; pero un pensamiento bien dirigido hace más todavía.

## LA FLOR

44.-Quién triunfará en esta tierra del mundo de Yama $y$ de los dioses? ¿Quién por una explicación conveniente, desen‘rañará los versos de la Ley, como abre diestramente una flor?
45.-El discípulo es el que triunfará de esta tierra del mundo Yama y del de los dioses. El es el que por una explicación toonvenente, desentrañará los versos de la Lev, como el que abre diestramente una flor.
46.-El que sabe que esfe cuerpo es como una espuma lige. ra, $y$ que tiene la consistencia de un rayo luminoso, que ha roto las flechas floridas de Mara; ese es capaz de llegar a no ver el reino de la muerte.

## Instituto Naturista "Luis Kuhne"

DIRECCION FACULTATIVA: DR. G. LEON

Informes sobre la curación de todas las enfermedades por el sistema natural. Esmerado servicio. Enseñanza amplia de las prácticas curativas. Vapor, agua, sol en sus distintas formas, ejercicios culturales de gimnasia respiratoria. Servicio esmerado. Comidas vegetarianas.

Damos lecciones por correspondencia. Recomendamos la lectu ra de la Cura Natural, que contiene enseñanzas amplias de nuestros sisitema y 300 recetas de cocina vegetariana.

Precio de la obra \$1 el ejemplar. Correspondencia : R. SUAREZ. MANRIQUE 140.—HABANA.

## JULIAN MAGDALENA

RELOJERIA

Se hacen composiciones en relojes de todas clases aunque estén deteriorados.-Garantizando los trabajos.

O'REILLY 60.
TELEFONO M-2263.

## BERNARDO BARRIE

Importador de Efectos Eléctricos, Gramófonos y Discos.
O'REILLY 57, CASI ESQ. A AGUACATE.
Apartado 981.
Teléfono A-3262.
HABANA

## Dr. OSVALDO POCHET

CIRUJANO DENTISTA
TRL. A-4951.

# RESTAURANT VEGETARIANO "LUIS KUHNE" 

De LUIS PRIMO

AGUILA 149
El más antiguo y acreditado de la Habana donde encor. trarán las personas de gusto lo mejor dentro del precio más económico en el sistema Vegetariano.

## (19rden de la

## Fartrella de (1)ripnte



Fundada en Benares, India, cou objeto de preparar a la humanidad para el próximo advenimiento del Gran Instructor Espiritual.

Las personas que deseen alguna información respecto a este asunto, pueden dirigirse personalmente u por correo al Representanie de la misma en esta capital, señor Rafael de Albear, on la seguridad de ser atendidas.

## $\mathbb{O} \mathbb{C I N A S : ~ O Q U E N D O ~ 1 \& , ~ A L T O S . ~}$

DE 5 A 7 P. M.
APARTADO NUM. 365.
HABANA, CUBA.

# Revista Teosofica 

## Organe de la Sección Cubana de la Sociedad Teosófica

Director: RAFAEL DE ALBEAR Administrador: GUILLERMO ORDONEZ Direccion y Admon.: Oquendo 14, altos. Apartado 365. Habana.

## PERMANENTE

La Sociedad Teosófica es responsable solamente de los documentos oficiales insertados en la Revista Teosófica. La Secretaria General es responsable de los artículos no firmados; de los artículos firmados con el nonrbe o iniciales son responsables sus autores o en su defecto sus tradurtores.

Advertimos a nuestros lectores, para evitar errores $y$ confusiones, siempre desagradables, que la única, legítima verdadera sociedad Teosófica, que fué fundada en 1875, for Helena Petrowna Blavatsky y Henry Steel Olcoott, tienc su Cuartel General en Adyar. (India Inglesa,) y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, tiene sus Oficinas en la Habana, Oquendo 14 , altos, no teniendo relación ni eonexión con cualquiera otra Sociedad que emplee términos relacionados con la teosofia, o dig: que profesa sus doctrinas.

ANO IV. - No. 7 - 15 de Agosto de 1920. - 2da. EPOCA.

## Sección Oficial

## DEL CONSEJO SECCIONAL

En vista de que el C'onsejero señor Abdon C'erqueda se ha ansentado de la Habana, y que no ha podido precisar el tiempo gue permanecerá ansente, el Consejo ha tenido a bien sustituirlo con el Delegado que en la última Convención ha obtenido mayor número de voィos después de los Consejeros electos, por lo que ha designado para el referido cargo de Consejero en sustitución del señor ('erqueda, al señor Guillermo Ordoñez, de aruerdo con el inciso $f^{\circ}$ del Artículo 22 del Reglamento.

## Rafael de ALBEAR

Secr. Gral. y Pres. del ('. S,

# DESARROLLO MENTAL 

## Por ANNIE BESANT

(Finaliza)
En planos cuya naturaleza es ta $n$ elevada que nosotros ni siquiera podemos concebirlos, $y$ en donde los más grandes de los grandes han hallado su camino, tiene lugar una lucha que está simbolizada por la última que arrostró Buddha debajo del

- Arbol Sagrado. En el lugar en donde El recibió la última iluminadión que Le convirtió en Bradila se congregaron todas las huestes para asistir a la última lucha con el objeto de ver si consecruían estorbarle el paso. Esta cruenta lucha, aunque sea en planos infinitamente menos elevados, tiene también lugar en la vida que el discípulo ha adoptado $y$ cuando se halla próximo, a la puerta del Templo.
¿Qué debe hacer el candidato para alcanzar la victoria? \& Cómo debe conducirse en su sendero probatorio para seguir las huellas de sus predecesores? E: las palabris del Maestro dallará una vez más la ayuda que necesita; de Sus labios brota una vez más la luz que nos servirá de gnía. En el silencio oímos una voz que nos dice que el candidato "necesita ideas aue le atraigan hacia el Alma Diamante" (1). \&Qué es e! Alma Biamante? Es el Alma que ha realizado su unión con su verdadern Yo: és el Alma libre de defectos $y$ debilidades, diáfana $!$ trans parente como el diamante a la luz del LOGOS que transmite a los hombres. Es el gran nombre que acabo de citar, como podia haber citado otros nombres que en realidad significan lo mismos, aumque en otros idiomas. Es el Alma que se ha elevado por rneima de las otras $y$ a quien corresponde el títuln de Alma Diamante, y a través de la cual la Lu\% del mismo LOGOS bri. lla sobre los hombres. Esta Luz brilla inmaculada debido a la perfecta transparencia del diamante, debido a la absoluta pureqa de esta Alma Es el Alma a quien nos dirigimos en los momentos de muestras más elevadas aspiraciones, $\mathfrak{l}$ b que necesitamos percibir es sólo una vishumbre do. Su belle»., una chispa de S'u fucgo. Porque el Alma crece $y$ se remonta hacia su origen del mismo modo que la flor se desarrolla $y$ se dirige hacia la lu\%. ? las ideas whe la atraen son los brillantes resplandores gue proceden del Alma Diamante, los cuates se derraman sobre aquello que. amque debil vadiante, es, sin embargo. Ella Misma. r de este modo lo atraen con fuerza Divina, a fin de que pueda unirse con Ella. A medida que el discípulo principia a momprender, se le hace más y más perceptible lo que se quie-
re dar a entender por Alma Diamante. Entonces se da cuenta de que esta Alma Diamante se halla también encarnada en él. "‘Miar en tu interior! ;Tú eres Buddha!’ Entonces comprende que su mente $y$ su cuerpo no son más que instrumentos que dehe usar para sus fines, $y$ que sólo son útiles cuando se les emplea para alcanzar lo elevado. En este punto las fibras o enerdas de la mente son puestas a tono por medio de la devoción $y$ supeditadas por completo al Alma. El Alma las pone a tono por medio del poder de la devoción, $y$ entonces la mente se convierte en un instrumento tan puro $y$ afinado que el Maestro puede pulsarlo. Entonces la mente se convierte en un instrumento, por medio dei cual pueden dejarse sentir y producir todas las melodías del cielo y de la tierra. Por último, el discípulo se halla ante la puerta $y$ se da cuenta de que lo que ha sucedido es que él mismo se ha encontrado a Sí Mismo; que el Alma, que es. El mismo, contempla allá en lo alto al Uno, que todavía es más elevado que ella, $y^{\text {g }}$ que ahora va a unirse con este Uno. La union final sólo tiene ligar dentro del Templo. En tanto que el candidato se halla a la puerta, sólo ha unido su yo pererede ro con el Yo Eterno a su mente con el Alma. Entonces princtpia la adoracón para el candidato, la cual significa la identificación con el más elevado. Entonces comprende que en su vida diaria puede el Alma hallarse en un estado de constante adoración, cualesquiera que sea la labor en la cual la mente y el cuerpo se hallen ocupados. Se da ctienta, por último, de que la vida del discípulo es una absoluta $y$ contínua adoración hacia el Más Elevado, una contemplación incesante del Alma Diamante, una contemplación del Supremo que no conoce limitación ni interrupeión alguna. Se da cuenta de que mientras el Alma se halla de esta suerte, constantemente ocupada en el Recinto del Templo, el cuerpo y la mente pueden hallarse trabajando en beneficio de la humanidad, que los necesita en el Recinto Externo $y$ en el mundo; el cuerpo $\cdot$. la mente pueden hallarse en constante actividad $v$ trabajando en bien del mundo, puesto que son los instrumentos, los mensajeros y los servidores del hombre acá en la tierra, en tanto que el está sumido en la adoración. Entonces el candidato comprende lo que significa que "er: el rielo los Angeles contemplan incesantemente la faz del Padre’’, puesto que la visión del Alma Padre es tina visión incesante que ninguna nube o cosa de la tierra puede obscurecer o estobar. El Alma contempla incesantemente esta visión, en tanto que la mente $y$ el cherpo se hallan en actividad, $y$ una vez que ha realizado esto. cruza el umbral. y desde el Recinto Externo entra el Alma en el Templo de su Señor.
(1) Voz del Silencio, pág. 35.


## SABIDURIA Y BELLEZA

## Por C. JINARAJADASA, M. A.

Notas condensadas de una conferencia dada a los miembros de la Sociedad Teosófica de Auckland en Diciembre 27 de 1919 *
(Traducido del "Thersophy in New Kealand de Mar\%o de 1920.

por E. ('AMPl, M. S. 'T.)

Todo aquel que haya estudiado Teosotía, sabe que ella consta de irrandes comeptos de la loy y del orden. En donde una vez vimos complicaciones $y$ enigmas que no podían resolverse. comtemplantos hoy belleza, orden $y$ método, $y$ todos sabemos que la Teosofía no ha surgido de sumen y especulaciones, sino que es una manifestación de la ley natural.

Hay alghos entre los anuí presentes, especialmente anmellos gue por vez primara oyen hablar de Teosofía, que creen que ella narió del cerebro de Madama Blavatsky, o de Mrs. Bosant, $y$ que la Trosofía es "algma especie de filosofia oriental com alguna rosa mava. Pero noeotros, los gue somos viejos es tudiantes, sabemos oure estamos tratando eon hechos fundamentales de la vida, $y$ que empezamos a comprender con más lucide\% todo el significado de la palabra Teosofía, palabra, que expre sada concisamente, quiere decir. "la sabiduría de Dios".

Nosotros sabemos perfectamente que no estamos estudamdo espereulaciones nacidas de la mente hmmana, sino pue a medida que estudiamos conocemos que estamos aprendiendo a eonocer como Dios piensa de las cosas. Estamos en contacto eon mure poderosos pensamientos, no con pensamientos humanos, simo eon pensamientos más divinos.

No es cosa fácil para el hombre concebir al que la Teosofía sea el modo como dios piensa de las cosas. porque. mo obs. tante sul creencia en Dios, es un esfuerzo para su mente el crarer gue El esté pensando en nuestras vidas.

La gente dice que Dios se encuentra en todas partes. areo

[^4]consideraría una blasfemia el decir que está interesado en el resultado de las elecciones de Nueva Zelandia, o en cualquier otro problema local. Ella dice: Dios está en los cielos; Ia tierra es su escabel, $\dot{\text { écómo podemos imaginar queSumagnificencia }}$ pueda estar interesada en pequeñeces? Consideramos como una verdad evidente que Su conciencia está en todas las partes de nuestros cosmos, más, somos capaces de imaginarnos que es una conciencia vaga $y$ penetrante, $y$ no que El esté pensando en cada átomo con el poder del más grande genio.

La concepción de la palabra Teosofía es que El está pensando en cada punto del espacio. El designio o tentativa de expresar la nathraleza de Su -pensamiento es lo que llamamos Teosofía. Estamos operando con la sabiduría de Dios, pero esto sucede sin decir que tengamos ahora toda la sabiduría, sino un fragmento de Su sabiduría, que sin disputa es mucho más vasta que lo que pueda ser contenido en cualquier mente o en la religión de cualquiera. De esto se deduce, que la Teosofía debe ir creciendo día por día. La Teosofía, tal como hoy la tenemos, ha llegado a nosotros como una gran tradición de verdades des cubiertas por los grandes sabios del pasado $y$ del presente, por medio del esfuerzo realizado por sus mentalidades y espíritus, deseubrimientos que han tenido lugar de igual manera que New. ton descubrió la ley de la gravedad, o como descubre cualquier hombre de ciencia una ley cualquiera de la naturaleza. Los descubrimientos de estas grandes leyes de la vida, son fundamentalmente, el descubrimiento de los modos del pensar divino.

Ahora bien, nuestras mentes solamente son capaces de reflejar un fragmento de Su gran sabiduría, más a medida que muestro carácter se hace más puro, y nuestros deseos más altruísticos, con más perfección seremos capaces de reflejar la luz divina: y de aquí se deduce lo esencial que es, para saber profundantente Teosofía, tener una vida de !pureza. Podeis dar a extudiar al más grande y más filósofo de los hombres de ciencia, la "Doctrina Secreta" de Madama Blavatsky; podrá obtener algo de ella; pero si la manera de ser de ese hombre es pedantesca, egoista $y$ antipática, por despeirta que sea su mentalidad. no obtendrá más que una visión fragmentaria, mientras que si lo estudia otro que a pesar de no ser de mentalidad tan despierta, esté no obstante lleno de sentimientos de abnegación obtendrá una visión más complea y profunda. Fundamental mente estamos pues interviniendo con los modos de pensar de Dios, y esta es la razón por la cual, cuando aplicais la Teosofía a la solución de los problemas mundiales, vuestros juicios se hacen más verdaderos y más inspirados. Ahora bien, los juicios que hacemos de las cosas, son siempre limitados, porque siempre estamos pensando en términos de espacio y de tiempo. Y
nuestros juicios sobre los individuos son en extremo limitados, porque juzgamos simplemente por lo que vemos, sin saber nada de lo intenso, que es lo más grande. Ha dicho bien el que dijo.
" N No juzques!"
No puedes ver tú el modus operandi de su corazón a de su cerebro;

Lo que aparece una mancha para tí, puede que exa a lat luz pura de Dios,

Cha cicatríz, traída de alqún bien ganado campo.
Adonde tu solamente desfallecerías $y$ cederías."
Dios piensa de mí del mismo modo que cada uno de vosotros etsá pensando de mí. Voneotros sois como perfueñas collas d. su mentalidad. Más El está pensando de mí, como po pianon. además de que El pionsa de mí. también de distinto modo. El piensa de mí, de como ro seré, y El vé todos los sucesos que me afectan. todo lo che es bueno $y$ todo lo que es malo. Io nitil $y$ lo inútil que yo ejecuto, como algo que ha de complementar mi carácter. Aquello yue en mí existe, $y$ yue para mrí es un éxito. El verá gue no la de aproximarse más a la gran realización de lo, guc yon seré algín día. Lo que para mí así como para otros \&) arezea ser un fracaso, una tragedia, El lo verá como arsa que ha de apoximarme cada vez más a la gran meta. Bajo diverpos modos, puesto yue al ver El las cosas no solamente come el presente, sino como el presente resultante del pasado y abome el bresente entretegiendose con el fututro. El hace mu juicio más perfecto. Su pensar ineluye to visible $y$ lo invisible. o! futurn la msmo due al pasado, y doy énfasis a lo futuro. pertue 10 futuro está influmeiando a lo presente de tales mondos. yur se escapa a nuestros alcances. Nos apercibimos de los medios como muestros pecados nos arrastran hacia abajo, pero no nos percatamos de que aquello uue será en el futuro nos estía enntinuamente levantando. Eve futuro nos está continuamento alaptando a su malde, seamos o no consecientes de chlo. Todos estos misterios estriban en cue Dios es pensamiento, $f$ si pudiéramos apercibirws ile todo Su pensamiento seriamos entonees reridadaros Tecósofos. En cada átomo de esta habitación El est: trabajanto, y Es está pensando. Cuando el Profesor .J. J. Thomson, ho ralculio el tamaño de los electrones gue existen on al átomo. obtuvo un poquito de sabiduría, pero mucho antes de gue ál viniera a la existencia, el Logos, yue está trabajando en el : tormo conoria todos esos detalles. Cuando por consigninnte.I. I. Thomson establece para nosotros la ley, to que ef hare es dejarnos rercibir a!gún tanto la manera de eomo Dios ha vonido tabajand, exa ley miliones de años ha. ('ada desenhrimiento de ma veridad natural, no es mada más que e! ligero lvantamiento del velo de aquella sabadurín aue ha venido Dio-
trabajando precisamente desde el principio. El no está solamente pensando en el cielo, en algún distante lugar ; El está pensando dondequiera que El está, y édónde no está El?

Es un hecho bastante cierto que nuestro movimiento moderno teosófico ha tenido lugar por medio de Madama Blavatsky, ! !uien coleccionó toda clase de tradición del pasado, y demostró la sabiduría que mos fué dada por sus instructores. Nuestra teosofía moderna es obra suya, de Mrs. Besant, Mr. Leadbeater y otras personas: mas, todo ese conocimiento que nos ha sido manifestado en libros, mo es nada más que una manifestación de las verdades que hace muchísimo, tiempo, que Dios ha pensado. Ellas vienen a noostros por medio de personas que viven, por tradición, pero, si nosotros estuvieramos dotados de Jas facultades necesarias, tocia esa Teosofía, y aun más que tenemos, podían ser obtenida, aquí, de cada átomo. Hay Teosofía que se derrama sobre mosotros naciendo de cada partícula de un muro; y esas partículas no están muertas; ellas son la conciencia de Dios, que gira con los electrones y los átomos. El está pensando siempre; piensa en las estrellas $y$ en sus movimientos $y$ en todo el vasto campo de los espacios cósmicos. Cada punto del espacio es por consiguiente un espejo de la sabiduría divina. Ha lleyitalo a nosotros por medio de seres vivientes, por medio de su naturaleza espiritual y por su mentalidad, pero la Teosofía está en todas partes.

Si Newton pudo ver el movimiento de los planetas, y cons. truir de esos movimientos $y$ de otras experiencias las grandes leyes le la gravitación, fué solamente porque la mente de Newton empezó a reflejar lo que Dios había estado pensando siem pre. Mucho tiempo antes de que existiese New'ton, Dios pensó esas leyes, más vino Newton, y él fué como espejo en el cual se reflejó el pensamiento de Dios.

Si veis a alguien dotado de un temperamento de artista que contempla una puesta de sol, ese artista es capaz de sentir la calidad de la belleza, no porque él haya construido un nueve pensamiento de lo bello, sino sencillamente porque Dois, que piensa - siente su término de belleza, está reflejado en su mente artística. El hombre de ciencia podría pensar de la puesta de sol en términos de olas de luz, refrecciones $y$ en toda suerte de Ýrmalas matemáticas. Esta mente está reflejando otra modalidad del pensamiento divino.

Se ha reconocido por todas las grandes religiones que la sabiduría de Dios es indispensable de Su belleza. Siempre que en religión se manifiesta la idea de sabiduría está unida a ella la de belleza. Extudiad la Gnosis de los griegos; está en ella inseparable la idea de lo bello. Cuando Platón habla de lo Verdadero y de lo bello su pensamiento es, que donde quiera que en-
contremos o más elevado, estará unido a él, de un modo inseparable, lo bello. Tal es la naturaleza del pensamiento de Dios, de manera que cuando obtengais una fracción, os habreis entitelto en maravillosas relaciones de belleza. Esa es la razón por la cual Platón, que conocía algumos de estos grandes misterios, cuando postulaba el arquetipo de cada cosa, decía que cada arquetipo que era la esencia de la cosa, era en sí mismo hermoso. No se puede obtener un arquetipo que no sea bello. Lo Bello, dice Platón, no es nada más que un ligero reflejo del aran arquetipo que existe en la mente divina. En la mente divina existen todas las cosas que han sucedido o han de suceder. En el principio, quedó trazado todo el ctirso de la evoluci it. la obra, en estos planos inferiores, consiste en materialaar los frat mentos de este gran pensamiento de Dios, etapa trás etapa. a través del tiempo.

En una escritura judía. "La Sabiduría de Salomón" hallamos que f́l dijo, que la sabiduría de Dios, "poderosa $y$ dulcemente ordenó torlas das chsas’. Consideradlo en el sentido opues. to, $y$ vereis, que teneis más de la Sabiduría de Dios reflejada en las cosas ordemadas con ritmo, harmonía $y$ belleza. Nuestra ahligación romo Teosofos, es dar la sabiduria que teng:mos. .
 Debemos separar todos los obstáculos paar la comprensión, y tener presente en la mente aquel principio de aue "cionde quiera gue hay bellaza hay más sabiduría." Todavia no hemos despertado al conocimiento de que la sabicuria es un aspecto de la belleza. Si nosotros tuvieramos los salones de nuestras logias más hermosas, estaríamos ayudando a nuestro auditorio a comprender mejor lo que es Teosofía. Supongamos por e.jemplo. que tuviésemos un salón ideal, harmonioso $y$ con un apacihla aspecto de belleza. Desde el momento en que un extranjero llegase, a esa habitación, comeprendería mejor la Teosufia, por, la Teosofía, no llega a él desde los labios del orador, simo también desde el aspecto de harmonía y belleza que le envia el salon. Estariais en ese caso pronunciando dos discursos a un mi-mu tiempo.

Yo $n o$ sabía que era posible pronunciar dos discursos a un mismo tiempo hasta casi el otro día. Yo he recorrdo muchos países, $y$ visitado muchas Salas de Logias, y me he sentido molesto en muchas, porque, tanto desde las paredes como desdo las molduras, he visto que me gritaban toda clase de cosas. Cuando estuve en Java, comprendí por la primera vez que podia darsele otro vuelo a la Teosofía. Nuestros amigos holandeses de Java tienen sentido de lo bello. Su salón está construioo con un buen conocimiento de la proporción; su altura; su anchi: su longitud; un :itmo invisible, el equilibrio de la luz con los espa-
cios en sombras; la sencillez del simbólico decorado, la suavidad de la inhumación, todo en fin, da el sentimiento de la harmonia. Las sillas son también dignas del salón; no son sillas corrientes, sino adecuadas $y$ que incitan al descanso. Los brazos aparecían apoyados y se cesaba de tomar en consideración el cuerpo. Cuando dí conienzo a mi descanso en ese salón, sentía estar en posesión de una habilidad mayor para exponer la sabiduría de una manera más extensa. Era como si al exponerse las sencillas verdades Teosóficas hubiese en mí un ser mayor que hablara por mạ. No solamente mé hallé capacitado para dar un concepto más profundo de la Teosofía, sino que yo mismo sentí ese mayor concepto. Había una posesión completa de sutiles cualidades, $y$ el auditorio pudo ser afectado de una manera completamente nueva. Fué una experiencia maravillosa.

Las harmonías de la luz y del espacio, tienen cualidad musical, y en una habitación apropiada, mientras tiene lugar la conferencia, resonará una sutil melodía actuada por estas invisibles harmonías. Leed el libro escrito por mi amigo Claudio Bragdon, uno de los más famosos arquitectos de América, titulado "La Hermosa Necesidad". En esa obre traza la relación que existe entre las matemáticas y la música en la línea, es decir con la arquitectura. Enseguida comprendereis, como es que un salón construído' apropiadamente, inconscientemente refleјィ lo bello. Si nosotros pudieramos construir muchos salones, ayudaríamos grandemiente a nuestros oyentes. Ese es un punto verdaderamente práctio.

Debemos procurar obtener nuevos mrodos y medios de dirigirnos al público, y en este pais constituye esto un deber de nuestra parte. Carece de valor el repartir los métodos emplea dos en el viejo mundo. Si persistís, fracasareis en nuestra contribución a la civilización futura. Si aquí en Nueva Ze!andia, pudierais dar la calidad de belleza a la obra de vuestra logia, dariais una cualidad de ayuda y de tono a la venidera civilización. Vendrán aquí, generación tras generación, personas que serán más intuitivas, y vosotros sabeis que Buddhi, la intuición, está relacionado con la sabiduría y con lo bello. Vosotros sabeis, por vuestros estudios de lo invisible, que cada color, cada línea, cada tono del sonido, tiene un efecto harmónico o disonante, Aquí, lo mismo que en Australia, teneis la inapreciable oportunidad de desarrollar la concepción intuitiva de la vida. Vosotros, debeis traer la sabiduría, y asociarla con todo lo que podais, de belleza, harmonía, dulzura y luz, y entonces, dentro de pocas generaciones, habreis conseguido que toda la gente de Nueva Zelandia sea Teosofista, cuando no nuiembros de la Sociedad.

# INSPIRACION 

Por C. W. LEADBEATER

En todos los grandes movimientos espirituales se han efertuado emanaciones de fuerza procedentes de los palnos superiores, y no hay razón alguna para suponer que el último de los referidos movimientos difiera en tal concepto de las manifestaciones anteriores. La mayor parte de nuestros miembros saben que ha ocurrido ya un notable caso de semejante emanación en una de las remiones de la Orden de la Estrella, en Benarés, y seurnramente muchas personas deben de haber experimentado la misma sensación en menor grado en otras ocasiones.

El asunto de esta inspiración $y^{V}$ emisión de intuencia es interesantísimo $y$ nos sería muy provechoso comprenderlo debidamente.

Con frecuencia hablamos de inspiración, pero en general no, se sabe absolutamenteq qué es. Los cristianos dirán que sus Escroturas están directamente inspiradas por el Espíritu Santo. Muchos de ellos admiten tan sólo una inspiración general que prevendría algún errar de importancia; pero muchos otros llevan la cosa más allá, y dicen que todas las palabras de los libros sagradas son inspiradas.

Pésame decir que algunas veces caen los eristianos en el ridículo al llevar la cuestión todavía más adelante diciendo que cada palabra de la versión inglesa debe necesariamente esar también inspirada por Dios. A la verdad, se me figura qu:e mechos de bos que sostienen tal opinión, creen que los mensajes or:ginales fucron exprsados en inglés. Según esto, la teoria que más se acerca a lo racional es que el mismo Espíritu Santo que inspiró a los escritores originales descendió sobre los tradiactores y ols movió a realizar su obra con exactitud verbal.

Temo que la exactitud verbal nos falte alguna vez; pero hâe mucho que decir en favor de la idea que los eristianos tienem de que la version inglesa de las Escrituras cristianas es, deste mumerosos puntos de vista mucho más esmerada que el original.

Si algín día os halláis en el caso, como me halle yo ruand. estudiaba Teolocría, de consultar el original y cotejarlo mimuciosamente con la traducción, creo que no podrá por menos de sorprenderos, especialmente en lo que atañe al Antiguo Testamento,
el hecho de que la expresión del texto original no parece tan poética, espléndida, bella y armoniosa.

Esto justifica un tanto la teoría de que los traductores del rey Jacobo (1) eran realmente personas inspiradas, y quienes de vosotros sepan algo de la influencia que Aquel a quien llamamos ahora Conde de San Germán ejerció en dicha traducción, no dudarán de que hay una gran parte de verdad en la tcoría de que la versión de las Escrituras en tan excelente inglés debía tener bajo aquel particular aspecto una influencia mundial. Si cotejais la traducción francesa de la Biblia cristiana con la inglesa, creo gue convendreis en que la primera es poca cosa en comparación de la segunda, $y$ no produce ni por asomo el mismo efecto: que nuestros hermanos cristianos de Francia pierden no poes por la circunstancia de que su Escritura no está en modo alguno tan poética y felizmente expresada como la traducción inglesa. La versión alemana de Lutero es algo mejor, pero aun así, la conceptúo muy inferior a la inglesa. Refiérome a la antigua versión inglesa autorizada; la versión revisada es más correcta en algunos conceptos, pero en muchọs casos ha perdido la antigua poesía y la antigua inspiración.

Pero la realidad de la inspiración no es tan ortodoxa como la getne se figura. Supongo que no haremos ninguna injusticia a nuestros amigos cristianos si pensamos que muchos de ellos creen realmente que el Espíritu Santo dictó las Escrituras palabra por palabra, aunque esto es a todas luces incierto. No obstante, hay un gran caudal de inspiración de diversa especie que g!uizás no procede de tan elevado origen como suponen los cristianos, pero que no por eso deja de ser inspiración perfectamerı--e real, si bien no reviste aquella forma.

Todo estudiante de Teosofí, tebe sabe: que muestros Maesrens, los verdaderos ruías de ta thmanidad, han inspirado frecuentemente a sus oradores y escritores; pero, por lo regular, uo lo hicieron por dictado verbal, sino que con mayor frecuencia proyectaron en la mente del orador o escritor ciertas ideas. dojando que él las revistiera con sus propias palabras

Indudablemente, esto es inspiración, porque spiro signifiras "yo aliento", e "inspiración" es algo sugerido, inspirado a umo desde fuera; y por consiguiente, aquellas ideas no se le hubieran ocurrido al orador o escritor sin la referida intervención. Croo que abunda esta clase de inspiración.

Quienes han tenido ocasión de oir discursos de nuestra venerada Presidente, no han podido por menos que quedar admirados de su maravillosa elocuencia. Esto, como se comprende, es u!
(1) Esto es, los traductores a quienes el rey Jacobo de Inglaterra confió la versión inglesa de la Biblia.-(N. del Tr.)
don natural ; ts un talento inapreciable que ella conserva en esta vida porque !o adquirió mediante muchas vidas de asidua prác. tica de hablar en púbileo. Pero si la oyeseis tantas veces como la he oído yo, probablemente muchos centenares de veces, observaríais desde luego que, aparte de sus magníficos arranques oratorios, brotan a veces de sus labios otras formas diferentes de lenguaje, $y$ que sin disputa alguna en ciertas ocasiones le dictan externamente lo que va a expresar. Creo que se diría a sí misma: "A veces siento que mi Maestro infunde ideas en mi men-
 ros que hubo casos en que el Maestro se ha servido realmente de sus órganos de expresión y que ha hablado por medio de ella. Yo mismb sé que esto ha ocurrido en varias ocasiones, y que el cambio es sumamente notable. Abandonada a sí misma nuestra Presidente habla siempre en brillantes y flúidas frases. Yo la he oído decir cuando se le preguntaba acerca de su elocuencia: "Mientras expreso una frase, veo la siguiente en el aire delante de mí en dos o tres formas distintas, y elijo la que a mi entender producirá mejor efecto". Por mi parte, no tengo experiencia personal de ello, pues no se me ha concedido esa modalidad de talento $y$ carezeo del maravilloso don de la elocuencia. Empleo la palabra "don" porque, en lo que concierne a esta vida, lo es en realidad; pero no olvidéis que deriva de obras ejecutadas en lo pasado.

Habla muestra Presidente de por sí en brillantes períodos y cadenciosas $y$ bien ordenadas frases; pero su Maestro, el Maestro Morya, habla de ordinario en frases breves $y$ oncisas. En esta encarnación, antes de abandonar su lugar en el mundo $y$ convertirse si no precisamente en asceta, al menos en un sér que consagra por entero su vida a la obra espiritual, era el maestro Morya un rey de la India, un caudillo militar acostumbrado a expresar de un modo preciso lo que quería, en breves $y$ enérgicas frases militares. Aun lo hace así, y en verdad es cosa sorprendente observar como el estilo de muestra Presidente muda de improviso en tono de mando $y$ pasa de cadencias mesuradas a breves $y$ enérgicas frases, lo cual constituye un estilo interesantísimo para el estudiante de psicología. Esta es otra forma de inopiración.

A veces nos dice un espiritista: ": En qué difiere una condición como a así descrita, de la mediumnidad, a que, según he oído decir, hareis viva oposición ?" A esto respondo gue la diferencia es fundamental. Ambas conideiones distan entre sí eomo uno de otro polo. En la mediumnidad, el sujeto es pasivo y que. da expuesto a la influencia de cualquiera entidad astral que acierte a hallarse en las inmediaciones. Cuando se halla bajo tal influencia, estí de ordinario inconsciente, y nada sabe de lo que
se hace por mediación de su organismo, ni quién lo hace, ni nada recuerda al despertar del trance. Su estado es en verdad de obsesión temporal. Supónese generalmente que del procedimiento se encarga un muerto al que llaman "espíritu-guía". Pero yo he presenciado vairos casos en que este guí resultó del todo impotente para dar una protección eficaz, porque encontraba una fuerza mucho más poderosa que la suya, lo cual le acarreaba al medium desastrosas consecuencias.

Si uno de nuestros Maestros quiere hablar por medio de uno de sus discípulos, éste se halla del todo consciente de lo que se está haciendo, $y$ sabe perfectamente a quien presta entonces sus órdanos vocales. Mantiénese alejado de su vehículo, pero permanece may alerta $y$ vigilante; oye cada palabra proferida por medio de él, sigue con respetuoso interés cuanto ocurre y lo recuerda todo con claridad. Nada hay, pues, de común entre los dos casos, excepto que en ambos el cuerpo de un hombre es tempooralmente utilizado por otro.

Nuestros Maestros se sirven numerosas veces de sus discípulos, no para escribir o hablar tan sólo, sino para muy distintos fines. En el gradnioso caso de Benarés, ocurrido el ída 28 de Diciembre de 1914, nada dijo Alcione aparte de una o dos palabars de bendición al terminar el imponente acto; con todo, muchos notaron vivamente las emanaciones de la influencia. Costumbre del Maestro es derramar influencia por medio de su discípulo, y muchas veces esta influencia puede no ser la que llamamos "inspiración" es decir, no incitará al discípulo a hacer o decir cosa alguna, sea la que fuere, sino que será simplemente una formidable emanación de fuerza espiritual, que puede utilizarse para va rios fines, como la curación de alguna dolencia y más a menudo para confortación y alivio de alguna persona que padezca un gran pesar o para guía de alguien que se halle en grave apuro.

Quizás éste es un modo de responder a las oraciones. La mayor parte de los teósofos dirán que la oración, en el sentido ordinario de la palabra, no es para ellos de mucha importancia ni pueden recomendarla.

Yo mismo siento aún, como teósofo, lo que siempre sentí como sacerdote de la iglesia cristiana: que rogar a Dios por uno mismo o por alguna cosa personal, impliea falta de fe en El, pues denota claramente que Dios necesita que le digan qué conviene a sus hijos. Jamás me sentí tan seguro de lo más conveniente para mí, que me pudiria :reer en dispricición de dictarselo al Supremo Gobernador de cielos y tierra. Siempre me ha parecido que El lo sabía mucho mejor que yo, y que, siendo Padre amoroso, (como en mi interior estaba yo absolutamenter seguro de que in era), ya hacía por mí cuanto pudiera hacerse, y no tenía necesidad de mís súplicas, con tanta más razón por cualto mis peticio-
nes podían probablemente ir enciaminalats al logro de un deses que en modo alguno me conviniese. Así es que siempre he opinado gue en la índole de la oración per.anal habia lasta cierto purto algma muestra de desconfianza. Est., Io semía como sacerdote cristiano, y lo siento aun más como teósofo.

Tan absohtamente convencido estoy de que cuanto ocurre es sin disputa alguna lo mejor que puede ocurrir en cualesquiera cinreunstancias, que nunca se me ocurrirá pedir al Gran Arquitecto del Universo que alterase sus providenciales disposiciones tan solo por contentarme a mí. No puedo pensar, por lo tanto, que la oración sea recomendable. Considero la meditación o asprración eomo mejor forma de expresar las necesiaddes expirituales.

Pero multitid de gentes oran, y tanto los cristianos como los induistas $y$ mahometahos nos dirán que las oraciones les dieron frecuentemente el resultado apetecido. Es cierto. Acaso teóricamente no debieran ser escuchadas las oraciones, pero lo son, $F$ es en vano que los investigadores cientifictos esguiven los hechos. ${ }_{¿}$ Por qué tienen éxito las oraciones? Si no cabe suponer que el supremo Gobernador del C'niverso se desvíe de su plan a petición da hombre alyumo, zquién escucha las oraciones e interviene en ellas?

Evidentemente, algunas entidades inferiores de una u otra esperie. Nuestros amigos católico-romanos dirán que todo hombre tiene su ángel custodio, que hay grandes jerarquías de ángeles. que (romstatemente nos rodean, $y$ que si una oración llega a uno de ellos pueden responder al ruego, haciendo todo cuanto les esta permitido "dentro de la providencia de Dios", (como dirín los católicos).

Hay gran parte de verdad en esta idea. Existen legiones de seres no humanos que pueblan el espacio que nos rodea. Por regla general, nada tienen que ver con nosotros ni nosotros con eHos: pem la humanidad sale perjudicada én esto porque por bo reqular nada saben las gentes acerea de dichos seres. Vardaderamente sería un bien para la humanidad que algunas veces la ayudarán los seres superiores; $y$ en efecto, así sucede con fre cuencia sin que el hombre lo advierta. He presentado como ejemplo algunas pruehas de esto en mi obra Protectores invisibles; pero podrían citarse centenares más de cusos en que hubo intervención exterior a modo de ayuda de una $u$ otra espeecie.

Algumos semejantes casos de auxilio son otras tantas pruebas de la acción en el mundo astral durante el sueño. Ven seguras orasiones de prestar auxilio, $y$ lo prestan. Otros rasos patentizan la intervención de algún ser no físico, pero no puede demostrarse de un modo evidente quién fuese. Pudo ser lo que comúnmente se llama mon muerto, o uno de aquellos otros espáritus: pero vosotros mismos podéis comprobar que las referidas
entidades nos rodean positivamente, y que de cuando en cuando intervienen de uno u otro modo. Leed los relatos de tales intervenciones. Mirad en torno vuestro e inquirid si han ocurrido algunos de los referidos casos en la vida de las personas que conocéis. Recordad que, por regla general, no nos esfor\%amos poco ni mucho en lograr semejante ayuda o una sugestión cualquiera dimanada de orígenes no físicos. Recordad también gue el mundo que was rodea se hata "in coniasa ighora ita sobre tales materias $y$ alardea de escéptico acerca de elias;, $y$ que sin duda alguna tales condiciones no favorecen dicha intervención.

Pero, en un país católico, donde la gente tiene por cierta la posibilidad de semejantes intervenciones, veréis que ocurren con mucha mayor frecuencia, por la sencilla razón de que la gente ${ }_{\text {d }}$ convencida de tal posibilidad, la provoca de varias maneras. F.l escéptico ignorante repite sin cesar: "Esas cosas no me pasan a mí, a causa de mi steperior discernimiento. Yo descubriría al instante la impostura, cualquiera que fuese". Esta actitud es insensata, $y$ la razón que su vanidad le depara por su falta de experiencia, no es verdadera. El escéptico levanta un obstáculo en torno suyo con su agresiva incredulidad; obstáculo que no vale la pena de que lo atraviese la entidad no física; y así se queda sin ayuda, y por lo mismo no cree que otros puedan recibirla. Pero un auxilio tal viene indudablemente, $y$ algunas veces toma forma de inspiración.

(De la Revista "Loto Blanco", de Barceloma).

('ontinuará).

## EL SENDERO DE LA LEY

## LA FLOR

47.--El hombre que no hace sino abrir flores, aquel cuyo esmíritu está sujeto únicamente a los objetos sonsibles: a ese, la muerte le arrasira como el torrente impetuoso que sorprende a la población dormida.
48.-Y el hombre que no hace sino deshojar flores, aquel cavo espíritu está únicamente sujeto a los objetos sensibles, que es insaciable en los goces; a ese, la muerte le somete a su imperio.

4t.- Como la aboja que respeta los colores y el peritime de las flores llevándose solo el jugo. debe ser el asceto en medic, de la cindad.

## LA CONCIENCIA BUDHICA

Realmente, voy a tratar de un asunto, que desgraciadamente todo lo que sé de él y que gustoso os expondré esta noche, lo se, parte por referencias de competentes autores teosóficos, $\boldsymbol{y}^{-}$ otra por esa intuición que algunas veces nos hace adivinar la verdad de hechos desconocidos por nosotros, pero que al sentirlo en lo más recóndito de nuestro espíritu, tenemos la conciencia de que deban ser tal como realmente son.

He aquí que voy a hablaros de la Conciencia Búddhica, de ese estado elevadísimo de conciencia, envidiable bajo todos los conceptos, y cuyo poder tan difícil de alcanzar, solo lo poseen enteramente unos cuantos privilegiadosi seres, dotados de un inmenso grado de espiritualidad, como son los iniciados y los adeptos que habiendo alcanzado el nivel ASEKHA, han terminado la evolución que a nuestra humanidad se le tiene señalada en la presente cadena planetaria.

Pero antes que nada, voy a explicaros como puede concebirse, aunque de una manera burda, el divino plano Búddhien.

Tratando de explicar el aforismo Hermético que dice: TODO ESTA EN TODO, vemos que en la Naturaleza todos los planos se compenctran entre sí, de tal modo gue la materia en su forma más grosera, o sea la materia física, es penetrada intimaménte, molécula por molécula, átomo por átomo, por la otra más sutil del siguiente plano, y ésta a su vez del otro inmediatamente superior, y así sucesivamente hasta llegar a la última modalidad de materia conocida.

Imaginaos algo así como uno de esos huevos de madera, que son huecos y que el más chico va encerrado en otro mayor. yéste en otro más grande y así progresivamente hasta formar el conjunto siete huevos. Si en este juguete representamtos a eada huevo como uno de los siete planos del Universo, tendríamos que el huevo más pequeño $y$ que es el más interior de todos ollos correspondría a la materia física, que el otro inmediatamente superior a ésta y que le envuelve, representaría la materia astral o emocional ; el siguiente la materia mmital, el de más allá la Búddhica, el otro el plano átmico; pasado éste el Anupadaka y finalmente, el huevo exterior, el mayor de todos, en que a todos encierra y dentro todos se compenetran, sería el plano ADI. gue es como todos sabemps el primero del principio, el que forma los cimientos de esta maravillosa máquina del Universn. que lo sostiene, lo lleva en su seno, $y$ que es la inagotable fuente de su vida.

Comprendido esto, fácilmente se ve, que nosotros en nuestra existencia física, estamos actuando indistintamente en todos
ks siete planos, puesto que en ellos existimos, vivimos, nos movemos, solo que a causa de nuestro escaso desarrollo espiritual, la inmensa mayoría de la humanidad es consciente aunque no del todo en el plano físico, un poco en el astral $y$ algas en el mental, siendo los otros planos para nosotros por ahora, completamente desconocidos, pero teniendo la dulce posibilidad de actuar en ellos conscientemente en un plazo más o menos largo.

Para alcanzar la Conciencia Búddhica, tiene el hombre primeramente que dominar los planos inferiores $y$ realizado esto, entonces podrá formarse su cuerpo Búddhico:

Porque si bien es verdad que entre el plano Astral $y$ el Búddhico hay un cierto parecido, de manera que el plano astral es el espejo donde se refleja el plano Búddhico, por aquello de la tabla de esmerada de que LO QUE ESTA ARRIBA ES LO MISMO (QLE LO QUE ESTA DEBAJO, no podrá el hombre alcanzar la Conciencia Búddhica, sin antes haber desarrollado los ve. hículos intermediarios.

Y aun así no basta, pues es condición SINE QUJ NON de alcanzar ese alto nivel, al estar completamente desprovisto del más mínimo átomo de egoismo, porque el egoista no puede actuar en un plano cuya esencia purísima es el amor desinteresado, la más franca simpatía, la intima conpenetración de todos los seres, donde no es posible, ni se concibe exista el egoismo.

Pues allá en las altas etapas del Plano Búddhico, su morador bienaventurado se identifica con todas las criaturas del Universo, y a todas ama con un amor tan grande como amamos hoy a nuestros amigos, hermanos, padres, consortes e hijos más queridos, $y$ a éstos a su vez con un amor tan sumamente intenso e infinito. que el idioma humano no tiene palabras con que expresarlo.

Allí, el dichoso poseedor de la Conciencia Búddhica, sentirá una conmiseración inmensa hacia el ignorante, hacia el más empedernido criminal, al reconocer en él algo así, comı una partícula de su propio Ser.

En ese plano, morada feliz de Super-hombres, no puede haber nada oculto, desde el momento que la C'onciencia Búddhica puede compernder otras conciencias, $y$ el hombre búddhico al ponerse a tono con la conciencia de otro hombre, sentirá al igual g̣ue éste, lo verá en lo más oculto de su alma londe el secreto ro puecie existir para é! donde la hipocresía más innienificante es tomemierta

Pero aun así, $y$ obrando de un modo ine , nuacnte m muestro presente estado de evolución, podemos nosotros también sentir en cortos intervalos, la actuación de nuestra conciencia en ese plano de sublime santidad.
¿Por yué $y$ como podemos hacerlo sin haber autes domina-
do los vehículos inferiores? ¿Por qué el hombre vulgar puede en ciertos momentos actuar en el Plano Búddhico?

Ah! queridos hermanos: Porque el héroe que expone y aun sacrifica su vida por salvar la de su semejante de un peligro inminente, en esos supremos instantes olvidado por completo de sí mismo y si solo en ayudar y rescatar a su hermano de la muerte, en eso s momentos posee la Conciencia Búdd!ica.

Porque el que por amor $y$ compasión infinita practica las obras de misericordia, consolando a su hermar,o abatido por el pesar, llevando el pan y la alegría a esos hogares donde ha hecho presa la más desgarradora miseria, vistiendo esos cuerpecitos desnudos de pequeños seres que han venido a conspartir con mosotros su mal Karma, haciendo que asas mentes jovenes de moral escasa, desprovistas de los más rudimentarios conoeimientos, puedan ir poco a poco adquiriendo las primeras nociones del deber, lo s comienzos del saber, y por el solo qoce que estas obras produce, ese que las practica, indudablemente en csos momentos, es poseedor de la Conciencia Búddhica.

Porque el sabio que sin cesar trabaja, observando los fomimenos vitales sin hallar la causa que los produre, y anonadado pero no vencido, ante la impotencia de sus investigaciones, eleva sil mente hacia la Causa Primera de donde aquella emana. y al reconocer lo pequeño que se siente ante tanta Grandeza y Majestad Suprema, en esos instantes de pasajero arrobamiento, si ronciencia está actuando en el Búddhico.

Conocidos los medios de poder actuar en ese plano, aunure de una manera momentánea, a nosotros mos toca hacer algo en la presente encarnación, para alcanzar en el mañana, no importa cuando, el glorioso poider de llevar nuestra conciencia, voluntariamente, a ese plano de beatífica excelsitud.

Perseveremos en el bien hacia nuestros semejantes, despojémonos de algún egoismo; que aun tenemos bastante, y que es una rénrora a nuestro progreso espiritual ; tratemos de ayudar al coído prestándole nuestro apoyo moral y maerial, sin preocuparnos para nada de si seremos o no recompensados; hagamos todos "por imitar $y$ segnir enteramente al Divino Maestro cuyo advenimiento en no lejana fercha está señalado; identifiguémonos eon que el sufre, haciendo muestras las miserias y dolores del prisio mo, tengamos suficiente energía para hacer frente al destino. extinguiendo muestro karma ron paciencia $y$ casi con alegría, u!ue solo la satisfacción que se siente de haber obrado bien. sigruiendo en un trodo los dictados de la conciencia, es bastante para que en esos cortos momentos de verdadem altruismo, actuemos, aunque de una manera inconsciente en el Plano Búddhico.

Isaac M. ASTUDILLO, M. S. T.

# La Unidad de las Religiones 

## Por ANNIE BESANT

(Notas de una conferencia pronunciada en Calicut, que no han sido corregidas ni revisadas por su autora.)

(Finaliza)

Pasemos ahora a otra de las grandes enseñanzas-la naturaleza del espíritu humano.-¿Qué es el espíritu en el hombre? La Religión contesta a una voz: "Es divino". Solo hay una vida de la que emanan todas las demás. Hay solo una conciencia de la cual todas las conciencias separadas no son más que su expresión parcial. Y así como todas proceden de una, así también a esa misma retornan.

Veamos ahora qué es lo que declaran los diversos Credos. El Hinduismo indudablemente se anticipa llevando en sus labios esta expresión: "Yo soy Aquel; tu eres Brahman'. Si pasamos al Budismo, hallamos la misma proclamación: "Mírate irteriormente; tu eres el Buda’'. Pasad a la doctrina de Zoroastro $\because$ vereis que proclama que: "el espíritu íntimo de Dios es el mismo que anima al hombre." Si vais al Cristianismo, encontrareis la misma declaración, cuando dice: Sabed que vuestros euerpos son el templo de Dios y el espíritu de El reside ra vosotros. Y luego, vienen las palabras del mismo Cristo claras y precisas, cuando refiriéndose al antiguo Testamento hebráico, derlara aprobándolo: "Dioses sois". Si apelamos al Islam, al igual que en el caso de la Trinidad, aunque las palabras no sean tan claras, sin embargo, en todas sus enseñanzas místicas brota de un modo bello $y$ potente la unidad fundamental entre Dios 5 el espíritu humano; y no conozco yo ninguna déseripción mís exquisita que la que se halla en un poema persa bien conocido, en' el cual el amor humano se toma como ni cmblema del amor fitre Dios y el hombre. Muchos de vosotros estareis fimiliariaddos con ese poema, aunque habrá otros que no lo estén.

En él se dice, que un amante buscaba al objeto de su amor, $y$ ella estaba oculta en un cuarto cuya puerta estaba ecrada. El s eacercó à la puerta y llamó, y desele el interior obscuro y.
silencioso surgió una voz que dijo: ¿Quién es el qun llamaq", y el amante contestó con la mayor naturulidad: '•Es tu umante el que llama. Pero solo el silencio le respondió y la puerta permaneció cerrada herméticamente... El se marchó y anduvo errante por muchos jaises, y en su vida crrabunda adquirió sabiluria. Regresando de nueve, se letuvo ante lı puerta cerrada tocando en la misma. La misma voz pregurtó otra vez: "Quién es el que llama, y él contestó con alguna más sabiduria adquirida por el sufrimiento: "Eres tú la que llamas. Entonces la puerta se abrió y el amante y la amadi fueron uno.

Esa es la misma cosa dicha alegóricamente: la Unión entre Dios y el espíritu humano; la explicación de aquella frase que Cristo dijo a sus discípulos cuando les rogaba que fuesen "uno con Dios, como El también lo era'.

Pasando ahora de la tercera gran doctrina a otra: la inmorialidad del espíritu humano, nos encontramos con una frase curissa en el Testamento Cristiano, que dice que Cristo trajn la vida $y$ la inmortalidad al alma ${ }^{\prime}$ si digo que es curiosa, lo digo porque la explicación ortodoxa es enteramente contraria al hecho, y no piede discutirse entre personas educadas.

Todo el que ha leids los antecedentes del pasado sabe, que la inmorta'lidad del espíritu humano ha sido enseñada en todas las antigruas religiones del mundo.
.. Los fragmentos que han sido extraídos de las tumbas egipcias, que estuvieron cerradas miles de años antes del nacimiento de Cristo, hablan de la creencia egipcia en la eternidad del espíritu humano y de su unidad con la vida eterna. Las escrituras de la Indir hablan de ese espíritu como nonnato, perpetuo, cterno $y$ antiguo; afirman que el hombre no puede morir, $y$ que sol) al enerpo puede cambiar.

Tal es la declaración del Hinduismo con respecto a la inmortalidad del espíritu en el hombre. Lo mismo acontece en la doctrina de Zoroastro respecto a la inmortalidad: buscando el orị̛̣n del espíritu del hombre en el más allá; cruzando a través de los mundos y hallando después de la muerte la recompensa o la penalidad debida.

Entre los griegos también existía la creencia en la inmortalidad. y los romanos la aceptaban. Así pues, la interpretación del pasaje de la Epístola a los romanos no puede ser aprobada por los hechos innegables de la Historia. Es verdad que entre los judios, parece que no ha habido creencia en la inmortalidad del hombre hasta el cautiverio, entre aquellos más civilizados que los esclavizaron. Ellas conocieron la gran verdad de la inmortalidad del alma humana entre los titulados celestiales. que fueron los que se la enseñaron. De modo que, según vemos, ex una creencia corriente.

Llegamos pues, a lo que muchos dirán que es una diferencia. $y$ es esto: ¿Cómo descubre sus facultades el espíritu humano? $y$ : cómo se va desenvolviendo gradualmente hasta su perfección divina? La antigüedad responde a una voz: "Por medio de los renacimientos". Por un lento $y$ continuado crecimiento; por un desenvolvimiento, como el de la semilla hasta el árbol. Así el hombre manifiestamente débil en su principio llega a alceanzar el poder divino. Toda la antigüedad, repito, responde a una sola voz. No hay una sola de las grandes religiones del pasado que no enseñara esto como una verdad incontrastable. No hay la menor duda expresada sobre ella entre todo lo que aun queda de las grandes religiones pretéritas $y$ de sus tradiciones. Egipto la proclamó. Persia la conocía y la India certificó la verdad de la misma. Desde los mismos templos de la antigua América también nos llega la misma enseñanza. Los Galps la conocieron: los Remanos la declararon; los Griegos creyeron en ella. Platón, el gran maestro del pensamiento moderno europeo, creía y ensñaba la doctrina de la reencarnación del espíritu humano. La iglesia cristiana en sus primitivos tiempos creía en ella, antes yue fuera deciarada como herética. El más grande y más sabio de los maestros de la iglesia cristiana arcáica, el granOrígenes, declaró que toda alma al encarnar, lo hacía en un cuerpo adecuado $y$ conforme a sus actos anteriores. En la época en que Cristo se manifestó, eera creencia corriente entre los judíos. Cuando sus discípulos preguntaron al Cristo que quien era Juan il Bautista, El les respondió lisa y llanamente que era Elías que había vuelto, con lo cual reconoció al gran Profeta judio del pasado, encarnado en uno de sus contemporáneos.

También en los escritos de Josefo encontrareis que esa era la creencia corriente entre los judios de su tiempo. El nos dice wue hasta los simples soldados creían en ella, y menciona un caso interesante.

Había una pequeña guarnición con su capitán encerrada en una torre sitiada por enemigos. El capitán arengó a sus soldados remrdándoles que ellos no podían morir en realidad: pero que si sacrificaban sus cuerpos honrosamente renacerían de nuevo en condiciones más venturosas $y$ prósperas; $y$ que, en cambio, si ellos faltaban a su deber, rindiendo el fuerte el ene migo, volverían a nacer degradados y despreciados, en un estado miserable. Y resulto, que, aquellos hombres murieron todos, sostenidos por su fe en la reencarnación.

Yo admito que esta doctrina fué descartada de la iglesia cristiana, no en su totalidad, sino parcialmente. En las tenebrosidades de la Edad Media casi se perdió, y solo se mantuvo viva en la Cristiảndad por las sectas heréticas que Roma trató de destruir. Ins Caballeros Cemplarios la enseñaban, y fueron su-
primidos precisamente por ese motivo, por propagar una doctrina herética, según decían. Y a pesar de todo, jamás lograron haverla desaparecer. Todavía los filósofos se fijan en ella. Hasta el escéptico Hume dice que: "es a la única teoría sobre la inmortatidad que un filósofo puede prestar alguna atención’. Los filonofos alemanes la proclamaron. Goethe, Shelling, Fichte, los tres. dectararon que la reencarnación era una verdad. Un gran poeta inglés. Wordsworth, el poeta de la naturaleza, al hablar de nuestro nacimiento, no debeis olvidar que declaró, que :
".Nuestro nacimiento solo es un sueño y un olvido; el alma fue oon nosotros amanece. la estrella de nuestra vida, ha tenido m otra parte su ocaso, y viene desde la lejanía."

Jamás desapareció esta creencia por ompleto, pero sí se sumergio. No tengo deseo alguno de ocultar el hecho. Pero ya vuelve. Los jprofesores cristianos la están proclamando de nuevo. Los pensabores eristianos vuelven a sostenerla. No hace murho tiempo, uno de los profesores de una 「niversidad ing!esa, amalizando las doctrinas de la immortalidad, dectaró que la reencarnación era la más racional de todas.

De modo que vemos que la gran enseñanza vuelve a aparecer en la Cristiandad, donde a pesar de la marcha de la Ciencia, el problema del desarollo de la ciencia humaan todavía espera una solución.

La doctrina de Zoroastro también la enseña, aurnque una minoría de sus discípulos disiente de ella. El Budismo, desde luego, está basado en la misma. ¿Y el lammisno? ¿Qué tiene ;ue decir con respecto a la enseñanza de la reencarnación? Yo rogaría a mis hermanos musulmané que volvieran a aquella época gloriosa de su Fe, cuando Aespués de la desaparición del Profeta, el Islam se dedicó al esindio de la filosofía y de la meta:ísia. Recorciad cómo ell los siglos octavo, noveno y decimo de la Jita ('ristiana, la; mizinanzt del Moslem llevaron la antorcha luminosa a través de Europa, e hiceeror posible el renacimiento de la ciencia.

Y si os fijais en los droctores de Istam, qui e; lo que veis que enseñan en aquella Erlad Media? Pues, la miっma gran doetrina de la Reencarnación. Bastará una sola cita: "Yo he muerto en el mineral $y$ me convertí en planta; muerto en la planta, reaparecí en el animal; muerto en el animal, me convertí en hombre. Cuándo he perdido eon la muerte?

En la Edad Media esto enseñaron los musnlmanes. Muchas conturias antes de gue learwin viniera a revelar al mundo la verdad de la evolución. el místico musulman la conocía y la prorlamaba. Así hallamos realmente esta verdad en todas partes, gue sólo se pierde para unos cuantos en alguna pequeña porción


Luego viene la gran doctrina de causa $y$ efecto, la lev que nosotros denominamos, ley de Karma: "Lo que un hombre siembra, eso es lo que recoge"'.

Pero cuando digo esto, me refiero a un texto cristiano y no a tino hindu or budista.

Es cierto que Buda declaró que "así como las ruedas de un carro siguen las pisadas del buev, así también la desventura sigue la huela del malhechor." También es cierto que él decía que: "del mismo modo que del tambor procede el sonido, así de la mala acción proviene la desventura'".

Esas palabras que antes he citado, son parte del texto de tina Epístola cristiana, escrita por uno de los Apóstoles, que dice asî: "No os engañeis. Dios no puede ser burlado. Lo que el hombre siembra, eso mismo cosechará’.

Recordad esto, cuando alguien os diga que podeis escapar del mal que hayais hecho. Recordadlo también cuando os dicran ulue ;or los esflierzos de otros, se os pueden perdonar vuestros pecados: "no os engañeis: nadie puede mofarse de Dios: lo que el hombre siembra, eso mismo es lo que ha de recoger." No her. escapatoria, las palabras son bien claras. No importa que las iglesias pretendan darle otra interpretación, o que la ignorancia moderna las tergiverse.

Así pues, revisando estas grandes doctrinas, éno es fácil eomprender que de todas ellas surge la unidad de las religiones? © Oné importa que creais en Brahma, o en el Padre o en Allah? Todos son un solo Dios. No hay muchos dioses sino uno solo. El nombre no importa. Es lo mismo que si disputárais con un niño, porque unas veres dijese "madre", otras "mamá" y también "mamita". Son tres nombres diferentes para el mismo ser a quien el niño adora. Pues es igual: no hay más que un wolo Dios, $y$ es el mismo que veneran todos los devotos. Y sin embargo, os uluerelláis umos contra otros por los mombres, y no comprendéis la verdad real.

También os hablé de la moralidad. Vamos a tomar una enseñanza de moral sobre la cual tanto se orgullece el Cristianismo, la que se conoce con el nombre de la "Regla de Oro". Es una pnseñanza admirable $y$ un noble precepto moral. "Haced a los demás lo que desearíais que hicieran con vosotros". Y el ('risto la amplió con estas frases euquisitas: "Amad a vuestros enemigos: haced bien a aquellos que os odien; bendecid a los que os maldigan; $y$ rogad por aquellos que os desprecien $y$ os persigren'’.

No hay enseñanza más noble ell el mundo. Pero no es la única. y si lo fuera, no sería entonces tan moble como lo es en realidad. Recurrir a la época del gran instructor chinc, Lao-Tse. seiscientos años antes de Cristo, $y$ vereis que desde aquella fe-
cha él proclaniaba la misma doctrina. El decía esto: "Al hombre que me diga un endbuste, yo le contestaré con la verdad, y así todos serán sincequs. Al que me increpe violentamente, lo contestaré con amor, ${ }^{\text {ri asín todos se volverán amables. Al hom- }}$ bre egoista, le corresponderé con liberalidad, y así todos serán generosos. "Escuchad ahora las enseñanzas del Señor Buda, que en la India era contemporáneo de Lao-Tsé. "El odio no cesa por el odio, sino por el amor''. Cuando alguien le insultaba, ló injuriaba o a a nazaba, ¿ cuáles eran las frases que salían de sus divinos labios? Al hombre que sin motivo me injuria, yo le corresponderé pon la protección de mi acendrado amor, y mientras más maldad provenga de él, más benevolencia afluirá de mí."

Y si os remontais a otras épocas aún más lejanas en la historia de la religión y la moral y os fijais en las enseñanzas de los antiguos libros hindus, hallareis las mismas palabras de la esencia fundamental del Cristianismo, de su Regla de oro, solamente al revés. "Haz a otro lo que quisieras que hiciese contigo, $y$ no le hagas aquello que no quisieras te hiciese él a tí'. Acaso es menos bella, menos divina $y$ menos cordial la enseñanza, poryue proceda de todos los Credos y no únicamente una sola vez hace diecinueve siglos, en los millones de años de la historia del mundo? ${ }^{\text {b Es creible que el Padre Universal dejara a Sus hijos }}$ durante centenas de miles de años sin instrucción moral, y solamente la diese en un rincón de la Siria hace mil novecientos ${ }^{\circ}$ dos mil años? Ciertamente que la Verdad es más gloriosa, mientras más conocida sea miversalmente. Lejos de ciebilitarse la Religión, más fuerte viene a ser, cuando sus preceptos morales se hallan extendidos por todas partes $y$ todos los profetas dicen lo mismo.

Llegamos ahora a las ceremonias, conocidas con el nombre de Sacramentos. Toda religión grande tiene Sacramentos. La religión hindu marca cada período de la vida evolutiva con lo que ella denomina un "Samskara",-la hechura perfecta,-que es la misma idea representada por el vocablo occidental Sacramento. El ('atolicismo momano es la forma cristiana que más se asemeja al Hinduismo, por ser la forma más oculta del Cristianismo, y tiene siete Sacramentos con los que consagra los grandes acontecimientos de la vida humana. Las Compunidades Protestantes solo tienen dos de los siete, a saber: el Bautismo y la Cena del Señor. Esoss sacramentos eran los signos anteriores que simbo lizaban las realidades espirituales internas, $y$ en todas partes el empleo del signo estaba destinado a transmitir la realidad espiritual. de tal manera, que, aquel cuyo cuerpo se pusiera en contacto con el objeto físico. lograse purificar su alma por ef anto espiritual representado.

Así también encontrareis otros puntos de semejanza, como el uso del agna en todas partes en señal d purificación: los ata víos sacerdotales de todas las grandes rehriones, los cuales proceden de los (redos Egipeios y Zoroastrianos: el traje de los ministros protestantes, que no es más que aquel vestido blanco del sacerdote primpitivo de! culto de Zoroastro; el peinado especial - la tonsura también se encientrau en todas las qrandes religinnos. Tenemos, sin embargo, que hacer una excepción con la Commoidad Protestante que se ha separacits del eontacto de la vida ocultista : pero aún en esas cosas externas, se vé cierta semejan\%a. Lo mismo que el Siguo de la (ru\% fue se halla on todas partes $y$ no solamente en el (redo Cristiano.

Dejadme terminar recordándoos que ese símbolo universal se encuentra en las Pirámides Eqipcias; en las tumbas etruscas; en las esculturas de los templos americanos primitivos: en el templo de Vishnú entre los Hindus, $y$ que es universalmente antiguo $y$ oriqinal. Esa cruz es el signo de la vida que triunfa sobre la muerte: y por serlo, la lglesia ('ristiana lo aceptó como símbolo de la resurrección 9 del triunfo de su Cristo, su gran Maestro $\because$ Fundador de su Fe.

Así pues, aunque muy apresurada e imperfectamente, por no ser posible reunir en una hora el montón de testimonios que evidencian la unidad de las religiones, solo he tomado de aquí v de allá algunos fragmentos para indicaros una línea de estudio.

Vosotros mismos podreis ampliarla $y$ substanciarla, y solamente os diré para terminar, que, aunque parezca que cada unn dirige sus pasos por distintos senderos, todos los caminos conducen a Dios. En El hallan todos su término.

Algunas veces he empleado el símbolo de un círculo-una circonferencia al rededor de un centro común, $\sqrt{ }$ aunque unhombri que camine desde el norte del círculo hacia el centro, parece que va en dirección opuesta al que viene del sur, $y$ otro que proceda del este también parece que va en dirección contraria al cue parte del oeste, todos al fin llegan al centro donde se reu-non.-así podemos considerar a Dios como el Centro Universal, y todos los sיnderos como diámetros orádios de un círculo que van a parar a El.

Otras veces he usado el símil del sol. como se emplea en el Bhagavad-Gita, $y$ he repetido las palabras de ese magnífico poema: "como el sol brilla en todos los ámbitos de la tierra. un sol espiritual brilla dentro del palio de cada iglesia $y$ de cada religrión’. O si lo quereis de este modo: así como en una luz blanca están concentrados todos los colores, así también nuestras re. ligiones representan los diversos colores, y en su unión la blanest …r••••

Nosotros vemos todos los colore; en el exterior; polas jas-
peatas : abigarradias bellezas de la naturalsa, el color de los árboles $y$ de las fores, la blancura nevada de los pions de las montañas $y$ el azul del cielo $y$ del mar. Todos toman sus colores de la blanca liz del sol, aceptando parte de ella $y$ rechazand, el resto, al igual de las religiones, que toman sus cmanamzas y su color de la blanca luz de la verdad; y no pudierdo reflejar la totalidad. solo reffejan aquello que están en condición de areptar: al igual que vosotros.

Tomad lo que querais conforme a vuestra capacidad o a vuestro temperamento intelectual. Aceptad la religión que os plazea. pues todas proceden de Dios. Pero no disputeis sobre ellas. No os orlieis umos a otros por ellas. No sostengais controversias religiosas, que son las más crueles y más encarnizadas de todas. Cerrad de una vez el libro de has disputas religiosas, y abrid la hanca página de la Hermandad de las Religiones. Da esa suerte aprendereis a amaros, a infiltraws de amor, que es la fortaleza de Dios: y a regocijaros en la luz que emana de El.

## Annie BESANT.

Por la traducrión, J. M. Lamy, M. S. T.

## EL SENDERO DE LA LEY

## LA FLOR

. on.-No sobre las e ransgresiones, sobre las faltas o las comisiones de los demás, la de fijar su atención, sino sobre lo que hare 11 omite él mismo.
51.-('omo la fior de preciosos colores, pero sin perfume, es (.) i.mgraju elegante, pero sin provecho para nadie. del hombre (1140 no obra como dive.
ie.-('omo la flor de brillantes colores perfumada es el lengrajar elegante y provechoso del que obra como dice.
.3:-('omo un conjunto de flores hacen muchas guirnaldas, wha ve\% nadido, un mortal debe de hacer mucho bien.
.74.--El perfume de las flores no va contra el viento, ni el del sámlalo, ni el del tagara o el de la malika. Pero va contra el viento el parfume de la virtud. El hombre de bien embalsama todas las regiones del miverso.

## ECOS DE UN CANTO

Sugeridas por los Pensamientos del Poema Epico del "Mahabarata" titulado

## CANTO DEL SENOR

## Por F. Vallés V.

## ECOICO III

1.-No recuerda el ignorante, el sabio sí; aunque ambos re corrieron iguales estaciones, pero uno dormía y el otro estaba despierto, o bien, uno vivía fuera de sí y el otro consigo mismo; uno con sus sentidos $y$ el otro con su verdadero Yo.
2.-La ilusión produce formas de pensamiento o crea cosas irreales tangibles.
3.-Físicamente lo grosero tiende a triunfar, como lo más denso alcanza los planos más bajos.
4.-La sticevión, necesita ser vigilada, protegida, sedr cimada, para que no se aparte de la línea madre.
5.-Y cada vez que amenaza un gran peligro el fónix renace de sus cenizas.
6.-Le percepoción espiritual, despertará el couocimiento verdadero de algo que está más elevado, y se fusionará con El , en aquel que lo comprenda $y$ sienta.
7.-Es la fusión de los muchos en el Uno.
8.-Todos los senderos conducen a la unión divina $y$ los hombres marchan por ellos.
9.-El está en todos los senderos, por eso acoje a todos por igual.
10.-El eqoista, el que hace las cosas con la idea de la re. mompensa.
11.-Es ignorante el que adorna a los dioses y los cref árbitros personales de las cosas humanas.
12.-Las cualidades en diferentes terrenos dan frutos distintos. pero en cada semilla hay una vida $y$ una forma y una evolurión completa.
13.-Por eso la divinidad está en cada hombre y en cada cosa; por eso los animales son nuestros hermanos en gérmen, como las flores y los cristales, los hombres y los dioses.
14. No buspremos el fruto de la semilla, sino la esenciat que la impele.
15.-Hay un secreto : no te liges con más cadenas para rielar los humanos deseos egoistas, pero cumple con tu mision sea cual fuere.
16.-La acción eres tú, lo que debes hacer; lo que haces. sir: deber hacerlo, no es tu acción, es tu verdadera inacción.
17.-Medita sobre la acción obligada, ilícita o ajena y la inacción.
18.-Tu estado nomal debe ser tu acción ineonsciente y natural.
19.-Ofrece el fruto de tus acciones a la pira del amor sabio; así acrecentarás el fuego de la sabiduría universal.
20.-El árbol no dá frutos para él, ni su follaqe se dá wombra, ni sus ffores lo miran ; procura imitarlo.
21.-Tus actos no deben ligarte, pues no deben ser para tí: así es como evoluciona el árbol.
$22 .-T o d o$ lo que necesitas lo tienes en tí, no esperes ni confíes en nada ni en nadie; dale a tu cuerpo lo indis,pencable, lo mojor espiritualmente, y así no remacerás, pues tus raiees superiores absorberán a las interiores.
23.-(ada oscilación irregular es contraria al equilibrio. procura uo oscilar $\because$ que el ritmo sea sereno: así será firme tu sahiduría: es el camino para agostar las obras de banal aceiśr.

24 .-Lo eterno debe manifestarse en tí, cuando seas serenisimo y brillante.
2.- Hay dos clases de sacrificios que al fin convergen on uno solo $y$ al fusionarse ya no lo son: los humanos $y$ los divinos.
26.-En todo tiempo existio la inmolación de animales $\underset{y}{ }$ hombres, $y$ por otra parte, la subugación de los sentidos en miles de formas diferentes. Los extremos se suelen tocar.

27 .-('onocer, regularizar $y$ ofrecer la vila de cada una dיlas células que forman el cuerpo humano, es grande ciencia, y es llanrada la sabiduría Yoga.
28.-Hay también otra ciencia no menos costosay es el voto del silencio. pobreza, soledad. Medita esto que es difícil eomprender con solo pensarlo.
?29.-Destilar $!$ ofrecer la vida en la rexpiración, modulamdo los tiempos respiratorios científicamente revela un conocimiento profundo $\because$ es llamada la ciencia del Pranayama.
30.-Otros ofrecem lo vida encerrada en los alimentos que ingrieron. Gran eosa es vehiculizar sensatamente, on cada partícula que entra en nosotros, un pensamiento de amor en Su nombre.
31.-Entre los alimentos, hay bucnos y mejores y hay uno optimo que confiere la inntortalidad a aquellos que lo saben ma-
nejar, y que llegan a utilizar solo sus resíduos; esos seres se unen al Eterno para siempre.
32.-Selecciona, por el conocimiento, lo que debes ingerir, con tanto cuidado como lo que exteriorices o pienses; pero en cualquier caso no es posible ofrecer nada sin la acciōn.
33.-La acción vacía es la desprovista de conocimiento ; cuanto más llena de conocimịento espiritual está una acción, tanto más plena de sabiduría es, y por lo mismo, tanto más digna de El.
34.-Acércate al Maestro, que El desborda sabiduría; sírve. lo y no te arrepientas de postrarte a sus pies; ellos acarician y aceleran la evolución de la yerba que tocan.
35.-Cuando tengas la convicción, la fe de que no eres sino una parte de El, ya nunca más volvera a ser extraño en tí mismo al Todo.
36.-Aunque te desplomaras en vidas futuras, cosa que ya mo cabe, sobre el océano de más grosera sensualidad, permane cerías limpio como la flor de loto y mirando al so,l o a tí mlsmo, cuando aquél tramontara.
37.-Hay una pira eterna en la cual todos deben fundirse, y las más densas escorias mostrar su brillante secreto de existencia.
38.-Tod:a acción debe ser depurada sucesivamente por sí misma: y tú eres sabiduría pues tu Yo superior, el Dios que to anima, no conoce otro consẹjero ni guía. Ella secará tus lágrimas $y$ tus heridas, $\underset{\text { v tu rocío avivará tus ilusiones de fusión }}{ }$ con El.
39.-La firmeza tuya debe descansar en tu couocimiento, en tu fe, en tu convicción íntima.
4).-No creas que te sirve otra convicción, conocimiento $n$ for: has de ganar tu solo ese capital, cada ser debe tener el pro. pio, pues es el único que conduce realmente a la suprema felicidad que es Paz.
41.-Triste de aquel que confía en lo ageno y vive de presta. do ; esclavo que duda $y$ tiembla $y$ camina tortuosamente, $y$ cuya lámpara se enciende $y$ apaga por el camino incierto del temor. Su sombra llegará a ser su perdición en la eterna duda de uns; de sus peregrinajes.
42.-Cuando Tu vigia esté vigilando perennemente $y$ sus ojos tengan adentro $y$ afuera la luz de la sabiduría, siendo ellos mismos de esa substancia o átma o éter, todas tus acciones serán puras como Su luz y como Sus ojos y Sus nensamientos.
43.-Si quieers desenterrar por siempre las sopultas raíces, sí: dueño de tí, por !acrićr espiritual conocodora, dedicándo1e a la divinidad, aun los actos y nensamientos má in ingnificantes.
¿No sientes que eres bueno? ¡Pues levántate, anda y hazlo!

## -: NOTICIAS $\quad:-$

El regreso a Adyar de la Sra. Besant después de una ansencia de ocho meses ha sido senalado por una gran demostración de afecto por el pueblo de Madrás. Se calcula que se reunicror expontáneamente para manifestarle su cariño, de treinta a cuarenta mil personas. Las madres levantaban a los niños para gue pudieran ver a la "Madre", y se oían exclamaciones de ¡Vasanta-Mata Ki Jai! Se siente gran gratitud hacia el señov Montagu y Lord Sinha, por sus esfuerzos en obtener reformas para la India, pero es mucho mayor por la señora Besant jor seve ella la que dió el primer paso.

El consejo de la Liga Nacional de la Autonomía (The Council of the National Home Rule League) dió una recepción en su honor. y se pronunciaron diseursos de gracias "por sus trabajos de una magnitud sin ejemplo al servicio de la India en los momentos más críticos de su gran historia’.
M. B. termina un informe de Francia a Adyar, diciendo. "que existe una tendencia notable hacia la Terosofía, la'eltal comienza a manifestarse en la literatura francesa. En ol mevo libro de Materlinck "Les Sentiers dans la Montagne", este antor que es un gran favorito del público, g euyos libros se venden por millares, compone toda la teoría de la reencarnacion $y$ del Karma, y termina dieiendo que "esta doctrina debería ser arep. tada como la única teoría racional de la vida'’.

Es verdaderampute notable el progreso en oceidente del pensamiento indú $y$ la gran influencia que está ejerciendo. Ios grandes Rishis, utilizan muchos y variados medios para eroarcir las verdades que han de purificar $y$ renovar al mundo.

El uúmero total de miembros de la Sección India de la Soriedad Teosófica es de 10,000 , lo que da un aumento de 1.000 miembros por año. Se han construído cincuenta nuevas logias $\because$ centros, incluyendo ocho logias de señoras.

Se han eonstruído 9 salones en diferentes partes de la India $P$ se publican diez revistas.

I'no de los hechos más notables del trabajo realizado en e! año ha sido las muchas escuelas, clases, y salas de lectura que se han abierto por los tensofístas de la India.

# Revista Teosofica <br> Organe de la Seccióa Cabana de la Seciedad Teossfica <br> Director: RAFAEL DE ALBEAR <br> Administrador: GUILLERMO ORDONEZ <br> Direccion y Admon.: Oquendo 14, altos. Apartado 365. Habana. 

## PERMANENTE

La Sociedad Teosófica es responsable solamente de los documentos oficiales insertados en la Revista Teosófica. La Secretaría General es responsable de los artículos no firmados; de los artículos firmados con el nonirbe o
iniciales son responsables sus autores o en su defecto sus traductores. Advertimos a nuestros lectores, para evitar errores $\mathbf{y}$ confusiones, sicmpre desagradables, que la única, legitima y verdadera Sociedad Teosótica, que fué fundada en 1875, por Helena Petrowna Blavatsky y Henry Steel Olcoott, tiene su Cuartel General en Adyar. (India Inglesa,) y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, tiene sus Oficinas en la Habana, Oquendo 14, altos, no teniendo relación ni conexión con cualquiera otra Sociedad que emplée términos relacionados con la teosofía, o diga que profesa sus doctrinas.

Afo IV. - No. 8 - 15 de Septiembre de 1920. - 2da. EPOCA.


## Sección Oficial

Con objeto de cumplir la resolución de la $16^{*}$ Convención designando al Secretario General para que,en representación de esta Sección, concurra al Congreso Teosófico que se celebrará en Europa el año próximo, y habiéndose encomendado al Consejo Seccional que estudie y lleve a cabo el medio de arbitrar los recursos necesarios para dicho viaje, este Cuerpo ha nombrado una comisión de tres de sus miembros para actuar en tal sentido. Los miembros que la constituyen son los señores Guillermo Ordoñez, Ricardo Ros y Alfredo Fontana.
> R. ALBEAR,

> Pres. del C. S.

## E. CAMPI, <br> Secr. del C. S.

## NUFSTRA DEMORA

Por dificultades en el mecanismo de la imprenta, no ha sido posible que este número se publicara en su oportunidad. Roga. mos a nuestros lectores que nos disculpen, ya que esta demora no ha dependido de nuestra voluntad.

La Administración.

# Valor de la Teosofia en el Mundo del Pensamiento 

## Por ANNIE BESANT

El objeto de este artículo es el de demostrar al menos, hasta cierto punto, cuál es el valor de la Sociedad Teosófica, en relación a las actividades humanas manifestadas por el mundo de! pensamiento.

Quiero hacer el ensayo de hacer comprender que al hablar de "Teosofía" se trata de algo que tiene un valor real $y$ que puede servir a la humanidad en los diversos departamentos de la vida intelectual. Para alcanzar este objeto, empezaré por una exposición muy sucinta de la idea fundamental de la Teosofia, después examinaré lo que ella trae al pensamiento religioso, al pensamiento artístico, a la ciencia y a la política.

La Teosofía, como lo indica su nombre, es una sabiduría, una sabiduría divina, la cual desde el punto de vista histórico, es idéntica, como algunos lo saben, a lo que ha sido conocido en Oriente bajo muchos nombres diversos: Tao en China; Brahmavidya en la India: Gnosis, entre los Griegos y los cristianos primitivos, y er: fin. 'Tensofía en la Edad Media y en los tiempos modernos.

Ella significa siempre un emocimiento, una sabiduria que sobrepasa al conocimiento $\because$ a la riencia humana "ordinarios". Una sabiduría que se relaciona a la vida, a la naturaleza esencial de las cosas $y$ que puede resmmirse en dos palabras: "Sabiduría de Dios', porque se afirmaba en los tiempos antiguos, lo gue se ha olvidado casi enteramente en muesiros dias, que el hombre, no puede realmente conocer nada a menos que él no se conozea a símismo y se conozea como divino. Este conocimento de I ios, el Nupremo, la Vida Cniversal, es la raíz de todo verdadero conocimiento de la materia $y$ del Espíritu de nuestro mundo, tanto como de los otros mundos. En este ínico y supremo conocimiento, se encuentra la raiz de todos los demás conocimientos. así eomo la luz suprema es la fuente de todas las otras luces. A la verdad, no puede conocer algo el hombre, sino porque su naturaleza es divina $y$ que particiando de la vida que se expre-
sa por el Universo, él puede conocer a la luz la vida que regenera $y$ la materia que obedece.

Partiendo de este punto de vista, comprendemos en seguida gue la Teosofía es una teoría espiritual del mundo, opuesta a las teorías materialistas. Ella encara al Espíritu, como el moldeador que da forma, coordina, arregla la materia, mientras que ia materia no es más que la sirvienta, la expresión obediente del espíritu. Ella ve en el hombre a un ser espiritual, que busca por la experiencia el desarrollar sus poderes en el universo de las formas y ella declara que el hombre se desconoce y decae de su verdadero objetivo si él se identifica con la forma que perece.ea lugar de identificarse con la vida que es eterna. Es por esto, que opuesta al materialismo, tanto en ciencia como en filosofía, ella construye una concepción espiritual del universo, y, naturalmente, idealista en su pensamiento, ella afirma la necesidad de un ideal como guía de toda actividad humana. El ideal que ella enarbola, es Ia aplicación del pensamiento aplicado a la conducta, tal es la nota fundamental de la Teosofía y su valor en los diversos mundos del pensamiento.

El poder del pensamiento, su potencia, su posibilidad de revestir formas cuya duración depende de la continuidad del pensamiento que les dió nacimiento, tal es sn nota fundamental, en todos los medios preconizados por ella para aliviar los males de la humanidad. Idealista en todas sus partes, idealista en reli. gión, en arte y en ciencia, idealista en la vida práctica que los hombres llaman política, ella sabe evitar sin embargo, el error en el cual han caido los idealistas quienes no han reconocido que pensamiento humano, no es sino una parte del todo y no el todo. El Teósofo, reconoce que el pensamiento divino del cual es una expresión el Universo, limita él, mismo su propio poder de pensamiento y su propia actividad creadora. El se da cuenta de que el todo comprende y contiene a la parte, que su propio pensamiento no puede moverse sino en el vasto círculo del Pensamiento divino, que él no puede por otra parte, sino expresar parcialmente; sosteniendo tambi :n que del ideal depende todo lo. que en los mundos inferiores se llama lo "real', él admite que su poder creador no puede, sino lentamente, moldear la materia a su agrado y bien que cada resultado depende de su pensamiento creador, este resultado con frecuencia no se moldea sino lentamente para adaptarse al pensamiento que le dió nacimiento. Igualmente, aunque siendo completamente idealista, el teósofo sabe ver el lado práctico de las cosas, reconoce las limitaciones en el espacio y en el tiempo, del poder del pensamiento, e insistiendo respecto de la importancia vital del pensamiento recto y de la fe correcta, reconoce que no es sino lentamente que madura la flor del pensamiento en el fruto de la acción.

Está hoy admitido. el decir al juzgar el valor de un hombre:
"Qué importa lo que él cree: su acción solamente tiene valor". Esta apreciación es falsa, porque lo que cree un hombre, es de la más alta importancia. El hombre es lo que él cree y su acción está inevitablemente de acuerdo con su pensamiento.

Hubo un tiempo en el mundo del pensamiento en que se decia de una manera errónea: "Gué importa lo que el hombro hace. con tal que su fe sea justa". Si por la palabra "fe". se hahía entendido el pensamiento integral del hombre. no se habría cometido sino un ligero error, porque el pensamiento justo hubiera traido inevitablemente una aceión jista. Pero en esa época. el nensamiento justo, siguificaba el pensamiento ortodoxo, relacio nándose solamente a un estrecho canon de interpretación, a la recitación servil de los credos, a la aceptación ciega de las creencias impuestas por la autoridad. Y lo que se llamaba "Ortodoxia'’, en religión, daba la medida de las facultades del hombri. Era juzyado según su arruiescencia a la ortodoxia. El gran movimiento que clausuró a la Edad Media, fué la protesta de la inteligencia humana contra su erorr, se declaró entonces, que ninsuna autoridad exterior podía atar al intelecto y que nadie tenía el derecho de imponer exteriormente el pensamiento, el que es la esencial misma del hombre. Se sentaba así, la afirmación ca nital del derecho al juicio individual y el princpio supremo de la libertad de la inteligencia tan necesario al progreso de la hu' manidad. Pero ermo todas las cosas, ese movimiento fué se. guido de una reacción, y los hombres pasaron al extremo opuesto afirmando que sólo tenía importancia la conducta y que sólo la acción debía ser tomada en consideración. De hecho, la acción no es sino el resultado del pensamiento de ayer, y su expresión en el mundo exterior; el pensamiento de hoy será la acción de mañana $y$ el porvenir de cada uno depende de la justicia. de la verdad $y$ de la conformidad del pensamiento con la realidad. Es por esto, gue es de gran importancia en el mundo moderno el dar su prioridad al pensamliento sobre la acción de la cual es e! inspirador y el guía. El espíritu humano. por su expresión como intelecto. juza, decide, dirige $y$ controla. Su actividad es la exṇesión exterior de su pensamiento. Si uno se sume en la acción sin inquietars ${ }^{\text {d }}$ del pensamiento, se obtiene esas constantes y débiles experiencias $y$ sin resultado, las que tan frecuentemenie caracterizan la vida moderna.

Pasemos de esta primera afirmación de la importancia del pensamiento justo a lo que el mensaje Teosófico ha sido nara el nensamiento religioso. ¿Qué es la Religión? La Religión, es la sed inextinguible del espíritu humano, por lo divino. Es in Eterno sumergido en un mundo de fenómenos transitorios $y$ esforzándose por realizar su propia eternidad. Es lo Inmortal nrecepitado en un mundo de muerte $y$ tratando de realizar su propia inmortalidad. Es el Aguila blanca de los Cielos, nacida
en los espacios $\sin$ límites, golpeando sus alas contra los barrotes de la materia, y esforzándose en quebrarlos para elevarse en las inmensidades donde ha nacido y las que son su real morada.

La Religión es el esfuerzo del hombre hacia Dios. Multitud de personas han tratado de mitigar esta sed del hombre por Dios, por medio de lo que se llama la Teología, o por medio de los h-bros llamados sagrados, por medio de tradiciones tenidas por santas, por medio de ceremonias y ritos, los cuales no son sino expressones locales de una verdad universal. Pretender apagar con otra cosa, esta sed del espíritu humano, es lo mismo que pretender mitigar la sed del viajero extraviado y moribundo en el de-- sierto. haciéndole oir el ruido del agua que desciende por la garganta de su ermpañero. Unicamente la experiencia humana, es la roca a la cual nada puede conmover y sobre la cual, tọda Iglesia verdadera debe ser construída. Los libros, ciertamente, son con frecuencia sagrados, pero se podrían destruir todos los libros sagrados del mundo. durante tanto tiempo, cuanto el hombre quede $y$ que Dios le inspire; nuevos libros podrían ser escirtos y nuevas e inspiradas páginas podrían trazarse. Se pueden destruir todas las cermonias, tan bellas y tan elevadas comio ellas sean, pues el Espíritu que por ellas se manife itada no ha. biendo perdido su poder artístico, creará para reemplazarlas nue. vos ritos $y$ nuevas ceremonias. El Espíritu es inmortal como Dios es inmortal, y es en esta inmortalidad del Espíritu que re. side la certidumbre, la inmortalidad misma de la Religión.

La Teosofía, al hacer un llamado a esta inmortal experiets. cia, enseña al mundo de los reilgones conmovido por tantos ataques, asustado por tantos asaltos, admirado por los nuevos descubrimienos de cada día, espantado al ver bambolear los antiguos cimientos y a la crítica destruir tantos antiguos documentos, enseña, digo, al mundo, a remontar hacia su inagotable fuente $y$ le ordena el nō temer ni al tiempo ni al espacio, por que el Espíritu es verdad y eternidad. Todo lo que la crítica puede destruir no es sino la forma exterior, pero jamás a la viviente realidad. Es bueno en verdad para las Iglesias y las religiones del mundo que los más serios documentos sean algunas veces bajados hasta la tierra a fin de hacer ver que la verdadera ciudadela que es el conocimiento y la experiencia, es invulnerable.

En el mando del pensamiento religioso, hay muchos servicios que hacer menos importantes, sin duda, que aquel de que acabo de hablar, pero no obstante, muy útiles y de gran valor para las creencias del mundo. La Teosofía vuelve a dar a los hombres que se alimentan de la tradición, el testimonio de la realidad de un conocimiento que sobrepasa en mucho la percención de los sentidos y los poderes de razonamiento del mental inferior. Ella viene con las manos llenas de pruebas, de pruebas actuales, de
testimonios vivientes de mundos invisibles, de mundos más sútiles que el mundo físico.

Ella viene como vinieron los Fundadores y los primeros Instructores de cada religión para dar testimonio de nuevo por el hecho de la experiencia personal de la realidad de los mundos invisibles de los cuales son las religiones los perpétuos testigos en el mundo físico.
iNo se ha notado en las historias de las grandes religiones, como disminuye siempre su poder sobre los hombres, a medida que la fe reemplaza al conocimiento $y$ que la tradición se sustituye al testimonio lleno de vida de hombres vivientes? Una de las acciones bienhechoras de la Teosofia sobre las religienes del mundo, es que ella enseña a los hombres a recorrer los mundos invisibles y a volver a traer aquí a la tierra, la evidencia de lo que ellos han visto $y$ estudiado, es que ella hace conocer a los. hombres su propia naturaleza, nue ella les hace capaces de sepa rar el alma de sus vehículos y de lanzarse desporvistos del cuerpo físico, en mundos considerados desde lago tiempo inacreecsibles a los vivientes. Digo considerados desde largo tiempo eo. mo inaccesibles. porque las criaturas de bodas las relagiones declaran que ellos no son inaceesibles. El, Hindú. dice que nl hombre puede separarse él mismo de su cuerpo, como uno separa de su envoltura el tallo de la yerba. El Buddhista dice, que por el pensamiento profundo y la contemplación, puede el alma mon. siderarse como separada del cerebro físico. El Cristianismo cuenta muchas narraciones del conocimiento personal de sus primeros instructores, de la acción de ángeles que quedan en lat iglesia y de instructores angélicos enseñando a los neófitos. El Islam dice, que su mismo gran profeta pasú a mundos mas eitfvados. trajo de ellos las verdades que civilizaron la Arabia y. dió la luz, la cual cuando los Moros invadieron la Esopaña, encendió muevamente en Europa la antorcha del conocimiento. De este modo todas las religiones dan testimonio de la posibilidad de un conocimiento humano fuera del naudo físio. Y los Teósofos no hacen sino proclamar de nuevo esta antigua verdad, agregándole lo que algunas religiones titubean en hacer; es que e! hombre puede realizar hoy lo que hacía en otro tiempo, demostrando que los poderes del espíritu no están encadenados, que ol conocimiento de los otros mundos es todavía accesible al hombre.

Furra de este conocimiento prácticon de los otros mundos, la Teosofía trae, por este mismo método, la certidumbre de la supervivencia del Espíritu humano después de la muerte.

Sólo en los tiempos modernos un gran número de personas han perdido esta certidumbre. En los tiempos antiguos era muy raro encontrar hombres que dudaran de la immortalidad del Espíritu en el hombre, tales como Lacrecio en Roma. Demócrito en Grecia y (Chárváka en las Indias; pero en nuestra época esta du-
da o este mismo desesperante cinismo, el oual cree imposible el conocimiento. se ha extendido $y$ ha penetrado prifunclamente en las clases instruídas y de ahí ha pasado a las masas ignorantes.

Es solamente en los tiempos modernos que se ha podidn ver ese fenómeno de cientos y millares de hombres desesperando de su propia inmortalidad. Y sin embargo, la propia y más profunda convicción de la humanidad, la más íntima convicción del hombre, conduce a la persistencia de él mismo, a la permanencia del "Yo"' quien no puede morir.

La Teosofía con método $y$ de una manera completa, afirma de nuevo, la inmortalidad del hombre y la existencia de Dios: ella dice de nuevo al hombre lo que se le decía en los tiempos antiguos, que la prueba de "la existencia de Dios no está fuera de nosotros, pero sí en nosotros mísmos’. Todos los grandes instructores han renovado este mepusaje tan lleno de esperanza ${ }^{-}$ satisfacción, pues él no excluye a nadie del conocimiento. i $Y$ chál es el métodn para llegar a esta condición? Despojáos ce viuestros sentidos y encontraréis el mental; despojáos del mental y encontraréis la razón pura; y encontraréis la voluntad de vivir y encontraréis el Espíritu como unidad; despojóos, en fin, de las limitaciones del Espíritu y encontraréis a Dios. Tales son los grados enseñados en los tiempos antiguos y vueltos a decir hoy. "Perded vuestra vida.-ha dichn el ('risto.-y eneontra. réis la vida eterna'. He ahí siempre la verdad; abandonad todo lo que podéis abandonar; vosotros no podéis jamás abandonaros vosotros mismos, $y$, en la imposibilidad en que estáis de nerderos vosotros mismos, encontraréis la certidumbre del Sí Universal o de la Vida Uinversal.

Pasemos, ahora, a la cuestión de las ceremonias y de los ritos religiosos. La Teosofía los estudia y los comprende.

Muchas personas han rechazado las ceremonias religiosas. a la vez que las encuentran útiles, porque, no comprendiéndolas, ellas temían la supresión siguiérdolas. El conocimiento tiene dos grandes encmigos, la superstición y el exceptismo; él destruye la superstición ciega. afirmando $y$ explicando las verdades naturales de"las cuales la superstición exagera los lados secundarios: él destruye el excepticismo. probando la realidad de los herhos del mando invisible. La seeremonias y los ritos son la sombra. es decir. la traza en el mhundo de los sentidos. de las verdades del mundo del Esopíritu. Cada religión, cada Credo tiene sus ceremonias. las que son la expresión física exterior de alguna eterna verdad espiritual. La teosofía, explica, justifica $\nabla$ toma la defensa de las ceremonias, las cuales, desde fue son eromprendidas cesan de ser ciegas supersticiones, para volverse esealonos cure ayudan al mental titubeante a elevarse a la vida es!!iritual.

Dejemos el mundo del pensamínto religioso, para ocuparnos del mundo del pensamiento artístion. El arte, es tal vez. ! gue la inteligencia humana tiene más necesidad de ideal para vivir. ¿Cuál es el pensador, para no citar sino un caso, que no se ha admirado al ver la arquitectura de los tiempos pasados, tan soberbia $y$ tan admirablemente más bella que la arquitectura ac tual? También cuando queremos hoy construir un gran monumento nacional, necteistamos volver a la Grecia, a Roma o a la Edad Media, iara encontrar un modelo para copiar. ¿Por qué no hay una arquitectura que sea la expresión de nuestra época como aquéllas fueron la expresión del pasado? El carácter severo del Egipto. se manifiesta en los poederosos templos de Ka:nac; la hermosura $y$ la lucidez del pensamiento griego se encarnan en el esplendor casto $y$ simple de las constructiones griegas: la rigidez de la ley romana, encuentra su expresión ideal en esos adwirables erlificios flue sobreviven todavía en Roma. La fe de la Edad Media, se lanza hacia el cielo con el arco gótico y las exquisitas esculturas que adornan sus iglesias. Al entrar en una catedral gótica. ¿qué se encuentra en ella? El arte no se ha manifestado en ella solamente en arcadas maravillosas, en pilares espléndidos, lanzándose, en su fuerza delicada $y$ frágil, ce, suelo a la bóveda, sino también en partes invisibles $y$ ocultas, en rinconcillos perdidos $y$ hasta en la cima de esos monumentos sublimes, él se manifiesta por las más delicadas esculturas de la piedra a la que se ha hecho viviente por el amor del artista. Es ane, en efecto, el artista esculpía entonces por amor $y$ no por ta fama, esculpía por el arte $y$ no por el dinero; también lo que construía era perfecto, porque poseía el amor y la fe, esos dos auxiliares divinos que él revelaba en la piedra casi inmortal. Para ser más que copistas, es necesario que encontremos un ideal moderno. cuando se le haya encontrado, se podrá elevar edificios, los que darán una idea clara del tiempo. Pero no se le ha ancontrado todavía, el artista moderno es demasiado eopista, יo bastante inspirado y de ningún modo profeta. No es necesario que el pintor nos represente cosas que nuestros ojos pueden ver. Tenemos necesidad del ojo del aritsta para ver más. El verda-
 la instrucción de sus hermanos menos dotados. No tenemos necesidad de copias exactas de repollos o nabos $y$ de otros objetos del mismo qénero, porque por más pintados que estén, aquellos no dejan menos de ser por eso remollos $y$ nabos. El hombre que nudiera pintarnos el pensamiento representado por el repollo sería un artista o un hombre que conoce la vida

También para nuestro arte moderno tenemos necesidad de tener un ideal sublime, y no manifestaciones tan vulgares $y$ degradadas como las de una exposición reciente importada del extranjero a Trmirres $y$ cuyas desmudeces sugestivas chocaron jun-
tamente la delicadeza de los espectadores serios para no agradar a los aficcionados de la indecencia. Tal espectáculo ha podido hacer comprender que el arte perece cuando el soplo del ideal no lo inspira más y cesa de vitalizarlo.

De hecho la teosofía quisiera dar al artista, ese antiguo respeto. el que hacía considerar a aquél que expresaba la Hermosura como un gran Revelador de Dios, para la raza a la cual per tenecía, ese respeto que hacía ver en un gran artista músico. es. cultor o pintor el ser inspirado por Dios, para volver a traer aqui abajo las maravillas de los cielos e iluminar los tristes y empanados planos de la tierra. Los artistas, a la verdad. deberían ser dos profetas de nuestra época, los reveladores de la divinidad, ahogada bajo el materialismo y si de ellos llenaran así su misión, serían mirados con amor y respeto. El arte verdadero tiene necesidad de respeto para crecer, y el artista más delicado, más sensitivo y más respondiente que los demás à todo lo que nos toca tiene necesidad de amor y de respeto para desplegarse en sus más altas posibilidades y mostrar al mundo algunos rayos de ia Hermosura, que es Dios.

Pero es tal vez, en el mundo de la ciencia, después del de la religión, en el que tiene más que dar la Teosofía. Veamos, por ejemplo, la Psicología, qué confusión, qué masa de hechos sin coordinación, y en los cuales no se ha podido todavía establecer ningún orden. La Teosofía por su definición clara y precisa del hombre, de las relaciones entre la conciencia y sus cuerpos, entre el Espíritu y sus vehículos, alasifica todos los hechos en medio de los cuales se debate el psicólogo actual. Ella se ampara de ese maravilloso "inconsciente", o "subconsciente", los cuales asimismo, sin ser bien comprendidos, sirve desde ahora de respuesta a numerosos enigmas; la Teosofía, trae sobre ellos la luz de la "investigación directa", ella separa el "inconsciente", resultado del pasado de lo cue presagia el porvenir; ella distingue la herencia de nuestro lejano pasado de nuestros antepasados, el que persiste en nosotros en el "sub-consciente"', de esta alta "superconsciencia', la que empieza a manifestarse actualmente en el -hombre de genio. Ella prueba que la consciencia humana sobrepasa al cerebro, y que ella está en contacto con mundos superiores en el plano físico. Por ella se vuelve securay cierta, la esperanza que la ciencia de lo que es ahora inconsciente se volverá ulteriormente consciente, y que el hombre no estará más, sólo en contacto con un mundo limitado, pero sí, con el Universo entero. Aquello de que Myers, habla alguna vez, como de la. "consciencia cósmica", con relación a nuestra propia consciencia limitada, es una profunda verdad, es la profecía de la grandeza futura del hombre.

El pescado, está aparentemente limitado por el agua, el pájaro por el aire y el hombre por su cuerpo físico, también éste último se ha imaginado, desde luego, no tener ninguna relacion con los otros espacios a los cuales él pertencere realmente. Pero nuestra consciencia vive en tress mundos y no en uno sólo; ella está en relación con las mayores posibilidades y empieza a entrar en contacto con fenómeons más útiles.

La nueva psicología bosqueja estas afirmaciones, las que in son en efecto, sino simples fragmentos de las numerosas teorías sobre el hombre que la Tensofía ha enseñado al mundo durant:siglos, qué digo? durante milenios. ¿Tiene la Teosofía en su línea de pensamiento y de investigación un valor real para la "fisica" $y$ la "química"; puede ayudar al físico $y$ al químico detenidos por la sutilidad de las fuerzas ante las cuales se encuentran? No han debido nreguntarse los físiens $y$ los matirialistas más intuitivos, si no podrían existir sentidos más sutiles capaces de se: empleados en la investigación de las fuerzas mas sutiles? 0 dicho de otro modo, ¿no podría el hombre tener en sí sentidos por cuya evolución descubriría los secretos de los cuales: trata en vano, actualmente, de levantar el velo? Y si el físico y el químico no han creído en la posbiildad de desarrolar en sí mismos esas fuerzas sutiles: ino han pensado nunca en utiizarlas en los demás, con el fin de perseguir sus propias investigaciones? He ahí lo que uno haría bien en preguntarse, porque ello puede ser contestado de una manera satisfactoria. Bien que, no se deja desde ahora, de empezar en ciertos lugares a utilizar para of estudio de la medicina, a los sujetos que dominan "lúcidos", es decir, a las personas que tienen una visión más penetrante que la vista física.

En cuanto a esto, no diré todavía al sabio sobre estas materias: "Aceptad nuestras teorías pero tomadlas como hipóte sis para dirigir vuestras experiencias futuras y avanzaréis más rạ́pidamente que lo que podéis hacerlo actualmente'. Pues hay muchos clarovidentes quienes, en presencia de un cuerpo simple, pueden describirlo mucho mejor de lo que podéis vosotros hacerlo por medio de vuestros análisis parciales. Por otra parte, los conocimientos que nos dan la química y la elec. tricidad, son algunas veces tan insuficientes! Así es que hare ${ }^{\circ}$ algunos años apenas se enseñaba que el átomo estaba literal mente rompuesto de miriadas de partículas. y más recientemente. se suponía que no estaba compuesto sino de una partícula única. ¿No sería útil, el tratar de darse cmenta de lo que es el átomo por una visión más penetrante que la visión físira, có mos es posible hacerlo, o por la elarovidencia ordinaria. entrenada. desarrollada. o por una persona simplemente sensitiva curos sentidos pueden ser libertados de las limitaciones del perebro físico? Gracias a tales visiones se podrían recoger indi-
caciones sobre la composición de la materia y guiar con más seguridad tas invest; aciones científicas. Se: muy hien, que lo que pueden ver una, dos o veinte personas solamente no es una prueba admitida por el sabio; pero es tal vez, una ojeada. al menos un punto de apoyo aceptado en el cual él podrá dasar deducciones matemáticas y establecer cálculos en los cuales no habría soñado $\sin$ eso.

Sugiero, solamente, que ciertos poderes más sutiles que los sentidos ordinarios, y de los cuales se puede disponer actualmente, sean utilizados por la ciencia.

Ellus formarian una especie de microserpio o de telesoopio humano, con el cual se podría observar la inmensidad y el infinitamente pequeño mucho más allá del alcance de los instrumentos hechos exclusivamente de metal.
¿Trae la Teosofía algún desarrollo a la ciencia médica?
Ciertas personas, afirman que la medicina no es todavía una ciencia, pero sí solamente un método empírico. Hay algo cierto en esta aserción. ¿Pero no habría una línea de investigación gue el médico podría estudiar con provecho? Por ejemplo, el poder del pensamiento sobre los cuerpos humanos toda esta masa de hechos en la cual está basada en parte la ciencia llamada "Cura Mental" o "Cura por la fe".
${ }_{i}$ Se piensa que hayan podido existir cosas durante siglos sin haber en ellas alguna verdad? Efecto de imaginación, $\mathfrak{b}$ se dirá? Pero, ¿qué es la imaginación? ¿Qué importa aquello de lo cual ella es el efecto si ella cura allí donde había enfermedad ${ }^{\text {! }}$ © Cuan do se hace tomar a un hombre un medicamente cuyo efecto no se conocía todavía y se encuentra que él cura una enfermedad o alivia un dolor, se le pone de lado porque no se le reconoce más? ¿Por qué, pues, rechazar e l poder de la imaginación, porgue no se le puede pesar en las balanzas? La imaginación es uno de los poderes más sutiles del pensamiento, ella es el más podero. so medio que pueda utilizar el médico cuando sus medicamentos quedan sin efecto, y que sus viejos métodos no producen el resultado deseado. Y la sugestión, no es ella también el poder de! pensamiento? ¿No hay, por ejemplo, casos en que el pensamiento ha matado? Lo que puede matar puede curar.

El cuerpo del hombre, no es sino el producto del pensamiento construído a través de las edades; por esto responde más rípidamente a su creador que a los groseros productos de los retinos vegetal y mineral. Aquí, todavía no pido sino una cosa, el experimentar. Se sabe que se pueden producir heridas en e! cuerpo de un sujeto en estado de trance hipnótico. Por la sugestión se pueden ocasionar lesiones, quemaduras, dolores e inflamación.

Un vesicatario colocado en el cuerpo de un sujpto pierde su acción si él recibe la orden de que así sea y la piel queda intac-
ta; mientras que un pedazo de lienzo mojado recibe por la voluntad todas las calidades del vesicatario, la piel se levanta, etc. Estas cosas son conocidas $y$ se pueden ver en los hospitales de Pa-rís-pues en esta vía los franceses, han llevado sus investigacioners má s lejos que los otros pueblos-fotografías de de heridas producidas así.

Puesto que he nombrado la medicina,tengo el deber de decir, que hay métodos en la medicina moderna que la Teosofía condena completamente. Ella declara que todo conocimienao adquirido por la tortura, , por la vivisección de una criatura no puede ser justificada,-lo mismo que fuera tan útil, cómo que se haya probado que ella es inútil; que que todas las inoculaciones de emfermedades en un cuerpo sano son perjudiciales $y$ elle las condena. La Teosofía declara, que todas esas inmundas inyecciones de fluído animal, para reanimar la vitalidad agotada del hombre, son desastrosas para el cuerpo que las ha recibido. Por el mismo exceso de estos métodos la Francia, ha retrocedido ante los resultados obtenidos $y$ ella ha hecho bien. Hace algu nos años, uno de los médicos más conocidos de París. me decía. que sus colegas se habían reunido para estudiar los resultados producidos desde varios años, por esos métodos seguidos sin vacilaeión, $y$ que han debido reconocer que ellos habían producidn más enfermedades que las que habían curado.
¿Por qué condena la teosofía estas cosas?
Porque la construcción del cuerpo humano, es la construcción hexha por el Espíritu viviente de un templo para su uso, moldeado por El -para el fin que debe alcanzar. Los poderes superiores de la inteligencia han hecho el cuerpo humano lo que es, es decir, diferente del cuerpo de los animales, de los cuales ha salido su parte física en un pasado remoto. Si, la delicadeza del tacto, la exquisita belleza y la sensibilidad del sistema nervoso. son los frutos de los poderes saperiores del Espíritu, expresándose nor el cuerpo humano en aquel tienrpo en que no pueden manifestarse por la forma animal. Olvidar eso. es ignorar que esespléndido templo humano ha sido construído por el espíritu del hombre, a través de' las edades de labor y de sufrimientos, para expresar sus más altas facultades a saber: la compasión, la ternura. el amor. la piedad por el débil y el infortumado o la protección del desgraciado contra el fuerte. Olvidar esto, es proceder como no procedería el mismo bruto, es sobrepasarlo en crueldad delante de hombres y animales. es degradar ese cuerpo bajo el pretexto de preservarlo, es paralizarlo bajo la apariencia de salvarlo de la enfermedad $y$ el volver al salvajismo ol cual es la venganza de la crueldad $y$ la ruina de esos nobles cuerpos, herencia de razas civilizadas.

Dejo esto, para pasar al mundo del pensamiento político.

La Teosofía, no toma actualmente parte alguna en las divergercias políticas, ella se limita a establecer el gran príncipio de la Fraternidad humana $y$ a enviar sus partidarios en el muindo para trabajar por sus doctrinas y aplicar su inteligencia $y$ su poder de pensar en juzgar de acuerdo con su punto de vista todas las idoas que les son sometidas. Nuestra crítica geueral de las teorías políticas actuales es que ellas tratan de curar $y$ no de prevenir el mal, y que no atacan la raíz misma de donde erece.a todas las miserias. Cuando tomo en consideración a los partidos políticos en general, me parece ver niños cogiendo Hores para plantarlas en la arena, y exclamar en seguida llenos de alegría: "Véan el hermoso jardín que he hecho". Y al despertar al dia siguiente por la mañana. todas las flores están muertas porque ellas no tenían raíces. Se bien que hay necesidad de remedios, pero no basta esto. Cuando se mandan doctores y damas de la Cruz Roja a los campos de batalla, para recoger los cuerpos mutilados por la guerra, su obra ,es ciertamente noble $y$ merece todo nuestro amor y gratitud, pues los heridos deben ser cuidados Pero el hombre que trabaja por la paz, hace todavía mucho más nor la felicidad de la humanidad que los doctores y las damas de la Cruz Roja.

Lo mismo pasa en el mundo político. Por que en política. como en todo l , que se relaciona con la vida humana, no se puede proceder con seguridad de día en día. Pero cuántos entre los hombres políticos se preocupan de las causas y no se detienen solamente en los efectos? Tal es la crítica que creemos deber hacer.

Vemos a la democracia esparcirse por todas partes, pero ella sólo está en sus comienzos, y a menos que ella no descubra el medio que permita conferir el gobierno a los sabios más bien que a la masa ignorante, ella misma cavará su propia ruina. Por tanto tiempo, cuanto se deje al pueblo en la ignorancia, éste será incapaz de gobernar. La escuela debe-preceder al voto $y$ el conncimiento al poder. Está uno orgulloso de la libertad adquirida y de gozar del sufragio universal.-bien que se deje a un lado la mitad, a lo menos, de la humanidad,-pero aun mismo, no tomando en consideración sino el sufragio de los hombres sólos, tal como existe, z cuántos entre los que votan conocen la historia política. la economía política y todo lo que es necesario para guiar la nave del Estado a través de las aguas turbias de la época? Ciertamente que no se tiene la idea de elegir como capitán de un buque en franquía a una perosna ignorante de todo lo que se relaciona con la navegación, y sin embargo, se eligen con mucha frecuencia para gobernar a personas sin capacidad, por lo menos. Esto no es proceder sabiamente. Yo se bien que nuestra época es un estado (stage), necesario en la evolución humana y que el Espíritu procede sabiamente al impulsar a las naciones
por vías, en las que deben aprender recibiendo las lecciones de la experiencia; así es, que espero que de los errores, de las locuras y de las imperfecciones de la política actual saldrán métodos mh́s sanos de gobierno, los cuales darán el poder a los más prudentes de las naciones; entonces será la sabiduría y no más el número, el que tendrá la última palabra.

Oímos oon frecuencia criticar la política, porque más allá de la política hay la cuestión económica; esto es cierto. Puede uno divertirse mucho tiempo en hacer política; pero si la base de la economía social está -podrida ninguna medida política podrá hacer feliz y próspera a la nación. Si más allá de la política hay las cuestiones de economía social, más allá de estas cuestiones hay todavía una cosa de la cual oigo rara ver hablar, es "el caraeter', $y$ sin carácter no se puede fundar una nación libre $y$ feliz. La Inglaterra, especialmente, es una nación poderosa, ipero se conoce la manera cómo se emplea este poder en sus posesiones lejanas? ¿Qué se sabe del vasto imperio Indio? ¿Cuántos de entre los electores que votan serían capaces de resolver de una manera inteligente alguna de las cuestiones que interesan a los 300.000 .000 de seres humanos que están bajo la dominación dẹ su pais? Luego, hay responsabilidades de Imperio, como hay un honor del Imperio, $y$ el honor del Imperio puede aniquilarse cuan do se ignoran sus responsabilidades. La Teosofía, puede descender hasta la raíz misma de estas cuestiones y tratar por medio de sus estudiantes de formar ciudadamos, los cuales sirvan de base a los Estados futuros. Se oye estg grito de todas partes: Educación, educación verdadera. educación laica. Los franceses, la ha nensayado, han destruído la enseñanza religiosa $y$ tratado de dar moralidad sin religión.

Pero estos ensayos no han producido efecto : eran demasiado fríos. demasiado tristes. demasiado muertos.
¿No es triste, que en países en los que la gran mayoría de los habitantes es todavía religiosa haya tantas querellas por bagatelas? iNo se diría que el único medio de tener paz, sea e! desterrar la religión de las escuelas y no enseñar a los niños la moral simple. dando así el triunfo a una ínfima minoría?

Nosotros los teósofos, hemos hecho mejor que esto en la India.
Los Teósofos Hindús, han fundado un er legio en el chal. a pesar de toda: sus sectas $y$ sus que:c!las. $\operatorname{los}$ Hindús han encontrado m:a bas: romún fa T'ioduism , según la cual sus hijos son iqualmente educados en la religión y la moral.

# Guia oculto en la labor Teosófica 

Por C. JINARAJADASA, M. A. (Cantab)<br>(Traducción de E. CAMPI, M. S. T.)

Muchos miembros de la Escuela Esóterica reconocen con bas tante razón, que deben ser seguidos con escrupulosidad los consejos que parten del jefe de dicha Escuela, y con frecuencia, por este motivo, solicitan "órdenes" sin comprender que hay veces en que el Jefe, por la naturaleza misma de la situación. está imposibilitado de darlas. Todos los miembros han sido reunidos en esta encarnación en la Sociedad Teosófica para un fin común ; además no son extraños. Durante varias vidas han estado asociados, y tienen tras de sí muchos eslabones kármicos unos agradables $y$ otros no, forjados en toda clase de relaciones, ya como padres e hijos, ya como esposos, hermanos y hermanas, ya como amigos, o ya como coo-partícipes en empresas comerciales o filantrópicas o en trabajos ocultos. Por consiguiente, la cuenta kármica es bastante variada, debiendonos nuestros actuales amigos y colaboradores, simpatía, caridad, paciencia y nportunidad, del mismo modo que nosotros estamos obligados a corresponderles. Diferimos de las demás personas en que nuestros ajustes kármicos tienen lugar mientras estamos ocupados en algún trabajo ocılto, y con el cual esos ajustes están relacionados.

Por lo tanto, cuando trabajamos en colaboración, o cuando estamos unidos en una obra común, se reafirmen entre nosotros los lazos del karma, trayéndonos amistad y colaboración así como también antipatías y oposiciones. Además, si los Señores del Karma refuiriesen que esos lazos sean trabajados en esta vida, tendrán que serlo, aun en el caso de que no estuviésemos unidos eomo le estamos ahora en una labor oculta, simo por me dio de relaciones comerciales, literarios, ete. El punto importante que dobe ser reaordado es. gue chando el reainste kámieo es inevitable, fos señores del karma dan a los indiviudos las mayores posibilidades en resultados de experiencias $y$ capacidades; y siempre que este reajuste pueda ser utilizado para edincar los recentores kármioos a una eficiencia mayor en ocultismo, los Senores aprovechan la oportunidad.

Aquellos de entre nosotros, que aspiran ponerse al servicio de los Maestros deberán hacerse cargo de que contimuamente se está poniendo en actuación karma personal, y cuya relación ron el mundo oculto es indirecta; que cuando nace la discordia y la
oposición, debemos observar cuanto del "principio" está comprometido, y cuanto corresponde realmente a los karmas de vidas pretéritas. El sendero es en este punto "tan estrecho como el filo de una navaja'" para todos aquellos de entre nosotors que en este período han sido enviados al servicio; porque estamos obligados por nuestros más elevados deberes a dar el mayor bien como resultado de nuestro acopio de energías, aunque al mismo tiempo no estemos compltamente seguros de que nuestras ideas particulares para la obtención de ese mayor bien, sean las más sabias y las más eficaces que requieran las necesidades de la situación.

Cuando surgiesen discordias, tengamos presente ante nuestra vist? el hecho de que los Maestros saben perfectamente aun en sus menores detalles lo que está sucediendo, que Ellos están al tanto, y dirigen aun los asuntos locales, y velan porque su voluntad sea hecha. Podrá haber alguna que otra demora aquí o allá pero Su voluntad es irresistible, y sea lo que fucre que hayan proyectado con referencia a un pais particular, cllo será ejecutado inevitablemente. Nosotros, individualidades humildes debemos por lo tanto recordar la gran ayuda five delemos prestar para que se realicen lo más pronto Sus planes, y que no podemos ímpedir que se realicen, aunque sean denorados por nuestra oposición a los mismos. Del mismo modo sucede con todo aquello que se nos opone: no se puede arruinar por fuertes que sean los hechos, la labor de los Maestros. aunque así lo parezca durante algún tiempo. U nejemplo bastante patente de lo anterior tuvo lugar en el año de 1906, cuando el Comité Ejecutivo de la Sección Americana obligó al fallecido Presidente Fi•ndador a que expulsase de la Sociedad Teosófica, al que escribe este artículo. y toda la Sección durante algún tiempo, vibró en sentido contrario en provecho de la gran obra. Los Maestros la sabíań y propusieron Su tiempo; y duando llegó a una nueva conjunción los karmas de los distintos individuos Ellos utilizaron esos karmas en el restablecimiento de la obra de conformidad con Sus bases.

Cuando se presentan en un país dificultades con respecto al mejor modo de llevar a cabo la obra de los Maestros, los miembros deberán tener el mayor cuidado de que sus deudas y haberes kármricos entre ellos no exageren la situación; hav momentos que se prestan para que ellos piensen que "deben salvar la situación, y que se encuentra en peligro algún principio, cuando en verdad no es así, sino simplemente materia de poca importancia. Mas la dificultad estriba en saber conocer a tiempo lo que no es materia de principio. é Es posible obtener este conocimiento tan necsario, en una crisis?

Yo creo que es posible, si no nos olvidamos de lo que somos, primero y antes que nada somos servidores de los Maestros 5 como
uno en nuestros deseos de realizar Su obra, estamos eslabonanos en cadenas místicas. Nos ayudamos o nos entorpecemos profundamente por todo lo que pensamos uno del otro; la menor falta de caridad hacia un compañero, o la más tenue colaboración de hostilidad, reacciona sobre nosotros mismos, y por lo tanto vemos to do lo que hacen los demás de una manera desfigurada. Si alimentamos diariamente nuestro sentimiento hostil por medio de críticas y disgustos, lentamente nos vamos envolviendo en un maya refractario, $y$ "todo lo que nuestmo entendimiento ve es una vara recta que se dobla sobre un charco'.

Pero aun somos hermanos, y los gustos y repulsiones forman todavía parte de nuestro equipo elvolutivo; no obstante debemos purificarnos diariamente de esa corteza formada por nuestras imperfecciones si hemos de ejecutar bien la obra del Maestro. Así pues, diariamente deberemos presentarnos humildemente a El, con 'un corazón despedazado y contrito'", desprovisto de todas nuestras opiniones, creencias, convicciones y principios $y$ ofrecernos en toda nuestra integridad, para que Su voluntad sea hecha. Estaremos aptos para ofrecer al Maestro en nuestras diarias meditaciones más de nosotros mismos para -poseer más; hos apoyaremos más en lo que deseamos hacer en su nombre que en lo que significa ser, como espejos de Su fuerza, gracia y amor. Hay muchos aspirantes "que en su fantasía creen haber alejado todo interés de sí mismos, pero que en realidad solamente han aumentado los límites de la experiencia y del deseo, $y$ transferido su interés a las cosas que conciernen a instantes mayores de la vida". No somos como el artista "que trabaja por amor a su obra'" sino más bien como individuos bastante conscientes de que servimos a los Maestros, y convencidos de quter estamos en lo cierto porque nuestras aspiraciones, para nosotros mismos, son puras. Para separarnos de todas estas cortezas debemos educarnos a renunciar de nosotros mismos aur: en los ocasiones cuando en pensamiento nos acerquemos al Maestro; debemos estar ante El, puros en nuestra desnudez de deseos sin desear nada, sin esperar nada, inflamados en gozosos ofrecimientos felices a semejanza de una flor cuando se va la nube $\mathbf{y}$ aparece el sol conociendo nada mús y por ello regocijados que "'a la luz de Sí Santa Presencia, mueren todos los deseos menos el de ser semejantes a El.

Además, debemos recordar que todos somos como una sola familia y que el deseo general del bienestar de toda la familia conduce al crecimiento, antes que la brillantez individual de cualquiera de sus miembros. Subre todas las cosas debemos retener el sentimiento de la vida del hogar, ese sentimiento que afectuosamente está dispuesto a protejer al débil y a compartir su carga, y por ello recibiremos d etodos los miembros de nues-
tro hogar, apoyo y simpatía. No hay sacrificio proplo que no sea digno de hacerse, a fin de retener en nuestro medio este sentimiento del hogar al trabajar por los maestros. Ellos prefieren que fo seamos más que parientes $y$ amantes niños hariemdo mebos trabaio efectivo pero juntos, antes que unos pocos $y$ britantes individuos obligando a una partida indiferente a hacer un trahajo mas efiraz. E: (ate últhao caso, la ohra realizala podrá aparecer de momento más eficiente, pero ante una visión mis plevada resulta ser cie menos importancia que la obra me diocre de los muchos midos ${ }^{\prime}$ que se aman. A el hogar se acerra gozoso el Maestro: al emporio de los reñidores, donde aun el comereiar pueda ser Su neqocio, ahí, El no va nunca.

## (Continuará)

## EL SENDERO DE LA LEY

## LA FLOR

55.-Cualquiera que sea el sándalo, el tagara, el loto o el aloe, el perfume de la virtud sobrepasa al perfume de esos árboles odoriferos.
56.-Poco ess el perfume del sándalo y del tagara. El perfume más delicioso es el que exhalan los hombres de bien. Embalsama a los dioses.
57.-A esos hombres de bien, cuya vigilancia es constante y a quien la Ciencia Perfecta ha libertado no los encuentra nunca Mara.
58.-Como en un montón de estiércol, echado en el camino. puede nacer un loto preciosísimo.
59.-Así en medio de las inmundicias de la humanidad, de esta turba ciega, resplandece, gracias a la Ciencia Perfecta el diseípulo de Aquel que ha despertado.

## EL NECIO

60.-Larga es la noche para el que vela, largo el camino para el cansado. larga la sucesión de las existencias para los ton . tos que no conocen la verdadera Ley.
61.-Viajando, si no se halla uno mejor, o por lo menos igua!. vale más ir solo. Un tonto no es una compañía.
62.-Estos son mis hijos, estas son mis riquezas: así se atormenta el tonto. Su propio yo no le pertenece $y$ eree que son suyos sus hijos y sus riquezas.

## LA HERENCIA Y EL ALMA

## Por HUGH GILLESPIE

(Del Adyar Bulletín de Mayo de 1920.)
La actitud de los Teosofos en qeneral, respecto a la Heremcia, no ha sido todo lo hábil que era de esperarso, pues en la mayor parte de los casos, se ha dado poca importancia al asun to, o se ha eludido eon referemeias ambiguas o faltas de precisión, $y$ sin embargo, tiene tanta importancia como la historia, oue es el registro o archivo de los intercambios y operaciones de los atributos físicos y superfísicos heredados.

Es la herencia la rama más importante de la Biología, que es la ciencia de los organismos vivientes. Pero el Trusofo expecialmente ha de comprender que para cada ciebcia en el plano físico hay su ciencia correspondiente en cadn uno de los planos superfísicos, y que hay, $y$ debe haberlo, una ciencia biologica nsíquica que conecta la herencia del plano superfísico con la del físico, puesto gue la existencia de las funciones $y$ atributos hereditarios caracteriza al orqanismo psíquicn, al igual que al físico, y hay además, un contacto cortínuo y correspondiente entre los diversos planos, que es parte consecuente del orden de la naturaleza. El aislamiento es una imposibilidad tan natural como absoluta.

En el plano físico, el Karma y la herencia marchan mano a mano, porque la herencia suministra $y$ desarrolla el instrumentn por el cual ejerce sus funciones el Karma. En sus opera doyes, es simpiomente la respuesta del plano físico a la demanda del superfísico que pide el mejoramiento de los medios para la manifestación y desenvolvimiento del alma. Pero la herencia física no permanece ni puede permanecer separada; no es, ni puede ser causada por sí inisma; ni tampoeo, por otra parte, es motivada por el ambiente, piles inte se modifica constante y frecuentemente para poder harmonizar con nuestros regurrimientos heredados.

Al llegar a este manto, me pancee conveniente buscar ina definición comprensible de la herencia, y voy a someter a vuestra consideración tres. que aumque con palabras diferentes, sionifican la misma cosa.

Puede describirse la herencia: $1^{\circ}$ como la totalidad de las capacidades adquiridas del pasado, y que funcionan en el pre-
sente; $2^{\circ}$ la utilización en e l presente de los efectos de las experiencias pasadas; y $3^{\circ}$ las capacidades desarrolladas por medio de las experiencias de las vidas pretéritas, que se manifiesta!: en la vida actual.

Estas son, naturalmente, definiciones amplias, pero son oorrectas, $y$ sirven por lo menos, para imprimir en nosotros el hecho de que la función stiprema de la herencia es preservar y transmitir atributos que se han desenvuelto durante las experiencias de las vida $s$ pasadas $y$ de la presente.

Ahora bien, la herencia aplicada a los atributos físicos, no es contínua. Las cualidades hereditarias reaparecen, los atributos hereditarios recurren y las características becditarias reen. carnan: pero son adjuntos de la forma,-períodos y no conti-nuos;-y la reencarnación es la manera por la cual obtiene la herencia ese contacto periódico con la vida y los fenómenos, que es tan absolutamente necesario al desenvolvimiento progresivo ; siendo como es, la repetición la parte más esencial del progreso, ya sea psíquieo o físico.

Hay dos factores primordiales que acondicionan la herencia, y que son ciertamente, los modos verdaderos po: los cuales opera la ley de herencia, y son: variadión y scieccion. La naturaleza $o$ el hombre pueden escojer cualquiera varianse, cultivarla, fijarla $y$ transmitirla, como un atributo de algúi animal particular; pues, como sabemos, es el animal lit suma de esas características.

Solo es necesario que observemos nuestros animales domésticos, cada uno de bos cuales es el producto de ma berencia selecctiva artificial, para que vamos como podenos seleccionar, cultivar atrificialmente $\mathbf{y}$ transmlitir casi todas las tendencias o variedades deseables, como una daracterística permanente.

Pues bien, hay dos descripciones o métodos: de selección natural $y$ de selección artificial ; $y$ com. o ilustración de sele eci.u natural, no podemos hallar ejemplo mejor que el dedo pulgar humano.

Todas las consideraciones sobre la herencia están basadas en el postulado de que la función precede a la estructura, y que todas las estructuras llevan consigo impresas las funciones que han realizado. En el caso del pulgar, la función que ha precedido y acondicionado la estructura, o sea, la labor esencial que al estructura del pulgar estaba preparada para llevar a cabo, era la contraposición, o capacidad especial para oponer los dedos. indivdual o colectivamente. Vemos esta misma función moldeando la estructura de las patas del gato, por ejemplo; pero en este caso todos los dedos la tienen en común. Cuando un gato quie re coger algo, se ve obligado a agarrarlo, $y$ las garras tienen que ronverger forzosamente para facilitarselo. La contraposinion
es la función corriente de todos los dedos del gato; mientras que en el hombre esa funcón está circunscrita al pulgar, habiendo sido modificada la estructura del pulgar para realizarla. En todos los casos la estructura se adapta a la función, y la selección sucesiva alcanza el desarrollo progresivo en la dırección que denanda la función. Así, en el pulgar, el hombre ha obtenido un orqano, que no solo es de importancia única en sí, sino que ha reacrionado de modo significativo en el desarrollo de su mentalidad.

Antes dea continuar, es conveniente notar la diferencia entre la selececión natural $y$ la artificial. La selección natural respende directamente al estímulo funcional, $r$ tiene por objeto el me joramiento del organismo al responder éste al ambiente que lo rodea. La selección artificial, por otra parte, es un medio por el cual el hombre modifica a un animal o una planta, para su propia renveniencia o propósito.

Hay una diferencia importante en los resultados de cada ana, ror cuanto la selección natural fija una modificación casi de un modo irrevocable, al tanto que la artificial necesita un cuidado incesante, para evitar que la modificación retorne al tipo originai.

Pues bien, cuando analizamos la variación y la seleccion, a la luz del contacto entre 10 planos psíquico y físico, hallamos que: $1^{\circ}$ Esa función es una cualidad no satisfecha; $2^{\circ}$ Esa cualidad es un aspecto del carácter; $3^{\circ}$ Ese carácter es la suma de toda s las cualidades que dstinguen a toda criatura de sus seme jantes. $4^{\circ}$ También encontramos que el estím,ulo al sual todo eso responde, procede de algín fagente permanante selectivo, que escoge e insiste en e lmejoramiento progresivo y periódico en la estructura; y $5^{\circ}$ que el objeto del desarrollo en la estructura, es el de mejorar el medium o instrumento para el contacto del alma con el plano físico.

Ahora. invirtiendo nuestro método analítico, hallamos que: primeramente el alma se manifiesta por el carácter; segundo: el carácter se expresa por las cualidades; tercero: la cualidad (no satisfecha) se expresa comio estímulo para la función : cuarta: la función se expresa por las peculiaridades de la estructura: $y$ finalmente, la estructura actúa, ejecuta y hace s uverdadera labor de responder al ambiente físico.

Tenemos pues, como un impulso anímico o actividad psíquica, que selecciona ciertos atributos físicos y los compele a adaptar su escructura a una nueva función.

Esta actividad psíquica está reforzada por dos factores permanentes, o fuerzas, que reaccionan en la estructura del plano físico durante varias vidas, $y$ la obligan a arlaptarse a los reguerimientos evolutivos.

Uno de esos factores es la Periodieidad, y la característica esencial de ésta es la Continuidad, que implica que, una vez e!ue principia un mejoramiento o desarrollo, no puede ya detenerse
nunca. El progreso está en la naturaleza de las cosas, y la periodicidad es simplemente la manifestación o la operaciớn recurrente del reajuste del plano físico a los requerimientos del plano psíquíco. De aquí la Reencarnación como un hecho fundamental de la naturaleza, que es simplemente una recurrencia o secuela para reajustar el mecanismo del plano físico al dexarmollo evolutivo del alma.

Aquí llegamos a lo que pudiéramos denominar la razón de ser para el renacimiento individual. La base de todas las combinaciones es la individual, y el carácter de esa combinación está determinado por los caracteres de sus unidades. Así por la paridad del razonamiento, podemos ver que es absolutamente necesario para cada ego individual que participe. no meramente sino continuamente, en la práctica de su propio desenvolvimiento. La práctica de la cooperación debe ser necesariamente un acto deliberado, espontáneo e individual, si ha de cosechar el individun algún beneficio moral. El hombre no es, ni puede ser moralizado con éxito entre las masas.

La primera razón para ello está basada en el hecho de que el fin natural e inevitable de una combinación es el de que ésta ha de resolverse en sus componentes.

Cuando la asociación ha concluído su obra, desaparece. No hay substancia organizada, ningún tejido receptivo en la sociedad que actúe como de repuesto, para los efectos de las acciones sociales de carácter moral. La sociedad no es otra cosa que el agrupantiento temporal de individuos, $y$ depende de los caracteres de los individuos que la forman; y la única razón de su existencia consiste en que ofrece oportunidad $y$ auxilio para el desarrollo moral de las unidades de que está compuesta.

La sociedad es un conglomerado que se desenvuelve de un modo puramente artificial, y sufre naturalmente de todos los defectos oue caracterizan la selección artificial en el campo de la herencia físira, estando siempre expuesta a volver al tipo original de sus componentes, si no hay un cuidado incesante.

Yo admito que sea neresaria 'alguna forma de agrupamiento sorial ; pero niego que cualduier forma de vida eorporal sea todo. y eon ella termine la existencia. Todo tipo de actividad corpórea tiene como inevitable $y$ último objeto el mejoramiento de las condiciones individuales. y el caráater de esa actividad corpórea está acondicionado por los earacteres de sus unidades individuales.

La tendencia en extremo peligrosa de todas las formas sopiales es remir las midarles efl masa y por consecuencia, modelarlas todas on un mismo patrón. Esto es evidentemente fatal al desarrollo individual. La moralización o la cultura de las masas dobe ser siembre impuesta desth fuera, y armello me se impone, no puede llegar nunca a ser inherente. Además, ninguna ventaja se obtiene, y nada se intenta para ponerse en enn-
tacto con el ego individual, con su inapreciable herencia de experiencia ganada en vidas pasadas. Es solamente el individuo el que recibe y acumpla impresiones, y entonces se pone a deducir conclusiones, a actuar sobre ellas, y a perpetuar finalmente, cualquier mejora que pueda acrecentar, $y$ por consiguiente, estas mejoras solo pueden ser transmitidas por el individuo, porque en él solamente existe una substancia psíquica que tiene la capacidad de asimilar. perpetuar y transmitir caalidades $y$ atributos que han venido a la existencia como respuesta directa a una apelación psíquica urgente. Un nombre justo podría salva r una sociedad de su destrucción. Pero el sistema social más moral no podría salvar una sola alma, en ausencia del propio impulso de esa alma.

Existe la herencia física. También existe la herencia psíquica; pero la herencia social no existe ni puede existir. La sociedad no es un organismo, no tiene poder inherente de desenvolvimiento propio; no tiene alma y jamás puede reencarnar; depende por siempre jamás, del aprecio que reciba de individuns evolucionados, cuya característicta esencial es la capacidad para reajustar periódicamente y aplicar al presente, los resultados de experiencias ganadas en innúmeras encarnaciones. Así, solamente por la experiencia adquirida al reencarnar el ego in mortal, es como el aliento de vida que se infiltra en los secos huesos de la sociedad, es la que la hace vivir.

El intercambio y repercusión eternos entre la herencia y la reencarnación, son únicamente los que promueven el progreso de algún modo o forma. Podemos terminar parafraseando a Schi. ller, cuando decía: "mientras los hombres de ciencia disputan sobre el progreso de la humanidad, la herencia y la reencarnación van cumpliendo su cometido."
(Traducción de J. M. LAMMY, M. S. T.

## EL SENDERO DE LA LEY

## EL NECIO

63.-El nerio que sabe qua es necio es satio a، menos an eso; per's el neioin que se cree urabin es del que se dice: Eso es un necio.
64.-Un necio puede pasar toda su vida al lado de un sabio: no conocerá la Ley, como la cuchara no gusta la salsa.
65.-Un hombre sensato puede estar un momento cerca del sabio; y conocerá la Ley, como la lengua gusta de la salsa.

# INSPIRACION 

Por C. W. LeadBeater

(Concinsión)

He observado por propia experiencia, y pienso que tambiēn lo habrán observado muchos oradores pertenecientes a la Socie. dad Teosófica, que al hablar sobre un punto dado, se presentan de improviso nuevas ideas.

Yo bien sé que algunas de aquellas ideas provienen a veces del Ego de uno mismo, del Yo stiperior, que se interesa en la obra que está haciendo el yo inferior y busca el medio de lanzar un rayo de información; pero también otras veces las ideas provienen muy distintamente del exterior y de alguna otra persona.

En modo alguno se infiere de esto que las sugestiones sean necesariamente exactas en todos conceptos. Representan el modo de opinar de la persona que hace la sugestión, y las personas de! mundo astral no son más infalibles que las del físico.

Si en este plano oyeseis hablar a una persona acerca de algún asunto $y$ tuvieseis oportunidad, sin parecer que os entrometéis en ello, probablemente le sugeriríais lo que supieseis sobre la materia en cuestión. Oís a uno explicar un punto cualquiera a otros, y acaso observáis en su peroración algunos huecos que casualmente podéis llenar. Si teneis relaciones amistosas con el orador, y si podéis hacerlo sin herir sus sentimientos, contribuiréis por vuestra parte a hacer mejor y más completa la instrucción expresada. Esto mismo que hariais de amigable manera en el plano físico, lo hace el hombre desencarnado y lo hace el ángel desde el plano astral.

Numerosos miembros de da Sociedad Teosófica han pasado al otro mundo; pero naturalmente conservan aún su interés no sólo en favor de la Teosofía que estudiaron, sino también en favor de sus propios amigos que la estudian. Vuelven ellos para concurrir a las sesiones y conferencias, y si se les ocurre acerca de la materia en cuestión una idea que no esté en la mente del orador o conferenciante, prcourarán sugerirla. No se hacen visibles (lo cual ocasonaría un considerable derroche de fuerza) para hablar ellos mismos, pero pueden sin mucha dificutlad proyectar la idea en una mente que esté ya en simpatía con ellos, y esto lo hacen con frecuencia. Alguna idea completamente nueva, alguna nueva elucidación se ofrece impelida, por decirlo así, ante la mente det
orador. Podrá éste imaginar, sobre todo si no está muy versado en la materia, que esto es fruto de su propio talento, y que él ha inventado la nueva elucidación. No importa. La cuestión es ponerel punto ante el auditorio. Poco le importa a la pitidad inter. ventora saber quien adquiere la reputación por ello, que de ordinario es bastante. Así es que ahora mismo, hay un gran caudal de inspiración en derredor, y mucha más habría si la gente tu viese acertada comprensión de este asunto y se esforzase en lograr inspiración.

Os acontecerá muchas veces, si estáis escribiendo un articuio, que penetrarán en vuestra mente nuevas ideas. No tenéis medios de saber si son vuestras porpias ideas enviadas por el ego, o pensamientos transmitidos por intervención ajena. Pero con todo, esto nada importa. No se trata aquí de si hay o no hay plagio. Sea quien fuere el que ofrezca las ideas, las ofrece voluntariamente. Todo hombre que prepare un asunto, lo hace de un modo reflexivo $y$ con la mente abierta a nuevas impresiones, $y$ estas impresiones las recibirá a menudo.
${ }_{6}$ Qué les sucede a los poetas? Un poeta es, por regla general. un hombre abierto a las impresiones. De donde éstas provengan es cosa de muy poca importancia, con ta lque las ideas en sí sean buenas. Pueden provenir de poetas muertos, o de los ángeles, o del propio Yo superior eqQué importa esto mientras los pensamientos sean buenos $y$ hermosos? Se le envían para que los utilice; pero no hay que olvidar que el poeta incurre en responsabilidad cuando no examina antes si las ideas son buenas y verdaderas.

Si un hombre acepta toda idea que llegue a él, puede decir con justo motivo que obra por inspiración; pero verá a menudo que tal nopiración no es digna de confianza. porque por regla general no puede conocer su procedencia.

Casos hay en que la conoce perfectamente. Quienes gozan el privilegio-estupendo privilegio, por cierto-de comunicarse con algún Maestro, advierten al instante su contacto, su magnética influencia, y así es que conocen al punto ctuando una idea viene de Ellos. Deberíamos naturalmente aceptar dichas ideas con el más profundo respeto ; pero estad muy seguros de s uprocedencia. porque no falta nquienes tienen verdadero afán de engaṇar y son diabólicamente diestros en el arte de la superchería.

Además no olvidéis, que cualquiera, con las mejores intenciones, puede poner ante vosotros ideas que disten de ser enrrectas. Un hombre no es más infalible por haber muerto, que lo era cuado vivía. Es el mismo hombre, y tiene ciertamente ahora la oportunidad de aprender más de lo que sabía antes: pero no todos aprovechan las ocasiones que más aún que en éste se les ofrecen en aquel mundo. Numerosas personas vemus que han estado veinte años en el mundo astral, y a pesar de pllo mo
saben más que cuando abandonaron su cuerpo físico, de isua! modo que hay mucha gente que ha vivido cincuenta, sesenta o setenta año sde vida humana, sin atesorar mucha sabiduría.

El consejo o la sugestión de quiene shan sacado partido de sus oportunidades vale muchísimo, tanto si lo dan diesele el mundo astral como en el mundo físico; pero las dos admoniciones son absolutamente paralelas, y nn debéis dar mayor importancia a las comunicaciones venidas del mondo astral o de alcún plam superior, que la que dariais a una sugestión hecha en el plano físico. Dobéis estar por igual deseosos de recibir una y otra, y habéis de conceder a las dos la misma importancia quaren vuestro sentir merezean intrínsicamente, cualquiera que sea su procedencia.

La inspiración no es tan infrecuente, ni tampoco aquella otra forma de influencia de que hablaba, o sea la fuerza espiritual que derrama un hombre relacionado con un gran Sér. Aquelia se observa también muy a menudo; y no son exclusivamtente nuestros maestros quienes se sirven de la gente física en tal sentids. Otras entidades de toda especie pueden tener vías de comunicación para derramar su influencia, y mucho puede hacerse en el mundo, sea por medio de los muertos, sea por los que pertenecen a otros sistemas de evolución distintos del nuestro a quienes los indios denominan devas, y los cristianos llaman ángeles.

La acostumbrada actitud de oseupticismo o indiferencia bastaría en la mayor parte de casos para quitar la posibilidad de aprender mucho acerca de estas elevadas materias. Cuando nos colocamos en infantil actitud, que por lo menos tiene la ventaja de ser receptiva, aunque falta de discernimiento, encontramos con toda seguridad que hay posibilidades que, en nuestra presunción. apenas soñamos actualmente.

La inspiración es una grat: ralidiad como lo es tambión la posibilidad de las emanaciones de fuerza beneficiosa. Quienes se ponen en directo contacto con ella, saben bien cuán constantemente ocurren estas cosas; $y$ el desconcertado prefuicio contra ellas, la escéptica actitud adoptada por tanta gente, causa asombro $y$ dolor a quienes sabe, n porque parectería romo si los hombres, con premeditada malicia. cerraran sus ojos apartándose de uno de los más interesantes aspectos de la Vido, que puede en numerosos casos ser más útil y provechoso de lo que cupiera esperar.

Estad, pues. muy atentos a lo que concierne a tales eosas. La inspiración puede llegar a vosotros. Por medio de vosotros puede fluir fuerza beneficiosa hasta cierto punto. Estad prestos a ser \#utilizados de esta manera si vuestro Karma es tan bueno que porláis ser utilizados así. Y cuando veáis de un modo evident:que esto mamo sucede por medio de otms, estad de nuevo atenins y no os obstinéis en vuestro prejuicio contra la posibilidad de
ser ayudados y dirigidos. Esto, e nmi concepto, es lo mejor que podemos decir sobre tal punto.

Como se comprende, hay que hacer hincapié asimismo en lo referente a los mundos suprafísicos. No creais con demasiada facilidad lo que se os presente. Tomad cada cosa según su propi. valía, no importando lo más mínimo que os parezca que os llega de un gran Maestro, de una procedencia de la que esperáis inspiración y ayuda. Aun entonces, consideradla siempre según su propio valor intrínseco, puesto que los planos supperiores están llenos de armadijos para los no habituados a ellos. Siempre cahe que una entidad inferior remede a otra superior; es posible que haya alguien envidioso de la influencia que sobre vosotros ejerza un alma más grande, alguien que por un momento asuma la forma de un Sér magnánimo y procure extraviaros.

Por lo tanto, el único medio seguro es mantener alerta vaestra mente. No rechacéis nada de un modo irreflexivo, pero tampoco lo admitáis simplemtente porque os llegue el mensaje engalanado con un nombre sublime o con una influencia que os parezea atractiva. Muchas cosas procedentes de planos distintos del nuestro nos parecem seductoras aquí en la tierra, precisamente porgue vienen de un nivel más elevado $\mathbf{y}$ aportan con ellas algo de su mayor brillantez, algo de sus vibraciones más delicadas y de todo el encanto del mundo interno.

Como dijo el Apóstol mucho tiempo ha: "Esté todo hombr: pleanmente persuadido en su propia mente : examine los espíritus y lo que de ellos viene, si son de Dios'. Observad vosotros mismos por todos los medios; pero no eludáis la posibilidad de la intluencia prejuzgando toda la cuestión y diciendo que la inspiración es cosa de miles de años atrás y no puede ocurrir en los presentes días.
('Traducido de "The Theosophist", Noviembre de 1915, por J. 'T. B.)

## FL SENDERO DE LA LEY

## EL NECIO

66.-Los tontos viven en la irreflexión, enemistándose consigo, y haciendo el mal que no produce sino amargos frutos.
67.-La acción que se ha hecho no es buena, si al hacerla se ha atormentado uno, cuando se han vestido lárrimas y se lamenta por ello de recoger tales frutos.
68.-Y la acción que se ha hecho es buena, cuando al hacerla no se ha atormentado uno, cuando el rostro se regocija y se esparce el ánimo recojiendo los frutos.

## ECOS DE UN CANTO

## Sugeridas por los Pensamientos del Poema Epico del "Mahabarata" titulado CANTO DEL SEÑOR

Por F. Vallés $\boldsymbol{V}$.

## ECOICO IV

1.-Todo fenomenismo externo, es en perjuicio de la concentración o unificación interna.
2.-Cuanto más se subdivide un cuerpo, tanta más variedad y relatividad existe; esta dispersión de formas, color $y$ cualida. des de tamaño, lugar etc., solo dan idea de la grandiosidad divina, pero son fuerzas separatistas evolutivas, tanto más débiles. cuanto más pequeñas, separadas y aisladas están.

La relatividad es tanto más grosera cuanto más se aparta del Uno.
3.-La acción unificadora conduce más fácilmente al Su premo Eér, que las obras aisladas, aunque estas a la larga tam. bién acabarán por unificar lo creado.
4.-Muerto el cuerpo de deseos, cesan los sufrimientos; es feliz por eso quien conscientemente nada desea ni nada aborrece.
5.-Cuando se está ligado a la acción, se participa del resultado. ;No te ligues! ese es el secreto en el sendero para marchar liviamente puro.
6._-Todos los peregrinos llegarán, no importa el sitio ni ho. ra de la partida y el camino a recorrer. ellos llegarán y serán uno solo.
7.-Pero hay que marchar, con la acción armónica se llega antes que con las obras aisladas.
8.-Cuando estés identificado con el Espíritu de que dima naste, las acciones no te encuadernarán.
9.-De este modo tu pensamiento será una constante acción; entonces serás feliz, porque serás inmensamente bueno.
10.-Y no necesitarás abrir los ojos para distinguir, pues so lo podrás ver y sentir dentro de tí y siempre lo mismo: un amor ilimitado a todo; tus ofertas serán todas en Su nombre.
11.-Cumple con tu deber sin pensar en la recbmpensa, por al deber mismo, y en él. hallarás el goce supremo.
12.-El titubeo hostigado por el deseo incesante te aparta de la verdad de las cosas, aunque practiques en apariencia bon dades.
13.-Tu consejo será el conocimiento, por él, ingresarán a tu casa materiales seleccionados y si deseas ser puro no trepides, elije lo mejor y así de tus nueve puertas mal no saldrá.
14.-Las actividades, las actiones, los frutos, son cosa nuestra.

El no se mezcla ni dirige, ni recibe lo que no es suyo.
15.-El vestido no afecta a la persona, es iluso el que cree que la envoltura, altera o traduce lo oculto, la sabiduría va vestida de ignorancia y el sabio se despoja de lo que no es sabiduría.
16.-Entonces brilla un sol $\sin$ nubes.
17.-Todo es igual cuando te confundas en El mismo, como la gota de rocío en el océano.
18.-Y como estarías en todo. si fuera dable mirar a fuera no verás sino a El.
19.-El equilibrio es el rítmo perfecto. Una mente en equilibrio es un lago tranquilo; descansar así es estar en el pináculo de la Ley, en el fiel de la balanza.
20.-Las ondas de placer o dolor, las fuerzas blancas o negras, dèrechas o izquierdas no llegan al fiel, por eso el que está en El, no siente frío ni calor, placer ni dolor.
21.-El vacío no existe en lo creado, de modo que todas las cosas se suceden en el espacio o se continuan o encadenan, en perfecta armonía, y hay que procurar no echar más raíces, pues son suficientes las naturales que nos rodean, que debemos vencer para liberación fina de identificación con el yo superior.
22.-Cualquier fruto externo, es objeto de penas y dolores, pues debe fenecer un día; no te regocijes de tales cosas fugaces.
23.-Cuando nada liga al hombre externo, entonces surge el verdadero, el oculto.
24.-Cuando comulga lo Verdadero con lo Eterno brilla la verdadera felicidad, el verdadero gozo, la verdadera vida : la Paz.
25.-El hombre dual que se convierte en uno, sienta vehemente deber de que todos participen.
26.-La luz brilla sin vestidos densos ni livianos, los seres brillantes deben ser así.
27.-En guardia tus entradas, rimados tus ingresos, dulcificadas tus salidas y sin huir del peligro ni buscarlo tampoco, te hallarás.
28.-Es de este modo como el sabio conquista su libertad.
29.-Capaz de gozar así eternamente, amando a todo y a todos es como el hombre superior logra la Paz.


El Sr. B. P. Wadia, que hace tiempo desempeña el cargo de Director de las Publicaciones Teosóficas en Adyar, y que acaba de hacer un viaje de propaganda por América e Inglaterra llego a París de tránsito en su viaje de rgreso. Dió una conferencia en el local de la Sociedad Teosófica el día 15 de julio. Esta conferencia dada en inglés ha sido traducida al francés, palubra por palabra. El Sr. Wadia nos ha recordado que la Sociedad Teosofica posee enscñanzas que el difunde y... hace vivir.

## De Marsella.

Hemos tenido el gran placer de recibir casi al mismo tiempo a dos viejos hermanos: el señor W'adia y el señor Jinarajadasa

El domingo 18 de julio llegó a Marsella el señor Wadia para embarcar en el "Narkanda"' en su viaje de regreso a la India.

En una conferencia que dió en el local de la Sociedad Teosófica nos habló de la vida espirtual que debemos esforzarnos en vivir, si deesamos en verdad extender la Teosofía; él nos ha demostrado la necesidad de elevarnos por encima de las divisiones a fin de conservar siempre la harmonía de la vida superior. Hemos sentido intenasmente su fuerza, su lealtad, y su devoción a los Maestros.

Al dín siguiente llegó de las Indias el señor Jinarajadasa a quien la señora Besant había rogado que regresase a Europa. Vino acompañado de su encantadora esposa y-de un joven indú muy simpático.

A las $9 \mathrm{p} . \mathrm{m}$. se reunieron los miembros de la Sociedad Tensófica, para oir la palabra de este excelente hermano mayor. Nos dijo también lo necesario que es para nosotros inquirir y reconocer, en todo lo que nos rodea la vida divina que existe en cada cosa. El brillo de su bondad y de su dulzura, nos impresiono profundamente.

Aunque bajo formas diferentes las enseñanzas de estos dos prinogénitos son idénticas. El primero haciendo resonar la nota ocultista, nos ha enseñado la fuerza interna, el dominio del vo y la renunciación necesaria para la vida espiritual; el segundo dando la nota mística, nos ha hablado de la fraternliad y dei amor, recomendándonos que busquemos siempre la harmonia, evitemos las discusiones, y que en fin que aprendamos de cada alma lo que ella tenga que enseñarnos.

Ambos piden a los Teosofistas que formen entre sí centros de fuerza capaces de influenciar los grandes cambios, que han de producirse todavía.

Poderosa la fuerza que él nos ha dado, se desarrollara yproducirá sus frutos.

# Revista Teosofica 

Orgeo de la Secrion Camen de la Scoicadi Tessifica<br>Director: EAFAEL DE ALBEAR Administrador: GULLLEMO ORDOEEZ

Direcetion y Adm6n.: Oquendo 14, altos. Apartado 36. Rabama.

## PERMANENTE

La Sociedad Teosófica es responsable solamente de los documentos oficiales insertados en la Revista Teosófica. La Secretaría General es responsable de los artículos no firmados; de los artículos firmados con el nomrbe o
iniciales son responsables sus autores o en su defecto sus traductores. Advertimos a nuestros lectores, para evitar errores y confusiones, siempre desagradables, que la única, legitima y verdadera Sociedad Tcosófica, que fué fundada en 1785, por Helena Petrowna Blavatsky y Henry Steel O1coott, tiene su Cuartel General en Adyar. (India Inglesa,) y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, tiene sus Oficinas en la Habana, Oquendo 14, altos, no teniendo relación ni conexión con cualquiera otra Sociedad que emplée términos relacionados con la teosoffa, o dig̣a que profesa sus doctrinas.

AfO IV. - No. 9. - 15 de Octubre de 1920. - 2da. FPOCA.

## Sección Oficial

El Consejo Seccional, al designar la Comisión encargada de gestionar fondos para el viaje a Europa del delegado al próximo Congreso Teosófico Internacional, resolvió, a petición del Secretario General, que quede nombrado como recaudador de dichos fondos, el SR. GUILIFRMO ORDONFZ, a quien se remitirán o entregarán las cantidades donadas paro tal objeto.

## R. ALBEAR,

Pres. del C. S.

## F. CAMPI,

Secr. del C. S.

# Valor de la Teasofia en el mundo del pensamiento 

Por ANNIE BESANT (Finaliza)

Convengo en que ese movimiento empezó por una inspiración teosófica, pero la masa entera de los Hindús, accedió a ello muy pronto, aceptando sus libros de clase como base de la educación. El gobierno mismo los ha aceptado y ha empezado a introducirlos en sus propias escuelas. He ahí la manera como los Teósofos hacen política interior! Debemos ir a la raíz del carácter para formarlo, pues sabemos que los caracteres nobles, no harán sino una nación noble y próspera. No se hará jamás una nación de hombres libres con niños que ignoran el deber y la rectitud, comio no se podrá construir una casa sólida con malos materiales.

Nuestra nota fundamental en política es la Fraternidad. Practicada por cada uno, en la vida diaira, dará naciones dignas de ser envidiadas.

Pues, aqué significa esta palabra Fraternidad? Ella significa que cada uno de nosotros, usted y yo, todo hombre y toda mujer mire a cada hombre como su propio hermano y proceda respecto de él según los principios que gobiernan la familia. St quiere alejar la religión de la política; esto no se puede sin peligro para el Estado; porque si no se enseña a los pueblos que ellos son una Fraternidad, que a ellos les plazea creerlo o no. se construye sobre arena $y$ no sobre la roca.
t(Qué quiere decir todavía la Fraternidad? Ella significa que el hombre que ha adquirido instrucción se sirve de ella para enseñar a aquel que no sabe, hasta que no haya más ignoiancia en el mundo; ella significa que el hombre que es puro da su pureza al ser impuro hasta que todos los hombres sean puros; ella significa que el rico emplea su fortuna en socorrer al pobre hasta que todos los hombres sean felices; ella significa, en fin, particiñ́n de todo lo que se ha realizado. Tal es la ley de la Fraternidad, la cual es también por todas partes la ley de la vida nacinnal y de la vida individual. Que los hombres en general, sepan bien que ellos no pueden elevarse aisladamente, porque están demasiado ligados los unos a los otros.

Si se emplea la fuerza para elevarse pisoteando a sus hermanos, se caerá inevitablemente por haber ultrajado a los más débiles.
${ }^{\text {¿Se }}$ sabe quiénes son los mayores enemigos de un Estado? Son los débiles maltratados por los fuertes. Porque arriba de todo Estado reina una Justicia Eterna. Las lágrimas de la, mujeres hundidas en la miseria, las maldiciones de los hombres que se muere: $d_{\text {e }}$ hambre, socavan los cimientos de todo Estade que reniega la Fraternidad; pues ellas suben hasta la Eterna Justicia, lo que única es la vida de todos los Estados y asegura la duración de las naciones. Se lee en una antigua escritura, que un prudente Instructor dijo a un rey: "Ten cuidado con las lágrimas de los débiles, pues ellas socavan los tronos de los Re yes. La fuerza puede amenazar, la fuerza puede erguirse y combatir, la debilidad mina el suelo bajo los pies de los combatiente; $y$ los hace hundir'".

El mensaje de la teosofía al mundo político moderno, es pues, esto: "Pensad un poco menos en las leyes exteriorss y un poco más en aquellos que viven bajo esas leyes. Acordaos que un gobierno no dura sino cuando el pueblo es feliz; que los Estados no pueden ser florecientes sino cuando la masa del pueblo está satisfecha; que todo lo que hace agradable la vida, pertenece de derecho a los más inferiores y a los más pobres quienes pueden, mucho menos que los demás, pasarse de felicidad exterior, puesto que gracias a la cultura mehtal que tienen los ricos y que los pobres no tienen, los primeros tienen tantos medios de llegar a una satisfacción, a una alegría interior''.

Gastad, pues, para hacer la vida del pobre más feliz, más sana, más pura y más instruída : una nación hercha así, en tales condiciones, será una nación digna de altos destinos, por que la Frat rnidad, es la fuerza más grande que existe sobre la tierra!

## EL SENDERO DE LA LEY

## EL NECIO

69.-La acción es una verdadera mil mientras que el mal no ha madurado; en cuanto llega, la amargura comienza para él.
70.-Durante meses y meses el necio comería biznas de kuca v no llegaría a valer la sexta parte div los que conocen la Lev Perfecta.
71.-Una vez cometida, la mala acción es como la leche ordeñada, que no vuelve a su sitio. Y quemando poco a poco. como el fuego cubierto ducenizas, es como el mal persigue al necio
72.-Cuando al fin, pero inútilmente, la muciencia ded necio se despierta. destruye su parte de dicha, y le destroza la cabeza

# Guia oculto en la labor Teosófica 

Por C. Jivarajadasa, M. A. (Cantab)

(Traducción de E. CAMPY, M. S. T.)

(Finaliza)
Existe además un hecho que nosotros los obreros debemos tener presente el cual es, que cuando nuestro karma nos coloc.. en un puesto particular no ha de seguirse de ello que los Maes.tros deseen que estemos siempre en él. Se hace muy fácil creer: que somos indispensables porque somos los más eficaces que pueden encontrarse; pero en esta obra particular nuestra los pos llegan a ella año tras año, y debemos estar listo spara pasarla a otros a quienes el karma da ese privillegio. Aquí también es difícil de seguir el sendero de la acción porque si pudiésemos saber quien había de ser nuestro sucesor enviado del cielo, gozosamente le traspasaríamos nuestro trabajo; sinembargo, aunque carezcamos de la nectesaria revelación, debrmos hacer todo lo que está de nuestra parte paar no adherirnos a nuestra obra como si ninguna otra persona pusiese hacerla tan bien.

También hay otra cosa esencial que en medio de nuestras rivalidades no debemos olvidar, y es la de no atribuir motivos. Esto quiza sea lo más difícil de todo, cuando nưestros sentimientos están avivados y cuando de corazón desaprobamos los actos de nuestro cautiveiro, es como si ese persona fuese un motivo ic perturbación siempre enfrentándosenos, y a menos que expliquemos lo que ese motivo sea, y al explicarlo así desaparezca, no de otro modo se encontrará suficiente paz interna. Es nuestra innata d biildad la que nos hace buscar motivos en los actos de los demás; todavía no hemos aprendido a pensar verdaderamente sin mezcla de sentimiento, porque si pudiéramos pensar como debiéramos es decir, impl?rsonalmente, entonces• sabríamos ari "la inteligencia es imparcial ; ningún hombre es vuestro enemrigo y ningún hombre es vuestro amigo. Todos son vuestros "maestros". Disgraciadamente en nuestra presente etapa, deseamos menos ser discípulos que maestros: y de esto proviene nuestra propensión a apoderarnos enseguida de un motivo para comprender la acción de otro. Pero es deber del ocultista considerar a las gentes e sus actos, impersonalmente, separando los actos de los rumores, y observando los hechos, solamente los hechos, y no atribuyendo más motivos que los mejors, y si no se
puede atribuir una razón buena, entonces considérese el acto solamente en su valor nomina lcomo algo enpuelto en un misterio que espera solución. Hay pocas dudas de que si se pusiese elı párctica lo que decía el Maestro K. H., "Vuestro pensamiento de los demás debere ser verdadero: no debeis pensar de ellos lo que no sabéis', las mentes de muchos de nosotros estarían en blanco la mayor parte de las horas del día; sinembargo felizmente para el aspirante, si él puede hacer que su mente se encuentre en blanco de esta manera pensamientos dignos de penserse le visitarín de más en más. La mayoría de vosotros vé las profundas realidades de la vida como a través de un vidrio empañado senciliamente porque no hemos aprendido todavía los rudimentos del verdadero pensar: ningún aspirante al servicio del Maestro se vió jamás obligado a pensar en lo que se necesitaba para Su obra. Es nuestra injusticia hacia ellos la que reacciona sobre nosotros y nubla nuestra visión en una crisis; matemos pues el instinto que hay en nosotros de atribuir causas o motivos y veremos entonces como paulatinamente se va aclarando nuestar visión.

Estas no son nada más que ideas renerales sobre nuestra actitud hacia la obra y hacia los colaboradores. Pero aunque este sea nuestro espíritu de trabajo como miembros de la Escuela Esotérica, debemos estar atentos para que se de a la Sociedad Teosófica su libertad constitucional de acción. Cada miembro de la Sociedad tiene el derecho de controlar su destino, pertenezca o no a la Escuela Esotérica, y nosotros que estamos en ella debemos estas atentos para que ese derecho que tiene cada miembro así como el de dirigir los asuntos de la Sociedad no sea infringido por ninguno de nosotros fundados en nuestras convicdignes isotéricas. Pero al dar a esos que no pertenecen a la Es(uea Esotérica sus derechos, podemos cjercer también un dencho semejante, además podemos ejercer nu stras convicciones esotéricas por el derecho que también poseemos por ser miembros de la Sociedad Teosófica. La Escuela Esotérica como cuerpo organizado no debe torcer las deliberaciones de la Sociedad; pero comm miembros de dicha Escuela, y por consiguiente, de vista más clara que los no esotéricos, estamos obligados a arrojar sobre esas delibraciones todo el peso de ia autoridad que el Regrlamento General o de la Sección permita. Pero al trabajar las organizaciones externas debemos adoptar solamente aquellos métodos que sean permitidos o comprendidos en los Reglamentos. Debemos ser defensores de la ley en ll más verdadero sentido de la palabra; pero dentro de la ley, debemos usar todos los privilegios que la ley nos conceda, para realizar nuestro deber en lo que creamos scr para el mayor bien de la Sociedad.

Cuando por ejemplo, en los asuntos de una Sececión se presentan dificultades, vale poco pedir órdenes a la Cabeza de la Escirla Esotérica como Cabeza a fin de guiar los asuntos de ese
organismo externo. Si ella tuviese que dar esas órdenes, infringiría la neutralidad que debe conservar entre dos partes contendientes y que ella debe, como Presidente que es de la Sociedad Teosófica: todo lo más que ella pueda hacer en la crisis de una Sieción es aconsejar, pero nunca dar órdenes. Hay veres en que ni aun siquiera ella puede aconsejar.

Estas ocasiones enn que ella no puede aconsejar. suceden cuando la crisis involucra un principio real (aunque para los litigantis así lo parezea) pero sí que se encuentren en conjunciones Karmas individuales.-En tales casos en verdad importa poco para los resultados generales de la gran obra quien sea el que gane, pues rstando los litigantes todos dedicados con devorión al trabajo, cualquiera que sea el que obtenga las oportunidades especiales para el servicio, puede lesperarse que haría lo mejor gue pueda. Lo que es intportante para el bienestar de la So. cindad Tersófica no es que un individuo en particular. ni partido alguno, gane, sino que en las competencias $\mathbf{y}$ luchas de todos los partidos se haya "jugado una partida". Existen ciertas reglas de honorable conducta en las competencias $y$ elleciones, $y$ no debemos infringir ninguna ni aun para hacer el "servicio d. Dios". Importa poco que hayamos perdido con tal que hayamos "jugado la partida'"; si verdaderamente merecemos el privilegio de ganar, ya vendrá la oportunidad si a pesar de la derrota trabajamos hacia ese fin. En la obra externa podemos entonces organizarnos en partidas $y$ jugar las partidas; pero deblremos ser ideales en nuestros métodos, como si los Maestros estuviesen observando (como es en efecto) como jugamos.

Algunos de los que estamos dedicados a la obra de los Maestros podemos olvidar lo que es más invortante que el éxito de cualquier trabajo especial que se nos haya encomendado, o séase la conservación por nustra parte del sentimiento de amistad. y la disposición de volver a trabajar con aquellos que son nuestros contrincantes. Mientras conservemos esta clave de nuestra labor. Jos Maestros guiarán nuestros actos hacia el éxito, si esto es de necesidad inmediata para ellos, y si Ellos nos dan la derrota, sea hecha Su voluntad. En la actual Sociedad Teosófica estamos ensayando los grandes hechos del porvenir; nuestra labor de alma es para edades venideras, y nuestras actuales colaboraciones no son en sí mismas finalidades, sino sencillamente modos de aprender lecciones de cooperación para el servicio futuro. Por eonsiguiente, si ahora debemos $r$ partirnos entre este partido $y$ aquel. debemos cuidarnos de realizar la parte del trabajo que nos toque de manera que no se subvierta nuestro sentido fundamental $d^{-}$ fraternidad. Nuestra actitud deberá ser semejante a la de dos sportman a quienes más les importa ser considerados como los mejores de la partida que el ganar. Es costumbre en los "matches" de fotball inglés el que los "teams'" de los grandes clubs.
que pierden ya sean los de la localidad o visitadores, den tres hurras a la terminación del juego al "team victorioso'", y los vencedores, correspondiendo an graciosa cortesía contesten también con tres hurras a los derrotados. Durante el juego el espíritu de la competencia está en todo su vigor, sinembargo, los jugadores no olvidan que es un juego entre caballeros, y si es el contendiente mejor el que ha salido victorioso no hay censuras, ni calumnias de su valentía, sino una determinación de encontrarse otra vez para "jugar la partida".

En nuestras disputas teosóficas es así como debemos proceder en lugar de los sentimientos que a veces se gentran y que no tienen razón de ser; si somos los derrotados debemos estar prestos en todo lo que dependa de nuestra habilidad a cooperar con los victoriosos a que la obra prosiga, y persistir en nuestra determinación de trabajar también para una revocación de la política de los que hayan ganado. Nuestra lealtad a la labor exije que permanezcamos firmes en nuestras convicciones, pero al mismo tiempo que reconozcamos que más importante que nuestras convicciones es ayudar a los hombres a que conozcan Teosofia. Si mientras pemanecemos firmes en nuestras convicciones rehusamos cooperar en mayor obra y por ello un solo individuo perdiera su oportunidad de conocter Teosofía, muy claro es que no hemos jugado la partida y hemos hecho un mal servicio a la obra para cuyo bien hemos estado riñendo. Hay bastante tiempo para demostrar de quienes son las convicciones justas, después que hayamos dado al luz de la Teosofía a aquellos que en la oscuridad buscan la comodidad y rel consuelo.

El obrero teósofo que comprende estos principios de la labor. escasamente necesita pedir una guía oculta en la obra que realiza para los Marestros. El sabe como Ellos desean que él trabaje, y mucho más precioso es para Ellos que su éxito o su fracaso. que su corazón, esté "enteramentie limpio". Por lo tanto, ni se enorgullece por el éxito ni se abate por el fracaso. Aquellos de nosotros que en el pasado han estado llenos de dudas con respecto a cual sea el acto mejor, y que no tenía jamás oculto pero que hizo lo mejor que pudo con el espíritu de unhumild. obrero, puede certificar, que cuando ponemos a Sus pies nuestros éxitos o nuestros fracasos, Ellos nos envían una sonrisa de bendición. Porque el éxito o el fracaso en tu obra depende de nuestra habrlidad, de nuestro karma, $y$ de las actuaciones d. las grandes fuerzas que afectan a la humanidad; pero el exito o el fraceso, pasado, a medida que juzgamos a ambos, es lo que nosotros nos merecemos, los que seremos saludados por ellos cuando nos acerquemos con nuestra ofrenda:
"Bien heeho, tu bueno $y$ fiel servidor: tu has sido fiel " 11 unas pocas cosas, yo te hare reinar sobre muchas: entra en la alegría de tu Señor"'.

# Simbolismos florales en el arte sacro 

Por ADELA H. FAFFINDER.<br>(The Adyar Bulletín.—Agosto 15 de 1920.)

No fué sino hasta principios de la cuarta centuria, cuando vino a establecerse el Cristianismo como religión del Estado, en el imperio romano, bajo el cetro de Constantino.

Fué este el comienzo de una nueva Era, en la que se construyeron espléndidas iglesias, que requerían efectos pictóricos más acabados y mejores que los simples decorados de las Catacumbas y de las sencillas capillas antiguas.

Se representó al Salvador rodeado por los Apóstoies, los Profetas y los veinticuatro mayores de la Revelación. La Divinidad aparecía rodeada de un sol brillante de oro, símbolo da la perfecta bratitud. A los Profetas se les adjudicaban ruedas quebradas para denotar sus revelaciones imperfectas, y libros a los Apóstoles para significar sus conocimientos más amplios. Las pinturas antiguas representaban a los mártires con sus instrumentos de tortura tras ellos, mientras que las santas Vírgenes llevan sus palmas o sus cononas de laurel.

El Renacimiento dió al Arte un horizonte más vasto. No tenía ya el artista que seguir una fórmula al pintar el retrato del Cristo o de la Madona, sino se le comprometía a pintar figuras que pudirran reconocerse al instante como la encarnación de! Se. gundo Logos y la inmaculada madre de Jesús.

Rafael, Leonardo, Miguel Angel y Perugino no necesitaron emplear simbolismos para expresar la majestad de Cristo. Tenían la facultad de hacer visible lo intangible, que es el genio en el arte.

Los artistas inferiores, que no podían expresar por la actitud $y$ el scmblante del angel anunciador que su mensaje era de paz. $y$ de buena voluntad, colocaban un ramo de olivo en su mano; $\mathbf{y}$ aquel que desepsearba de pintar adecuadainente la inmaculada pureza de la Virgen, acentuaba su punto colorando un tiesto de lirios hlancos a su lado.

Cuando se multiplicaron las pinturas religiosas, pasaron a ser los emblemas lo que podríamos llamar la heráldica de la Iglesia. Aparecieron en los estandartes que se usaban in las procesiones y en las divisas e insignias de las Ordenes reilgiosas, pero apnnas se usaban en el arte pictórico.

Durante los doce primeros siglos del Cristianismo se atrajeron emblemas y símbolos eclesiásticos de muchas procedencias. El niño Jesús portaba la manzana, símbolo de la Caída, n una granada mostrando las semillas, símbolo de la Iglesia.

Hubo un resurgimiento del antiguo amor griego y romano hacia la naturaleza a aquellos risueños arroyuelos qise serpenteaban a través de florestas selváticas, de aquellas cosas que surgían limpias y fragantes de la tierra, ya había cantado San Francisco a través de las viñas y las huertas, alabando a Dios por la luz del sol, por los pájaros, por las verdes prad ras. Sus cantos fueron tomados por los trovadores, que también cantaban bellas cosas de la campiña.

Chaucer el poeta, no halló mejor emblema para la Virg n, que una flor, mientras Dante, que más que ningún otro escritor ha ejercido influncia lén el arte sacro, usó la misma imagen. Ved aquí sus palabras: "He aquí la rosa en que encarnó la Divina Palabra, y he ahí los lirios, por los cuales se siguió el camino de la vida'".

Nosotros podemos imaginar algo de la entusiasta cooperación de la $\alpha_{3}$ Devas con a humanidad en ese período, el especificar cuidado de los espíritus de lo naturaleza en perfeccionar alguna fruta o flor que tenía en la mente el artista, al transformar su tela consagrada en una imagin del Cristo-Niño, y como los Hombres Ancianos de antes que traían presentes, flores y frutos para ofrecerlos a Sus pies.

La época más feliz en que lucieron ustas flores simbólicas, fué en el siglo quincty. En el siglo catorce, los artistas todavía temerosos de las innovaciones, se habían limitado al lirio y a la rosa. Pero, con creciente habilidad, hicieron más amplia selección, aunque siempre bajo la vigilancia y con el auxilio de aquellos más instruídos en esas materias. En Inglaterra revivió el intarés por el arte místico y simbólico, a mediados del siglo diecinueve. La Fraternidad Pre-Rafaelita se formó en 1848, siendo su objeto traer al Arte moderno la sime ribind y funfawat de aquellos pintores que precedieron a Rafael. El más grande de los pintores ingleses místicos modernos, Jorge Federico Watts, usa flores como detalle, y aparentemente como símbolos. La pricnipal de las frutas al góricas es la viña. Es uno de los emblemas más antiguos de Cristo, y se baso en Sus propias palabras: "Yo soy la viña, vosotros sois las ramas". Se ve en las catacumbas, en los primitivos sarcófagos Cristianos y mosáicos, siempre comb emblema de Cristo o de su Igl wsia. Una viña fructificando expresa amorosam nte una vida perfecta, rica eon ios frutos del espíritu.

Cuando crecía más de lo usual no solo para representar a Cristo en su propia persona simo también a los mártires. a los santos y a los profetas de la Iglesia, se empleaba la viña más como decorativa que como signo de devoción, y se aplicaba principalmente para la ormamentación de los vestidos, los paños del altar y las vajillas que se usaban en la celebración de la Eucaristía.

Botticelli, que manejaba los símbolos con una profundidad de sentimiento desconocida antes en el Arte, pintaba uvas des un significado profundo. Para él, las uvas eran el símbolo de la Sangre sacrosanta, al igual de la parra eucarística. En un precioso cuadro de Botticelli, las uvas y el maiz con que aparece el ángel, anuncian el próximo sacrificio de Su muerte.

El lirio en el arter sacro es lo que nosotros denominamos el lirio de la Madona; sus pétalos son notables por su blancura luminosa. Como un atributo de Dios Hijo, se usan los lirios en aquellos cuadros conocidos por "Adoraciones", en que aparce el Niño acostado en e l suelo y la Madre arrodillada ante El en adoración. En estas pinturas todo el simbolismo se refiere al Niño y si está acostado entre rosas y lirios, ellos significan el amor divino y el inmaculado perfecto, respectivamente. El lirio fué en el siglo quince, la verdadera flor sagrada reservada particularmente para la Virgen y las santas vírgenes. Chaucer la denomina "Flor de todas las Vírgenes", significando con ell, a la Virgen María. El Venerable Bede, que escribió a principios dll siglo ocho, declara que el lirio grande blanco "es un emble. ma 'perfecto de la resurección de la Virgen, sus pétalos blancos y puros significan su cuerpo, las anteras de oro su alma interna, que brilla con luz celestial'.

El Rey de Navarra fundó en 1043 una Orden de Caballeros. dedicados al servicio de la Madre de Jesús, dándole el nombre de "Orden del Lirio de Navarra. Fué instituída con motivo d." haber brotado de un liiro una maravillosa imagen de la Virgen (!) Terinta caballeros escogidos ostentaban como insirnia un lirio bordado en plata, que vino a ser con el tiempo, la punda de la Virgen sostenida por sus caballeros.

Cada uno de los Caballeros españoles se reconocīa como servidor de la "Dama dẹl Lirio".

Cincuenta años después de la fundación de esta Orden. el poeta-santo, Bernardo de Clairvaux, cantó las alabanzas de la Virgen e influyó para que la $\begin{aligned} & \text { elevaran al puesto de "Reina de }\end{aligned}$ los Cielos"; pues, aunque él era opuesto al dogma de la Inmaculada Concepción de la Vigren, tenía una devoción especial a la Madrı de Jesús. Muchos de sus sermones celebraron sus perfecciones, particularmente la famosa serie de sermones sobre "la novia del Canto de Salomón".

Los primeros escritores emplearon muchas flores como símiles de la Virgen. Un santo del siglo once escribió: "Tu eres el mirto y la rosa floreciente del paraíso. Tu eres la bel. dad de los cielos y el gozo de nuestro corazón'’.

Escudriñando la historia dil arte, hallamos pinturas nu. merosas representando a la Virgen sentada en el Santo Niño. y pn los que aparece un vaso de lirios colocado a su s pies como oferta votiva: $y$ en otros, ángelss sujetando ramos de lirios.

El lirio de la Anunciación no apareeió en pinturas antes del siglo doce. A pesar de haber aumentado constantemente la veneración de la Virgen durante los siglos doce y trece, la historia de su vida, separada de la de su divino hijo, apareció en vidrios pintados y en esculturas, pero todavía era sumamente raro el asunto de la Anunciación, y en todo naso se trataba con simplicidad suma. El anuncio de la aproximación del día de la aparición de aquel don del ciplo, que habría de traer la luz la alegría y la libertad a un mundo que yacía envuelto en la confusa luz de una revelación imperfecta, fué un incidente que particularmente interesaba a aquellas mentalidades quese alegraban con la liberación intelectual del Renacimiento.

Multiplicarónse las pinturas de la anunciación, particularmente en Florencia, donde se estaba formando la escuela que había de influir tanto en el mundo occidental, con sus concepciones pictóricas sobre los misterios divinos. En la inmensa mayoría de las Anunciaciones, encontramos lirios, porque en este incidente de la vida de la virgen, por encima de todos los demks, era necesario destacar la pureza que produjo la maravilla de la salutación del ángel.

El trébol de tres hojas es la única planta que se usa para representar la Trinidad en la Unidad. Dícess que San Patricio arrancó de la tierra una hoja de trébol, y por ella explicó a los Irlandeses el misterio del Dios Trino. De ti mpo en tiempo, la metáfora hebrea del Arbolito ardiente ha sido empla ada pictóricamente para indicar $S u$ presencia:

En los cuatro Evangelios canónicos, se mencionan las palmas como símbolo, una sola vez, al refirir la entrada del Mesías en Jerusalem montado sobre un asno, cuando dicen que "tomaron ramos de palmas $y$ salieron a su encuentro, exclamando "Hosanna".

En el artex cristiano el olivo mpersenta invariamente la paz o la renunciación. Dice Tertuliano que la paloma con un gajo de olivo en el pico, es un símbolo más antiguo que el mismo Cristianismo. Milton escribe de aqutqla noche en que los ángeles cantaron: "Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad".

El clavel se encuentra con mucha frecuencia en las ohras de arte sagrado italianas. Lo colocan en un vaso detrás de la Vir. gen junto con el lirio: y la violeta echada delante del Niño Jesús. Los claveles más famosos en la historia del arte fueron pintados por un artista suizo anónimo en el siglo quince. Hay un cuadro dì él titulado: "El Maestro con los claveles", que al verlo, se siente uno tentado a pensar que él pintaba mejor de lo que sabía hacerlo.

Fra Angélico, Filippo Lippi y otros artistas del siglo 'quince, pintaron al Niño Salvador con una granada en la mano. En las escenas que representan diferentes sucesos de la vida de

Cristo, aparecen árboles de granada en ocasiones. Los antıguos judíos ornamentaban sus templos con la granada, y los trajes de sus sacerdotes de más alta jerarquía aran bordados alternando las granadas con las campanas.

Coronémonos con capullos de rosas, exclamaban los convida dos, en el "Libro de la Sabiduría". Sabemos que en las fiestas romanas, tanto los anfitrions como los huéspedes llevaban rosas en la cabeza o en guirnaldas alrededor del cuello. Ellos creían que en las mansiones celestiales, la vida se pasaba en fiesta parpetua, coronándose los elegidos con rosas que jamás se marchitaban.

Las coronas de rosas son el símbolo de la alegría celeste, $y$ tanto los ángeles como las almas humanas que han llegado a la beatitud, se adornan con ellas. Se cuenta que cuando Dorotea, una preciosa joven romana, marchaba al suplicio, un joven le salió al encuentro dirigiéndole estas palabras: "Envíame algunas rosas desde el Paraíso de tu Cristo', y que en el moment, de su muerte se apareció un ángel con tres rosas y tres manzanas, diciéndole: "Dáselas a Teófilo"; lo que al ser visto por éste, hizo que se convirtiera al Cristianismo, muriendo como mártir.

Dante representa al cielo como un grande y maravilloso botón de rosa, difirikndo en esto del arte religioso que lo pinta usualmente, no como una rosa, sino como un jardín de rosas. Botticelli $y$ sus discípulos pintaban jardines de rosas, que eran lugares de adoración, situando a la Virgen María en el centro de rodillas ante el divino infante. Como en todas las adoraciones. el simbolismo se refiere a las rosas, y éstas simbolizan Su divino amor. Como regla general, las rosas amontonadas en forma de guirnaldas, en cestos o creciendo unidas en cantidad, eran símbolos de fillicidad celestial, y una rosa sola cra el símbolo del amor divino.

Así como el lirio siempre estaba asociado a la Virgen Marío, así la rosa ha sido siempre relacionada especialmente a la personalidad divina de Cristo.

Orígenes sostinía que la frase: "Yo soy la rosa de Sharon'", era una propia descripción de El mismo. San Bernardo de Clairvaux creía que la rosa era un símbolo apropiado de la Pasión de Nuestro Señor, pero la lorlesia, perita en las cosas de la Estética, no quiso insistir en esa tríqiota significación de la rosa. Todavía era admirada como símbolo del amor, y con ese simbolismo se decoraron iglesias, esculpis ndo esa flor ya en madera o en piedra. ya en las obras de plata de los ornamentos sagrados, y én los bordados de los vestidos y de los altares.

En el cuadro d/. Botticelli, "La Coronación de la Virgen", el aire está cuajado de rosas, símbobos del amor de Dios. Tam-
bién se nos dice que en el nacimiento de Shri Krishna, los devas hicieron llover flores de loto blanco, azul y rosado como ofertas de su alegría por el gran acontecimiento.

Del mismo modo los artistas devotos de la Edad Media se impresionaban frecuentementi? con esos idealismos, y trataban de expresar sus ideas en el lienzo.

En el librito de A. Bothwell Gosse, titulado "La Rosa Inmortal", hay muchos datos concarnientes a la universalidad de la importancia mística de la rosa,-_que es el geroglífico de los Misterios,-en todo lo que corresponde al estudio de Dios. En esa obra ha mostrado el autor las diversas interpretaciones que han servido para descubrir el significado oculto del misticismo de todas las religiones.
"Vuelve hacia arriba, o vuêlvete hacia abajo, hacia adentro o hacia afuera, hallarás la cruz en todas partes,-en todos los escalones del Sendero-y siempre la rosa en su corazón'".

También dice el autor:
"Empleada en su forma elaborada por los "Sufis" en el Este, la comprenden el santo persa y el poeta árabe. También pertenece a todas las edadts y a todos los climas.

En los tiempos infinitamente rembtos, miles de años antes de nuestra Era, el Iniciado egipcio, arrodillado ante el altar de Isis, conocía la rosa comb símbolo de sus misterios y de su poder. En la Edad Media los piadosos constructores de las catedrales europeas, cincelaron la rosa simbólica en las obras esculturales de la perfección más exquisita, porque la Iglesia, les había enseñado que María, la Madre de Dios, era la Rosa Reina del Mundo.

Aquellos que se sienten atraídos por el simbolismo de esta flor de Amor y Belleza inmortales, hallarán en la obra mencionada la fragancia espiritual d" las rosas rojas, blancas, doradas y negras, por haber derramado su pólen místico en el transcurso de las edades.

Como toda rosa tiene su espina. no debomos omitir a Holman Hunt, el moderno simbolista, aue ha usado las espinas con el más bello efecto. En su "Luz del Mundo". el Salvador lleva de nuevo la dobl comona. las espinas que simbolizan Sus sufrimientos entrelazadas con la corona de oro da Su divinidad. El está de pie con la linterna, que es la luz de Su evangolio, delante de la puerta cerrada del corazón humano, una puerta sobrecubierta y bloqueada por las zizañas y las zarzas que son los símbolos de los pecados y las maldades. Hay la cicuta venenosa, la hiedra que mata al árbol que abraza; espinas que denotan los menorts pecados, y las zarzas o breñales que son los emblemas de los mayores.
(Traducido por J. M. LAMY, M. S. T.)

# El mundo Exterior y el mundo Interior 

Por C. JINARAJADASA

(Traducido de "Le Lotus Bleu', Diciembre de 1919. por Rhayra, M. S. T.)

Los que vivimos en el siglo XX beneficiándonos con los maravillosos progresos de la civilización moderna, difícilmente podemos pagar un suficiente tributo de gratitud a estos hombres sinceros y laboriosos, los sabios de hoy. Su trabajo ha producido descubrimientos e invenciones en todos los dominios de la vida, y si hoy crecen dos espigas donde antes solo crecía una, se debr. a su labor.

Estamos todavía muy cerca del día en que se ha presentado al mundo la teoría de la evolución, y no podemos apreciar por completo su repercusión en el campo intelectual. No hay ramificaciones de la filosofía, dee la religión, de la moral, que no haya sufrido su profunda influencia, y esta concepción que considera la evolución como un principio cósmico, constituye la gloria de la ciencia moderna.

La evolución presenta, sin embargo, un aspecto que inclina a considerar la vida desde un punto de vista más pesimista que otras concepciones filosóficas. Se raconoce que el proceso de la evolución de los mundos es una marcha grandiosa desde el caos hacia el orden de lo indefinido a lo definido, de lo simple a to complejo, de ol bueno a lo mejor, hacia el bien absoluto; pero en ester desfile, iel individuo aparece como un simple instruments, que sirve para fines que no son los suyos propios. El hnmbre es un fantoche impotente en poder d. las fuerzas evolutivas, qu:le conceden 70 u 80 años de vida para destruirlo dispués con objeto de que los elementos de su ser sirvan para producir una criatura más perfecta.

La impotencia del hombre frente a las fucrzas de la naturaleza ha sido desdre el origen de los tiempos el tema de los poetas y de lo sfilósofos, pero esta impotencia iamás ha presentado un carácter tan inexorable como el que implica la doctrina de la evolución tal como la concibe la ciencia moderna. El hombre espera en un más allá, cree en un Padre misericordioso qu: le dará la inmortalidad, pero la ciencia mod̃erna quite hacernos ver en estas esperanzas las brumas de la superstición, que se disipan a medida que $e$ sol de la ciencia se eleva sobre el horizonte.

La historia de la civilización nos enseña que cuando los
hombres se sintieron irapotentes para dominar las fuerzas de la naturaleza y de lo que les rodeaba, dirigieron sus energías hacia el descubrimiento de un mundo interior. Los hombres jamás se han resignado docillmente a ser los útiles de un D stimo dominador, a ser los simples actores de un drama escrito por un autor invisible y desconocido; el espiritu humano se subleva y se dedica a la busca de mundos donde los hombres no sean esclavos, sino amos. Así es como han aparecido las religiones y las filosofías enseñando a los hombres que si ellos pueden ser esclavos de leves exteriores de la naturaleza, pueden no obstante ser los dueños y los reyes de un mundo interior de pensamiento $y$ de sentimientos, de belleza y de compasión.

La masa de la humanidad se contenta con el mundo exterior y con las sensaciones que produce. Los placeres sensuale, de la comida y la bebida, algo de conversación banal, un poco de lectura-periódicos o novelas,-el teatro, el concierto, cierto número de horas consagradas a los negocios o a los deberes mun--danos, es lo que constituye la vida para la generalidad de los hombres. No se necesita mucha reflexión para ver cuan supperficial es tal existencia, ni para comprender que la agradable concepción que se hacen de la vida estos individuos es frecuentemente amargada por las sombras de la enfermedad, de ia vejez, y por la terrible perspectiva de la muerte y la disolución. Si el karma les favorege concediéndole $e_{v}$ salud y fortuna, viven una existencia deliciosa en apariencia; pero por grados imperceptibles el mundo se separa de ellos, se embotan sus sentidos, su inteligencia parece petrificarse; ven debilitarse los lazos con que se sujetaban al mundo de los sentidos, y no habiéndose ocupado de buscar el mundo espiritual, continuan siguiendo maquinalmen. te antiguos carriles en un mundo que ya no es el suyo. No gozan de la verdadera vida, de la vida llena de juvenil alegria que da una nueva belleza a todas las cosas. Ellos han servido a su naturaleza inferior $y$ ésta les ha traicionado; han vivido sobre todo en el mundo exterior, y finalmente el Destino que guía los sucesos de este mando los rompe y los deja como deshechos inútiles en el plan integral de la evolución. Ellos han servido a la materia y no al Espíritu; no se han apercibido de que la fuente de la felicidad es interior $y$ no exterior y que nunca sabrá vivir quien no sienta perpetuamente un todas las cosas visibles un elemento invisible.

Los hombres no han sido grandes ni las nacioues han sido útiles a la humanidad sino en la medida en que hayau descubierto un mundo interior del espíritu y transformado en un mundo de bellezas. Nö hay una creacím importante que no haya sido precedida de una permanencia ell un mundo interior ; los más grandes entre los hombres han sido siempre místicos. Cuando la inspiración mística no ha precedido a la aceión, los efectos dir ésta
son superficiales. Asociad la actividad al misticismo y pronto el mundo se encontrará transformado.

La lección que la vida quisiera enseñarnos es bue cada unn debe ser un místico. Las alegrías que pasan, la sambiciones fracasadas, las ilusiones que nunca se realizan, son otros tantos caminos por los que el espíritu del hombre aprende a retirarse al interior para descubrir allí el mundo verdadero del misticismo, donde él es el dueño. Si la evolución en el mundo de la forma prescrib: le supervivencia del más apto, la evolución en el dominio del espíritu prescribe que los hhombres deben transformar el mundo exterior que les ofrece la naturaleza en un muindo interior de pensamientos y sentimientos. Así es como a la cirga inconscientemente, cada uno sigue esta ley del espíritu, cada uno de nosotros es hasta cierto punto un místico, cada uno reconoce que los pensamientos y sentimientos que pertenecen al mundo interior de las espranzas y de los ideales, deben dominar las contingencias del mundo exterior. Inconscientemente, cada uno transforma el mundo del tiempo, del nspacio y de lo transitorio en el mundo permanente donde el Espíritu reina y permanece con serenidad.

De esto se deduce que si nosotros queremos atravesar la vida sin ser perturbados por la idea de un destino in xorable, si queremos conservar el sentimiento de la juventud y el crecimiento, de brmos descubrir un mundo interior y hacernos místicos; y aquellos de nosotros que ya han descubierto este mundo, deben ampliarlo y embellecerlo. ¿Cómo se llega a este resultado?

Según he dicho, este dominio es el de la religión y de la filosofía. Pero desgraciadamente la religión esotérica, tal como la profesan habitualmente los hombres y como la enseña los sacerdotes y filósofos modernos, portulando un mundo interio: opuesto a un mundo exterior, no tiene éxito en mostrar una rela ción íntima entre estos dos mundos. La religión dice al howhre que salve su alma retirándose por completo del mundo exterior, asiento de las fuerzas evolutivas: el mundo exterior está sembrado de tentaciones, y el hombre no podría aprénder nania, si no es cuan maravillosa es la gracia de Dios qus vive exclusivamente en el mundo inteiror. Las filosofías modernas enseñan el poder que tiene el espíritu para edificar un mundo interior por medo de las observaciones sobre el mundo exterior; pero no dan ninguna razón satisfactoria expilcando porqué este mundo ext. rior es necesario ni porqué en definitiva tiene una evolución. La filosofía, hoy, edifica sistema sobre sistema y proporciona al pensador como refugio un mundo interior donde puede permanecer ${ }^{n} n$ una estói::a reisgnación; pero la completa incertidumbre en que están los filósofos modernos, sobre el punto de saber si hay una vida después de la muerte y si la individualidad humana presiste entonces con el uso consciente de su memoria, hace de las filoso-
fías modernas solamente refugios transitorios para las almas que tienen sed de saber-no solamente de creer-que el hombre es más inferior de los ángeles y no el más elevado entre las bestias. Desde iel punto de vista religioso, como desde el punto de vista filosófico moderno, los dos mundos están separados, sin relaciones el uno con el otro: el cosmos puede ser una colección de unidades interesantes pero no aparice como un todo sintético $y$ acusador.

Dea aquí se sigue que si las religiones y las filosofías han ayudado a la humanidad a descubrir un mundo interior, no la han ayudado a engrandecerlo, a armonizarlo, a embellecerlo, ni a impedir que se oponga al mundo exterior de los fenómenos naturales. Aquí la ciencia moderna se separa categóricamente de nosotros, porque no vé en este mundo interior más que un producto de la meurastenia, y lo considera como una ilusión infantil.

Este análisis del misticismo en general tienc por objeto po der compararlo con el concepto teosófico de las rilacones entre el dominio del Espíritu y el de la materia. Para nosotros el mando visible no es más que un grafmento del mundo real e invisible; los pensamientos son cosas substanciales, por más que su substancia sea invisible a nuestros ojos; el espíritu y la materia, la energía y la substancia no son más que manifestaciones de la única Conciencia ompintotente. En las regiones visibles e invisibles, esta Conciencia está trabajando, atrayendo hacia sí estos fragmentos de sí misma ques son llas almas humanas, con el fin de que ellas vivan conscientemente en el esplendor del ser. En esta Conci ncia no hay más que dos mundos, el del Espíritu y el de la evolución material. Nosotros tenemos ahora, ciertamente, el sentimiento de la dualidad, pero en virtud de la escacia de la Divinidad en nosotros, de la vida del Logos en nosotros, cada uno de nuestros pasos hace fundirse los dos mundos an una solo.
¿Cuál es, pues, según la Teosofía, el método por el cua! el mundo interior y el mundo exterior pueden ser fundidos en uno solo? Sin vacilar nuestra filosofía responde : por la Acción. Por la acción, y no solamente por la contemplación o por la simple oración. Ambas, la contemplación y la oración, son verdaderas manifestaciones de la vida mística y poderosas fuentes de inspiración, pero si permanecen aisladas, sin rellacionars a la vida de la acción, faltan a su objeto, que es hacer florecer los atributos divinos en nosotros. Por sí mismas, la cont mplación y la oración harán recorrer a un alma una parte de su camino, y, a decir verdad, bastarían para conducir al hombre a la salvación final si la vida espiritna! tuviese por objeto salvar d! la condenación al alma humana. Pero da historia atestigua que un misticismo del que rio resulta da acción, degenera en un semtimentalismo férti' en tota clase de male:. Esto dindia el caricter, $y$ en lugar de perdeose en la contemplación de Dios, estos místicos
caen pronto en un sutil egoismo lleno de peligros para ellos mismos y para los demás. Por may necesarias que sean la contemplación y la oración para la vida espiritual del hombre, no deben dejar de ser vitalizadas por un tercer elemento, que es la oración.

El objeto del progreso humano, dio la Teosofía, no ps salvar al alma de un peligro que $\mathrm{l}_{\mathrm{a}}$ espera; es cooperar con el Lo gos y sentirse dichoso $\mathrm{d}_{9}$ aprender a actuar como El mismo actúa en Su mundo. Por consiguiente. el teósofo debe subordinar todo su progreso y su dicha personal al gran ideal de ayudar a otros, y por eso mismo ayudar a Dios. Pero el pensamiento es inseparable de la actividad cualquiera que sea; el uno es complemento de la obra. Si se quiere que el pensamiento crezea $y$ de nacimiento a otros pensamientos. debe traducirse por la acción: y también, si la acción debe tender a un fin det"rminado. es preciso que sea el resultado del pensamiento. En otras pala bras. wl mundo interior de cada uno de nosotros, formado por nuestros pensamientos y sentimientos, debe ser empleado. por pe queño que sea, en construir el mundo exterior de las circunstancias. Si deseamos crecer es necesario evitar encerrarnos perp'. tuamenter en las ermitas dond, nos limitaremos a eontemplar a Dios y a los hombres con la esperanza de prepararnos así una vida más abundante.

La acción debe ser nuestro ideal, y nosotros dehemos ir al mundo kexterior $y$ emplear en él su fuerza porque. no lo olvidemos, es allí donde nosotros debemos actuar sobre nuestros semejantes. Fausto esperaba encontrar en el ambor de Margarita el instante de felicidad suprema al que hubies podido decir: "Ah, detente un poen, eres tan bello!", pro no lo encuentra hasta que concibe $y$ comienza a ejecutar planes grandiosos para la dicha de sus semejantes. Es un axioma que "l mundo interior erece en realidad $y$ en belleza a medida gur el mundo exterior es dominado.

Necesitamns, pues, actuar: pern chmo t'ósofos nuestra acción ha de ser diferente de la de los hombres que viven: n el mundo. Entre éstos se encurntran muchos dotados de un poder de organización spperior al nuestro. de facultades más brillantes gue las nuestras, pero la mayor parte de sus furzas es desperdiciada porque su acción está concebida para reaccionar sobre el yo personal. Nosotros debemoc actuar con el sentimiento de la mildad de los seres, no por princibio. sino dor una viva simpatía.

Pronto reconocerá el mundo en la Teosofía una filosofía re. formadora, una guía de la acción para el filántropo. Los lectores superficiales se imaginan la Teosofia como un edificio hecho solamente de ideas. Cibrto es que la evolución del alma por la reencarnación (el hombre llega a ser superhombre, y después Dios), da inmutable y de justicia que llamamos Karma, la evo-
lución paralela de la vida y de la forma, así como otras verdates adelantadas por la Teosofía, son ideas filosóficas de la más alta importancia. Pero la Teosofía no es una síntesis de ideas sino una sintesis de ideales. Solamente los que comienzan a seguir la vida teosófica conocen el ardiente entusiasmo, la compasión y el heroismo que hace nacer el estudio de la Teosofía. Todos los planes que el hombre ha concebido para mejorar la suerte de sus semejantes o contribuir a su progreso parece tener su punto de patrida en una casi intuición de la Teosofía.

Así, para sentir la vida intensa del Espíritu, nos es necesario actuar para nuestros semejantes. Pero para esto es necesario el conocimiento. No es difícil ejercitar la simpatía según el mundo la comprende; pero sentir el dolor de otro, mezclar nues tras lágrimas con las suyas, no alivia este dolor. La verdadera simpatía implica siempre una comprensión, ciara e instintiva, de las causas del dolor y de los medios para ponerle fin; con la simpatía verdadera nace el poder de ayudar. Por tanto, es inportante comprender claramente el plan teosófico de la evolución, $y$ estudiar el funcionamiento del gran plan cósmico. La acción vertladera debe ser precedida de un estudio definido.

Llegamos ahora a lo que, para los teósofos, considero como la idea más importante que se debe tener presente. Ya he dicho que todos deben actuar; en el plan del Logos cada alma esta destinada a dar al conjunto lo que mejor tenga, $y$ debe recibir inevitablemente lo que necesite para su evolución ulterior. St el mundo tiene millares de idealistas, se debe a esta ley ; en los campos de la religión, del arte, de la política, de la filantropía, vemos hombers que se sacrifican y cumplen la obra del Logos. Si a un mundo donde hay ya idealistas trabajando en todos sentidos, se ha enviado a la Teosofía para ayudar a los hombres, es evid nte que nuestro trabajo en el gran plan será diferente del efectuado por esos idealistas, que solo presienten la Teosofía sin conocerla. Y es de gran importancia que sepamos que nuestro trabajo es diferente.

Tenemos nuestro trabajo que realizar, y es este: difundir a Verdad, proclamar los medios posibles para propagar las ideas teosíficas. Cada uno de nosotros, y particularmente después del estudio teosófico, apercibe cien maneras armoniosas de introdu cir reformas en tel mundo, pero si las emprendemos, desperdiciamos nuestras fuerzas. Este trabajo de realización, otros, que no conocen la Teosofía, pueden ef ctuarlo con excelentes resultados. Pero hay para nosotros en el plan de las cosas un trabajo que solo qos teósofos pueden hacer. Nusstra misión no es la de ser reformadores, sino más bien ser los inspiradores de los reformadores, indicarles los verdaderos principios de cada reforma Como ha dicho muy bien nuestro Alcione: "Es necesario distinguir no solamente lo útil de lo inútil, sino lo más útil de lo menos
inútil. Alimentar al pobre es una tarea buena, noble y útil pero es más noblle y más útil alimentar su alma que su cuerpo. El rico pueed alimentarle el cuerpo, pero solo aquel!os que saben pueden alimentar el alma. Si vosotros sabeis, es vuestro deber ayudar a los otros a aprender'. Nosotros debenros, como teósofos, hacer el trabajo más útil para el que seamos capaces, y si estamos penetrados del espíritu de la Teosofía, esto significará gue nuestro deber es ayudar a nuestros semejantes a comprender las grandes leyes de la evolución. Mostrar a nuestios hermanos como pueden descubrir el mundo interior, hacérselo más real, ayudarlos a transformar sus ideas rn ideales, tal es nuestro trabajo; porque ayudar a alguien a ver al idcal por si mismo es perpetrar su alma. El gran Buddha ha dicho estas beilas palabras: "El don de la Verdad es el más grande de todos los dones."

Una de las consecuencias más animadoras de la vida teosófica es que se adquiere la prueba de las verdades de la Teosofía a medida que se ayuda a otro a verlas. Nuestro deseo de ayudar a otro, de explicarle las causas de su dolor, la manera de terminarlo, amplia el canal interior que nos une a la Divinidad. En las bellas intuiciones de sabios argumentos filosóficos, en una convicción profunda que nada puede quebrantar, nosotros encontramos los medios de "probar todas las cosas, de adherirnos a lo que es bueno". Para crecer "como crecen las flores" no hay medio mejor que prestar la perfueña luz que poseemos a los que no la tienen.

Nuestro ideal de acción debe ser proclamar la Verdad; este es el trabajo particular que los Señores del Karma nos ofrecen como resultado de buenas acciones realizadas en vidas pasadas. "Conócete a tí mísmo" decía el oráculo, y en verdad, solo conociendo nuestro trabajo particular es como comenzamos a conocernos. Por la ejecución de este trabajo el mundo interior crece en magnitud y en belleza, y, cosa extraña, el mundo exterior viene también a formar parte del mundo interior.

Pero esta uniticación de los dos mundos debe ser obtenida por la lucha, porque el combatir es la nota dominante de la vida. En el mundo animal, el individuo combate contra el individuo a fin de que sobreviva el más apto; en el hombre la lucha se verifica contra el eqoismo, característica desarrollada desde que. del animal se edifica el individuo. El enemigo del hombre es el egoísmo, el egoismo que reviste las formas sutiles del deseo de aprobación, de ambición, de amor al poder, de orgullo intelectual. de deseo de desarrollo psíquico, de necesidad de ver su mérito reoconocido por los otros. Todo idealista debe, con fiera lucha, abrirse camino hacia su ideal, $y$ entonces sus enemigos no vienen de fuera, sino que están constituídos por sus propias limitaciones. Pero si él ha luchado no por su éxito personal, simo por la vietoria de su ideal, entonces la victoria es seguida por esa paz en
que el alma: "crece comd crece la flor, inconscientemente, pero ardientemente deseosa de abrir su alma a la atmósfera. Por nuy sombria que haya sido la hora de la tempestad, si duranter el combate el motivo ha sido la devoción a un gran ideal, la victoria será seguida del descubrimiento de este misterio: "que cada hombre, de una manera absoluta, es por sí mismo el camino, la verdad y la vida'".

Io no veduto tutto il verno pirma
Lo prun mostrasi rígido e feroce
Poscia portar la rosa in su la cima. (1)
Nosotros, teósofos, encontramos también esta ley universal de la lucha ilustrada en nuestra pesquisa del ideal. En la mavoría de nosotros, las formas más groseras del egoismo han si!ln eliminadas por sufrimientos soportados en vidas anteriores. pero gueda todavía esta forma sutil de egoismo espiritual bajo cuya influencia olvidamos que debemos buscar la verdad no con objeto de disminuir nuestros propios sufrimientos sino para disminuir el sufrimiento ajeno. He aquí que comienza la lucha cuando queremos actuar olvidándonos de nosotros mismos.

Y no obstante, nosotros debemos olvidarnos a pesar de todas las malas tendencias de nuestras vidas pasadas, que resurgen ame. nazadoras. Ellas se agarran a nosotros, tratan de hacernos caer, rehusan ser abandonadas; cambian de forma y se disfrazan para obscurecer nuestro entendimiento. La sed de los placeres sensuales se encubre en un loable desen de conocer los misterios de la vida; los egoistas prejuicios intelectuales se velan bajo el título de ideales. En este campo es donde tenemos que luchar.

Si en la lucha emprendida para transformar el mundo exterior en mundo interior queremos obtener la victoria, necesitamos seguir el único principio de conducta reconocido en ocultismo: la consagración sincera de sí mismo al bien de otros. El Cristo ha dicho: "Todo lo que hagais por uno de mis hermanos, lo haceis por mí": el Buddha ha dicho: "Hermanos, si alguno desea ayudarme, que ayude a un enfermo'. No permitáis que el sol ardiente seque una sola lágrima de dolor, antes que tu mismo la hayas enjugado en el ojo del afligido'’.
(Continuará)
(1) Yo he visto durante todo el invierno el escaramujo mostrarse espinoso y áspero, y después coronarse con una rosa (Divina Comidia).

## EVOLUCION INDUSTRIAL

Por L. W. ROGERS

Aunque las batallas militares entre la democracia $y$ la autocracia ya han pasado a la histoira, no podemos por menos de ver claramente que los sufrimientos del mundo no han cesado $y$ que, antes que podamos gozar nuevament. de tranquilas condiciones de vida, mayores cambios de los que hemos visto, habrán de ocurrir en la tierra.

Reconocemos que hay suficientes razonos naturales para afirmar que la agitación industrial NO CESA nunca porque - lla es compañera forzosa de la evolución. Pero también debemos reconocer que ella se divide en grandes ciclos que tienen sus puntos cultimantes $\mathbf{y}$ sus períodos de tranquilidad relativa.

No cabe duda alguna que estamos en vísparas de grandes transformaciones industriales. Un ya demodado orden de cosas está desapareciendo tan ciertamente como ha desaparecido el fludalismo, aunque en su época parecía este sistema muy difícil de desarraigar; y, así como entonces la imaginación no alcanzaba a formar una idea del estado de cosas que habría de venir en seguida, hoy tampoco el hombre puede vislumbrar el futuro régimen de vida.

Cuál ha dea ser el lazo que una el cerebro y el brazo-el director y los productores-en el dominio industrial del cercano futuro, es cosa que nadie puede decir. Lo único que sabemos es que esa relación será cirrtamente diferente de la que hoy existe; y también podemos decir, con tranquilidad, que ese lazo no se parecerá en nada a aqued que los profetas políticos nos han descrito. El dicho francés que de qua sienepre ocurre lo inesperado, tiene más base filosífica de lo que pudiéramos imaginar.

El que eonjetura o trata de adivinar en último término, es el que más se acerca a la verdad, pero es indiscutible que el más sabio de todos es aquel que jamás trata de profetizar. Lo que hay de cierto es que ell telón se está levantando y hemos de ver hucgo, representado en el escenario del mundo, un nuevo acto del drama evolucionario.

En chalquier lucha siempre se encuetmran tres partidos, sea gue se trate de una lucha por las armas para determmar cuates han de ser los principios que han de gobernar en el mundo polita. co, sea que se trate de una lucha "civil" para determinar las condicioens que deben existir en el mundo industrial. Dos de estos partidos toman parte activa en la luchay $y$ el tercero ko cons-
tituye el resto de las gntes. Sin embargo, todo aquel que estudia las cosas humanas sabe muy bien que cada individuo de este tercer partido-que es factor importantísimo para determinar resultados, simpatiza con uno de los otros dos $y$ es contrario al otro, según sran sus opiniones y sus intereses personales.

En este artículo vamos a ocuparons de la actitud de aquellos que forman el partido de $\operatorname{los}$ no combatientes en la lucha industrial.

Mi ideal personal es que esta lucha es inrvitable, con su acompañamiento de huelgas, lockouts y motines, de pérdidas para los patronos, de penurias para el público en general; pero me parece que todas estas calamidades pueden ser dismunuilas y evitadas en gran parte si consideramos la contienda desde un punto de vista impersonal y si comprendemos que en la base de todas estas cuestiones se encuentra una fuerza evolutiva.

Ninguna persona que medite puede negar el hecho de que è ciudadano corriente es un partidario convoncido de lo útil que son los disturbios obreros y que mucho odio y rencor están por lo general asociados a cualquier huelga que se porlongue por un tiempo.

Los patronos y los obreros se consideran, unos y otros, muy obstinados e injustos y el público toma parte por uno u otro bando con igual animosidad. Un bando tiene al seguridad de que los obreros pretenden trabajar un número menor de horas y ganar jornales mayores sin tomar en cuenta la ruina de las industrias, mientras que el otro bando vasté firmemente convencido de la codicia de los patrones no tiene límites y que la vida misma de los obreros depende de su propia organiaciōn $y$ fuerza de resistloncia. En cada bando existe una fuerte tendencia a hacer al contrario responsable por el poco razonable rumbo que se da a las cosas.

La mayor censura del público es siempre para la clase obrera que, por necrisdad, es la agresora, la que perturba el orden establecido de cosas $y$ que es también la causa directa de todo malestar; y bien sabemos que en lo que concierne a la irratibilıdad, lo que nos impulsa e incita, son las emociones. Nuestra psicología en este caso es parecida a la de aquel que se alarma súbitamente a! oir el aullido de un gato al que ha pisado la cola accidentalmente. Si esa porsona lanza un puntapié al gato, lo que generalmente hará, no es porque sea esa la actitud más razonable, sino porque la emoción ha usurpado en aquel instante su lugar a la razón. Las dificultades obrđras nos desesperan. Puede suceder que cuando tengamos algún negocio importante que finiquitar en una ciudad lejana, no corran los trenes. Otras veces la Compañía de Gas corta el gas cuando la comida no está aún lista. También puedı suceder que no haya carbón cuando el invierno está en su más álgido punto.

Cuando una tal situación se produce, un bando dice que los ignoarntes obreros quieren anarquizar el mundo, mientras que el otro piensa que la codicia y là obstinación de la clase pudiente ha de precipitar al planeta a una sangrienta revolución En contadas ocasiones se tiene la idea de ver qué es lo que existe baju la agitada superficie de las cosas y testudiar, mientras desarrollan sus actividades, las fuezras evolucionarias subyacentes.
¿Quiénes son los capitalistas, los directores, los patronos? i Quiénes son los que pertenecen a esa grande agrupación que llamamos "masa-obrera'"?

Toods estos individuos no son otra cosa que actores que inman parte en el Drama de la Vida y, si a los unos quitamos el brillo que la la fortuna y a los otros los harapos de la miseria, veremos que todos ellos no son sino dos grupos de almas que están en la escuela evolutiva de Dios para aprender lecciones que han de ser útiles para ellos mismos y para la humanidad en general. El grupo de almas formado por los patrones tiene sobre el otro una pequeña ventaja en desarrollo intelectual.

No hace mucho tiempo-hablando don relación al proceso de la evolución,-esos que hoy están dirigiendo el trabajo-estaban en la misma situación que ocupa actualmente el obrero $y$, como éstos, promovían en el mundo dificultades parecidas a las que presenciamos ahora.

El grupo de almas de los trabajadores sigue sin desfallecer su línea de desarrollo y pronto-hablando siempre en términos relativos a la evolución-ha de alcanzar el nivel en el que el trabajo manuad actual ha de ceder su lugar al trabajo mental. Eu ese entoncess strán los obreros de hoy los jefes de aquellos que están hoy en un peldaño más bajo de capacidad porductora, y el punto de vista que hoy tienen deberá modificarse hasta que corresponda al nuevo ambiente que en esa poca época existia.

Cada uno de estos dos grupos de almas no ahce otra cosa que cumplir con sus funciones naturaels. Lógicamente no po. demos censurar la conducta de ninguno d, ellos, sino que en relación a lo que iqnoren conscientembente todo aquello que no sea su propia ventaja personal.

Es vana tarea esperar que nos sea posible, de una manera rápida, implantar algún sistema que nos lleve hacia el Milenio industrial. La civilización tan sólo adelanta por medio de una strie de ajustes. Lo que servía ayer no servirá para mañana. No hay condición estática posible. Lo que en términos generales llamamos el movimiento obrero no es otra cosa que el resultado del lempuje evolutivo. Es la Naturaleza que pide constantemente que el odren de vida sea cada dís más elevado. Es el instintivo avance de una multitud de almas que tratan poder manifes tarse en este mundo matierial de una manera cada vez más completa. En términos generales podemos decir que están ya das-
tante adelante en el viaje evoultivo que los ha de transformar de esclavos en gobernantes.

Creo de justicia ocuparme del punto vital de lo que se conoce como movimisnto obrero. La cuestión de las horas de trabajo, o de los jornales o de las condiciones, no es lo que tiene más importancia para los productores. En lo concerniente a estos puntos se harán con éxito siempre mayores pedidos. El día de trabajo se hará siempre más corto, pero esto se porducirá con seguridad a medida que el mundo progrese. Si no hubiera cambiado desd, 12 horas en el pasado a 8 horas en el presente, tenHríamos que el genio inventivo hubiera debido suprimirse porgue sino, en vez de ser una bendición, sus frutos hubieran causado una revolución. No hay por lo tanto por qué alarmarse por la disminución de Jas horas de trabajo y dll aumento de salarios que se pide en la actualidad, puesto que esto ha sucedido siempre en la historia del sistema de remuneración de la obra da mano por el jornal. En todo esto no hay nada de nuevo. El problema interesante es saber cómo podremos tener gobiernos sabios, eficientes y estables, muando su autoridad esta basada sobre las mayorias en vez de estar basada sobre la inteligencia.

Sería lo mismo que conceder a los niños el deercho de deli$b$ rar y decidir los más graves asuntos de familia, únicamente porque su número sobrepasa al de los padres! Tal anaolgía nos parece correcta y jutsa. Los padres y los niños tienen el mismo interés en las consecuencias producidas; la única diferencia que existe entre unos y otros es la edad. Sin embargo, a su debido tiempo, los niños alcanzarán a una edad en la que podrán tomar decisiones que hoy tan sólo los padres están preparados para tomar.

Esto mismo sucede con los dos grupos evolutivos-el de los obreors y el de los patrones. Los primt ros tendrán algún día al conocimiento y preparación necesarios para dirigir. Pero actualmente ellos son las almas más jóvenes. Es ésta la razón precisa por la cual ejecutaban en el mundo el trabajo manual. $\quad$ Están ellos lo suficiente preparados para dirigir y controlar los asuntos de las naciones sin que haya peligro de fracaso ${ }^{9}$
¿Será el conservantismo actual, que impid, que las ruedas tomen en lugares peligrosos velocidades demasiado grandes, lo suficientemente fuerte para que podamos alcanzar sin tropir zos la nueva era de democracia mundial, a pesar de las grandes masas de votantes sin expeierncia qu-desean ejercer su derecho?

Sea como fuere, no puede caber duda de que el gobierno por parte de las masas st: acerca cada día más; y si el grupo de almas trabajadoars se apodera demasiado temprano de la autoridad, el grupo de los actuales dirig ntes puede pagar muy caro el hecho de no haber apreciado con mayor oportunidad la igualdad d. las almas, en tanto que almas, hecho que será ahora introduci-
do por la fuerza de las cosas en sus conciencias. Tenemos un ejemplo en Rusia de lo que puede suced r cuando el pueblo llega demasiado pronto al poder.

La reacción de las masas contra el despotismo está en reliación exacta a la intensidad de la fuerza con que s. Ilas hayan sido oprimidas hasta entonces $y$ esta reacción se expresa por el pueblo en los mismos términos de brutalidad con que los de arriba trataron a los de abajo.
${ }^{6}$ No ha de pasar algo parecido a lo de Rusia en todo el planeta? Las masas están alcanzando el poder. Nada podrá impedir que esto ocurra porque, apaerntemente, una parte del plan evolutivo de la Naturaleza, quiere qu: una multitud de almas obtenga el desarrollo intelectual que tan sólo puede alcaznarse por medio de más amplias y complejas experiencias. A medida que estas masas obtengan el poder cada Nación cosechará el fruto de lo que haya sembrado en el pasado. En los países en los que el despotismo floreció, no cabe duda que la reacción scrá violenta y doloorsa. En otras naciones, en las que la libertad existe, la transición será relativamente pacífica y el desamparo que la acompañaráa afectará muy tespecialmente a las industrias.

La reacción se dirigiría contra los negocios en vez de abarear la vida y los negocios, como sucedía antes; y, en proporción a las limitaciones que se impusieron al grupo de almas que quería surgir, den; gándoles justicia en el pasado, ha de suftir nuestra civilización cuando llegue la hora de poner las cosas en su justo lugar.

Si los nuevos dirigentes son coidciosos y excesivas sus pretenciones, no harán sino que imitar a sus predecesores. Ellos han comprobado $y$ conocin la falta de sentimiento de esa cosa sin alma que se denomina "corporación". Han tenido que soportar forzosamente los despojos a que los sometían las clases profesionales. Han escuchado el sofismo de que porque un hombre ha empleado varios años en aprender a tapar dient's o en imponerse de las enseñanzas de la medicina, tiene el derecho de pedirles, por una consulta de una hora, todo el salario que ellos ganan in un mes de arduo trabajo. Han visto que graneds com--janías de transportes, ferroviarias, navieras $y$ otras, han obligado a sus favorecedores a comprar boletos que tienen al dorso un contrato que liberta a la companía emisora de todas las res. ponsabilidades naturales $y$ hace $r$ sponsable al pasajero de todos los accidentes que acontezcan por necrigencia de sus propios empleados; $\mathbf{y}$ cuando el viajero, cansado ya de tanto abuso, se atreve a protestar, el gerente de la Compañía le dice insolentemente gue si el servicio de la C'ía. no le gusta, lo mejor que puede hacer es quedarse en casa!

Y así, de nriles de man ras, han sufrido las masas a causa de la codicia y de la indiferencia de aquellos que administran los
negocios, y si ahora, creemos que nos vamos a poder librar de la inevitable reacción, pues bien, podembs decir que creemos eu los milagros.

Cuando se ha cometido una falta, es un garn error seguir pensando sobre lo hecho en una medida mayor de aquelal que nos permita enmendar rumbos para el futuro. No podemos deshacer las injusticias que han sido inflgidas a las almas más jóvenes, pero nada nos impide considerar el asunto dese dun punto de vista racional.

Podemos ver los errores cometidos por ambos grupos de almas disde el punto de vitsa del desarrollo evolucionario y a la luz de la inmutable ley de acción y reacción. Somos libres de seguir creyendo que los patrones y los obreros son grupos de enemigos en vez diz ser cooperadores. También tenemos libertad completa para dejar de abanderizarnos en uno u otro bando; cesar de ver únicamente lo malo del bando opuesto y creer que tan sólo nuestro partido pose las más altas virtudes.

No tan sólo podemos dejar de pertenecer a la clase de nocombatientes, sino que convertirnos en pacificadores reconociendo las faltas de cada bando, asimismo como sus corerspondientes virtudes, y teniendo en vista tan sólo el bienestar de todos.

De esta manera, aporvecharemos en la mejor forma la situación actual y modificaremos sus condiciones de las cuales no nos us posible librarnos.

> (De la 'Revista Teosófica Chilena"').

## LA IGLESIA CATOLICA LIBERAL

En el número correspondientr al mes de Mayo de 1920, aparece en la Revista "Theosophy in New Zealand, una carta de Mrs. Besant, Presidente de la Sociedad Teosófica, reproducida de "The Theosophist", a petición de ella, $y$ cuyo primer párrafo riproducimos para conocimiento de nuestros lectores, por ser una aclaración a ciertas dudas que se han suscitado entre algumos miembros de la Sociedad. Dice así el citado párrafo:
"Como Presidonte de la Sociedod Teosófica, deseo escribir a mis compañeros de los países de habla inglesa, sobre una cuestión que ha suscitado agudas diverg neias de opinión, debidas principalmente y en apariencia, a tergiversaciones de conceptos $y$ equivocaciones.

Todos los miembros de la Sociedad Teosófica están comprometidos a reconocer la Fraternidad sin distinción de credos, como objeto primordial de la Sociedad. A esto se le llama frecuentemente "neutralidad", pero is mucho más que eso. La
neutralidad puede significar solo una amistad fría, cierta indiferencia. Pero la Fraternidad sin distinción de credos, significa un reconocimifento afectuoso de cada creencia, comp una de las vías por las cuales puede llegarse hasta al Altísimo. Implica una disposición a servir a todos, y un servicio efectivo de uno " más de aquellos con quienes puede llegar a ponerse en contacto el Teósofo. Su actitud no es la de cruzarsa de brazos, sino de estrecharse las manos iofusivamente y auxiliarse. Puede una de las grandes religiones serle más natural que otra, a causa de su pasado, pero ello no le impedirá que tome vivo interés en cada una dh. ellas. Personalmente mi pasado hace que mi expresión natural sea el Hinduísmo, que fué la religión-raíz de la raza aria, como fué el Budismo la de predecesor el coronel Olcott. Pe. ro yo puedo simpatizar profundamente con la presentación que hacen de las mismas verdades al Zoroastrianismo, el Hebraismo, el Budismo, el Cristianismo y el Islam, con todas sus subdivisiones, y puedo enseñar las mismas ideas a los miembros de cual quiera de ellos rn su porpio lenguaje peculiar. Las ceremonias de todas esas religiones me interesan profundamente, $y$ las he estudiado a todas éllas con especial plader, así como también puedo tomar parte en cualquiera de las mismas con gran sinceridad y simpatía. Eso mismo debe ocurrirle a todo Ocultista'".

Luego sigue Mrs. Besant haciendo historia del movimiknto histórico relacionado con la Iglesia Católica Arcáica y la Iglesia Liberal Católica, algunos de cuyos miembros por su excesivo celo, han motivado cierta fricción entre nustros hermanos de los Estados Unidos de América, Gran Bretaña y Australasia; y concluye exhortando a todos los hermanos Teósofos a tratarse con amor y a no increparse mútuamente, aconsejándonos que continuemos por nl sendero de la Paz, la Harmonía y la Concordia.
(Por la traducción: J. M. LAMY, M. S. T.)

## EL SHNDERO DE LA LEY

## EL NECIO

73.-El nr cio es capaz de desear una reputación inmerecida, ef primer rango entre los monjes, la suprema dignidad en los conventos, y los honores de las familias ajeas.
74.-Que los laieos como los religiosos no se ocupen más que de mis actos. Que me obedezcan a mí en todas las cosas cuales quiera que sean; así en lo que han de hacer ctomo en lo que han de evitar. He ahí como habla el necio; y sus deseos como el orgullo, cree $n$ sin cesar.
75.-Una cosa es la persecución de las riquezas y otra la dil Nirvana. Así piensa el monje, el discípulo de Buddha, y no eore trás de los honores, sino en busca del retiro.

## ECOS DE UN CANTO

Sugeridas por los Pensamientos del Poema Epico $\because$ del "Mahabarata" titulado CANTO DEL SENOR

Por F. Vallés V.

## FCOICO V

1.-El efecto puede resultar de un pensamiento bien intencio. nado momentáneamente, de un punsamiento recién suplantado a otors anteriores distintos, en cuyo caso la aceión o efecto tiene indiscutible valor en consonancia con su origen o causa.
2.-Débese saber que cuanto más sólidas sean las bases pernsantes, las acciones resultantes serán también más poderosas. Hay que renunciar a la permutación temporal y llegado a esto, a la intención de claudicar o modificar la pristina línea que re. nuncia a todo lo que no sea esencialmente El.
3.-Hay que ser buenos para ser sabios o cumplir debidamente las acciones y penetrar en al lago tranquilo de serena onda, que transparentará la Gran Renucniación como lecho final.
4.-Entrégate entonces sin intención, sin sensación de pla. cer ni dolor, deja que el torrente busque al mar, para bañarse y dẹsaparecer en él.
5.-Eleva todo lo que sea inferior en tí, no lo desprecies. dignificalo, que él también es una sombra que te fué mecesaria mientras el sol te abrazaba.
6.-Pero ahora que vives en el océano de luz, sin contacto, ni sensación, no abandones a su propia suetre aquello que te sirvió para escalar las radiantes cimas y huir de los cenagosos lodazales en tu niñez.
7.-Cuando los alíseos vientos cardinales soplen a tus cuatro faces, y mires por igual a los cuatro puntos, y tus fibrilias musculares mo acusen calor al simuon, ni frio al pamp ro y tu mirada no se thobe ante las alegrias a dolores, los racimientos o las matertes, $y$ tu sensorio sea inalterable lo mismo si es herido por los mefíticos gases de podredumbre animal y humana, como por los susyiros amorosos de los vergeles del sur de Francia al abrirse las rosas; o bien no haya diferencia entre el babuceo del nie. tecito hurfano que es acariciado por el mortal titubeo del anciano abuelo que se despide de su única compañía..., y el hambre, la sed, lo áspero y rugoso, la honra, la infamia, la noche, y el más allá..., no sean par atí lo que son para los demás, entone s tu hora será eterna.
8.-El hollín en tus manos, s. convertirá en diamantes rosas, y el estiércol en pétalos de loto azul.


A la amabilidad de nuestro hermano señor Federico Vallés Vargas, que actualmente se emcuentra en Krotona, Los Angeles, California, debenos las siguientes notas referentes a las activi. dades de las Scciones hermanas de la América del Sur.

## ARGENTINA

En el mes de Julio de 1920, de acuerdo con los Estatutos y Reglamento de la Sección Argentina de la S. T., tuvieron havar las nuevas elecciones para los cargos del Directorio de la misma siendo nombrado Secretario General de la Sección el hermano señor Mario Martínez de Arroyo y seis hrmanos comb Consejeros.

La sede de la Secretaría está en la calle Rivadavia $10 \overline{9} 5$.
El órgano oficial de la Sección es "Teosofía en el Plata". Rivadivia 1255.-Buenos Aires.

## CHILE

El hermano señor Armando Zanelli Casilla 63, Valparaíso, Secretario General de la Sección Chilena, prosigne animosamente el trabajo teosófico, gracias a la acertada cooperacion del hermano señor Armando Hamel

La nueva Logia "Viña del Mar" promete vida larga en la localidad del mismo nombre.

El Secretario General piensa hacer una tournée por la repíblica de su jurisdicción, y no dudamos siembre abundante semilla dil fruto de la verdad.

## BRASIL

El hermano Comandante Raymundo Pinto Seidl, continúa afanosamente, como Secretario General de la Sección Brasileña, sus tareas acertaads.

La Revista "O Theosophista" sigue tenazmente su abundante publicación.

El señor Francisco Alcañíz, M. S. T., ha publicado recientemente, recopilados es un pequeño libro, una serie de artículos y trabajos dirigidos a los M. S. T., a los hermanos de la Estrella y al mundo en general dedicando su obra, como amorosa y reverente ofrenda, a $\mathrm{H} . \mathrm{P}$. B.

A cada logia de la Sección Cubana, y cada S cretaría Ge. neral de las Secciones, se ha remitido un ejemplar como obsequio, y en la Direceión de esta Revista existen en cantidad para quien solicite esta obra, titulada "Flores del alma", siendo su precio $\$ 0.50$ más el farnqueo.

# Revista Teosofica 

<br>Director: RAFAEL DE ALBEAR Administrador: GUILYERTO ORDOEFEL<br>Direceion y Adm6n.: Oquendo 14, altos. Apartado 365. Babana.

## PERMANENTE

La Sociedad Teosófica es responsable solamente de los documentos ofieiales insertados en la Revista Teosófica. La Secretaría General es responsable de los artículos no firmados; de los artículos firmados con el nomrbe o
iniciales son responsables sus autores o en su defecto sus traductores.
Advertimos a nuestros lectores, para evitar errores y confusiones, siempre desagradables, que la única, legítima y verdadera Sociedad Teosófica, que fué fundada en 1785, por Helena Petrowna Blavatsky y Henry Steel Olcoott, tiene su Cuartel General en Adyar. (India Inglesa,) y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, tiene sus Oficinas en la Habana, Oquendo 14, altos, no teniendo relación ni conexión con cualquiera otra Sociedad que emplée términos relacionados con la teosofia, o diga que profesa sus doctrinas.

Aff0 IV.-No. 10.-15 de Noviembre de 1920.-2da. ECOPA.

## Sección Oficial

La Comisión nombrada para arbitrar fondos para enviar a nuestro querido hermano Secretario General para que represente a esta Sección en el Congreso Internacional de la Sociedad Teosófica, que tendrá lugar en París o en Londres en Julio próximo, hace manifiesto que: con fecha 30 de Octubre último remitió a todos los hermanos presidentes de las distintas logias de esta Sección, una circular en la que se les indica las cantidades con que deben de contribuir a dicha obra las logias respectivas, y, que: algunas de ellas, como la de Leadbeater de Sancti Spíritus y la Sophia de Cienfuegos, la primera por escrito y la segunda verbalmente a un miembro de la Comisión misma, ya acusaron recibo y manifestaron la seguridad de poder enviar las cantidades que les han sido asignadas.

Si algunos presidentes de las logias de la Sección, no hubiesen recibido dicha circular se les suptica por este medio para que den aviso al hermano que suscribe para los fines consiguientes.

Por la Comision, GUILLERMO ORDONEZ.


# El mundo Exterior y el mundo Interior 

Por C. JITARAJADASA<br>(Traducido de "Le Lotus Bleu", Diciembre de 1919, por Rhayra, M. S. T.)

(Finaliza)


#### Abstract

"Pero deja a toda lágrima humana caer ardiente en tu corazón y permanecer allí, y que no se seque antes de haber desaparecido el dolor que la originó... Para alcanzar el Nirvana es preciso llegar al conocmiento de sí mismo y el conocimiento dẹ sí mismb es el hijo de las acciones cumplidas por amor'.

Todos los grandes Instructores del mundo están de acuerdo sobre este punto: que aquel que Los busca debe "tratar de llevar un poco del pesado karma del mundo'" antes de encontrarlos a Elbos. Y aunque todos los que Los buscan deben eventualmente emcontrarlos, sin embargo, los teósofos de hoy, que saben de que manera estos grandes Seres trabajan actualmente por el mundo, Los encontrarán más pronto cuanto más se olviden de sí mis mos y empleen todas sus facultades para el éxito de Su trabajo inmediato.

El sendero de la acción será pues, para nosotros, un sendem de lucha, de lucha incesante para renunciar a nuestro yo infe rior y a sus intereses para que podamos servir dignamente a nuestro ideal; cada una de nuestras facultades deberá ser ensayada y dedicada al gran trabajo. Nosotros seremos como los soldados de un ejército en campaña, rue forman la vanguardia que va quitando los obstáculos del camino, pero jamás estaremos solos en la hora del peligro. Porque si buscamos, encontraremos al Capitán que siempre será el guía. Esta Capitán es el Maestro, esta personalidad maravillosa en quien se encuentran en su perfección todas las cualidades que nosotros soñamos adquirir para ell día en que estemos entre los perfectos, es el Ser en quien se encuentran florecidas todas las virtudes que nosotros poseemos en germen.

Cada idealista se dirige hacia el Maestro particular que sera su Capitán y le conducirá a la Salud. La mayoría de los idealistas no conocerán probablemente a su Maestro antes de haber


vivido algunas vidas. Peno nosotros, de quienes el idealismo se expresa proclamando la Teosofía, podemos desde ahora conocer a nuestro Maestro si queremos: El es la personificación de todos nuestros ideales. Y cuando Lo conozcamos no habrá ni lucha, ni tempestad ni tinieblas donde no escuchemos $S u$ voz y no veamos Su señal.

> Espera la palabra ded Maestro, acecha la Luz oculta, escucha Sus órdenes en la lucha, vigila Su señal sobre las multitudes, oye Su más débil murmullo apesar del tumulto de la tierra.

El mundo interior existe, el único mundo que merece ser po. seído; los poetas lo han soñado, los músicos lo han proclamado. Pero nosotros no lo encontramos buscándolo para nosotros mismos. No nos pertenecerá sino cuando seamos dignos de confianza. Vendrá a ser nuestro tan pronto como volvamos los ojos hacia un Maestro, haciendo toda obra del bien "en Su nombre y por amor a la humanidad'".

A cada alma está confiada una tarea de acuerdo con las necesidades del gran Trabajo. Nuestro trabajo actual es preparar el camino del Señor'. Fuera de la Sociedad Teosófica, millares da personas preparan este camino; pero nuestro deber es prepararlo difundiendo tres grandes verdades:

1"-"El alma del hombre es inmortal y su porvenir es el de una cosa cuyo crecimiento y esplendor no tienen limítes'.
$2^{4}$ —"'El Principio de vida reside en nosotros y fuera de nosotros; él es inmortal y eternamente benéfico; no es oído visto ni sentido, pero es apercibido por el hombre que desea la percepción'".
$3^{3}$ - "Cada hombre es, de una manera absoluta, el propio árbitro de su ley, el artífice de su gloria o de sus fracasos, el juez que recompensa o castiga'’.
Concentremos nuestra atención sobre nuestro trabajo particular consagrémonos de todo corazón a su éxito; y aunque el trabajo sea difícil, aunque las expinas llenen nuestro camino, el sé desarrollará ante nuestros ojos con tales visiones de belleza que nos cuidaremos muy poco det las espinas que destrocen nuestros pies. Cumplamos la tarea que nos está confiada: entonces el mundo exterior y el mundo interior no serán más que uno, y tomaremos así posesión de nuestra herencia como hijos de Dios.

# Uno de los Problemas de la Vida 

CUESTION SOCIOLOGICA

## Por Anntie besant

Pocas cuestiones, excepto las relacionadas con la religión, despertaron $\tan$ apasionados sentimientos como las relacionadas con la Sociología. Los entusiastas de cualquier escuela no verı nada bueno ni apenas admiten la usual sinceridad en los sentimientos de las demás. Ya por manía, ya por malicia, ya deliboradamente o por invencible ignorancia se aferran a su propia explicación colocándose en puntos de vista antagónicos a los sostenidos por sus contrarios. "Seguramente ninguna persona sensata puede ser socialista", dicen los unos. "Seguramente ninguna persona humana puede ser otra cosa que socialista', dicen otros. Y así sucesivamente con todas las distintas tendencias en que está dividida la sociología.

Inútil es decir que aquí, como en todas partes, las exageraciones son erróneas y que la verdad está en el justo medio. Las crandes escuelas del pensamiento sociológico no pueden estar basadas en un error fundamental sino en una verdad parcial. Cada una de estas escuelas manifiesta un aspecto de la verdad, necesario para el social bienestar y niega otro aspecto de esta verdad a causa de las limitaciones de sus expositores. La pasión demostrada por los defensores de una y otra parte puede ser disculpada, teniendo en cuenta la importancia de los asuntos puestos en juego porque la sociología está relacionada en la externa felicidad de las gentes, con su condición, con su dicha, con sus comodidades, con su vida diaria.

Algunos, movidos por fuerte simpatía hacia los que sufren ante nuestra vista, quisieran lanzarse precipitadamente por algunos caminos que prometen inmediata reparación; otros, más previsores, temerosos de ocultos peligros, se oponen vehemente. mente a toda forma, en la suposición de que aun cuando las reformas aportasen un bienestar transitorio, a la larga podrían convertirse en una alteración profunda. Estas dos tendencias jacen ocultas en la naturaleza humana, que por causa de su mutua alternativa obra por gradual evolución. Separadamente, gue es como por lo general se nos presentan, suelen ser no pocas veces causa de catástrofes sociales. Así es, que al observar la historia humana, nos encontramos en la imposibllidad de poder
determinar cuál de estas dos tendencias contribuyó más poderosamente a la producción de las revoluciones, si la que cambió todo al azar, o la que se detuvo en los viejos senderos ante todo azar; así como tampoco puede determinarse cual de las dos aportó mayor cantidad de males, si la que obstinadamente defendió todo cambio o la que tercamente se obstinó en no admitir modificación alguna frente a las variables circunstancias del hombre. Si estas dos fuerzas hubieran podido ser unidas en armoniosa cooperación, el progreso hubiera sido a la vez rápido y seguro, mas cuando nuestras modificaciones quedan tan restringidas como en el presente, la rápida acción es seguida por la reacción, y al progreso precipitado sigue igualmente el retroceso, alternando así uno y otro en la vida de los asuntos. Nadie, de corazón y de cerebro suficientemente evolucionados, podrá contemplar las condiciones de la sociedad moderna sin reconocer la ineptitud intelectual y la desviación moral que han conducido a las naciones modernas a su presente estado. Ante nosotros aparece el desorden en vez de orden, la anarquía en vez del gobierno y la agitación y el descontento por todas partes. Esto nos prueba elocuentemente la deficiencia de la moderna civilización. El ambiente está lleno de murmpllos confusos, de quejas inarticuladas y rechaza los esfuerzos del desinterés y de la creciente sensibilidad social; el odio nacido de una confusa sensación de injusticia, hace frente a la calma saciada de la duda. La fiaternidad, gue es un hecho de naturaleza humana, es diariamente contradicha y negada en la vida social : el rozamiento engendrado por este olvido de las leyes naturales, amenaza inundar a la sociedad haciéndola abandonar el terreno firme para intentar la construcción de otra civilización, o a ser posible (tratándose de hombres suficientemente evolucionados), de otro sistema basado y ordenado en conformidad con los hechos.

Todos convenimos en que el presente estado de cosas es insatisfactorio y que nuestra presente ́poca está dominada por propósitos de cambio. Estos pueden ser clasificados en tres grandes grupos: (A) Políticos, relacionados con la organización externa de la sociedad; (B) económicos, relacionados con la producción y distribución de la riqueza y por tanto con la propiedad de los medios de producción; y al terminar esta nuestra época, (C) Teosóficos, basados en los grandes principios que abarcan todas las relaciones humanas. Los políticos interésanse en la organización de la sociedad, mas los remedios políticos únicamente se relacionan con exterioridades que pueden ser resueltas por la legislación y ninguno de ellos se ha detenido sobre esta cuestión capital de la más grande importancia : el origen de la autoridad que rige los destinos de la nación. Una extensa y creciente parte de los más intelectualas de nuestros pensadores, apartándose de la política, declaran que la causa de las agitaciones presentes no
se encuentra en las disposiciones políticas. Dichos pensadores afirman que no nos desembarazaremos de uestros males (de la pobreza, de la ignorancia, del antagonismo de clases, de las frecuentes luchas entre el capital y el trabajo) obarndo desde et punto de vista político, porque sobre las bases políticas están las economías, pues lsa primeras no pasan nunca de la superficie de las cosas. Sean las dispocsiciones políticas tan perfectas como la razón humana pudiera desear y persista un sistema económico pernicioso, y continuará la miseria. Un tercer partido poco numeroso en el presente afirma, que nunca que se ha tocado el estudio de las bases económicas se han tenido en cuenta los cimientos sociales. Que es cierto que los economistas van más allá de las cuestiones que agitan el mundo político, pero que sinembargo, hay algo que sostiene a la vez a la esfera política y a la económiea, que es, la naturaleza humana, y que hasta que ésta so sea comprendida en sus tendencias fundamentales y originales, y el hombre haya sido estudiado como hombre, tanto en su aspecto individual como en sus relaciones sociales con sus semejantes; como hombre en el pasado, en el presente $y$ en el futuro; con sus debilidades y con sus poderes, no será posible la construcción de una sociedad duradera. Los que hablan en este sentido son denominados generalmente Teosofistas. Seguramente todo Teosofista podría convenir en esto aun cuando muchos de ellos difieran en lo referente a los asuntos políticos y económicos actuales. Si algunos de ellos toman parte en las cuestiones políticas y sociales no por eso dejan de conceptuar a éstas como algo supeditado a lo que ellos miran como básico: la amplia idea de la humanidad formando un compuesto de espíritus que evolucionan a través do largas edades sujetos a una definida ley de progreso. De aquí que reconozcan la necesidad de estudiar previamente la constitución de la naturaleza humana y las codiciones necesarias para su evolución. Las cuseñanzas tensóficas préstanse con peculiar propiedad para la elucidación de los distintos problemas que constituyen la economía y la política. El concepto teosófico d: la vida puede modificar profundamente la atmósfera a través de la cual estos problemas han sido vistos, desde el momento ena alie presenta a los hombres como espíritus que evolucionan-sea la que quiera su condrión politica y peonémica-volviendo a este mundo mil y mil veces, heredando su pasado y contsruyendo sia futuro en el presente. Mirando además hacia atrás y hacia el porvenir, lo que ningún sistema económico o político hace, las enseñanzas teosóficas consideran al hombre como una entidad que evoluciona, creando su futuro en medio de las actividades del presente y modificando este presenter con arreglo al lugar ocupado en el plan de la evolución. La Teosofía aplica el principio de la evolución a la sociedad, de un modo mucho más radical que ningún otro sistema filosófico, viendo en la sociedad, no sola-
mente un organismo que evoluciona, como hacen algunos otros, sino un orgaismo que evoluciona compuesto a su vez de otros que asimismo evolucionan. Aquellos que consideran a cada hombre como un ser que evoluciona durante millones de años, deben encontrar, necesariamente en todo lo político y lo económico, algo parcial y momentáneo, algo puramente local y si se me permite la frase, de partido. Todo sistema político y económico puede representar una fase transitoria en la inmensa evolución de la humanidad. De aquí que el Teosofista tienda hacia una actitur racífica dei espíritu frente a las diferentes luchz; de partido en un estado y no se incline precipitada y prematuramente en uno o en otro, toda vez que cada uno de ellos personifica un proncipio nẹcesario para el bienestar de el todo, sirviendo como de vehí. culo transitorio para fundamentales tendencias de la naturaleza humana. El Teosofista comprende que la solución de estos problemas debe apoyarse en una sabia alianza de principios y métodos (en la actualidad antagónicos), de tal modo, que la total experiencia de la humanidad pueda ser utilizada para la organización social.

Conviene observar, con objeto de evitar errores, que las enseñanzas teosóficas rererentes a la sociología no han sido formuladas categóricamente y que una tentativa en este sentido resultaría ciertamente influenciada por la idiosincrasia particular y que lo más que podría hacerse sobre esta materia, sería indicar ciertos puntos salientes e intentar la aplicación de sus grandes principios a los actuales problemas. Con la ayuda aportada por la historia del pasado, según las enseñanzas teosóficas y teniendo en cuenta el lugar que ocupa da naturaleza humana en estas mismas enseñazas, sería posible esparcir alguna luz sobre las condiciones necesarias para llegar a una solución satisfactoria y observar el lugar y la dirección de las tendencias que, aunque antagónicas, pudieran así ser armonizadas. Los conservadores y liberales en política o los socialistas e individualistas en economíx. representan frecuentemente factores necelsarios para ia evolución social y el hombre que pudiera utilizarlos, colocando a cada uno de ellos en su propio lugar y manteniéndolos en determinada estabilidad, sería un verdadero conocedor de la sociedad. En tiempos muy antiguos, los Reyes Iniciados, enseñaron a la humanidad las primeras ideas sobre organización social y puede ser-mejor aun-llegará soguramente la ópoca en que aparezea una rueva Ed:d Joralla acom:añad an ciorto m ello de una altísima evolución espiritual y en que la humanidad salga de su infancia. Dicha sociedad será de nuevo basada en el conocimiento de las leyes fundamentales de la fraternidad, de la reencarnación y de karma, en las que únicamente puede permanecer unido el progreso con el orden, ser aplicadas las fuciones sociales con justicia y asegurada la abundancia de bienes naturales
y su recta distribución. El desconocimiento de tales hechos atrajo sobre nosotros la anarquía. Su conocimiento nos aportará el recto gobierno y la satisfacción que brota de la justicia.

Estudiemos finalmente el problema politico: $\quad$ Cuál debería ser el gobierno de una nación? ¿Cuál su orgasización externa? Una gran cantidad de pensadores (menos grande hoy que a principios del siglo pasado), consagrada ardientemente a la política, considera el factor político como la clave de la felicidad nacional. Al estudiar el aspecto político, excluiremos por el momento el económico, para mayor claridad y nos limitaremos a la forma en la cual obra la ley en la nación. N o descenderemos a diertos detalles como los relacionados con los partidos político: de algunas épocas o las luchas de dos o más bandos políticos fior la dirección del gobierno de un país; nuestro estudio se limitará a la fundamental cuestión de la organización nacioua!. "‘Cuál es la base del gobierno í ¿cuál es el origen de la autoridad ̣’" Esta cuestión puede ser contestada en principio de una de estas dos maneras, y aun cuando la respuesta pudiera amplificarse, puede en últimp análisis ser reducida a una idea base: la monarquía o la democraca. En la actualidad, entre nosotros, la autoridad parece revestir dos aupectos. Una restringida monarquía o una restringida democracia; una manifiesta transacción, un estado tarnsitorio. Bajo la monarquía, todas las modificaciones tienen su origen en un régimen personal, por lo cual el que rige en virtud de cierta cualidad que le pertenece a él mismo, de cierta inherente cualidad natural, desconocida por el regido que le presta derecho sobre éste. Bajo la democracia, todas las modificaciones narten de la organización nacional (basada sobre cierto sistema de elección del gobernante por el gobernado), por lo que la base del poder yace en este últimio y no en el primero. El poder ejecutivo puede ser denominado monarca, presidente, dictador o miinstro, mas está supeditado a una autoridad delegada, derivada de los individuos y elegible sin apelación por aquellos que la confirieron.

Muchos dirán al llegar a este punto, que en la actualidad no puede existir discusión alguna entre los principios de la monarauía y los de la democracia así definidos, y que en verdad muy pocas personas aceptarían la idea base monárquica, ni creerían sinceramenter en la "Divina Justicia de los Reyes". Mas considerando, sin embargo, la importancia de esta idea en la historia del mundo, su refrendamiento por la religión, su aceptación por los más grandes sabios de nuestra raza en el pasado, su origen no podría menos de resultar interesante. Viénenos desde los tiempos de la Lemuria y de los Atlantes, cuando hombres perfeccionados pertonecietes a la más antigua humanidad, habitaron entre nuestras, razas infantiles y guiaron sus primeros pasos. Ellos rigieron las naciones sin oposición, en virtud de su patate e irre-
cusable superioridad como un padre gobierna a sus hijos; por su sabiduría, por su compasión y por su justicia implantaron la idea de la monarquía en el corazón de los hombers, y unieron en sus mentes la religión y la realeza, siendo en verdad en sus pueblos los representantes de Dios sobre la tierra, personificando en ellos el orden divino, tanto como era posible en tales tiempos y lugares. No puede caber duda en nuestras mentes respecto de la innata diferencia que existió entre aquellos primitivos reyes y las naciones por ellos gobernadas. Ellos enseñaron a las gentes sus artes, sus ciencias y su política;'; fueron a la vez sus maestros y sus guias; idearon la organización de la nación y alimentaron su crepuscular vida. De estas heroicas figuras de la antigüedad, rodeadas aún por la magia de sus acciones conservadas en los mitos y en los poemas, llegó a nosotros su ideal de estado en el cual el rey era más grande, más sabio, más noble, más divino que el pueblo sobre el que regía. Rey para quien el egoismo fué desconocido y para quien el propio cuidado no existió; que dió su propia vida para su pueblo; que asumía todos los cansancios para que el pueblo pudiera descansar; que velaba para que éste descansara; que ayunaba para que éste comiera y para el cual, relnar no significaba otra cosa que poseer la más alta abnegación para que la nación pudiese ser mejor conservada, enseñada y acrecentada. Cuando nuestra misma raza Aria separóse, su Manú fué su rey y desde él fueron encarnándose en línea recta espíritus superiores que contiuaron su obra bajo su inmediata inspección. La herencia física más pura, mantenida por tales grandes espíritus, fué transmitida y mantenida por estos primitivos monarcas, y perduraba aún, cuando iniciados de más inferior rango encarnaron en sus familias para continuar sus reales deberes. Así el derecho divino de los reyes llegó a encntrarse unido a la idea de los privilegios de la herencia que hubieron de prevalecer por espacio de diez mil años, según la tradición. El Rey-Iniciado no poseía su "derecho divino" porque hubiera sido engendrado en una determinada familia sino porque reunía él mismo las condiciones necesarias para obtener la fidelidad de la nación y como condición necesaria para educar el nuevo cuerpo y la nueva mente, a través de la cual obraba durante esta encarnación. La gran gerarquía espiritual que rige los destinos de la humanidad, escogía, para regir los destinos de una nación, un es. píritu altamente evolucionado y lleno de erperiencia. Y aqui radica la base de la suprema autoridad reconocida, que en tal gerarquía era el vehículo del LOGOS en su jurisdicción. De aquí que tal espíritu viniese a mobernar por deercho divino, enriado por la gerarquía que era la expresión de la reguladora vida del LOGOS, escogido por su conveniencia, por su capacidad, por su desarrollo a través de cientos de encarnaciones, a través de cientos de encarnaciones, a través de todas las gradas ascen-
dentes a una pasada humanidad. El hecho de nacer en una determinada familia era tan sólo un medio adecuado para designar públicamente al escogido Jefe y para que así el dominio pudiera pasar de una personalidad a otra sin confusión, sin oposicióa o disputa. Los pueblos a quienes este nacimiento les dió el derecho de regirse de este modo, no conocieron, sin embargo, los hechos, sino a travès de un velo; se les hacía conocer la tradición de una edad de oro en la que los reyes eran dioses y que los hereditarios del último milenio se remontaban a través de sus antecesores a algún Rey divino. Los nombres más excelsos de los títulos reales eran de: Hijo del Sol, Hijo de los Cielos; hasta que en el transcurso de los tiempos dichos títulos fueros mirados como supersticiosos, por haberse perdido en la noche del pasado el hecho que los motivara. Como los espíritus que encarnaron en la raza Aria al terminar su evolución humana pasaron a esferas superiores. otros de inferior evolución se colocaron a la cabeza de la humanidad, y a medida que el karma de la raza fué acumulándose, ellos fueron estando cada vez más separados de la Gran Unidaci. El niño había llegado a joven.

No habiéndose aún desprendido los reyes de la humana debilidad, del egoísmo, de la ambición y del orgullo, comenzaron a usar irrestringidos poderes en ventaja propia, en lugar de usarlos para el bienestar general. Habiendo perdido todo contacto cen sus superiores del mando invisible, perdieron el sentido de la responsabilidad ante ellos y gradualmente comenzaron a considerarse independientes y arbitrarios "señores por elección de Dios'’. Entonces, tiranizados los pueblos comenzaron en un principio a rebelarse contra ellos, y más tarde a limitar su autoridad, comprendiendo muy ciertamente, que monarcas que usaban de su limitado poder para asegurar sus propios goces y no la folicidad de las gentes, no podían ser verdaderas encarnaciones de la divina justicia.

## UNA GONFERENCIA

Hemos sido favorecidos con un ejemplar de la Conferencia leída en la Academia de Ciencias de la Habana por su autor el Dr. Carlos M. Piñeiro, el 23 de Enero del año en curso y cuyo tema es"La Responsabilidad Criminal desde el punto de vista de la Medicina legal''.

Agradecemos mucho al Dr. Píñeiro su atención, y lo felicitamos por su trabajo, que on algunos aspectos, concuerda con las doctrinas espiritualistas.

# EL ANGEL DEL VALLE 

Por C. W. LeADBEATER

(Traducido por la Srta. Marina Odio, M. S. T.)
Hace algunos años escribí para el Theosophist, bajo el título de "HADAS", una corta narración de ciertas entidades no-hunànas a quienes había visto absorbiendo la devoción en un harikatha en la India. Habiendo últimamente encontrado otro casc hasta cierto punto similar, escribo éste como suplemento o continuación a dicho artículo.

En el caso de la India, la entidad principal era la Directora de una arboleda vecina, una especie de diosa del bosque, probablemente perteneciente a la clase bastante elevada de espíritus de la naturaleza no individualizados todavía permanentemente, que poseen un poder considerable, pero que no son, así lo creo yo, intariablemente buenos. En mi última experiencia el ser con quen tuve que tratar, a pesar de ocupar el mismo puesto de rey del bosque, era definitivamente un ser que reencarnaba y, por lo tanto, perteneciente al otro lado de la línea divisoria, esto es, no ya un alto espíritu de la naturaleza, sino un ángel inferior.
lios imaginamos que com'prendemos algo de la vida de esos ángeles superiores que ayudan en las ceremonias religiosas actuando a manera de canales para verter el poder divino; sin embargo no obstante estar ellos en un nivel mucho más elevado que el nuestro, sus aspiraciones y placeres, son hasta cierto punto los. mismos que los nuestros; pero la clase de ángel que le da alma a un paisaje, a un bosque o a un páramo, aunque más cercanos a nuestro nivel en la evolución, es sinembargo un tipo que en todos us aspectos esenciales está más alejado de la numanidad y es manos fácil de comprender. Nuestro conocimiento de este poderose reino próximo al nuestro, es $\tan$ imperfecto en tantos respectos que no podemos decir siquiera en qué etapas de la evolución se encuentran, bien sea antes o después de esta interesantísima división de las huestes celestiales. No sabemos cómo es designado un ángel para sacerse cargo de este punto o aquel; tampoco estamos seguros por quién o por qué principio se fijan los límites de su jurisdicción.

Estamos n'ás o menos familiarizados con la idea de que este
maravilloso y majestuoso Universo es parte de lamanifestacoón de la Deidad en el plano físico, que toda la naturaleza "es de Dios la divina y gloriosa vestidura" y que, no obstante, rada planeta es al mismo tiempo el cuerpo de un gran ángel planetarto que vive en él, y se expresa por medio de él, como nosotros lo hacemos por nuestro cuerpo, aunque nosotros apenas si tendremos una vaga ideade los métodos y posibilidades de semejante vida. Sólo sabemos que para él la forma esférica, es absolutamente la forma perfecta, que el respirar el éter en su grandiosa atracción ascendente, es hasta cierto punto el más intenso de todos los goces, que toda la vívida belleza y brillante felicidad de las miles de formas de la vida en el mundo, no son sino expresión parcial de su bendición. La vida de su mundo es parte de él. lo mismo que a su vez él es parte de la Deidad Solar. Este árgel de la tierra es una gran inteligencia, y de muchas manerss se manifiesta por medio nuestro, que somos parte de él. La misica, , por ejemplo, es una de sus facultades, de modo que cuanco uno toca o canta le ayuda a expresarse, proporcionándole así un placer; porque la música es una especie de entidad o conjurta de entidades, y cuando las usamos ponemos en juego otra parte de da naturaleza, una serie adicional de fuerzas, y asociamos a nosotros algunos de los Angeles de la música.

La mayoría de nosotros no tiene todavía contacto conscienie con el gran Angel de la tierra, aunque no es en forma algua im'posible que esa sea una de las glorias de nuestro futuro. Cuando la vida era más sencilla y natural, el hombre se acercó nás a una comprensión de él; por lo menos, se dió cuenta de alguras de sus formas de pensamiento y medio las materializó; lograzdo el compañerismo de algunos de los espíritus de los bosque $J$ de los ríos que guardaban la misma relación con ellos que ellos fienen a su vez con la Deidad Solar. Estos espíritus de los bosques y de los ríos se diferencian tanto como los hombres entre si. Algunos son de temperamiento exaltado, entusiastas trabajadores del plan de evolución, mientras que otros no son en forma aiguina capaces de manifestar deseos personales y otras características humianas, su vida tan radicalmente diferente de la nuestra; que mo estamos capacitados ni siquiera para intentar nada que se parezca a una crítica de sus acciones.

- Ellos animan, le dan alma o vida a una parte de ls superficie de la tierra. Algunas veces a una extensa campiña o a una gran floresta, otras sólo a un campo, arboleda o jardín. Alguncs parecen comparativamente indiferentes a su vestidura; otros están intensamente atentos a cualquier cosa que les dlecte en el más mínimo grado. A algunos les desagrada maxifiestamente cualquier intrusión humana, y hasta toman sus nedidas para evitarlo; otros, dan buena acogida a ciertos amigos, pero adoptan una actitud reservada hacia el hombre en gencral. Aquellos
eslíritus que dan alma a hermosos paisajes, aprecian claramente y gozan con la admiración de lo artístico; y casi todos demuestran una gran sorpresa y deleite cuando encuentran a un ser humazo que pueda verles, comprenderles y hablarles.

A pesar de que las órdenes superiores de Angeles alcanzan u nivel mucho más elevado que el que la mayoría de la humanided ha podido alcanzar o siquiera imaginar; estas órdenes inferimes puede n ser consideradas como estando a la altura de los mmbres más adelantados; y sin duda mucoas veces no es nada fácil a primera vista distinguir entre los seres más bajos del reiado de los ángeles, y los espíritus más avanzados de la naturaleza

Como expliqué en el artículo anterior, los espíritus de 12 дaturaleza, están en la misma relación con los ángeles que el reino animal lo está con la humanidad, y la línea divisoria entre los dos es la individualización, tanto en un caso como en el otro; pero en el caso de la evolución menos material se obtiene, antes de la individualización un desarrollo muchísimo mayor de la ineligencia y del razonamiento; y por eso sucede que con frecuencia nos encontramos con el fenómeno de entidades etéreas o astrales completamente iguales al hombre en inteligencia y aptitules, pero sin ningún sentimiento especial de ética o de responsabilidad. Estos seres más sutiles, constituyen una línea de evoluión paralela a la nuestra y, por consiguiente, cada etapa con lı cual estamos familiarizados en la vida física, está representada extre ellos desde el "protozoarios amorphus" en el cual la couriencia empieza a despertar hasta el gran ángel quee dirige un rasto departamento de la actividad terrestre. El número de difeentes tipos es infinito. Y este es un dato que da la razón del porqué de la gran diferencia entre los relatos de los observado. res asuales. La existencia de entidades no-humanas es muy conocila en el mundo y numerosas personas las han visto; verdaderamente ha sido sólo el ignorante escepticismo del último sigho el que ha introducido la incredulidad acerca de esta verdad. En los cuentos de la antigua Grecia, leemos con frecuencia encuntros entre seres humanos y estos poderes menores de la naturalza, y éstos últimos son algunas veces representados como matrializando temporalmente cuerpos físicos, siempre en forma humana, asumiendo responsabilidades paternales. El moderno escepicismo se burla de estas leyendas; pero hay muchas pruebas en la naturaeza que están fuera del alcance de nuestra limitada experiencia. Han habido suficientes ejemplos en los días clásios; y es ignorancia el pensar que porque una cosa no sucede in nuestra torpe y material civilización, no ha podido jamás currir bajo condiciones más naturales y pintorescas. Es inseguo y a la vez jactancioso el decir esta retumbante frase. "Lo qie a míme falta no es conocimiento".

Pero volvamos a nuestro cuento:

Una vez unos amigos me convidaron para ir a pasar un día al aire libre, en un dugar que a pesar de no estar muy lejos d la ciudad, ha sido dejado en su salvaje y primitivo estado emo una reserva Nacional para la diversión del público. Los sabados y los domingos está casi siempre lleno de gente, pero curznte el resto de la semana hay una deliciosa y sombría soledad. En il centro se encuentro un espeso bosque por el que corrs in río; y tan pronto como penetramos en él, los compañeros más sensitivos de nuestro grupo enseguida se dieron cuenta de una acariciadora influencia, de ningún modo desagradable, pero sí poco usual. Investigando la causa de esto, encontramos que todi el valle estaba bajo la custodia de un Angel que tiene fines de terminados acerca de lo que intenta hacer de él, y está demos trando laudable determinacón e incansable paciencia para lograt su propósito.

Considera este lugar como una custodia sagrada, y su ob jeto es magnetizarlo de modo tal, que produzea su efecto sobr cada persona sensitiva que lo atraviese. Ha tendido un tejic de materia etérea de cima a cima, para apartar el valle del res.s del mundo, y en su interior se esfuerza por mantener algo as como una temperatura moral más elevada, lo mismo que nootros conservamos una temperatura física más alta en la casa d las Palmas en Kew.

Su teoría es que la gente visita ese gran parque en sus hras de recreo y descanso, cuando sus cerebros están libres de la preocupación de los negocios, y que están, por lo tanto, mnos aprisionados en la concha del egoísmo, y más aptos para ecibir las influencias superiores. Opina que si él alcanza ai a los hombres en ese momento favorable, la suave pero fija prsión hacia lo alto que su atmósfera les está aplicando toco el timpo, mientras ellos pasean en el valle, o reman en el río, debe producir algúu efecto, que de segero aumentari en relación directa con la facilidad de impresionarse que tenga cada cual, peo que difícilmente pasará inadvertida, excepto en los casos excesivamente rehacios. Su aura es ya perceptible instantáneamnte a cualquier psíquico; pero considera su trabajo casi sin emrezar y habla con entusiasmo de la condición en que espera pderio poner en 50 o 100 años de árdua labor y concentraciór Fué de gran interés para nosotros el observar los métodos que ha estado empleándo en su preparación, y el éxito que hasta ョhora ha obtenido; puede que no sea fácil el tratar de explica una línea de actividad tan remota a la concepción humana. E comprensible que cada criatura viviente, cada zorra, conejo, c comadreja, sea un fragmento de la divina vida manifesada y (aunque no está individualizada todavía y no sea, por tanto, capaz de reencarnar) es durante su existencia fisica unalma y
una conciencia separada, como cualquiera de nosotros. Debemos extender esta idea hasta incluir las formas menores de la vida anımal, y los árboles y arbustos de nuestra selva; pero cada una de estas vidas es naturalmente indépendiente y centralizada en sí misma, moviéndose en su manera peculiar, así es que esa fuerza que ellos irradian se esparce indiferentemente en todas direcciones $y$ sus varias corrientes probablemente se anulan mutuamerite. Por su constante presión, el Angel del Valle ha cambiado tocapaces de cierta cooperación, y los ha sujetado a una influencia de sus árboles $y$ animales. Los ha llevado gradualmente a ser capaces de cierta cooperación, $y$ los ha sujetado a una influencia cocomún. Normalmente cara criatura piensa y actúa por sí sola lo mismo que antes; pero en cualquier momento determinado, cuando el Angel lo desea, puede enviar una corriente a la que todas las vidas se adaptan instantáneamente, convirtiéndose en paralelas, como juncos arrastrados por ua misma corriente, y toda la fuerza del valle está a su disposición, actuando como una unidad. Nos habló tristemente, casi con imppaciencia, de la clase de seres que visitan el Valle en montones los domingos, declarando que, a pesar de que ellos pretendían pertenecer a un reino más elevado, eran actualmente de menos utilidad para él en la creación de enrgía que los mismos conejos a sus pies.

Ocurrió 'que unos de los de nuestro grupo llevaba una joya intensamente magnetizada conteniendo piedras preciosas que habían sido especialmente enlazadas en las Cabezas de los Siete Rayos, un objeto de inmenso valor, como un centro para distribución de fuerza para la ayuda del hombre. En esto se interesó vivamente, pidiendonos que le permitiémos examinarlos de cerca. Comprendió completamente su objeto y poder, y cuando más tarde en el día, otro mimbro de nuestro grupo se lo encontró solo, le preguntó si sera posible que le consiguiéramos una joya similar de piedras preciosas, explicando de cuántas maneras ! $\rho$ serviría en su trabajo. Por supuesto, nosotros con sumo gusto convemimos en conseguirle lo que deseaba; no había dificultad ninguna en ello, porque la más insignificante partícula de la piedra preciosa apropiada, es suficiente para hacer el necesario centro de irradiación, así es que el costo total de dicho talismán es solo unos cuantos chelines. Tan pronto como estuvo listo una comisión visitó el valle una vez más para dérselo. Estaba complacidísimo, y nos pidió que se lo enterráramos en el suelo, en un punto central que él mismo escogió con gran cuidado, observando con especial particularidad los árboles que crecían a sic alrededor. Cuando esto estuvo hecho, llamó a un mismo tiempo un gran número de la clase más alta de los espíritus de la Naturaleza (probablemente superintendentes a sus órdenes) y tuvo una pequeña y linda ceremonia de consagración, en la cual ellos
fueron puestos "en rapport" con el amuleto, y su uso les fué completamente explicado. Las piedras preciosas las hicieron brillar hasta que fueron rodeadas de un gran globo de luz viviente, y cada espíritu por turno se bañó en ese esplendor hasta estar completarente impregnados de él y cargados de él como si fueran una batería.

El Angel parecía estar agradecido por el interés que demostramos en su trabajo, y alegre de aceptar cualquier ayuda que le pudiéramos dar. No era fácil ver lo que nosotros podíamos hacer por él; pero pronto descubrimos que se sentía con más ánimo y más fuerza cuando nosotros le ofrecimos una parte de la emanación de fuerza divina evocada por ciertas ceremonias religiosas. Probablemente la mayoría de los cristianos suponen que las ceremonias tenidas en sus Iglesias son exclusivamente destinadas a la adoración de Dios y para beneficio de aquellos que toman parte en ellas cuando, por el contrario, la verdad es que supprincipal objeto, no es en absoluto egoísta sino, por el contrario, altruista, $y$ que consiste en atraer y distribuir enormes corrientes de poder espiritual.

Desde hace siglos se ha olvidado que todas las grandes ceremonias de la Iplesia Cristiana, son actos esencialmente de magia colectiva. Su ritual fué hábil y cuidadosamenter hecho por los sabios de la antiguedad, con los siguientes objetos:
$1^{\circ}$-Atraer, guiar, reunir e intensificar el sentimiento devocional de las personas; $2^{\circ}$-dirigir de modo tal esa corriente de sentimientos elevados, que evoque la mayor parte de respuestas posible de lo alto; $3^{\circ}$-recibir, guardar, y transmitir esa enorme corriente de fuerza divina de modo tal, que ni una sola onza se pierda, y que se saque el mayor resultado posible de ella; y $4^{\circ}$ distribuirla allí donde más se necesita. Donde esta potente magia es comprendida, se conserva una lista de las personas que más necesitan de ayuda, y de los objetos a los cuales esta fuerza espiritual se les puede aplicar más útilmente, y encontramos que la ayuda más eficaz que le podíamos dar a nuestro amigo el Angel del Valle fué incluirlo a él en esta lista. Esto, por supuesto, ha sido hecho, así es que está recibiendo su parte diaria de gracia Divina, que redobla su poder para el bien, e incidentalmente nos lleva a estrechar nuestras relaciones con él.

En esto, seguramiente,tenemo s un ejemplo de ayuda mutua, y de comprensión entre dos evoluciones, lo cual no es sólo interesante de por sí, sino como un pronóstido del futuro, una insinuación a las amplias posibilidades que tendrá el mundo cuando sepamos comprender un poquito mejor el plan de Dios.

## C. W. LEADBEATER.

# Mrs. Besant y su Obra 

Por T. H. MARTYN<br>(De "The Messenger de Agosto de 1920.)

; Traducide por J. M. I AMY, M S. T )
Es imposible escribir sobre Mrs. Besant en Inglaterra, o en cualquier otra parte, sin fijar en la mente los tres aspectos del sujeto.

Hay primero, la mujer misma como personalidad. Hay luego ese maravilloso carácter que se ha impreso gráficamente sobre ta atención del mundo durante los últimos cuarenta años, -0 en otras palabras, Mrs. Besant en relación a su mismo público,y que es siempre de labor filantrópica; y finalmente, Mrs. Besant como Presidente de la Sociedad Teosófica.

Yo me propoogo hacer distinciones entre esos aspectos $y$ tratar cada uno separadamente.

Está de acuerdo con la razón que todos nosotros los miembros de la Sociedad Teosófica, tenemos derecho a una reserva semejante, y que cada uno goce el privilegio de tener una personalidad enteramente suya, puesto que nuestra Sociedad no requiere otra conformidad, comio no sea en lo que respecta a nuestra actitud hacia la Fraternidad. También es aplicable a nuestro derecho, el seguir nuestra propia línea de actividad fuera de la Sociedad, pues podemos hallarnos distanciados en política, laborando en distintos Partidos, cosa que acontece frecuentemente; o defendiendo puntos de vista diametralmente opuestos en asuntos económicos. Pero esto no afecta en modo alguno nuestras relaciones con la Sociedad.

Por otra parte, nosotros incurrimos en las responsabilidales ya mendionadas, como miembros, en apoyo de nuestro primer objeto-y si llegamos a ocupar un cargo, som'os naturalmente responsables por el desempeño de los deberes anexos al mismo.

Pues bien, primero, como visitante venido de Australia traté de encontrarme con Mrs. Besant para renovar nuestra amistad que databa de 1894; la última vez que nos vimos fué en el año 1913 en Adyar. Al ponerme en contacto con ella ahora otra vez,
no puede menos que recordar que se habían amontonado muchos años y que mucho se había hablado del mal estado de su salud. durante la época de estrechez en la India.

Mi primera impresión al verla fué que no habían pasado los años en vano, y que había notable diferencia en ella, si se le comparaba con 1913, pues su voz estaba más debilitada y tenía cierto aire de senectud. . Pero, más tarde todas esas impresiones se desvanecieron ante la evidencia en contrario; y cuando dos meses más tarde salí de Londres, llevé conmigo la convicción de que todavía el mundo puede esperar la bendición de contemplar por muchos años la figura física de la más grande altruista viviente probablemente.

En la primera conferencia pública, pensé que la roz de la oradora había perdido algo de su antigua resonancia y volumen, pero abandoné esa impresión antes de salir de Londres, cuando un domingo de Octubre último en que una densa niebla se abatió sobre la ciudad, la oí pronunciar tres conferencias; una por la mañana en el "Salón de la Reina"; otra al medio día en el "Mortimer Hall", y la otra por la noche en una iglesia de los suburbios de Londres. En la última me pareció que su voz tribunicia era más resonante y voluminosa que en otras ocasiones. Al día siguiente, tomamos juntos la meriende, y al preguntarle si no se sentía cansada físicamente después de tres conferencias en un solo día, mer replicó que "nada en absoluto"'; "ya no me cansa hablar en público como antes', dijo.

Ese lunes no había signos visibles de laxitud física, ciertamente, y durante todo el díz continuć su dura laber rutinaria usual, conferenciando. escribii ndo artícuos, corrigiend, pruel as sin descanso. Para mí, esas demostraciones de vigor y de grandes reservas de fuerza, fueron en extremo confortantes, por ser yo uno de los que creo que no es fácil hallar un substituto a Mrs. Besant, y al presente desde luego, no parece vislumbrarse en el horizonte a alguno que sea capaz de ocupar la posición presidencial adecuadamente.

Llegamos ahora al aspecto relacionado con su línea particular propia de labor. Quizás no discutiría yo esto aquí, pero sé que hay muchos lectores que se interesarán en esta fase de tan

- prominente figura mundial. La obra particular de Mrs. Besant plede, a mi juicio, condensarse en dos titulares generales: su labor a favor de la India y su conexión con la misma; y su labor en pró de lo que estimo que podría describirse suscintamente como el Socialismo más elevado.

En Octubre había en Londres un número de delegados de la India enviados allí para representar diversos intereses mientras se estaba preparando el proyecto de autonomía para aquel país, y pasaba por el Parlamento. Entre los presentes se encontraban

Mr. Wadia, (administrador de la casa editora teosófica en Adyar), Mr. Felang, Mr. Jamnadas Dwarkadas y otros.

Todos ellos hablaron frecuentemente en reuniones públicas al igual de Mrs. Besant, cuando algo se trataba que turiese relación con la India. El objetivo de las diversas organizaciones es alcanzar la autonomía de la India. Unos quieren que se incorpore una cosa, y otros otra. Algunos demandan que se invista inmediatamente al nuevo Ejecutivo de la India de todo el poder que sea posible, y otros se conforman, para evitar más demora, con obtener lo que ya el Parlamento británico actual está dispuesto a conceder, $y$ empezar con eso a la brevedad posible. Como se ve, hay extremistas y moderados. A estos últimos pertenece Mrs. Besant, según presumo, y a ellos parece que atienden y agradecen su cooperación los que están preparando la ley autonómica para ser aprobada por el Parlamento.

Durante el mes de Octubre, una comisión conjunta de ambas cámaras del Parlamento estaba reuniendo pruebas referentes a ciertas cuestiones vejatorias que habían de decidirse, antes de someterse la nueva ley al Parlamento; y todos los días tenía que considerarse algún principio má so menos vital que afectaba a la constitución futura de la nueva India, a la luz de una evidencia experta. Se verá que, Mrs. Besaut como Ex-Presidente del Consejo Nacional de la India, es uno de los factores más importantes en el proceso edificador de esta nueva nación.

Algunas veces me asombro de la influencia que esta mujer ha ejercido y está ejerciendo en le a onstrucción y reconstrucción del Imperio Británico, o como ahora dice una poderosa sección en Gran Bretaña, la Comunidad Británica. Pensad lo que significa venir casi sola a defender a una nación de trescientos cincuenta millones de habitantes; hallar que se discute el punto; sus antiguas instituciones arrinconadas sin encontrar otras que las substituyan de un modo adecuado; su vida nacional en peligro; la gran masa de su pueblo mal nutrida mental y físicamente, $\mathbf{y}$ viviendo crónicamente al borde del hambre; todos sus grandes departamentos controlados por gente de otra raza; una nación exhausta, débil, inerte, hundiéndose en el olvido, sin otra cosa más que su antiguo esplendor, su poder y su influencia de otros tiempos que contrasten con las indignidades de hoy.

Imaginad lo que representa trabajar y conseguir que la India reviva de nuevo para gobernarse por sí misma, coasociada de otras naciones autónomas, que en conjunto vienen a formar el mayor imperio de la tierra. Pues bien, todo eso está en vísperas de cumplirse. Es muy cierto que muchos factores han cocperado para traer este resultado; pero durante todo el proceso, la influencia predominante en todo tiempo, podía sintetizarse, según todas las apariencias en Mrs. Besant.

Yo asistí a diversas conferencias en la India donde se trataron varios aspectos de la labor de los Indios, y una vez se dedicó un día entero a una sesión que se celebró en Londres, y en la cual hicieron uso de la palabra varios delegados. Fué aquí donde uno podía gozar de la oportunidad de escudriñar la conciencis de un miembro del Parlamento. Un orador invitó a los presentes que fueran simpatizadores del Gobierno propio para la India, a que escribieran al miembro del Parlamento que representase la jurisdicción de su residencia y concurriese a la Cámara mientras se estaba discutiendo el Proyecto de ley, a fin de darle calor. Uno de los miembros de la Cámara, que habló poco después, apoyó la proposición con energía, diciendo que la experiencia le había demostrado que en todos los miembros del Parlamento actuaban dos instintos primordiales: uno que era su bolsa 5 otro su asiento.

Naturalmente que cualquiera ha de interesarse en toda legislación que afecte a su bolsillo, pero al mismo tiempo ha de preocuparle todo aquello que atañe a su puesto. El cándido M. P. se expresó de esta manera: "Tal vez vosotros no os hayais fijado en el efecto de una o dos cartas de constituyentes sobre la psicología de un miembro que generalmente ejerce una influencis fuera de toda proporción comparada con su importancia. Especialmente es un miembro influenciado por cartas con encabezamiento timbrado, que proceden del secretario de alguna corporación pública o club, tal vez de alguna organización femenina. "Yo hice imprimir esta confesión por creerla útil en relación con aquellas reformas por las cuales están laborando algunos precursores en diversos países democráticos.

No puede uno escuchar a Mrs. Besant en sus conferencias sobre la India, sin hallar siempre una respuesta contundentecomo todas las de ella,-a todas las objeciones corrientes expresadas popularmente que se hacen con respecto a la nueva política de la India. Realmente el plan de Mrs. Besant en sus conferencias, parece ser el de reunir como en un texto las diversas objeciones para contestarlas inmediatamente. Revisando tos libros teosóficos de ella, se nota enseguida el hábito mental de lógica de

- la autora; pero nada en ellos indica esa vena fina humorística, algunas veces, una graciosa chodarrería, y otras sátira punzante, que surgen espontáneas cuando sube a la tribuna en defensa de la India. Contesta todas las críticas de un modo completo.

Voy a citar un ejemplo. Todos conocemos las críticas que se oyen en todas partes, fortalecidas con la repetición frecuente que hacen los anglo-indios experimentados, respecto a que los indios son en su mayor parte analfabetos, apáticos e indiferentes a los negocios públicos; de que son en definitiva, absolutamente incapaces de gobernarse a sí mismos. Debo confesar que ese
argumento siempre tuvo peso en mí. Mrs. Besant hace constar el hecho tal como se presenta con tanta frecuencia, y después transporta a su auditorio a ciento cincuenta años atrás, a un período en que no había control burocrático británico, y declara, que entonces existía en toda la India un sistema de vida comunal aldeana. Cada aldea manejaba sus propios asuntos domésticos, hacía sus intercambios y tenía su escuela propia. Todos los niños tenían asegurada su educación y preparación en ella generalmente por vocación. Es cierto, como dice la conferenciante, que en aquella fecha se peleaba mucho en la India, pero no tanto como en la civilizada Europa. En la India también los soldados de profesión eran los que guerreaban y los campesinos cultivaban el suelo y recogían sus cosechas como siempre. Fueron las naciones civilizadas las que llevaron su codicia hasta la destrucción, saqueando a la porción no combatiente de la comunidad. De este modo se viene en conocimieto de que hace 150 años, antes de que todo fuese manejado por extranjeros, los Indios eran capaces de atender sus propios asuntos, estaban mejor preparados para su labor cotidiana y mejor alimentados mental y físicamente, que ahora. Hoy día el problema de la edificación en la India está, sin esperanza, en manos de la burocracia, son tan grandes los gastos que impiden realizar un plan de educación universal. Antiguamente los mismos indios solucionaban el problema que hoy no tiene solución.

También oímos hablar de grandes explotaciones del trabajo de los indios; de hombres trabajando en fábricas setenta y dos horas semanales con media hora para comer, dándoles por compensación el "munificente" jornal de un chelín al día. De gentes aglomeradas en pequeñas habitaciones, hasta diez o quince juntos algunas veces, donde puede haber comodidad solo para una persona.

Por qué, pues, si los pueblos revoltosos de la Europa Central están considerados capaces para su propia determinación, y a las hordas de China se les concede el derecho al gobierno propio, ha de negarse a la India ese deseo natural!

Cualquiera creería que este imponente empeño de ser el portavoz de las reclamaciones de un pueblo de esa importancia, habría de embargar todo el tiempo y los recursos de cualquier 'persona; pero Mrs. Besant también está profundamente interesada en la felicidad del pueblo en que ella nació.

No se puede estar en América o en Inglaterra durante un lapso de tiempo, sin descubrir, que ya ha pasado el antiguo orden de cosas, y que la llegada del nuevo es inevitable. Yo hablaba de la labor de Mrs. Besant en pró del socialismo más elevado. Sẹgún mi modo de presentarlo, la sociedad tiene que ser reconstruí-

## REVISTA

da drásticamente, lo cual en mi opinión es lo que para Mrs. Besant es un asunto resuelto, pues solamente esa reconstrucción puede salvar a la sociedad. Esa reconstrucción, ella declara, se cunseguirá por medio de la cooperación de todas las clases, o por la imposición de esa medida por las masas sobre la minoría que se resista.

En el primer caso se obtendría de un modo rápido a mi parecer, por un proceso evolutivo; y en el segundo, vendría do manera algo brutal, quizás horriblemente, por el proceso alternativo de la revolución.

Mrs. Besant está trabajando con alma y corazón para alcan. zar el resultado por el procedimiento evolutivo, y cuando ella habla y escribe en ese sentido no es más que una fase de su interés personal, pues ella al mismo tiempo actúa en todos sentidos; es realmente un núcleo que reune en su derredor un cuerpo considerable e influyente de personas que representan riqueza y posición, y que al mismo tiempo están cooperando con los Partidos políticos más progresistas, y haciendo posible un esfuerzo vigoroso y bien organizado para lograr la reconstrucción por medios constitucionales.

Esto demuestra ciertamente, un aspecto magnífico de la humana naturaleza, poder encontrar individuos con buen nombre y grandes posiciones que laboren con todo su corazón en interés de las masas, y que no buscan en el éxito de sus esfuerzos propios otra satisfacción que su sacrificio personal y tal vez hasta su anulación.

La clase de reconstrucción a que aspiran grandes núcleos de personas en Inglaterra, y creo que en América también, no es solo "la nacionalización de la tierra, sino la de la riqueza y la de las conveniencias públicas," como dijo la misma Mrs. Besant en una gran demostración en el "Albert Hall" de Londres en Octubre del año último.
(Continuara)

## EL SENDERO DE LAA LEY

## EL SABIO

76.-Si se ve un hombre con ojo avizor, como un buscador de tesoros, exhortando a la continencia y sumergido en la meditación, hónresele como un sabio. El que le honre encontrará más bien que mal.
77.-Porque responde, porque ordena que no se haga lo que no es bueno, los buenos le aman y los malvados le odian.

## Las Castas Indias y las Clases Europeas

Por B. P. WADIA

(Extracto de un discurso pronunciado en la Conferencia Internacional de Religión y Trabajo de Londres, en el cual se puede ver la cooperaeión que ofrece la India para la solución de los nuevos problemas de la reconstrucción democrática social. Publicado en.The Vahan de Noviembre de 1919.)

Todos vosotros habeis oido decir que las clases trabajadoras de todas las partes del mundo desean progresar y ascender... Vuestra idea general en todas partes, en todas las capas de la sociedad, es ascender desde el nivel en que os encontrais al proximo. Nosotros tenemos en la India un punto de vista diferente que a mi parecter es de gran valer y ayuda para todas las naciones europeas en la introducción del nuevoorden social a que aspiran. Un miembro de la Liga del Trabajo de Madrás, dijo en una de nuestras discusiones: "No quiero salir de mi departamento de hilado para entrar en otmo de tejido mejor retribuído $y$ hacerme tojedor. Lo que deseo es trabajar en mi especialidad, pero que obtenga de ese trabajo lo que sea necesario para llegar a ser un hombre honorable en mi profesión''. Este es el punto de vista peculiar que tienen por regla general los indostanos. Las clases educadas, es decir, aquellas cuya educación ha sido según el plan de occidente, tiemen el mismo punto de vista que vosotros. Esos desean ascender en la vida de un modo que me agradaría llamar la línea vertical del progreso, antes que permanecer en la línea horizontal o séase en la misma profesión que tengan y mejorar sus condiciones por medio de las fuerzas morales que internamente existen en ellos.

Nuestro punto de vista es el advenimiento de nuestra filosofía. Nosotros creemos que hemos estado aquí en este nuestro globo, muchas veces antes, $y$ que vamos a nacer muchas veces de aquí en adelante; que no somos cuerpos de carne y de sangre; que no somos un fardo de sentimientos $y$ de emociones; que no somos un conglomerado de razón y de inteligencia; que tampoco somos una colección de instrucciones y de aspiraciones, sino que todo esto son los instrumentos del hombre interno, el alma, qce es Divina; el espíritu qce está desdoblando sus poderosas fuer-
zas con la ayuda de esos instrumentos y caudales. Podrá ser que esto os parezca complicado y altamente filosófico, pero es común a todos, tanto al que ara la tierra como al que trabaja en la fábrica. Esa es la filosofía que existe en nuestra misma sangre.
¿Qué resulta de esto ${ }^{\text {! }}$ El ideal de la Fraternidad del hombre. Oimos decir con frecuencia en este país que la India está sin esperanzas dividida en castas, subcastas y clases de todo género y especie. Credme cuando yo os digo que nuestras castas contienen internamente el gérmen de la verdadera dempcracia y fraternidad de que carecen vuestras clases. Considerad nuestras cuatro grandes castas en las que las gentes pobres y ricas, ilastradas e ignorantes, sabias y tontas están mezcladas. Elegid un ejemplo práctico, una casta de servidores. Encontrareis en cualquier casta grande, como la Brahmana, personas instruídas, propietarios y abogados, así como también cocineros, barrenderos y todas las graduacionee comprendidas entre estas últimas. Hay brahmanes en todas las profesiones, en todas las industrias, haciendo todas las profesiones, en todas las industrias, haciendo todas clases de trabajos. Hay ricos y pobres. Pero cuando se presenta una casta de servidores, el brahman propietario no dice. "No voy a sentarme al lado del brahman barrendero". El no se atreve a decirlo, no puede decirlo, no lo dice. Ahí encontrareis la base de otra especie de democracia diferente a aquella hacia la cual dirigis vuestras aspiraciones. Vuestra diferencia d eclases es mucho más severa que la nuestra de castas. Yo admito que nuestra diferencia de castas sea rígida en otro sentido como por ejemplo un ministro brahman no permitirá que su hijo se casare con la hija de un Khastriya, pero si le permitirá que lo haga con la hija de un brahman cocinero. De esto precisamente es de donde nace la verdadera democracia de la casta.

Permitidme que os de esta particular y peculiar idea de la democracia. Nuestros trabajadores, |nuestro pueblo cree que ellos están en esta esfera particular, para realizar su Dharma, no para enriquecerse, no para ascender en el mundo, sino para emplear sus propios poderes a tal extensión que puedan hacerse cargo de una manera mejor, por experiencia práctica de la Fraternidad de Dios. Ellos desean evolucionar no para ascender bajo el punto de vista material sino bajo el punto de vista espiritual. Vereis por lo tanto, que la gente pobre, que los analfabetos como se les llama, tienen una cierta cultura que les es propia, esta gente es en cierto punto investigadores de Dios. El pueblo de la India es muy ansioso de la realización espiritual y por consiguiente de la iluminación religiosa. Y trabaja para obtener ese fin.
(Traducido por E. CAMPI, M. S. T.)

## Preguntas y Respuestas

PREGUNTA:- ${ }^{\text {C }}$ Cuál es la causa que hace asumir a la con-tra-parte astral la forma del cuerpo físico? ${ }^{\boldsymbol{E}}$ Es posible ver, oir. etc., en el plano astral por medio de la contra-parte astral de los ojos, oidos, etc. 9

RESPUESTA:-La mejor manera de comprender las particularidades del cuerpo astral es tratar de comprender el conjunto de lo que se podría llamar la física del plano astral. En la materia astral hay siete subdivisiones, es decir ,siete grados de densidad diferentes, que están en estricta correspordencia con los siete subplanos del plano físico. Constantemente leemos que la materia astral interpenetra toda la materia física, pero no siempre se tiene presente que cada subplano de la materia física posée un fuerte poder de atracción sobre la materia astral del subplano correspondiente y sin cesar es peneťada por éste. Considenemos, por ejemplo un vaso de agua. El vaso (formado por materia sólida) es interpenetrado por la materia astral del subplano correspondiente, que es el subplano más bajo; el agua contenida en el vaso (materia líquida) es interpenetrada por la materia astral de la segunda subdivisión (contando desne abajo), y el aire que rodea al vaso (que es materia gaseosa) es interpenetrado por la materia astral del tercer subplano; contando a partir desde abajo. Tenemos que darnos cuenta también de que, lo mismo que el vaso, el agua y el aire son interpenetrados por el ether físico, igualmente las partes de materia astral del primery segundo y tercer subplanos que les corresponden, son interpenctrados por las variedades de materia astral correspondientes a los diferentes tipos de étheres del plano físico. Pero por el momento, podemos dejar de lado este orden de consideraciones.

Cuando el ego desciende para encarnarse, atrae en torno suyo una masa de materia astral no constituída aún en un cuerpo definido. Esta masa toma en primer lugar una forma ovoide, y el ovoide es para nosotros la expresión más aproximada de la verdadera forma del cuerpo causal. Pero al dar un paso más en el proceso de la encarnación y se forma un pequeño cuerpo físico en medio de esta materia astral, aquel comienza a ejercer sobre
ésta una atracción violenta, de manera que la mayor parte de la materia astral (que antes pudo ser considerada como repartida bastante igualmente en el gran ovoide) se encuentra ahora concentrada dentro de la períferia del cuerpo físico. A medida que el cuerpo físico se desarrolla, la materia astral sigue cada uno de sus cambios, y encontramos así que el hombre presenta el espectáculo de un cuerpo astral del que el 99 par 100 de materia está condensado en los límites del cuerpo físico, y el 1 por 100 queda para llenar el resto de la forma ovoide. En las láminas del libro "El Hombre visible e invisible" no hemos hecho más que trazar al lapiz los contornos del cuerpo físico, porque mi deseo cra poner en este libro especialmente de relieve los colores del ovoide y la manera de ilustrar el desarrollo del hombre por las transferencias de vibraciones de los cuerpos inferiores a dos cuerpos superiores; pero en realidad esta contra-parte astral del cuerpo físico es muy sólida y definida, y se distingue claramente del ovoide circundante.

Se debe pues, tener presente que la materia astral solo toma la forma exacta de la materia fisica a consecnencia de la atracción que ésta ejerce sobre aquella. Pero también debemos darnos cuenta de que, si bien decimos que el subplano más baje, del plano astral corresponde a la materia física sólida, es, sin embargo, de una contextura muy diferente, porque en su conjunto la materia astral es con relación a la física como en cierto modo son los líquidos con relación a los sólidos. Por esto frecuentemente se da el agua como símbolo del plano astral. Así las partículas del cuerpo astral (aún sus partes más sutiles) están animadas de un movimiento constante, como las moléculas del agua corriente, y por lo tanto se comprenderá que sería imposible al cucrpo astral poseer órganos especiales como los tic. ne el cuerpo físico. Sin duda, hay una contraparte exacta en la materia astral, de los bastoncillos y donos que constituyen la retina del ojo físico, pero las partículas que en un momento dado ocupan esta posición particular en el cuerpo astral, pueden, un segundo o dos más tarde, encontrarse en la mano o en el pie. No se ve, por lo tanto, en el plano astral, por medio de la contraparte astral de los ojos físicos, como tampoco se oye por medio de la contraparte astral del oído físico, $y$, e $n$ verdad, no es todo correcto aplicar las palabras "visión" y "audición" a los procesos que permiten obtener el conocimiento en el plano astral, porque esos términos implican habitualmente la existencia de órganos sensoriales especializados, mientras que en realidad cada partícula del cucrpo astral es capaz de recibir vibraciones de su propio tipo, y de este tipo solamente. Así es que cuando se obticne una escapatoria consciente astral, se es sorprendido al encontrarse capaz de ver en todas direcciones simultáneamente, y
no solamente delante de sí, como en el plano físico. La correspondencia exacta del cuerpo astral con el cuerpo físico se reduce sinplemente a la forma exterior, y de ningún modo implica una similitud en las funciones de los diversos órganos. Pero la atracción contínua durante toda la vida establecte una especie de hábito o de inercia en la matesia astral, lo que le hace conservar la misma forma cuando es sustraída temporalmente, durante el sueño, a la atracción del cuerpo físico, o definitivamente cuando llega la muerte, de tal manera que durante la larga vida astral los rasgos del cuerpo físico son conservados casí sin cambiar. Casí, porque no debemos olvidar que el pensamiento tiene una influencia muy poderosa sobre la materia astral, y fácilmente puede modelarla, de tal suerte que un hombre que, después de su muerte, pensase de sí mismio como siendo más joven de lo que él era en realidad, llegaría gradualmente a parecer rejuvenecido.

## C. W. LEADBEATER.

(Traducido del "Bulletín Theosophique", Octubre de 1920, por Rhayra, M. S. T.)

## EL SENDERO DE LA LEY

## EL SABIO

78.-Por amigos no tomeis a los malvados ni a los últimos de los hombres. Por amigos tomad a los hombres de bien, a los más eminentes entre los hombres.
79.-Bebiendo en la Ley, el sabio vive feliz en la serenidad de su alma. En la doctrina enseñada por los santos se complace constantemente.
80.-A su antojo los constructores de acueductos dirijen el agua, los arqueros estivan el arco, los carpinteros trabajan la madera; de ellos mismos es de donde proceden los sabios.
81.-Así como una roca deun solo bloque no es agitada por el viento, ni la injuria ni el elogio tocan a los sabios.
82.-Como un pozo profundo, tranquibo y límpido, no teniendo oídos sino para los preceptos de la Ley, los sabios sirven en' una serenidad completa.

# ECOS DE UN CANTO 

## Sugeridas por los Pensamientos del Poema Epico del "Mahabarata" titulado <br> CANTO DEL SENOR

Por F. Vallés $V$.

## ECOICO VI

1.-Escucha la insonora voz, la voz que solo tú puedes oir en tí mismo y que no es sino un ecoico de lo más elevado que encierras.
2.-Ella te dirá y te hará ver y sentir lo que constituye ya verdadera sabiduría : serás así un libro abierto lleno de lo más grande; un mundo poblado de lo más excelso, con una rima tan variada como pristina y eterna.
3.-El Sendero de los pocos cada vez se estrecha más, y el porcentaje declina del décimo a centésimo y milésimo y_aun al millonésimo, y cuando los elegidos entre los millones de millones siguen, aun hay algunos que no llegan al fin a conocerle.
4.-Todo lo que tiene forma y aquello que no tiene, lo que es materia volumétrica y aquello que no tiene volumen o dimensión, con sus respectivas cualidades y leyes, es de Su naturaleza.
5.-Es solo da imagen proyectada, plasmada, como el dibujo que recibe la pantalla de un aparato cinematográfico, y cuyo haz de luz que viaja sobre la cabeza de los espectadores en una exhibición, y nadie identifica color ni forma ni organización y nadie vería nada si en una parte no se hiciera la oscuridad.
6.-Voltea los ojos y encontrarás la fuente, mira más y descubrirás un cerebro que dirije y maneja ese archivo, ese juguete que te entretiene $y$ te hace sentir más que pensar.
7.-Encima del cerebro de que te hablo, hay algo más, pero no nos alejemos tanto, dentro del cerebro hay una parte que nn es cerebro.
8.-El que conoce el sabor del agua y el color de la luz de la luna, el poder de toda inspiración, y el encanto plácido de toda espiración, posee el secreto creador de Su aliento.
9.-El es el hálito de las tierras trabajadas al atardecer el mutismo y sino penetrante de la luz meridiana y de toda onda en el firmamento; la vida silenciosa y latente de todo lo que pueda concebir como forma o energía; la austera purquedad del que se baña y confunde an Su luz durante siglos y siglos por siempre.
10.-La eterna semilla evolutiva, fraternal y viril, justa y proporcionada. Lo que tu piensas, tu intelecto; lo que tu presientes, tu intuición; lo que te empuja tu chispa divina.
11.-La fuerza desbordante sin deseos humanos, el ingenuo arcano en la niñez sin protestas infantiles; lo lícito.
12.-Todas las cosas serenas, dice que están en El, pero El no está en ellas para modificarlas.
13.-Cuando acabe de tramontar tu vista, seguirás visiumbrando una sola cosa.
14.-La ilusión es como densa neblina que vela la verdad, enciende tu fanal interno y las brumas huirán y El aparecerá en tus recónditos sensorios.
15.-El desconfiado el ilusorio, el pperverso, son los que están más distantes y no lo ven a El. Los empeñados espiritualmente y los poseídos demoniacamente, así como los que todo son materia ilusoria o sensación senciente, están muy distantes de la luz verdadera.
16.-Los ciegos que sufren, sin ver nada; los que vislumbran y buscan la Verdad, los que egoistamente avanzan, y los sabios, marchan haci a el foco de irradiación.
17.-El conocimiento es el lazarillo del sabio y el que llega primero. Ama al sabio.
18.-Todos son nobles, pero el sabio vive en su yo verdadero y superior, en el Sendero Supremo.
19.-Para llegar al eterno día, hay que vivir muchos días sabiamente.
20.-Los falsos buscan ayuda y consuelo fuera de ellos, los justos en sí mismos, en el Todo de ellos.
20.-Los falsos buscan ayuda y consuelo fuera de ellos, los justos en sí mismos, en el Todo de ellos.
21.-No importa el color del que ora, ni el sitio, ni el objeto adorado, lo que importa es la fe, si es verdadera o falsa. No importa el estuche que contenga al diamante, ni el sitio, lo que importa es que sea diamante.
22.-Cuando es verdadera, el Señor está manifestándose ac tivamente en el que ora.
23.-La inteligencia encogida, da pensamientos $y$ acciones encogidos, y aunque le lleguen a El no dejan de ser raquíticos.
24.-Así como en el primer nacimiento se desconoce la vida de los cinco años, e ignora la de los treinta y no se tiene idea de lo que será a los cincuenta, de igual manera el que desconoce do bueno no tiene idea de lo mejor, y mucho menos de lo óptimo
la inteligencia animal, de la humana, de la intuitiva, y de la Divina.
25.-Nuestros corporales tejidos no son El, pero todos nosotros y cada una de nuestras partes por diminutas que sean, gozan de la felicidad de estar en El.
26.-Y estando todas las cosas en El, no lo conocen, pero Fel conoce a todas las cosas.
27.-El positivo combate al negativo, ignorando que entre ambos está el meridiano, el fiel, lo verdadero.
28.-Sin la premeditación combativa, llegaremos si somos puros de corazón y limpios en sabiduría a la adoración sincera y sensata.
29.-Entonces no naceremos más.

Y tendremos la suerte de conocerlo en lo que existe y más allá aún.


## LA TEOSOFIA EN PORTUGAL

La simiente lanzada en tierra portuguesa por el ilustre diplomático lusitano Vizconde de Figaniére, comienza a producir sus buenos frutos. Servida por la enérgica voluntad de nuestro distinguido hermano Dr. Juan Antunes, la propaganda teosófica ha sido hecho últimamente en forma notable en Portugal, gracia; especialmente a los numerosos libros sobre Teosofía y Ocultismo, publicados por la Librería Editora de M. A. Teisceira, de Lisboa.

La fundación de la Logia ISIS, llevada a efecto con el concurso de nuestros hermanos, los oficiales del ejército portugues, teniente coronel Oscar Cibrao y capitán Arturo Nascimimiente Numes, canciller de la Academia de Ciencias de Portugal, de las ilustradas señoras Berta Garcas, Sofía y Lidia Silva, del arquitecto A. Silya Junior, de los laureados pintores Domingo Costa y José Basilisa ,del Dr. Esteves Fanseca y de los capitalistas Estolomo Ribeiro y Chaves Pinhao, es el primer fruto público de los esfuerzos de nuestros hermanos Henrique Serra y Tristao Sobral, ambos portugueses, residentes desde hace mucho tiempo en el Brasil, secundados brillantemente de algunos años a esta parte po r el ilustrado literato y filósofo nuestro apreciado hermano Dr. Juan Autunes, acertadamente elegido para presidir a ISIS.

Nuestros h ermanos de ISIS van a publicar una revista mensual, que anualmente constituirá un volumen de 400 páginas, al precio de cuatro mil reis moneda brasileña.

[^5]
# Revista Teosofica 

<br>Director: RAYAEL DE ALBEAR<br>Administrador: GUILLERMO ORDONEZ<br>Direccion y Adm6n.: Oquendo 14, altos. Apartado 365. Eabana.

## PERMANENTE

La Sociedad Teosofica es responsable solamente de los documentos oficiales insertados en la Revista Teosófica. La Secretaría General es responsable de los artículos no firmados; de los artículos firmados con el nomrbe o
iniciales son responsables sus autores o en su defecto sus traductores.
Advertimos a nuestros lectores, para evitar errores y confusiones, siempre desagradables, que la única, legítima y verdadera Sociedad Teosófica, que fué fundada en 1875, por Helena Petrowna Blavatsky y Henry Steel Olcoott, tiene su Cuartel General en Adyar. (India Inglesa,) y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, tiene sus Oficinas en la Habana, Oquendo 14, altos, no teniendo relación ni conexión con cualquiera otra Sociedad que emplée términos relacionados con la teosofía, o diga que profesa sus doctrinas.

## Aff IV.-No. 11.-15 de Diciembre de 1920.-2da. EPOCA.

## Sección Oficial

Debiendo efectuarse dentro de poco tiempo la elección para el cargo de Presidente de la S. T., lo aviso a los señores Presidentes y Secretarios de las logias con objeto de que conserven el contacto con los miembros de las mismas y estén al corriente de las direcciones de los que se encuentren ausenets, para que cuando se les envie la convocatoria para la elección, se obtenga el mayor número posible de votantes.

Siendo conveniente que todos conozcan lo referente a la elección de Presidente de la S. T., publico a continuación los artículos del Reglamento General de la S. T., que a ella se refieren:

Art. 9.-La duración del mandato presidencial es de 7 años.

Art. 10.-Seis meses antes de expirar el mandato presidencial, el Consejo General designará al sucesor, y esta designación será comunicada a los Secretarios Generales y al Secretario Archivero. Cada Secretario General recojerá los votos individuales de los miembros de su Sección o Sociedad Nacional, que figuren en la lista de miembros que él haya enviado a Adyar en el mes de Noviembre anterior, y comunicará el resultado al Secretario Archivero, quien, a su vez, recojera directamente los votos de las logias y miembros sueltos afiliados a Adyar. Para que la elección sea válida, es necesaria una mayoría de los dos tercios de los votantes.
Por lo tanto, ningú nmiembro ingresado después del $1^{\circ}$ de Noviembre del año actual, puede tomar parte en esta elección. Solamente pueden votar los ingresados antes de esa fecha.

## Rafael de ALBEAR,

Secr. Gral.

## FONDO PARA EL VIAJE DEL SECRETARIO GENERAL

La Comisión nombrada para arbitrar fondos para enviar a nuestro querido hermano Secretario General para que represente a esta Sección en el Congreso Internacional de la Sociedad Teosófica, que tendrá lugar en París o Londre:; en Julio próximo; ha recibido contestación satisfactoria, de las siguientes logias: JESUS DE NAZARETH, UNIDAD, CARIDAD SOL, ISIS, ANNIE BESANT, RAYOS DE LUZ Y LOTO BLANCO, dando con ello prueba de actividad $y$ amor a nuestra cansa, esperando que sean secundadas por todas las demás logias de nuestra Sección.

## Por la Comisión, GUILLERMO ORDONEZ.

## Saludo

Hemos tenido el gusto de recibir la visita de nuestro querido hermano señor Joaquín Velaseo, antiguo y ferviente teosofista y administrador que fué de esta Revista, quien, procedente de la Argentina y del Brasil, ha pasado por esta ciudad continuando para México.

Mucho nos ha complacido ver otra vez a nuestro hermano Velaseo, que tanto $y$ tan bien ha trabajado por la S. T. en aquellas Repúblicas, como lo hizo en ésta, y a quien deseamos mucho éxito y felicidades en México, en donde ahora fijará su residencia.

## Noticias de Mrs. Besant

Del Boletín Teosófico, órgano de la Sociedad Teosófica en Francia, tomamos las siguientes noticias sobre nuestra Presidente:

He recibido en Septiembre último, demasiado tarde para publicarla en el número de Octubre, una carta de Mrs. Besant, seguida algunos días después de comentarios publicados por ella misma en el "Theosophist" de Septiembre. Allí he encontrado una explicación de cierta tristeza aparente que yo había creído notar en sus cartas anteriores y del deseo que ella había exteriorizado de no ser -propuesta como candidato a la Presidencia a la terminación de su mandato.

El año anterior nuestra Presidente había sentido algunos trastornos en la visión, pero encontrándose entonces muy ocupada en Inglaterra, no pudo tener tiempo para consultar a un buen oculista. En Enero último, poco después de su regreso, pudo por fin ver a un especialista quien le dijo que uno de sus ojos estaba ya perdido y que el otro estaba también para perderlo, por lo que él no podía intentar nada para su curacion.

Pero ahora, desde hace algunas semanas, se ha presentado una notable mejoría. El ojo enfermo va recobrando poco a poco su poder visual, y el otro va bien. Por lo tanto, ninguna razón le impide ya el llenar sus deberes hacia la Sociedad, si la S. T. lo desea. Extracto algunas palabras de su carta de 29 de Agosto:
"Podéis comprender perfectamente cuanto me ha tur bado esta perspectiva (la ceguera) durante estos largos meses de tristeza. Yo no le he confiado a nadie, excepto a un amigo hindu, porque yo sabía que esto causaría una gran pena a los que me aman, y era inútil causarles este dolor antes de que fuera necesario".
"Según se me ha permitido ver en una época en que los cambios son $\tan$ repentinos, yo iré ciertamente a Europa en el próximo estío. Me propongo salir de la India y llegar a Londres a mediados de Mayo'.

Podemos, pues, regocijarnos, con ella, de esta milagrosa curación y contar con su presencia en París, para el Congreso Internacional aplazado para el mes de Julio de 1921.

# Uno de los Problemas de la Vida <br> OUESTION SOCIOLOGIOA 

## Por ANTIE BHSANT

## (Continuación)

En Europa, la desaparición de la idea de reencarnación y de karma trajo consigo la desaparición de la idea de la divina justicia hereditaria; y su destrucción fué llevada a cabo a causa de las maldades y bajezas de los propios reyes. Si la idea de monarquía fuese admitida, seríamos conducidos lógicamente a admitir que los reyes podían derivar su autoridad de algo invisible, espiritual y superior, que delegaba en ellos la dirección de una parte del divino gobierno del mundo y que les investía, por último, con la autoridad necesaria para el efectivo desempeño de su cargo. Hay un abismo insondable entre una entidad hereditaria que rige los destinos de la nación durante su vida y un jefe elegido por ésta, durante un cierto tiempo, el cual puede ser revocudo a voluntad; un monarea que no es monarea; un gobernante que no gobierna; una suprema cabeza nominal cuya actividad aparece como excluída de la acción. Tal personaje podrá ser el más útil y admirable funcionario, el más digno de respeto de todos ellos, pero su oficio no dejará de ser de condición transitoria, llevando en sí el sello de las cosas que no pueden existir permanentemente. Puede decirse que será algo muy grande, sin ser lo mayor; algo muy pequeño, sin ser lo más pequeño. Si fuese "rey por la gracia de Dios asumiría todo el poder y la responsabilidad de su reinado, a la vez que la de su nombre; si es "rey por la voluntad del pueblo", ejerciendo su cargo en virtud de una elección de la nación (promulgada y revocable por una asamblea representativa de ésta), se encontrará en realidad desposeído de poder; el título de rey resultará, en cierto modo, demasiado espléndido para tan limitada soberanía.

Si volviéramos nuestras miradas unos treinta años atrás, encontraríamos una gran parte de Inglaterra representando el ideal republicano.

Cualquiera que haya seguido el movimiento de la política en dicha época recordará el definido sentimiento en favor del republicanismo que la caracterizó, especialmente entre la clase obrera, que manifestó abiertamente sus sentimientos antimonárquicos. Este sentimiento, como sucede a menudo con las oleadas de
la voluntad popular, fué debido a causas puranente transitorias y que han desaparecido en su mayor parte durante los áltimos veinte años. Filósofos republicanos, los hubo en todos tiempos y los habrá siempre; mas nosotros nos referimos aquí a problemas prácticos, no a discusiones académicas. El sentimiento popular mostrado contra el heredero de la corona fué debido principalmente a que nos hubimos de limitar al lamentable ejemplo de extravagante incuria e indiferencia mostrado por el joven que entonces estaba en la más elevada de las gradas del trono. Este sentimiento ha ido apaciguándose a medida que los años han ido esparciendo dignidad y sobriedad sobre la vida pública. Otra cosa que en Inglaterra ha contribuído a hacer del republicanismo una cuestión sin ningún valor real, ha sido el ejemplo de su fracaso en Francia y en los Estados Unidos. En este último país las deficiencias han sido más patentes. Los obstáculos de la vida privada más grandes allí que aquí; la creciente lucha entre el capital y el trabajo, emprendida con una terrible acritud desconocida en antiguos países y con una violencia en ana y otra parte que ha sorprendido a la humanidad; la pobreza que retiene bajo su poder una inmensa población rodeada por grandes comodidades naturales; la corrupción y opresión que han corroído los municipios; el aislamiento de los pensadores más intelectuales a consecuencia de las intolerables circunstancias que han hecho del nombre de 'políticos"' algo parecido a un mal calificativo; todas estas y otras causas han dado por resultado una completa desillusión por lo que se refiere al republicanismo activo, cualesquiera que sean los argumentos aducidos para explicarlo teóricamente por los que creen en la igualdad humana. Quienes hace tremta años se preocupaban de las cuestiones gubernamentales, se consagran ahora al estudio de las económicas, $y$, declaran que, cualquiera que sea la forma de gobierno, solo mediante un sano sistema económico puede hacérse und nación próspera, animosa y feliz.

Nejaremos aparte esta cuestión entre monarquía y republicanismo por no estar relacionada con nuestros propósitos. Su falta de realidad la manifiesta la maravillosa conmemoración del año 1897, para celebrar la conclusión de sesenta años de reinado de nuestro presente monarca. Puede decirse-dejando aparte prejuicios y opiniones parciales-que hemos presenciado un inusitado ejemplo de exaltación de sentimento en todo el pueblo inglés, que ha absorbido por el momento todos los restantes sentimientos. Inglaterra y todas sus colonias, han paseado bajo oleadas de entusiasmo al soberano de su vasto imperio, habiendo llamado la atención la fuerza de la pasión y de los sentimientos manifestados.

No puede negarse que a despecho de todos los crímenes cometidos por los malos reyes, late en el corazón de las naciones un apasionado deseo de admirar en el jefe de la nación un ser humano en el que están encarnadas todas sus grandezas, toda su
gloria y todo su poder, y de considerarle como un símbolo en el mundo. Esta tendencia de la humana naturaleza parece indestructible y su fuerza está probada por su supervivencia a través de todos los excesos de los crímenes reales. La historia testifica que sólo en casos de miseria y de desesperación han encontrado los pueblos excitaciones suficientes para sus revoluciones.
La rebelión no es una tendencia natural del corazón y del cerebro humano. El hombre desea ardientemente ser educado, guiado, gobernado, como lo demuestra la inextinguible y conmovedora lealtad de las masas levantando siempre a alguien sobre ellas. Mas el hombre desea también que aquel a quien escoge como maestro sea susceptible de enseñar; que aquel que ha de ser su guía, sepa conducirle, y que quien ha sido coronado como gobernante, sepa gobernar. En nuestro país, entre los partidos politicos, no hay quien sobresalga como leader, quien pudiera ser aclamado universalmente como encarnación del ideal supremo de la nación. Si fuera posible que en una familia real apareciese un hombre dotado con el genio del gobernante, con el poder suficiente para despertar el entusiasmo popular; con un cerebro capaz de guiar la nación; con un corazón hecho para amar al pueblo con sabia y omnicomprensible ternura, atendiendo sus sufrimientos, comprendiendo sus causas y aplicando recta e inflexiblemente el necesario remedio, entonces se vería lo que representaba la lealtad en el corazón de la nación y cuán fecundo era el poder así manejado (entre el gustoso y común asntimiento) para destruir errores y establecer más firmes bases, con toda la concentrada fuerza y dirección de una voluntad individual guiada por una inteligencia penetrante y un noble corazón. Así no sería el gobierno una serie de compromisos a los que se llegaba por decisiones dependientes de la variable fuerza de los partidos, sino una aplicación determinada y racional de principios definidos para la consecuencia de definidos fines.

En nuestros días, el estudio de la economía conduce a menudo, a varias formas de Socialismo. Estas son todas democráticas y están basadas, explícita o implícitamente sobre la suposición de los derechos del hombre y la suma de los individuos. La mayoría decide la forma de gobierno sin que importe la calidad de estos individuos. Por vacíos que puedan estar sus cerebros, como las manos puedan trazar una cruz sobre la papeleta de votación, bastará para que sea admitida y el bebedor y el disipado, serán equiparados al más noble sabia. Ciertamente que en un tal sistema no deberían existir bebedores, ni disipados; mas tal sistema está aún por establecer y los indiferentes por la sociedad tienen entretanto igual participación en ella que los que no lo son, encontrándose con derecho para formar parte de los materiales de los que pudiera ser formada. "El pueblo soberano" no puede, lógicamente, excluir a nadie. Este es el escollo con el que tropieza el socialismo democrático. Es condición ne-
cesaria para el éxito de toda agrupación voluntaria y obligatoria de hombres, unidos para la consecución de un fin, que la cabeza de la agrupación sea superior a los que la componen en facultades, conocimiento e interés por todo: si el que manda no puede mandar y los que obedecen puedan no obedecer, al fracaso será seguro. De aquí los distintos defectos de las producciones cooperativas.

El encargado de unos asuntos, el capitán de un barco, el general de un ejército, el director de un colegio, el padre de familia, cada uno de ellos en su esfera, debe ser superior a sus subordinados, de otro modo resultaría el caos. Unicamente en un Estado democrático pueden los gobernados elegir el gobernante $y$ un igual gobernar a sus iguales.

Pudiera argiiirse que un hombre elegido para un cargo autoritario podía ser investido de todos los poderes necesarios durante el período de su posición oficial, mas no puede menos de ser difícil para el que es superior oficialmente, que imponer estricta disciplina sobre aquellas ante quienes en último término, es responsable y por quienes puede ser depuesto; la rápida obediencia necesaria para el éxito no puede ser fácilmente prestada por los que tienen en sus manos el poder de subsistir a su jefe. Y aun resolviendo estas dificultades, todavía quedan otras mayores. En las asociaciones voluntarias debe confiarse en el funcionario elegido y éste a su vez debe proceder con la más exquisita honradez, cumpliendo su deber hasta la plenitud; mas estas cualidades suelen escasear entre los hombres y aun entre los escogidos no pocas veces como lo demuestran las amargas sospechas de sus compañeros (que han destrozado el corazón de muchos de sus laboriosos jefes después de encadenar sus energías durante años) y la falta de integridad de ciertos funcionarios que han dificultado de este modo las organizaciones sociales. La lealtad y la alta integridad son de aquellas cualidades humanas más nobles y más raras en el presente período de la evolución, aunque sin la difusión del socialismo democrático deberían faltar.

Si nosotros fuésemos gobernados por entidades que formasen parte del estado, tales como las que organizarían las comunidades socialistas-apareccería ante nuestra vista la odiosa dificultad de la corrupción. Los elegidos como funcionario se afianzarían para emplear su poder en provecho propio. En la democrática América, las municipalidades y otras entidades públicas son verdaderas simas de corrupción $y$ apenas se disimula el hech ode que los funcionarios son sobornables si hace precisa su gestión en alguna empresa. \& Dónde se encontrarían hombres a quienes se pudierna confiar los destinos públicos sin que se aprovecharan en ellos para sus propios fines? Sólo en donde estos destinos fuesen aceptados por amor al país y donde existiera un tradicional sentimiento de obligación hacia el servicio público, tales cualidades-sin que la naturaleza humana cambiase,-no
sería fácil encontrarlas entre los que aceptan cargos electivos como medios de subsistencia.
Nada más cierto, como veremos, que la posibilidad de organizar una sociedad en la cual todas las fuerzas del Estado estuvieran organizadas para contribuir al bienestar general y en la que existiera toda la abundancia y felicidad por la cual luchan los socialistas, mas no sería tal sociedad la denominada democrática, porque la democracia se opone a las omnipotentes leyes de la naturaleza.

El error fundamental sobre el que está basado este sistema, es el de que "los hombres han sido engendrados iguales", clave de la "declaración de los derechos del hombre legados por el siglo pasado al actual. Si los hombres hubieran sido creados iguales, sería una justicia, una verdad natural, la de que cada hombre podia ser tan bueno como los demás y podía gozar de iguales derechos que el resto. Si el espíritu hubiera sido creado recientemente cuando viene al mundo en un nuevo cuerpo, o si, como algunos afirman, no existiera más que lo corporal; si cada uno de los que ahora viven en Inglaterra hubieran sido engendrados por vez primera en el siglo actual y salieran de la tierra para siempre cuando la sepultura se extendiera sobre ellos o el fuego consumiera sus cuerpos; si nuestra única experiencia de vida terrestre se redujera al corto espacio de tiempo comprendido entre la cuna y la sepultura; podría exigirse que nadie fuera innatamente más sabio o mejor que otro, ni engendrado para gobernar o para ser gobernado'.
Mas, como sabemos por la experiencia, los hombres no fueron creados iguales, sino desiguales; unos con tendencias a la virtud, otros al vicio; algunos con genio, otros con la inteligencia más mezquina. No sería posible ninguna sociedad estable, ni contemplando indiferentemente la naturaleza, tratásemos al ignorante y al sabio o al criminal y al honrado, como susceptibles de poseer los mismos derechos; como no podría edificarse ningún edificio durable cimentándole en un terreno irregular. Si los hombres hubieran sido engendrados iguales, sería una inexplicable injusticia subordinar los unos a los otros a no ser por su propia voluntad; y más si permanecían una sola vez sobre la tierra, sin experiencia alguna, sin haber luchado $y \sin$ haber aprendido nada en una vida anterior. En este caso parecería como si cada uno teniendo los mismos derechos que los más para todo debiera a su vez gobernar sobre el resto; y la ignorancia levantaría su voz en la dirección de la nación tanto como la sabiduría, $\mathbf{r}$ un desenfrenado combate, una verdadera lucha proporeionaria la suerte en tal irracional mundo. Y no importa que quisiera ser traducido como "en igualdad de circunstancias", porque conceder igualdad de circunstancias y desiguales dotes, sería condenar al más débil a perecer en la lucha por la existencia. En nuestro egoísmo nos hemos acostumbrado a considerar al más débil como la presa del más fuerte, en vez de considerar la fuer-
za como algo que implicase penosísimas responsabilidades, entre otras, la de ayudar y proteger al débil. Nuestro sistema econ6mico no es otra cosa que un desenfrenado combate con su inevitable: " $\ddagger A y$ de los vencidos!" En los primeros tiempos fué una lucha de cuerpos; hoy es, principalmente, una lucha de almas, no menor que la antigua. Sabemos que un hombre no debe usar sus músculos en despojar a sus semejantes, mas tenemos aún que aprender que no debe usar tampoco para este fin de su cerebro. No hay más derecho para humillar a otro porque sea más hábil, más hermoso o más listo, que el que había en los tiempos denominados bárbaros, para emplear la fuerza en el robo, la destrucción o el esclavizamiento. Este combate, que nosotros denominamos "civilización", no es algo que pueda perdurar. No puede negarse que es necesario atravesar esta etapa de la evolución por la que es necesario atravesar por exigencias del desarrollo individual, pero debemos mirar hacia la próxima y comenzar a trabajar por ella. Ninguna persona de sentimientos humanos que haya atravesado por cualquiera de nuestras grandes poblaciones, habrá podido menos de contemplar con pena la condición de miles de personas sumidas en la desesperación, y más aún, si se ha detenido a considerar que tal estado de cosas no tenía remedio. Al ver el medio en que son engendrados algunos niños, cómo se desarrollan y cómo sus padres viven y mueren, habrá sentido destrozársele el corazón, si no le ha sido posible explicárselo, si no ha sido capaz de remediarlo. En cuanto a mí no es posible encontrar palabras de censura en algunos casos a pesar de todas las violencias y de todas las inconsideraciones que brotan del sufrimiento, de la miseria y del hambre, amargada por la ignorancia de sus causas y de sus resultados. He observado mucho la vida de los pobres, en toda su ansiedad consumidora y su cegadora pena; con todo su embrutecimiento; con todas sus perdidas esperanzas y energías, sin sentir otra cosa que la más inmensa compasión por sus dolores y la mayor simpatía por todo esfuerzo en pro de su alivio. A veces las más salvajes palabras no son otra cosa que gritos de angustia, apenas articulados, nacidos del confuso sentimiento de algo que no es justo y que, sin embargo, no se sabe cómo hacer cambiar, de la desesperación que hace perder una paciencia largo tiempo empleada, de los destrozados corazones que no encontraron ayuda en Dios ni en los hombres.

Y es lo peor, que todo esto data de hace poco $y$ es patrimonio especial de los países occidentales; tal situación no se remonta a más allá de hace siglo y cuarto, época en que se substituyó el trabajo manual por el mecánico. El enorme incremento de población atraído por los métodos de producción ha contribuído igualmente a degradar. Otra de estas causas ha sido la de haberse aniquilado la facultad individual. En días no muy antiguos, aquellos que eran empleados en la construcción de los objetos de nuestro uso, eran artistas que en cierto modo conocían el pla-
cer del trabajo, el goce del creador que ve terminada su obra. El artífice de entonces era un pequeño artista cuyas facultades solían perfeccionarse mediante el esfuerzo producido por el deseo de inventar, de estudiar y de adornar su obra. Hace un par de siglos, en los objetos de uso común se encontraban por todas partes huellas individuales de la imaginación y de la mano. Aun existen casas de campo cuyas preciosas mesas de encina tocadores, arcas, etc., heredadas de padres a hijos, así como otros objetos de común uso, son adquiridos ávidamente por los inteligentes, aun siendo obra de toscos artífices (generalmente de "gusto rústico"), que en las largas noches de invierno-como aun se hace en Suecia y Noruega-tallaron toscas copias de flores y torneadas ramas, adicionadas con alguna hoja, o botón o espiral que les sugirió la fantasía o de lo que oyeron hablar.
No es posible hacer, sin embargo, que vuelvan las ruedas del tiempo y que retrocedamos a la época de los trabajos manuales, aunque no sería esto menos útil para el gran confort y desarrollo, que la época de maquinaria en que vivimos. La maquinaria existe y existirá y nosotros habremos de adaptar nuestra sociedad a sus nuevas condiciones. Aun no hemos dado un paso para afrontar las dificultades originadas por ella, ni para contrarrestar las privaciones que ha impuesto sobre los obreros empleados en su servicio. En nuestra vida moderna el hombre tiende más y más a convertirse en máquina, en palanca de carne y de nervios que haga mover el hierro y el acero. De este modo el obrero ha sido privado del placer del artista, convirtiéndose en un autómata, produciendo cosas fragmentarias y pequeñas y nunca obras completas de las que pudiera enorgullecerse, en las que pudiera poner algo de sí mismo y que le hicieran sentirse un ser viviente y no una mera mano productora. Esta clase de trabajo parcial ha atrofiado la masa obrera de la nación y perjudicado su desarrollo físico.
Ninguna nación puede permitir-sin provocar una catástrofe social,-que millones de sus obreros sean detenidos en el desarrollo de su evolución. En el plano físico, a individuos engendrados por padres en una tal situación, corresponden espíritus de inferior desarrollo, proque las naciones, como los individuos, recogen aquello que siembran. Si las facultades humanas no son tan amplias que puedan ser cultivadas dentro de su trabajo tal como hoy se realiza, sería necesario que el enorme acrecentamiento de los medios de producción aportados por la mecánica, fuese utilizado para dar a los obreros mayores facilidades a fin de que puedan cultivar sus facultades fuera de su trabajo. El obrero inglés del pasado tenía más de hombre que su companero de hoy, y si nosotros no queremos ver a nuestra nación compuesta de espíritus de inferior especie, debemos contrarrestar tal inclinación. La limitación del hombre al trabajo mecánico justifica la reclamación de menos horas de trabajo, para la consecución de cuya obra deberían cooperar todas las clases de la
sociedad. No es el trabajar lo que destroza los corazones, sino el empequeñecimiento, la limitación, el pernicioso trabajo a que se ven sometidos miriadas de obreros. Aun siendo tal trabajo necesario debería ser breve y contrarrestado por el cultivo de las facultades en otro sentido. Nuestro sistema tiende a la disolución de la sociedad en vez de tender a su desarrollo. El teosofista, al admitir la reencarnación y el karma, le es fácil explicarse el origen de las agitaciones sociales y sus remedios, y obrar con tranquilidad baj ola acción de la ley. Comprende que los ideales de la sociedad deben ser cambiados, y que los socialistas tienden hacia un elevado fin-la felicidad absoluta- por métodos equivocados. Encuentra en la historia del pasado condiciones sociales aportadas $y$ cuidadosamente dirigidas por adeptos, en las que se realizaron los más hermosos sueños del ideal socialista, mientras que sus bases y métodos fueron completamente distintos de los seguidos por éstos. Más, antes de continuar, permítasenos lanzar una ojeada sobre los ideales basados en la admisión de la reencarnación y de karma.

La reencarnación implica la evolución del espíritu y ésta viene a ser como una escala a través de cuyas etapas asciende la humanidad $y$ en la cual los hombres no están colocados en un mismo peldaño. Como la evolución es algo en lo cual entra el tiempo como factor muy importante, por inferior que sea el desarrollo, la diferencia entre una entidad $y$ otra no supone sino diferencia de tiempo de ascenso. En otras palabras, los espíritus, aunque eternos en su esencia, son de distintas edades en su individualidad, $y$ en esto estriba la fundamental verdad sobre la que puede cimentarse una sociedad humana. El ideal de una humanidad basada en el mutuo contrato de individuos iguales, engendrados con iguales derechos, debe ser substituído por el ideal de una familia, cuyos miembros, de distinta edad, han sido engendrado un individuo, determinarán su puesto en la escala milia, no una sociedad anónima, debe ser el ideal del Estado; el cumplimiento de los deberes, no la imposición de los derechos, debe ser la clave de la vida individual.

Al admitir la evolución del espíritu como un factor que debe tenerse presente para la organización de la sociedad, el corolario de que esta evolución se verifica por modo regular, debe aceptarse igualmente; a la idea de la reencarnación, deberá acompañar la de karma. Así, las facultades con que haya sido engendrado un individuo, determinarán su puesto en la escala de la evolución y por tanto determinarán su posición en el Estado. Y así como la Ley conduce al espíritu a la esfera que crearon para él sus acciones pasadas, así el Estado, siendo un organismo viviente, en lugar de una máquina legal, conduciría a los espíritus al lugar social que les correspondiera para llevar a cabo los resultados de su pasada evolución, como en la organización de la estructura humana son conducidos a través del cuerpo los materiales necesarios, donde los nervios y demás com-
ponentes lo exigen. Pudieran aparecer casos anormales debidos a la complexidad de las causas engendradas en el pasado, más podrían ser tratados, como hemos visto, por métodos especiales.
De este modo de considerar al Estado, como una organización basada sobre leyes naturales con la misión de ayudar y hacer adelantar el progreso evolutivo de cada uno de sus miembros, se desprende nvarios principios de conducta. En la familia, las cargas más pesadas corresponden a los mayores miembros, no a los más pequeños; el más joven es cuidadosamente conducido, solícitamente guardado y protegido de las agitaciones, de las ansiedades y de los trabajos excesivos. Si los alimentos escaseasen, no sería a los niños a los que se privase de ellos; si algo faltase, los mayores se esforzarían en que no sintiesen su necesidad los pequeños. Las fuerzas no serían consideradas como un derecho para imponerse y para la opresión, sino como algo que imponía mayores responsabilidades y deberes. Expuestos estos principios que operan en la solución de los problemas sociales, volvamos a la cuestión de su aplicación práctica al campo sociológico.

En los primeros sistemas de sociología, impuestos en las razas primitivas por gobernantes iniciados, todo lo que el Socialismo moderno reclama en beneficio de las masas-y aun mucho más, -fué claramente asegurado. Había provisión de todo lo necesaria para la vida, por la abundante producción de todo, por la colicación de varias especies de espíritus para todo lo mejor, por la completa evolución de todas las facultades que cada uno había aportado consigo al mundo, y por la dirección de todas las energías en el sentido más adecuado para su utilización y desarrollo. La concepción del plan social fué debida a la lúcida sabiduría divina de hombres perfectos y su administración fué confiada a los espíritus más avanzadas de nuestra propia humanidad, que procedieron gradualmente bajo la inmediata dirección de los Reyes-Iniciados. Los principios básicos de este plan pudieron ser éstos tal vez: el gobierno sería una "tarea que exigiría las más elevadas cualidade: esperituales e intelectuales a la vez que el compromiso de conducirse rectamente en la empresa con la más absoluta abnegación de sí mismo en pro del bienestar general, resultando el colocado en el más alto puesto, el más consagrado al servicio de todos.
El hombre más altamente evolucionado, estaría en el más encumbrado puesto, en el de más pesadas responsabilidades, sin el menor cuidado personal respecto de recursos materiales toda vez que su naturaleza hahía de desplegarse principalmente en el mundo espiritual y mental y sólo por obligación y no por placer debería relacionarse con lo material.

## (Continuara)

# Mrs. Besant y su Obra 

Por T. H. MARTYN

(Por la traducción, J. M. LAMY, M. S. T.)
De "The Messenger", de Septiembre de 1920)
(Concluye)
En el Mortimer Hall, en Londres celebróse el día $1^{\circ}$ de $\mathbf{O c}$ tubre por la noche una recepción en honor de la Presidente Mrs. Besant, con motivo del septuagésimo tercer aniversario de sn nacimiento. Allí se encontraban muchos cayos nombres son ampliamente conocidos en nuestra Sociedad. Al subir a la plataforma Mrs. Sharpe anunció que tenía un grato deber que cumplir en nombre de varios amigos de Mrs. Besant, y con palabras apropiadas al acto, le ofreció como presente un cheque por la suma de mil novecientas libras esterlinas, para que la dedicara a cualquiera obra en que ella estuviese interesada. Explicó Mrs: Sharpe que si el donativo hubiera sido hecho con el propósito de dedicarlo a las actividades teosóficas hubiérale sido entregado por el Secretario General de la Sociedad Teosófica; pero que había sido el deseo de los donantes, que la agraciada se considerase absolutamente libre de emplear el dinero en la forma que ella lo estimara mejor.

Al recibir el presente Mrs. Besant, dijo que siempre que se ponía a su disposición algún dinero en esta forma, ella lo distribuía inmediatamente, escogiendo aquellas líneas de labor más necesitadas de numerario en el mism omomento.

Explicó Mrs. Besant, que era en ella un hábito constante, no separar nunca dinero para guardar; y que si al finalizar el año, le quedaba algún remanente de sus pequeños ingresos, pronto disponía de él, porque de esa suerte se economizaba muchos disgustos.

Al mismo tiempo hizo notar la oradora, que ella no recomendaba su plan a aquellos que tuvieran a otros que mantener, porque en tales casos no sería conveniente. iToy tenía ella-y record6 a su auditorio que ya era bisabuela-responsabilidad material superviva por otros.

Como Presidente de la Sociedad Teosófica, ha visitado Mrs. Besant muchos de los centros más importantes de Inglaterra y Escocia. Cuando yo crucé el mar desde América en Septrembre. oí decir que si deseaba escucharla hablando sobre tópicos generales, era mejor seguirla a los lugares campestres, por haber habla-
do ya en Londres frecuentemente; y con tal motivo me fuí a Bath. Este lugar es típico en lo concerniente a la historia de Inglaterra; mucho de allí está sazonado con lo antiguo y la asociación. En el frontispicio de la antigua abadia el arquitecto que construyó el edificio, inmortalizó la historia bíblica de la escala de Jacob. Ciertamente que mejoró la leyenda, trazando dos escaleras, una a cada lado de la entrada principal. Son estas de unos setenta pies de longitud, $y$ hay dos grandes ángeles de piedra ascendiendo y descendiendo. Las alas han desaparecido en muchos casos por no haber podido resistir la lucha con el tiempo; pero todavía los ángeles perseveran en su empeño apropiado.

En los sótanos de la abadía están los antiguos baños nomanos, reliquias hermosas de los primeros siglos de nuestra Era. El agua que brota de un manantial tiene gran cantidad de mineral, y posee propiedades curativas que han mantenido su reputación durante mil ochocientos años. Los visitantes que hoy van allí en busca de salud, no van a bañarse sino a extraer el agua que conducen en aparatos modernos a hoteles y sanatorios lujosos. Todavía se conservan en esos baños antiquísimos los nozos allí formados por las aguas, $y$ en ellos se crían muchos peces dorados y de otros colores. En uno de los dep6sitos habia hasta hace poco una campanilla sostenida en un aparato debajo del agua, que hacían mover los pececillos cuando deseaban alimento. Me dijeron allí, que había un pez viejo que era casi tan inteligente como un ser humano, y que tan pronto como notaba la presencia de los visitantes, tocaba la campanilla incontinenti. Aquel pez murió y tal parece que transmitió su experiencia al alma-grupo de los peces.

Hay una Logia de la S. T. en Bath, la cual ocupa un lugar pintoresco de la ciudad. Había una sola sentencia en sus muros cuando yo la visité, que merece la pena de recordarse; dice así:
"La Teosofía no le pide a Ud. que abandone su religión, sino que la viva'".

En lo tocante a la neutralidad de la Sociedad Teosófica. mucho aprendí en Bath. Allí se ocupaba Mrs. Besant de numerosas funciones durante su visita. Entre ellas, había algunas referentes a la Sociedad Tessófiha; otras a la Co-Masonería, y otras relativas a su propia obra. Pero ella no consentía que se hiciese referencia al programa de la S. T. sino cuando se trataba de las actividades de la misma , pues las demás organizaciones tenían que arreglarse con sus propios medios de propaganda. No permitía que se utilizara a la Sociedad Teosófica directa o indirectamente para propagar o hacer avanzar lo que a las otras organizaciones nudiera interesarles. Cuando la Presidente lleg6 a Inglaterra, halló que la neutralidad no estaba plenamente reconocida, $y$ que los representantes de otros diversos movimientos, $y$ entre ellos algunos miembros de la S. T. habían encontrado
un medio más o menos casual de inmiscuirlos con las actividades de la Sociedad Teosófica. Todo eso fué descartado de un modo đefinitivo por la Presidente. La interpretación dada por ella a la neutralidad fué de una naturaleza de lo más rígida. Yo no puedo menos que pensar que si todos nosotros hubiéramos reconocido la sabiduría, es más, la necesidad de ser absolutamente neutrales no solo aparentemente, sino en la práctica, lo mismo que en la profesión, se habrían economizado algunas de nuestras más distante's |Setciones muchísimas fricciones y sinsabores. Pero de todos modos ahora tenemos el ejemplo, y si en alguna ocasión hay la duda respecto a lo que es la neutralidad, y cuando no lo es, me siento inclinado a pensar a que la Presidente dirá: "si existe alguna duda dadle siempre el beneficio a la Sociedad Teosófica, y no corrais ningún riesgo".

En la Convención del Sur reunida en Londres en Mortimer Hall, el 18 de Noviembre, la Presidente, dirigió la palabra a aquella sala llena de miembros, tomando por tema: "La neutralidad de la Sociedad Teosófica'. En su discurso invitó a los presentes a que expusieran sus puntos de vista en pro o en contra de lo que ella acababa de decir. No es nada fácil hallar lagunas en la lógica de Mrs. Besant, y al menos, en esta ocasión, nadie se atrevió a discrepar de ella. Algunos se expresaron en el sentido de que hasta aquel momento habían tenido alguna duda sobre ciertos puntos que la Presidente había aclarado satisfactoriamente para ellos, y uno de los oradores indicó, que él había notado en la práctica que la dificultad surgía siempre por la interpretación que cada uno daba a la palabra neutralidad, más bien que en et reeonocimiento de que la Sociedad debía mantener necesariamente su neutralidad. Por último, Mrs. Besast, recopilando los comentarios de los diversos oradores, pronunció un segundo discurso en el cual hizo un resumen tan valioso como su primera oración sobre aquel tema. Ambas fueron anotadas y es de esperarse que se publiquen, pues no debemos arriesgar nuestra neutralidad en modo alguno. Es una de las más preciadas joyas de nuestra corona tensófica, y si llegamos a perderla, nos convertiríamos en una simple secta de una u otra clase.

Mi esposa y yo pasamos un precioso día del otoño en Letchworth para asistir a una función importante. Está situado el lugar a corta distancia de Londres por ferrocarril, y en él se encuentra la primera escuela inglesa co-educativa, que se ha fundado bajo los auspicios del Trust Educacional Teosófico. La asistencia es tanta que ha superado a la amplitud del local, y la Presidente fué a colocar la primera piedra para la construceión de una nueva escuela. Tomé mi cámara fotográfica y obtuve algunas vistas excelentes de la piedra y de todos los elementos obligados rpara este periódico. Una de las fotografias reproduce el acto de la colocación de la piedra, en el momento preciso y so-
lemne de su dedicación, cuando la Presidente, estando todos descubiertos en su derredor, invoca la bendición de los Seres superiores para aquellos que se esfuerzan en realizar su labor. El hecho de que Mrs. Ramson aparezcia en este grupo, me recuerda lo mucho que la escuela de Letchworth debe a su iniciativa y a su empresa. Mrs. Ramson será siempre recordada en Australia como conferencista que siempre es recibida cordialmente cuandu nos visita, y antes también como miembro de la Logia de Sydney, donde se le consideraba como una "Australiana".

Después de la colocación de la piedra, durante la tarde, dió una conferencia la Presidente a los miembros de la S. T., y aunque en forma incorrecta, pude obtener un "reporte"' casi verbal de ella, cuya síntesis será del mayor interés para los lectores, por tratarse de asuntos importantes para los miembros.

Expresó claramente la Presidente que nosotros los que hemos bebido en la fuente teosófica y hemos satisfecho nuestra sed de conocimientos en ella, tenemos un deber que cumplir con nuestros prójimos en estos días de cambios e incertidumbres, 5 nos dice que debemos salir a realizar cuanto podamos en uno u otro de los muchos departamentos de labor altruista, escogiendo aquel que sea conveniente en nuestro propio ambiente y que harmonice y sea conveniente a nuestro propio temperamento.

Cuanto hay que hacer para edificar una civilización genuina sobre la cruda máscara con que hoy aparece disfrazada solo lo saben aquellos que han salido un poco de la maltratada vía y han impulsado un tanto la rueda del progreso. Hoy parecemos distanciados hasta de los elementos que tienen en apariencis sentido común sin aludir siquiera a su falta de humanidad, que desernocemos y despreciamos con una gran proporción de nuestra raza los verdaderos intereses de la ciudadanía desde el ambiente prenatal de la maternidad hasta la fecha en que las emociones y la inteligencia de nuestros hijos se ven obstruídas y maltratadas por toda clase de negligencias y de empleos inapropiados. Afortunadamente sin embargo, hemos andado va bastante para alcanzar una vislumbre de la verdad real. Nosotros vemos los defectos de nuestro sistema, y tenemos siquiera el consuelo de pensar que la pequeña simiente plantada hace poco más de cuarenta años, y que hoy es la Sociedad Teosófica, con su amplia propaganda sea una escuela de la cual surgirá felizmente un número de precursores dispuestos, perspicaces, valerosos, desinteresados y suficientemente capaces para levantar la masa tardía de inercia aparente, que tanto necesita la luz de la antigua Sabiduría y de los actos de los nuevos que la han vislumbrado. Para esos, la vida y el ejemplo de la Presidente de nuestra Sociedad habrá de ser una inspiración y un ejemplo, y seguramente que es uno de los más grandes romances de la época en que vivimos.

## Metafisica de la materia

## LOS ITMITES DE LA CIENCIA

## Por ROBERTO BRENFS MESEN

En primer término, la Ciencia no ha plantado aún límites precisos en ninguno de los reinos en que ha dividido el vasto campo del Universo, objeto de la Ciencia. Su saber es grande, pero es mayor su ignorancia: "Aunque la Ciencia reclama todo el Universo como su campo, no debe suponerse que ha alcanzado o podrá alguna vez alcanzar, un conocimiento completo de cada uno de sus departamentos. Lejos de eso. confiesa que su ignorancia se extiende má slejos que su conocimiento'. (1)

Cuando se afirma que la Ciencia nada tiene que ver con los orígenes de las cosas, se está en plena filosofía positiva, esto es, dentro de un sistema filosófico y, como tal, restringido a límites perfectamente determinados. La Ciencia verdadera no acepta semejantes límites.
"Donde quiera que exista la más remota posibilidad para e! alma humana de conocer, allí hay un problema legítimo de la Ciencia." "Me horroriza afirmar que la Ciencia no pueda, on la larga serie de los siglos, iluminar." (2)

El agnosticismo, doctrina que nos asevera la imposibilidad de conocer más allá de los linderos trazados por la Ciencia de hace treinta años, ya no es reconocido como una importancia del intelecto humano. "En Inglaterra, el profesor Huxley ha inventado el término Agnóstico no tanto para los que ignoran como para aquellos que limitan la posibilidad del conocimiento en ciertos campos. En Alemania el profesor E. du Bois-Reymond ha lanzado la exclamación Ignorabimus (ignoraremos) y tanto su hermano como él han emprendido la difícil empresa de demostrar que con respecto a ciertos problemas, el conocimiento es. imposible. Ahora bien, yo me atrevo a pensar que hay un gran peligro en esta exclamación "Ignoraremos". Exclamar "Ignoramos'" es fuerte $y$ saludable; pero intentar demostrar un futuro $\sin$ fin de ignorancia, parece una modestia dile se anroxima a la deseroperación. Conscientes de los grandes perfecciona. mientos pasados y de la presente actividad inquieta de la Ciencia nada podemos hacer mejor que aceptar como nuestro santo y seña aquella sentencia de Galileo: " $\quad$ Quién intentará poner límites al intelecto humano?', e interpretar esto por medio de
(1) Pearson. Gramática de la Ciencia, pág. 26.
(2) Id. págs. 21 y 22.
lo que la evolución nos ha enseñado acerca del contínuo desarrollo de los poderes intelectuales del hombre'. (1)

En el párrafo trascrito hay dos proposiciones que lo son también del teosofista: "El progreso de las facultades del hombre es indefinido", y como consecuencia "El campo de ios conocimientos humanos no tiene límites'.

Y a la verdad no se comprende cómo el sincero materialista de extensa cultura, no ha podido concebir las consecuencias que sobrevendrían a su doctrina si los sabios limitasen el campo de sus indagaciones a lo que actualmente circunscriben, de una manera oficial. Negando el carácter de científicas a las investigaciones encaminadas a comprobar la existencia de fuerzas desconocidas en el hombre, los materialistas se preparan una derrota cargada de vergüenza, en un desesperante callejón sin salida. Parece que a no pocos hombres de ciencia falta la suficiente cultura filosófica para calcular la verdadera situación del materialismo en nuestra época. El más notable historiador de esta docMrina, A. Lange, escribe estas palabras que deberian temer presentes los defenosres del positivismo materialista.
"El materialismo se verá siempre completamente perdido si admite que todos los fenómenos de la naturaleza son inexplicables; si el materialismo se resigna a ese misterio deja de ser un prncipio filosófico, aunque pueda continuar subsistiendo como base de las investigaciones científicas de detalle; tal es en realidad la situación de la mayor parte de nuestros 'materialistas"; son esencialmente escépticos, solo creen que la materia, tal como aparece a nuestros sentidos, contiene la solucion última de todos los enigmas de la naturaleza; pero procediendo en absoluto como si fuera así, esperan que las ciencias positivas mismas les obliguen a admitir otra hipótesis." (2)

Las palabras subrayadas entrañan una delicada cuestióm a que serán dedicadas algunas páginas más adelante.

El problema de los orígenes de las cosas no puede ser des: echado si se quiere poseer una perfecta explicación de las cosas presentes. Y de hecho es esto así. La Biología por ejemplo, incluye entre sus más importantes capítulos, el de los orígenes de la vida y de la sensación; la Linguística busca los orígenes de las lenguas, como la Psicología el origen del pensamiento, de la voluntad y de la conciencia. Ni se desentiende la Ciencia de la cosa en sí, sino que por el contrario concentra sus esfuerzos en el análisis de la materia y de la energía, buscando la esencia última de las cosas. Pretender que el hombre renuncie al derecho de investigar en esas direcciones es pensar en lo excusado, porque jamás quedarán satisfechas sus ansias de conocimento mien-
(1) Id. págs. 22 y 23.
(2) Lange. Historia del materialismo, vol. II, pág. 13.
tras no haya descifrado esos enigmas; ni podrá el hombre contentarse, por esa misma razós, con la simple descripción de los hechos ,como desearían algunos pocos positivistas, "hombres de ciencia que afirman ser el único deber de la conciencia'" el conocimiento de los hechos, el estudio objetivo de los fenómenos natu'rales considerados aisladamente; afirman ellos que la época de la filosofía ha pasado y que la Ciencia debe tomar su sitio. (1) Esta supremacía exclusiva concedida a la experiencia es un error n omenos perjudicial que el error opuesto que consiste en conceder esa supremacía a la especulación. "Los dos medios de conocimiento son recíprocamente indispensables el uno al otro." (2)
"El sabio debe ordenar; se hace la Ciencia con hechos, como una casa, con piedras; pero una acumulación de hechos, no es una ciencia, del mismb modo que un montón de piedras no es una casa." (3)

En nombre de la ciencia no se tiene derecho para decir que es anticientífica la investigación de estos o aquellos fenómenos del universo. "El campo de la ciencia es ilimitado; su material no tiene fin; cada grupo de fenómenos naturales, cada fase de la vida social, cada estado del desenvolvimiento pasado o presente es material para la ciencia. La unilad de toda la Ciencia consiste sólo en su mítodo, no en su materia. El hombre que clasifica los hechos de cualquier género que sean, que busca su relación natural y describe sus consecuencias lógicas está aplicando el método científico y es un hombre de Ciencia... No son los hechos mismos lo que forma la Ciencia, sino el método por el cual son tratados. El material de la Ciencia es coextensivo con todo el Universo físico, no solamente con este Universo ta: como ahora (xiste, sino con la historia pasada y la l.ist n!i pasada de toda la vida que en él ha existido." (4) Cuando no quede fuera del estudio de la Ciencia ninguno de los fenómenos del Universo presente ni pasado, habrá concluído la tarea de la Ciencia. Esto es, jamás, porque ese Universo presente cambiará su extensión conforme los hombres vayan desenvolviendo sus capacidades mentales o descubriendo nuevos instrumentos de percepción. "Puede considerarse la Ciencia como una esfera que crece gradualmente y cuyo incremento no hace sino aumetar sus puntos de contacto con lo desconocido que lo rodea'. (5)

No es la Ciencia una mera descripción de los fenómenos del Universo. "Es contradictorio afirmar que la Biología es una
(1) Virchow.
(2) Haeckel. The Riddles of the Universe, págs. 18-9.
(3) Poincaré. La Ciencia y la Hipótesis, pág. 164.
(4) Pearson. Gramática de la Ciencia, pág. 13.
(5) Spencer. Primeros Principios, cap. I, pág. 17, Ed. castellana.

Ciencia descriptiva y la Física una Ciencia explicativa. Como si en ambos casos no tuviésemos que pasar de los fenómenos a las causas por medio de inferencias racionales." (1)

En resumen, la Ciencia no tiene límites precisos en el pasado ni para el porvenir; abraza la naturaleza entera; la que vemos y la invisible; de tal modo que si mañana se descubriese un medio fisico de ponernos en contacto con fenómenos no explorados hasta hoy, ellos deberían caber dentro de los linderos de la Ciencia. Que las universidades no hayan entrado de lleno en un dominio cualquiera de los fenómenos de la Naturaleza no significa que sean inexistentes ni que su estudio deba considerarse como anticientífico. La ley de causación nos lleva de manera inevitable a los orígenes de las cosas, el más arduo problema de la Ciencia, pero al fin problema de la Ciencia, que no puede eludirse sin amputarla.

Apoyándolas en la autoridad de pensadores y hombres de Ciencia positivistas deja quien esto escribe asentadas las siguientes proposiciones:
$1^{\circ}$-Todos los hechos de la Naturaleza caben en la Ciencia. que está constituída por el método y no por el contenido de los hechos.
$2^{\circ}$-La Ciencia no es una simple catalogación de descripciones de hechos; ella debe explicarlos: es, pues, necesario que indague los orígenes de las cosas.

Queda, como consecuencia, rechazado el positivismo comtiano en cuanto tiene de limitativo y de exclusivista, Pasemos ahora a compulsar el derecho que la Ciencia tiene para repeler la Metafísica.
(1) Haeckel. The Wonders of Life, pág. 5.

## EL SENDERO DE LA LEY

## EL SABIO

83.-Donde quiera que van, los sabios van con ellos. El desea de los goces nos arranca unapalabra a las gentes virtuosas; y en posesión de la dicha o presas del dolor no muestran orgallo ni abatimiento.
84.-Aquel que, sea para sí, sea para los demás, no desea hijos ni riquezas ni el poder, que no prefiere su propio interés al de la justicia, ese será virtuoso, sabio y justo.
85.-Muy pocos hombres alcanzan la otra orilla; la mayoría no hace sino correr a lo largo del río.

## Mrs. Annie Besant

> Seamos fieles para el compañero sin fe. Perdonemos a nuestro enemigo. Apoyemos al amigo que nos traiciona. Entonces se manifestará el Dios oculto on nosotros.-Annie Besant.

Es muy difícil hablar de personas que nos son muy queridas, que están muy cerca de nuestro corazón, expresar con palabras pensamientos y sentimientos de cierta naturaleza íntima, y sin embargo, yo no sabría hablar de Mrs. Annie Besant sino como una discípula llena de afecto. La historia de su vida es por todos conocida; su valiente y espléndida lucha contra la injusticia en todas sus formas se ha impuesto a la atención del mundo durante una cincuentena de años. Ella ha defendido causas que otros temían tocar; ella ha enseñado el camino y suavizado las rutas para los reformadores actuales. Ella ha elevado la conciencia pública por medio de su ardiente palabra, tras la cual la verdad ha razonado siempre claramente $y$ cuando las almas timoratas se mantenían alejadas en espera. Siempre ella se ha lanzado al centro de la batalla en pro de los débiles y de los oprimidos; ella siempre se ha olvidado de sí misma, deseosa únicamente de ver triunfar la verdad-magna est véritas-tratando a sus adversarios ante los tribunales o en la vida privada con una rara generosidad, generosidad de la que ellos han abusado. Ella abre su corazón y su alma lo mismo a aquellos que la traicionan y la vilipendian que a los que la aman y le son fieles.

Siempre es el alma del hombre lo que ella mira, buscando $y$ viendo esta chispa de la Divinidad que está en cada uno de nosotros. Frecuentemente yo pienso que ella no ve lo que ven los otros, la debilidad o la falsedad de algunos de aquellos con quienes se ha relacionado. La chispa divina, el Ego es to que ella ve y por quien trabaja, esperando de cada uno de nosotros que muestre lo que tiene de mejor en sí mismo.

Viviendo cerca de ella y tomando solo una requeña parte de su trabajo, se da uno $\cdot$ onen: 1 de la potenera parı el dien que una gran alma, srdaderamente altruista, puede ejercer en el mundo. Yo la he conocido desde hace 28 años, la he visto en distintos países y en muy diversas circunstancias, y siempre la he con-
templado grande, compasiva, fiel, buena y a veces llena de alegría y gracia.

Creo que no hay otra persoda que cuente tantos fieles $y$ partidarios en tantos países. He viajado con ella por Francia, Alemania, Austria, Holanda, Hungría, Italia, Bélgica, Suecia, Noruega, Dinamarca y en todos estos países ha sido recibida por hombres y mujeres que venían a expresarle el amor y la gratitud que ellos le profesaban por la ayuda recibida durante los períodos sombríos de sus vidas; hombres y mujeres que habían sentido la influencia de su comprensión, de su simpatía y de su ejemplo. Instructor espiritual, reformadora, compañera, amiga, madre, ella ha sido todo esto para sus partidarios en todos estos paises y en otros más lejanos que no he mencionado.

Ella tiene en casi todos los países un grupo de trabajadores sinceros que se esfuerzan en vivir el ideal de servicio que ella tan largo tiempo ha vivido, y el carácter internacional de esta falange presenta un profundo interés en la época actual. Por años de dura tarea, por largos años de trabajo efectuado con amor, ella ha creado este lazo entre las naciones de la tierra. ¿Y c'on qué objeto? Ella sabe que la vida es una, que todas las manifestaciones emanan de la Fuente eterna, que hombres, mujeres, niños, animales, pertenecen a una misma gran familia; y que na die puede ser olvidado, nadie puede ser molestado, sin que sufra el conjunto. La misma Vida divina circula a través de todo lo que vive, el mismo camino está abierto a todos, el camino de la evoulción. Las mismas posibilidades deberán ser dadas a todos. La justicia, la igualdad, el amor forman parte de la herencia de todas las criaturas, y a nosotros, que profesamos estas ideas, nos incumbe formar un grupo poderoso e impulsar hacia adelante nuestros grandes ideales, sin egoismo y con todas nuestras fuerzas.

Annie Besant ha cumplido 73 años el $1^{10}$ de Ocubre de este año. Si me es permitido enviarle un buen deseo por su fiesta, e sel de que ella pudea darse cuenta de todo lo que ella ha hecho por el mundo en su vida presente, y que este mundo pueda, aunque en poco, reconocer todo lo que a ella le debe.

Esther BRIGHT.
(The Herald of the Star, Octubre de 1920.)

## EL SENDERO DE LA LEY

## EL SABIO

86.-Después de abandonar la falsa doctrina, medita él sabio en la verdadera. Después de habe rdejado su morada, para ir a la ventura y solo.

${ }$ No corteis las flores :
¡No troncheis sus ramas!
¡Que las pobrecitas también tienen alma!

Y allá en su lenguaje, a la luz del alba, sus quejas se escuchan entre la enramada.

Dice el rosal triste con dolor que daña, al ver a la artera que en cortar se ensaña.
¡Qué daño te hice, mujer casquivana, para arrebatarme mis hijas del alma?
${ }_{6}$ Crees por estar de flores rodeada, que tu vil mercado tendrá más ganancias?

Y porque en tu pecho, nido de alimañas, prendas mis capullos tu alma será salva?
¡No cortes mis hijas!
¡No tronches mis ramas!
¡Bástente las joyas
con que te engalanas!

Dice así el clavel
que en cólera inflama ${ }_{6}$ Por qué me trituras, mujer sin entrañas?
${ }_{i}$ Para en tus cabellos lucirme hoy ufana, contemplando alegre la sangrienta hazaña?

Cual si ; cruel! no fueras
a ver como arrancan, su vida en tortura a toros y jacas!

Sabes tu iinsensata!
si acaso esa casta
tenga cual la mía sus sensibles almas?
"Y si por desgracia
a humanos arrastra,
tu alma no se queda
de impiedades harta."
"Solo esta plegaria
tus labios traspasa
TOh Dios, que el Domingo
el sol claro nazca!"
"Déjame, mujer, que así como arrancas mis preciados hijos, la maldad te arrasa!"

Dice la violeta, que humilde es su fama "Ven, niña inocente, deja a mis hermanas".
"Yo guardo en mis pétalos
esencia diafana, que te doy gustosa si al vergel no dañas'.
"Aunque al arrancarme
el dolor traspasa,
lo sufro gustosa
si ellas viven raudas'.

## "Más no digas nunca

que me doy en aras, ¡Córtame, inocente!
¡Déjalas lozanas!"
La nívea azucena
a la joven que ama
la dice angustiosa
"iEsperate! ;Aguarda!"
"No cortes mis flores,
niña pura y casta,
que así cortarán
tus alas mañana'".
"Y la triste queja
que hoy mi esencia exhala, caerá plañidera en tu alegre casa".
" i Si todos supieran
el dolor que causan,
no osaran tronchar
nuestras pobres almas!"
"iDejad que muramos
cuando a Dios le plazca;
que el que dió la vida
debe de quitarla."
"Si juzgais es corta,
efímera y vana,
basta a ver colmadas
nuestras puras ansias."
${ }^{\text {¡ No corteis las flores! }}$
¡No troncheis sus ramas!
¡Que las pobrecita,
también tienen alma!
María Rebeca Olano.
1918.

## ¿Sueño, o Visión?

## Por C. JINARAJADASA

Mientras escribo se extiende ante mí un hermoso jardín en Francia. Apunta la primavera y el jardinero no ha pensado aún en segar el prado. La yerba está espesamente salpicada cot: margaritas y prímulas, porque el sol ha brillado en un cielo sin nubes durante algunos días. Hoy, después de algunos chubascos nocturnos, el sol brilla de nuevo, y todas las flores del prado están abiertas ansiosamenter a su luz, y parece como si exhalaran un indescriptible deleite de vivir. Me detengo un momento entre ellas y siento profundamente la belleza del cuadro que tengo ante mí. Pero de súbito, mi pensamiento vuela hacia las distintas ciudades en los diversos países en que he vivido, donde se halla lo que para mí es más bello y más inspirador que las flores: las almas de los hombres. iQué cuadros de pobreza y miseria, de degradación y desespero surjen ante mí! Tanta prodigalidad parece haber allí en todas partes del material de almas humanas, gue parece como si las flores propias para adornar un hermoso jardín fuesen tronchadas por una máquina devastadora.

Entonces desperté súbitamente, y observé de nuevo la vida en nuestros días prequatándome: ¿Por qué las naciones no pueden convertirse en jardines donde hombres y mujeres vivan $\mathbf{y}$ crezcan como crecen las flores? Es acaso imposible, con todos los recursos de que hov día disponemos, convertir nuestras ciudades en Jardines de hombres donde éstos puedan aprender et alfabeto de la vida en pensamientos $y$ sentimientos como los ninos aprenden el A B C en los jardines de la infancia?

Yo sé que en la actualidad, millares de personas se hacen esta misma pregunta cada día, $y$ que algunos ofrecen soluciones y otros hacen ensayos aquí y allí. Pero yo creo que en esto hay in principio intensamente fundamental $y$ eminentemente práctico, que estos reformadores no han visto todavia, $y$ es que no son cuerpos sino almas.

Aunque todas las reformas son absolutamente necesarias. guedarán lejos del propio fin, hasta que cambie el concepto de la vida.

Porque la mayor miseria del mundo no viene del hambre,
ni de la sed, ni de la enfermedad; la aflicción del mundo se origina de que los hombres no saben como han de vivir, aun suponiendo que pudiesen satisfacer todas las necesidades físicas. Escepto por algunas pocas enseñanzas religiosas esparcidas aquí y allá, que hoy día en todas las religiones están más en la letra que en el espíritu, nadie enseña a los ciudadanos de un país los rudimentos de la vida. Nuestros gobiernos legislan más para evitar el crimen que para fomentar la virtud. $b$ Quién de nosotros que haya estado en escuelas y universidades puede decir lo que en ellas aprendió acerca de la vida? ¿Acaso no hemos aprendido a leer en el libro de la vida tan solo cuando salimos de la escuela y centros docentes, al resolver por nosotros mismos aquellos problemas de la existencia, de los que tan sólo nos dieron escasamente ana ligera idea ${ }^{\boldsymbol{j}}$ Nuestros catedráticos y maestros de cscuela, nos dicen acaso que la vida es tan sólo verdadera vida cuando permanecemos desligados de ella y la empleamos únicamente en servicio de las necesidades de nuestra alma? Cuando nos enamoramos, b procuran nuestros hombres de estado insinuarnos el significado de nuestros idealismos, o la manera como herios de proceder para que no se derrumben al primer soplo? Cuando se nos presenta la necesidad de renunciar a los deseos de nuestro corazón, para qre pueda llevarse a cabo una determinada labor. d nos dan nuestros gobernantes el testimonio de que cuando nos perdemos así, nos hallamos por toda lo eternidad?

El fundamento de esta cuestión está en que lo que nosotros llamamos el "Estado"; nuestras leyes, nuestros sistemas de educación, nuestros ideales cívicos, no llegan a tocar las cosa> más íntimas y ren es de nuestric rida. aPor qué pues nuestros inombres de estado legislan tan sólo para subyugarnos como si fuésemos seres surgidos del mono, y no para guiarnos, ya que también somos ángeles descendidos de los cielos temporalmente? Si ellos forman planes para que olvidemos nuestra herencia de vergüenza, ¿por qué no piensan también en hacernos recordar nuestra herencia de gloria? Nuestros gobernantes nos amonestan cuando la bestia se manifiesta en nosotros, pero que grito de guerra tienen para darno cuando peleamos en los campos del idealismo:

Yo sé que todo cambiará lentamente y que el mundo se convertirá en jardín hermano donde hombres y majeres crecerán como las flores. Pero este futuro no llegará, si los idealistas no piensan en ello noche $y$ día. $z$ Qué reformas se han llevado a cabo que no hayan sido precedidas por centenares de reformadores platónicos que se ocuparon de ello noche y día en pensamientos, palabras $y$ actos?

Tal como lo soñé lo he repetido porque soñar la verdad es
anunciar lo que está proyectado por Aquel cuyos idealismos constituyen nuestra vida y nuestro amor. Aún cuando mis pesares e ilusiones anidan en Uno que sueña a través de mí por mi crecimiento y Su deleite, comprenderéis el significado de mi sueño tan sólo en la medida que os acerquéis a El. Los hombres van a Ellos por diferentes senderos, pero vivir sumergidos en idealismos, es un camino que yo he recorrido y lo conozeo bien. Poraue imaginar es formar planes para el futuro servicio, y los sueños de un enamorado son el mayor servicio que puede prestarse.

## (Fragmento de su obra, Flores y Jardines)

## EL SENDERO DE LA LEY

## EL SABIO

87.-Busca la dicha en ese aislamiento, siendo insensible a los goces y no poseyendo nada; así pone su pensamiento al abrigo de toda agitación.
88.-Aquellos que después de haber recibido la Ley, viven conformándose a ella esos pasan a la otra orilla. Es difícil atrovesar el dominio de la muerte.
89.-Los que han pensado profundamente en las diferentes partes de la Ciencia Perfecta, y libres de todo lazo, se complacen en esa liberación ,y que han destruído en ellos el pecado, esos resplandecen y estan libertados del mundo.

## EL SANTO

90.-Para el que ha llegado al fin, y al abrigo de la aflicción, está completamente libre, desembarazado de todos los lazos, et dolor no existe.
91.-Los hombres instruídos se dedican a la meditación y no se gozan en su causa. Como la oca que deja el lago ellos abandonan su propia morada.
92.-Los que no amontonan riquezas, los que comen los alimentos prescritos, y cuya gran aspiración es la liberación pura y simple de toda causa ulterior, esos van como los pájaros en el aire y difícil de seguirlos.
93.-El que ha destruído en él la concupiscencia, el que no se abandona a la glotonería y cuya gran aspiración es la liberación pura y simple de toda causa ulterior de existencia, esos van como los pájaros en el aire, y es difícil seguirlos.

## ECOS DE UN CANTO

Sugaridis por los Pensamientos del Poema Epico del "Mahabarata" titulado CANTO DEL SENOR

Por F. Vallés $\boldsymbol{V}$.

## ECOICO VII

1.-Lo relativo disminuye a medida que se asciende y se llega a un punto al que todo converge y del que todo salió antes.
2.-Los tejidos o sea la composición histológica que forman el Conocimiento, son las experiencias.
3.-Cada emanación originaria es su función o fisiología y es llamıda Acción.
4.-El méximo de la acción y del conocimiento dan lo más verdadero. lo mejor y lo que es Eterno.
5.-El Conocimiento de las cosas terrenales es atributo ds la naturaleza perecedera o mutable.
6.-El Conocimiento de la cosas divinas, atañe a la esencia vital, no a la vida en sí.
7.-Por erio cuando El encarna en esa vida, dueño del conocimiento, establece el Sacrificio, sin El sentirlo.
8.-No es suficiente que seas dueño de tí a ratos, debes serlo en todo momento. Como quien sale de su casa con la premeditada idea de ir a un sitio determinado y llega a él, así cuando dejes tu cuerpo físico, al morir o desencarnar, piensa y medita en El si quieres llegar y fundirte en Su ser. Sé el árbitro de tu último pensamiento terrenal.
9.-Si piensas lo contrario, tu pensamiento te conducirá a ello y adaptará a tu naturaleza futura de acuerdo con el pasado.
10.-Recién se comprende el valor del que piensa en El, del que se dirije a El , solo o acompañado (ayudado): aunque es preferible aue la mente inundada por el Conocimiento que da el Dis. cernimiento, debido a tu solo esfuerzo, transparente toda la grandeza Divina.
11.-Cuando tu pensamiento esté en el fiel y no oscile ni a derecha ni a izquierda y te sumas en meditación radiante, anda camina, no temas, estás en el verdadero sendero, estás en El.
12.-Medita en el que siendo lo más grande, es más diminuto que los iones de los electrones; en que siendo más brillante que los soles, es cl alma de las tinieblas que un día serán luz meridia. na, madre de otras luces y otras obscurdades.
13.-En la línea media de tu cerebro está la marca del fiel. síguela de adelante atrás partiendo del entrecejo este camino de centímetros encierra lo más grande de los humanos.
14.-Procura marchar íntegro por el Sendero, no desperlicies vanamente lo tuyo: sereno y contenido puro y casto.
15.-Con todo tu dominio sobre tus entradas y salidas, inclusive las más densas y las más sutiles.
16.-Reconoce la primera onda creadora, aprende a vibrar $\bar{y}$ embarcate en ella, durante tu vida. Esa onda sagrada y excelsa cuando abandones tu cuerpo o morada, temporalmente en este plano, te mostrará felicidad no soñada.
17.-No mezcles tus pensamientos y serán homogeneos; no mezcles tus ondas y serán puras.
18.-Cuando llegues ya no volverás al punto de partida terreno, la bienaventuranza será tuya.
19.-Mientras oscilan las cosas, van y vienen; cuando el ritmo es intenso y en el fiel, ya nunca más tienen cualidades ni atributos ni tonos, pues ellas son lo Unico, lo Supremo.
20.-Cuando funcionan los sentidos nos sumergen en la ilusión, por eso la mayoría de las existencias son ilusorias apesar de creerlas reales.
21.-El secreto de lo verdadero solo lo posee el más allá.
22.-Día $y$ noche, pero el día que conoces en la tierra es la verdadera noche. Es fácil comprender esto cuando los órganos sensoriales no estorban la incursión interna.
23.-Los seres van y vienen, algo los impulsa, algo han hecho para ser todos diferentes, cuando originariamente eran igualés; días milenarios, con noches proporcionales hemos de vivir y tejer nuestros ropajes $y$ adquirir cambiantes carices.
24.-Pero cuando una cosa parece destruída surge otra de esa misma: procuremos ser dueños de Eso que no muere.
25.-No puedes acaso fabricarte un cuerpo de Eso que no es mutable?
26.-En tus pequeños momentos ,confúndete con El y así obtendrás la completa fusión, aunque lentamente, pero por siempre.


# Revista Teosofica 

Organo de la Seccion Cubana de la Sociedad Teosófica

Director: RAFAEL DE ALBEAR<br>Administrador: GUILLERMO ORDONEZ Direccion y Admon.: Oquendo 14, altos. Apartado 365. Rabana.

## PERMANENTE

La Sociedad Teosófica es responsable solamente de los documentos oficiales insertados en la Revista Teosófica. La Secretaria General es responsable de los artículos no firmados; de los artículos firmados con el nomrbe o
iniciales son responsables sus autores o en su defecto sus traductores. Advertimos a nuestros lectores, para evitar errores y confusiones, siempre desagradables, que la única, legítima y verdadera Socicdad Teosófica, que fué fundada en 1875, por Helena Petrowna Blavatsky y Henry Steel Olcoott, tiene su Cuartel General en Adyar. (India Inglesa, y que esta Sección Cubana que forma parte de ella, tiene sus Oficinas en la Habana, Oquendo 14 , altos, no teniendo relación ni ponexión con cualquiera otra Sociedad que emplée términos relucionados con la teosofía, o dig̣a que profesa sus doctrinas.

Afin IV. - No. 12.-15 de Enero de 1921.-2da. EPOCA.


## Sección Oficial

Se ha recibido la siguiente comunicación :
París, 13 de Diciembre de 1920.
Sr. Secretario General de la S. T. en Cuba.
Mi querido colega :
El Congreso Internacional de las Secciones de la Sociedad Téosófica que no pudo celebrarse este año, tendrá lugar el año próximo en París, bajo los auspicios de la Federación Europea de
la Sociedad Teosófica, y será presidido por Mad. Annie Besant. Apertura, el sábado 23 de Julio de 1921. Clausura, el martes 26 de Julio.
Los asuntos que se discutirán en este Congreso, serán :
$1^{\circ}$-La Misión de la Sociedad Teosófica en el Munde.
$2^{\circ}$-El Problema de la Educación en la Nueva Era.
Os ruego que tengais la bondad de poner en conocimiento de los miembros de vuestra Sección este acontecimiento.

Muy fraternalmente vuestro,
Charles BLECH.

## ILA LOGIA ALETHEIA

Esta logia, que fué declarada disuelta el año anterior por no contar con el número de miembros reglamentario, ha sido reorganizada con los antiguos miembros que queduban $y$ otros de nuevo ingreso, habiéndose expedido la nueva (arta Constitutiva con fecha $1^{\circ}$ del corriente.

Es su presidente nuestro querido hermano Sr. Vicente Cortes Reales, y Secretario el h. Sr. Lisandro Villacorta Montiel.

Al dar tan grata nueva a nuestros hernanos, es una verdadera satisfacción enviarles a todos los hermanos que la han reorganizado nuestra más vehemente felicitación, así como nuestros sinceros votos por el progreso de esa solectividad, que, indudablemente, renace con nuevos brios y dispuesta a goadyuvar al biem de la humanidad y a la mayor y más eficaz propaganda de muestras doctrinas.

## FONDOS PARA EL VIAJE

La Comisión nombrada para arbitrar fondos para el viaje del Secretario Gencral a París, para el próximo Congreso Teosófico ha recibido contestación satisfactoria de las logias VIRYA Y TEOTL.

Por la Comisión, GUILLERMO ORDONEZ.

Debiendo abonarse las cuotas anuales de 1921 desde $1^{\circ}$ de Enero hasta 15 de Marzo del año actual, se recuerda a todos los miembros de esto Sección lo prevenido en los artículos 66 (in-


Fallecido en Paris el 27 de Septiembre de 1920


Digitized by GOOgle
cisos a, b y e) y 67 de nuestro Reglamento, y a los señores Presidentes y Secretarios de las logias las recomendaciones siguientes.

1*-Dar cuenta a esta Secretaría General de cualquier cambio de presidente o Sceretario, así como de las direcciones postales de los mismos.

2"-Dar cuenta igualmente de todo miembro de su Logia que fuere baja, y la causa de ella.
$3^{\text {an-Siempre que algún miembro desée pasar de una Logia }}$ a otra, ambas deberán dar cuenta con la baja y alta respectivamente.

4*-Recaudar a principios de, cada año las cuotas anuales correspondientes al mismo de todos los miembros que constituyen la Logia (excepto las de los que hubieran ingre. sado después del $1^{\circ}$ de Octubre del año anterior), remitiendo la cantidad total en un solo giro con la anticipación suficieste para que se reciba en esta Secretaría General antes del 15 de Marzo del mismn año.
$5^{3}$-Recoger y devolver a esta Secretaría General los diplomas de los que fueren dados de baja por cualquier motivo.
$6^{6}$-Al remitir a esta Secretaría General las cuotas anuales, expresar los nombres de los miembros a quienes correspondan las referidas cuotas.

Las cantidades que se remitan por cualquier concepto a esta Secretaría General, deberán enviarse PRECISAMENTE por giros postales si proceden de Cuba o Puerto Rico, y por letras sobre bancos seguros de los E. U., si proceden de otros países. Mientras no varien las actuales circunstancias, no se admitirán le. tras sobre bancos de Cuba.

Además de las anteriores recomendaciones, ruego muy encarecidamente a los señores Presidentes y Secretarios de las Logias que antes de admitir y cursar las solicitudes de ingreso de los aspirantes, cuiden de que estos estén perfectamente en terados de nuestro Reglamento así como del de la Logia en que piden su ingreso, y que recuerden a los miembros que garantizan las solicitudes, que deben, antes de garantizar, cumplir el artículo 62 de nuestro Reglamento.

## Rafael DW ALBEAR,

Secretario General.

## Don Jusé Xifıé y Hamel

La revista española "El Loto Blanco", órgano de la Sociedad Teosófica en España, en su número correspondiente a Octubre último, nos trae la triste noticia de la desencarnación de este ilustre y querido hermano, acaecida en París el 27 de Septiembre de 1920.

Los que conozcan la ímproba labor realizada por don José Xifré en sus esfuerzos por propagar nuestras doctrinas en la península española, deben adquirir el número de Octubre citado, dedicado exclusivamente a enaltecer su memoria. y en ella podrán leer y apreciar las grandes dotes que enaltcían al gran ego que acaba de abandonarnos, una vez cumplida la alta misión que trajo en su última etapa de su vida en la Tierra.

Pocos son los hombres que como Xifré, han sacrificado su cuantiosa fortuna en la defensa de causas nobles, ni que hayan sufrido más decepciones y sinsabores por querer mantener en todo tiempo sus ideas, aún a trueque de sufrir sin lamentarse los más grandes contratiempos.

José Xifré, que a pesar de ser Marqués de Isasi y Conde de Campo Alegre, fué siempre un verdadero hermano de toclos los hombres, a quienes sólo distinguía por sus cualidades y virtudes, tuvo el inestimable placer de conocer a la fundadora de la Sociedad Teosófica, madame Elena P. Blavatsky, que lo inició en nuestra doctrina. Ella fué quien le encomendó la ímproba labor de dar a conocer en España, en claboración con otro distinguido hermano, también desencarnado en mayo de 1892, Francisco Montoliu, las grandes verdades de la Teosofía. Algún tiempo después tradujo "La Clave de la Teosoî́a", "La Doctrina Secreta" y varias obras nás que fucion publicadas en la revista "Sophia", y más tarde en libros, iniciándose así la serie de publicaciones teosóficas en España. En junio de 1909, fué nombrado por Mrs. Besant, Agente Presidencial en la Península española, cargo que conservó hasta su muerte.

Para que los lectores de esta revista conozcan los grandes méritos y virtudes que atesoraba el hermano Xifré, damos aquí el sumario de los artículos que aparecen dedicados a su memoria en el número de octubre de 1920, de la revista española "El Loto Blanco".
"In Memoriam", por Federico Climent Terrer.
"Gratitud", por Treviño.
"Discurso del Secretario General de la Sección Francesa, Charles Blech, ante la tumba de don José Xifré".
'on José Xifré, Sus últimos momentos'. por J. Garridu.
"Al inolvidable amigo y hermano", por R. Maynnadé.
" $i$ Arriba los corazones", por el doctor Manuel de Brioude.
"Al Protector amado y venerado de la "Cadena de Oro" española, don José Xifré, por Géline Guyard.
"Esencia eterna", (Impresiones)., por Salvador Valera.
"El ideal político de don José Xifré, por Bartolomé Bohorques.
"Fallo Kármico", por Fernando Muñoz.
"Dedicado a la memoria de don José Xifré," por Julia Armisén.
"Hasta la vista", poesía por Vicente Cirujeda Roig.
"Se fué", poesía por Juana Borillo.
"Al alma libertada", poesía por Pepita Maynadé Mateos. Leyendo estos artículos, podrán los lectores de la "Revista Teosófica", comprender lo que fué el hermano Xifré, la labor que realizó y los magnos esfuerzos que hizo para dar a conocer en España y en los países de habla española las grandes verdades de nuestra doctrina.

La "Revista Teosófica", órgano de la Sección Cubana, interpretando los sentimientos de los teósofos de nuestro país, se asocia al dolor que experimentan todos los hermanos que conocieron al señor José Xifré, y eleva un pensamiento de amor fraternai al hermano que acaba de pasar a otros planos, libertado ya del vehículo que le sirvió durante su existencia terrenal, y esperando que no tardará en volver a traleajar por la humanidad y en servicio de los Maestros, de Quiénes fué siempre un fiel discípulo.

## GRATITUD

Dos Egos ilustres fueron en Espaüa los introductores y alma de las enseñanzas teosóficas: don Francisco Montoliu de Togores y don José Xifré y Hamel. Los dos como verdaderos hermanos y guiados por la mismáa luz interna se en1 regaron de lleno y totalmente al Servicic de los Maestros de Sabiduría, sacrificando cuanto eran y valían en favor de tan noble causa.

El 10 de Mayo de 1892, abandonó el señor Montoliu este mundo dejando apenados a todos sus amigos y discípulos que tanto le debíamos. Ahora, el 27 de Septiembre, marchó más allá de esta ilusoria vida, el otro fiel discípulo de H. P. Blavatsky. Hoy como entonces, los miembros de la S. T. que conocieron y apreciaron la inmensa y meritoria labor de estos dos obreros de la verdad han sentido conmoverse sus co-
razones con una ola intensa de amor y gratitud para aquel que siempre fué su verdadero y cariñoso hermano, y en el que encontraron un sostén para sus trabajos teosóficos y un consuelo para sus penas de esta vida.

Al marchar más allá el señor Montoliu y de Togores, que entonces era Presidente del Grupo Español de la Sociedad Teosófica fundado en 1889 (1) quedó sólo el señor Xifré para desempeñar el sagrado compromiso que le confió H. P. B., cual era de promover, dirigir y sostener el desarrollo de la S. T. y exponer las sublimes enseñanzas de la Teosofía. Fiel cumplidor, como caballero leal, de su palabra, no le arredró ningún cbstáculo aun cuando la pena le embargaba al verse apartado del que compartía con el celo y entusiasmo de él, $\boldsymbol{\operatorname { t a n }}$ importante obra.

Bajo su sabia dirección, se agruparon entonces unos cuantos abnegados miembros, lo más saliente de los noens c̣ue entonces formábamos entre los estudiantes de la S. T., $y \sin$ interrupción alguna se continuó la publicación d~"L~s Estudios Teosóficos" que ya contaba un año de existencia (2) y accediendo a los deseos de los miembros barceloneses, se dió por disuelto el Grupo Español, naciendo en su lugar las Ramas de Barcelona y de Madrid en Mayo de 1893. Ya a primeres de este año se empezó en Madrid la publicación do la revista "'Sophia", continuación de "Los Estudios Teosóficos", que ha vivido hasta el año 1914, gracias al altruismo del s^ñor Xifré, y la ayuda de unos pocos.
¿Cuantas cartas recibió de todas partes y especialmente de la América Española, llenas de sincera y espontánea gralitud por el bien espiritual que "Sophia" les llevaba! ¿Cuántos sinsabores $y$ disgustrs se le prodigaron por igual motivo hasta imposibilitarle para que continuara difundiendo con su revista el bien y la paz de las enseñanzas teosóficas!

Atento siempre a secundar cuantas indicaciones partieran de las Ramas y fueran de utilidad para el mejor progreso de la Sociedad Teosofica en España, apoyó la creación de otra revista que en Barelona compartiera la labor de "Sothia", y así nació "Antakkarana", de corta vida, a cuyo scsién moral y material también contribuia.

Sus sacrificios no se limitaban a la labor española. pues (.n aquelles primeros tiempos en que las S. T. de Francia e Italia necesitaban el apoyo de los verdaderos teosofistas, siemnre se encontraba dispuesto don José Xifré, para ayudar allí donde lo requería la obra de los M. M.

A su esplendidez y entusiasmo se deben las visitas hechas

[^6]ä España de eminentes teosofistas como la del Coronel H. S. Olcott, Presidente fundador de la S. T., e íntimo amigo suyo, que tuvo lugar en 1895 y las del entonces Secretario General de la Sección Europea, a la que pertenecía España; hechas en 1892 y 1895.

Tanto en dicha Sección Europea, como luego en la Sección Inglesa, a la que quedaron adheridas las Ramas españolas, ocupó cargos en las Comisiones de Gobierno, como le correspondía por las actividade sespañolas y principalmente. por ser un discípulo directo de H. P. B. mereciendo el respeto de todos.

Entre tanio. con su dirección y auxilio se publicaban en Madrid, su traducción de "La Clave de la Teosofía", oferta hecha personalmente a su Maestro H. P. B., "La Doctrina Secreta" y otra porción de obras que primero veían luz en "Sophia", y luego tomaban la forma del libro, iniciando así la serie de publicaciones de esa índole en España.

Habían transcurrido 17 años durante los cuales la mayor armonía imperaba entre los miembros españoles de la S. T. contentos con la influencia espiritual del señor Xifré, reconociendo todos su superioridad en cuanto a lealtad y entusiasmo teosóficos, cuando respondiendo a la insinuación de unos pocos que pensaron sería más lógico estar íntimamente unidos al Centro General de Adyar del que irradia la potente fuerza espiritual de $\operatorname{los}$ M. M. y donde residen nuestros hermanos mayores, que continuar dependiendo de la Sección Británica que cada vez quedaba restringida a un pequeño radio de acción, propuso un plebiscito entre todos los miembros activos, en el que tomaron parte 52 , resolviendo de acuerdo y por unanimidad unirse al Centro General.

Mrs. Besant, en vista de esta resolución, le nombró Agente Presidencial para España, según carta fechada en Budapest el 30 de Junio de 1909.

A pesar de sus altas cualidades, de su prestigio teosófico reconocido por toda la Sociedad y sus enemigos, creía el señor Xifyé que no era el llamado a desempeñar tan elevado cargo, quedando grandemente sorprendido.

En una sincera carta que dirigió a todos los miembros españoles, decía así:
"Esta disposición de nuestro Presidente me sorprendió, pues cuando desde un principio no se me ocultaba que en el caso favorable, de ser aprobada mi proposicion, se hacía preciso nombrar algún miembro para representar a la Presidencia, ya que aún no constituímos Sección, creí que entre nosotros podía designarse a otro que más hábilmente, o con tanto entusiasmo como yo, cumpliría tan delicada misión.
"Nunca me creí con suficientes fuerzas para soportar la responsabilidad que implica un cargo como éste, y así se lo comuniqué a Mrs. Besant, quien me respondió reiterando el nombramiento y alentándome con sus sabios consejos, por
lo cual me limito a obedecer, esperando que todos vosotros me ayudaréis en la labor que hemos de realizar en lo sucesivo.


#### Abstract

"Dado el celo y unánime entusiasmo demostrado por todos con la determinación que acabamos de tomar, creo inútil encareceros la importancia y facilidades que en lo sucesivo tendremos para el desarrollo de nuestros trabajos, y la necesidad de que sigamos, como hasta aquí, incansables, unidos y decididamente consagrados al conocimiento y difusion de las enseñanzas de nuestro maestro H. P. B."-José Xifré,


 Agente Presidencial para España.-Madrid, 20 de Junio de 1909. (3)Este es el primer documento "oficial", del señor Xifré, pues hasta entonces, aún cuando todo derecho moral y reconocido le asistía, no tomó una acción tan directa. El último, todos nosotros lo tenemos reciente en nuestros corazoues: en su circular de 11 de Septiembre del corriente año.

Desde aquel momento vió acrecentado su calvario, recordando entre sus íntimos hermanos los disgustos y sinsabores que por igual causa había tenido que soportar su maestro H. P. B. Los enemigos de nuestra Sociedad comprendieron quién era, sin duda alguna, el alma y director de nuestras actividades; el que las sostenía con su desinterés, el que las alentaba en nuestros corazones. Arreciaron los ataques para reducirle a la impotencia, presumiendo que incapacitándolo moriría la S. T. en España.

La resignación de nuestro querido Jefe, ante tan rudo asedio, ha sido ejemplar, como la del mejor mártir, y en medio de la lucha muy pocos hemos oído que sus quejas nublaran lo hermoso de sus planes.

Su confianza en H. P. B. era inmensa. Sabía que sólo por ella llegaría hsata los Maestros de Sabiduría, aquellos nobles Seres en cuyas familias había vivido hace cientos $y$ miles de años, que ella estaba siempre a su lado sosteniéndole y acrecentando los lazos que les unieron desde remotas vidas. Y esto le animaba en su penosa senda sacrificándolo todo por el ideal de Ellos y por el bien de los teosofistas de España.

Ya en los últimos meses de este su reciente paso por la tierra, su constante anhelo era el resurgir de "su Sophia", el creciente número de Ramas, las mayores actividades teosóficas, el Adyar español en las cumbres de alguna cordillera de nuestra península, la educación de los niños, y otros mil planes a cual más hermosos y bellos que con juvenil entusiasmo acariciaba, confiando en que las Ramas españolas los apadrinarían como suyos. Pero sus fuerzas se acababan $y$ sus penas se acercaban al fin.
(3) Véase "Sophia", 1909, pág. 277.

Así desapareció de este efímero mundo el que constituye aquel fuerte lazo kármico que ocultamente os une con nuestros venerados Maestros. iLástima grande que la casi totalidad de los miembros españoles de la S. T. no hayan sabido quien es el hermano mayor que todo lo ha sacrificado por nuestro bien!

Fuera de aquí, donde su prestigio teosófico no se habia empañado por el trato y la confianza, dorde su voz y consejo eran buscados y estimados en mucho, donde le conocían bien; allí se le ha rendido un merecido tributo de gratitud y cariño.

Gracias a nuestro queridísimo hermano Mr. Carlos Blech, Secretario General de la Sección Francesa y a otros también muy queridos miembros de la S. T. en París, que le tenían en gran estima, han sido velados sus restos mortales, cuidados y conducidos con amor y respeto a su última morada que, de no ser por ellos, se habría enterrado el cuerpo de este fiel servidor de los Maestros y abnegado auxiliador de la humanidad, como aquel que muere abandonado de todos, sin una sombra de cariño, sin otra familia que el hielo oficial.

Ahora ya podrá recoger el sosicgo y la satisfacción a que se ha hecho acreedor por su sacrificio junts a aquellos Seres para quienes consagró su vida, y estará al lado de su macstro H. P. B., quien estuvo infundiéndole ánimo durante sus últimos días en aquel humilde cuartito de la calle de la Paix, testigo de sus visitas. Tal era la Paz que experimentaba, que creyó mejoradas sus dolencias y constantemente decia a sus amigos: "Ya estoy curado, sólo es cosa de unos días". Después de estos momentos, su semblante se iluminaba, sus fuerzas revivían y radiaba su espíritu satisfecho del deber cumplido y lleno de esperanza de poder continuar su sacratísima misión.

Allá en Adyar queda aquel pórtico milenario, que quizá contempló hace muchos siglos, erigido con la inscripción:

## JOSE XIFRE, SERVIDOR DE LOS MAESTROS

que perpetuará su memoria aún por mucho tiempo. Aquí en España levantó con su trabajo y sacrificio otro edificio fundamentado sobre las milenarias enseñanzas teosóficas. De nuestro amor y veneración por aquel que nos trajo la Luz, depende el que perdure durante muchos siglos y sea el centro de donde irradie la Paz y progreso espiritual de los egos jóvenes que pueblan esta vieja España.

La ingratitud no es defecto de los que saben.

## Treviño.

24 Octubre, 1920.
(El Loto Blanco-Barcelona)

# Unode los problemas de la vida 

CUESTION SOCIOLOGICA

Por AnNIE BESANT

## Finaliza.

La clase gobernante sería compuesta de los más sabios, más puros y más abnegados de la nación; de los más previsores, de los que menos pidieran para ellos, de aquellos cuyo corazón descansase en el bien de todos, que no considerasen como trabajo más que al que favoreciese el desarrollo y la felicidad generales, que no reclamasen nada, sino que lo cedieran todo, que fueran sabios, por su experiencia y que habiendo atravesado por las pruebas del mundo, fueran capaces de aplicar el remedio oportuno a cada uno de ellas. El primer deber para éstos sería proporcionar las comodidades, la prosperidad y las condiciones necesarias para el progreso de los demás, solicitando para la común felicidad abundancia de bienes materiales. No pudiéndose alcanzar la abundancia sino por el trabajo, con objeto de evitar gasto inútil de energías, dicho trabajo sería cuidadosamente organizado, dirigido en el mejor sentido y guiado hacia la más eficaz cooperación.
Esto sólo podría ser efectuado por quienes abarcasen un amplio horizonte y pudiesen disponer de provechosas energías más ventajosamente. Los espíritus menos elevados cederían trabajo y obediencia en cambio de comodidades y ausencia de faltas materiales y por su trabajo y obediencia sus facultades intelectuales y morales, se desarrollarían y educarían, preparándose para en posteriores nacimientos ocupar un puesto más elevado en el Estado.

Suprimiendo detalles, alterables según los tiempos y las circunstancias, el plan general sería hacer recaer toda la responsabilidad de la organización y dirección del trabajo en un espacio dado, sobre los que le desempeñasen oficialmente; cada unidad gubernamental formaría parte de una unidad más amplia que la
dirigiría; la carestía, la falta de comodidades para la vida, el descontento, las dificultades, el crimen, la ignorancia y otras cosas serían consideradas como debidas a los defectos de los administradores, debiendo éstos rendir cuentais a sus superiores inmediatos siempre que persistiera en su jurisdicción alguno de los males considerados como inevitables. El gobernante dirigiría el trabajo, aseguraría la educación, regularía la distribución, reprimiría la violencia, dirimiría las contiendas, conservaría el orden y proporcionaría la felicidad. Si no fuera capaz de hacer todo esto, sería indigno de ocupar tal lugar y cedería su puesto a otro mejor. Podría tal vez gobernar un pueblo, una ciudad, una provincia, un virreinato; pero fuera cual fuese la condición de su distrito, sería responsable de su buen gobierno y lo sería igualmente desde el más insignificante regidor hasta el gobernador más elevado, que lo sería ante el monarea como éste ante las jerarquías del mundo oculto. Instituyendo éstas algún gobernante y éstos a su vez los demás hasta el término de la escala, habría una administración gràduada, y ordenada que formaría un a modo de mecanismo gubernamental cuyos más elevados y responsables miembros serían Iniciados. Entonces se observaría que en este sistema quedaría comprendido desde el más inferior hasta el más evolucionado subordinado; que cada uno obedecería a su superior, siendo a la vez obedecido por sus inferiores, y que la responsabilidad de cada uno recaería sobre él y no sobre los que estuvieran bajo su mandato. No habiendo "derechos" existirían únicamente "deberes", y éstos, imponiendo sobre los más elevados la obligación de velar por la felicidad, el perfeccionamiento y el progreso de los de más humilde situación. Y siendo ofrecido todo, no sería cogido nada, y por lo tanto reinarían el orden y el contento en vez de la lucha.

La tierra pertenecería al monarca, más sería dividido su dominio en determinadas porciones asignadas a las diferentes clases. Una parte sería entregada a los productores ocupados en el trabajo activo y a sus familias; la otra sería de nuevo dividida entre el monarca, la clase gobernante, defensores de la nación y de sus comunicaciones interiores; la administración de justicia, como los demás trabajos de la clase gobernante, no sería retribuída, siendo todos sus empleados sostenidos por el país. Otra parte de esta segunda mitad sería ocupada por el sacerdocio que constituiría una clase aislada, inmediata a la clase directora; esta clase estaría consagrada a la educación pública, que no sería remunerada, y atendería a la manutención y cuidado de los enfermos e incapacitados y de todos los (excepto de la clase gobernante) que hubieran pasado de determinada edad, fijada próximamente en cuarenta y cinco años. El período de trabajo comenzaría desde los veinticinco; hasta esa edad, la juventud sería educada, y después se le daría tiempo para que se decidiera en el sentido en que sus facultades indicasen..... La admirable organización del trabajo le haría tan productivo que podría ase-
gùrarse un amplio descanso a toda la clase productora, que le permitiría asegurar su definitiva evolución cn cada período de la vida. La mitad de la tierra utilizada por la clase directora $\mathbf{y}$ sacerdotal, sería cutivada por obreros manuales, siendo esto su contribución al Estado. Entre las instituciones sostenidas por la tierra, de la clase sacerdotal, habría un colegio central de agricultura $y$ de cultivos experimentales en el que profesores $y$ estudiantes estarían constantemente consagrados al estudio científico de la agricultura; debiendo probar los métodos de cultivo; estudiar el cruce y mejora de plantas $y$ de razas $y$ los nuevos procedimientos de utilizar las plantas $y$ los animales, enriquecimiento del suclo, etc. Todo descubrimiento sería ensayado en dichos colegios y los informes serían transmitidos a los cultivadores por maestros populares; variadas e inmejorables raza de ganado, de granos y de semillas, serían distribuídas a través del reino, $y$ todo lo que la escuela $y$ lo que la educada inteligencia pudiera producir, sería puesto a disposición del general servicio $y$ libremente repaitido entre todo trabajador. El trabajo agrícola se facilitaria además por la publicación durante todo el año, de los tierpos favorables para las varias operaciones campestres y florícolas, utilizándose la astronomía y la astrología, para la prediceción de los cambios atmosféricos, entrada y salida de las estaciones, condiciones magnéticas favorables, o desfavorables, ete. Todo este trabajo sería la contribución que esta clase prestase al Extado, exigido siempre con más rigidez que su trabajo a la clase obrera, por la fuerza de la opinión $\mathbf{y}$ el aceptado código de honor que impediría el olvido de los deberes públicos. Cin principio de administración simbolizaría la norma, la marcha de los asuntos del Estado; en tiempos de escasuz de gramos, la tierra de los sacerdotes no se sembraría sino después de la del pueblo, y la última sería la del monarca y gobernantes: en tiompos de escasez de agua, se procedería similarmente. Los niños, enfermos, ancianos, e imposibilitados, como los seres más déhiles de la sociedad, serían atendidos en primer lugar; las cargas pesarían sobre los más jóvenes y los más fuertes, no sobre los más débiles.

Las producciones de los distritos serían reunidas en almacenes centrales y graneros, para dsitribuirlas en caso de necesidad por métodos que variarían según los tiempos y lugares. Lo sobrante de buenas cosechas sería almacenado para los tiempos de escasez-costumbre que encontramos superviviente en Egipto en tiempos históricos.-Esta centralización de los productos y su cuidadosa distribución permitiría que los resultados del cultivo perfeccionado y de los descubrimientos químicos, pudieran ser repartidos entre toda la familia humana cuando fuera preciso. Además, la competencia de conocimientos aseguraría a cada uno e impediría esa ansiedad que origina desesperación en los espíritus poco desarrollados, que detiene la evolución y hace imposible la evolución de más altas cualidades.

La educación sería universal, aunque adaptada al género de vida que había de llevarse; no siendo indispensable como ahora el saber leer y escribir, sino que todo el que mostrase capacidad para el estudio fuese instruído prácticamente $y$ enviado después de la enseñanza primaria a la secundaria; así, los niños engendrados en una clase social, podrían salir de ella si demostraban que dentro de ellos hahía capacidades propias para elevarse, y sólo de este modo podrían hacerlo. La masa de la población sería educada en escuelas técnicas, para la agricultura o los trabajos manuales, según sus tendencias; la capacidad de los niños decidiría su entrada en la vida, y haciéndoles conocer su papel, ejecutarían sus deberes con placer c inteligentemente. Los niños de las clases directora $y$ sacerdotal junto con los escogidos de la población obrera, muchachos y muchachas, recibirían una esmerada educación encaminada a descubrir las tendencias individuales. La pducación moral, física y religiosa sería la misma; variando solamente ante la capacidad $y$ destino futuro del discípulo, no economizándose cuidado alguno para el desenvolvimiento de las facultades intelectuales, morales y espirituales, de los destinados a guiar y gobernar la sociedad. Su principal enseñanza sería presentarles el deber como obligatorio a todo, y la abnegación y la ruda tarea como compañeros inseparables de su posición; esta austera educación y estas duras exigencias acerca de la rectitud, con respecto a los jóvenes destinados a los altos puestos, han quedado narradas por la literatura de la cuarta y quinta razas, y aquellos que creen que ciertos antiguos gobernantes fueron unos meros ociosos pueden corregir sus ideas por las narraciones que quedan. Las horas de trabajo de los obreros serían cortas; su vida se deslizaría libre de ansiedades $y$ se desprenderían del duro trabajo antes de que la vejez les sorprendiera; mas el gobernante trabajaría tanto cuanto le fuera preciso y pesaría sobre él la responsabilidad de todo el bienestar general. Sólo la muerte levantaría de sus espaldas el peso del deber.
Mirando hacia atrás y comparando los tiempos antiguos con los presentes, no puede menos de preguntarse cómo un tan noble sistema desvanecióse y cómo los hombres llegaron al actual estado de lucha. Espíritus inferiores a los tan altamente desarrollados hubieron de ocupar el puesto de éstos, de los Reyes Divinos y de los Iniciados de varias clases, y los poderes manejados por tales directores fueron prostituyéndose, siendo empleados en provecho propio en lugar de ser consagrados al bien común. Al faltar los gobernantes a sus deberes, el descontento apareció entre las gentes, la tiranía engendró el odio, y la opresión dió origen a las revoluciones. $\ddagger$ Fué esto necesario a la evolución humanạ Pudiera ser así. El hombre en sus primitivos tiempos era un niño, no un hombre. Durante su infancia permaneció en la escuela, y las agitaciones de su juventud habían de ser su futuro. Desde la época en que la humanidad permanería
en la infancia, guiada, enseñada y conducida por los preceptores divinos y sus inmediatos discípulos hasta la época de excelsaVirilidad en la que cada uno.tendrá la ley en sí, en vez de fuera de sí, hase extendido un velo de fatigosa lucha, de esperanzas perdidas, de esfuerzos constantemente frustrados, de tentativas defraudadas y de experiencias y de fracasos. Esta época es un período de transición; la humanidad, a la manera de un joven, cree puede arreglarlo todo en un momento $y$ que la sabiduría de las edades es nada ante su penetrante conocimiento, que solamente la pereza y necedad de sus antepasados pudo interceptar la abolición de cada uno de los abusos y el dilucidamiento de cada uno de los errores. Que todos faltaron y que. solo ella acertará; que resolverá en un instante el problema de las edades, y en pocos años el mundo será feliz. Como la humanidad, las democracias de nuestros días, son muy jóvenes; todo lo arreglarían con desembarazarse de un rey; todo lo salvarían al instante si cualquier Iglesia establecida fuese destrozada y aun la felicidad sería asegurada si los capitalistas fueran aniquilados. Todo esto es superficial en alto grado, toda vez que reposadamente observamos que nuestras dificultades tienen su base en la falta de desarrollo de nuestra propia naturaleza. ¿Pudiera suceder que a través de tantas luchas, tantos cambios de poder, tantos experimentos de formas gubernamentales $y$ tantas equivocaciones la experiencia pudiera colocar en manos del más sabio el timón del Estado y hacer brotar la virtud, la abnegación y la clevada inteligencia, indispensables condiciones para regir? Los pasajeros no ocupan el puente del barco que atraviesa el océano; el hábil mecánico no confía su máquina al primero que encuentra: el transeunte no es llamado para realizar una delicada operación quirúgica. Lo que puede suceder es que a través de tanto fracaso y de tanta revolución social, si no por otro camino, aprendamos que la dirección de la nación, política y económicamente no es obra que pueda ser realizada por el ignorante o por el amateur, sino que exige las más altas facultades de la inteligencia $y$ del corazón.

En economía es asimismo probable que esta etapa de rivalidad y de miseria sea necesaria para la evolución de la individualidad, que el hombre necesita desarrollarse primero por el combate corporal que por el intelectual y por las constantes exigencias de lo individual a batallar conforme sus poderes y sus oportunidades. Mas este estado no será atravesado y llegaremos a substituir la cooperación por la lucha, la fraternidad por la contienda. Y el hecho es que no podremos desarrollarnos sino cultivando el altruísmo, la verdad, el carácter elevado, y el sentimiento del deber, porque tenemos que perfeccionarnos nosotros mismos antes de que el cuerpo político del que formamos parte pueda ser purificado.

Mas icómo encontrar el poder para efectuar tales cambios? Disciplinándonos y educándonos rígidamente a nosotros mis-
mos; así llegaremos a colocarnos ante nuestros deseados ideales que serán tan sabios y tan bien considerados, que por ellos alcanzaremos la sumisión del intelecto, tan pronto como hayan sido satisfechos los deseos del corazón. Debemos cambiar nuestro modo de ver las cosas y substituir las riquezas materiales por los dones intelectuales y espirituales haciendo de éstos nuestros títulos de consideración social. ¿No será posible influir en la opinión pública para hacer que hombres $y$ mujeres sean apreciados por su inteligencia y su virtud, por su altruísmo y espiritualidad y no por su riqueza o por su lujo ? ${ }_{\text {b }}$ No se reconocerá en la multiplicidad de las necesidades materiales la nota de su inferioridad $y$ en la simplicidad $y$ pura vida que acompaña a los esplendores de la naturaleza superior, el signo de su venerabilidad? ¿No demostrará la riqueza que no es sino algo esencialmente infantil que hace juzgar del hombre por su aspecto $y$ no por su mérito, por el número de sus necesidades, más que por la grandeza de sus aspiraciones espirituales? Alíi donde el ideal sea la posesión de bienes materiales, la lucha será la condición social, puesto que los bienes materiales perecen eon el uso y su posesión por unos excluyen su posesión por los demás. Las riquezas intelectuales, artísticas y espirituales aumentan al ser compartidas; cada uno de los que las comparten añaden algo al depósito. De aquí que la elevación hacia la paz y la tranquilidad deba ser por la intelectualidad, por el desarrollo artístico, por la vida espiritual y no por los esplendores materiales y la vulgaridad de la más externa ostentación. Fsto lleva al estacionamiento, lo otro al desarrollo. Y en tanto que el ignorante copie al más avanzado $y$ el humilde al de más elevada posición, el ejemplo deberá ser puesto por aquellos que conducen el mundo social e intelectual. Estos qumarían con el cambio al abandonar su espléndida existencia; la riqueza del cuerpo es siempre más fatal para el desarrollo de la naturalera superior que la dura disciplina de la pobreza. El hombre no debería exigir otra cosa del mundo externo que la ausencia de la angustiosa ansiedad; la suficiencia, no el lujo: la belleza y armonía, no la ostentación; el reposo, no el fatigoso cansancio; tiempo y oportunidad para desarrollar al Dios que estáa entre nosotros, no la exclusiva nutrición de lo animal.

Además, nosotros tenemos fe en la humanidad, $y$ apelamos a lo que es mejor en el hombre, no a lo que es peor. No es cierto que para organizar una sociedad sea preciso cimentarla en el egoísmo y en el abandono a los propios instintos. Lo más profundo en el hombre no es lo animal: por lo que el construir una sociedad para el bruto que vive en nosotros, es construirla sobre una base endeble. Cna curiosa demostración de esto es que en las personas de incompleto desarrollo moral el honor es una fuerza mucho más impulsora que el deber y la opinión pública que las leyes. Lin hombre se arruinaría por pagar una "deuda de honor" mientras no titubearía de evadirse de una deuda im-
puesta por la ley. Esto es un sentimiento falso del deber, ciertamente, mas un testimonio elocuente de la importante verdad de que muchos obran más bien por el sentimiento de una obligación impuesta por la opinión social que les rodea, que por impulso de una ley impersonal. Si el sentimiento del honor, de deber para con la sociedad, lo hacemos extensivo a la nación, tendremos la forma de obligación que más nos sujetará. El deber llegará a ser clave de la vida, preguntándose cada uno: " $k$ Qué debo yo?" en vez de " $i$ Qué puedo yo exigir en lo sucesivo!"

Pudiera ser posible que lleqásemos en lo futuro, aun a través del lento método del error. a un plan de gobierno en el cual el más sabio sostuviera las riendas del poder y en el que se prestase voluntaria obediencia a la superioridad reconocida, o a algún sistema económico en el cual la riqueza fuera distribuída según las necesidades. Fntonees se obraría bajo la aceción de la más noble máxima de amor: "De cada hombre según sus capaeidades; a cada hombre segín sus necesidades". Que es lo que hat sido el grito de guerra de los hombres trastornados por el sufrimiento $y$ que se ha convertido en el axioma de la distribución en la familia lumana razonable.
Pero, seguramente, el adelantar las ideas aquí expuestas, no cambiaría las condiciones sociales permanentemente; ninguna cosa durable puede ser realizada de un modo repentinn, ni aun aquellas que caen dentro de la marcha del progreso, de la evolución ascendente del hombre. La mayoría de los hombres actuales pertenecen a la cuarta raza cuando no a la quinta; su característica es el individualismo.... El despuntar de la sexta raza es aun de un lejano futuro; la característica de ésta será la unidad, no el individualismo; la fraternidad, no la lucha; la docilidad, no la opresión; la espiritualidad, no la inteligencia. Y la característica del espíritu será el deseo ardiente a consagrarse al sacrificio sin interés alguno por lo que pueda recibir sino por lo que pueda proporcionar. La unidad fundamental de la humanidad, será la verdad, y la nación que primero se apropie y practique esta gran concepción, será la que guíe el futuro y la humanidad abandonará ante ella su conducta. Quienes conocen esto, quienes enseñan, esto podrán equivocarse por el momento, mas este error será el origen de su éxito.
Nosotros que somos teosofistas, que sostenemos como verdad la unidad espiritual de la humanidad, debemos poner en práctica nuestra creencia por enseñanzas de paz, de fraternidad y de simpatía hacia todas las clases, haciendo desaparecer los rencores y reconocer los mutuos deberes y aconsejando al más fuerte, el más grande servicio y al más sabio, las más elevadas enseñanzas; prestémonos todos espontáneamente a instruirnos y hacer participar de nuestras enseñanzas y así prepararemos la aurora de mejores tiempos poniendo en condiciones a la tierra para recibir la raza futura.

## EL TIEMPO

Hay dos especies de tiempo: nuestro tiempo y el tiempo de Dios; dos especies a lo menos, pero hay probablemente muchas otras, pues si conocemos hasta un cierto punto nuestras capacidades no tenemos ningún medio de apreciar aquellas de la Divinidad. Nuestra conciencia es un punto que se mueve sin cesar yendo del pasado hacia el porvenir, y llamamos "el presente" el instante pasajero que separa el uno del otro. Pero este "presente" es una ilusión, es fugitivo, no es sino el filo de una navaja. En cuanto pensamos en ese instante ya ha llegado a ser el pasado, y es otro instante que es para nosotros el presente.

Nuestra conciencia se mueve según cierta línea-digamos de sur a norte, por ejemplo. Nuestra memoria encierra con más o menos de exactitud la parte do la línea que ya hemos recorrido, pero no aquella que está todavía delante de nos; $y$ acostumbramos considerar como irrevocable to que llamamos el pasado, mientras que nos reconocemos, de cierta manera, la facultad de modelar nuestro porvenir. Esto proviene de que nosotros pensamos que el punto que es nuestra conciencia, se ha movido ya según una línea determinada que ahora no puede ser modificada, pero consideremos que sus movimientos venideros podrán, en cierta medida, estar sometidos a nuestro control, puesto que nos parece que los acontecimientos del porvenir no han tenido aún lugar. Es verdad que no han tenido aún lugar para nosotros, pero quizás sería más exacto decir que nosotros no hemos todavía llegado hasta ellos. Comprenderemos esto más fácilmente si podemos concebir la idea de que no somos en realidad este punto de conciencia en movimiento-o más bien que somos mucho más. Somos la línea toda entera y el punto de conciencia pasa de una parte de nosotros mismos a otra parte que es igualmente nosotros mismos. Se nos ofrece la posibilidad de despertar el conjunto de nosotros mismos, de ser conscientes en tanto que línea y no solamente en tanto que punto; y cuando hayamos alcanzado este resultado nos habremos elevado por encima de la ilusión que constituye nuestra especie de tiempo, pues entonces el pasado y el porvenir se presentarán simultáneamente a nosotros.

Tomemos como analogía un ferrocarril, que podemos suponer moverse del sur al norte. Viajando por este tren nos
movemos según esta línea sur-norte y a cualquier instante vemos lo que es visible del punto particular en donde nos encontramos. Nosotros recordamos lo que hemos observado del paísaje cruzado; pero si es nuestro primer viaje por esa línea no sabemos nada del paisaje que se presentará a nuestra vista. Sabemos, sin embargo, que la totalidad de la línea existe todo el tiempo, y que los objetos que vemos sucesivamente existen en realidad simultáneamente; y no es difícil de imaginar un estado en el cual, estando simultáneamente presentes en cada punto, podríamos tener en el mismo momento delante de los ojos el conjunto del panorama. Ascendiendo a una alta montaña o elevándonos en un globo, podríamos de cierta manera realizar esta idea, con la diferencia de que el punto de vista estaría completamente cambiado, lo que haría imperfecta la analogía.

Pero es preciso darnos cuenta también de que se produce un cambio muy diferente, y del cual somos normalmente por completo inconscientes. Podemos representarnos este cambio por un movimiento lateral de la línea, digamos, de Oeste a Este. De manera que si suponemos que esos dos movimientos se producen en un cuadrado, nos parecerá que nuestra evolución consiste en un movimiento hacia e lnorte según una línea paralela a un lado del cuadrado, y el fin y la meta de esta evolución nos parecerá deber llegar al lado norte. Mas, la meta verdadera es, continuamente, no el lado norte sino el ángulo noreste, pues hay un otro tiempo que se mueve en ángulo recto con nuestro tiempo, y lleva consigo nuestro pasado, nuestro porvenir, como también la ilusión pasajera a la cual damos el nombre de presente. En la analogía del ferrocarril este tiempo está representado por la rotación de la tierra, que continuamente arrastra el conjunto de la vía (con nuestro tren) de oeste al este. Bien que de este movimiento nuestras sensaciones físicas no nos hagan saber nada.

Este otro tiempo es el tiempo de Dios; y en ese tiempo lo que llamamos nuestro pasado no es irrevocable, sino que continuamente está cambiando, bien que siempre en la dirección del perfeccionamiento o de la evolución. Se dice que los sucesos del pasado no pueden ser cambiados; pero tal afirmación no es en definitiva sino una suposición. Los sucesos importantes del pasado son nuestros contactos con otros egos, las relaciones en las cuales nos hallamos con ellos, y estas relaciones cambian, que lo sepamos o no; pues ellas se encuentran en esa dirección que está en ángulo recto con lo que llamamos el tiempo, dirección que ahora somos incapaces de estimar.

Pero lo mismo que nos es ahora posible de llegar a ser conscientes en todo lo largo de nuestra línea, en vez de no serlo sino en uno de sus puntos, lo mismo en el porvenir lejano nos será posible adquirir una conciencia que encerrará el conjunto del cuadrado-una conciencia equivalente a lo
que nos parece ahora ser la conciencia Divina.-Es probable que entonces el proceso todo entero se repetirá y que encontraremos que el conjunto del cuadrado se mueve en una dirección a ángulo recto con su superficie; pero es preferible de limitarse aconsiderar a la vez una faceta de la idea. Para empezar de nuevo con nuestro ejemplo, la vía férrea no es solamente arrastrada del Oeste al Este por la rotación de la tierra sobre su eje, sino que también es arrastrada al través del espacio con una rapidez mucho más considerable por la revolución de la tierra alrededor del sol, y ella está también sometida a un movimiento suplementario y completamente diferente dado que el sistema solar todo entero recorre su inmenso órbite al rededor de algún sol central mucho más enorme.

Este concepto transcendental del tiempo ha sido expresado con mucha belleza por el difunto Mr. C. H. Hinton, en la historia titulada Stella:
"Si ustedes sintiesen la eternidad, sabrían que no están "nunca separados de ninguna de las personas con las cuales "os habéis encontrado. Ustedes llegan cada día a una parte "diferente de vosotros mismos, y ustedes piensan que la "parte que está separada por el tiempo ha desaparecido, perc "en la eternidad ella está siempre allí.
"Si ustedes sintiesen la eternidad sabrían que lo que us"tedes ban hecho a una persona y que esta persona le.; ha "hecho tstá siempre gradualmente cambiando. Ustedes 'piensan que la cosa está pasada y terminada, pero en la "eternidad lo que os habéis hecho uno al otr oestá siempre "allí siempre cambiando y modificándose. A medida que us"tedes mejorarán, la otra persona obrará diferentemente y "ustedes también obrarán diferentemente.
"Si ustedes sintiesen la eternidad ustedes sabrían que "vivís siempre en vuestra vida entera, que esta está siempre "cambiando, bien que con vuestros ojos no podáis ver sino "la parte en la cual estáis actualmente. El presente no es "sino una concentración; es, por decirlo así, como el hecho "de ocuparse de una sola cosa a la vez.
"El presente es hijo del pasado; el futuro la progenitura "del presente. Y sin embargo, o momento presente, no sabes 'tú que tu no tienes padre el que tú no puedes tenes hijo; que "tu no engendras sin cesar sino a tí mismo? "Antes de haber "empezado a decir: "Yo soy la progenitura del momento pa"sado, el hijo del pasado", has llegado a ser el pasado mismo. "Antes de haber articulado la última sílaba, ives! ya tu no "eres el presente sino en verdad el futuro. Así el Pasado, el "Presente y el Futuro constituyen la siem-viva Trinidad en "el Uno el Mahamaya del Absoluto "que Es".

El "tiempo" no es sino una ilusión producida por la sucesión de nuestros estados de conciencia, a medida que viajamos a través la Duración eterna; el no existe cuando la conciencia no puede ser ilusionada. En este caso, "el duerme". El Presente no es sino una línea matemática que separa esta parte de la Duración eterna que llamamos Porvenir, de aquella parte que llamamos el Pasado. Nada, sobre la tierra, tiene una real duración, pues nada está exento de cambio,-o en el mismo estado,-durante una billonaria parte de segundo; y la sensación que tenemos de la actualida dde esta división del "Tiempo" conocida bajo el nombre de Presente viene del estado nebuloso de este concepto momentáneo, o de esta sucesion de conceptos de cosas que nos dan los sentidos, a medida que estas cosas pasan en la región ideal que llamamos el Porvenir de la del recuerdo que llamamos el Pasado. De la misma manera, recibimos la impresión de una sensación de tiempo en el caso de la chispa eléctrica instantánea, como consecuencia de la impresión obscura y continua que ella produce sobre la retina. La persona o la cosa verdadera no consiste completamente en lo que se vé a un momento dado; pues se compone de la suma de todas sus diversas condiciones de cambio, desde su apariencia en la forma material hasta su desaparición de la tierra. Son estas "sumas totales" que existen d etoda eternidad en el Porvenir, y que pasan por grados a través de la materia para existir eternamente en el Pasado. Nadie diría que una barra de metal cayendo en el mar empieza a existir en el momento en que ella sale de la atmósfera y cesa de existir entrando en el agua el que ese objeto mismo no consiste sino en su sección, la cual, a un momento dado, ha podido coincidir con el plano matemático que separa y une al mismo tiempo la atmósfera y el océano. Lo mismo es para las personas y las cosas que, cayendo del "será" en el "ha sido", quiere decir del Porvenir en el i`asado, presentan momentáneamente a nuestros sentidos una sección, por decir así, de sus si totales, al pasar al través del Tiempo y del Espacio "como materia", en su viaje de una eternidad a otra; y estas dos eternidades constituyen esta "Duración" en la cual solamente las cosas tienen una existencia real, existencia que nuestros sentidos nos afirmarían si fuesen capaces de conocerla en esta duración.

## C.-W. Leadbeater.

(Doctrina Secreta, vol. 1er., p. 47).

## Desde la Atalaya

A medida que la Sociedad Teosófica crece. que su influencia se hace más grande y que sus actividades abarcan mayores campos de acción en el mundo, se hace más necesario preparar con atención $y$ constancia a aquellos miembros que deseen dedicarse al trabajo de propaganda, sea esta escrita o hablada.

La Teosofía debe presentarse al público de manera inteligente y no basta, para hacer esto, tener buena voluntad.

Las enseñanzas teosóficas deben presentarse a los oyentes de acuerdo con lo que estos puedan comprender y tomando en consideración el medio ambiente en que ese público ha sido educado.

Es menester alcanzar a comprender bien las diferentes clases de públicos y de personas para que to que sabemos de Teosofía se les pueda explicar desde el punto de vista de ellos y no desde ei que nosotros podamos tener. Muy a menudo el conferencista dice su conferencia sin hacer el más pequeño esfuerzo para tratar de comprender la idiosincracia del público que lo escucha.

Así, pues, hablan sobre reencarnación, Karma, los mundos sutiles, la unidad fundamental de todas las religiones o sobre la fraternidad sin haber tratado de saber cual es la manera de pensar de aquellos a quienes tratan de ampliar el horizonte espiritual.

Por supuesto que cada conferencista tendrá el convencimiento absoluto de que sus conferencias son modelos de razonamiento incontrovertible $y$ que sus argumentos son contundentes y decisivos.

Sin embargo fuera bueno que los conferencistas recordaran siempre que dan conferencias no para convencerse a sí mismos sino que para tratar de levar el mensaje teosófico a los que oyen, y hay que reconocer que, mientras no estudiemos, en cierto modo, las tendencias mentales y emocionales de aquellos que deseamos atraer a la Teosofía, no obtendremos éxito, no tan sólo, sino que haremos más mal que bien a nuestra Causa.

Por estas razones es esencialmente útil el subordinar las conferencias a la preparación; en obtener que los ronferencistas estudien más, que aprendan a hablar en público v que sepan bien lo que quieren exponer a sus nyentes.

Si la Teosofía debe convertirse no tan sólo en una fuerza viviente en el mundo sino en una fuerza dominadora $y$ dominante es necesario que nos organicemos y preparemos con cuidado y discernimiento.
(Theosophist Abril 1920).
Annie BESAANT.

## El Perfume de Egipto

El narrador de estas notables series de incidentes (a quien llamaré el señor Tomás Kestos) es, o mejor dicho era, un abogado de Londres de grandísima reputación. He considerado mejor que sea él el que las narre empleando sus propias palabras, re, servándome el derecho de comentarlas a su terminación.

## C. W. LeADBEATER

Es curiosa la vida de un hombre solo en sus aposentos, aunque por muchos conceptos es muy agradable. El gran encanto que ella encierra es la absoluta libertad, esa completa libertad de salir o de entrar, o de no salir o no entrar según se desee. Sin embargo. es terriblemente sola. Probablemente muchas personas recordarán la fantástica narración de Dickens, (que yo creo dasada en hechos reales), de aquel hombre, que en el momento de abrir la puerta de su habitación para salir ,quedó muerto de un ataque apoplético, quedando su cuerpo inclinado sobre la ruerta, y que al ser abierta un año desnués por un cerrajero, cayó en brazos de éste el esqueleto. No creo ser un hombre nervioso, pe10 confieso que cuando estey solo en mis habiaciones, me acuerdo muchas veces de ese incidente; ademís ararte de esos horrores excepcionales, hay en esd soledad un vastísimo campo de desagradables oportunidades.

Todas las más desagradables cosas que suceden a las personas, tanto en la vida física como en la real, tienen lugar cuando se encuentran solas; y aunque sin duda alguna tiene razón el talentoso autor americano cuando dice "gracias al cielo misericordioso las intensas agonías insufribles, suceden a la unidad hombre, jamás a la unidad masa', se siente que es probablemente más fa. cil el hacernos partícipes de todo corazón de ese sentimiento, cuando no es como la unidad en cuestión. Por otra parte, cuando un hombre solo en sus habitaciones cierra su puerta en una noche de invierno $y$ tranquilamente se sienta al lado de la chimenea para dar principio a su lectura acostumbrada, tiene la sensación de estar completamente recluido y exeato de ser interrumpido, a semejanza del hombre que después de una juventud azarosa se determina a vivir una vida de quietud.

Precisamente me había sentado, no a leer sino a escribir, la noche en que tuvo lugar la primera serie de sucesos que voy a
relatar. Estaba es esos días escribiendo un libro, mi primer trabajo titulado: "El actual estado de la Ley sobre el Traspaso de Dominio". Había publicado ya diversos ensayos sobre variados aspectos de la materia, los cuales fueron tan bien recibidos por las altas autoridades legales, que me había envalentonado de presentar mis opiniones particulares en una forma más atrevida. Era pues a este trabajo al que pensaba dedicar en esa noche todas las energías que encierra un escritor joven, siendo la razón que me impulsa a mencionar este hecho la de demostrar la serie de pensamientos que embargaban mi mente, muy distantes como se ve de poder seguir nada romántico ni designios anormales.

Según recuerdo, habíame detenido a considerar la forma exacta que debía dar a un pensamiento sumamente embrollado, cuando de repente tuve una sensación que creo todos vosotros habréis sentido alguna que otra vez: la de no estar completamente solo, de que alguien estaba también en la habitación. Sabía que la puerta estaba cerrada $y$ que por consiguiente esa idea era completamente absurda, no obstante la impresión era tan fuerte, qu: instintivamente casi me levanté del asiento y apresuradamente dirigí la vista a todo el rededor. No pude ver nada, y casi riéndome de mi tontería volvía a dedicar mi atención al pensamiento dicho cuando inconscientemente percibí en la habitación un aroma débil aunque especial. Me pareció que ese aroma no me era desconocido, sin embargo por algunos minutos no pude idenetificarlo; pero de repente llegué a recordarlo, y cuan grande sería el asombro que experimenté se verá tan luego llegue a explicar la causa quue lo produjo.

La larga vacación del año anterior habíala pasado en recorrer el Egipto escudriñando extraordinarios rincones y escondrıjos, y tratando de familiarizarme con la verdadera vida del país, alejándome en todo lo que me era posible de los caminos frecuentados y de las partidas de turistas. Durante mi estancia er el ('airo tive la buena suerte de trabar conocimiento con un cierto Sheikh (así lo llaman, aunque no se decir si él tenia algun derecho para !al fórulo), el cual demostró ser una riea mina de informaciones sobre los antiguos usos y costumbres, y en general, sobre las antigiiedades del lugar, es decir, de las gloriosas reh. quias de los califas medioevales aunque no de las reales antiguiedades de las viejas dinastias eg:peias. Mi criath habíame ad vertido gue tuviese cuidado con ese hombre, diciéndome que tenía fama de ser un mago, $y$ de estar en comunicacion con el diablo; sin embargo, siempre estuvo conmigo anigo y obsequioso, enseñándome en verdad muchos oljetos de interés que sin duda alguna habrían pasado inadvertidos para mí a no haber sido nor él.

Habiendo ido a verle a una hora no acostumbrada cierto día,
fuí sorprendido al entrar en su habitación por un olor sumamente particular. No se parecía en nada a los perfumes que hasta entonces conocía, itan indescriptiblemeste rico y dulce era!, y aunque bastante opresivo, parecía producir sin embargo efectos estimulantes y alegres. Tanto me agradó, que con vehemencia pedí al Sheikh me diese un poco o me dijese donde podría conseguirlo, pero con gran sorpresa para mí, rehusó cortésmente acceder a mis deseos. Que solamente podía decirme que ese perfume era un perfume sagrado, empleado únicamente para ciertos encantamientos; que su fabricación era un secreto transmitido desde las más remotas edades y conocido de unos pocos escogidos, y que no podía adquirirse un solo grano del mismo ni con todo el oro del mando.

Naturalmente esto excitó inmensamente mi curiosidad, pero él no quiso darme más explicaciones, ni sobre la esencia en sí, ni sobre el fin para el cual la había estado usando. Al permanecer hablando con él durante una hora o algo así, se impregnó mi traje de esa halagadora fragancia, de tal manra que cuando llegué al hotel, lo apercibió mi criado al cepillarlo, retrocediendo horrorizado. Saliendo de su acostumbrada impasibilidad e imperturbable cortesía, me preguntó con precipitación :
"Effondi. : dónde ha estado usted? ¿Por qué tiene usted esta esencia diabólica en su ropa 9 ".
"Qué quieres decirq-dije yo. ¿Qué olor es ese que tan extrañamente to excita?"
";Oh señor, tenga usted cuidado! replicó mi hombre casi llorando. Usted no sabe, usted no cree! Uitedes los ingleses no comprenden el tremendo poder de la magia antigua del Egipto. Yo no se donde ha estado usted, pero ;Oh señor! no vuelva usted más allí, ‘porque ha estado usted en un horrible peligro. Solamente los magos son los que usan esa esencia, y no hay mago algumo que puerta fabricarla; cela esta preparada por los diablos. y para cada redomilla tiene que haber un sacrificio humano, y por esta razón la llamamos sangre de virgen'.
"'Tonterías, Mustafá, repliqué yo:" no puedes esperar d: mí que crea un cuento semejante. ¿No puedes tu conseguirme un poco de esa sustancia misteriosa?"
"'Ni por el mundo entero'", contestó Mustafá, con todas las apariencias de un terror mortal. "Nadie puede obtenerla: no, nadie, se lo aseguro a usted señor!" Por mi vida que no m's atrevería a tocarla, aunque pudiese. Effendi, procure usted alejarse de esas cosas, por el bien de su alma'".

Yo me reí de su temor por mí, pero no tenía duda alguna de que era realmente sincero; $y$ es en verdad cierto, que no he podido encontrar nunca un perfume que yo recuerde tan bien como ese, y que traté de hallarlo recorriendo todas las perfumerías del Cairo.

Cuando dije que aunque débil era este aroma el que había sido percibido por las ventanillas de mi nariz en mis aposentos de Londres aquella memorable noche, se comprenderá cuanta razón tenía para sorprenderme. ©Qué significado podría tener 1 Podía ser posible en algún modo que estuviese todavía impregnado en algún artículo de vestir? Indudablemente que no, porque si hubiera sido así, ciertamente que lo hubiera notado antes de los catorce o quince meses que habían ya transcurrido. En tonces dde dónde podía provenir?, porque yo estaba perfectamente seguro que nada parecido podía encontrarse en Inglaterra. El problema parecía tan difícil, que después de algún ratn de no percibir el aroma, casi me inclinaba a creer que todo había sida una elucinación, y volví a mi trabajo resuelto a quitarlo de mi imaginación.

Encontré solución satisfactoria al pensamiento embrollado ya dicho, y tenía escritas una o dos páginas cuando repentina mente y sin motivo alguno sentí otra vez, pero con mayor intensidad aun esa desagradable sensación de la presencia de alguno en la habitación, pero esta vez antes que pudiera volverme para mirar, sentí pero muy claramente, un aliento suave o golpe de viento en la parte posterior de mi cuello, acompañado de ligero suspiro. Salté de mi asiento arrojando un grito inarticulado, y dirigí mi vista extraviadamente alrededor de la habitación, pero no pude observar nada anormal, ni trazas siquiera de mi misterioso visitante. Ni trazas dije yo? Tan pronto iabía pasado aq̌uello, y cuando estaba rehaciéndome de la impresión, llegó otra vez a mis sentidos asombrados aquel extraño y sutil perfume de la antigua magia oriental!

Sería tonto el decir que no estaba seriamente impresionado. Me lancé hacia la puerta para comprobar que estaba cerrada, y la sacudí con fuerza; estaba perfectamente cerrada, tal como la había dejado. Fuí al cuarto de dormir; nadie estaba allí. Volví a registrar perfectamente ambas habitaciones, mirando debajo de la cama, sofas y mesas, y arbiendo el armario y gavetas bastante grandes cue pudieran dar cabida a un gato; no había nada. Me senté y traté de pensar en el asunto, pero mientras más pensaba menos solución racional encontraba a lo que sucedía.
(Continuará)
(Traducido por E. CAMPI, M. S. T.)

# Instituto de Religiones 


#### Abstract

En Benarés, India Inglesa, la asociación Shri Bahrata Dharma Mahamandal, se propone fundar el verdadero centro de ortodoxia Inda, y como "un recuerdo de la guerra', un instituto de todas las religiones.

Dice en el folleto de propaganda: "El objeto principal de la Religión es, dijfundir el espiritu de armonía y sentimiento de fraternidad en la humanidad hacieudo comprender a las diferentes clases y razas de hombres que todos son hijos del Dios todopoderoso quien es el Padre de la creación. Es la ignorancia de los prindcipios fundamentales de cada una de esas confesiones, no obstante comunes a todas las religiones o escuelas de teología, la úniea causa de la animosidad religiosa, activa o latente, que ha prevalecido de modo tan intenso durante los siglos que han precedido al nuestro.

Se propone que este Instituto actúe como una Academia para el estudio comparativo de las religiones y filocofías de todas las denominaciones reconocidas: Indúes, Musulmanes, Cristianos, Jainos, Budhistas, Parsis, Judíos, etc., y que todas las diversas escuelas disidentes, estén igualmente representadas con los mismos derechos. Habrá una Biblioteca provista de los libros sagrados de todas las religiones y filosofías, edificios cultuales para cada creencia, habitaciones para los sacerdotes, ministros, profesores, etc., habitaciones para estudiantes del estodio .omparativo de las religiones y filosofías.

También se ha formado un "trust", con una primera donación de seis lakhs de rupios-lo que representa al cambio anterior a la guerra 90.000 libras. Será donado un terreno a cada confe. sión para la construcción de su templo, bajo ciertas condiciones razonables, destinadas a mantener la armonía y la buena voluntad de cada una. El "trust" fué creado el 14 de diciembre de 1919. el día de la conclusión de la Paz. Queda pres‘ripta toda práctica rue pueda herir las susceptibilidades morales o religiosas de los demás, aún siendo sancionadas estas prácticas por los principios de religión o de moral de esta secta particular. Cada partidario de una secta o confesión podrá defender sus propias convicviones pero no podrá criticar o censurar la religión de ningún otro.

Para informes dirigirse al Maharaja de Darbhanga. De esta y otras instituciones altruistas han de salir nuevas normin para la era que se averina.


## LA CONCIENCIA

## (Procruremos que el "Yo'" domine siempre al yo.)

Las fuerzas con que rige su enérgico poder, la innata Voluntad del luminoso "YO", son olas que harmonizan las leyes que le dió el UNO indivisible, haciéndole querer.

Variadas emociones de gozo y de sufrir, tendrá en su "camino" la ciega humanidad; pues se ha de practicar la eterna facultad que advierte nuestro Ser, sintiéndose sentir.
¿ Indiferente al "YO", lo ajeno podrá ser?
Empeño temerario sería el procurarlo, ni con afán, el "hombre", pudiera realizarlo, siendo preciso al "YO" lo externo conocer.

La sabia Intuición nos presta un gran poder, trayendo del pasado sutil reminiscencia; y entonces, con verdad, se muestra la Conciencia, sabiendo que ella es: "Querer, Sentir, Saber".

Habana, Nov. 18 de 1920.
José BAS.


## ECOS DE UN CANTO

Sugeridas por los Pensamientos del Poema Epico del

> "Mahabarata" titulado CANTO DEL SENOR Por F. vallés v.

## ECOICO VIII

1.-Tu insignia de libertad debe ser tejida por hebras de Sabiduría con Conocimiento.
2.-practicando todo aquello que es recto $y$ justo $y$ que está de acuerdo con la ley interna de lo creado y de tu íntimo sér, es como serás libre.
3.-Si dudas en el cumplimiento del deber indicado, volverás a las sombras de los senderos extraviados por donde vagan los ciegos, que necesitan renacer muchas veces.
4.-Todo lo creado tiende raices superiores invisibles a los ojos físicos y que solo la intuición pura revela claramente; pero suben, no bajan, las cosas están en El, pero El no busca a las cosas.
5.-Los objetos y los seres tienden a El y son a su eficiencia.
6.-Las olas y las ondas no se acaban, los vientos y las brisas no terminan, se suceden como si buscaran algo, o se empinan, como si fuera un anhelo sempiterno elevarse.
7.-Fué necesaria la pendiente para conocer el acantilado, y una noche para las tinieblas milenarias, y un destello de luz para comprender los insondables océanos de claridad.
8.-Una vida en una semilla es el reflejo de la gran vida en un mundo, en un sistema, en un universo.
9.-Mientras no podamos valernos por nosotros mismos, necesitamos un vehículo o conductor, para atravesar el océano o aprender a leer, por ejemplo, y asi en todo lo referente a la naturaleza inferior: esclavitud.
10.-El rugido del león, es para la fauna de las selvas, humana scosas no le llegan a él.
11.-Cuando todo parece dormir, hay algo que sigue funcionando: los universos recorren sus órbitas, los soles irradian ritmicamente y los reguladores son fieles cumplidoy no llega al corazón de las ciudades, ni las acciones de las fieras de los bosques nos alcanzan en las urbes. Así nuestras res del deber.
12.-Los que lo aprecian por los hilos y colores de su vestido, cuando de la cima desciende al valle, se equivocan.
13.-Son hijos de bastarda mente, cuya naturaleza engañosa los domina.
14.-Pero aquellos que ascienden para encontrarlo y lo aprecian lo mismo arriba que abajo, vestido que desnudo, esos solo exteriorizan amor de sus mentes y sabiduría de sus inteligencias.
15.-Unidos por canales invisibles que emanan un amor puro, luchan en comunal esfuerzo por subyugar a lo inferior y desterrarlo por siempre; los que así se elevan con fe, que sólo da el conocimiento de la sabiduría, llegan al vértice.
16.-Estancados en una curva del sendero, otros, ofrecen sacrificios diversos y sumidos en éxtasis lo adoran en todas partes.
17.-En verdad, como todo lo compenetra. El está hasta en el pensamiento más leve del recién nacido o en la brisa más suave del primer destello.
18.-En lo más antiguo subsiste El, y po rtanto, lo que entre nosotros es el padre, madre, hijo, nietos, etc., no son sino manifestaciones suyas, del Uno.
19.-Estaba presente en la primer condensación protoplasmática de la primer semilla, lo mismo en el corazón que en el vestido, lo mismo en el cuerpo que en el alma, que en sí misma.
20.-Del ecuador a los polos, del calor al frío, de lo negro a lo blanco y en la atmósfera que envuelve todo esto, El está.
21.-Los conocedores, los permutadores de todo lo malo, los magos, los limpidos de todo, Lo conocen, Lo contemplan y participan de Su Pan de Luz.
22.-Lo transitorio no te alcanzará, cuando debe y haber estén saldades y la ley de equilibrio no tenga lugar, pues no habrá positivo ni negativo .
23.-Es seguro que morando en El solamente ninguna cosa externa nos afectara.
24.-Toda acu. que parezca falsaria, no lo és con relación a la parte íntima, pues El también está ahí.
25.-Todo sacrificio, por doloroso que sea momentáneamente, es placentero para El, pues además de no afectarlo a El . implica un beneficio futuro.
26.-Un pensamiento fijo, es como un bcleto de ferrocarril que permite penetrar en una estación determinada y vivir en tal ciudad.
27.-Todas las ofrendas bien intencionadas tienen valor real, por insignificantes que sean.
28.-Hagamos todo, bien intencionadamente.
29.-La única manera de romper las ligaduras es por el pago justo y una vez libres no es trabajo encontrarlo.
30.-Es grande la libertad, porque es igual para todos. ¿Cómo no ha de ser aquello que es universal?
31.-El último malvado será libre y hallará su Dios.
32.-Cuando se llega al lago tranquilo ya es imposible naufragar.
33.-Sus aguas no diferencian razas, castas, color ni capital material; la brisa ensanchará armoniosamente todos los alvéolos.
34.-Invoca el candor y pureza de tus tejidos para aprovechar lo más posible la aerea caricia.
35.-No puedes desaparecer; no titubees, avanza.
36.-Anhela una única aspiración Suprema y que ella sea tu sacrosanto honor: fundirte en El.

## NOTICIAS

## La Hermandad de las Razas

La Hermandad de las Razas (The Brotherhood of Races) nueva orden que tiene por objeto abatir el p" ${ }^{\text {n }}$ ticio existente de razas, cuenta en su junta directiva a Marie Poutz; May S. Rogers; Elda B. Carmır: Grace B. Voce y a Frances Dunham. El secretario es Francés E. Christien, cuya dirección es 42 E. Orange Grove, lasadena, California. Esta organización tiene por fin apresurar el advenimiento del Instructor Mundial, destruyendo el prejuicio del color, y sus tres reglas son:
primera.-Practicar la fraternidad en todas sus relaciones $\sin$ distinción de color.

Segunda. - No desperdiciar oportunidad alguna para destruir el prejuicio del color en todos los órdenes de la vida en que se presente.

Tercera.-Dedicar todos los esfuerzos que se hagan en ese sentido al gran Instructor Mundial.

La señora Besant llamó la atención en el número correspondiente al mes de Scptiembre del "Watch Tower',' respecto al problema de la raza negra en los Estados Únidos, mencionando el artículo del doctor W. E. B. Dubois, titulado "Dark water" (Agua obscura). Es indudable que los teósofos deben tratar de comprender este problema para de ese modo servir meior a la causa, y sobre todo, si han de considerar la ciudadanía como servicio.

Todas las preguntas respecto a los trabaios de la "Hermandad de las Razas", deberán dirigirse al secretario, la senorita Christien.


## OBJETOS DELA SOCIEDAD TEOSOFICA

## "No hay religión más elevada eus la Verdad.".

1.- Formar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidar. sin distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2. ${ }^{\circ}$ Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pss. quicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedad, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de s: admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

## PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:

> Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Socicty, Adyar Madrás, India Inglesa.
> Secretarios Generales de las Secciones



## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEC JFICA

## "No hay religión más elevada que la Verdad.".

1.- Formar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidaa, sin distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.0 Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes $\mu \mathrm{st}$ quicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedad, no se les piegunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, sntes de :u admisión, la promesa de respetar las creencias de los demis miembros.

## PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGCIENTES:

## Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society, Adyar Madrás, India Inglesa. Secretarios Generales de las Secciones




## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA

## "No hay religión más elevada que la Verdad.".

!.- Formar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad. sin distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2. ${ }^{\circ}$ Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3. ${ }^{\circ}$ Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes psrquicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedad, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

## PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE $\triangle$ LOS PUNTOS SIGUIENTES:

Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Adyar.
Madrás, India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones



## UBJEIOS DE LA SUCIEDAD IEOSOFICA

## "No hay religión más elevada que la Vordad.".

1.- Formar un núcleo de una Fraternidad Universal de la ! lumanid: 1 . sin distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3. Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes par quicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.
PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society, Adyar. Madras, India Inglesa.

## Secretarios Generales de las Secciones

| Amórica dal Norte. Mr. A. P. Warrington, Krotona, Hollywood, Los Angeles, Califorain |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  | M. A. Raillie Weaver Esq., 19 Tovistoch Square, Lond |
| Ingheterre | 7. H. Martin, 69 Hlunter Street, Sydney, N. S. W. |
| Austrania. | Eric Cronvall, Ostermalmsgatan 75. Stocolmo, Sue |
| Nueva Edealia. . . . J. R. Thompson, Esq. 351 Queen Stre |  |
| Holant. | Miss C. W. Dykgraaf, Amsteldijk 76, Amsterdam. |
| $\begin{aligned} & \text { Frame } \\ & \text { Italin } \end{aligned}$ | M. Charles Blech, 4, Square Rapp. Paris Sig. Emilio Turin, 7 Via Antonio Muna, |
| Alem | Herr. Sixtus von Kapff. M. D., Kaiserallee 2047, Berlin. |
| Cuba | Sr. Rafael de Albear, Apartado 365 |
| Hasgria. | Mr. Rohert Nadler Magyar Teozofia Tarsasag, Ferenziek. III. 10) Budapest, IV. <br> Mr. William Angervo, Aggelby. |
| Ruoin . . . . . . . Mme. A. Kamensky, Ivanovskaya 22, Petrogrado. |  |
| Bohemia. <br> Afrie il Scr. | Herr Jan Bedrnicek: Dolni Surka 275. Prága: Podbaba. Miss. M. L. Murchie 745, Ridge Road, Montpelier, Eurban, Natal. |
| Escocia. | Mr. D. Graham Pote, 28 Great Eing. St., Edimburgo. |
| Suiza. | Mile. H. Stephani: ${ }^{3}$ Cours doo Tasiono, Cenove. |
| Bforic | D. van Hinloopen Labberton. 19 Museumvez. Eeitenzorg, Jav |
| Birm | A. Verhage Esq; Maitreyal Lge. Thingangyum, Rangoo |
| Ambie |  |
| Noru | Niss Eva Blytt. Thomas Heftyesgt in. II, Cristiania. Mr. Eqizio Veronesi, P. O. Box 50, Cairo, Egipto. |
| Ininrmarca | Conlera Bille Brahe Selby: Steensgaard, Fyen. <br> Agontes P-esidenciales |
| América del Sur | Sr. José Melián, Echeverria 2292. Belgramn Rueno- |
| Espaia. | P. Leslie Pielou Esa. Annandale. Sandfor Rond. Dublin. |
| ds | P. Leslie Pielou Esq. Annandale. Sanifor Rond. Dublia. Otras referebcias |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



DIRECTOR: RAFAEL DE ALBEAR. ADMINISTRADOR: GUILLERMO ORDONEZ

Acogida a la franquicia y registrada como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de la Habana.

## JULIO 15 DE 1919

## SUMARIO

I.-Acta de 15a. Conveación Anual
II.-Memoria Anual-Rafael de Albear546

III-El Espíritu de la S. T., q̣ue fundo H. P. Blavatsky.-José Monturiol.556
IV.--El Rer, e! Hombre Perfecto.-C. W. Leadbeater. ..... 561
V.-La Vida del Hombre en los tres mun- dos.-A. Besant. ..... 567
VI.-En el Crepúsculo. ..... 574
VII.-Nonfereneias Teosóficas.-Th. Pascal. ..... 582
VIII.-Noticias. ..... 588

## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA

## "No hay religión más elevada que la Verdad.".

1.- Formar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad, un distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3. ${ }^{\circ}$ Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pss quicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

## PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:

Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Adyar. Madrás, India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones



## OBJETOS DE LA SOCIEDAD IEOSOFICA

## "No hay religión más elevada are la Verdad.".

1.- Formar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad. un distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas $\boldsymbol{y}$ Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pstquicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o politicas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la pronesa de respetar las creencias de los demás miembrós.
PARA INFORMES FODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annie Besaut, The Theosophical Society, Adyar. Madrás, India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones
América del Norte. Mr. A. P. Warrington, Krotona, Hollywood. Los Angeles, Califormia.
India. M. A. Ry. 1. Ramachandra Rao, Benarés, U. P.

Inglaterra. . . . H. Baillie Weaver Esq.. 19 Tavistoch Square, London. W. C.
Anstralia. . . . . Mr. Jack W. Bean, b9 Hunter itrect, Symey, ..
Escandinavia. . .
Hueva Zelandia. . . . J. R. Thompson, Esq. 351 Que-n Street. Auckland.
Holanda. . . . . . Miss ( $\mathcal{W}$ W. Dekraaf. Amst difijk if, Amsterdam.
Francia. . . . . . . M. (daimes Blech, t, square Rapp. Paris VII.
Italia. . . . . . . . Sig. Emilio Turin, 7 Via Antonio Mú a, Roma.
Alemania. . . . . Herr. Sixtus von Kapff. M. D., Kaiserallee 2047, E:rlin.
Cuba. . . . . . . Sr. Rafael de Albear. Apartado 365, Habana.
Hungria. . . . . . . Mr. Rohert Nadler Magyar Teozofia Tarsasag, Ferenziek. (Tere 4. III. 10) Budapest, IV.

Finlandia. . . . . . Mr. William Angervo, Aggelby.
Rusin. . . . . . . Mme. A. Kamensky, Ivanovskaya 22, Petrogrado.
 Mis.s. M. L.: Murchie 74., Ridye Road, Montpelier, Inrlan, Natal.
Escocia. . . . . . Mr. D. Graham Pole. 28 Great King. St., Edimburgo.
Suiza.
Bélgica.
Mille. H. Stephani. 3 Cours des Bastiens, Génove.
Mr. G. Polak: $1 / 2$ Ave. de la Toison d Or. Bruselas.
India Holandesa. . . D. van Hinloopen Labberton. 19 Museumveg, Beitenzorg, Jave.
Birmania. . . . . . A. Verhage Esq; Maitreya Lge. Thingangrיִm, Rangoon.
Austria. . . . . . . John Cordes. Esq; Theresianumgasse 10. $\$ iena IV.
Noruega. . . . . . Mins Fいa Blytt, Thomas Heftyeser 50. II, Cristiania.

linamarca........ Condesa Rille Bratie Selby: Steensgaard, Fyen.

## Agentes Presidenciales

América del Sur. . . Sr. José Melián, Echeverría 2292. Belgrano, Buenos Aires.
España. . . . . Sr. D. José Xifré: Poste Restante, Turín, Italia.
Irlanda. . . . . . P. Leslie Pielou Esq. Annandale, Sandfor Road, Dublin.

## Otras referencias

Espaina. . . . . . Sr. D. Julio Garrido, Núñez de Arce 23-10, Toledo.
Sr. D. Ramón Maynadé, Princosa 14. Barcelona.
Repáblica Argentina. D. Edmond Taillefer:Casilla 1019. Buenos Aires.
Chile.
Dr. E. Morisot Olivar 143. Valparaiso.
Urugcay. . . . . . D. F. Diaz Falo. E.. Arevedn 1.109 Mnntovidu


## OB.JETUS DE LA SOCIEDAD IEUSUFICA

## "No hav religión más clevada que la Verdad.".

1.- tormar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad. an distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.0 Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pas quicos laientes en el homhie. (Súlo tina parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este obj=to.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisi; la, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

PARA INFORARES FGDRAN DIRIGREE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annip Eesant, The Theosophical Society, Adyar.
Madrás, India Inglesa.
Secretarios Geinerales de las Secciones
América del Norte. Mr. A. P. Warrington, Krotona, Hollywood. Los Angeles, California.
 II. Batlic Veaver Eaq., 19 Tavistork suare, london. W. ©.

Escand:navia. . . . Eric Cronvall, O\&terma!msgatan 75, Stocclmo, Suecia. Nueva Zelandia. . . . J. R. Thompson, Esq. 351 Qupon Street. Auckland.
Holanda. . . . . Miss (. W. Inkgmaf, Amsl llijk i6, Amsteriam.


Italia. . . . . . . Sig. Emilio Turin, 7 Via Antor:o Mue d. Roma.
Alemania. . . . . Herr. Sixtus von Kapif. M. D., Kaiserallee 2U+7, Eiorlin.
Cuba. . . . . . . . Sr. Ra!ael de Albcar, Apartado 365, Habana.
Hungria. . . .. . . Mr. Rohert Nadler Mazyar Teozolia Tarsasag. Ferenziek. (Ter* ©. 11I. 10) Budapest. IV.
Finlandia.
Mi. W'ill:am Angervo, Agzelby. i.

Rusia. . . . . . Mme. A. Kamensky, Ivanovskzya 22, Pelrogrado.
Bobemia. . . . . Herr Jan Bedınicek; Dolni Sarka 275. Prága: Podbaba.
 ? MM, Nッ. Nata!
Escocia . . . . . Mr. D. Graham Pole, 28 Great King. St., Edimburgo.

Bélgica. . : . $\quad$ Mr. G. Polnk; 112 Ave. de la Toison d' Or. Bruselas.
India Holandesa. . . D. van Hinloopen Labberton, 19 Museumveg, Beitenzorg, Java.
Birmania. . . . . . A. Verhage Esq; Maitreya Lge. Thingangyrum, Rangoon.
Austria. . $\because \ldots$ John Cordes. Esq; Theresianumgasse 10, Iiena IV.



Anpeles Presidercisles


España. . . . . Sr. !). Joce Nif. i: Poste Restante, Turin, Italia.
Irlanda. . . . . P. Leslie Pielou Esq. Annandale, Sandfor Road. Dublin.
Otras referencias
España. . . . . . Sr. D. Julio Carrido, Núñez de Arce 23-Io, Toledo.
Sr. D. Ramón Ríaynadé, Princesa 14. Barcelone.
República Argentinı. D. Edmond Taillefer:Casilla 1019, Buence fares.
Chile.
Dr. E. Morisot Olivar 143. Valparaiso.



## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEUSOFICA

"No hav religión más elevada ane la Verdad.".
1.- Purmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad. oin distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3.- Investigar las leves inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pstquicos latentes en el homhie. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.
PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Prrsidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Adyar.
Madras, ludra Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones

Aeb́rica del Norte. Mr. A. P. Waırington, Krotona, Hollywood. Los Angeles, Celifornia. iadia. . . . . . . M. R. hy. T. Kamachamha kao, Eeharis, I'. I'. II. Baillie Weaver Esif, 19 Tavistork Nquare, Lomdon. W. ( E .

Australia. . . . . Mr. Jarli W. Fean, tis Hunter street, Fidney, N. S. W.
Escandinavia. . . . Eric Cronvall, Ostermalmagatan 75, Stocolmo, Suecie.

Nueva Zelandia. . . J. R. Thompson, Esq. 351 Quean Street. Auckland.
Holanda. . . . . Miss C. W. Dykgraaf. Amst lijik it, Amsteriam.
Francia. .... M. Charles Blech, 4, Square Rapp. Paris VII.

Italia. . . . . . . Sı. Emilio Turin, 7 Via Antonio Musa, Roma.
Cube. . . . . . . Kierr. Sixtus von Kapif. M. D., Kaiserallee 2047. Ezrlía.
Hangria. ... . Si. Ra'ael de Albear, Apartado 365, Habana.


Africa d.l Sur. . . M.... M. L. Murahie iti, Ridge Road, Montpelier, : י lintr. Natal.
Escocin. . . . . . Mr. D. Graham Pole, 28 Great King. St., Edimburgo.
Suiza. . . . . . . . .a.i. 11. Stephani. :' Cours des Bastions, diéneve.
Betrice. . . . . . Mr. G. Polak; 112 Ave. de la Toison d' Or. Bruselas.
India Holandesa. . . D. van Hirloopen Labberton, 19 Museumvog. Beitenzorg, Java.
Birmania. . . . . . A. Verhage Esq; Maitreya Lge. Thingangyum, Rangoon.
Avetria. . . . . . . John Cordes, Esq; Theresianumgasse 10, Viena IV.
Noruega. . . . . . Mrs. Agnes Martens Sparre, Gabels gt. 41, Kristiania.
Egipto.
Mr. Herizio Veronesi, P. O. Box 50, Cairo, Egipto.
Dinamarca .... ...'rnile:a liille Brahe Splhy: Steensgaaril, Fyen.

## Asentes Presidencialzs

Sr. 'oss Mrlián e. o. F. Valles Vargas, Moreno i35. B. Aires.
Amb́rice del Sur. . I). F. Niaz Falp F., Acevedo 1.109 Montevideo.
Eopaĩa. . . . . . ir. !. José Xifré: Poste Restante, Turín, Italia.
Irlanda. . . . . . P. Leslie Pielou Esq. Annandale, Sandfor Road, Dublin.
Otras referencias
Eopafa. . . . . . Sr. D. Julio Garrido, Núñez de Arce 23-10, Toledo.
Sr. D. Ramón Maynade, Princesa 14, Barcelona.
Rapúblice Argentina. D. Edmond Taillefer:Casilla 1019. Buenos fores.
Chile. . . . . . . . Dr. E. Morisot Olivar 143. Valparaiso.
Urages . . . I. F. Diat Filp. F. Acevedo l.lu! Montevideo.


## OBJETOS DE LA SOCIEDAD IEUSUFICA

"No bay religión más elevada que la Verdad".
1.- turmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidar. sn distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.․ Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, !iteraturas, Ciencias.
3." Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pasquicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Suciedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

## PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE 1 LOS PUNTOS SIGOIENTES:

Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Adyar. Madrás, Indin Inglesa.

## Secretarios Generales de las Secciones

| América del Norte. Mr. A. P. Warrington, Krotona. Hollywood. Los Angeles, Californin india. <br>  |  |
| :---: | :---: |
| Ingiaterra. Australia. |  k W. Bean, (:9 Hunter strot. sednes. N. S. W. |
| Escandinavia <br> Nueva Zeland | Eric Cionvall, Ostermalmsgatan 75. Stocolmo. Suecia. J. R. Thompson. Esq. 351 Queen Street. Auckland. |
| Holanda <br> Francia. <br> Italia. <br> Alemania <br> Cuba. <br> Hungria |  <br>  <br> $S_{i 2}$. Fimlin Turin. 7 Via Antorio Mu: A. Ruma. <br> Herr. Sixtus won Kapif. M. D.. Kaiserallee 2047. Es rlin. <br> Sr. Ralae! de Allear. Apartado 36,5. Hatiana. <br> Mr. Robert Nadler Magyar Teosofia Iarsasag. Ferenziek. (Te, <br> III. I(1) Budapest. IN: |
| Fin'zndia | Mr. Jehn Serck, Arge!by. |
| R | Mme. A. Kamensky, Ivanovs |
| Bohemia. Africa dil Sur | Herr Jan Bedınicek: Dolni Sarka 275. Prága: Podbaba. <br> Mis. M. I. Murchic iti, Ridge Road, Montpelier !urtan, Nat:al. |
| Escocia. | Mr. D. Graham Pole. 28 Great King. St., Edimburgo. |
|  |  |
| Bèlgica. <br> India Holandesa <br> Birmania. <br> Austria. <br> Nortega. | Mr. G. Polak: 112 Ave. de la Toison d Or. Bruselas. D. van Hinloopen labberton, 19 Museumveg. Beitenzorg, Ja A. Verhage Esq; Maitreya l.ge. Thingangי-יmm, Rangoon. John Cordes. Esq; Theresianumgasse 10. Viena IV. Mrs. Agnes Martens Sparre, Gabe!s gt. 41, Kristiania. |
| Eqipto <br> Himatharra |  Condea Bille Bathe sellos: Stemogard, Fyen. |
|  | Agentes Presidenciales |
| América del Sur. <br> Eapaña . . . . Sr. I. José Xifré: Poste Restante, Turin, Italia. Irianda..... P. Leslie Pielou Esq. Annandale. Sandfor Road. Dublin. |  |

## Otras referencias

Eapaña. . . . . Sr. D. Julı Garrido. Núnez de Arce 23--10. Toledu.
Repáblica Argentins D. Finwand lailleler:Casilla 1019. Bueno, filles.
Chile
Dr. F.. Morisot Olivar 143. Valparaso.
Lruesay.


## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEUSOFICA

## "No hay religión más elevada que la Verdad".

1." turmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad. sin distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3.- Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes psiquicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objsto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedaci, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la pronesa de respetar las creencias de los demás miembros.

## PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:

Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Adyar. Madrás, India Inglesa.
C'ecréarios Genezales de las ¿eccicnes
América del Norta. Mr. A. P. Warrington, Krotona, Hollywood. Los Angeles, Califormia.

Inglaterra. . . . .II. Baillie Weater Esq., 19 Tavistork siguare, London. W.


Aquntes Presidemeiales
América del Sur. . Sr. José Molián e. o. F. Valles Vargas, Moreno i:.... B. Aitre.
España. . . . . . Sr. D. José Xifré: Poste Restante, Turín, Italia.
Irlanda. . . . . . P. Leslie Pielou Esq. Annandale. Sandfor Road. Dublin.

## Otras referencias

España. . . . . Sr. D. Julio Garrido, Núñez de Arce 23-lo. Toledo. Sr. D. Ramón Maynadé, Princesa 14. Barcolona.
Repáblica Argentina. D. Edmond Taillefer:Casilla 1019, Buenos fıres.
Cbile. . . . . . . . Dr. E. Morisot Olivar 143. Valparaiso.


REVVITA TEOSOFICA


## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEUSOFICA

"No hay religión más elevada que la Verdad".
I." turmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad, in distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas, Ciencias.
3.- Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pstquicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

## PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:

Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Adyar. Madrás, India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones
América del Norto. Mr. A. P. Warrington, Krotona. Hollywood. Los Angeles, California. india. . . . . . M. R. Ry. T. Ramanhanlia Rao, benarés, l'. P'. Inglaterra. . . . .II. Baillie Winater Eig., 19 Tavistock Nipuare, Lombon. W.

Escandinavia. . . . Eric Cronvall. Ostermalmsgatan 75, Stocolmo. Suecia.

Nueva Zelandia. . . . J. R. Thompson. Esq. 351 Queคn Street. Auckland.
Holanda. . . . . Misur. W. Wrkaraai. Amst lijik if. Amsterdam.


Italia. . . . . . . Siz. Emilio Turin. 7 Via Antonio Muid. Roma.
Alemania. . . . Herr. Sixtus von Kapif. M. D., Kaiserallee 2047. Exrlin.
Cuba . . . . . . S Safael de Albear. Aprartado 365, Habana.
Hungria. . . ... Mr. Rohert Nadler Magyar Teozofia Tarsasag. Ferenziek, (Ter. ©.
Fin'andia . . . M.r. John Sonck. Aggelby.
Rusia . . . . . . . Mme. A. Kamensky, Ivanovskaya 22, Pelrogrado.
Bohemia. . . . . . Herr Jan Bedınicek; Dolni Sarka 275. Prága: Podbaba.
Africa d.l Sur. . M M. M. L. Murehice it., Ridge Road, Montpelier, ilulan, Xital.
Escocia. . . . . . Mr. D. Graham Pole. 28 Great King. St., Edimburgo.


| Bélgica. <br> India Holandesa <br> Birmania. <br> Austria <br> Noruega | Mr. G. Polak: 112 Ave. de la Toison d Or. Bruselas. <br> D. van Hinloopen Labberton. 19 Museumveg. Beitenzorg. Jova. <br> A. Verhage Esq; Mairreya Lge. Thingangum, Rangoon. <br> John Cordes. Esq: Theresianumgasse 10, Viena IV. <br> Mrs. Agnes Martens Sparre, Gabels gt. 41, Kristiania. |
| :---: | :---: |
| Fipto <br> [) inammern |  Condea bille Brahe selly: Stemsamal, Fyen. |
|  | Agrontes Presidrueiales |
| A mérica del Sur. | José Melián r. o. F. Valles Vargas, Moremo i3.5. B. Air |
| Eapaña . . . . Sr. D. Iose Xifré: Ponte Rostante, Turín, Italia. bilanda .... P. Leslic Pielou Esq. Annandale. Sandfor Road, Dublin. |  |

## Otras referencias

```
Eapanie Sr. D. Julio Garrido,N Niñer de Arce :3-10, Toledo.
    Sr. D. Ramón RAvinadé, Pr ocesa 14. Fircelone
R...n't:-n Argentins D. Fimond Iail.e er:Ce:ill. 1019. Bue nos flles.
th:le ') E llowiol Olivar l43 Valparaiso
```





## OBJEIUS DE LA SOCIEDAD IEUSUFICA

## "No bay religión más elevada que la Verdad".

1.* turmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad. st distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2. ${ }^{\text {F }}$ Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas, Ciencias.
3.- Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes psi quicos latentes en el hombie. (Sólo una parte de los miembros de la So ciedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Suciedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambiu se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

PARA INFORMES FODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Advar Mortrás, India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones




Irianda . . . $P$ Irglie Pielou Esq. Annandale. Sandfor Road. Dutlin

## Otras referencias

Espoña . . . Sr. D. Julio Garrido, Niñer de Arce 23-10. Toledo
S, D Ramon Mavnadé. Princesa 14. Barcelono
Repoblica Argentina D. Fimond Taillefer: Casilla 1C19. Bueno, Aıres
Chile D. E. Morisor Ohvar 143. Valparaiso.



## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEUSOFICA

## "No bay religión más elevada que la Verdad".

1.0 Furmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidao. stn distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas, Ciencias.
3.- Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes psiquicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Adyar. Madrás, India Inglesa.

## Secretarios Generales de las Secciones

América del Norte. Mr. Albert P. Warrington, Krotona, Hollywood, I.os Angeles, (alifornia.
India. . . . . . . M. R. Ry. Purnendu Narayana Sinha, T. S., Ben:ares C'ity, l'. P'


## AGENTES PRESIDENCIALES



## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEUSOFICA

"No bay religión más elevada que la Verdad".
1." Furmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidaa. in distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2. ${ }^{\circ}$ Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas , Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pss. quicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la pronesa de respetar las creencias de los demás miembros.

PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Advar. Madrás. India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones

| Amėrica del 1 l | Mr. L. W. Rogers, Krotona, Hollvwood, geles, California. |
| :---: | :---: |
| India | M. R. Ry. Purnendu Naravana Sinha, T. S., Benares City, l. P. |
| Inglaterra | II. Baillie-Weaver Esq., L.l. B., 19 Tavistork Square, London, W. C . |
| Australia | 1)r. J. W. Bean, 69 Hunder, Street, Sydney, N. S. W. |
| Escandinavia. | Erik (ronvall Esig., Ostermalmsgatan 75, Stockhol Suecia. |
| Nueva Z | J. R. Thomson Esif., 3.71 Quenn Street, Aucklan |
| O | -kgrati, Amsteldijk -it, Am |
| Fr | Sisuor Emilio Turin Vía Giosue Giamavello |
| talia. | Signor Emilio Turin, Vía Ciosue Ciamavello 11, | sorna S. Giovami, Torino.

Alemania
Cuba
Señor Don Rafael de Albear, Apartado 36i., Habama.
Hunería
Finlandia
Dr. Willie Angervo, Aggelby.
Rusia.
Mme. A. Kamensky, Ivanovskaya こ日, Petrograt.
Bohemia
Africa del Sur

Escocia.
Miss M. L. Murehie, 74.5 Ridge Road, Montpelier, Durban, Natal.

Suiza. burgh.
Mhe. II. Stephani, 3 Cours des Bastions, Geneva.
Gaston Polak, Esq. 4i, Rue de Loxum, Bruselas.
D. van Hinlooben Laberton Esq., 19 Musemmwe g. Buitrnzorg, Java.
Birmania
A. Vorhage Esq., Maitreya Lodge, Thingangrun. R:mgoon.
A urtria.
Noruega.
Egipto
Dinamarca
Trs. Agnes Martens Sparre, Siabelsgt 41, Kristiani.ı.
Fscrizio Veronesi Fi:iq., P. O. Box Jo, (airo.
Fondesa Billic Brahe Selby, Steenegard, Fvem.
Irlanda
P. Leslie Pielou Esq., Annandtle, S:adford Roal. loblín.
Canadá.

México
Noñor Lie. Agustín Garza Galindo, Apartado 14\% , Mexion, T. F.
Rev. Argentina
Chile.
Soñor F. Vallés Vargas, Mareno 13.5, Ruenos dires.
Señor Armando Zanelli M.. ('asilla No. Jif. Valnaraíso.
Rrasil. . . . . . . Suñor Raymundo P. Soidl, Rua General Bruee 112. lín de Janciro.

## AGENTES PRESIDENCIALES

España


## OBJETOS DE LA SOCIEDAD IEUSUFICA

## "No bay religión más elevada que la Verdad".

I." Furmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidan. én distinción de raza, creencia, sexo, casta o culor.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas, Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturale 2 y los poderes psı quicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTCS:
Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Adyar. M Mrás, India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones
America del loorte. Mr. L. W. Rogers, Krotona, Hollwwod, Las An geles, California.
India. . . . . . . M. R. Ry. Purnemdu Narayama Sinha, T. S., Benarís City, I . P.
Inglaterra . . . . II. Baillic Weaver Esq.. I.I. B., 19 Tavistock Square, Lemion, W. (.
Australia. .
Escandinavia. .
Nyeva Zelandia.
Dr. J. W. Be:an, fig Hunder, Street. Siducy, N. S. W.
Erik (roncall Eng., Ostermalmsgat:an is, Stockholm. Sueria.
Holanda. ..
Francia. .
Italia. . . .
J. R. Thomson Eig.. 3.al Qumen Street, Au-h:ams Miss C. W. Wykraf, Amsteldijk iti, Amst rilow.
Monsieur Chathes Blerh, 4 Share Ray Paris Vil.
Sigmor Emili, Turin, Via, Giowne (ianavello 11. I.awror S. (:iovanni, Torino.
(oobnel Oliviero Boggiani, Formaza (Ossenf) provineia de Novara, Italia.

| ni: | Sentr Den Rafael de Albear, Apartado 3em, hathan: |
| :---: | :---: |
| Hungria | Wr. Willie Angram, Agg |
| Finlandia. | amenky, Wamovisaya se. Petrogra!. |
| Rusia |  |
| Bohemia | us V. L. Murehic, 7t.) Ridere Road, Montpeliי. |
| Africa del Sur | Murban, Natal. |
| Escocia. | D. (iraham Ioke, Esq., Ss Great King Strect, EMim hurell. |
| Sui-a | Mlle. II. Ste:hani, 3 Cours des Rastions, Crnova. |
| Bélgica | , ${ }^{\text {P Polak, Esil }}$ 45, Rue |
| India Holandesa. |  Buitanoorg. Java. |
| Birmania | A. Verhage Exq. Maitrey Lodge. Thingangyon. Rameon. |
| Austria. |  |
| Nornega | S. Arnes Martons Simre, Gahmogt. 41, Kritamio. |
| Esjoto | Fgizio Veromesi F-o.. P. O. Box so, Cairo. |
| ninamarca |  |
| Ir!anda |  |
| Canadá. |  |
| México. | Sunor Lic. Ienstin Garm Galindo, Apartado 1+ia. Navi•o, I) F. |
| Rep. Argentina |  |
| Chile. | Snime Armando Zanclli M., Casilla No. its, Vai |
| Brasil. . . . . | Geñr Ravmudo P. Seddl, Rua Gemeral Brace lle. lion de latheiro. |

## AGENTES PRESIDENCIALES



## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEUSOFICA

"No bay religión más elevada que la Verdad".
1.0 rurmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad, sin distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.0 Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes psıquicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.
PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society, Adyar. Madrás, India Inglesa. Secretarios Generales de las Secciones
America del ljorte Mr. L. W. Rogers, Krotona, Hollrwood, Las din geles, ('alifornia.
India. . . . . M. R. Ry. Purnendu Narayana Sinha, T. S. Benar res ('ity, l'. P.
Inglaterra. . . . . H. BailliC.Wearer Eq., I.I. B., 19 Tavintock Nquare. Lamlon, W. ('.
Australia. . . . Dr. .I. W. Peat". © Mumler. Street, Sydney. N. S. M
Escandinavia. . . Erik ('romvall Esq., Ostermalmsgatan 7.5, itockho!m. sueri:.

Holanda. . . . . . Mies (. W. Dykgraaf. Amstc!dijk Ti, Amsturd:mm.

Italia . . . . . . . (olomel Oiviero Bogriani, Formaza (O"sol:a) provinc:a de Novara, Italia.

 $111^{11}$ Pansion von Bereren, Burlín, W. (ie.
Hungria
F:n!andia. . . . . Jol!n Sonok Raivala.

Bohemia.
Africa del Sur . . . Miis M. L. Surehic. it. Ridge Poad. Montpelion. Durb:an, Natal.
 hurgh.
Sui-a.
Bégica
Mlle. H. Stemani, 3 Cours des Bastions, Gemeva.
India Ho'andesa.
Birmania . . . . . A. Verhage Eig.. Matrera Lodgr, Thingangyan. R:agroon.
Anstria . . . . . . .John ('ordes-Theresiammorase 10 Viena IV
Nornega. . . . . Mrs. Agnes Martons Nmarre (iahnest 41. Kri t:ania.
Eqipto.

Dinamarca. . . . . Comdesa Billie Brahe Selhev, Sterolsatard, Fyen.
 W口blin.
Conadá.
Mr. Albert E. S. Smythe, ge Glen Glove Ave. Toronta
Sumer Lie. Ignstin liarza (ialimdo, Apartado lli.i. Mexiro. W. F.
Rep. Argentina Chile.

Señ F. Vallés Vargas, Moremo 13.7. Buenos . Diros.
Señr Armamba Zamelli M., Casilla No. itv. V:iparaíso.
Brasil. . . . . . . Sañor Ravomumb P. Scill, Rua General Rruer lla, Ría du Jameiro.
Pulgaria. . . . . Kuphrony Nickoff. Eaq. it Tzar Simeon Nofa.


## OBJETUS DE LA SOCIEDAD IEUSUFICA

"No bay religión más elevada que la Verdad".
1." rurmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidao. on distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas, Ciencias.
3.- Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes psı quicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sur opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la pronsesa de respetar las creencias de los demás miembros.
PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Advar Madrás, India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones
America del Norte Mr. L. W. Rogers. Krotona, Hollowood, Las in geles, C'alifornia.
India. . . . . . . M. R. Ry. Purnendu Narav:ana Sinha, T. S., Penarés (ity. ${ }^{1}$. P.
Inglaterra.
II. Baillif. Weaver Esq., I.I. B., 19 Tavistock Square, London, W. ('.
Dr. J. W. Bean, fi Hunder. Street, Syduey, N. S. W.
Erik Croncall Esi., Ostermalmsgatan i.i, Stockholm. Suceiti.
J. R. Thomson Fisq., 351 Quean Strect, Aurkl:and

Miss C. W. Dykgraaf, Amsteldijk 76 , Amst rdam.
Wensieur Charles Bleeh, 4 Sulare Rapp, Paris Vil.
Colonel Oliviero Roggiani, Formazaa (Ossola) provincial de Novara, Italia.
Señer Don Rafacl de Albear, Apartado 36.5, Habana. Elex von Fielity-Coniar-Kurfürsenstrase 11111, Pension von Bergen. Berlín. W. (i?.
Hungria.
Finlandia.
Rusia.
.John Sonck Raivala.
Mme. A. Kamenokr, lvamovskaya 2e. Petrogral.
Bohemia.
Africa del Sur .
Escocia . . . . . D. Grahan Pole, Fsq., 28 Gre:it King Strect, Edim. hurgh.
Suiza. . . . . . . Mlle. II. Stephani, 3 Cours des Bastions, Gomeva.
India Holandesa . . D. van Hinloo en Laberton Essf. 19 Muscumwer. Buiten-org. Java.

| nia | A. Verhage Esc.. Maitreva Lonlge, Rangoon. |
| :---: | :---: |
| A |  |
| Noruega | Agnes Martens Sparre, Gabolsegt +1. Kri tiani.a |
| Egipto | -in Varouesi Fsar. P. O. Bov |
| Dinamarca |  |
| rlanda | P. Leslic Piclou Exal. Annandtre, S:andforl Ranl. |
| nadá | Mr. Alburt E. S. Smythe, ge Gimen Glove Ave. Toronto |
| éxico. |  |
| n Argentina | Soñor F. Vallós Varmes. Vareno 13., Rumes dire |
| Chile | Soñor Armando Zamelli M.. C:asilla No. its. V: haraiso. |
| Brasil | Suñor Ravmundo P. Seidl, Rua Gemeral Bruce R\% de .tameiro. |
| Bulgaria. | whomy Niekoff. Esar. 84 Trar Simeon Sofia. AEVTES PRESIDEVCIALES |
| spaña |  |



## OBJETUS DE LA SOCIEDAD TEUSOFICA

"No bay religión más elevada que la Verdad".
1." Furmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidaa. an distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.0 Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas, Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pssquicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos. antes de su admisión, la pronuesa de respetar las creencias de los demás miembros.
PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society. Advar. Madrás, India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones
 Intia rago. Ill.

| Inglaterra. | H. Baillie Weaver Esqı., LI. B., 19 Tavistock Square, London, W. (. |
| :---: | :---: |
| Anstralia | Dr. J. W. Bean, 69 Hunder, Strect. Sydney, N. S. W. |
| Escandinavia | Erik Cronvall Esq., Ostermalmaggatan 75 , Stockholm, Sueria. |
| N teva Zelandia | J. R. Thomson Esq., 351 Queיn Street, Auckland. |
| Holanda | Iiss C. W. Dekgra: ${ }^{\text {a }}$, Amsteldijk 76, Amsterdam. |
| Francia. | Monsicur Charles Rlerh, \& Sopare Rapp, Paris Vil. |
| Italia | Colonel Oliviero Boggiani, Formazaa (Ossola) provincia de Novara, Italia. |
| ba. | Señer Don Rafael de Albear, Apartado 365, Lhabana. |
| lemania. | Elex von Fielite. ('oniar-Kurfiirsenstrase |
|  | 11111. Pension von Bergen, Berlín. |


|  | John Sonck R |
| :---: | :---: |
| Rusia | Mme. A. Kamensky, Ivanovskaya ㅇ.. Petrograd. |
| Bohemia |  |
| Africa del Sur | Miss M. L. Murchie, 745 Ridge Roal, Montpelier, Durban, Katal. |
| Escocia |  burgh. |
| Suiza | Mlle. II. Stephani, 3 Cours des Bastions, Geneva. |
| Bètgica. | Girston Polak, Esq. 4. Rue de Loxum |
| India Holandesa | D. Van Hinhoopen Laberton Esq., 19 Mnseumweg. |
| Birmania | A. Verhage Esf.. Maitreya Lodge. Thingangyun. Rangoon. |
| Austria | John ('ordes-Theresiamumgase 12 Viena IV |
| Noruega | Mrs. Agnes Martens Sparre, Gabelsgt. 41, Kristiania |
| Egipto. | Egizio Veronesi Esq.. P. O. Box 5ol Cairo |
| Dinamarca | Condesa Rillie Rrahe Solhy, Steenspatard. Fyen. |
| Irlanda | P. Leslic Pielon Fisf.. Annamitlo. Sandford Road. Mablin. |
| Canada. | Mr. Albert F. S. Smpthe ge glan Glove Ave. Toronto |
| México . | Señor Lie. Agnstin (arza Galindo, Apartado lata. Ḿxien. I). F. |
| Pep. Argent'na |  |
| Chile | Scñor Armando Zamelli M., Casilla No. its. Vá G:araiso. |
| Brasil | Señor Ravmumbo P. Seidl, Rua General Rruce 11 Río de Janciro. |

Bulgaria. . . . . Sophrony Nickoff. Esiq. 8t T\%ar Simeon Sofia. agentes presidenciales
España


## OBJETUS DE LA SOCIEDAD IEUSOFICA

## ＂No bay religión más elevada que la Verdad＂．

－．rurmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidan． e：i）distunción de raza，creencia，sexo，casta o color．

2．＂Fomentar el estudio comparativo de las Religiones，Literatura：， Ciencias．

3．0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los puderes pas quicos latentes en el hombie．（Sólo una parte de los miembros de la So ciedad se dedica a este objeto．）

A los que deseen pertenecer a la Suciedau，no se les pregunta por sur opinicnes religiosas o políticas，pero en cambio se exige a todos，antes de $\quad .1$ odmisión，la promesa de respetar las creencias de los demás miembros．
PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES：
Presidente．Mrs．Annie Besant，The Theosophical Societv．Advar Midrás．India Inglesa． Serretarios Generales de las Secciones
América del Norte Mr．L．W．Rogers，64．）Wrightwood Avenue．Chi cago，Ill．
 ris C＇ity，r＇．P．
Inglaterra
H．Baillie．Whoror Esq．．LI．B．，19 Taristock Square． London，W．C．


| Finlandia． | ．Tohn Sonck Raivala． |
| :---: | :---: |
| Rusia | Mme．A．Kamenckr，Jamovskaya os．Petrogral． |
| Bohemia． <br> Africa del Sur ． |  Durban，Nital． |
| Escocia． | 1）．Graham Folle．Fsg．，こs Gro：t King Storrt．Filim hurgh． |
| Sui a | Whr．II．Stobhani， 3 Comrs des Bastions．Gioneva． |
| Bégica | （iauton Polak，Fesp．fit，Rue dr Loxmm，Pruselas． |
| India Holandesa | I）．V：口n Hinluo •on Laherton Esig．19 Musemmweg． Buit•n⿻甲一𫝀口．Java． |
| Birmania | A．Verhage Ficg．，Matreva Ladge，Thingamgyon． Ramgroon． |
| Alistria． | －Ohn（ordes－Theresiammmersse 12 Viona IV |
| Noruega． | Yrs．Arnes Martons Suarre，Gabolagt H K Kri tiania． |
| Egipto |  |
| Dinamarca | Condesa Pillie Mrahe Selliv．Sterncyatard，Fror． |
| Irlanda |  Dubin． |
| renadá | Mr．Albert E．S．Smivthe ge Glen Glove Ave．Toronto |
| México． | Scñor Lic．Agustín Gara：a Galindo，Apartadn 14i．．． Wivieo．D．F． |
| Rep．Argentina． |  Burnos Aire： |
| Chile | Suñor Armando Zanclli M．，rasilla No．its，Vai laraliso． |
| Brasil ． |  Ria de dameiro． |

Bulgaria．
Sophrony ．Nirkoff．Esi．SłTzar Simeon So！ia．


## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEUSOFICA

＂No bay religión más elevada que la Verdad＂．
1．0 rurmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad． etn distinción de raza，creencia，sexo，casta o color．

2．－Fomentar el estudio comparativo de las Religiones，Literaturas y Ciencias．

3．－Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pst－ quicos latentes en el hombre．（Sólo una parte de los miembros de la So－ ciedad se dedica a este objeto．）

A los que deseen pertenecer a la Sociedau，no se les pregunta por sur opiniones religiosas o políticas，pero en cambio se exige a todos，antes de su admisión，la promesa de respetar las creencias de los demás miembros．
PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES：
Presidente：Mrs．Annie Besant，The Theosophical Society，Adyar． Madrás，India Inglesa．

## Secretarios Generales de las Secciones

América del Norte．Mr．L．W．Rogers， 645 Wrightwood Avenue，Chi cago，Ill．
India．
M．R．Ky．Purnendu Narayana Sinha．T．S．，Bena－ res City，I．P．
Inglaterra．
H．Baillie－Weaver Esq．，Ll．B．，19 Tavistoek Square， London，W．C．
Australia．．．．．Dr．J．W．Rean， 69 Hunder，Street，Sydney，N．S．W．
Escandinavia．
Erik Cronvall Esq．，Ostermalmsgatan i．．．Stockholm， Succia．
N ieva Zelandia．
Holanda．
Francia．
Italia．
．Thomson Fsif．． 351 Quenn Street，Auckland
Miss C．W．Dykgraaf，Amsteldijk 76，Amsterdam．
Monsicur Charles Blerh， 4 Square Rapp，París VIl．
Colonel Oliviero Boggiani，Forma\％a（Ossola）pro－ vincia de Novara．Italia．
Señor Don Rafael le a lhear．Apartado 365．Habana．
Margarete Kamenstey，Luisenstrasse 21，I．Hauptsitr－ Weimar．
Herr Robert Nadler Budapest Vill．Esterhazy－ uteza 15.
．Iohn Sonck Raivala．
Mme．A．Kamenskr．Franowskaya ㄹ．．Petrograd．
Miss M．L Murchic，iti Ridre Road，Montpelier． Durban，Xatal．
D．Graham Pole．Esç．． 28 Great King Strect，Edim． burgh．
Mlle．H．Stenhani， 3 Cours dos Restions，Gomeva．
Gaston Polak．Esif．45，Rue de Lovum．Bruselas．
D．van Hinloopen Laborton Fis．． 19 Mnseumwed． Buiten⿻org．Jav：a．
A．Verhage Esq．．Maitreva Lodge．Thingangyun． Rangoon．
Iohn Coroles－Theresianmonasse 12 Viena IV
Vrs．Agnes Martens Sparre，Gabelsgt 41．Kristiania．
Egizio Veronesi Esfo．．P．O．Bov 5o，Cairo．
Condesa Rillie Prahe Selly，Steensgaard，Fyen．
P．Leslie Pielou Esq．．Annandtle．Sandford Roat． Dublín．
Mr．Albert E．S．Smythe，se Glen Glove Ave．Torontn
Señor Lic．Agustín Garza Galindo，Apartado 1475． Méxien，D．F．
Rep．Argentina．．．Mario Martínez de Arroyo．Rivadavia 129\％． Buenos Aires
Chite．．．．．．．．Señor Armando Zanelli M．．Casilla No．its，Val－ paraiso．
Bradl．
Señor Raymundo P．Seidl，Rua General Rruce 11き． Rio de Janeiro．
Bulgaria．．．．．Sophrony Nickoff．Esiq．8t Thar Simeon Sofia．


## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEUSOFICA

"No bay religión más elevada que la Verdad".
1.- Furmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad. in distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pss. quicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.
PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:
Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society, Adyar, Madrás, India Inglesa.
Secretarios Generales de las Secciones
América del lvorte. Mr. L. W. Rogers, 645 Wrightwood Avenue, Chi. cago, Ill.
India. . . . . . . M. R. Ry. Purnendu Narayana Sinha, T. S., Benarés City, IV. P .
Inglaterra . . . . H. Baillie-Wraver Fsq., Ll. B., 19 Tavistock Square, London, W. C.
Australia. . . . . Dr. J. W. Bean, fi9 Munder, Street, Sydncy. N. S. W.
Escandinaria
Erik Cronvall Esq., Ostermalmsgatan 75, Stockholm, Sueria.
Nueva Zelandia. . . J. R. Thomson Fisq., 351 Qupan Strect, Auckiand. Holanda. . . . . . Miss C. W. Dykgraaf, Amstelaijk 76, Amsterdam.
Francia. . . . . . . Monsieur Charles Blech, 4 Square Rapp. l'arís V'll.
Italia. . . . . . . . Colonel Oliviero Boggiani, Formazza (Ossola) provineia de Novara, Italia.
Cuba
Alemania.
Señer Don Rafael de Alhear, Apartado 3ra. Habana.
Margarete Kamenstey, Luisenstrasse 21, 1. MauptsitrWeimar.
Hungria. . . . . . Herr Rohert Nadler Budapest VIII. Esrterhazyuteza 15.
Finlandia.
Rusia.
Bohemia.
Africa del Sur. . . . Miss M. L. Murchie, 745 Ridge Road, Montpelier, Durban, Natal.
Escocia. . . . . . . D. Grahan Pole, Esq., 28 Great King St:cet, Edimburgh.
Sui 2.
Bélgica.
India Holandesa. . . D. van Ifinlooien Laberton Fsif., 19 Muscumwe $\boldsymbol{Z}$, Buiten\%org, Java.
Birmania. . . . . . A. Verhage Esq.. Maitrera Lodge. Thing:angrun. Rangoon.
Austria . . . . . . John Cordes-Theresianumasase 12 Viena IV
Noruega. . . . . . . Mrs. Agnes Martans Sparre. Gabelsgt. 41, Kri tiani.ı.
Egipto.
Egizio Veronesi Fsa.. P. O. Rox jo, Cairo.
Dinamarca. . . . . Condesa Billie Prahe Selhy, Steen gatard, Fyen.
Irlanda.
P. Leslie Pielou Esq.. Annandtle, Sandford Roat. Dublin.
Canadá. . . . . . Mr. Albert E. S. Smythe, g Glen Glove Ave. Toronto
México.
Señor Lic. Agnstin Garza Galindo, Apartado 14i.i. Míxico. D. F.
Rep. Argentina . . Mario Martínez de Arroyo, Rivadavia 12g-i. Buenos Aires
Chile . . . . . . . Señor Armando Zanelli M.. Casilla No. B48, Vaiparaíso.
Brasil
Señor Ravmundo P. Seidl, Rua General Rruce 112, Río de Janciro.
Bulgaria. . . . . Sophrony Nickoff. Esq. 8t Tzar Simeon Sofia. agentes presidenciales $O \bigcirc G 1 e$


## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA

"No bay religión más elevada que la Verdad".
1.0 rurmar un núcleo de una Fraternidad Universal de la Humanidad. an distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.
2.- Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Literaturas y Ciencias.
3.0 Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes pstquicos latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objsto.)

A los que deseen pertenecer a la Sociedau, no se les pregunta por sus opiniones religiosas o políticas, pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

## PARA INFORMES PODRAN DIRIGIRSE A LOS PUNTOS SIGUIENTES:

# Presidente: Mrs. Annie Besant, The Theosophical Society, Adyar. 

 Madrás, India Inglesa. Secretarios Generales de las SeccionesAmerica del Norte. Mr. L. W. Rugers, fiti Wrightwool Arenue, : 'hi c:ago, 111.


## Instituto Naturista "Luis Kuhne"

## DIRECCION FACULTATIVA: DR. G. LEON

[nformes sobre la curación de todas las enfermedades por el sistema natural. Esmerado servicio. Enseñanza amplia de las prácticas curativas. Vapor, agua, sol en sus distintas formas, ejercicios culturales de gimnasia respiratoria. Servicio esmerado. Comidas vegetariduas.

Damos lecciones por correspondencia. Recomendamos la lectu ra de la Cura Natural, que contiene enseñanzas amplias de nuestros sisitema y 300 recetas de cocina vegetariana.

Precio de la obra $\$ 1$ el ejemplar. Correspondencia: R. SUAREZ. MANRIQLE 140.-HABANA.

## JULIAN MAGDALENA

## RELOJERIA

Se hacen composiciones en relojes de todas clases aunque estén deteriorados.-Garantizando los trabajos.

O'REILLY 60.
TELEFONO M-2263.

## BERNARDO BARRIE

Importador de Efectos Eléctricos, Gramófonos y Discos. O'REILLY 57, CASI ESQ. A AGUACATE.

Apartado 981.
Teléfono A-3262.
HABANA

## Dr. OSVALDO POCHET

CIRUJANO DENTISTA
TEL. A-4951.
GABINETE: EMPEDRADO 55.--HABANA

# RESTAURANT VEGETARIANO "LUIS KUHNE" 

De LUIS PRIMO

AGUILA 149.
TELEFONO M-9564

El más antiguo y acreditado de la Habana donde encol trarán las personas de gusto lo mejor dentro del precio más económico en el sistema Vegetariano.

## (19rden idpla

## Entrella de (Oribnte



Fundada en Benares, India, con objeto de preparar a la humanidad para el próximo advenimiento del Gran Instructor Espiritual.

Las personas que deseen alguna información respecto a este asunto, pueden dirigirse personalmente u por correo al Representanie de la misma en esta capital, señor Rafael de Albear, en la seguridad de ser atenaidas.

## OFICINAS: OOUENDO IA, ALTTOS

DE 5 A 7 P. M.
APARTADO NUM. 365.
HABANA, CUBA

## Logias de la Sección Cubana

## C U B A



## PUERTORICO

|  | Secr. Sra. Condesa V da. de Flcurian, Comercio St. 46, Ponce. |
| :---: | :---: |
| Laz del Sondoro. | Pres. Sr. A. J. Plard, P. O. Box 696, San Juan. Secr. Srta. Rosa Chevremont, Apartado 48, San Juan. |
| Nivritt Marga. | Pres. Dr. B. Jiménez Serra, P. O. Boz 141, Aguadilla. Secr. Sr. Augusto Reichard, P. O. Box 141, Aguadilla |
|  | ELSALVADOR |
|  | Pres. Sr. J. Max Olano, San Salvador, A. C. Secr. Sr. Ramón Avilés, San Salvador, A. C. |
| Aletheia. | Pres. Sr. Vicente Cortes Reales, S'm Salvador. <br> Secr. Sr. Lisandro Villacorta, San Salvador. |
|  | P ANAMA |
| Amor Frateral. | Pres. Sr. Joaquin M. Paredes. |
|  | Secr. |
|  | NICARAGUA |
| Eucuras. | Pres. Sr. Santiago Argëello, Mamagas. |
|  | r. Sr. Arsenio Cruz, Managua. |

REPCBLICA DOMINICANA.
daurama. . . . Pres. Sr. Pedro M. Archambault, Beler No 5, Santiago. Secr. Sr. Genaro Perez,. . . . . . . . . . . .Santiago.

> Precios de esta Revista
> En Moneda Nacional o Americana
> POR UN ANO 2.00
> .. .. SEMESTRE.... ........... . . 1.00
> .. .. TRIMESTRE............... . . . 0.50
> NUMERO SUELTO...................... 0.20
> POR UN AÑO (extranjero) . . . . . 2.50
> Publicación Mensual.-Pagos Adelantados
> Para asuntos relacionados con la Redacción del periódico o con la Administración, dirigirse a Oquendo 14 , altos, de 5 a 7 p. m.

> Correo: Apartado número 365.-Habana.
> Acogida a la franquicia postal e inscripta como correspondencia de Segunda Clase e: las Ofcinas de Correos de la Habana.

Imprenta de la Beneficencia.-Teléfono M-204:



[^0]:    (*) Noto con interés que Mr. Wentz se encuentra actualmente en el Tibet.

[^1]:    (*) Nuestras ideas de la naturaleza de espacio físico igual, han sido revisadas en todas sus partes según se infiere de la discusión que ha tenido lugar en Noviembre de 1919 en la Sociedad Real (Royal Society).

    La comprensión de la naturaleza del número imaginario, indudablemente que a su debido tiempo arrojara grandísima luz sobre muehas de: muestras ideas filosóficas, puesto que las matematioas $y$ la filosofia son idénticas. Existe la tradición de haber dieho Pitagoras "que el mas seereto de todos los misterios de su escuela estribaba en la relación exis. tente entre los sistemas decimal y duodecimal'. Los ciclos de la historia humana, de igu:l modo que los movimientos de los sistemas solares, tienen una base matemática, sobre cuyas mas elevadas capas empiézase al fin a linear la piqueta exploradora. Pero hasta que el conocimiento no sea visto como uno no hay esperanza.

[^2]:    (1) Oni mo jiuharhi, sami mo hana-Day un proverhio sermejaute de un dragoin (hasta un dragón a los veinte).

[^3]:    (1) Voz del Silencio, pág. 45.
    (ㄹ) Voz del Silencio, págs. 17 y 18.

[^4]:    * El señor Jinarajadasa no ha tenido tiempo de revisar estas motas. (N. de al R.)

[^5]:    ("'O Theosophista," Río de Janeiro)

[^6]:    (1) El reglamento firmado por $H$. P. B. fué devuelto con su aprolación el primero de Mayo de 1891 y por lo tanto uno de los últimos documentos que despachó en su última vida.
    (2) Fundada en Gracia (Barcelona) el 7 de Febrero de 1891.

